LA DAMNATION DE FAUST

Légende en quatre parties

PREMIÈRE PARTIE

Scène I

Plaines de Hongrie

INTRODUCTION

Faust, seul dans les champs, au lever du soleil.

Andantino placido ♪ = 152

PIANO

p dolce ed espressivo

FAUST

Le vieil hi-ver a fait place au prin-temps;

Hap

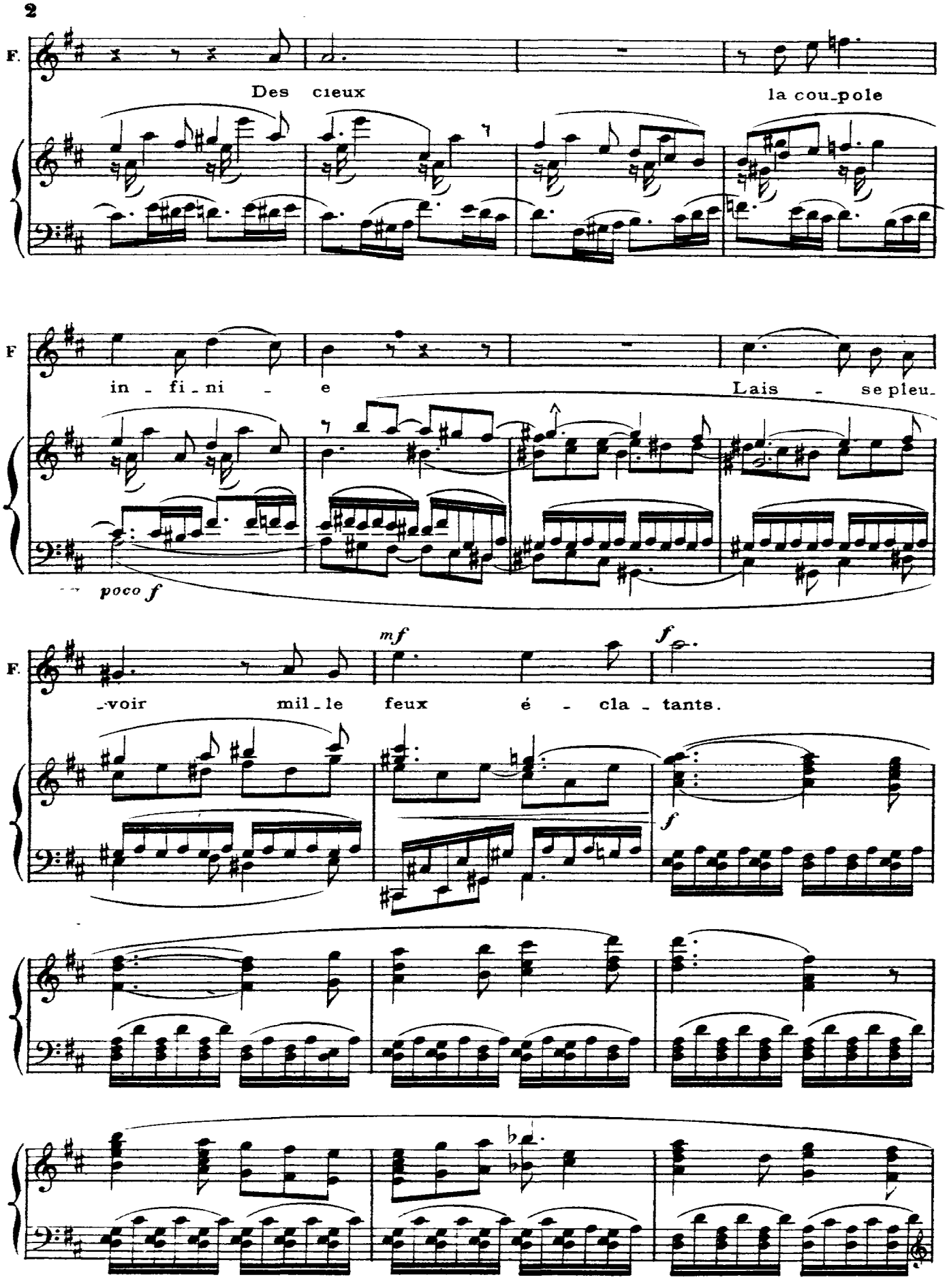
pp

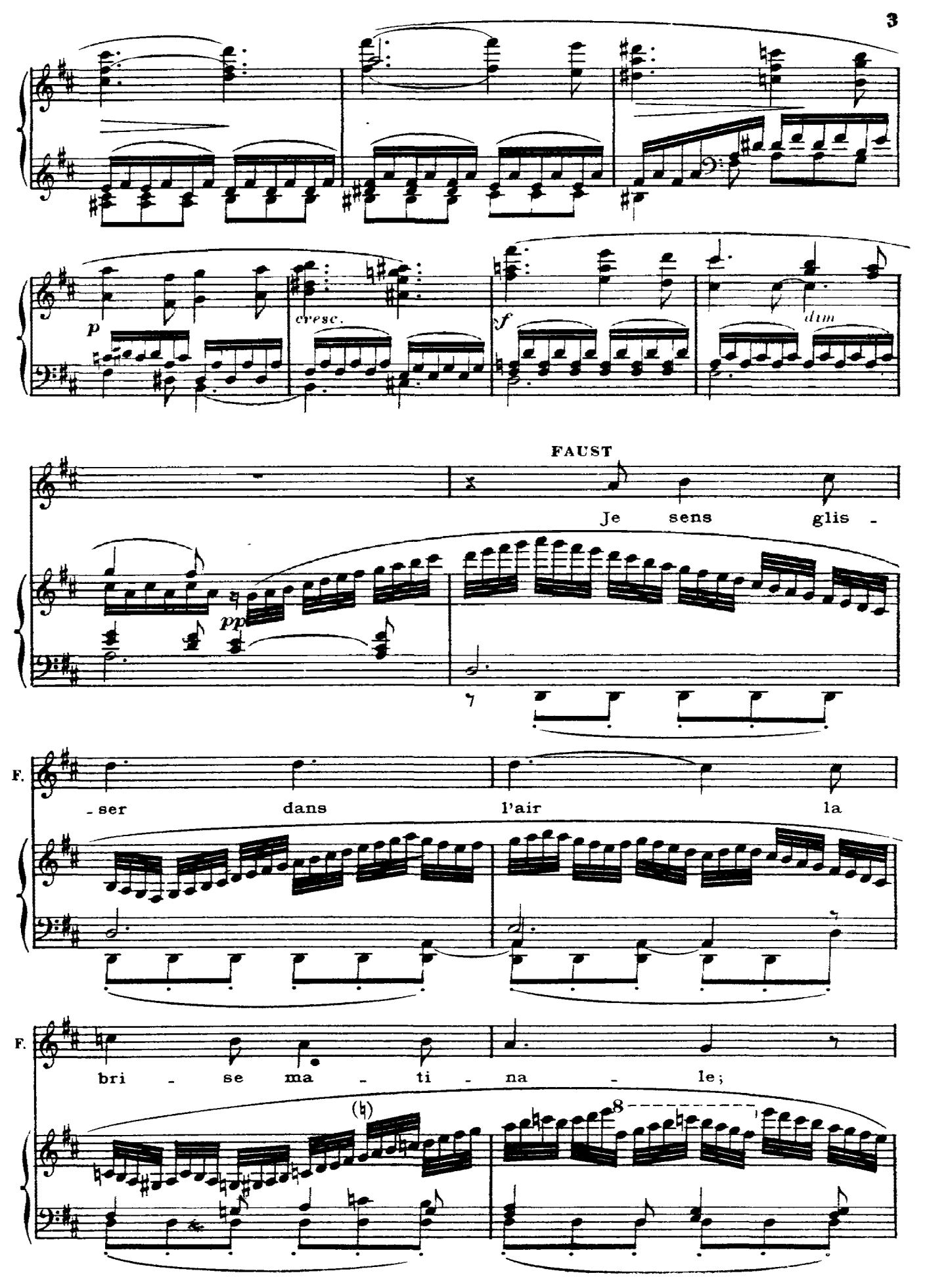
p

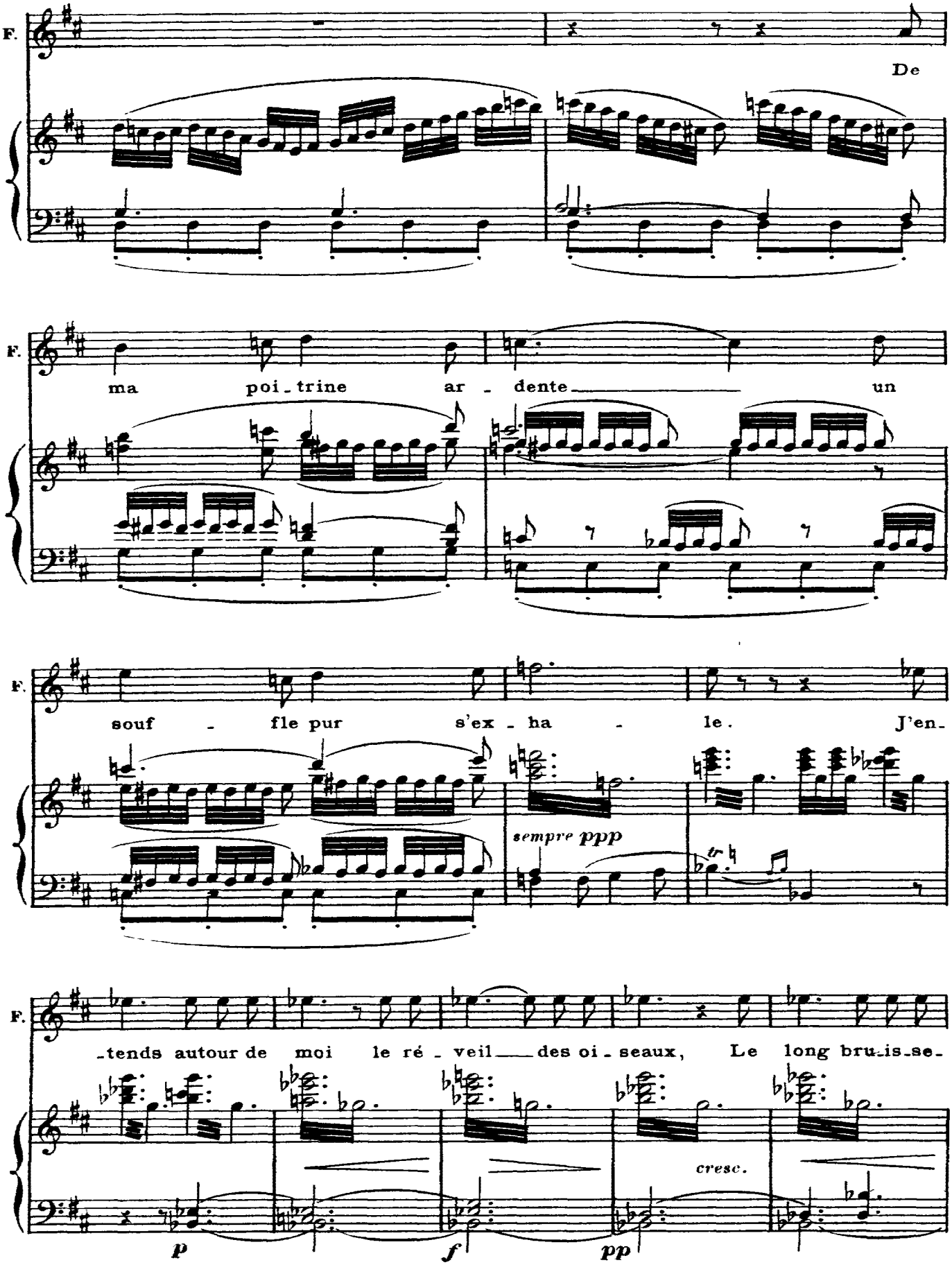
F.

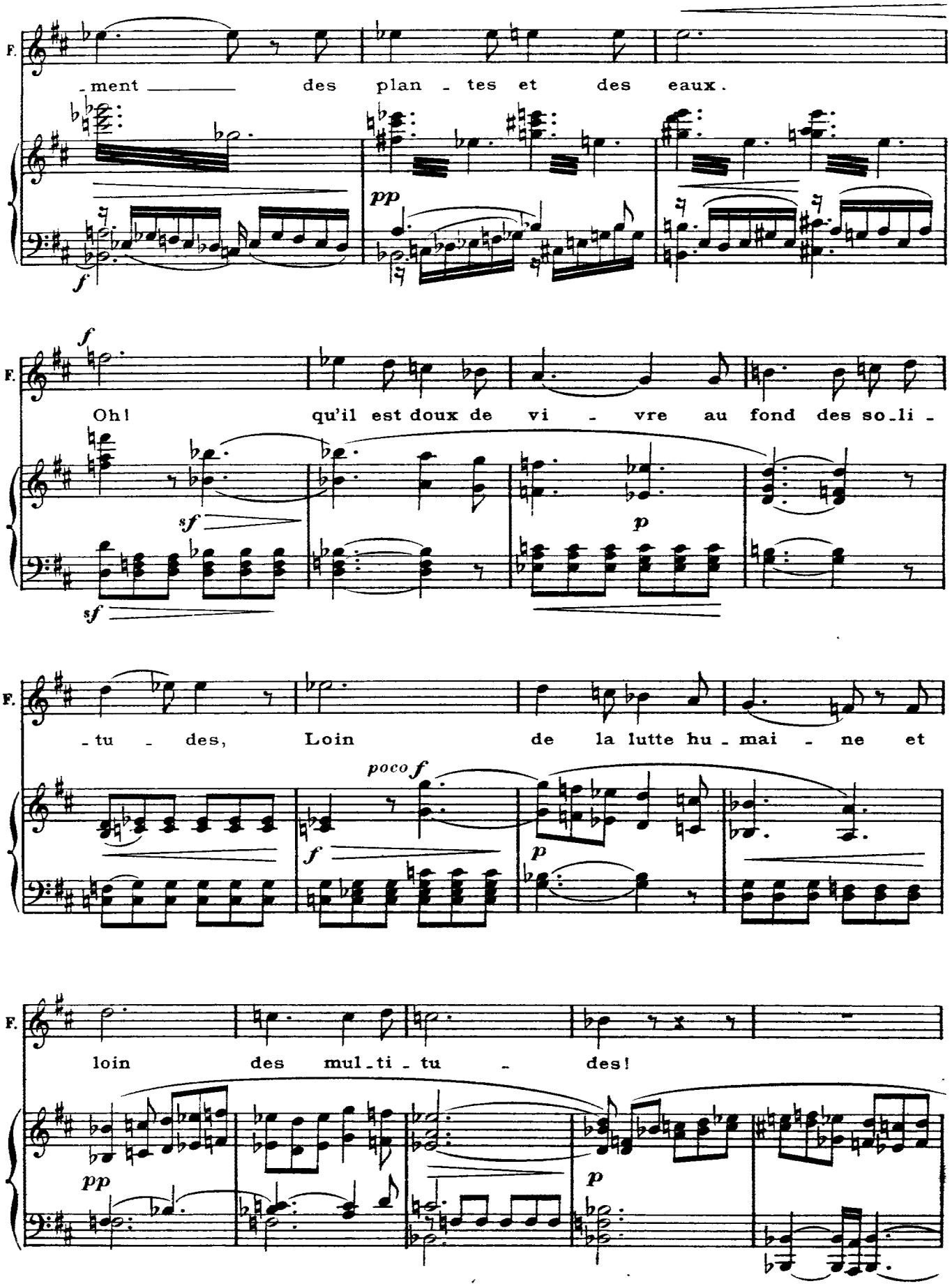
La na-tu-re s'est ra-jeu-ni-e

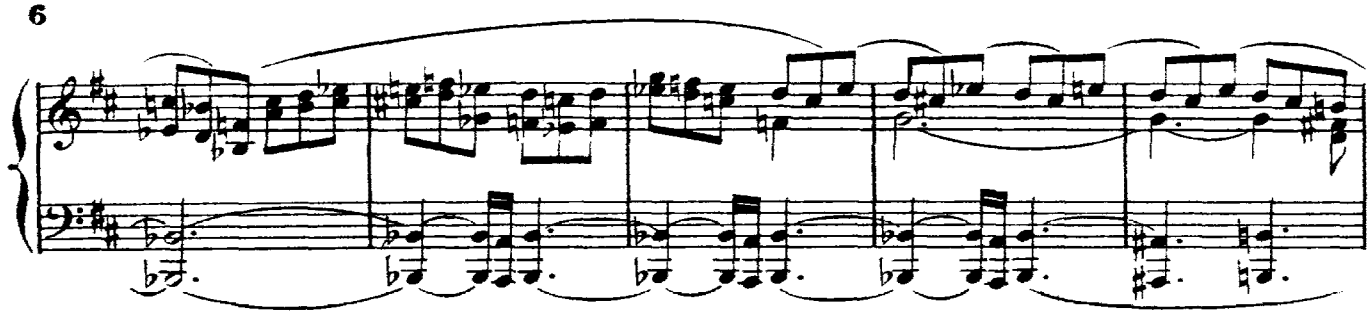
le chant en dehors

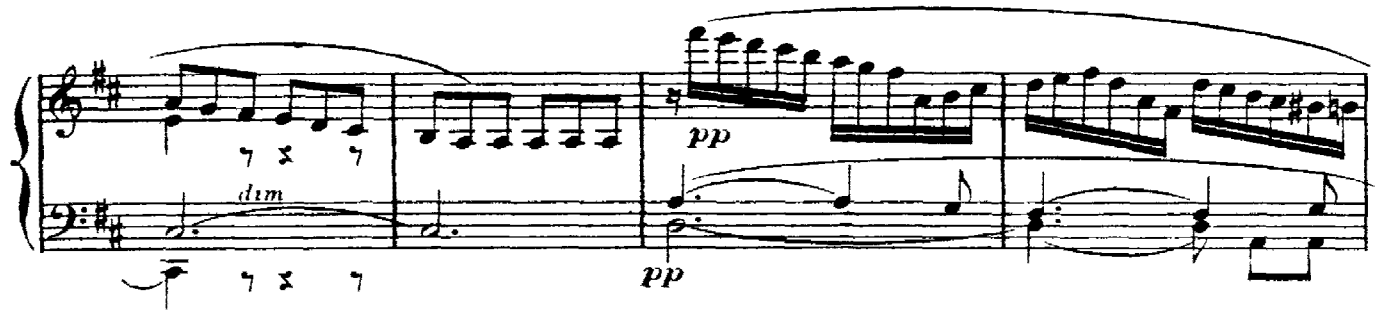

F.
Des cieux
la cou_pole
F
in _ fi _ ni _ e
Lais _ se pleu_
poco f
F.
mf
f
_voir
mil _ le
feux
é _ cla _ tants.
f

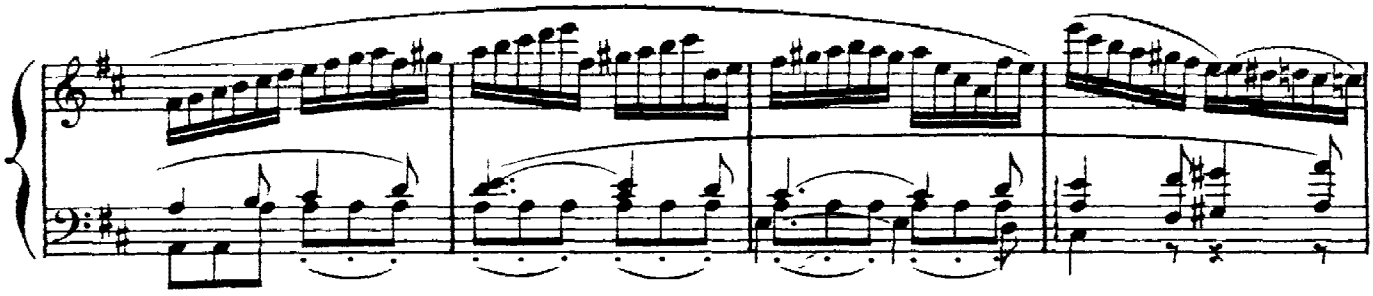

p
cresc.
f
dim
FAUST
Je sens glis -
pp
F.
- ser dans l'air la
F.
bri - se ma - ti - na - le;
(♮)
8

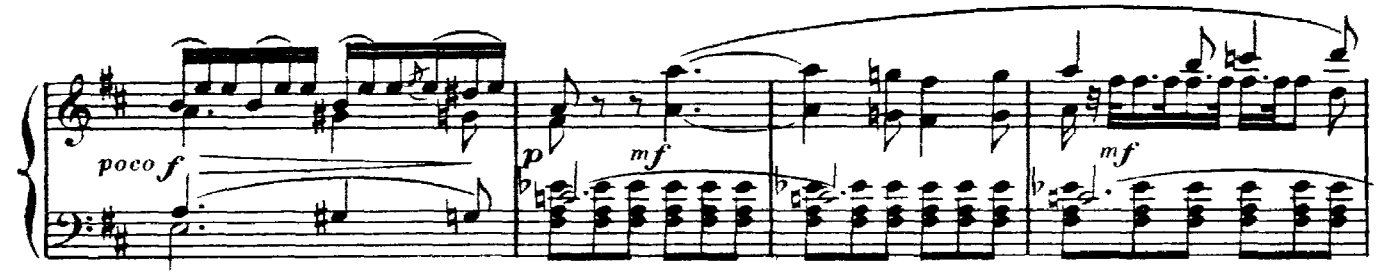

F.
De
F.
ma poi-trine ar-dente un
F.
souf-fle pur s'ex-ha-le. J'en-
sempre ppp
F.
-tends autour de moi le ré-veil des oi-seaux, Le long bru-is-se-
cresc.
p
f
pp

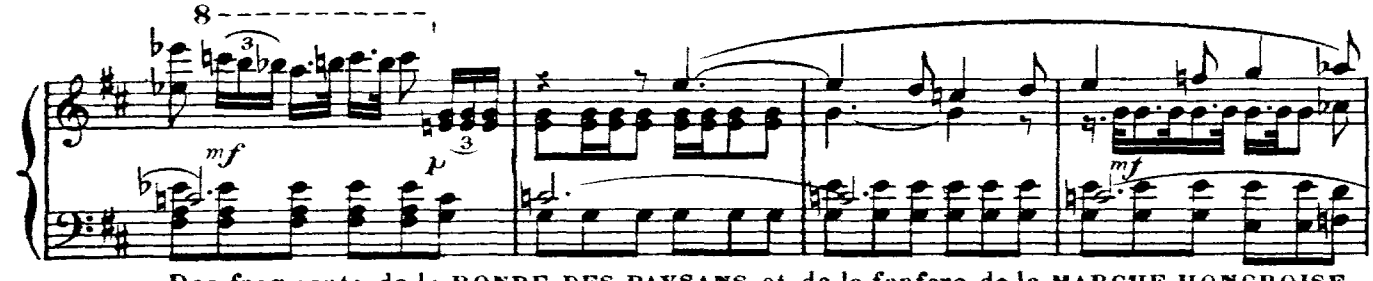

F.
-ment des plan - tes et des eaux.
pp
f
f
Oh! qu'il est doux de vi - vre au fond des so.li -
sf
sf
p
F.
-tu - des, Loin de la lutte hu - mai - ne et
poco f
f
p
F.
loin des mul.ti - tu - des!
pp
p



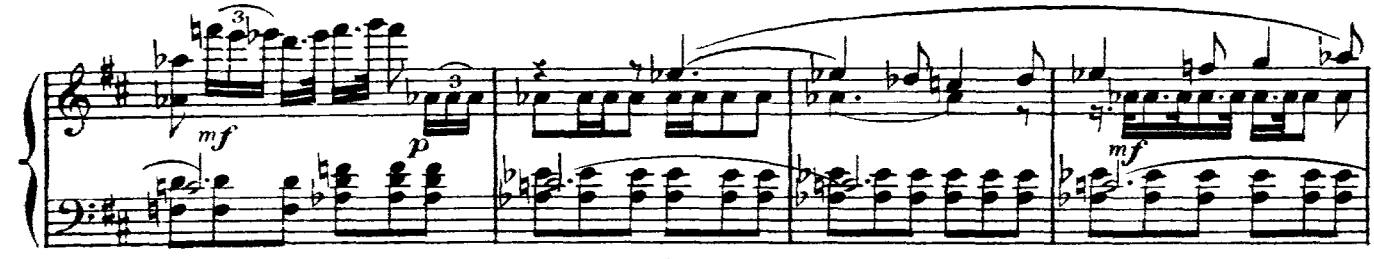




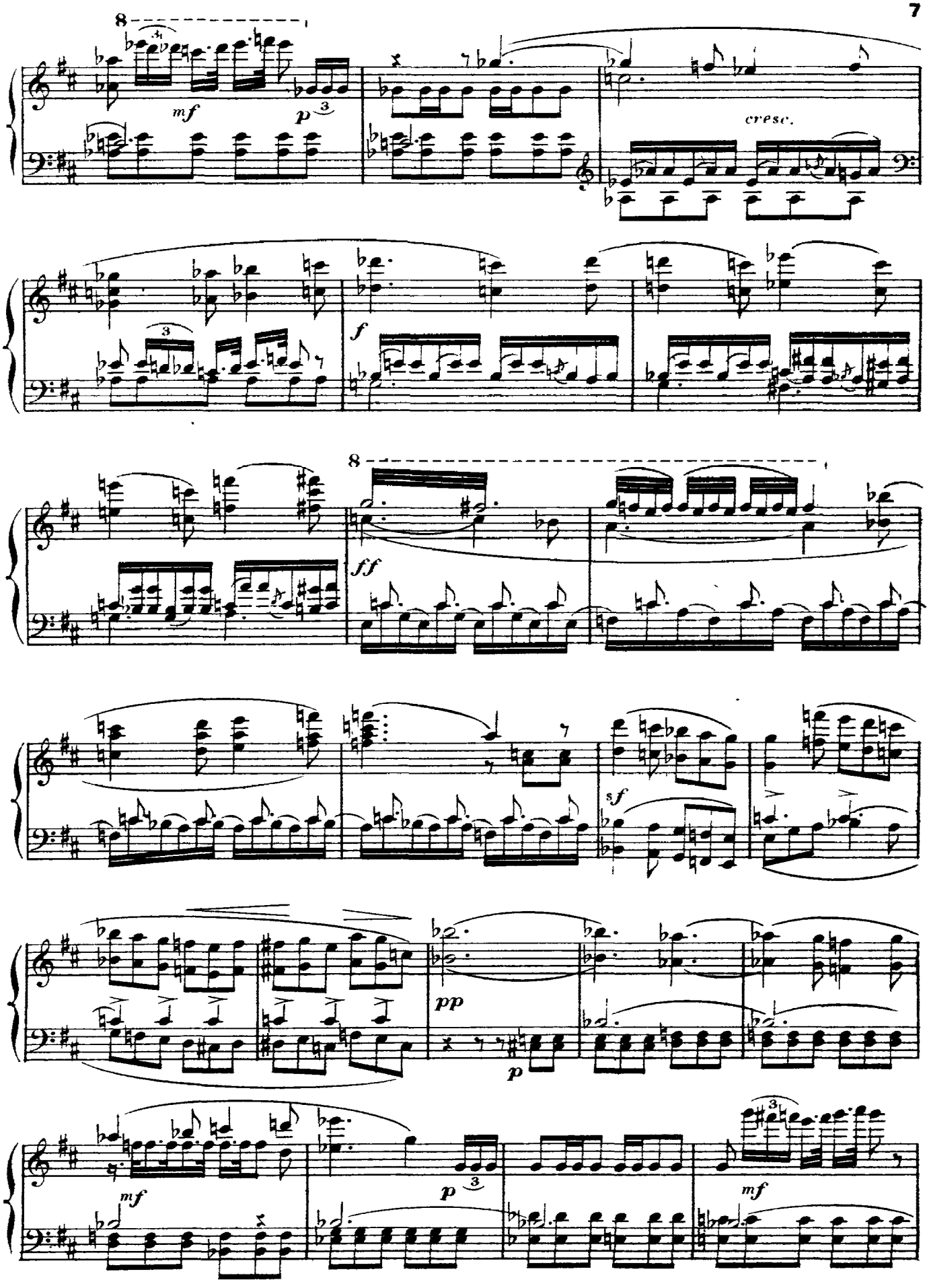


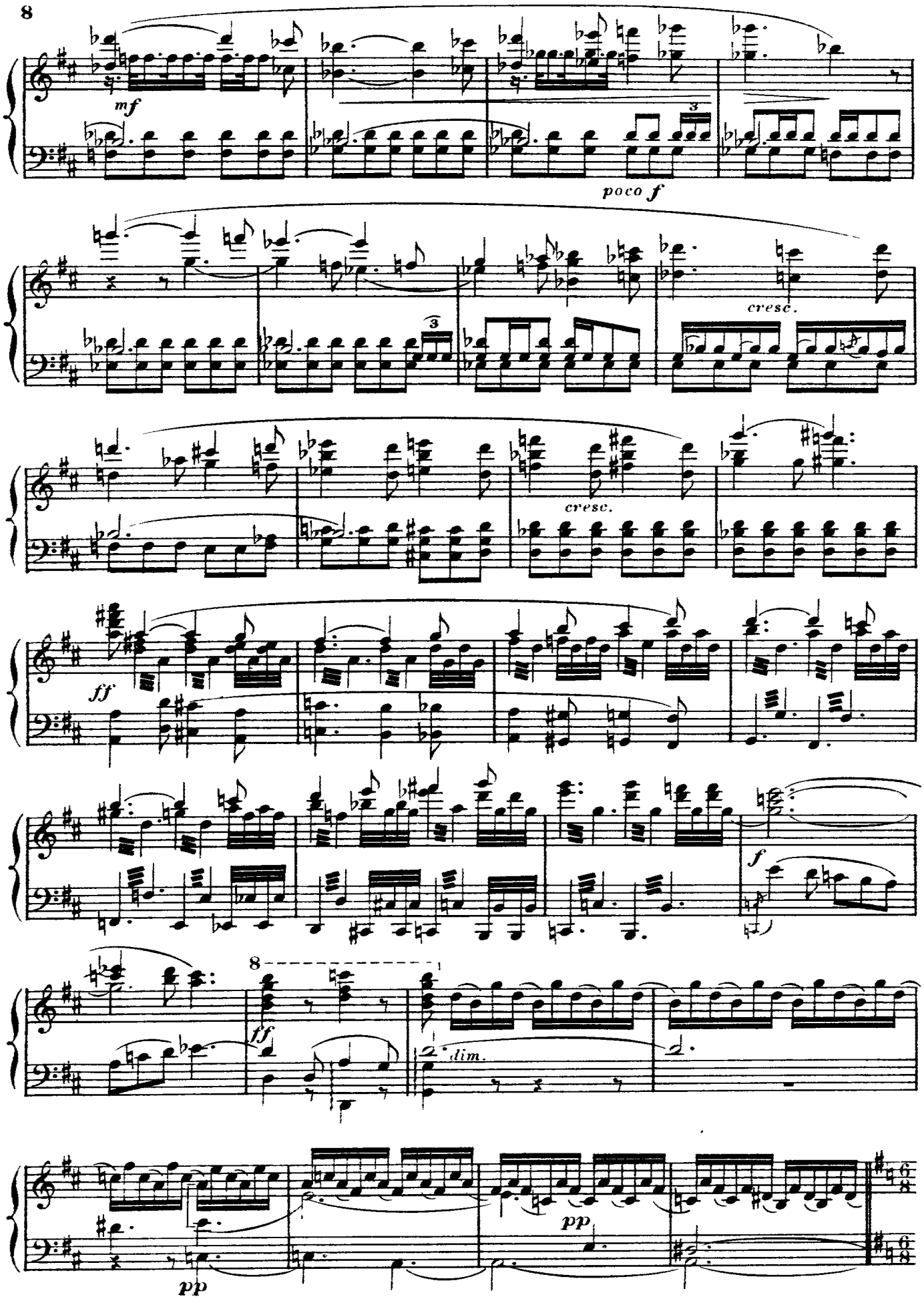


Des fragments de la **RONDE DES PAYSANS** et de la fanfare de la **MARCHE HONGROISE**



se distinguent au travers de la trame instrumentale. Ce sont de lointaines rumeurs agrestes et guerrières qui commencent à troubler le calme de la scène pastorale.

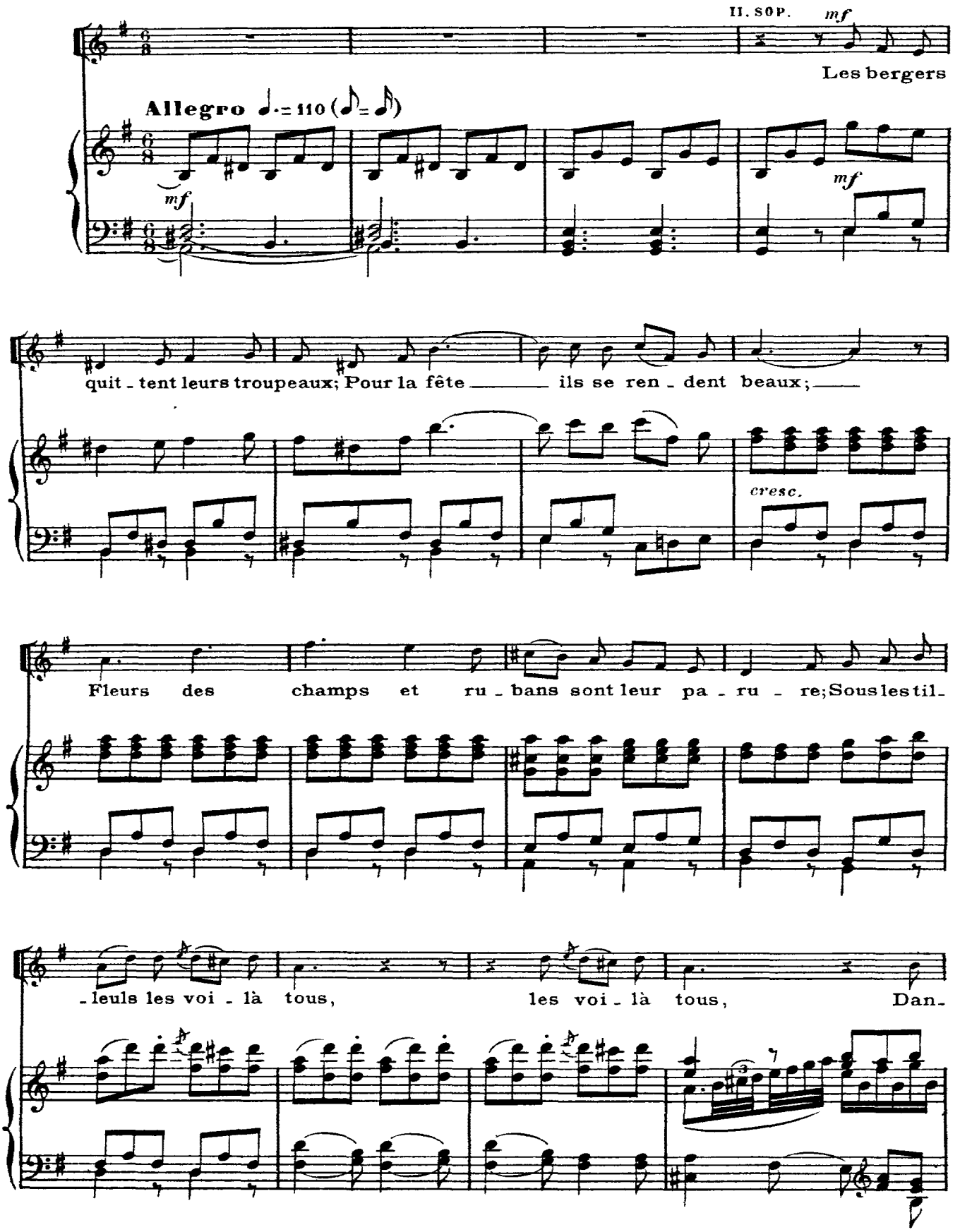

8
mf
p
cresc.
f
8
ff
sf
pp
p
mf
p
mf

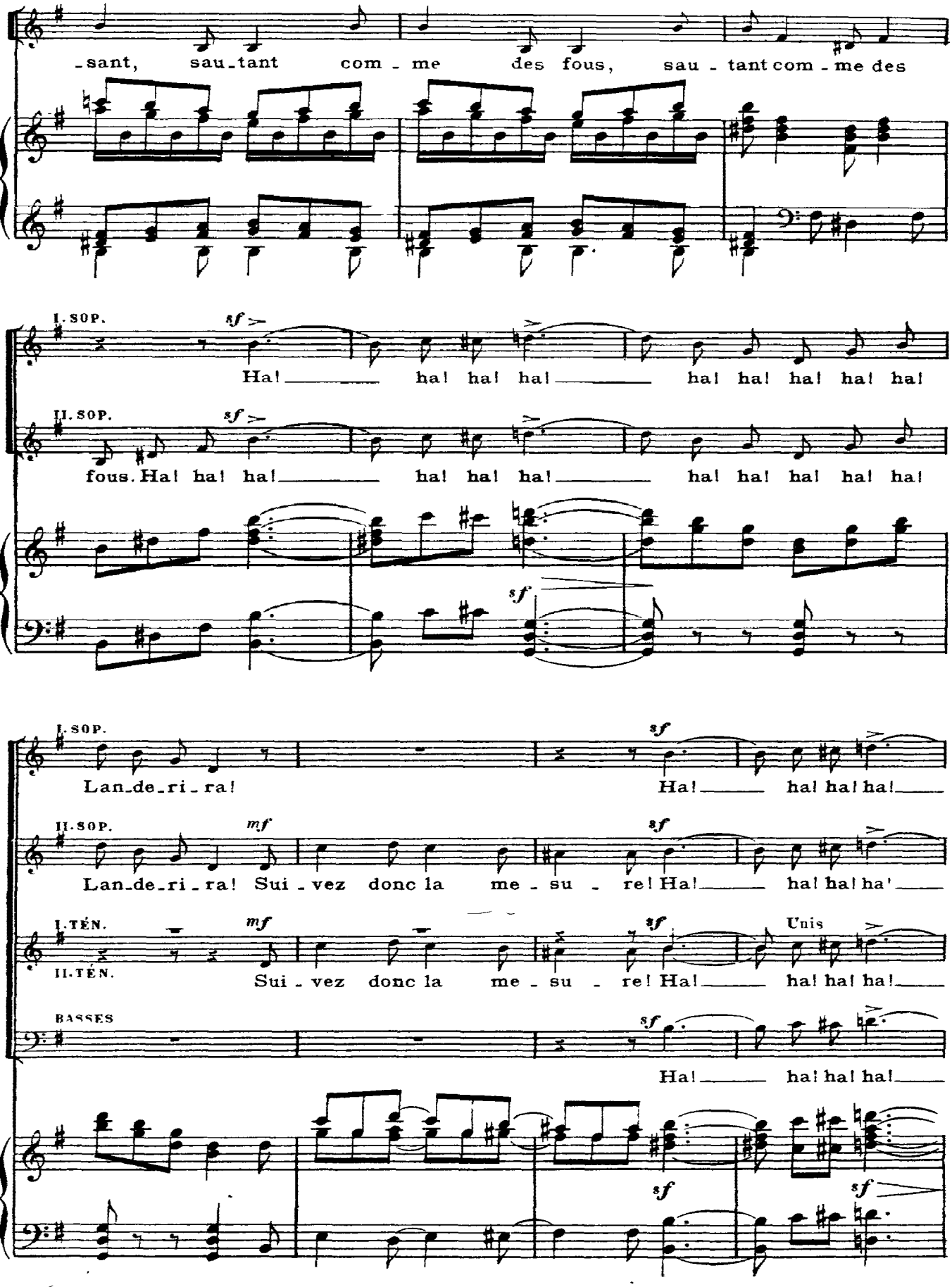

mf
poco f
cresc.
cresc.
ff
f
8
ff
dim.
pp
pp

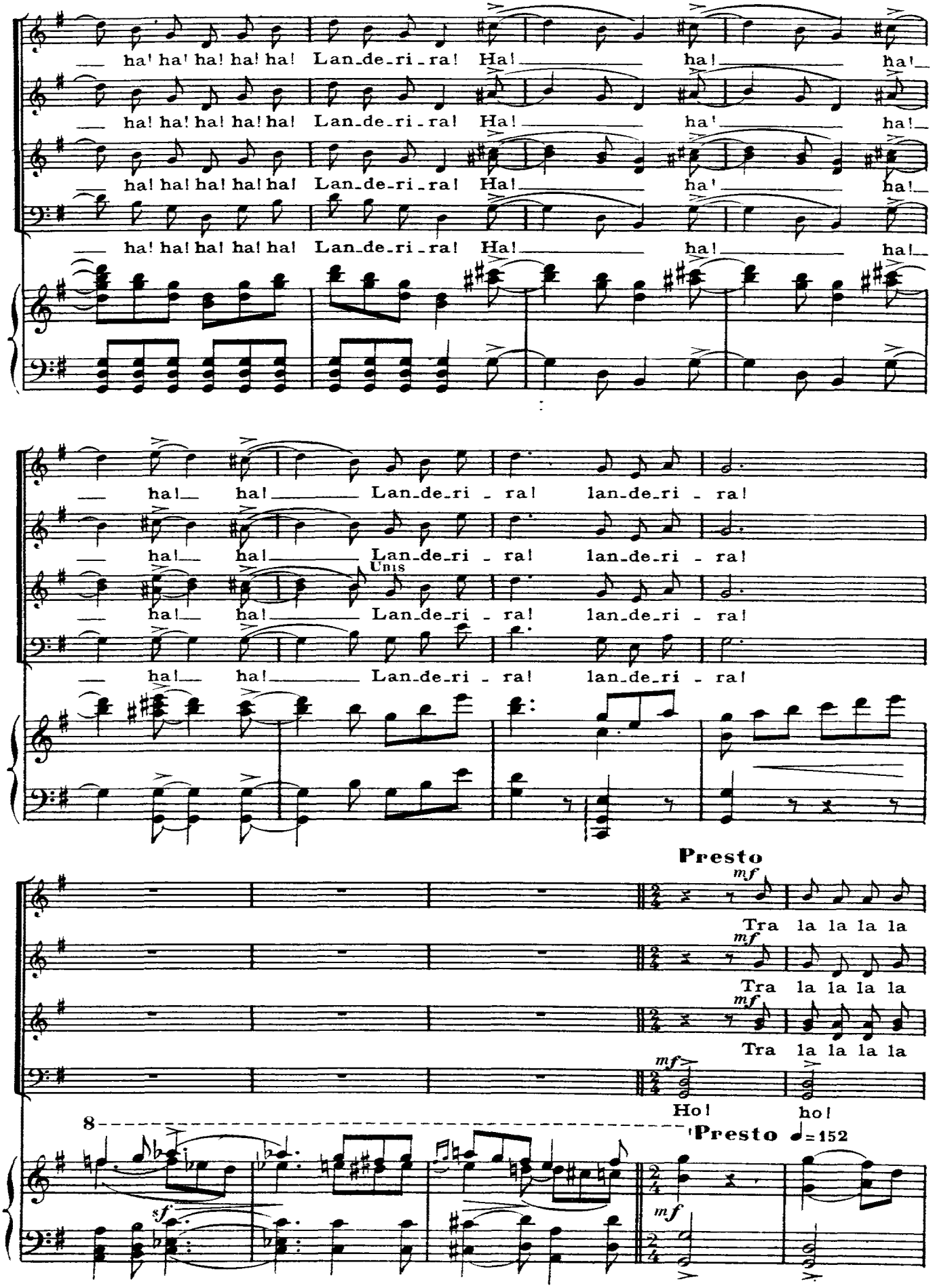
Scène II

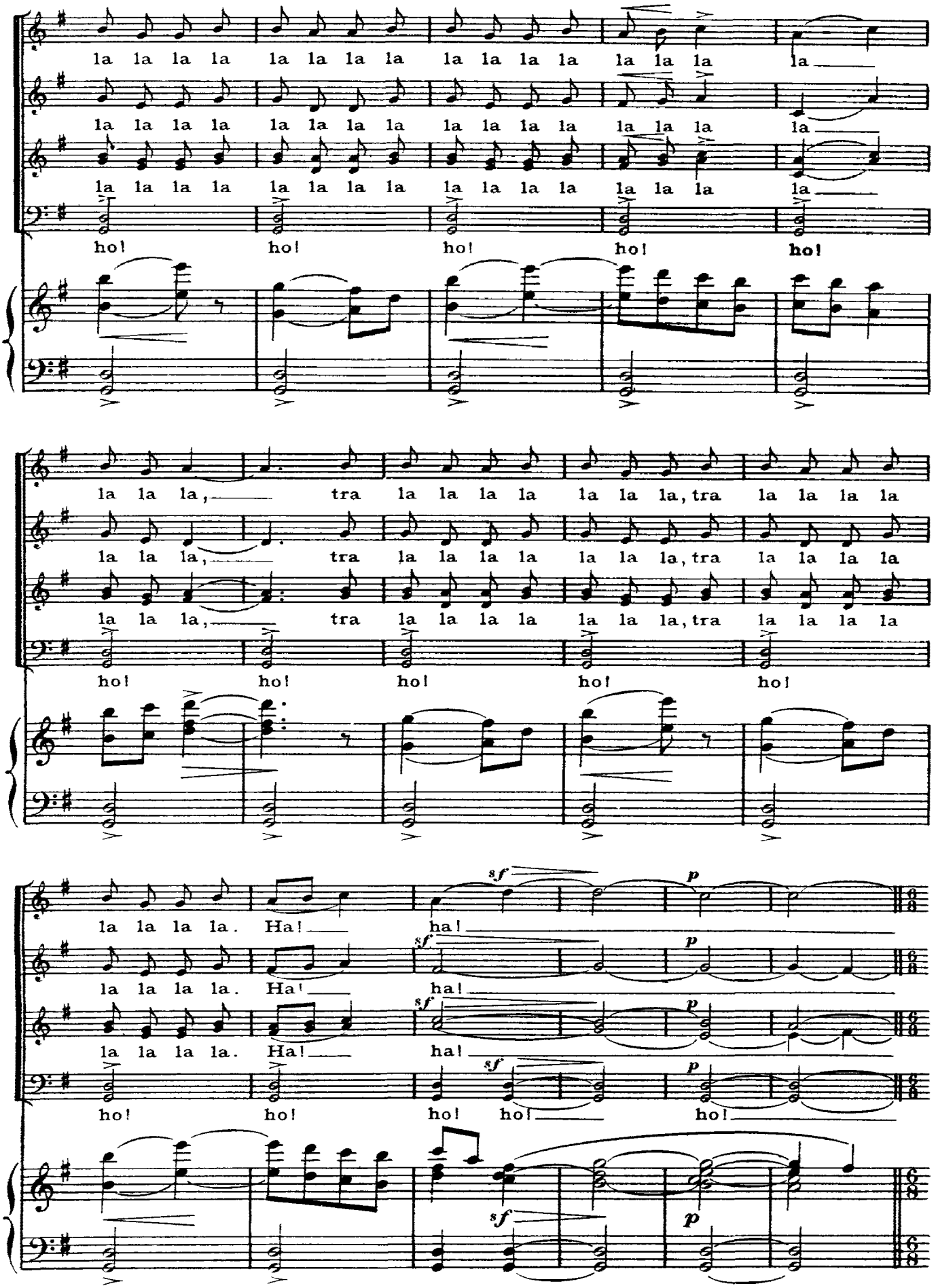
RONDE DES PAYSANS

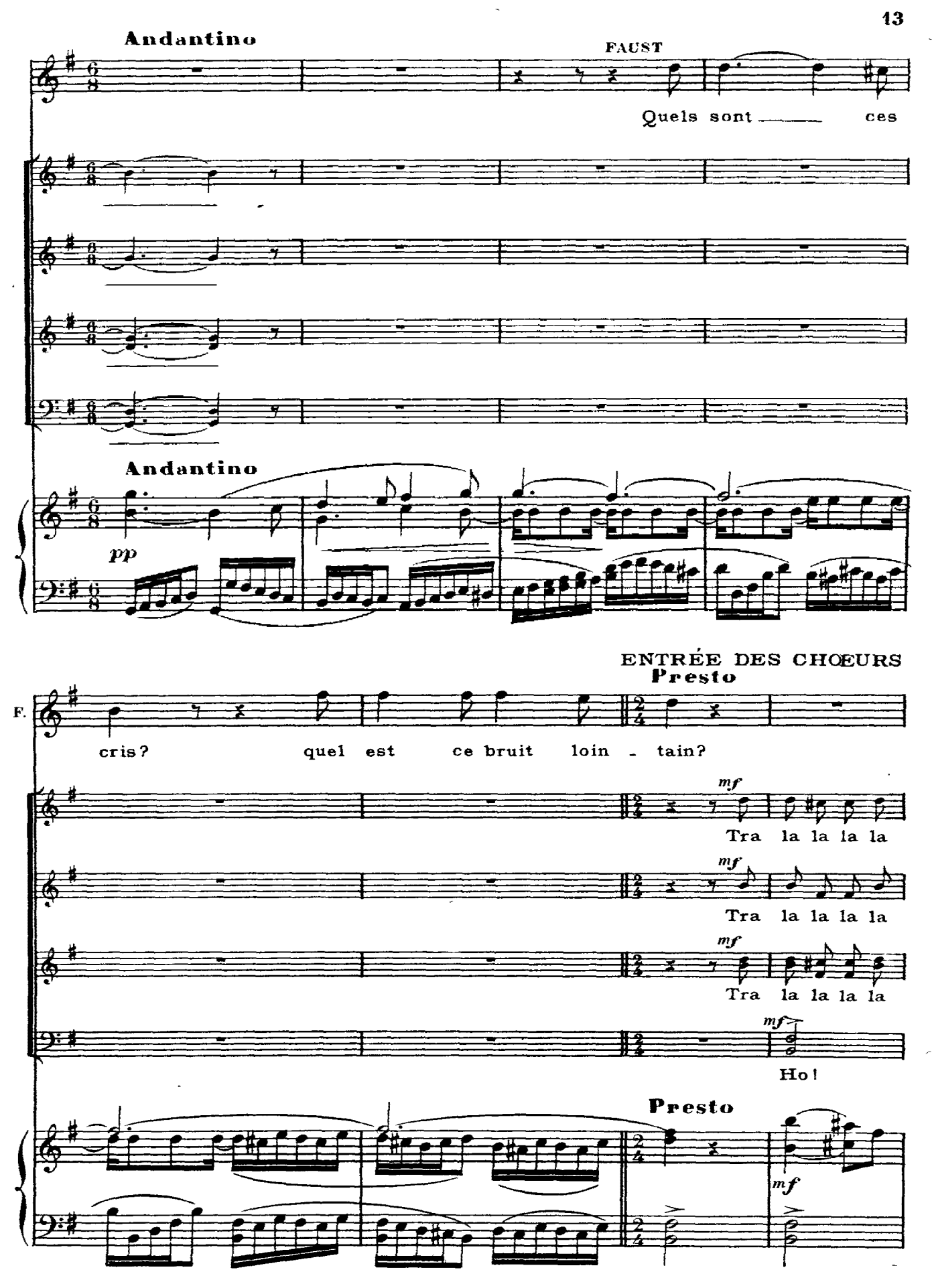
(Chœur)

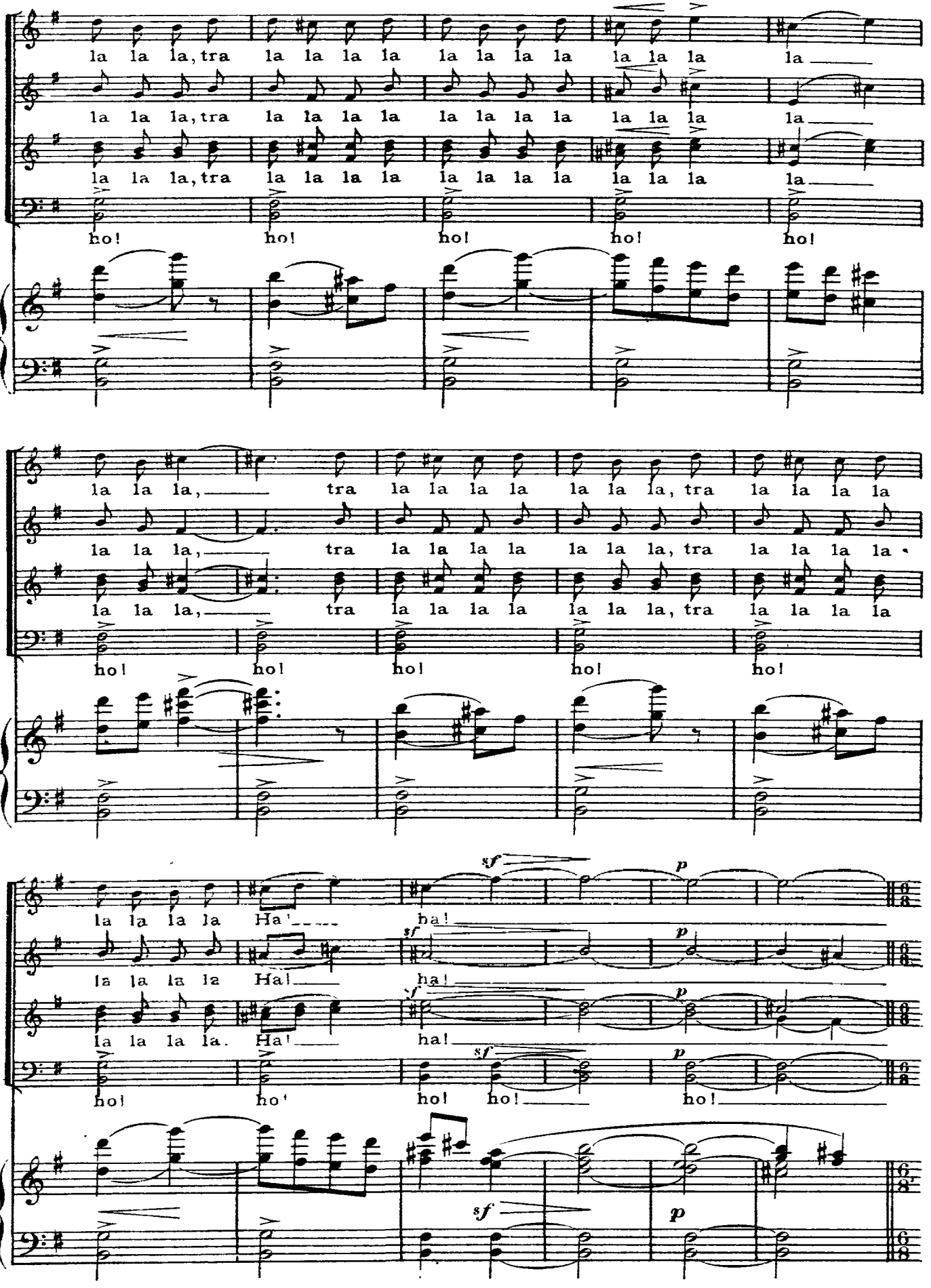


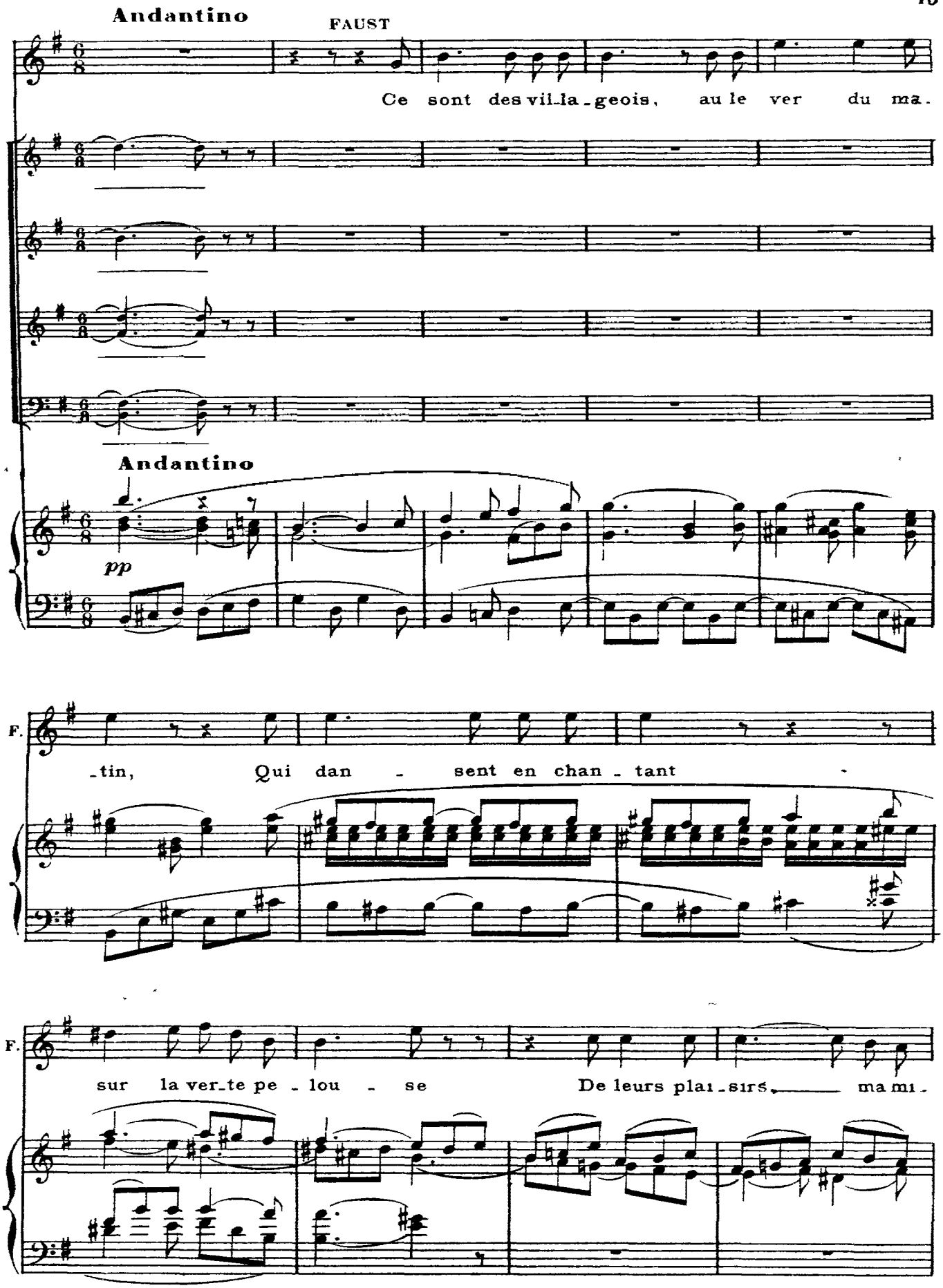

-sant, sau-tant com-me des fous, sau-tant com-me des
I. SOP.
sf
Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
II. SOP.
sf
fous. Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
sf
I. SOP.
Lan-de-ri-ra!
sf
Ha! ha! ha! ha!
II. SOP.
mf
Lan-de-ri-ra! Sui-vez donc la me-su-re!
sf
Ha! ha! ha! ha!
I. TÉN.
mf
Unis
II. TÉN.
Sui-vez donc la me-su-re!
sf
Ha! ha! ha! ha!
BASSES
sf
Ha! ha! ha! ha!
sf
sf

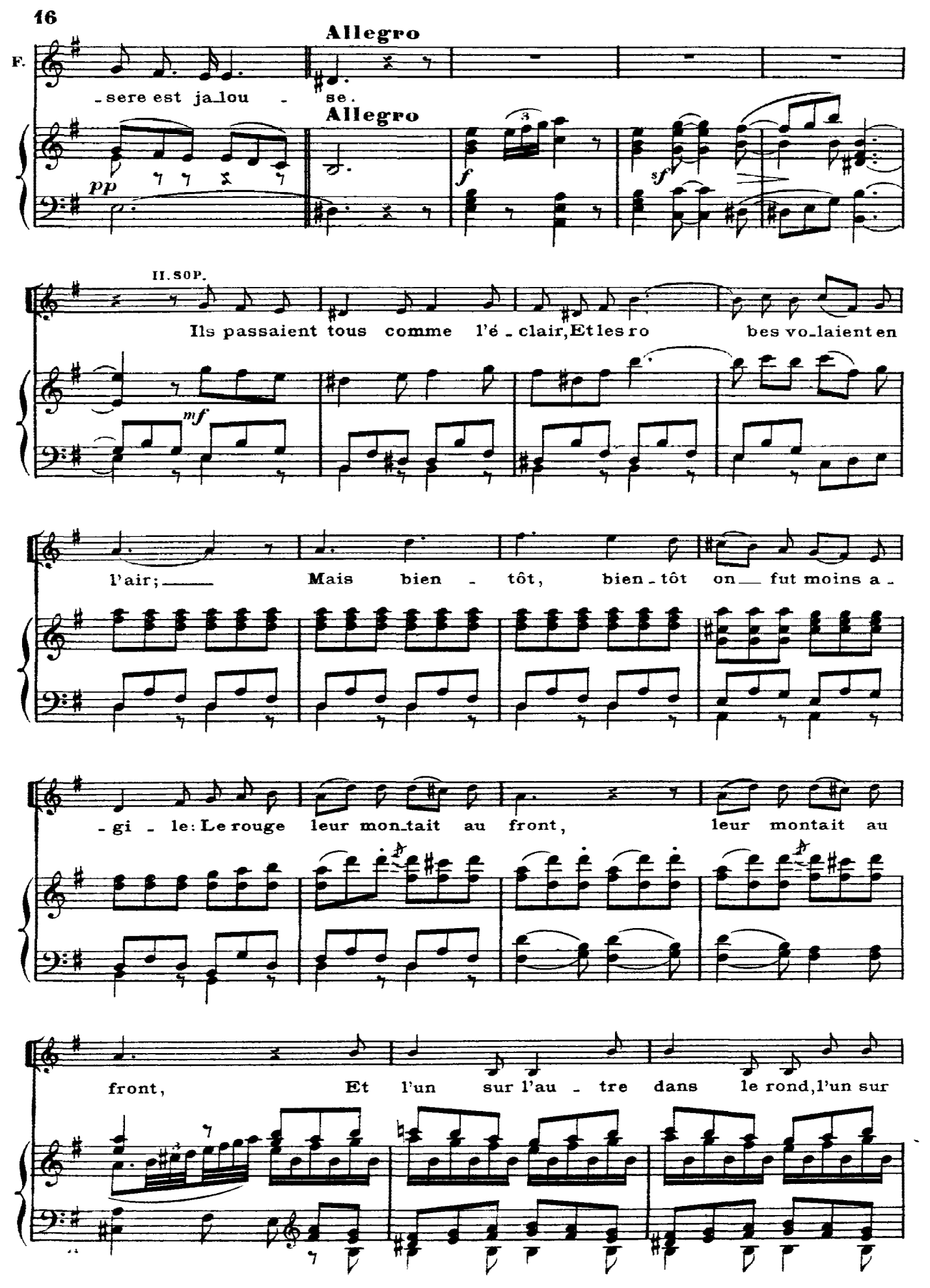

ha! ha! ha! ha! ha! Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha!
ha! ha! ha! ha! ha! Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha!
ha! ha! ha! ha! ha! Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha!
ha! ha! ha! ha! ha! Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha!
ha! ha! Lan-de-ri - ra! lan-de-ri - ra!
ha! ha! Lan-de-ri - ra! lan-de-ri - ra!
Unis
ha! ha! Lan-de-ri - ra! lan-de-ri - ra!
ha! ha! Lan-de-ri - ra! lan-de-ri - ra!
Presto
mf
Tra la la la la
Tra la la la la
Tra la la la la
mf
Ho! ho!
8
Presto ♩=152
sf
mf

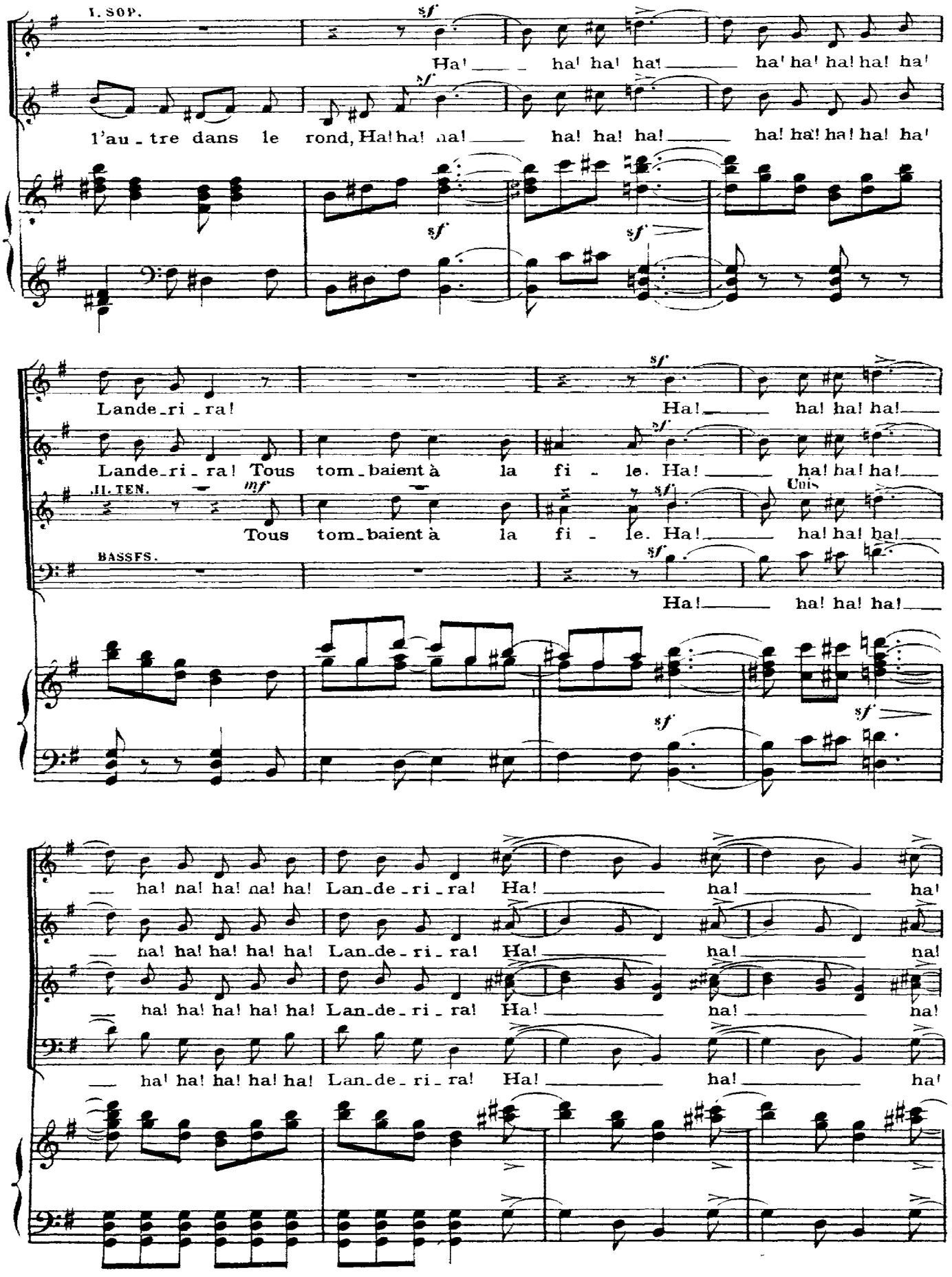

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
ho! ho! ho! ho! ho!
la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la
la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la
ho! ho! ho! ho! ho!
la la la la. Ha! ha!
la la la la. Ha! ha!
ho! ho! ho! ho!
sf p
sf p
sf p
sf p
sf p

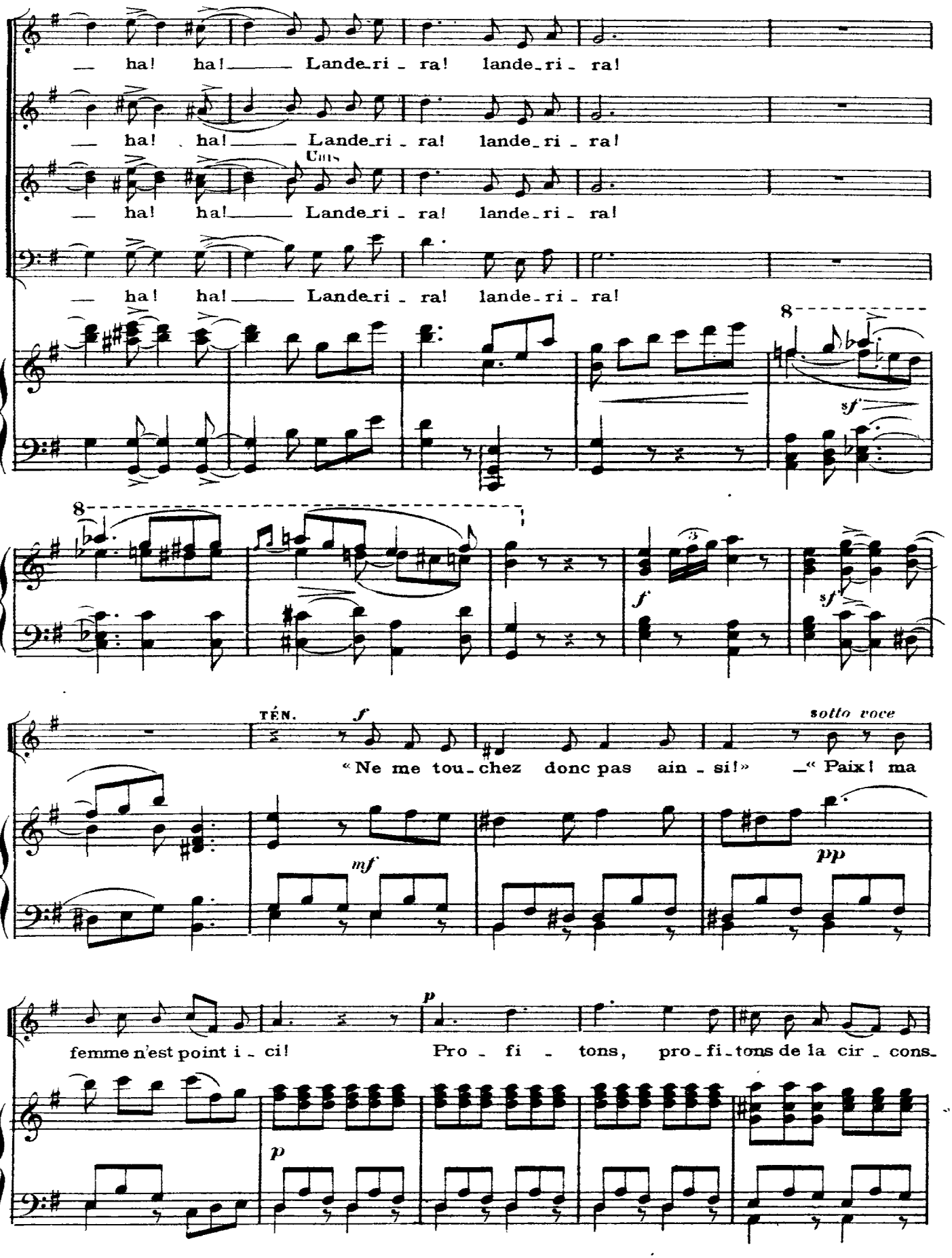

Andantino
FAUST
Quels sont ces
Andantino
pp
ENTRÉE DES CHOEURS
Presto
F.
cris? quel est ce bruit loin - tain?
mf
Tra la la la la
mf
Tra la la la la
mf
Tra la la la la
mf
Ho!
Presto
mf

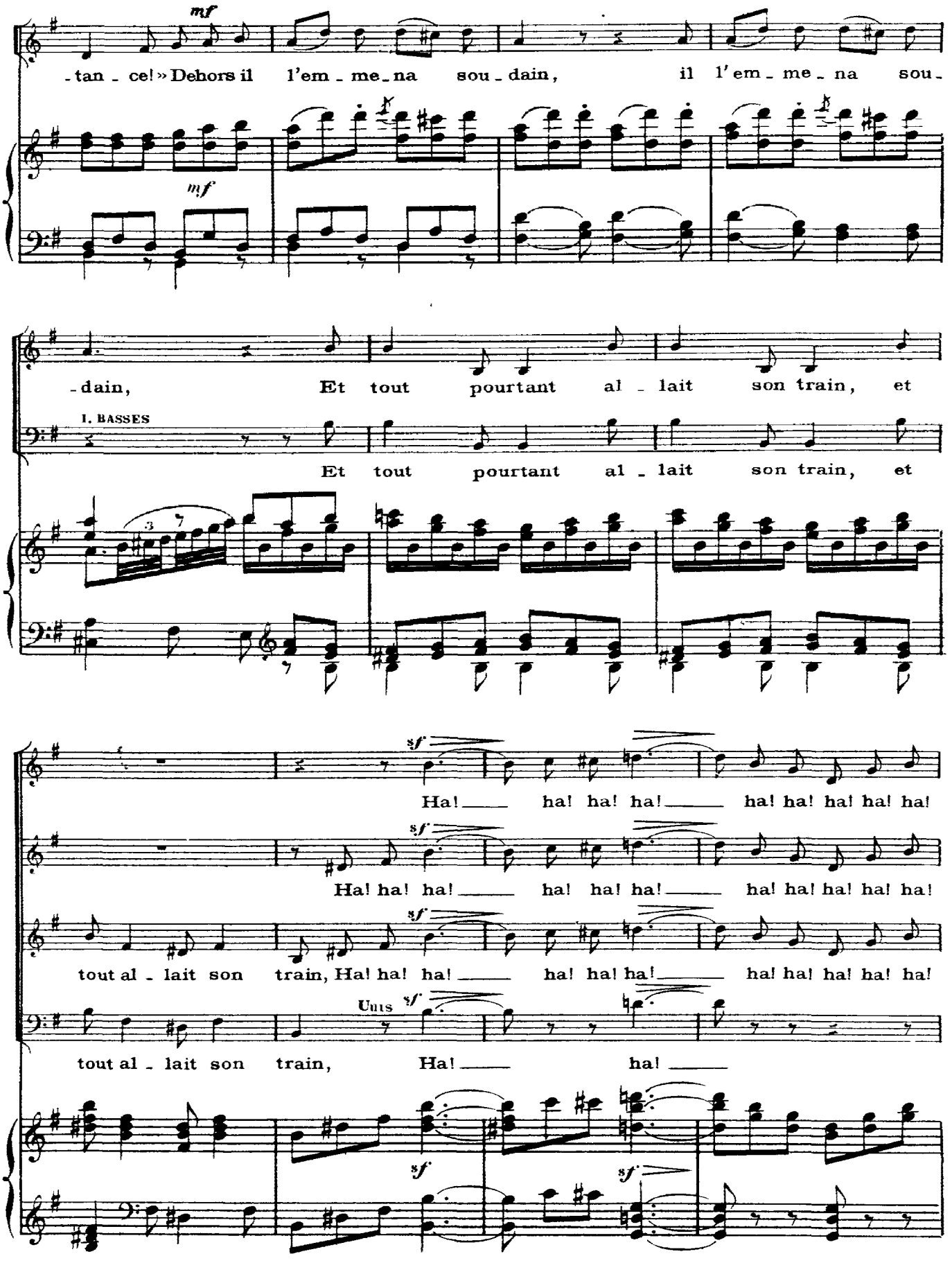

la la la, tra la la la la la la la la la la la la
ho! ho! ho! ho! ho!
la la la, tra la la la la la la la la la la la la
ho! ho! ho! ho! ho!
la la la la Ha! ha!
la la la la Ha! ha!
la la la la. Ha! ha!
ho! ho! ho! ho!
sf p

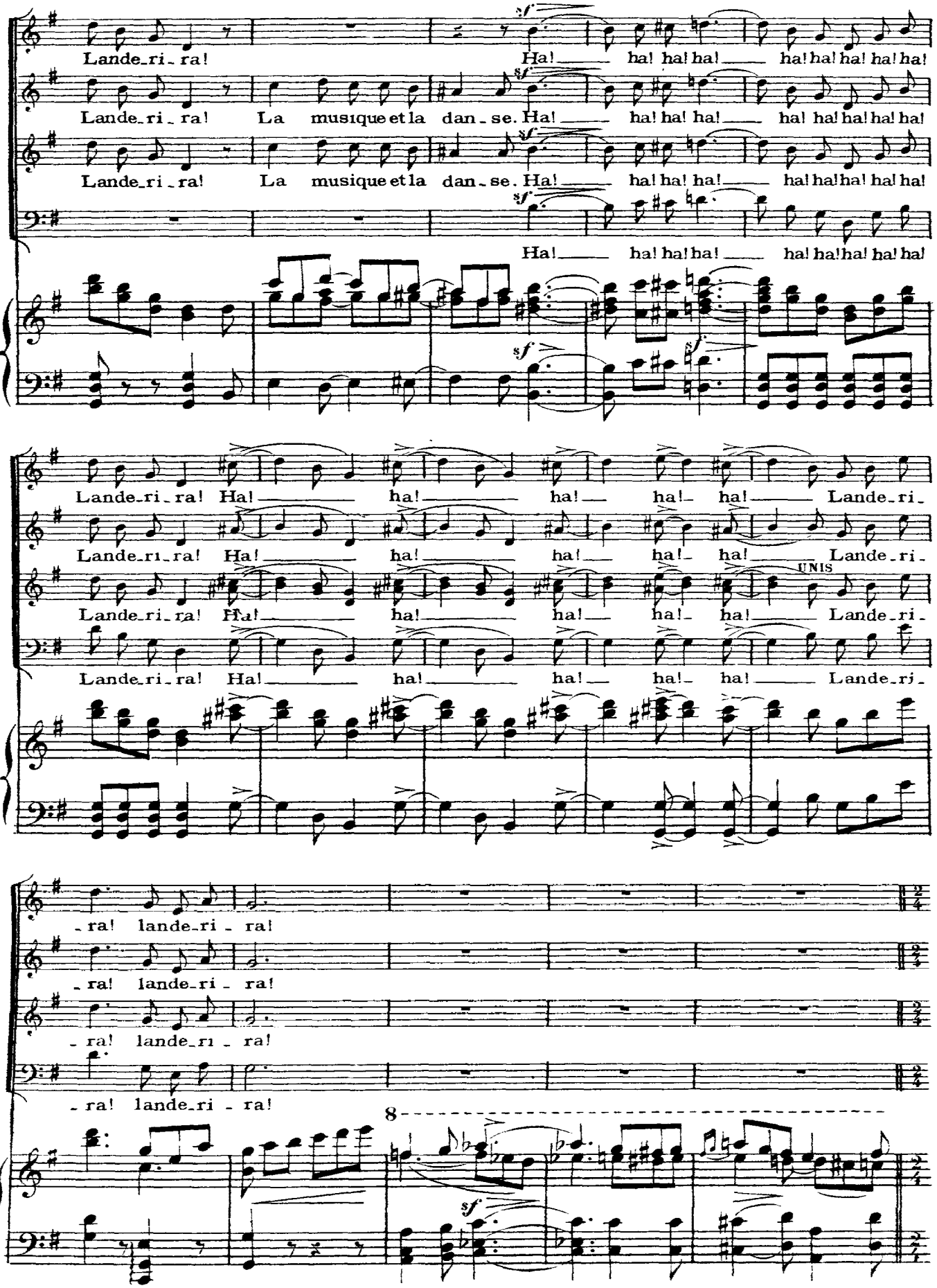

Andantino
FAUST
Ce sont des vil_la_geois, au le ver du ma.
Andantino
pp
F.
_tin, Qui dan _ sent en chan _ tant
F.
sur la ver_te pe _ lou _ se De leurs plai_sirs ma mi_

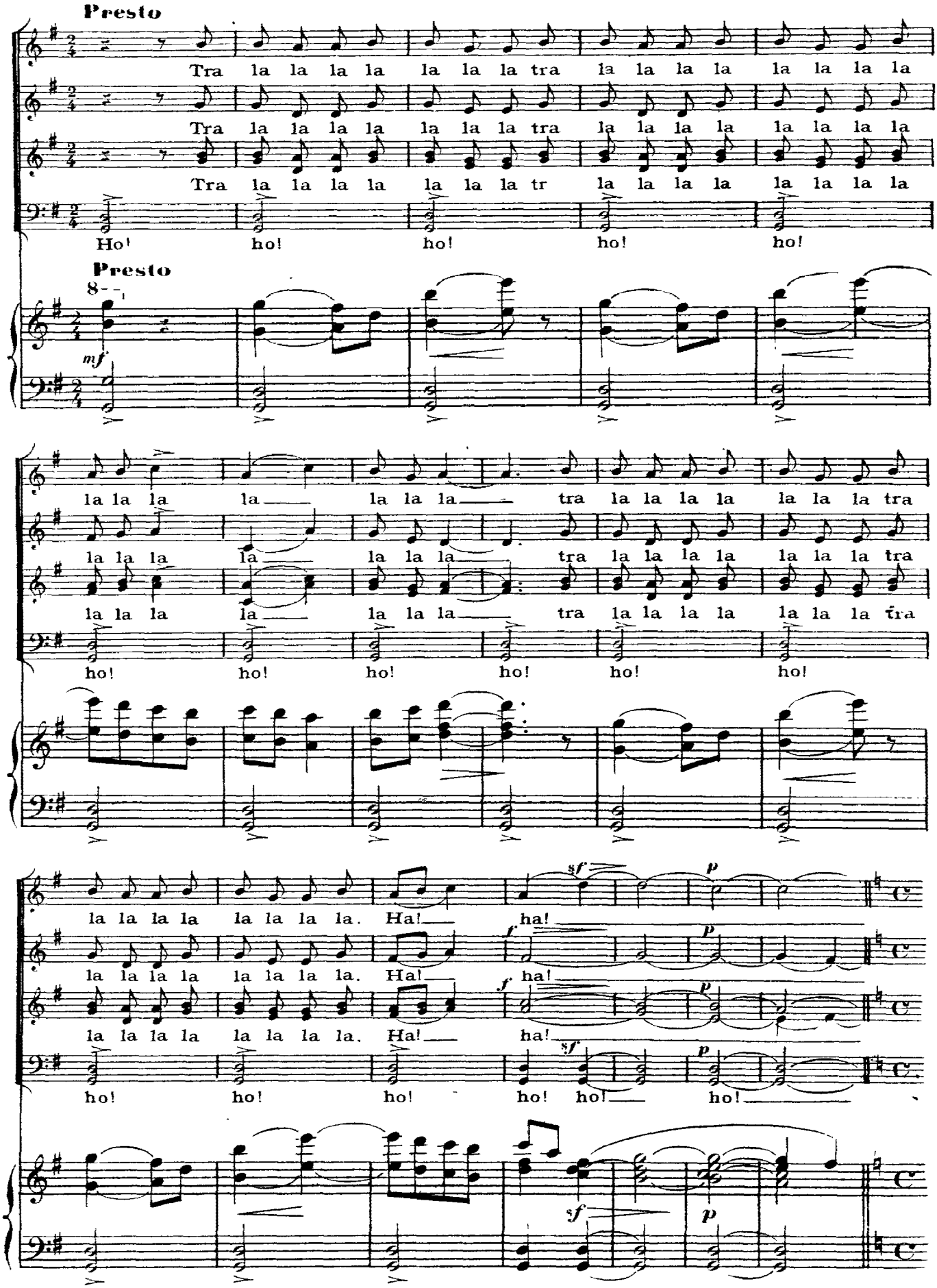

Allegro
F.
-sere est ja-lou - se.
Allegro
pp
f
sf
II. SOP.
Ils passaient tous comme l'é - clair, Et les ro bes vo-laient en
mf
l'air; Mais bien - tôt, bien-tôt on fut moins a -
-gi - le: Le rouge leur mon-tait au front, leur montait au
front, Et l'un sur l'au - tre dans le rond, l'un sur


I. SOP.
Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
l'au - tre dans le rond, Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
Lande_ri_ra! Ha! ha! ha! ha!
Lande_ri_ra! Tous tom_baient à la fi - le. Ha! ha! ha! ha!
II. TEN.
mf
Tous tom_baient à la fi - le. Ha! ha! ha! ha!
Unis
BASSES.
Ha! ha! ha! ha!
ha! ha! ha! ha! ha! Lan_de_ri_ra! Ha! ha! ha!
ha! ha! ha! ha! ha! Lan_de_ri_ra! Ha! ha! ha!
ha! ha! ha! ha! ha! Lan_de_ri_ra! Ha! ha! ha!


— ha! ha! — Lande_ri_ra! lande_ri_ra!
— ha! ha! — Lande_ri_ra! lande_ri_ra!
Uns
— ha! ha! — Lande_ri_ra! lande_ri_ra!
— ha! ha! — Lande_ri_ra! lande_ri_ra!
8
sf
8
f
sf
TÉN.
f
sotto voce
« Ne me tou_chez donc pas ain_si! » — « Paix! ma
mf
pp
femme n'est point i_ci! Pro_fi_tons, pro_fi_tons de la cir_cons_
p
p


mf
-tan - ce! » Dehors il l'em - me - na sou - dain, il l'em - me - na sou -
mf
- dain, Et tout pourtant al - lait son train, et
I. BASSES
Et tout pourtant al - lait son train, et
sf
Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
sf
Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
sf
tout al - lait son train, Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
Unis
sf
tout al - lait son train, Ha! ha!
sf
sf

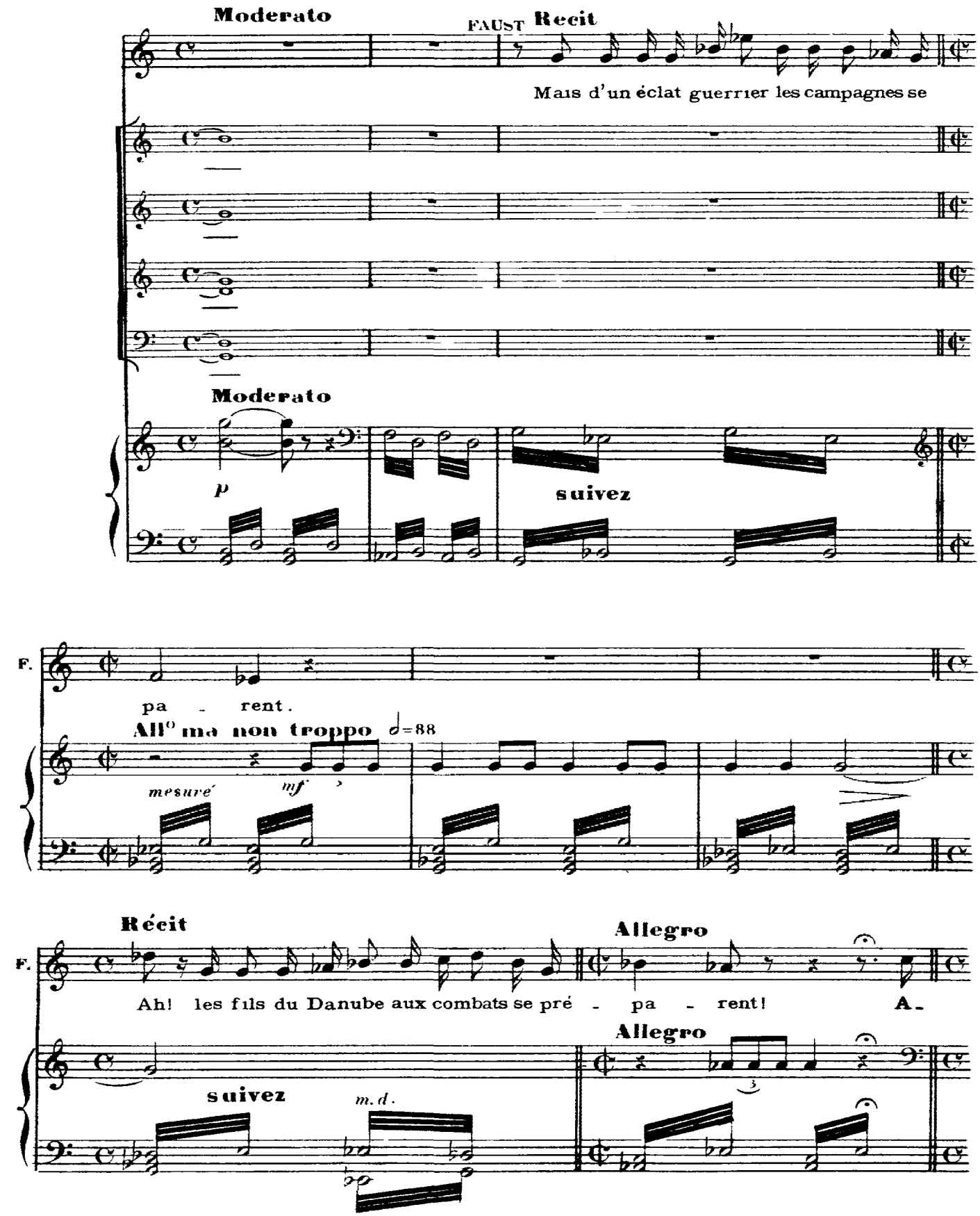

Lande_ri_ra! Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
Lande_ri_ra! La musique et la dan_se. Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
Lande_ri_ra! La musique et la dan_se. Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
sf
Lande_ri_ra! Ha! ha! ha! ha! ha! Lande_ri_
Lande_ri_ra! Ha! ha! ha! ha! ha! Lande_ri_
UNIS
Lande_ri_ra! Ha! ha! ha! ha! ha! Lande_ri_
_ra! lande_ri_ra!
_ra! lande_ri_ra!
_ra! lande_ri_ra!
8

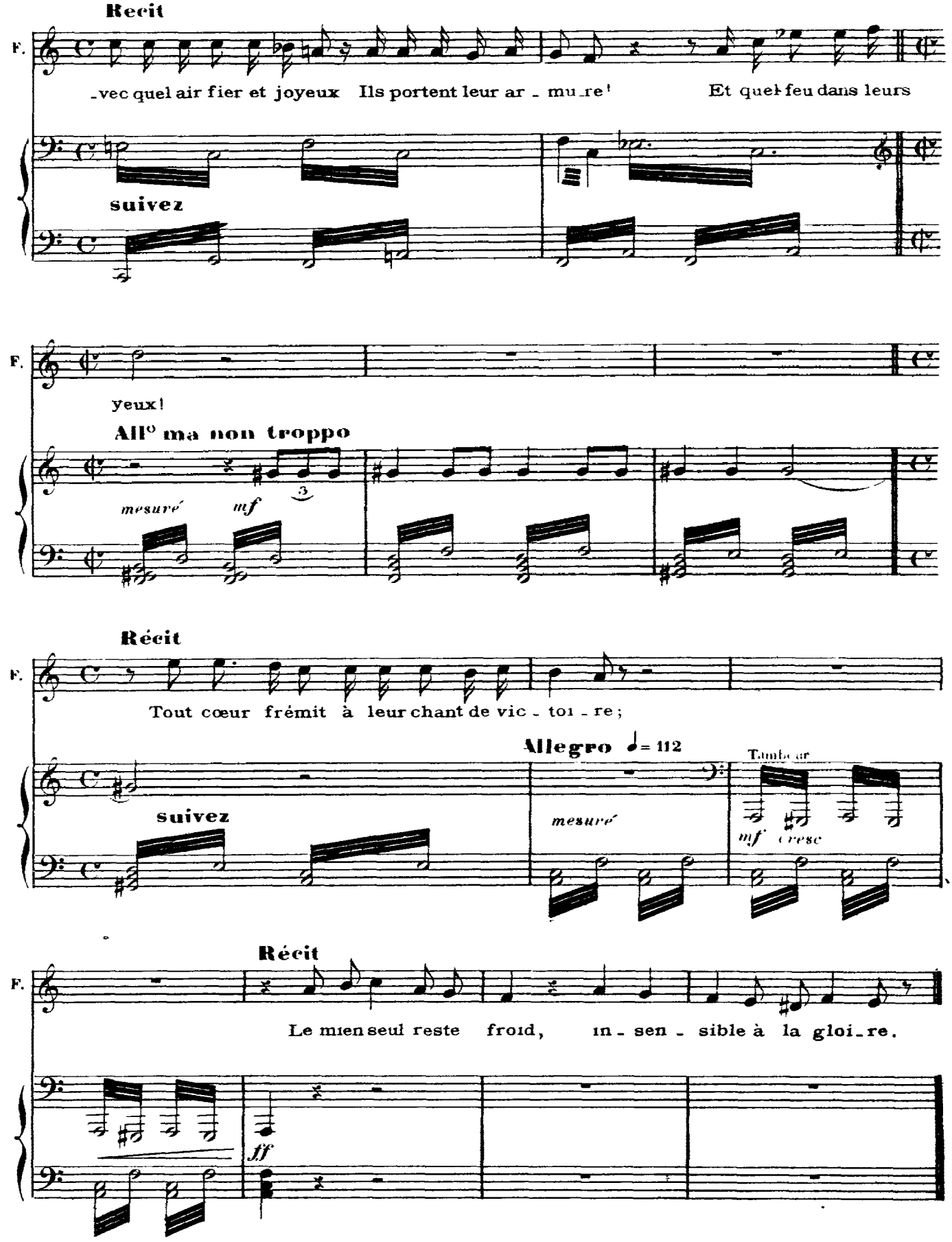

Presto
Tra la la la la la la la tra la la la la la la la la
Tra la la la la la la la tra la la la la la la la la
Tra la la la la la la la tr la la la la la la la la
Ho! ho! ho! ho! ho!
Presto
mf
la la la la la la la tra la la la la la la la tra
ho! ho! ho! ho! ho! ho!
la la la la la la la. Ha! ha!
ho! ho! ho! ho! ho! ho!
sf
p
f
sf
p

Scène III

Une autre partie de la plaine.

Une armée qui s'avance

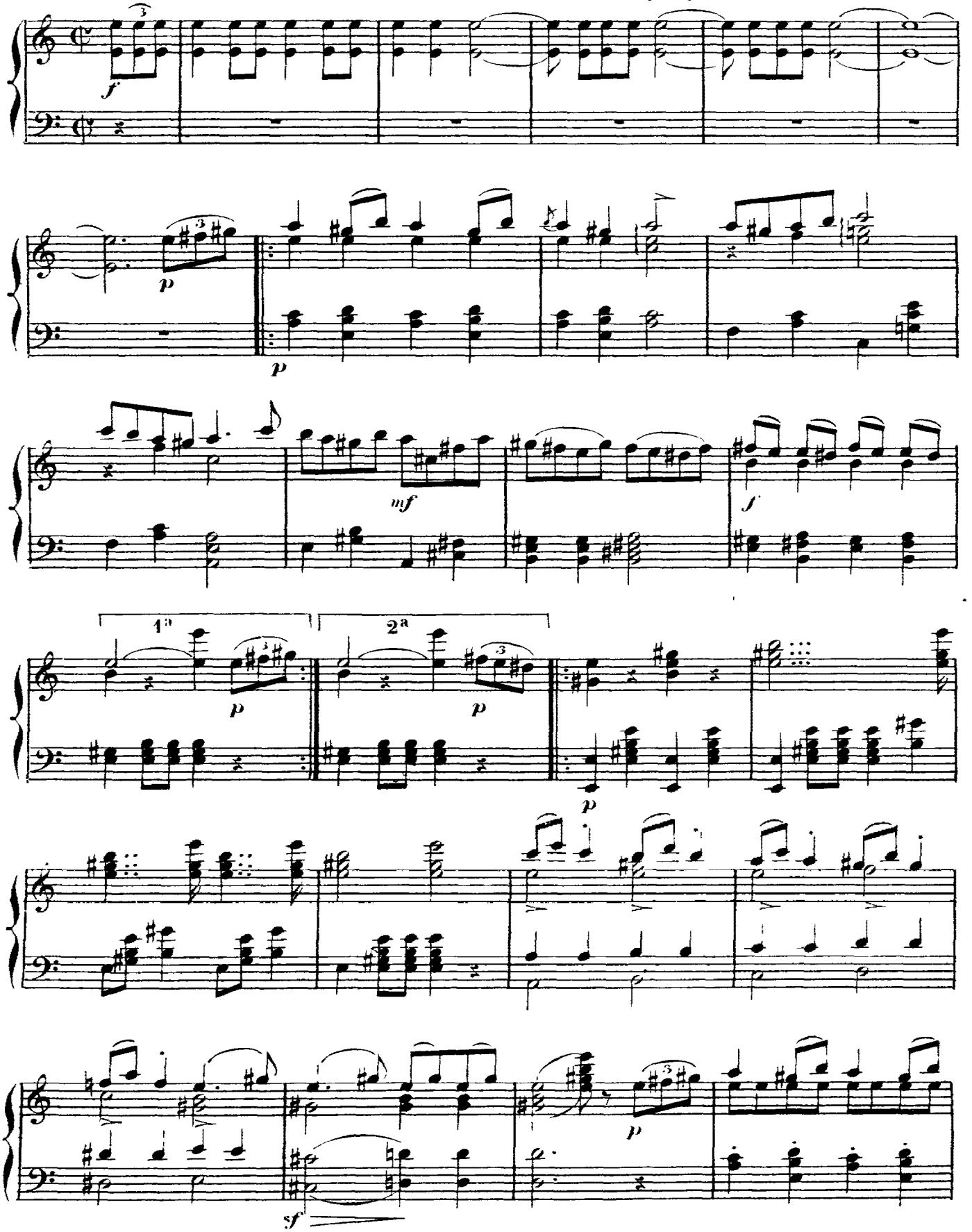


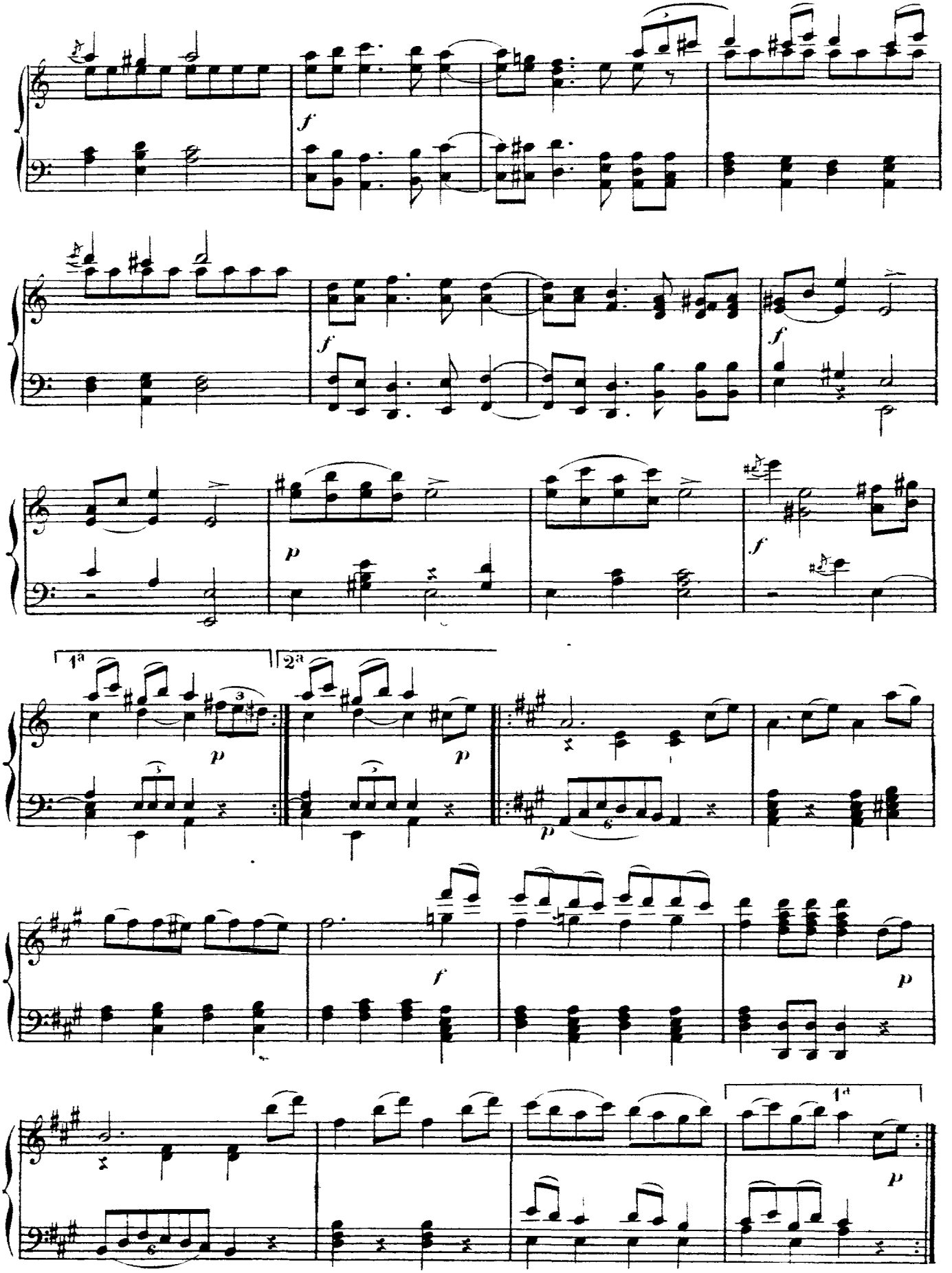

Recit
F.
-vec quel air fier et joyeux Ils portent leur ar - mu re! Et quel feu dans leurs
suivez
F.
yeux!
All° ma non troppo
mesuré
mf
3
Récit
F.
Tout cœur frémit à leur chant de vic - toi - re;
Allegro ♩= 112
suivez
mesuré
Tamb. ar
mf cresc
Récit
F.
Le mien seul reste froid, in - sen - sible à la gloi - re.
ff

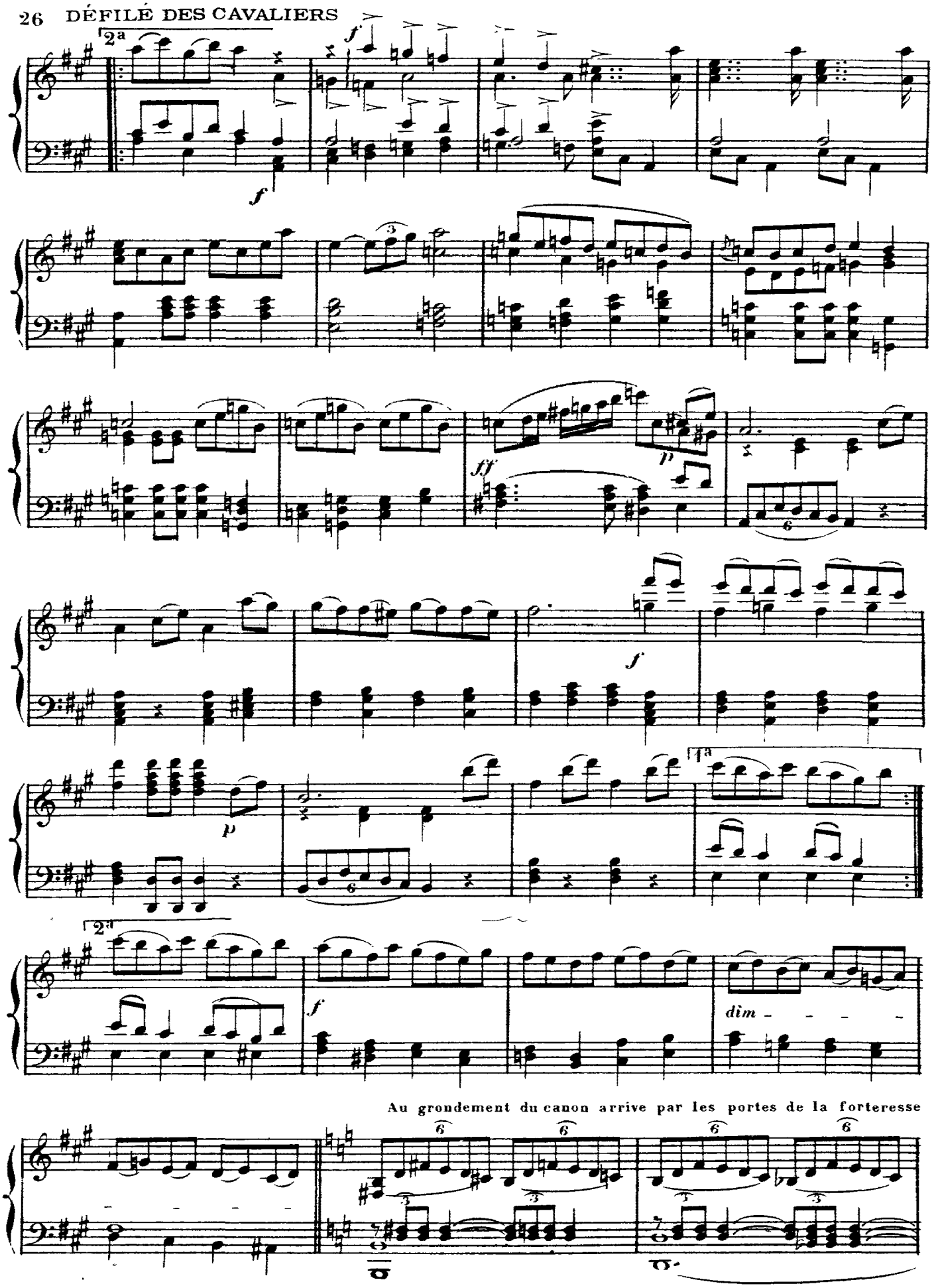
MARCHE HONGROISE

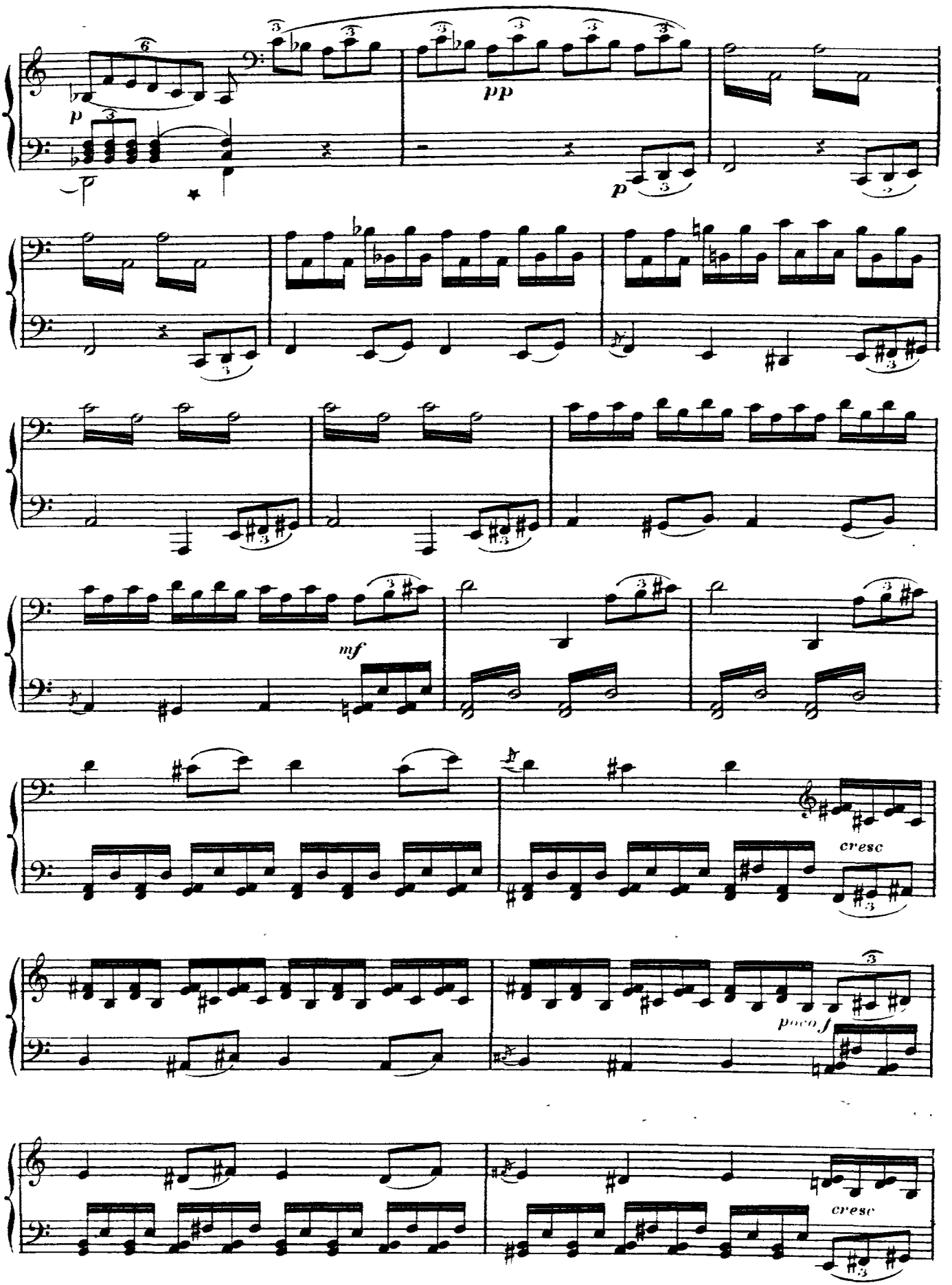
All° marcato 𝅗𝅥 = 88

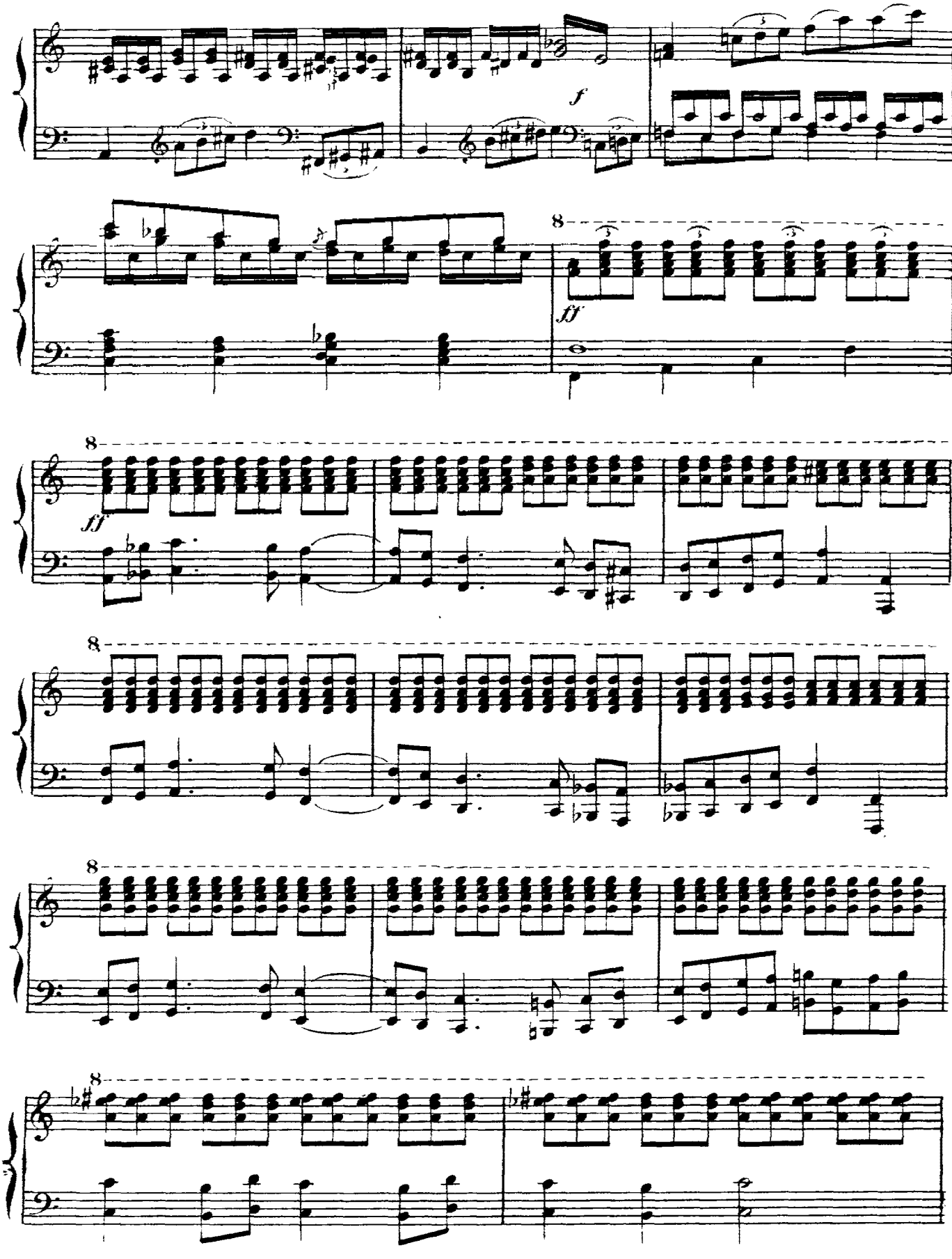
Les troupes passent; Faust s'éloigne.

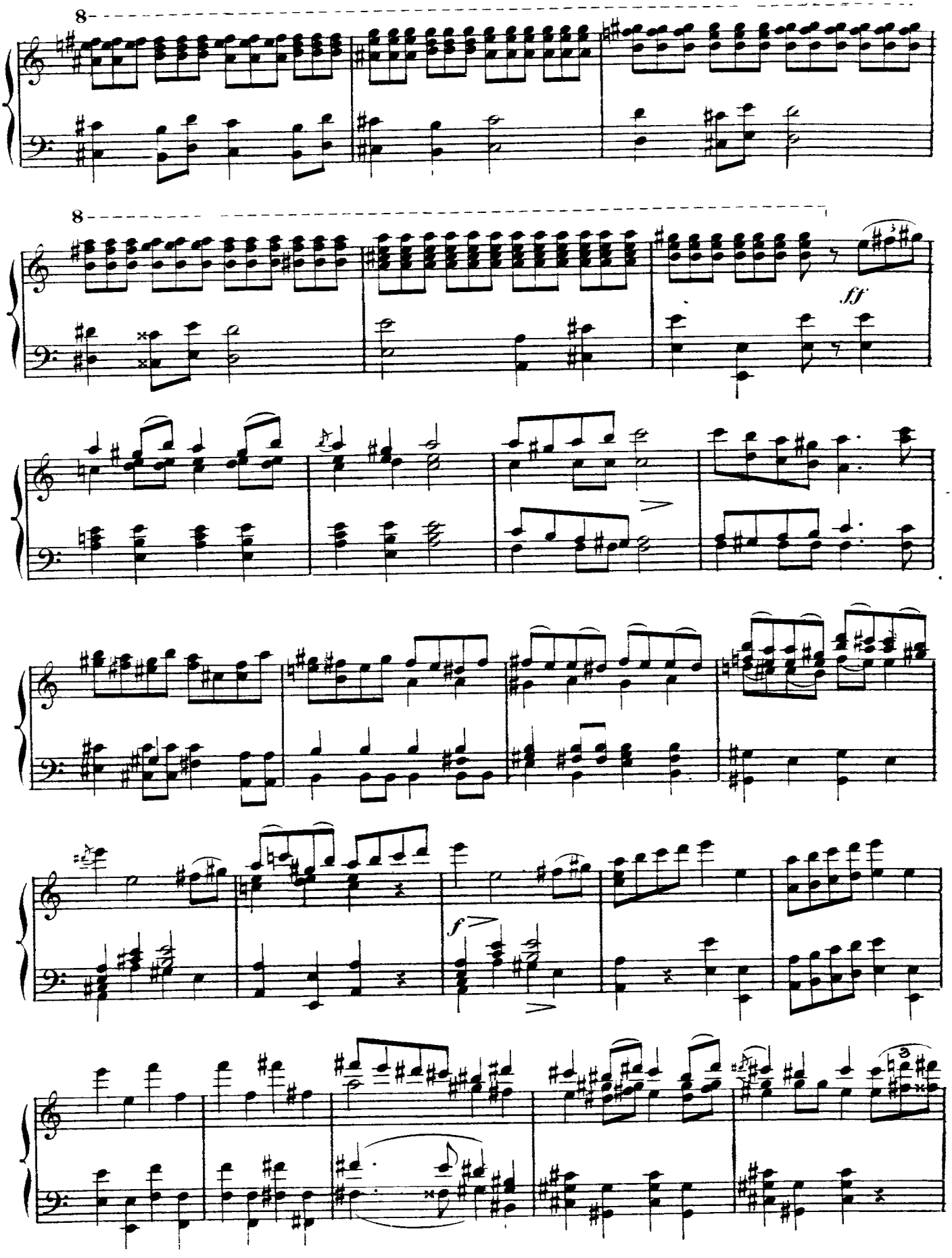


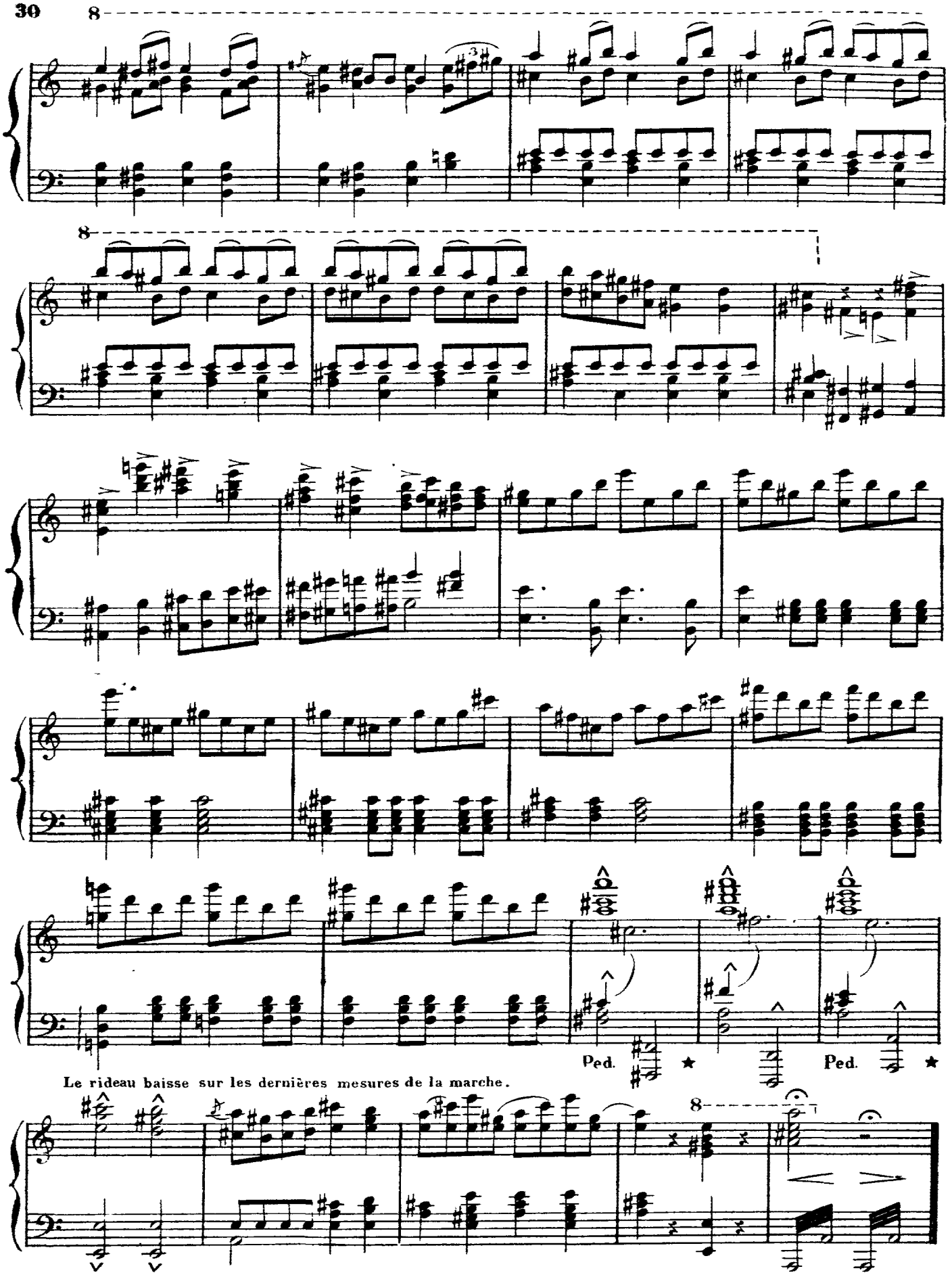

f
f
f
p
f
1a
2a
p
p
p
f
p
1a
p


2a
f
f
3
fff
p
6
f
p
1a
2a
f
dim - - - -
Au grondement du canon arrive par les portes de la forteresse
6
3


p
pp
p
mf
cresc
poco f
cresc


f
8
ff
8
ff
8
8
8
8

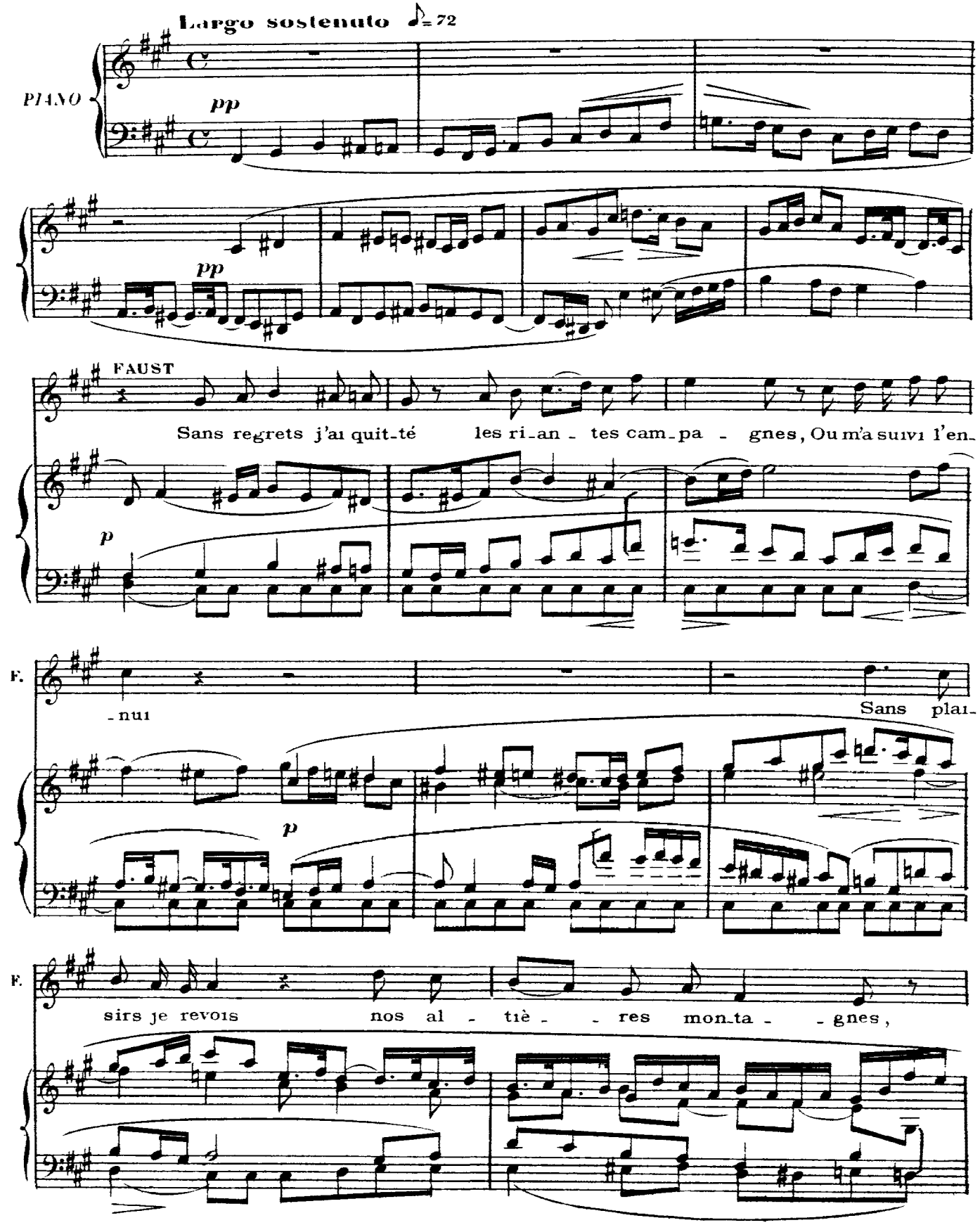

8
8
ff
f

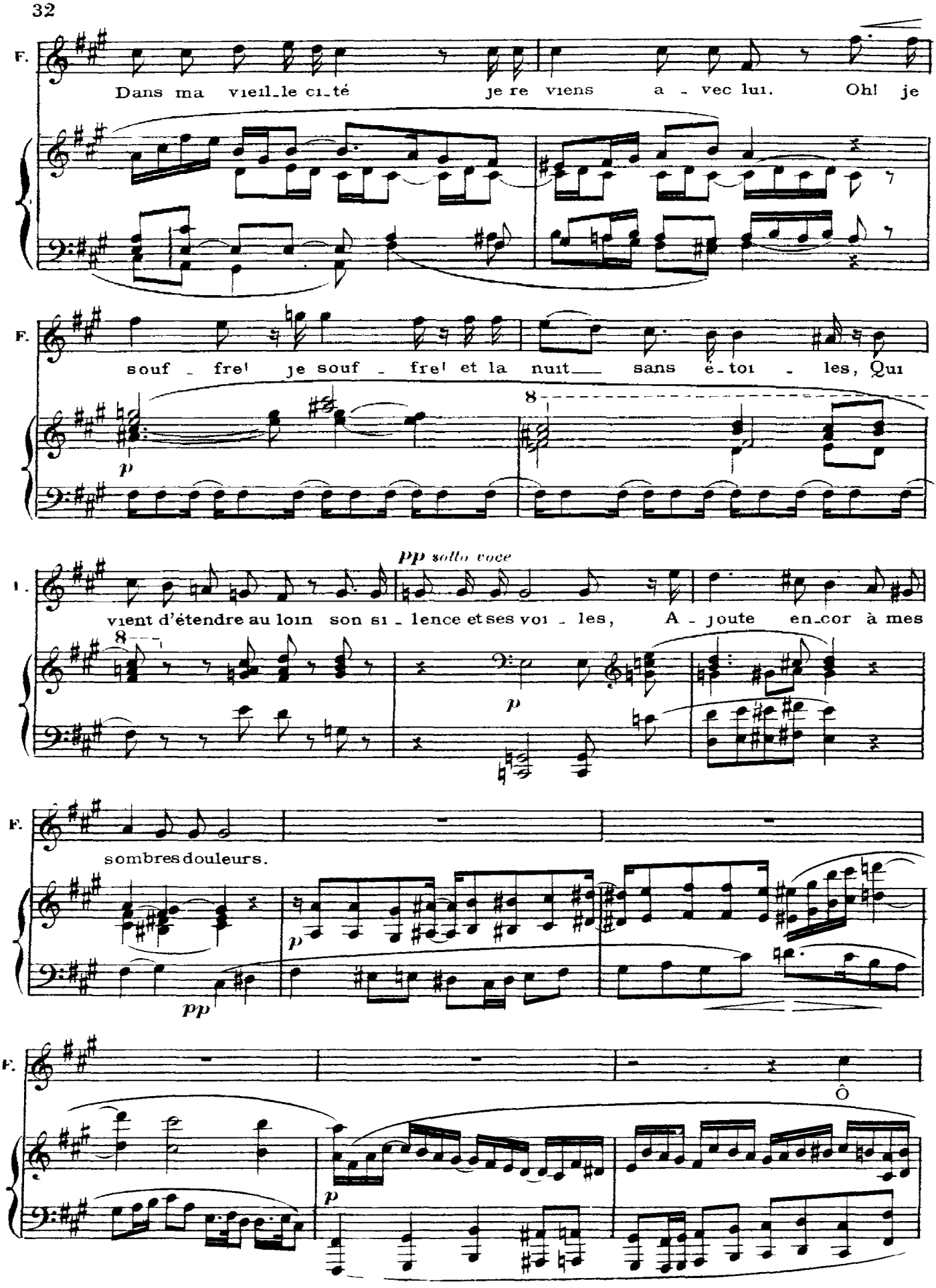

8
8
Ped.
Ped.
Le rideau baisse sur les dernières mesures de la marche.
8

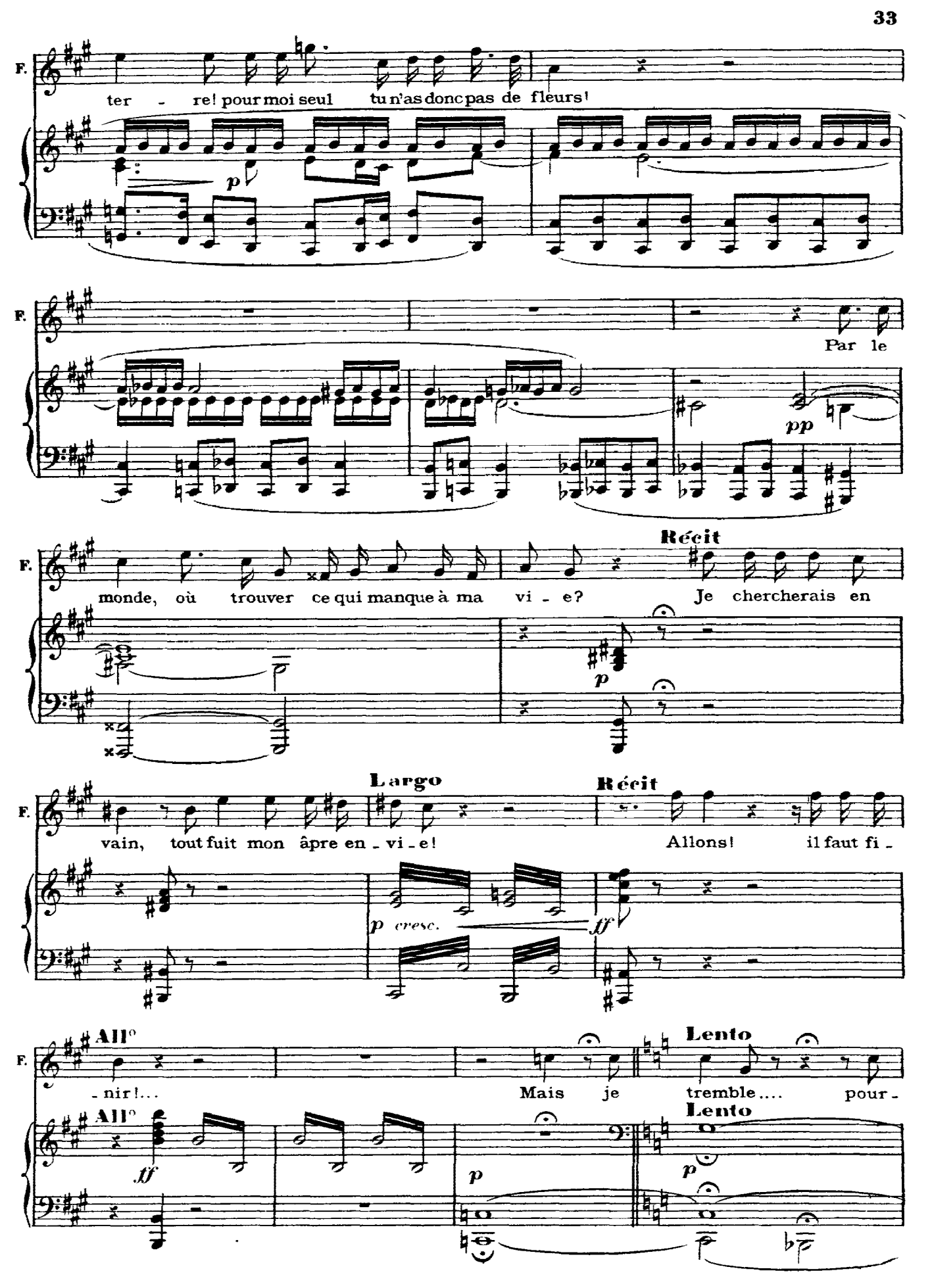
Scène I

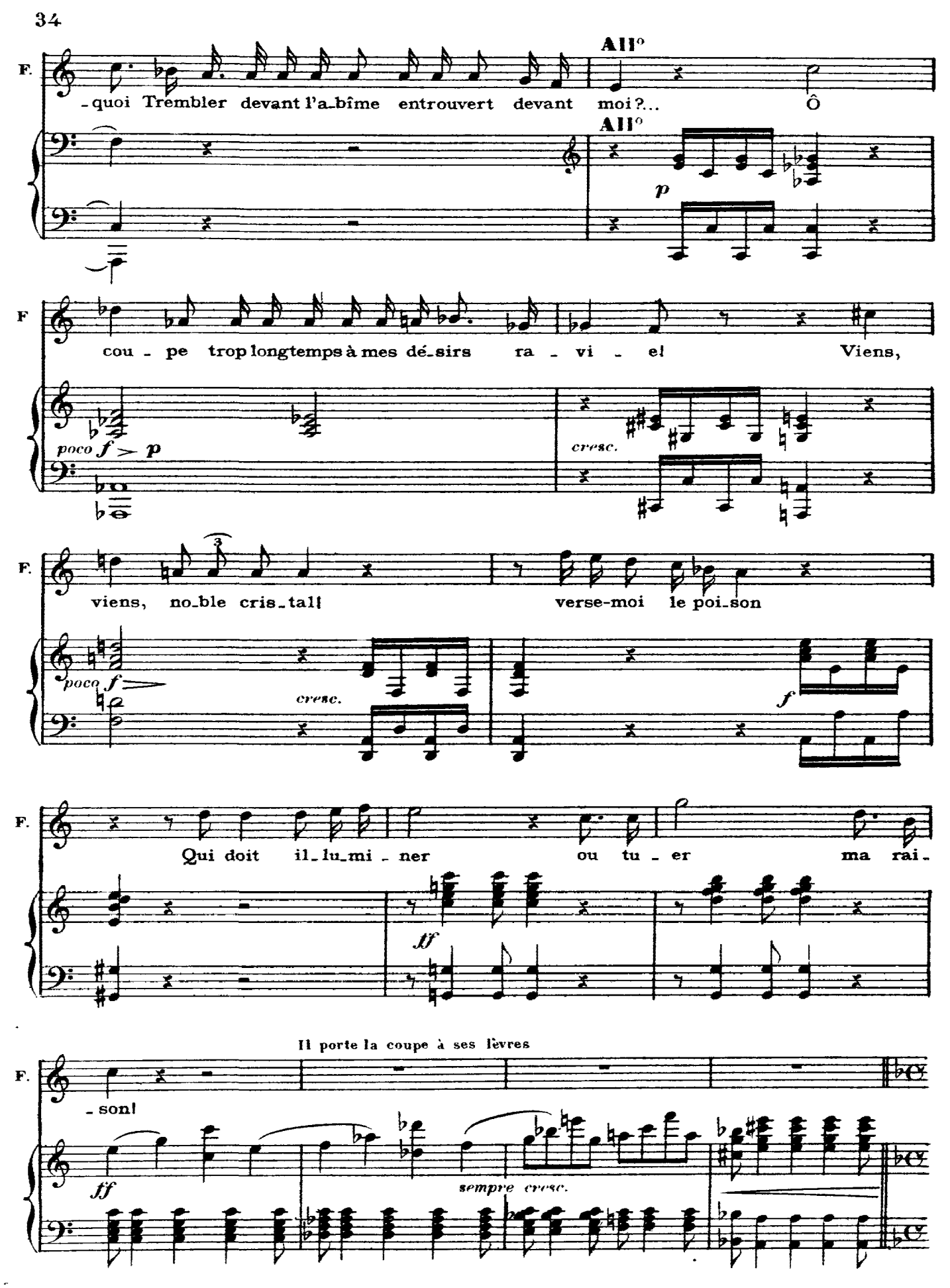
Nord de l'Allemagne

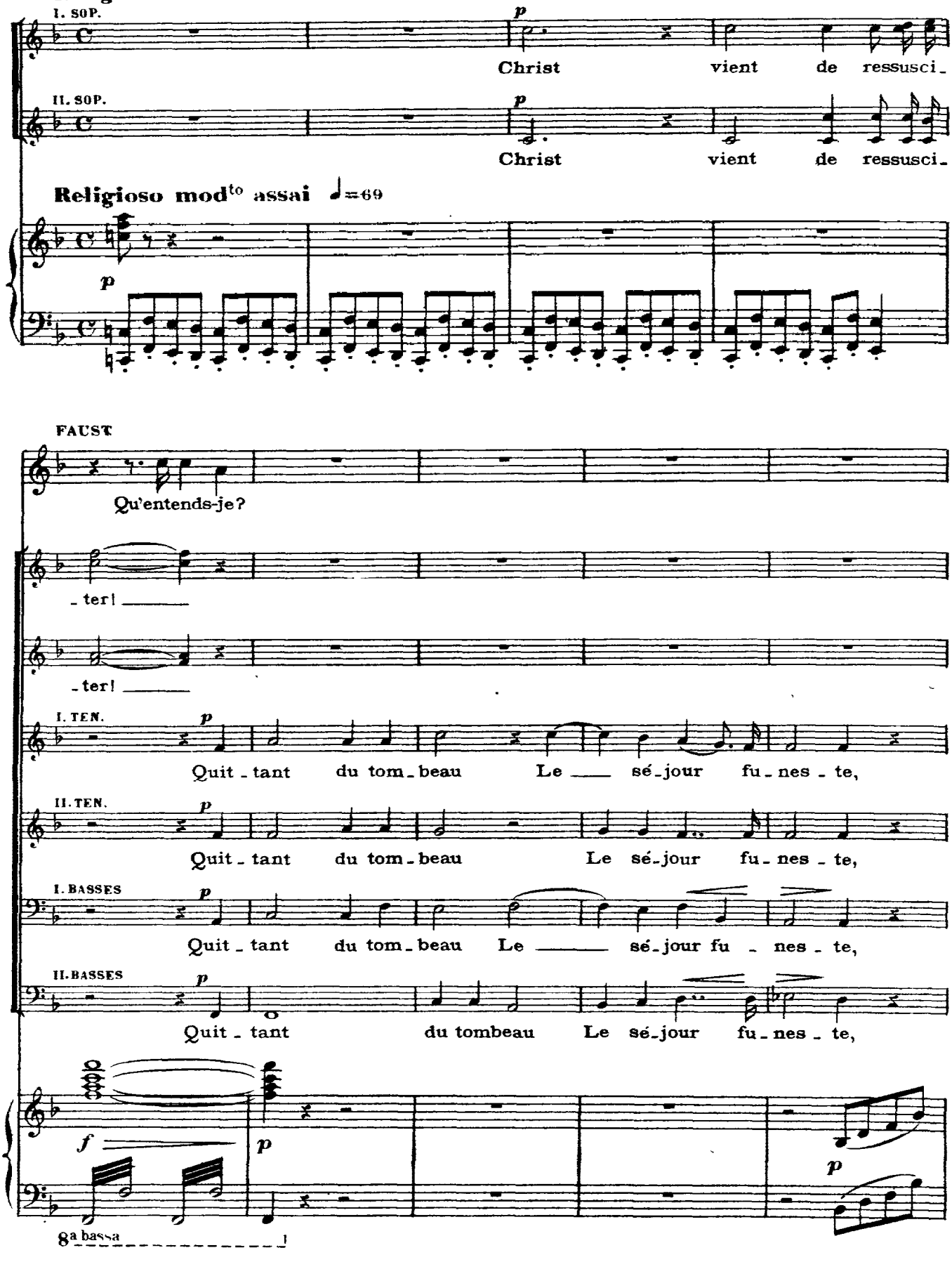
Faust seul dans son cabinet de travail




F.
Dans ma vieil_le ci_té je re viens a - vec lui. Oh! je
souf - fre! je souf - fre! et la nuit sans é_toi - les, Qui
p
8
pp sotto voce
vient d'étendre au loin son si - lence et ses voi - les, A - joute en_cor à mes
p
sombres douleurs.
p
pp
Ô
p


F.
ter - re! pour moi seul tu n'as donc pas de fleurs!
p
F.
Par le
pp
F.
monde, où trouver ce qui manque à ma vi - e?
Récit
Je chercherais en
p
F.
Largo
vain, tout fuit mon âpre en - vi - e!
Récit
Allons! il faut fi -
p cresc.
ff
F.
All°
- nir!...
Mais je
Lento
tremble.... pour -
All°
ff
p
Lento
p


All°
All°
F.
-quoi Trembler devant l'a-bîme entrouvert devant moi?... Ô
p
F
cou - pe trop longtemps à mes dé-sirs ra - vi - e! Viens,
poco f > p
cresc.
F.
viens, no-ble cris-tal! verse-moi le poi-son
poco f
cresc.
f
F.
Qui doit il-lu-mi - ner ou tu - er ma rai-
ff
Il porte la coupe à ses lèvres
F.
-son!
ff
sempre cresc.


Religioso mod^to assai ♩= 69
I. SOP.
p
Christ vient de ressusci_
II. SOP.
p
Christ vient de ressusci_
Religioso mod^to assai ♩=69
p
FAUST
Qu'entends-je?
_ter! _____
_ter! _____
I. TEN.
p
Quit_tant du tom_beau Le ____ sé_jour fu_nes_te,
II. TEN.
p
Quit_tant du tom_beau Le sé_jour fu_nes_te,
I. BASSES
p
Quit_tant du tom_beau Le ____ sé_jour fu_nes_te,
II. BASSES
p
Quit_tant du tombeau Le sé_jour fu_nes_te,
f
p
p
8a bassa

de gauche à droite. Il garde toujours machinalement la coupe entre ses mains comme s'il l'avait oubliée.

Au par - vis cé - les - te Il mon - te plus beau. Vers ___ les ___

Au par - vis cé - les - te Il ___ mon - te plus beau. Vers ___ les ___

Au parvis cé - les - te Il mon - te plus beau. Vers les

Au par - vis cé - les - te Il mon - te plus beau. Vers ___ les

A un moment donné, gagné par la piété, il veut joindre ses mains pour prier; il voit alors la coupe et se

gloi - res im - mor - tel - les Tan - dis qu'il s'é - lan - ce à grands

gloi - res im - mor - tel - les Tan - dis qu'il s'é - lan - ce à grands

gloi - res im - mor - tel - les Tan - dis qu'il s'é - lan - ce à grands

cresc.

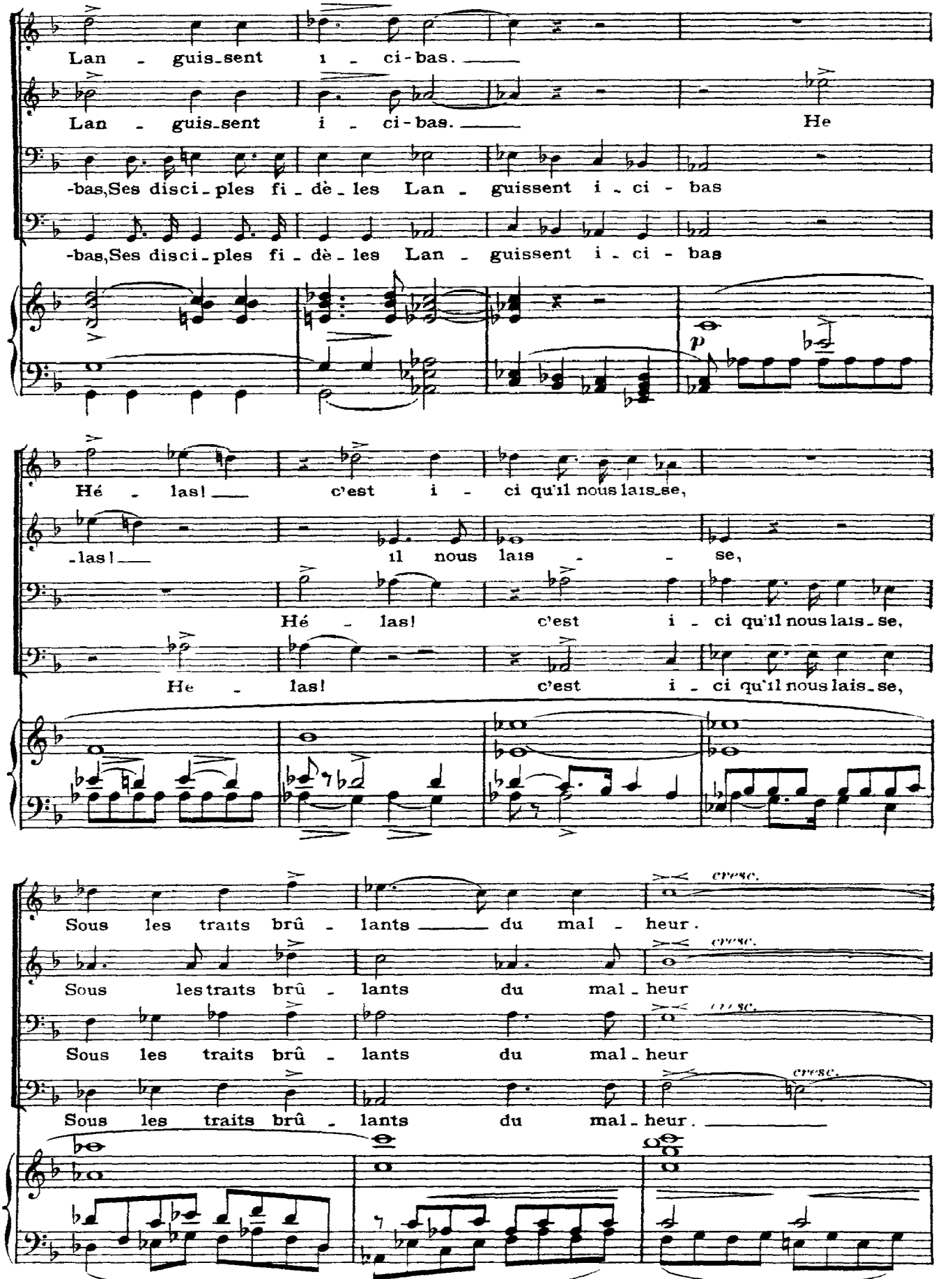
souvient de ce qu'il voulait faire. Une lutte intérieure se peint sur son visage; sa main crispée tient la

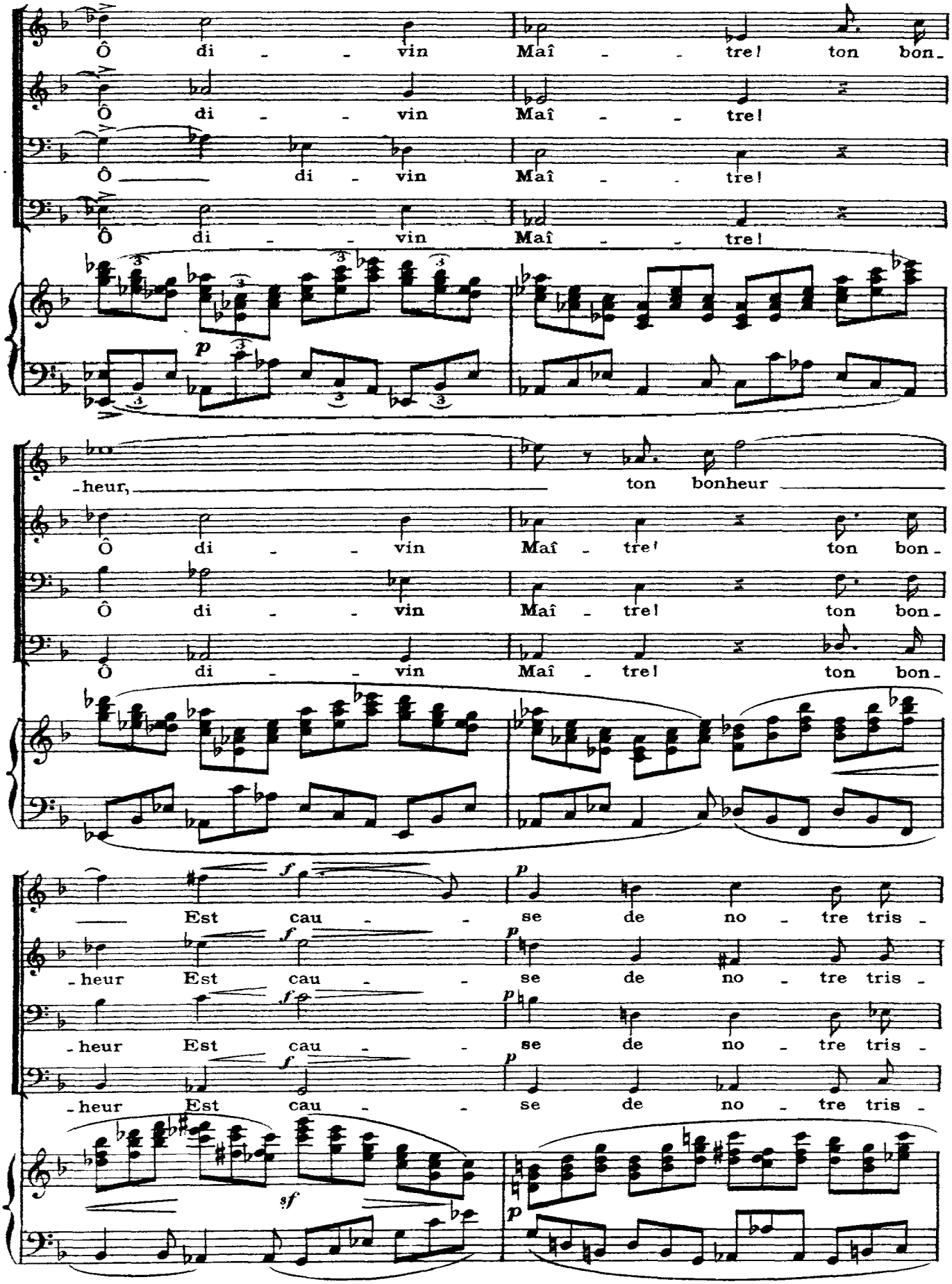
pas, ___ Ses dis - ci - ples fi - dè - les

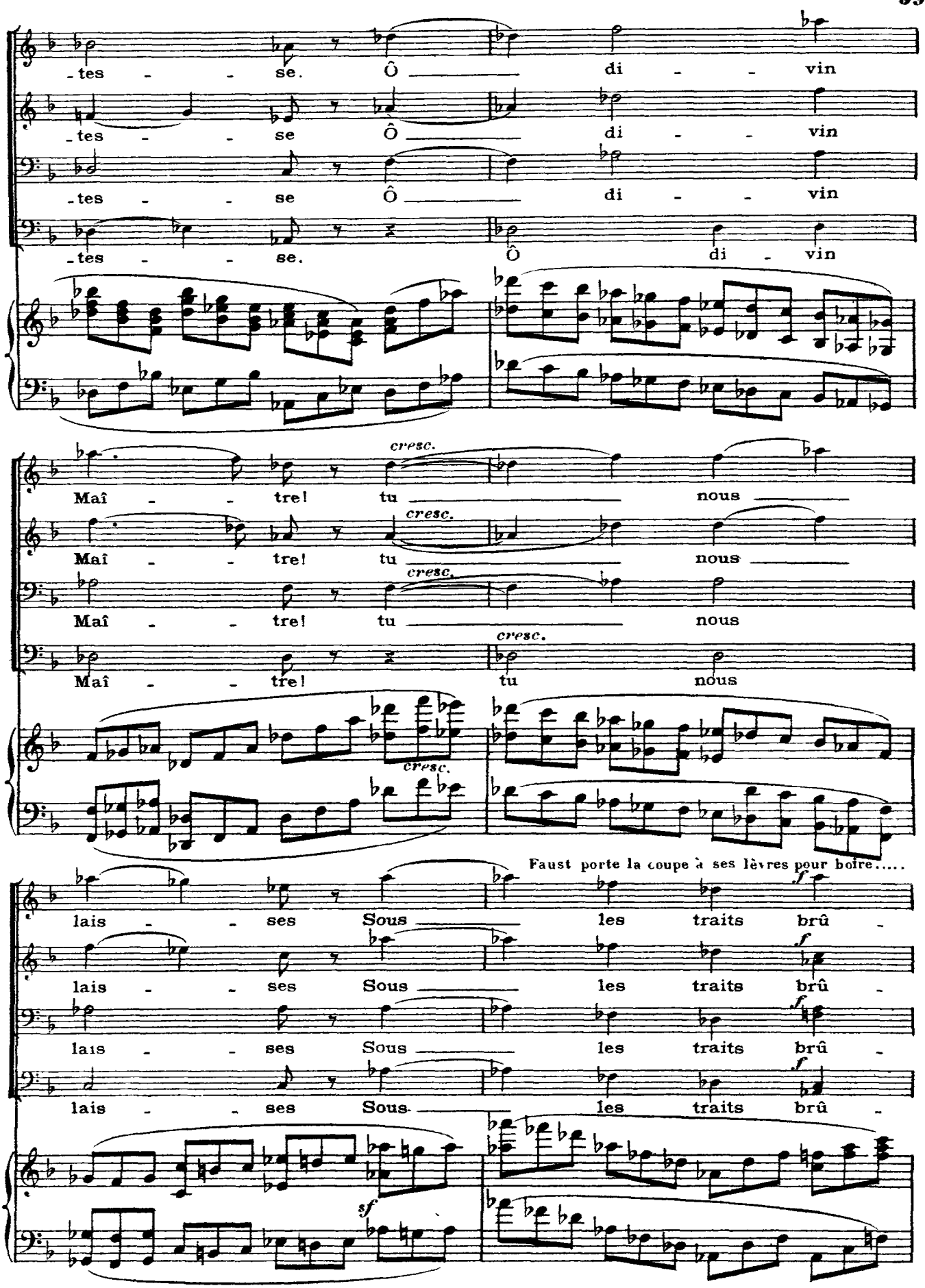
pas, ___ Ses dis - ci - ples fi - dè - les

pas, ___ Ses dis - ci - ples fi - dè - les Lan - guissent i - ci -

pas, ___ Ses dis - ci - ples fi - dè - les Lan - guissent i - ci -


Lan - guis_sent i - ci-bas.
Lan - guis_sent i - ci-bas. He
-bas,Ses disci_ples fi_dè_les Lan - guissent i - ci - bas
-bas,Ses disci_ples fi_dè_les Lan - guissent i - ci - bas
p
Hé - las! c'est i - ci qu'il nous lais_se,
-las! il nous lais - se,
Hé - las! c'est i - ci qu'il nous lais_se,
He - las! c'est i - ci qu'il nous lais_se,
cresc.
Sous les traits brû - lants du mal - heur.
Sous les traits brû - lants du mal_heur
Sous les traits brû - lants du mal_heur
Sous les traits brû - lants du mal_heur.


Ô di - - vin Maî - - tre! ton bon-
Ô di - - vin Maî - - tre!
Ô di - vin Maî - - tre!
Ô di - - vin Maî - - tre!
p
-heur, ton bonheur
Ô di - - vin Maî - tre! ton bon-
Ô di - - vin Maî - tre! ton bon-
Ô di - - vin Maî - tre! ton bon-
f
Est cau - - se de no - tre tris -
f
p
-heur Est cau - - se de no - tre tris -
-heur Est cau - - se de no - tre tris -
-heur Est cau - - se de no - tre tris -
sf
p


-tes - - se. Ô di - - vin
-tes - - se Ô di - - vin
-tes - - se Ô di - - vin
-tes - - se. Ô di - vin
cresc.
Maî - - tre! tu nous
Maî - - tre! tu nous
Maî - - tre! tu nous
Maî - - tre! tu nous
Faust porte la coupe à ses lèvres pour boire.....
lais - - ses Sous les traits brû -
lais - - ses Sous les traits brû -
lais - - ses Sous les traits brû -
lais - - ses Sous les traits brû -
sf

Il s'arrête.

FAUST

Ô sou-ve-nirs!...

I. SOP. *mf* Christ

II. SOP. *mf* Christ

p -lants du mal-heur.

p -lants du mal-heur.

p -lants du mal-heur.

p -lants du mal-heur.

sf *p*

Il jette violemment la coupe à terre et s'inclinant devant l'autel, il repasse à gauche en chantant.

f vient de ressusci-ter!

f vient de ressusci-ter!

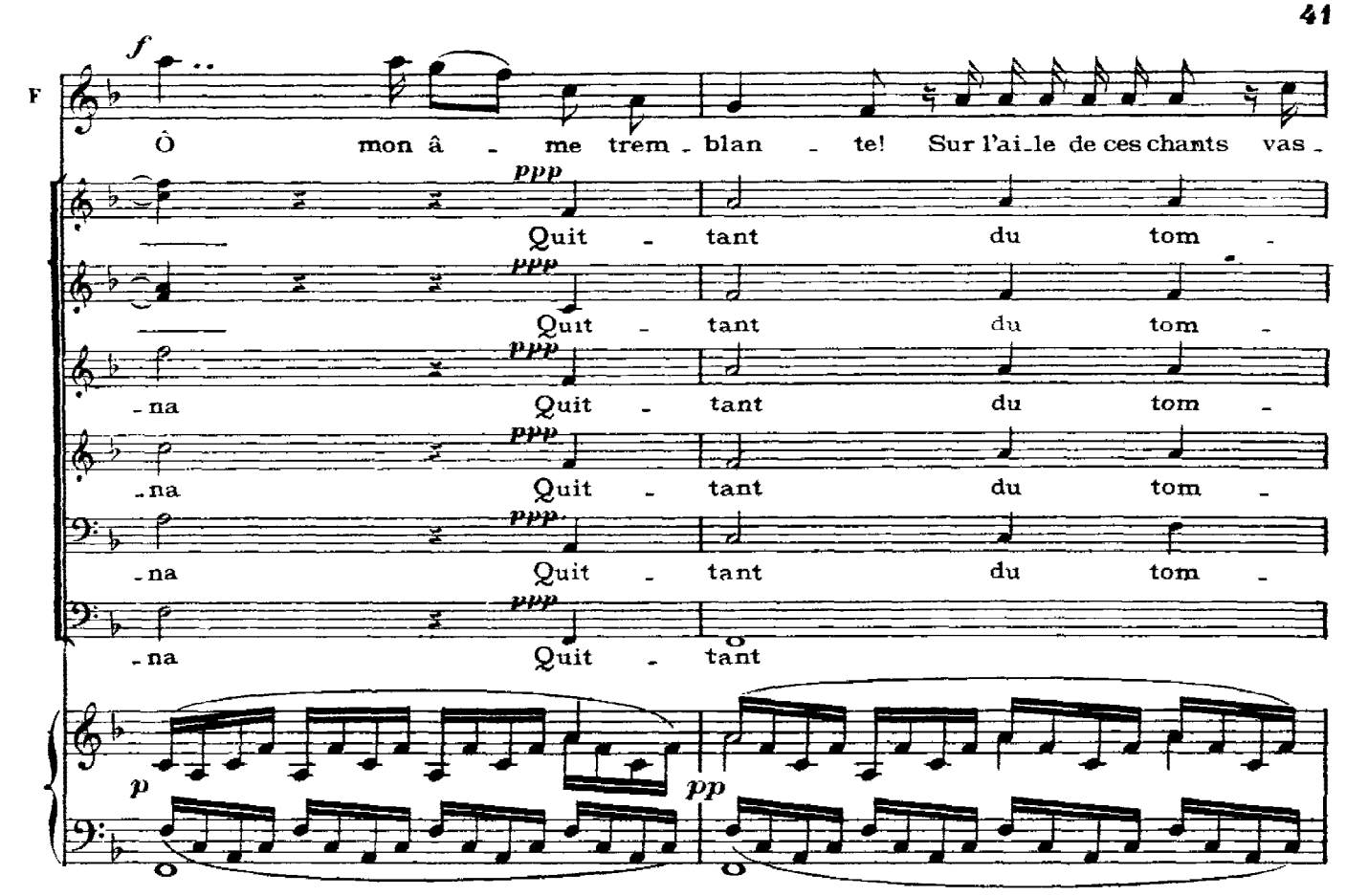
f Ho-san - - - - -

f Ho-san - - - - -

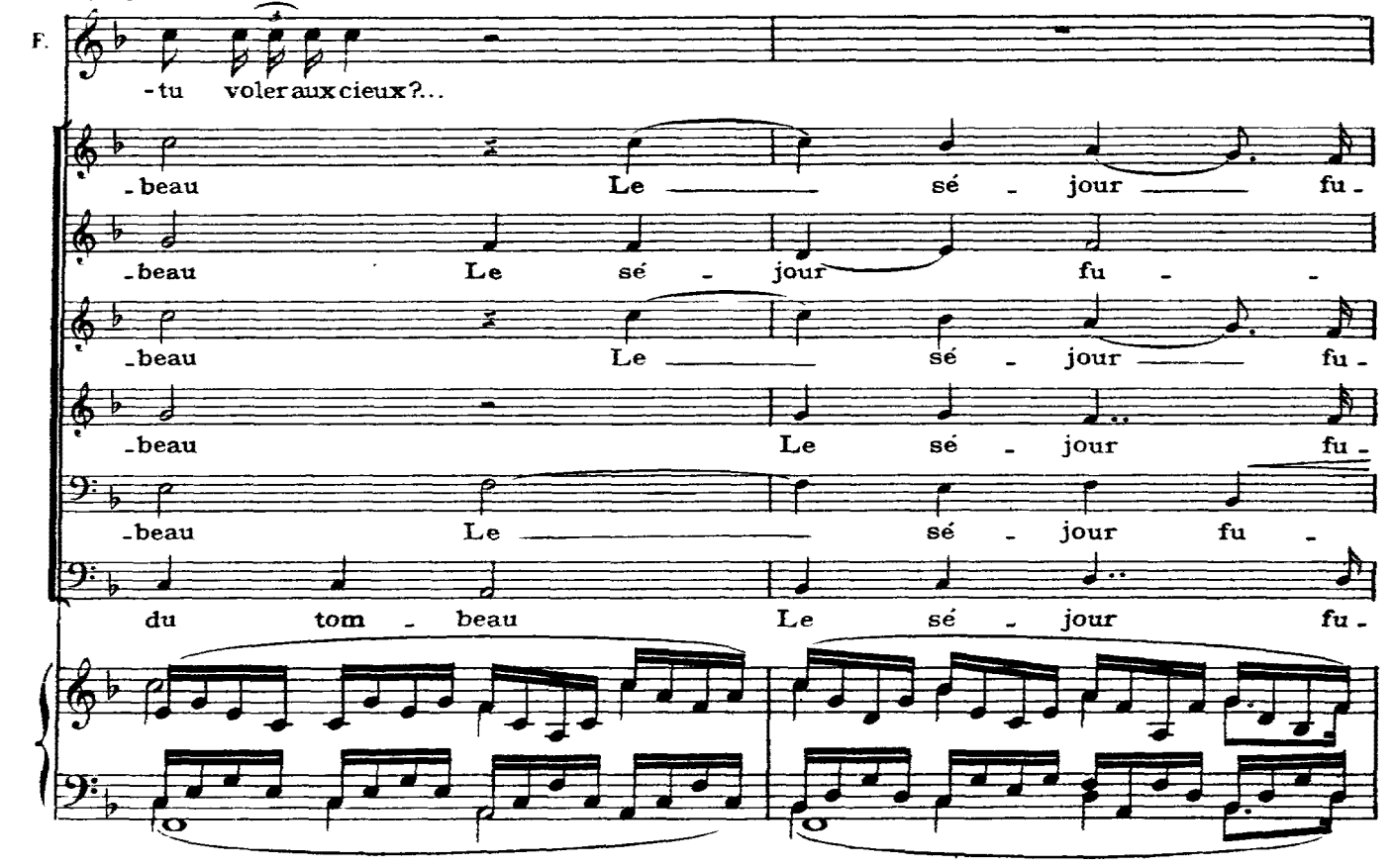
f Ho-san - - - - -

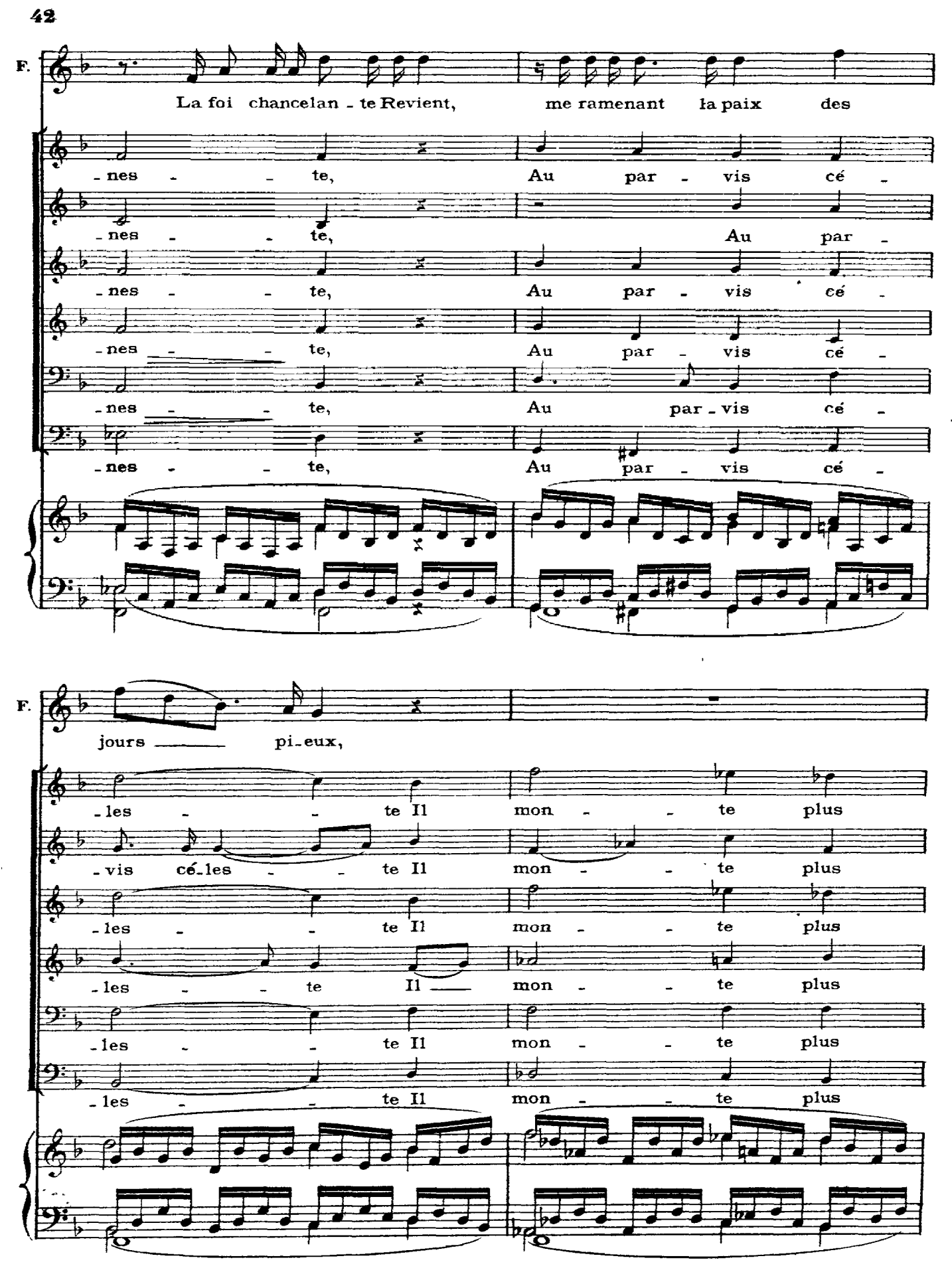
f Ho-san - - - - -

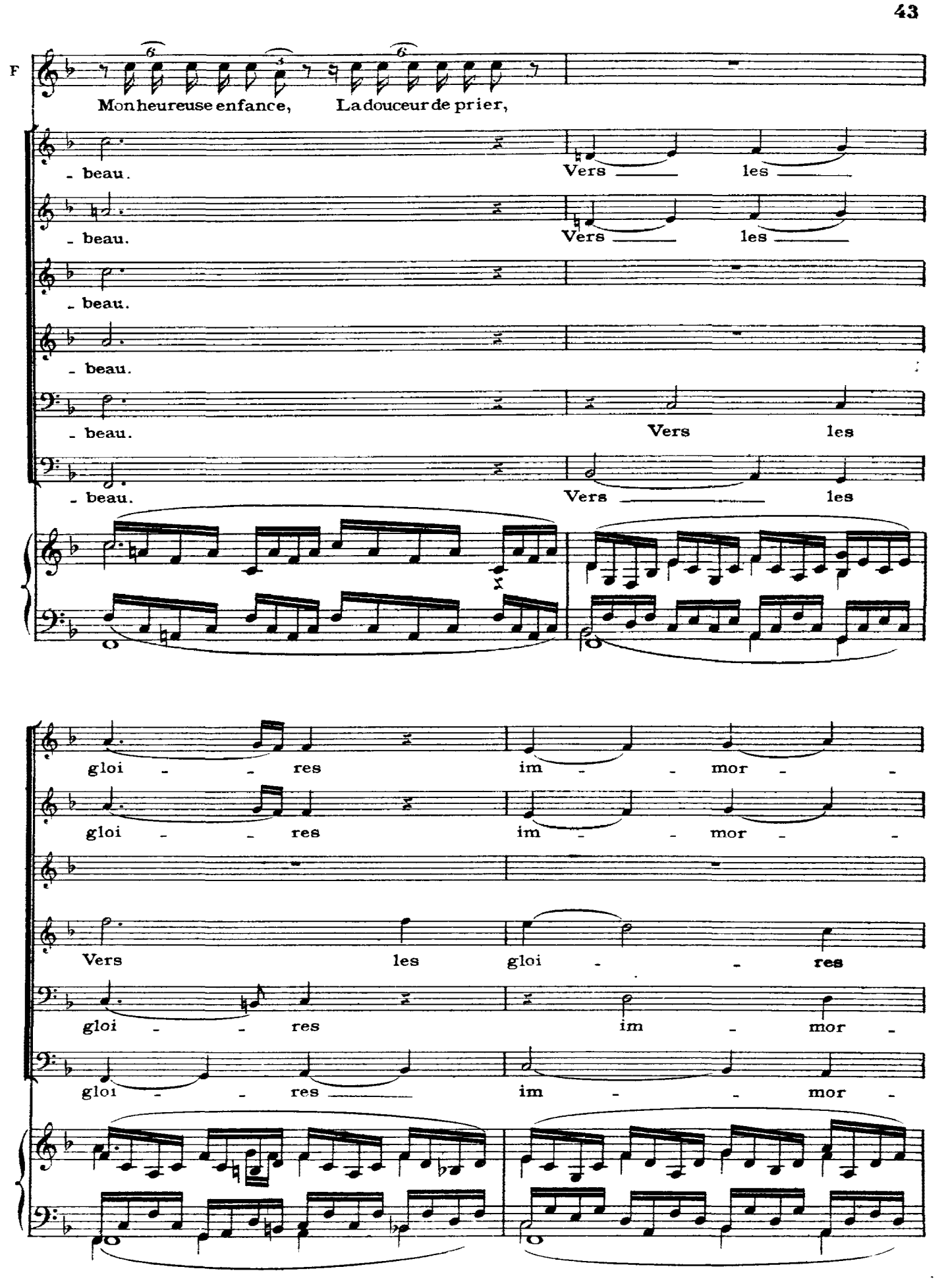
f

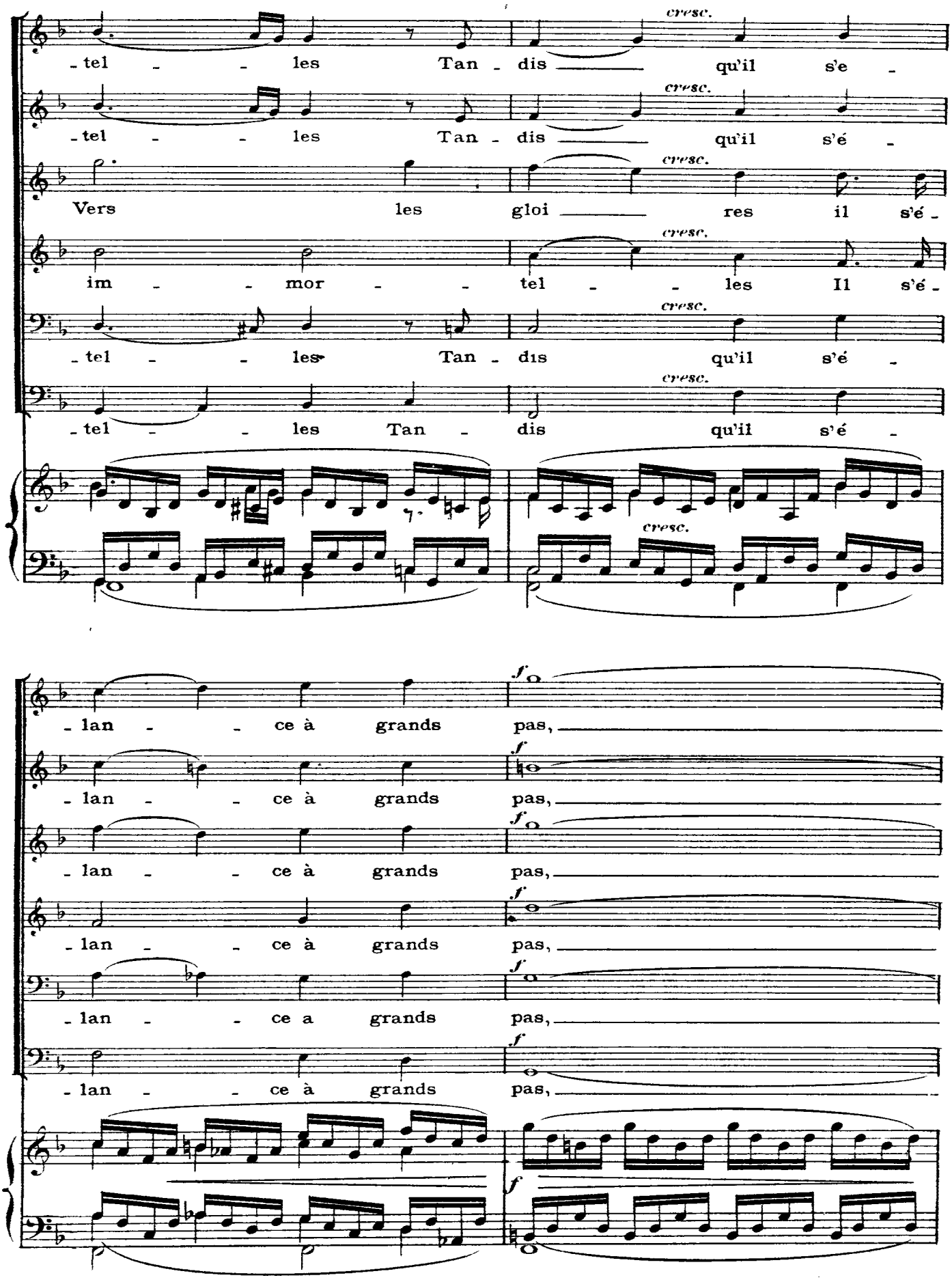


à partir de ce moment il se trouve à l'avant-scène, face au public comme illuminé et continue le chant jusqu'à la fin.

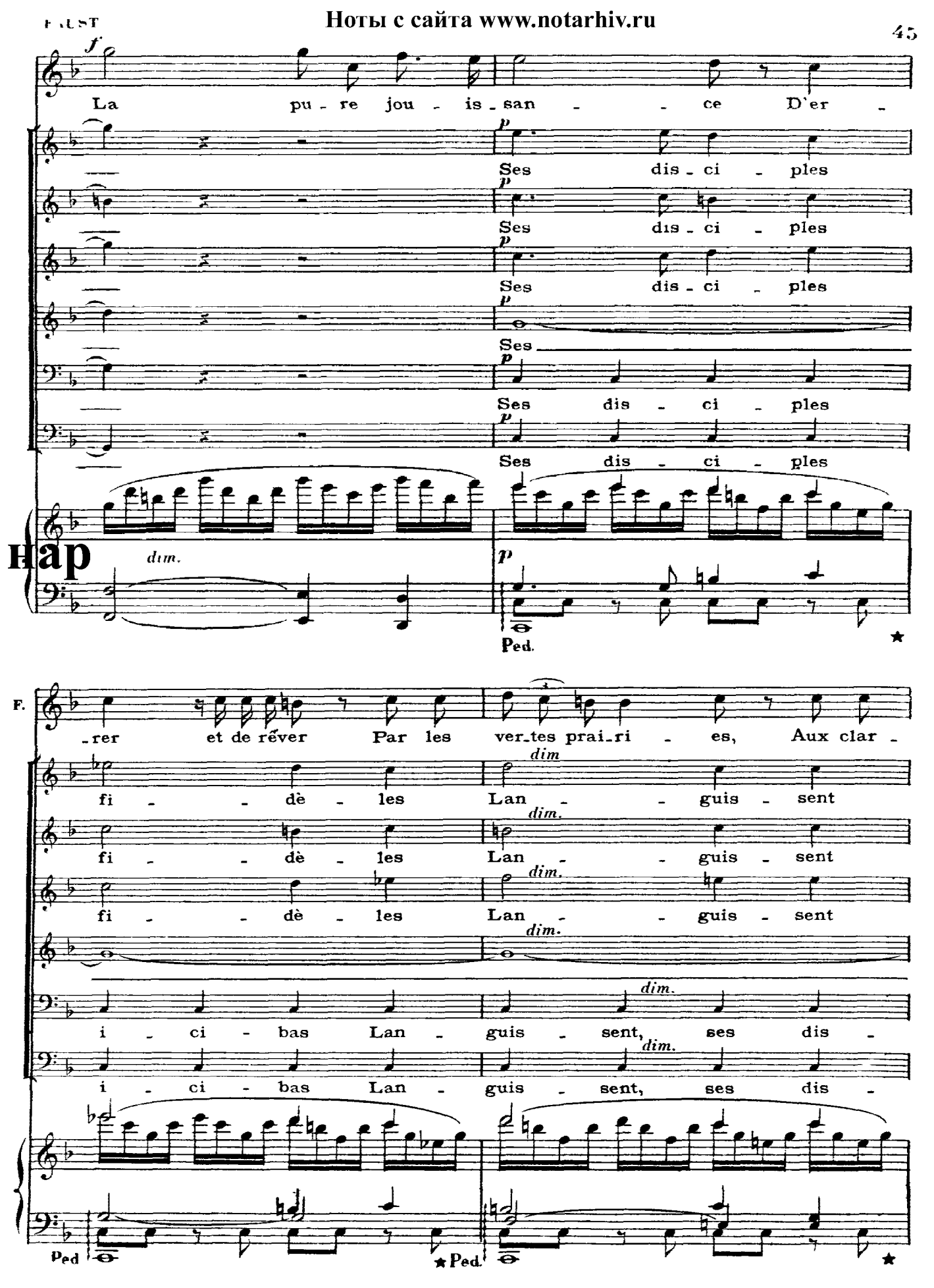


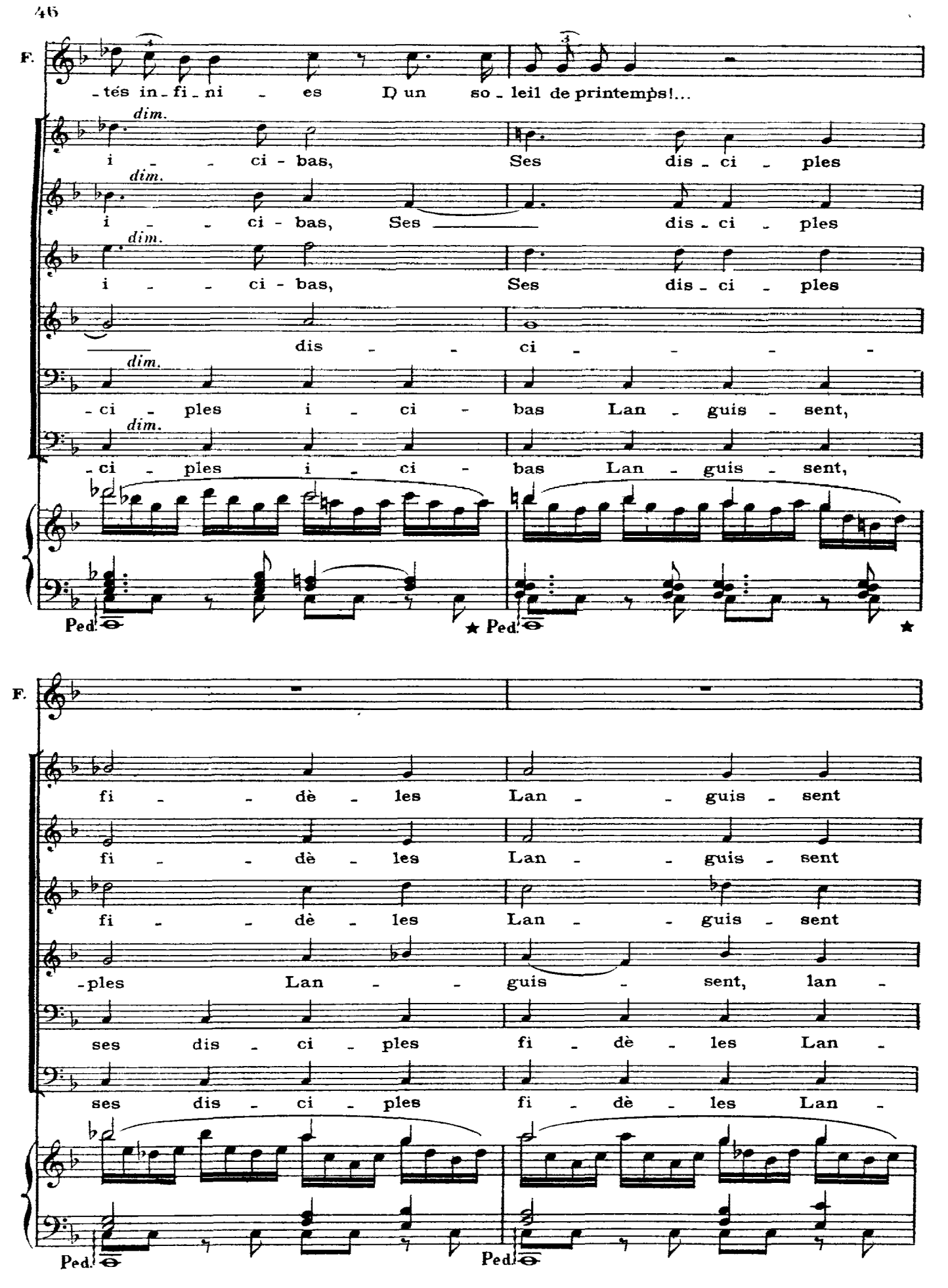

F.
La foi chancelan - te Revient, me ramenant la paix des
- nes - - te, Au par - vis cé -
- nes - - te, Au par -
- nes - - te, Au par - vis cé -
- nes - - te, Au par - vis cé -
- nes - - te, Au par - vis cé -
- nes - - te, Au par - vis cé -
F.
jours — pi - eux,
- les - - te Il mon - - te plus
- vis cé - les - - te Il mon - - te plus
- les - - te Il mon - - te plus
- les - - te Il — mon - - te plus
- les - - te Il mon - - te plus
- les - - te Il mon - - te plus

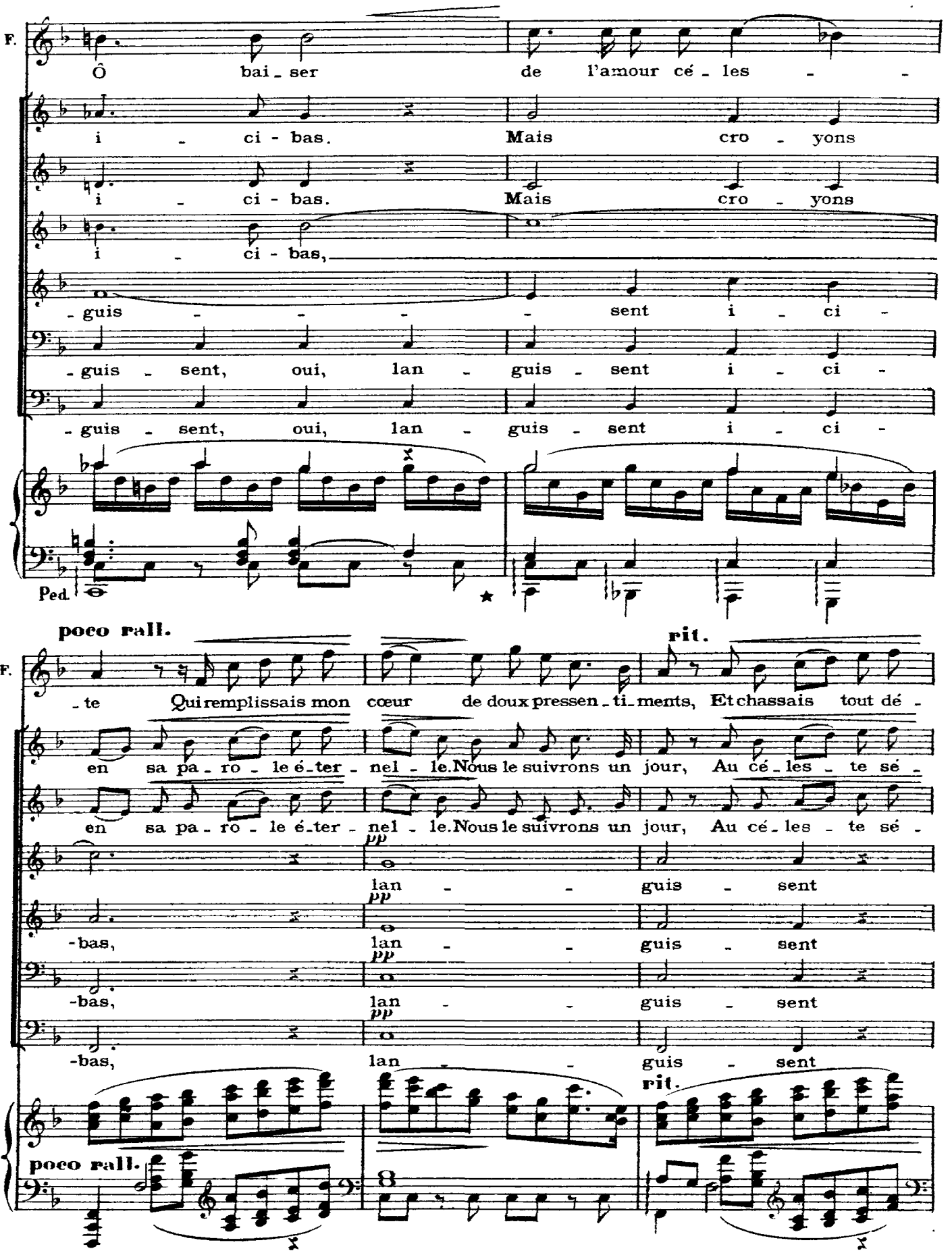

F
Mon heureuse enfance, La douceur de prier,
- beau.
Vers les
- beau.
Vers les
- beau.
- beau.
- beau.
Vers les
- beau.
Vers les
gloi - - res
im - - mor - -
gloi - - res
im - - mor - -
Vers les
gloi - - res
gloi - - res
im - mor -
gloi - - res
im - - mor -


cresc.
-tel - - les Tan - dis qu'il s'e -
-tel - - les Tan - dis qu'il s'é -
Vers les gloi - res il s'é -
im - - mor - - tel - - les Il s'é -
-tel - - les Tan - dis qu'il s'é -
-tel - - les Tan - dis qu'il s'é -
f
-lan - - ce à grands pas,
-lan - - ce a grands pas,

Ноты с сайта www.notarhiv.ru




F.
-tés in-fi-ni - es D'un so-leil de printemps!...
dim.
i - - ci-bas, Ses dis-ci - ples
dim.
i - - ci-bas, Ses dis-ci - ples
dim.
i - - ci-bas, Ses dis-ci - ples
dis - - ci - - - -
dim.
-ci - ples i - ci - bas Lan - guis - sent,
dim.
-ci - ples i - ci - bas Lan - guis - sent,
Ped.
★ Ped.
★
F.
fi - - dè - les Lan - - guis - sent
fi - - dè - les Lan - - guis - sent
fi - - dè - les Lan - - guis - sent
-ples Lan - - guis - sent, lan -
ses dis - ci - ples fi - dè - les Lan -
ses dis - ci - ples fi - dè - les Lan -
Ped.
Ped.


F.
Ô bai - ser de l'amour cé - les -
i - ci - bas. Mais cro - yons
i - ci - bas. Mais cro - yons
i - ci - bas,
- guis - - - sent i - ci -
- guis - sent, oui, lan - guis - sent i - ci -
- guis - sent, oui, lan - guis - sent i - ci -
Ped.
poco rall.
rit.
F.
- te Qui remplissais mon cœur de doux pressen - ti - ments, Et chassais tout dé -
en sa pa - ro - le é - ter - nel - le. Nous le suivrons un jour, Au cé - les - te sé -
en sa pa - ro - le é - ter - nel - le. Nous le suivrons un jour, Au cé - les - te sé -
pp
lan - - guis - sent
pp
-bas, lan - - guis - sent
pp
-bas, lan - - guis - sent
pp
-bas, lan - - guis - sent
rit.
poco rall.

a tempo

F.

-sir, tout dé-sir fu-nes - - - -

-jour Où sa voix nous ap-pel - - - -

-jour Où sa voix nous ap-pel - - - -

i - - - ci - bas.

i - - - ci - bas.

i - - - ci - bas.

a tempo

L'Église disparait et on revoit dans un demi jour
la chambre de Faust, comme au lever du rideau.

F.

-te!....

mf

-le. Ho-san- - - na! Ho-

mf

-le. Ho-san- - - na! Ho-

mf

Ho-san- - - na! Ho-

mf

Ho-san- - - na! Ho-

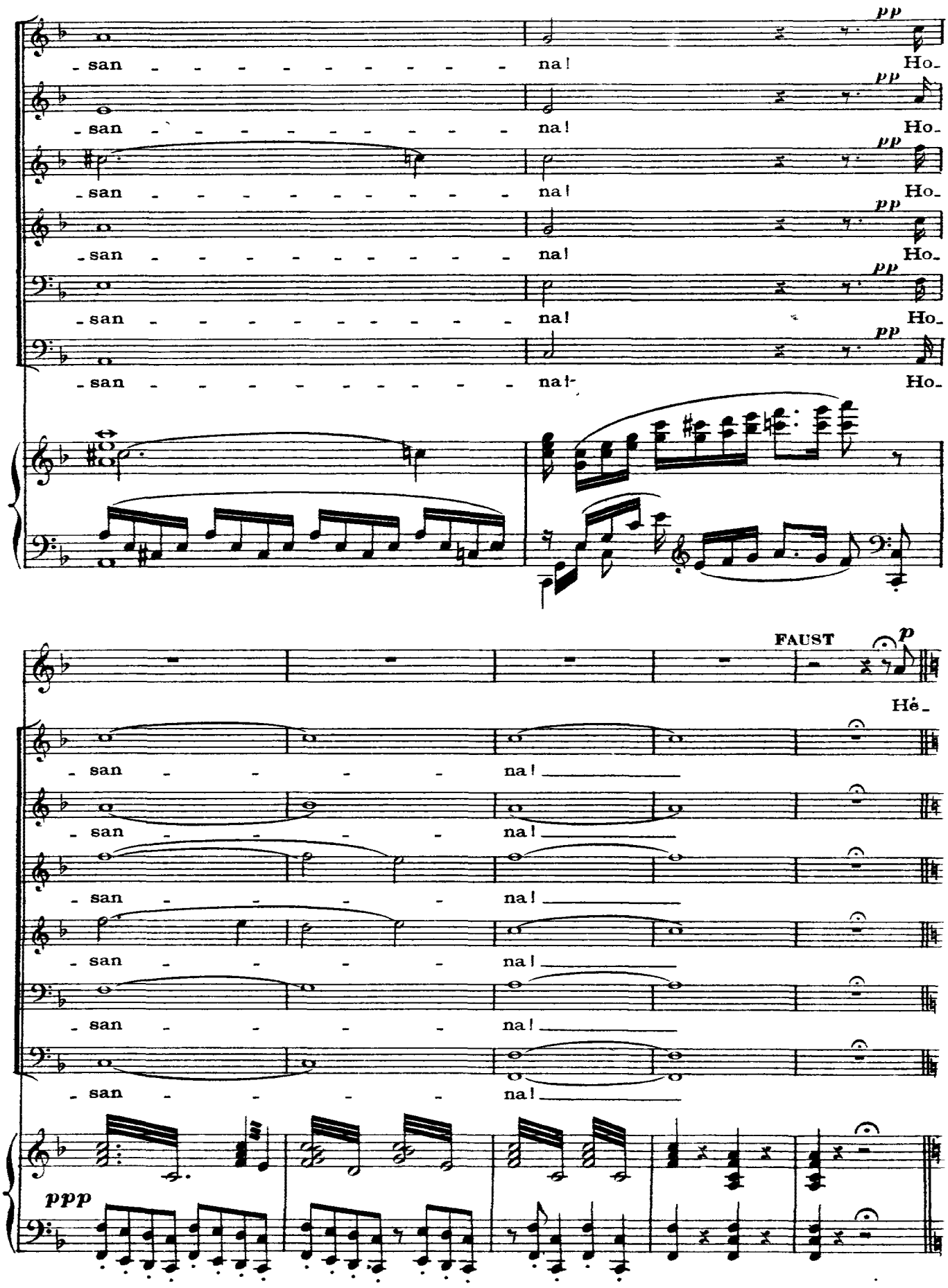
mf

Ho-san- - - na! Ho-

mf

Ho-san- - - na! Ho-

pp


pp
- san - - - - - - - - - - na! Ho-
pp
- san - - - - - - - - - - na! Ho-
pp
- san - - - - - - - - - - na! Ho-
pp
- san - - - - - - - - - - na! Ho-
pp
- san - - - - - - - - - - na! Ho-
pp
- san - - - - - - - - - - na! Ho-
FAUST
p
Hé-
- san - - - - na!
- san - - - - na!
- san - - - - na!
- san - - - - na!
- san - - - - na!
ppp

Récit presque mesuré

dolce assai

F. - las! doux chants du ciel, pour-quoi dans sa pous - siè - re Ré-veil-

Poco più lento

pp

F. - ler le maudit? hym - nes de la pri - è - - re, Pour-

p

F - quoi... soudain... ve - nir é-branler mon des - sein? Vos su-

pp

F. - a - ves ac - cords rafraî-chis - sent mon sein.

cresc.

poco rit.

F. Chants plus doux que l'au - ro - re, Re-ten-tis - sez en -

pp

cresc.

F.

f

-co - re! Mes lar-mes ont cou - lé, Le ciel m'a re-con-

f

p

p

pp

Ped. ★

Scène V

All° moderato

- quis.

MÉPHISTOPHELÈS (apparaissant brusquement)

Récit

Ô pure é - moti - on!

All° moderato

ff

fff

p suivez

M.

En-fant du saint par - vis!

Je t'ad-mi - re, doc-

M.

- teur!

Les pi-eu - ses vo - lé - es De ces clo - ches d'ar-

M. -gent Ont charmé grande-ment Tes o-reil-les trou-blé-es.

cresc. sf p p cresc.

FAUST Qui donc es-tu? toi, dont l'ardent regard Pénètre ain-si que l'éclat d'un poignard, Et

ff f p

F. qui, com-me la flam-me, Brûle et dé-vo-re l'â-me!

p f

MÉPHIST. Vrai-ment, pour un doc-teur, La de-mande est frivo-le!

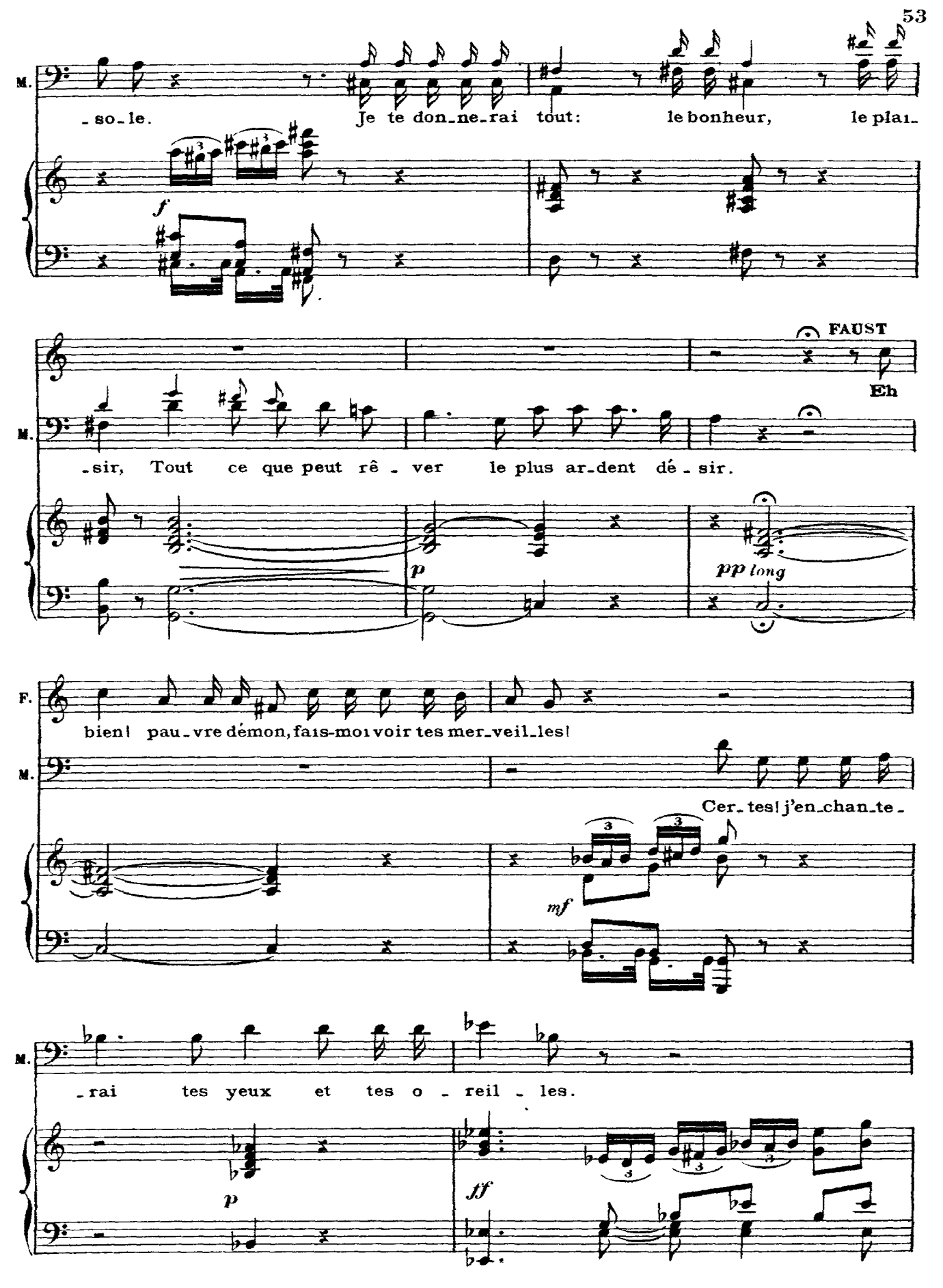
p

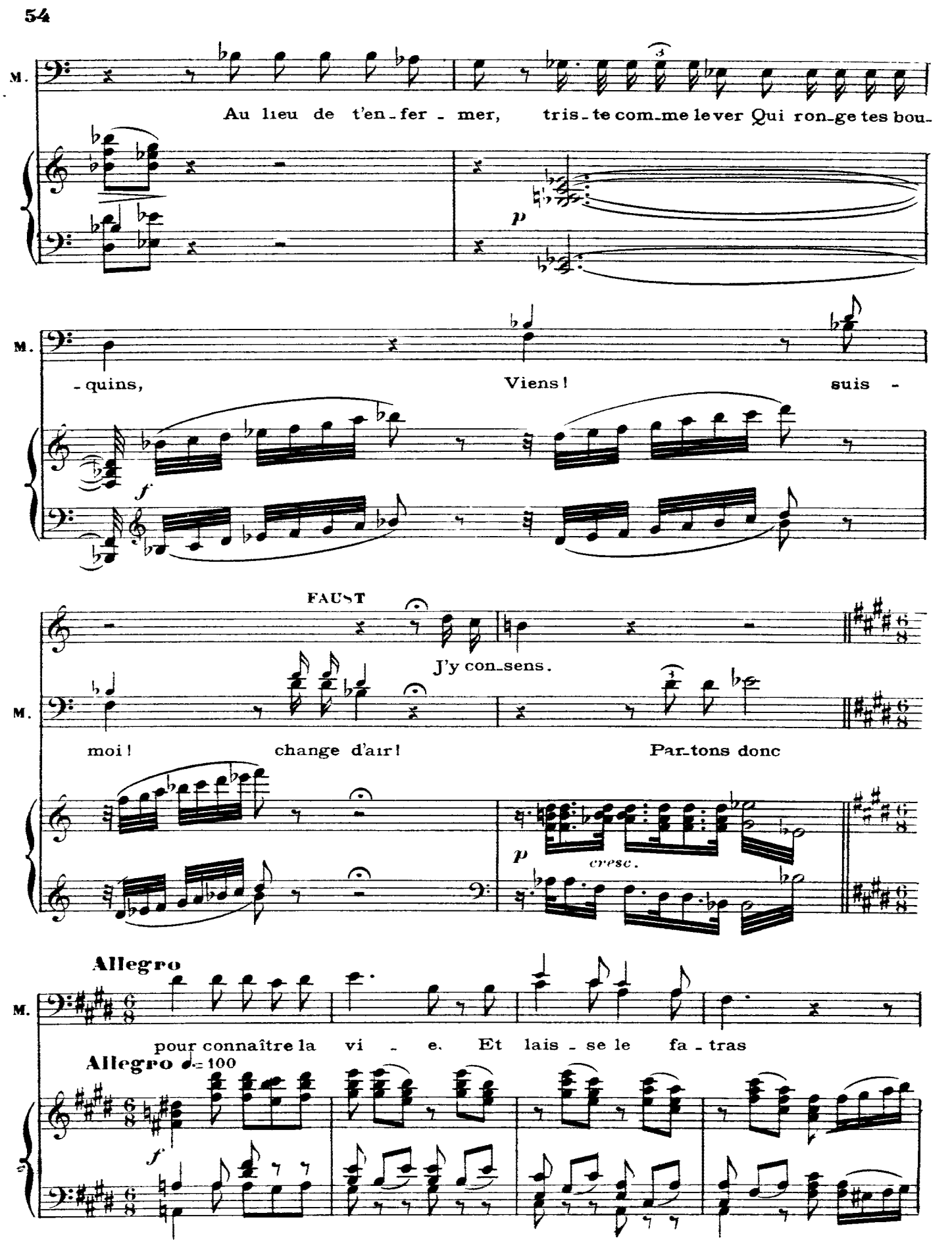
Allegro

M. Je suis l'esprit de vi-e, Et c'est moi qui con-

Allegro ♩= 100

ff f


M.
-so-le. Je te don-ne-rai tout: le bonheur, le plai-
f
FAUST
Eh
M.
-sir, Tout ce que peut rê - ver le plus ar-dent dé - sir.
p
pp long
F.
bien! pau-vre démon, fais-moi voir tes mer-veil-les!
M.
Cer-tes! j'en-chan-te-
mf
M.
-rai tes yeux et tes o - reil - les.
p
ff


M.
Au lieu de t'en - fer - mer, tris - te com - me le ver Qui ron - ge tes bou -
p
M.
- quins, Viens! suis -
f
FAUST
J'y con - sens.
M.
moi! change d'air! Par - tons donc
p
cresc.
Allegro
M.
pour connaître la vi - e. Et lais - se le fa - tras
Allegro ♩= 100
f

Méphistophélès et Faust disparaissent

M.

de ta phi-lo-so-phi - e!

Le théâtre s'obscurcit

complètement, tant la scène que la salle, pendant ces vingt mesures d'orchestre

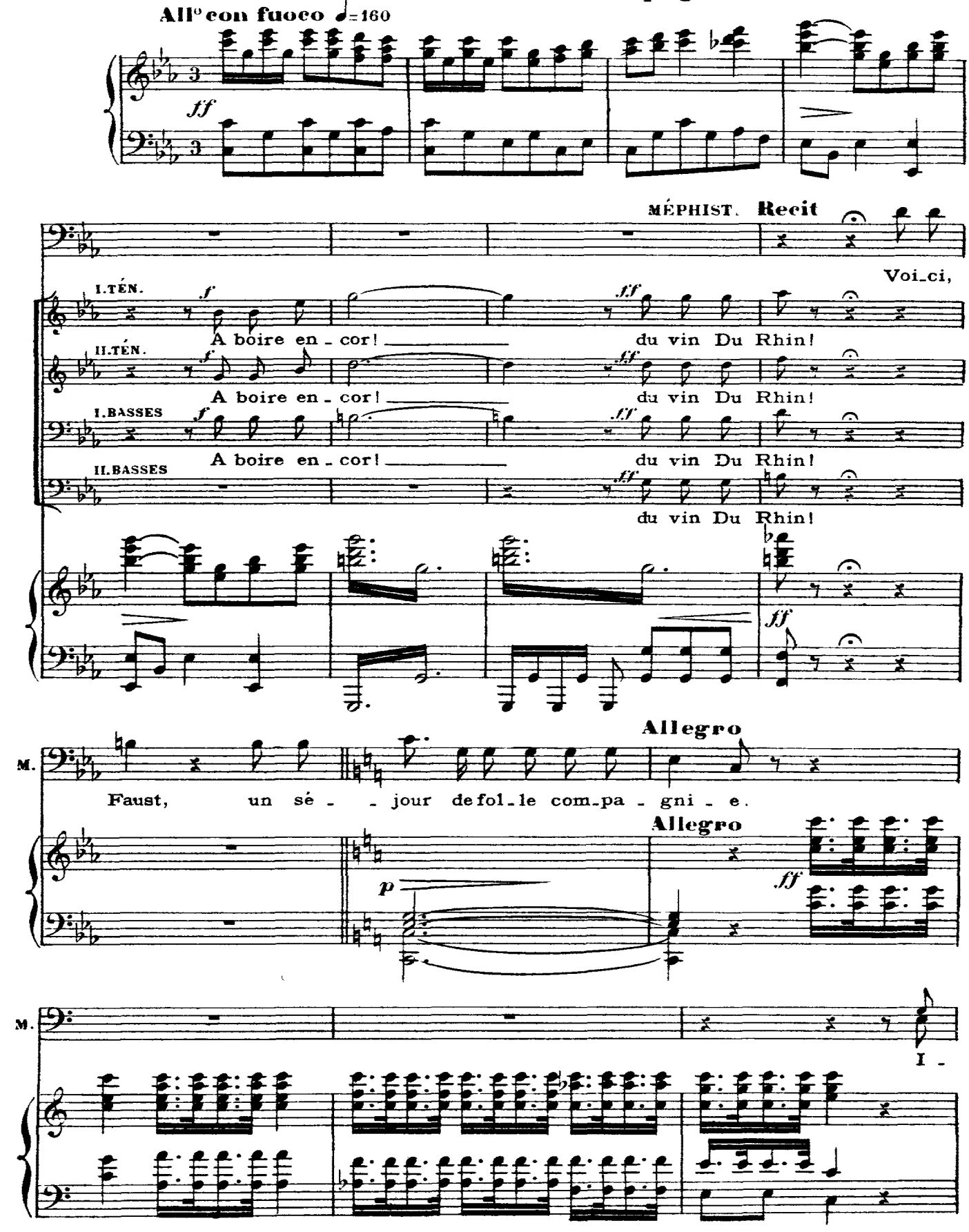
pour le changement de décor et le jour reparaît brusquement sur le tableau

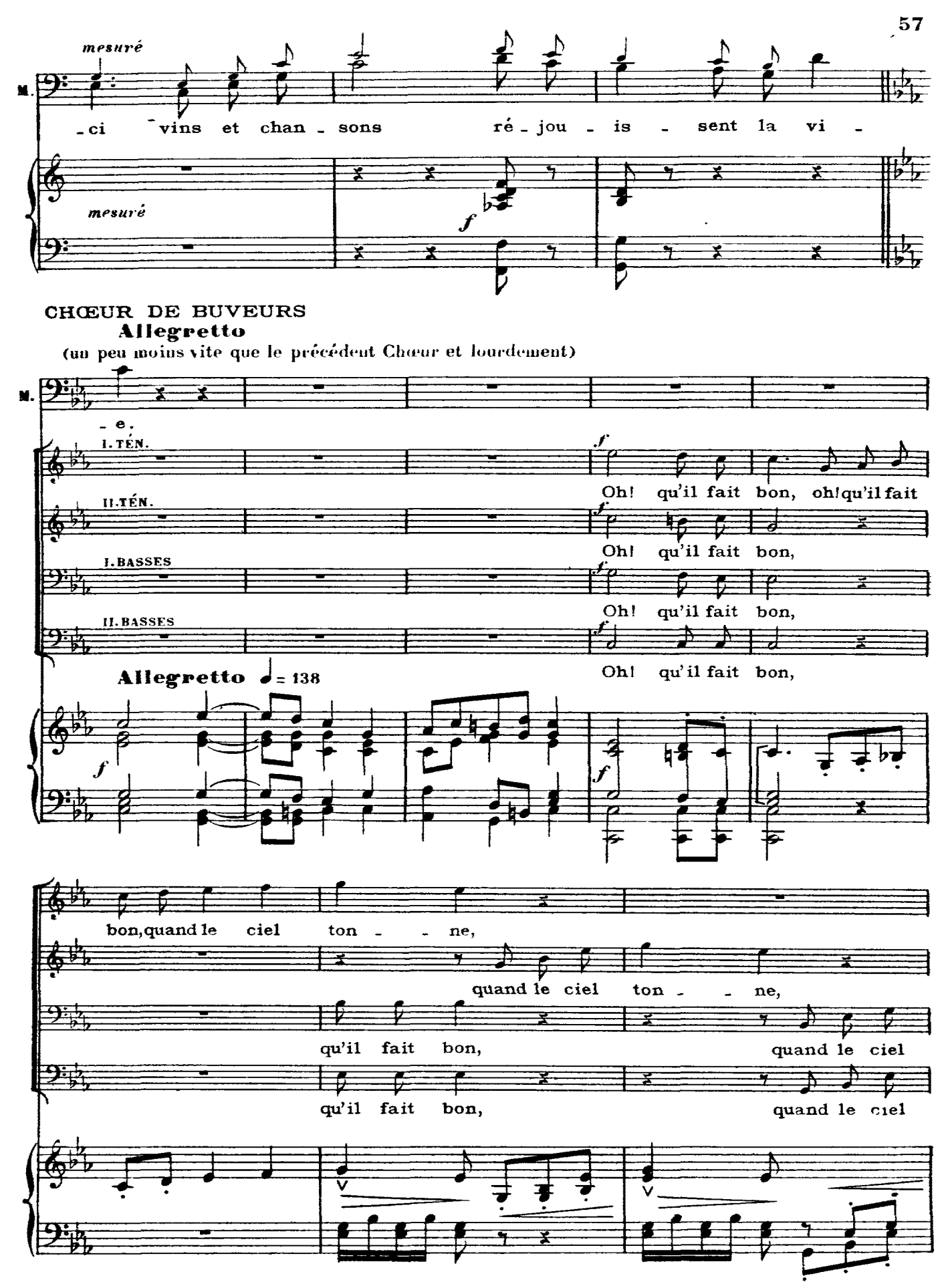
de la cave d'Auerbach à Leipzig.

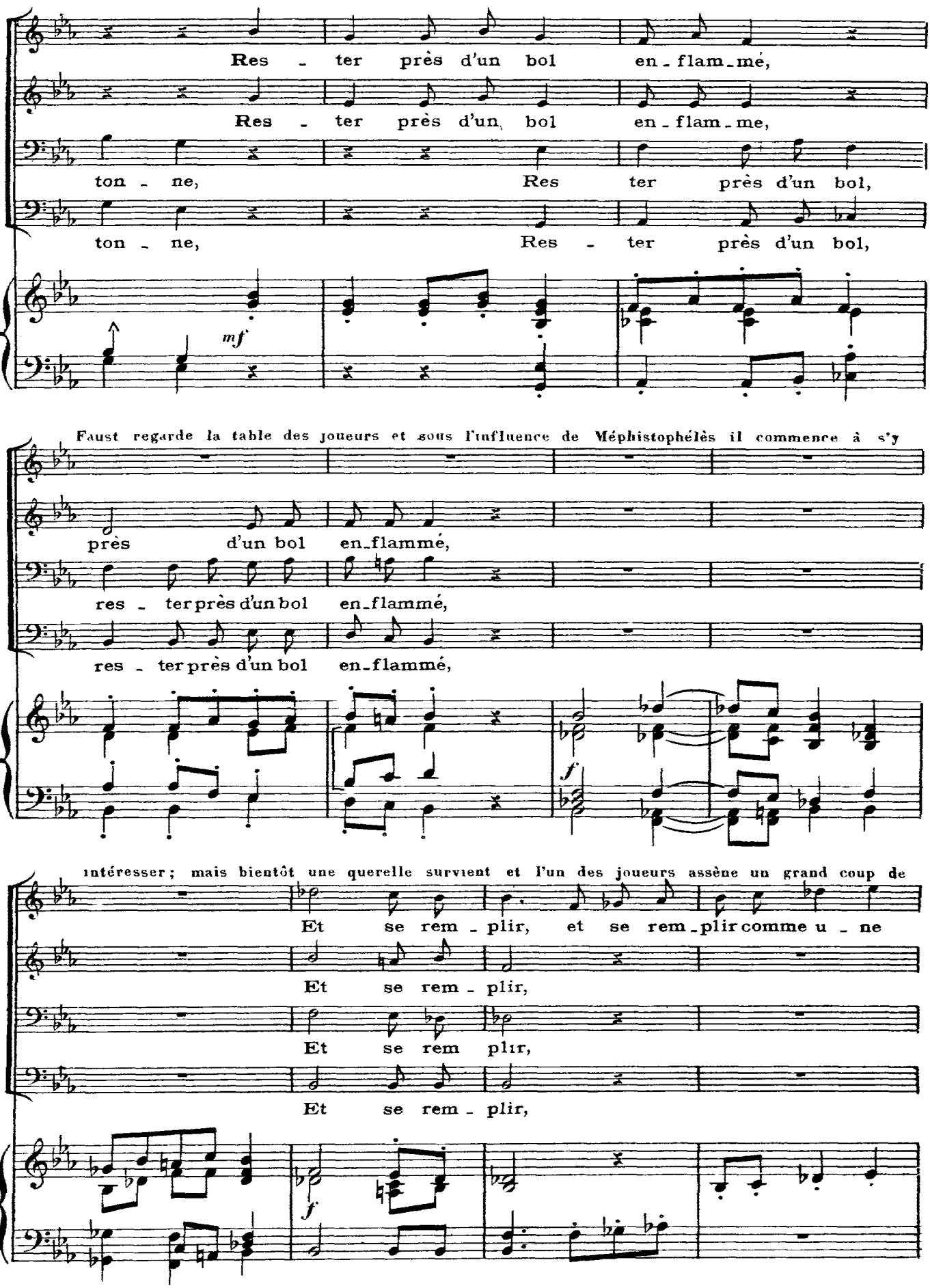
f

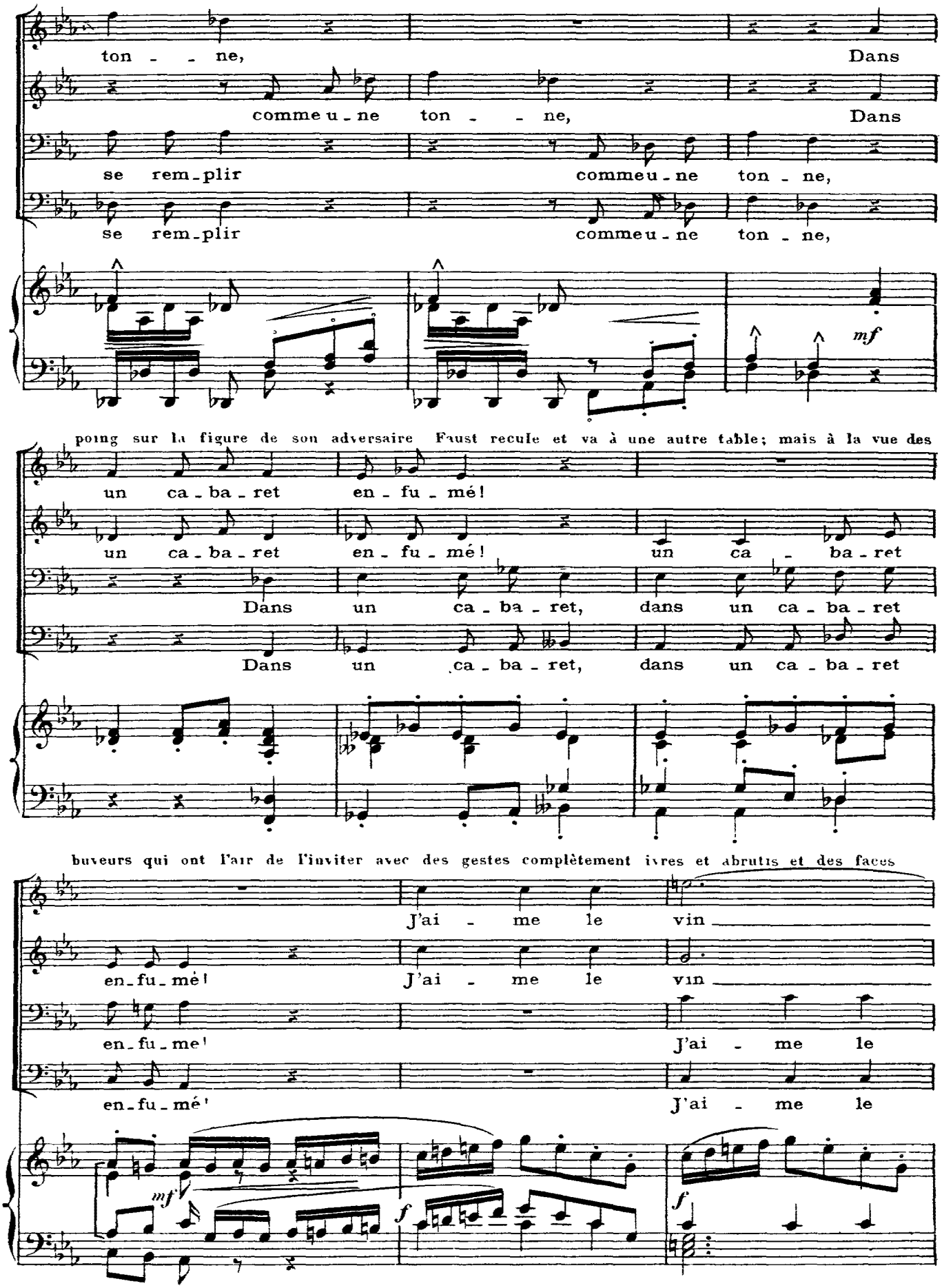
Scène VI

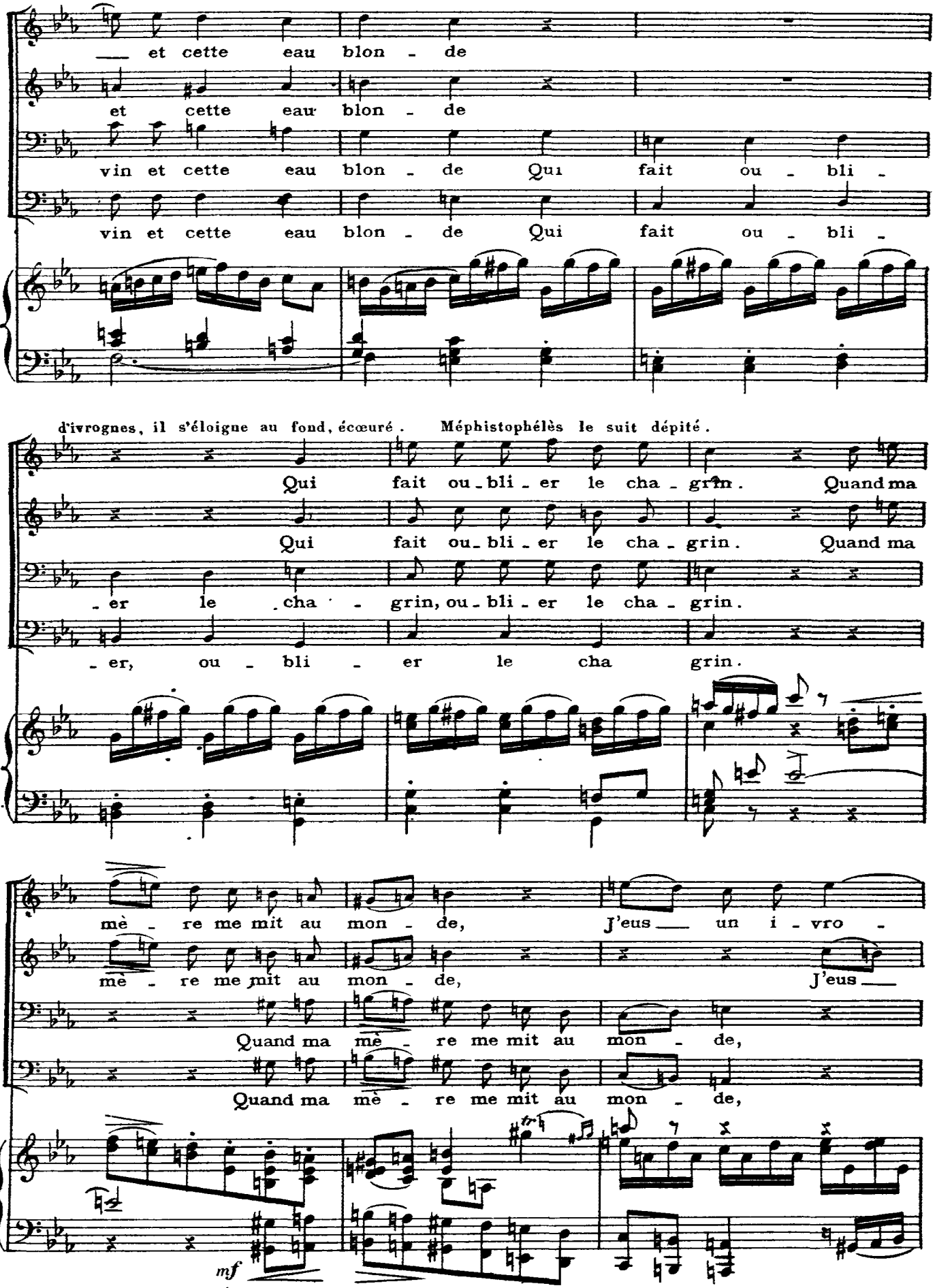
La cave d'Auerbach à Leipzig

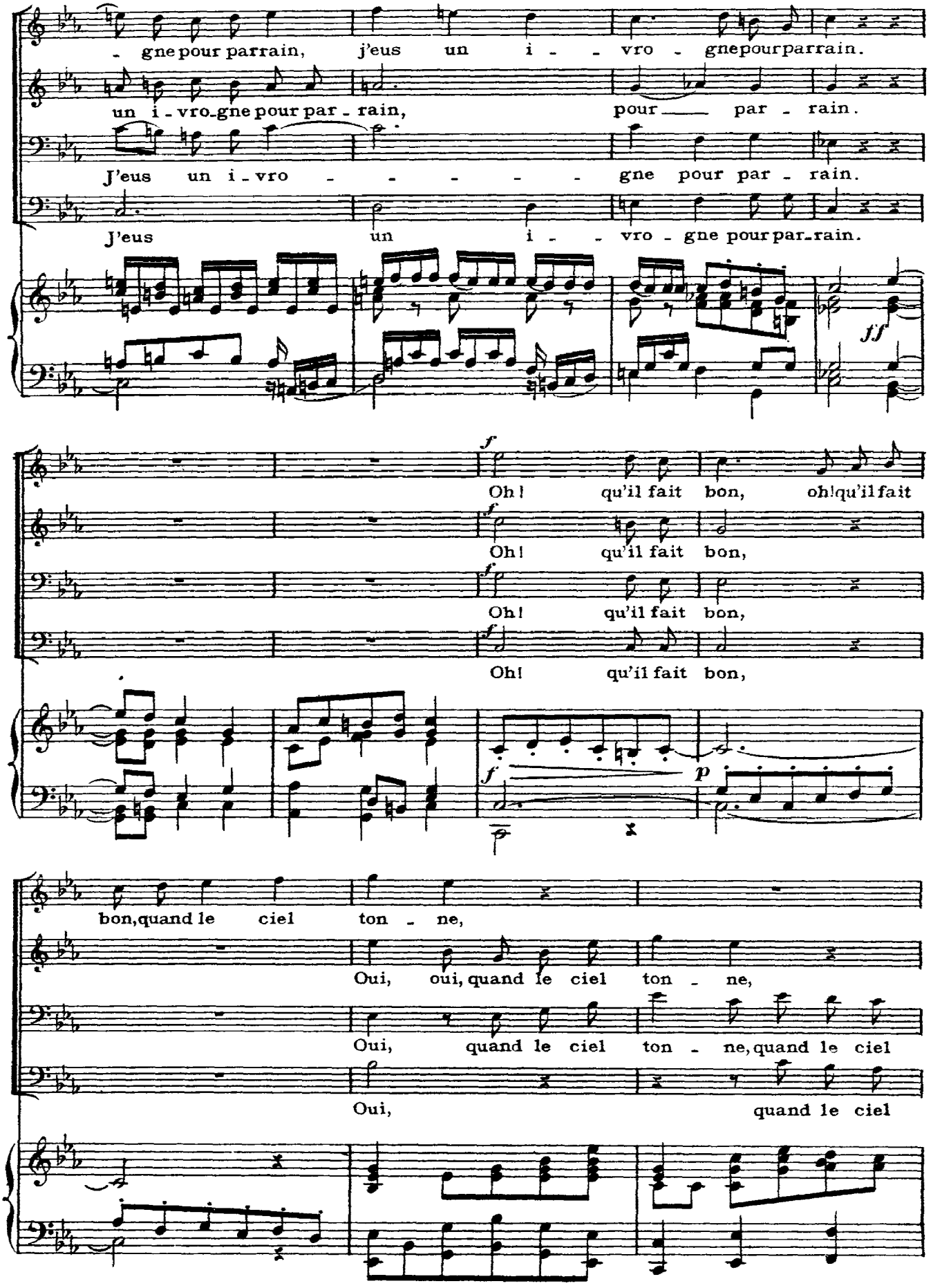


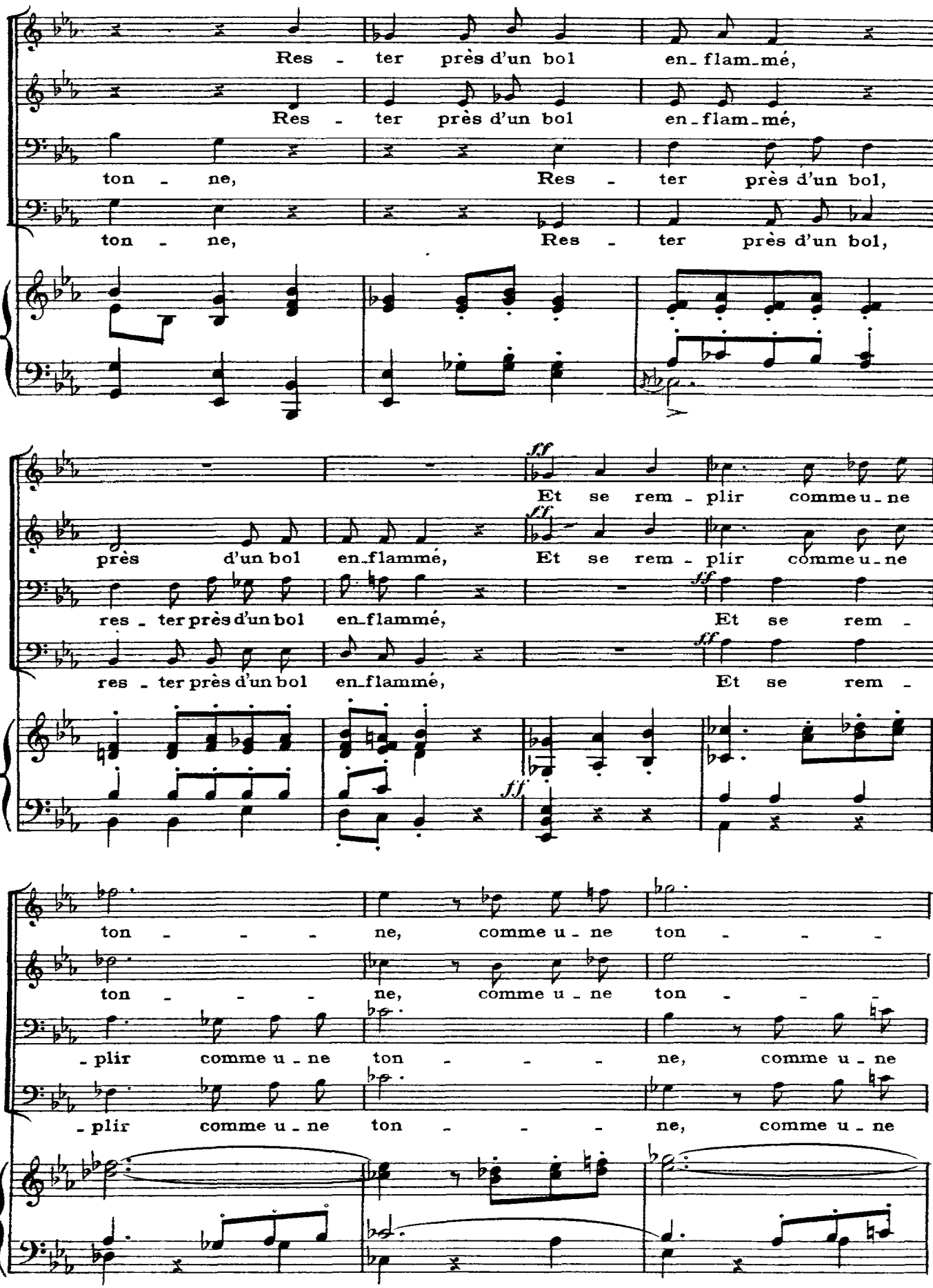

mesuré
M.
-ci vins et chan - sons ré - jou - is - sent la vi -
mesuré
f
CHŒUR DE BUVEURS
Allegretto
(un peu moins vite que le précédent Chœur et lourdement)
M.
- e.
I. TÉN.
II. TÉN.
I. BASSES
II. BASSES
f
Oh! qu'il fait bon, oh! qu'il fait
Oh! qu'il fait bon,
Oh! qu'il fait bon,
Oh! qu'il fait bon,
Allegretto ♩ = 138
f
f
bon, quand le ciel ton - - ne,
quand le ciel ton - - ne,
qu'il fait bon, quand le ciel
qu'il fait bon, quand le ciel

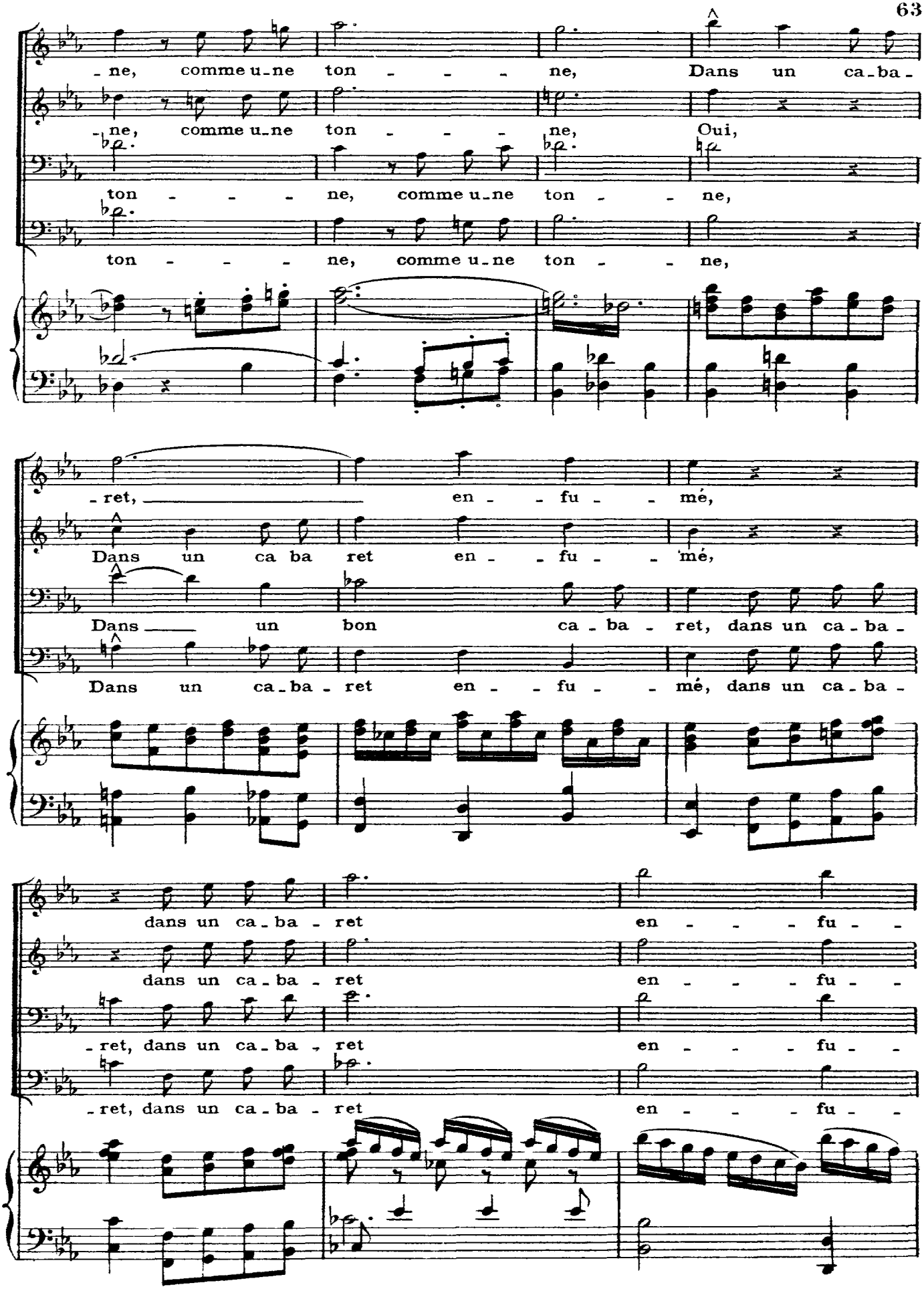

Res - ter près d'un bol en - flam - mé,
Res - ter près d'un bol en - flam - me,
ton - ne, Res ter près d'un bol,
ton - ne, Res - ter près d'un bol,
mf
Faust regarde la table des joueurs et sous l'influence de Méphistophélès il commence à s'y
près d'un bol en-flammé,
res - ter près d'un bol en-flammé,
res - ter près d'un bol en-flammé,
f
intéresser; mais bientôt une querelle survient et l'un des joueurs assène un grand coup de
Et se rem - plir, et se rem - plir comme u - ne
Et se rem - plir,
Et se rem plir,
Et se rem - plir,
f

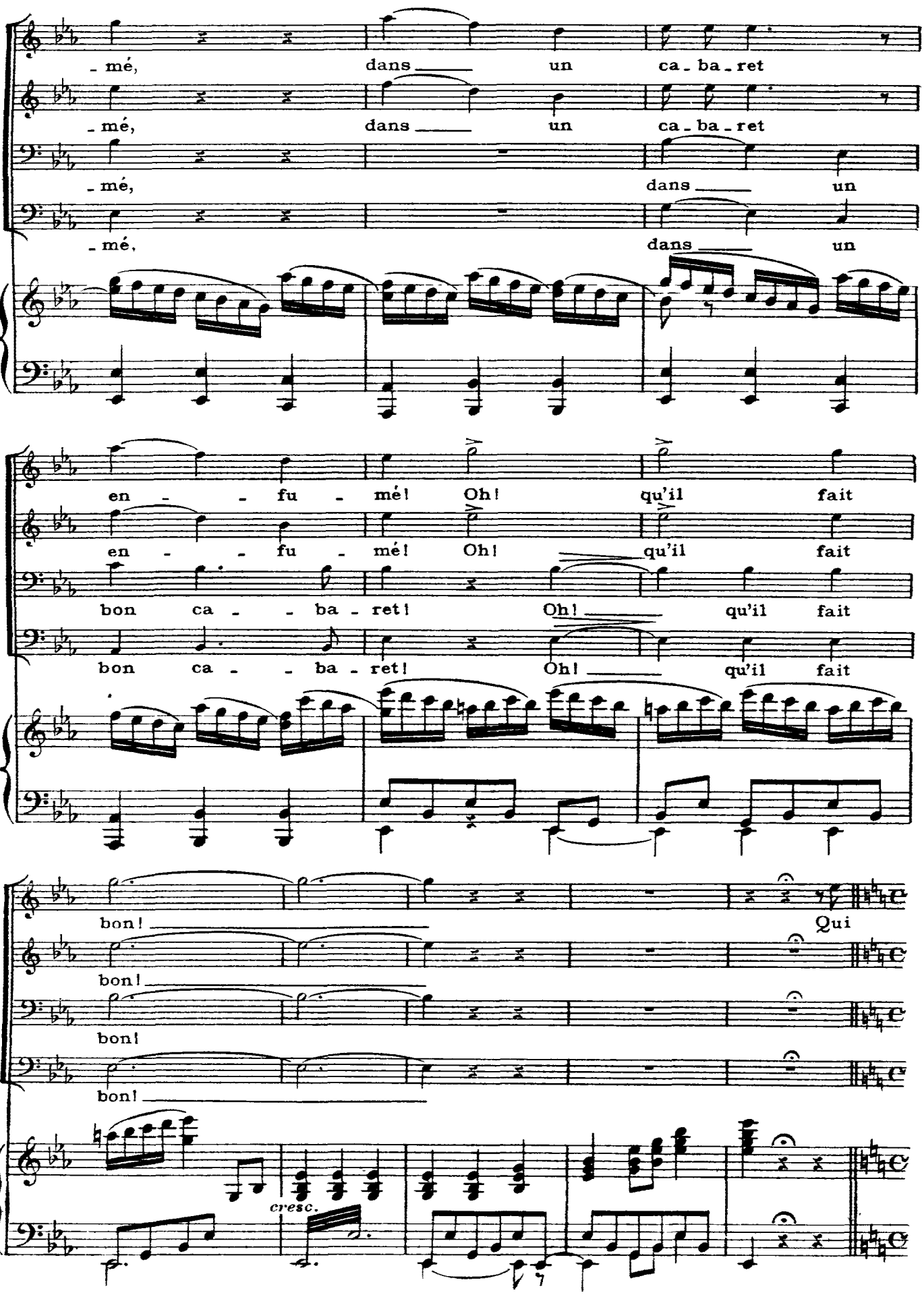

ton - - ne,
Dans
comme u - ne ton - - ne,
Dans
se rem - plir
comme u - ne ton - ne,
se rem - plir
comme u - ne ton - ne,
mf
poing sur la figure de son adversaire Faust recule et va à une autre table; mais à la vue des
un ca - ba - ret
en - fu - mé!
un ca - ba - ret
en - fu - mé!
un ca - ba - ret
Dans un ca - ba - ret, dans un ca - ba - ret
Dans un ca - ba - ret, dans un ca - ba - ret
buveurs qui ont l'air de l'inviter avec des gestes complètement ivres et abrutis et des faces
J'ai - me le vin
en - fu - mé!
J'ai - me le vin
en - fu - mé!
J'ai - me le
en - fu - mé!
J'ai - me le
mf
f
f

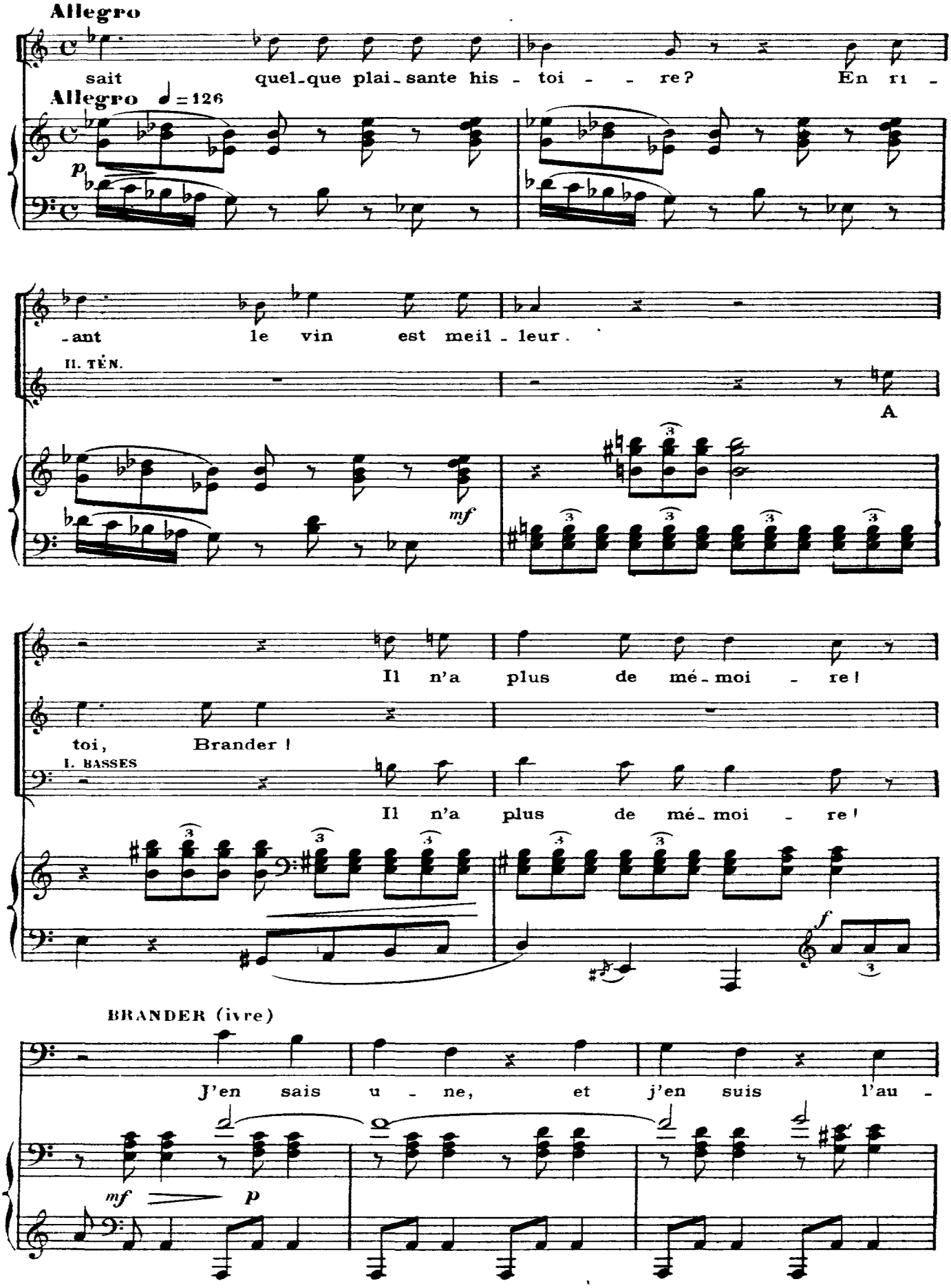

et cette eau blon - de
et cette eau blon - de
vin et cette eau blon - de Qui fait ou - bli -
vin et cette eau blon - de Qui fait ou - bli -
d'ivrognes, il s'éloigne au fond, écœuré. Méphistophélès le suit dépité.
Qui fait ou - bli - er le cha - grin. Quand ma
Qui fait ou - bli - er le cha - grin. Quand ma
- er le cha - grin, ou - bli - er le cha - grin.
- er, ou - bli - er le cha grin.
mè - re me mit au mon - de, J'eus un i - vro -
mè - re me mit au mon - de, J'eus
Quand ma mè - re me mit au mon - de,
Quand ma mè - re me mit au mon - de,
mf

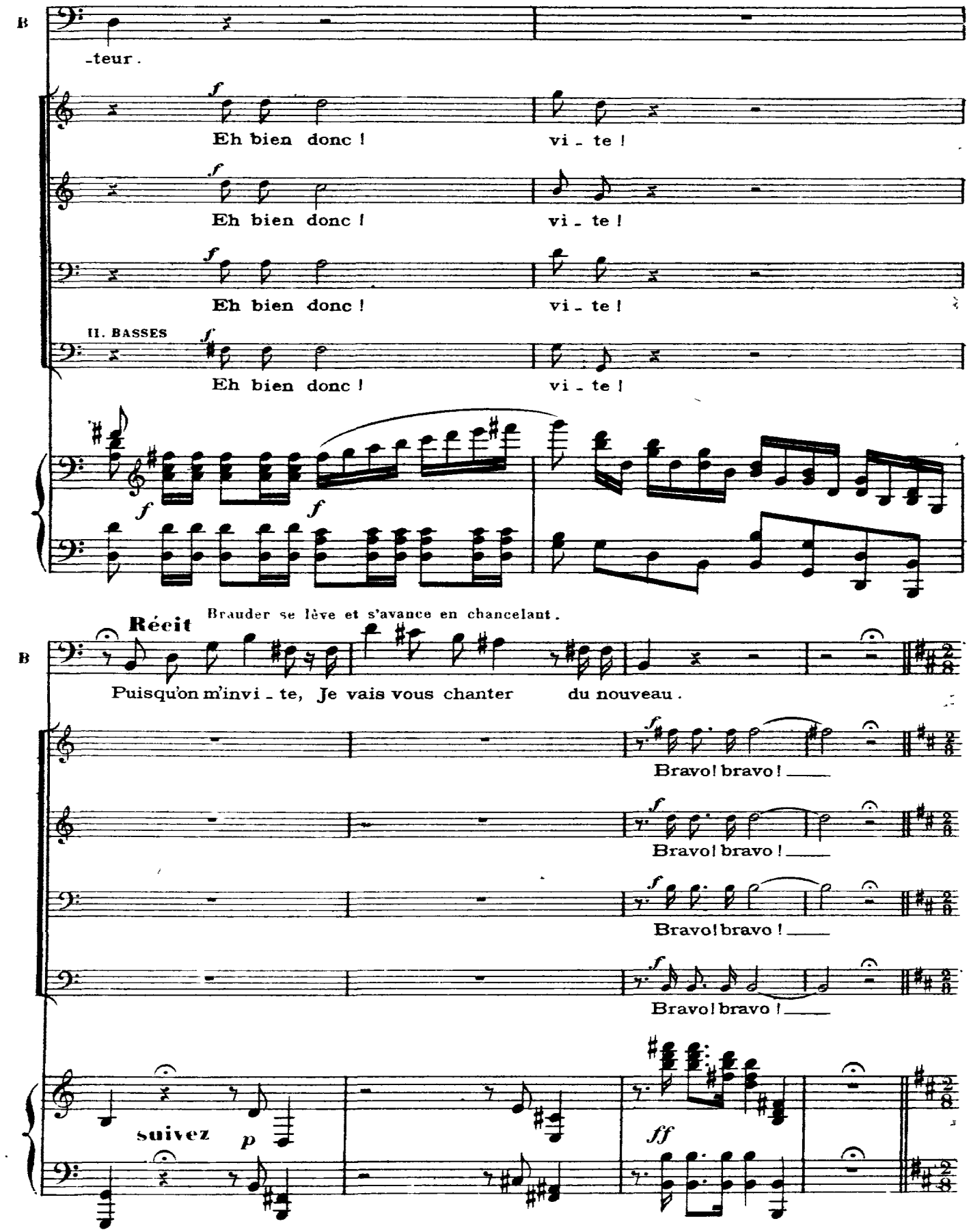

- gne pour parrain, j'eus un i - - vro - gne pour parrain.
un i - vro - gne pour par - rain, pour — par - rain.
J'eus un i - vro - - - - - - gne pour par - rain.
J'eus un i - - vro - gne pour par - rain.
ff
f
Oh! qu'il fait bon, oh! qu'il fait
f
Oh! qu'il fait bon,
f
Oh! qu'il fait bon,
f
Oh! qu'il fait bon,
f
p
bon, quand le ciel ton - ne,
Oui, oui, quand le ciel ton - ne,
Oui, quand le ciel ton - ne, quand le ciel
Oui, quand le ciel


Res - ter près d'un bol en-flam-mé,
Res - ter près d'un bol en-flam-mé,
ton - ne, Res - ter près d'un bol,
ton - ne, Res - ter près d'un bol,
près d'un bol en-flammé, Et se rem - plir comme u - ne
res - ter près d'un bol en-flammé, Et se rem -
res - ter près d'un bol en-flammé, Et se rem -
ff
ton - - - ne, comme u - ne ton - - -
ton - - - ne, comme u - ne ton - - -
- plir comme u - ne ton - - - ne, comme u - ne
- plir comme u - ne ton - - - ne, comme u - ne


-ne, comme u-ne ton - - - ne, Dans un ca-ba-
-ne, comme u-ne ton - - - ne, Oui,
ton - - - ne, comme u-ne ton - - ne,
ton - - - ne, comme u-ne ton - - ne,
-ret, en - - fu - - mé,
Dans un ca ba ret en - - fu - - mé,
Dans un bon ca - ba - ret, dans un ca-ba-
Dans un ca-ba-ret en - - fu - - mé, dans un ca-ba-
dans un ca-ba-ret en - - - fu -
dans un ca-ba-ret en - - - fu -
-ret, dans un ca-ba-ret en - - - fu -
-ret, dans un ca-ba-ret en - - - fu -


- mé, dans un ca - ba - ret
- mé, dans un ca - ba - ret
- mé, dans un
- mé, dans un
en - - fu - mé! Oh! qu'il fait
en - - fu - mé! Oh! qu'il fait
bon ca - - ba - ret! Oh! qu'il fait
bon ca - - ba - ret! Oh! qu'il fait
bon!
Qui
bon!
bon!
bon!
cresc.


Allegro
sait quel-que plai-sante his - toi - - re? En ri -
Allegro ♩=126
p
-ant le vin est meil-leur.
II. TÉN.
A
mf
Il n'a plus de mé-moi - re!
toi, Brander!
I. BASSES
Il n'a plus de mé-moi - re!
f
BRANDER (ivre)
J'en sais u - ne, et j'en suis l'au -
mf
p


B
-teur.
f
Eh bien donc ! vi - te !
Eh bien donc ! vi - te !
Eh bien donc ! vi - te !
II. BASSES
Eh bien donc ! vi - te !
Brauder se lève et s'avance en chancelant.
Récit
Puisqu'on m'invi - te, Je vais vous chanter du nouveau.
Bravo! bravo!
Bravo! bravo!
Bravo! bravo!
Bravo! bravo!
suivez
p
ff

Brander doit chanter cette chanson debout, face au public l'œil hagard, complètement abruti, sans faire un geste

BRANDER

Allegro ♩ = 125

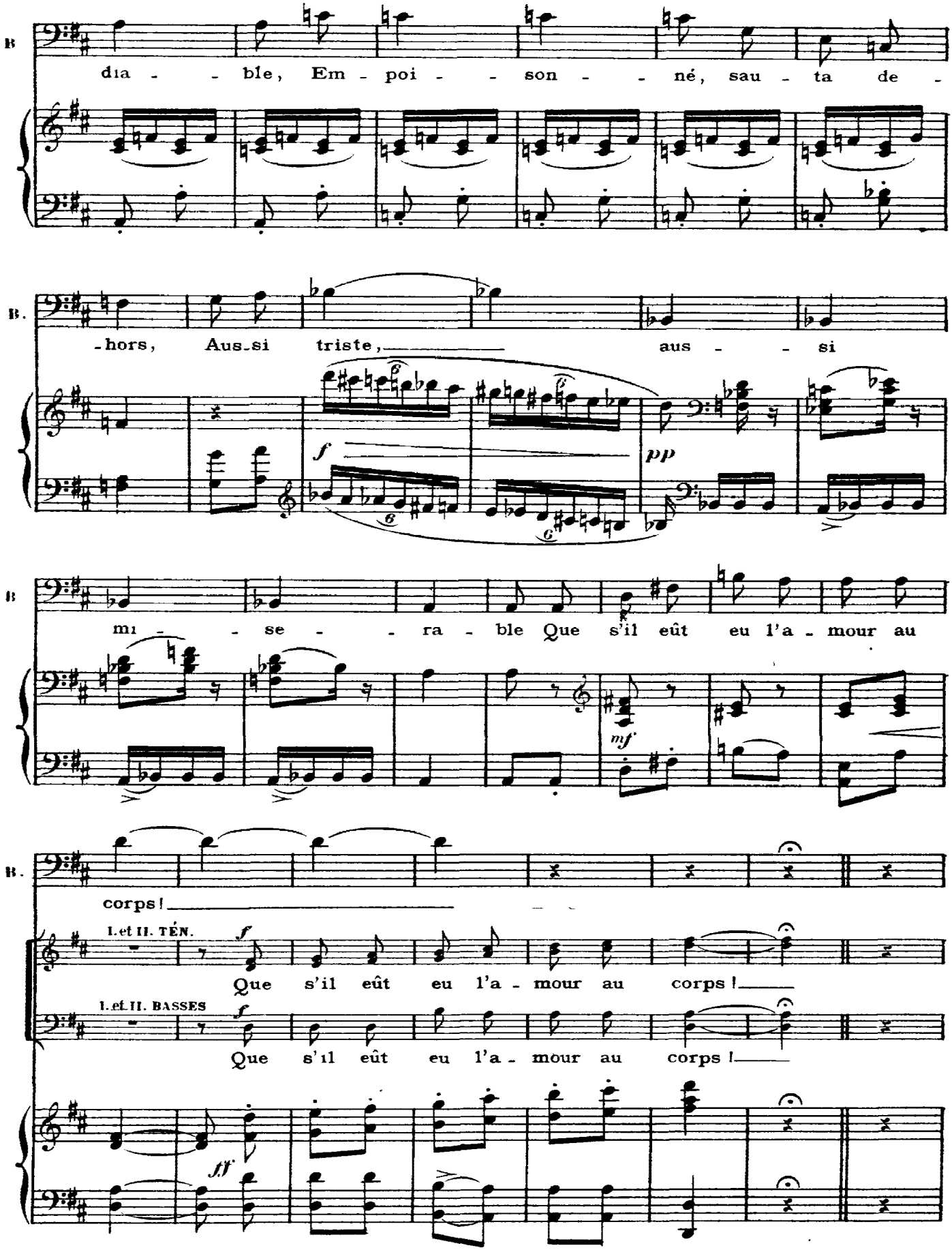
Cer - -

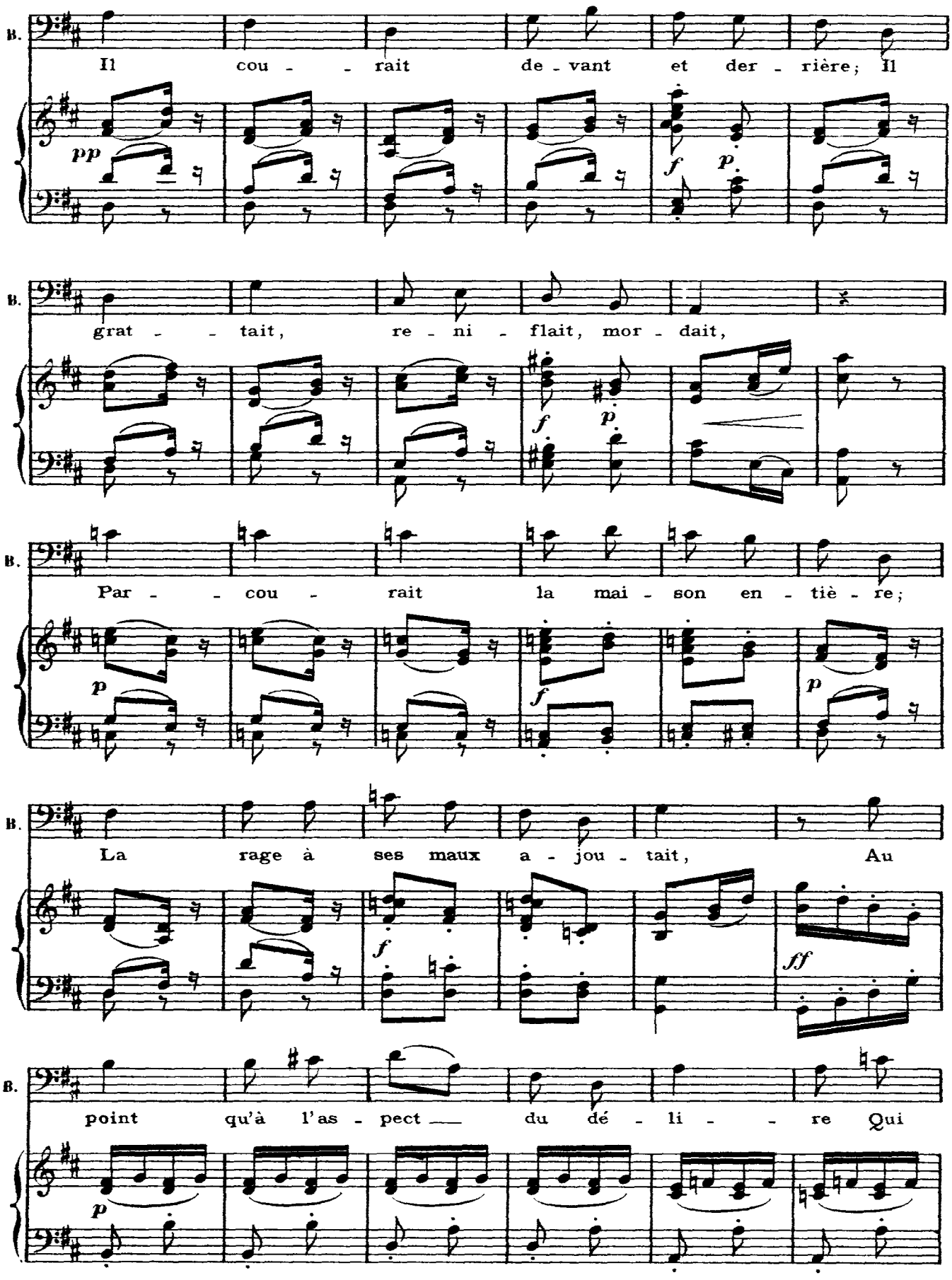
-tain rat, dans u - ne cui - sine, E - ta - - bli

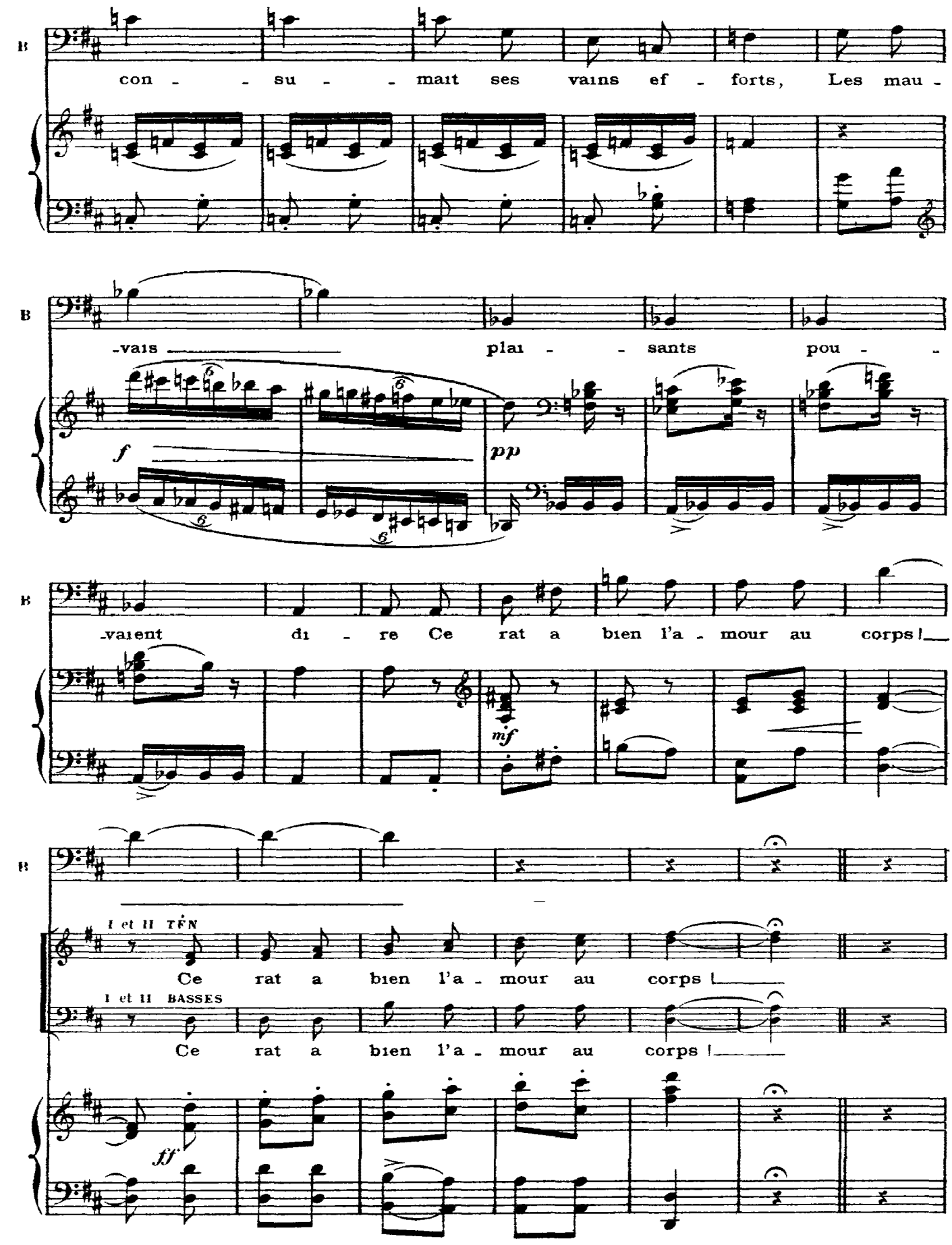
comme un vrai fra - ter, S'y trai - - tait

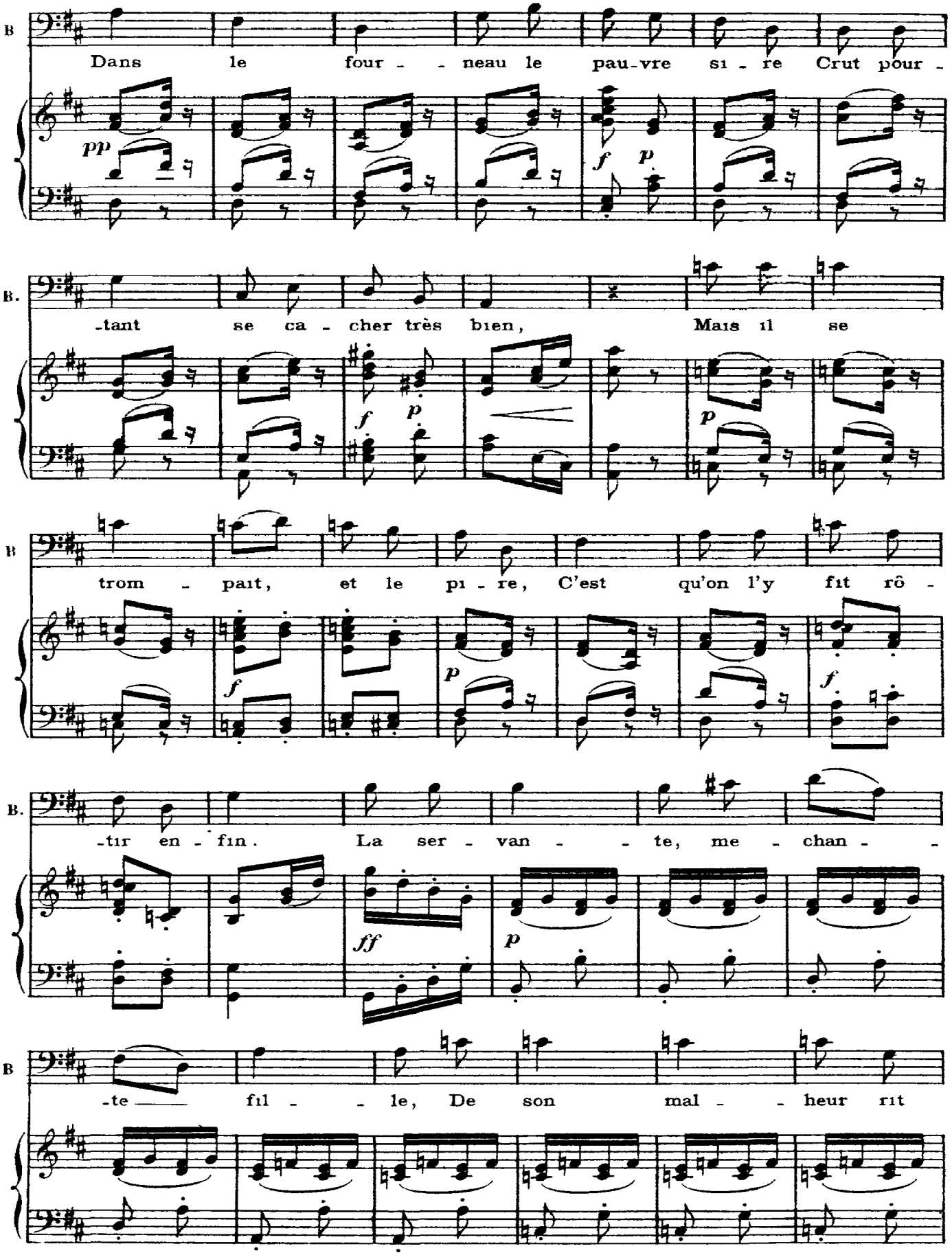
si bien que sa mine Eût fait en - - vie au gros Lu -

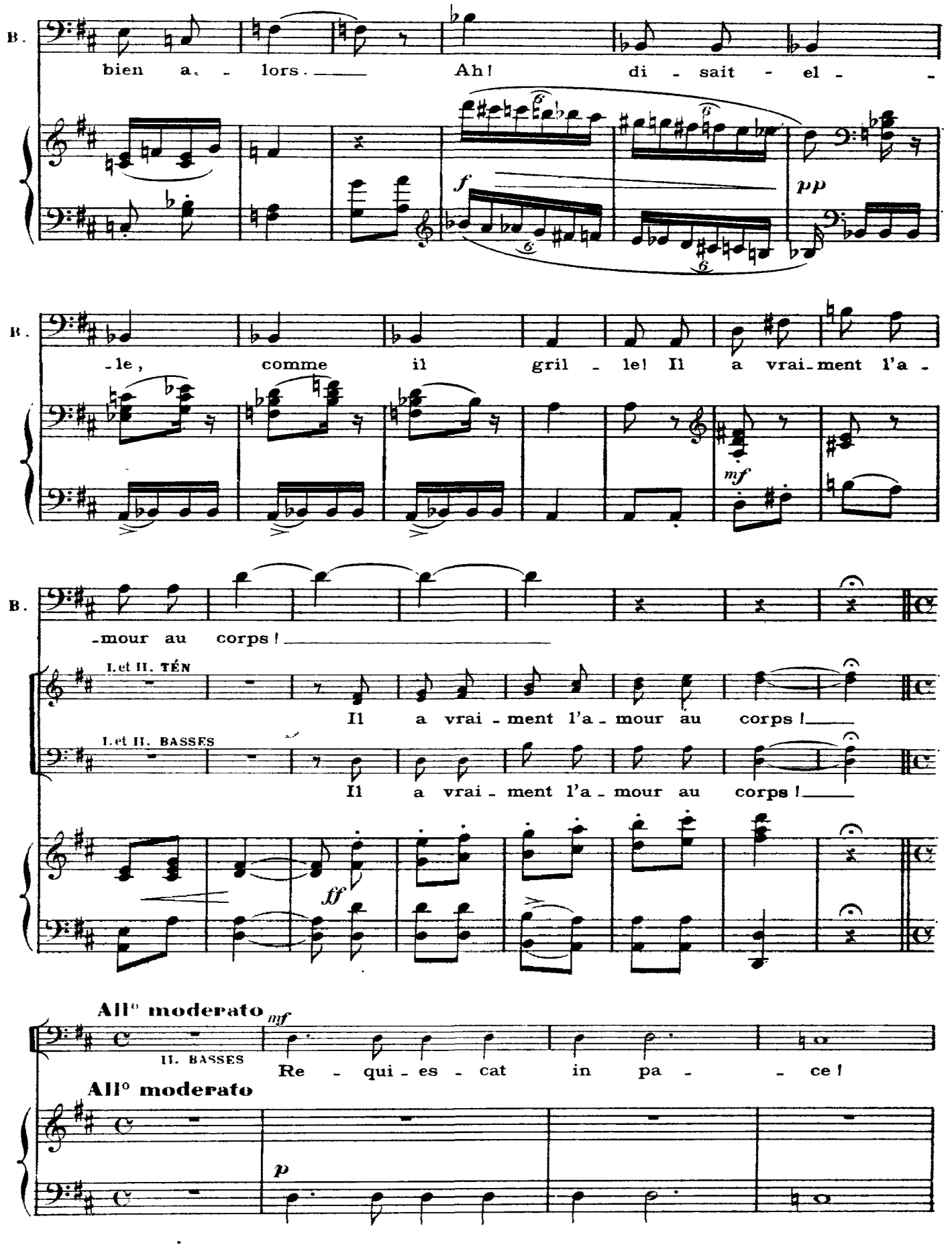
-ther. Mais un beau jour le pau - vre

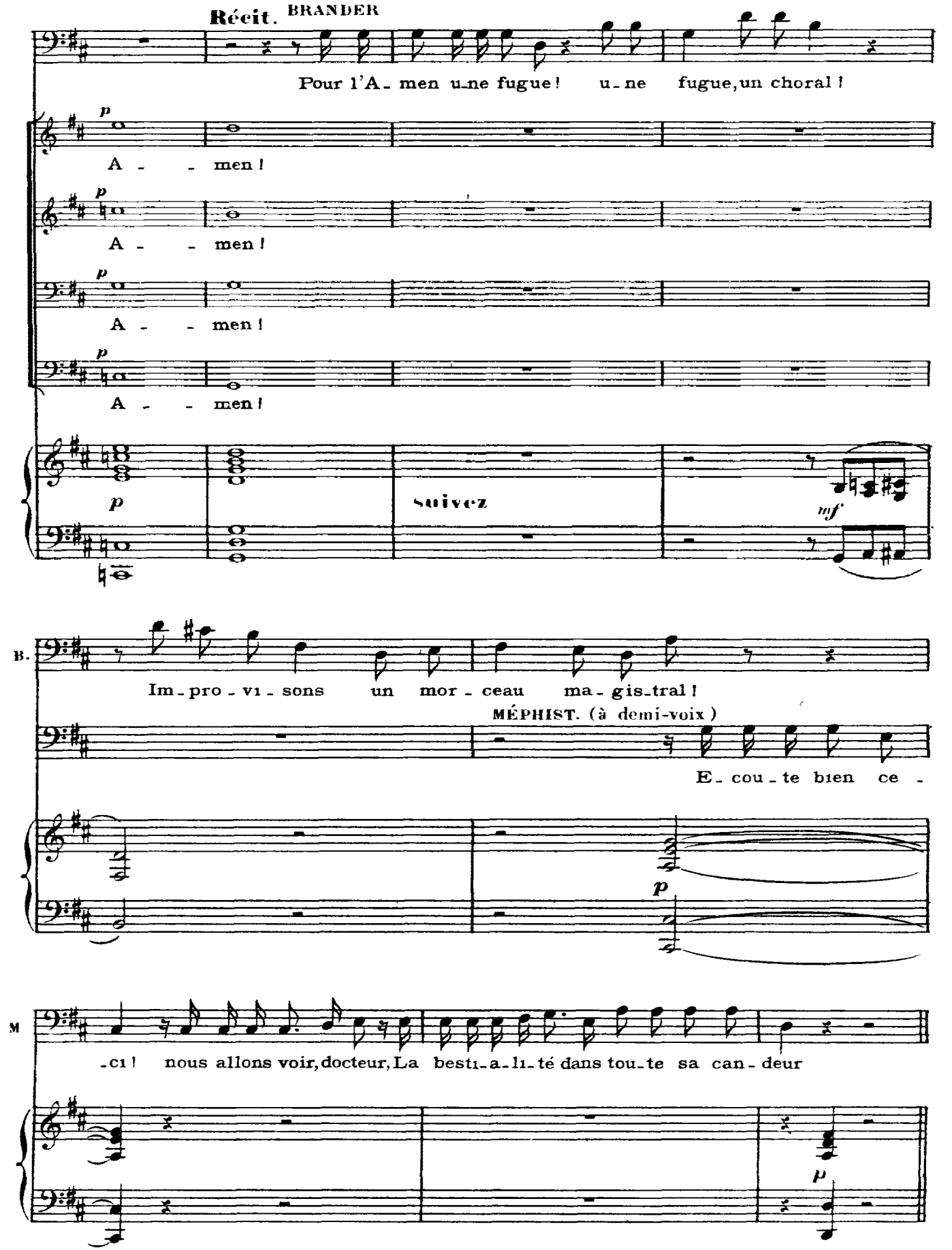

B
dia - - ble, Em - poi - - son - - né, sau - ta de -
B.
-hors, Aus_si triste, aus - - si
f
pp
B
mi - - se - - ra - ble Que s'il eût eu l'a - mour au
mf
B.
corps!
I. et II. TÉN.
f
Que s'il eût eu l'a - mour au corps!
I. et II. BASSES
f
Que s'il eût eu l'a - mour au corps!
ff


B.
Il cou - - rait de - vant et der - rière; Il
pp
f
p
B.
grat - - tait, re - ni - flait, mor - dait,
f
p
B.
Par - - cou - rait la mai - son en - tiè - re;
p
f
p
B.
La rage à ses maux a - jou - tait, Au
f
ff
B.
point qu'à l'as - pect — du dé - li - - re Qui
p

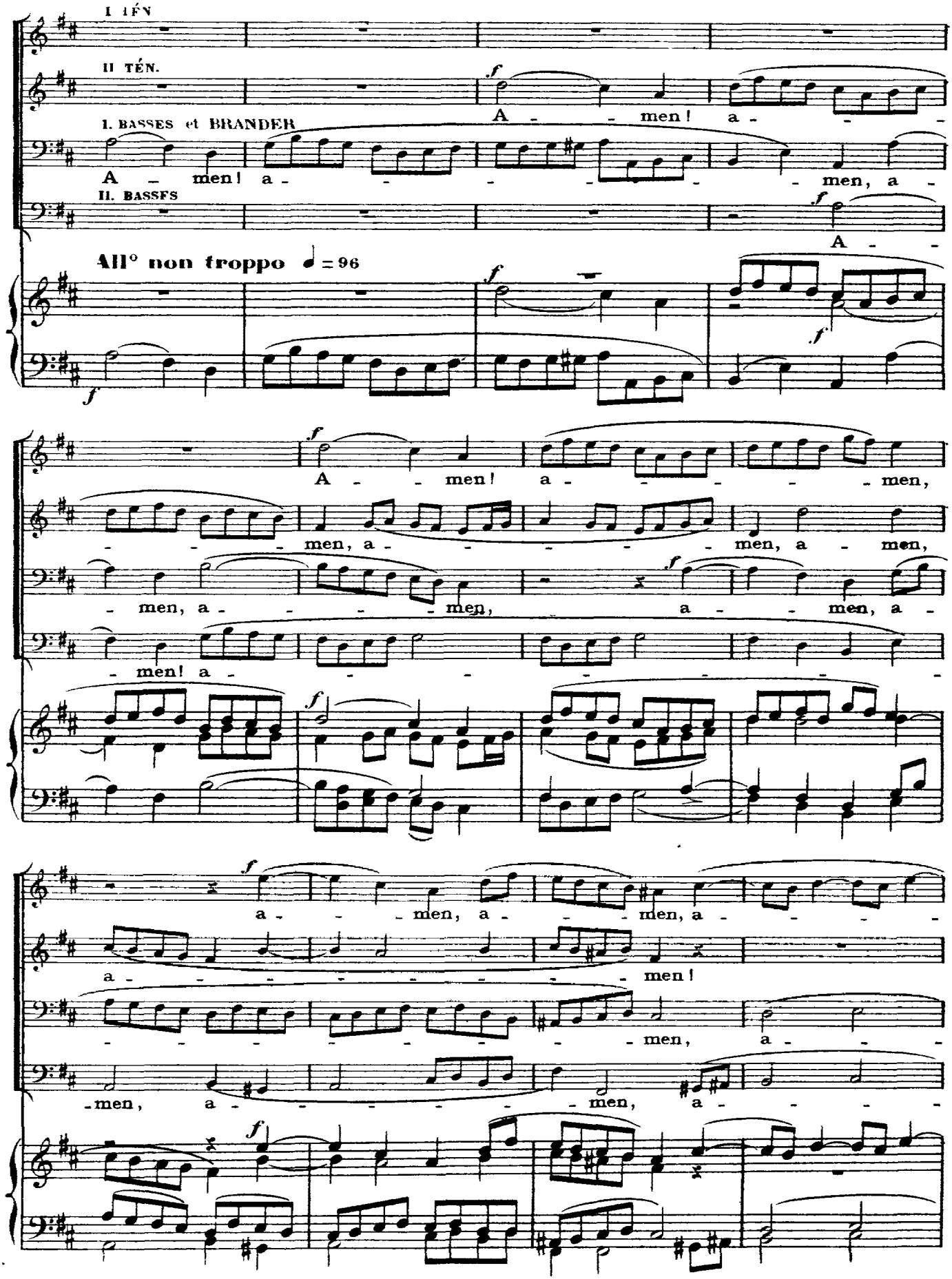

B
con - - su - - mait ses vains ef - forts, Les mau -
B
-vais plai - - sants pou - -
f
pp
B
-vaient di - re Ce rat a bien l'a - mour au corps !
mf
B
I et II TÉN
Ce rat a bien l'a - mour au corps !
I et II BASSES
Ce rat a bien l'a - mour au corps !
ff

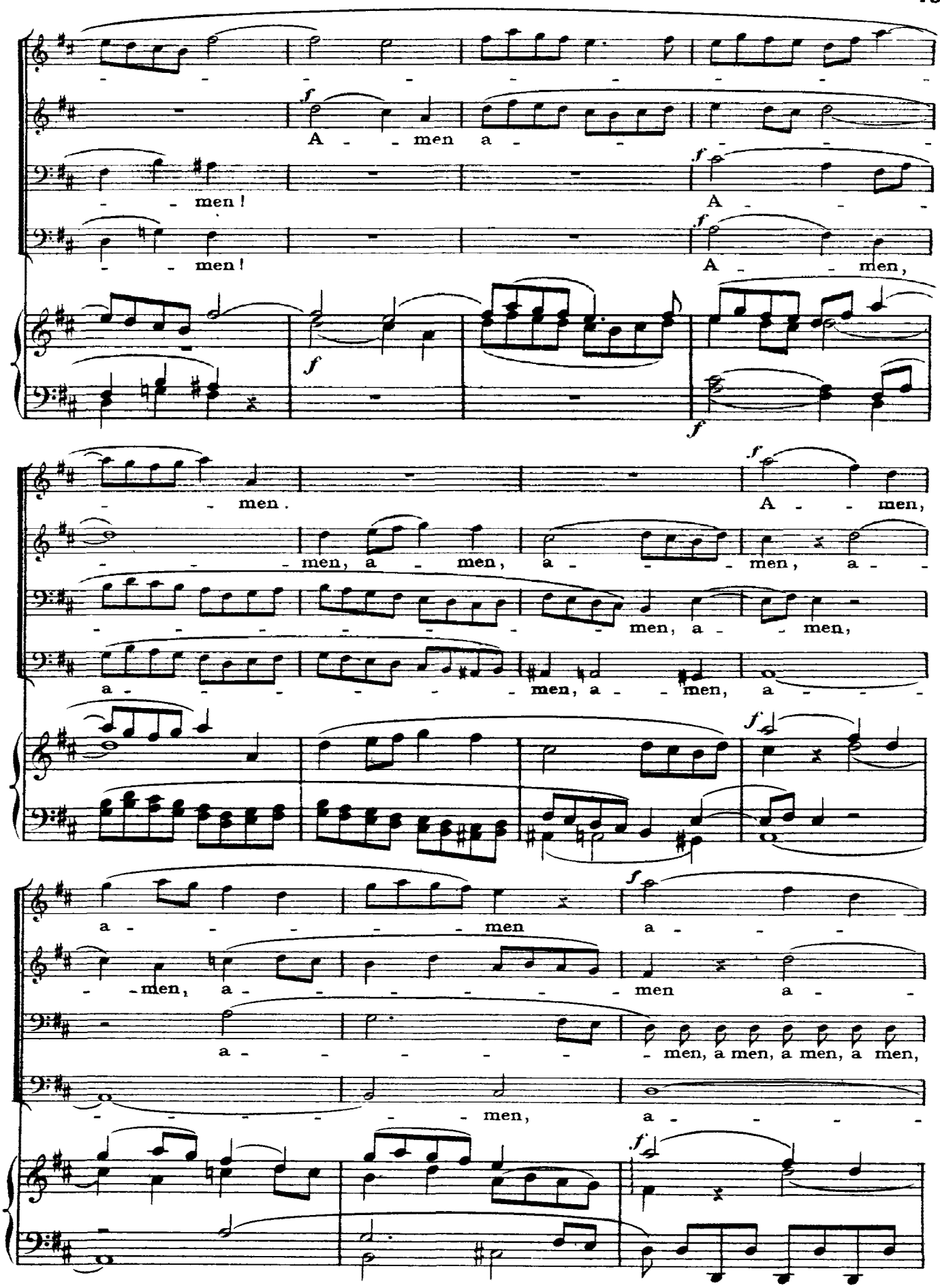

B
Dans le four - - neau le pau-vre si - re Crut pour -
pp
f p
B.
-tant se ca - cher très bien, Mais il se
f p p
B
trom - pait, et le pi - re, C'est qu'on l'y fit rô -
f p f
B.
-tir en - fin. La ser - van - - te, me - chan - -
ff p
B
-te fil - - le, De son mal - - heur rit


B.
bien a. - lors. Ah! di - sait - el -
f
pp
B.
-le, comme il gril - le! Il a vrai-ment l'a -
mf
B.
-mour au corps!
I.et II. TÉN
Il a vrai - ment l'a - mour au corps!
I.et II. BASSES
Il a vrai - ment l'a - mour au corps!
ff
All° moderato
mf
II. BASSES
Re - qui - es - cat in pa - - ce!
All° moderato
p


Récit. BRANDER
Pour l'A- men u-ne fugue! u-ne fugue, un choral!
A - - men!
A - - men!
A - - men!
A - - men!
suivez
B.
Im-pro-vi-sons un mor-ceau ma-gis-tral!
MÉPHIST. (à demi-voix)
E-cou-te bien ce -
M
-ci! nous allons voir, docteur, La besti-a-li-té dans tou-te sa can-deur

FUGUE. Sur le Thème de la Chanson de Brander.




A - - men a - - -
men!
A - - -
men!
A - - men,
men.
A - - men,
men, a - men, a - - men, a - -
men, a - men,
a - - - - men, a - men, a - - - -
a - - - - men
a - - -
- men, a - - - - - men
a - - men a - -
a - - - - - men, a men, a men, a men, a men,
men,
a - - - -

men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men,

men, a - men, a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men

men, a - men, a -

sempre f

un poco rit.

men, a - men!

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men!

a - men, a - men!

men, a - men!

un poco rit.

All° moderato

Recit

MÉPHIST s'avançant

Vrai Dieu, messieurs, votre fugue est fort bel-le, Et

All° moderato

f *ff* *p*

suivez

p

A l'apparition de Mephistophelès les buveurs terrifiés reculent vers leurs tables. Faust s'assied

M

tel - le Qu'a l'entendre on se croit aux saints lieux ! Souffrez qu'on vous le

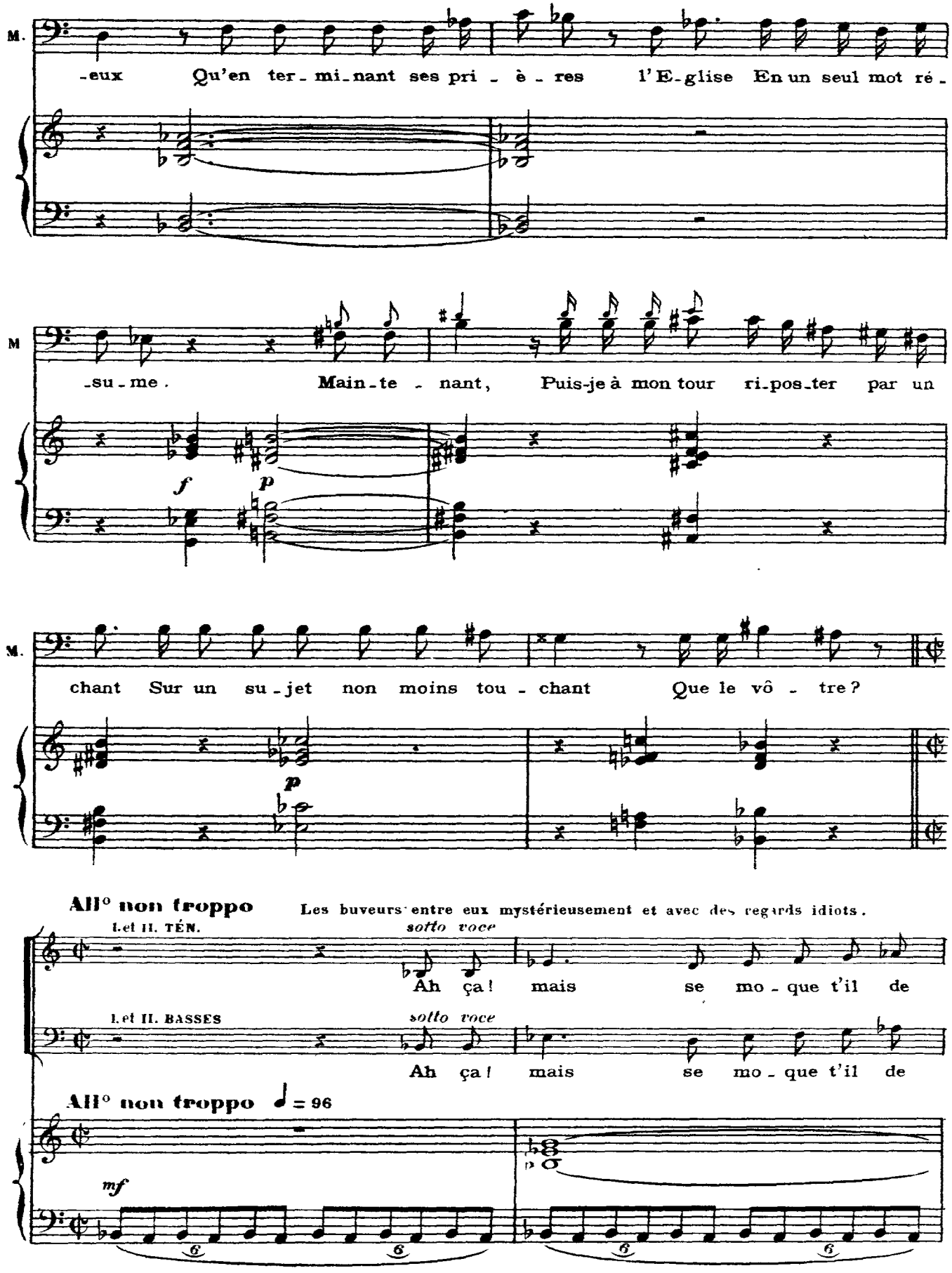
à une table de droite.

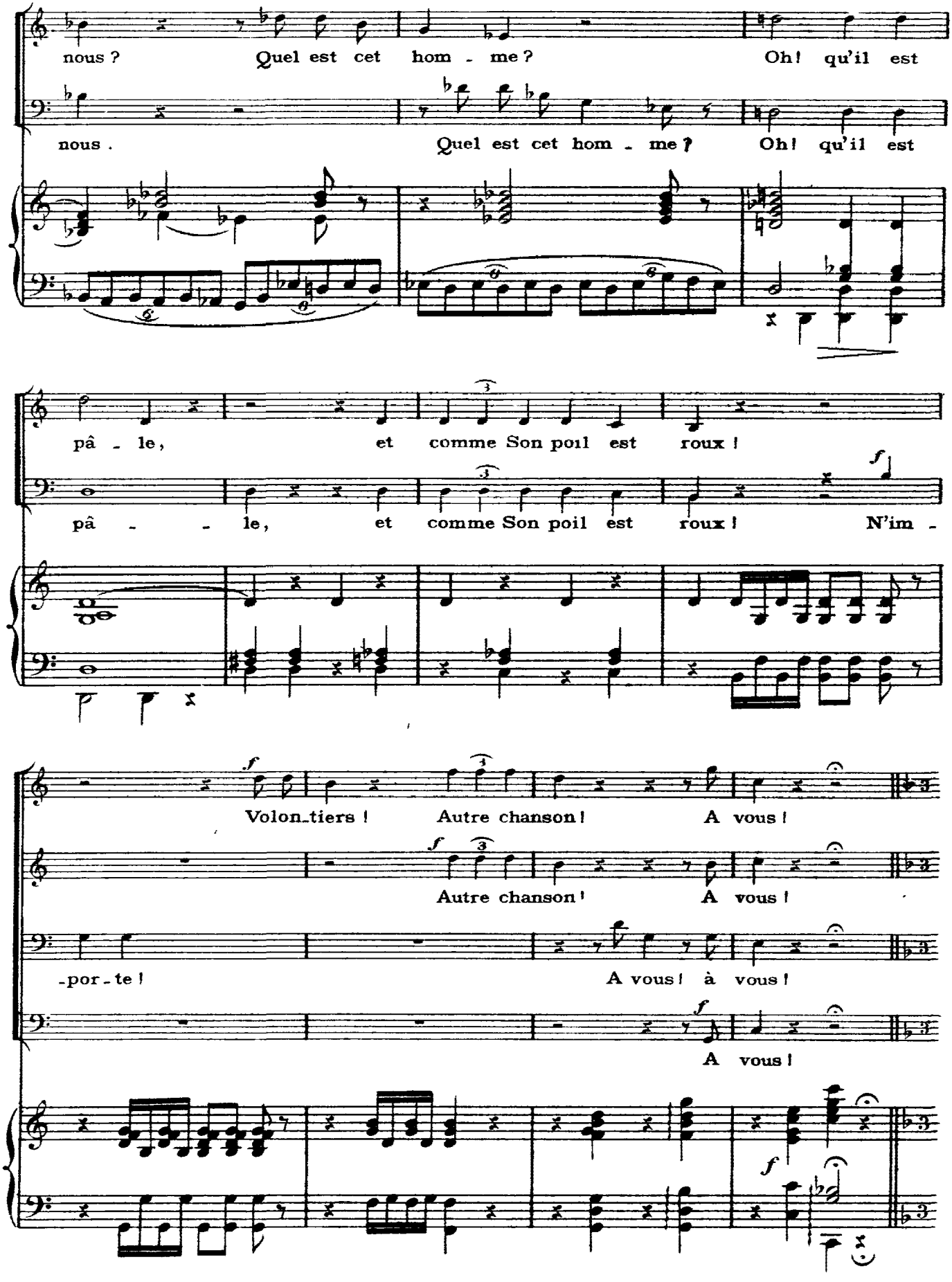
M

di - se Le style en est sa - vant, vraiment re - li - gi -

M

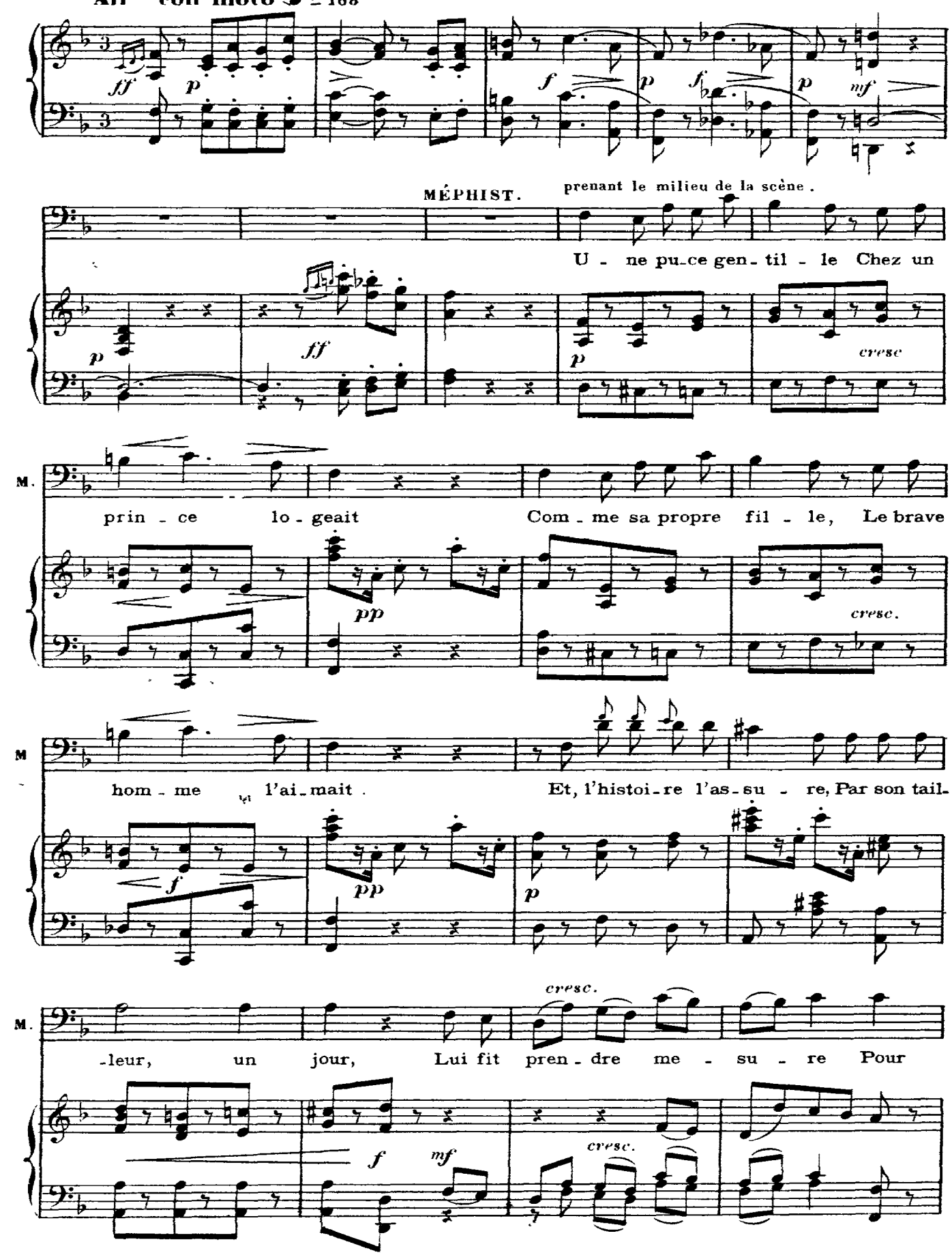
-eux, On ne saurait ex-primer mieux Les sen-ti-ments pi -

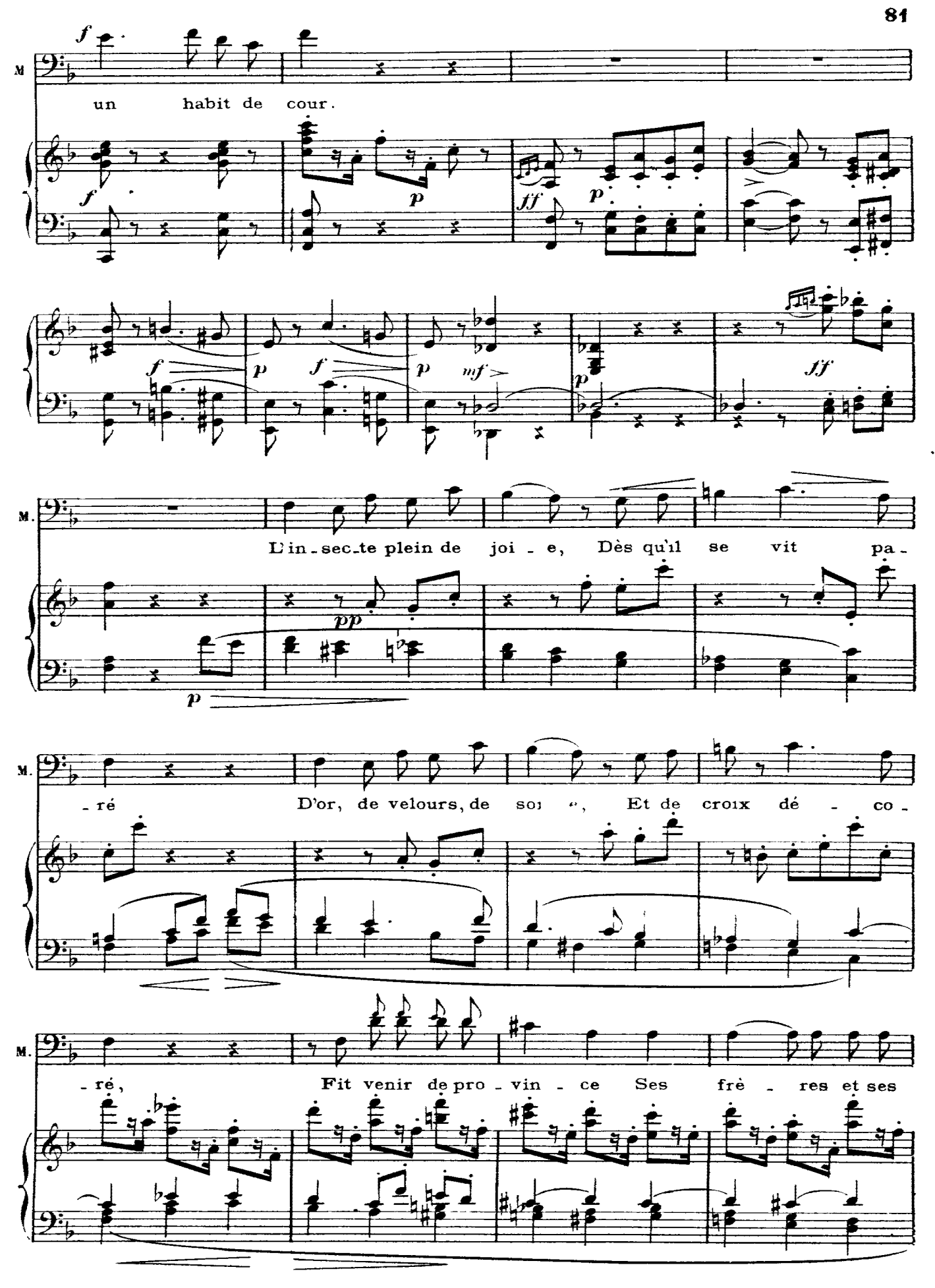

M.
-eux Qu'en ter-mi-nant ses pri-è-res l'E-glise En un seul mot ré-
M
-su-me. Main-te-nant, Puis-je à mon tour ri-pos-ter par un
f
p
M.
chant Sur un su-jet non moins tou-chant Que le vô-tre?
p
All° non troppo
Les buveurs entre eux mystérieusement et avec des regards idiots.
I. et II. TÉN.
sotto voce
Ah ça! mais se mo-que t'il de
I. et II. BASSES
sotto voce
Ah ça! mais se mo-que t'il de
All° non troppo ♩ = 96
mf
p
6
6
6
6

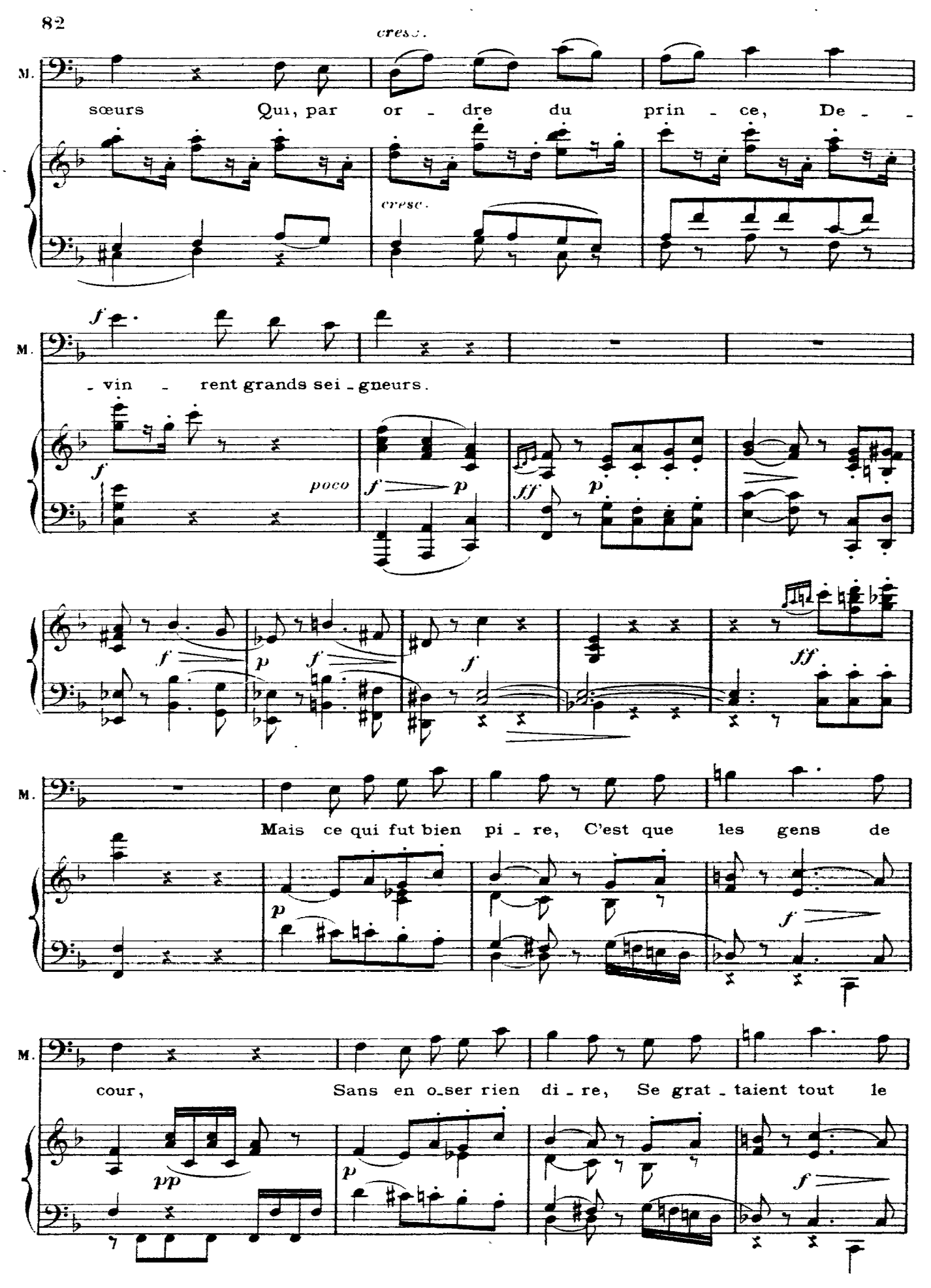

nous ? Quel est cet hom - me ? Oh ! qu'il est
nous . Quel est cet hom - me ? Oh ! qu'il est
pâ - le, et comme Son poil est roux !
pâ - - le, et comme Son poil est roux ! N'im -
Volon_tiers ! Autre chanson ! A vous !
Autre chanson ! A vous !
-por - te ! A vous ! à vous !
A vous !

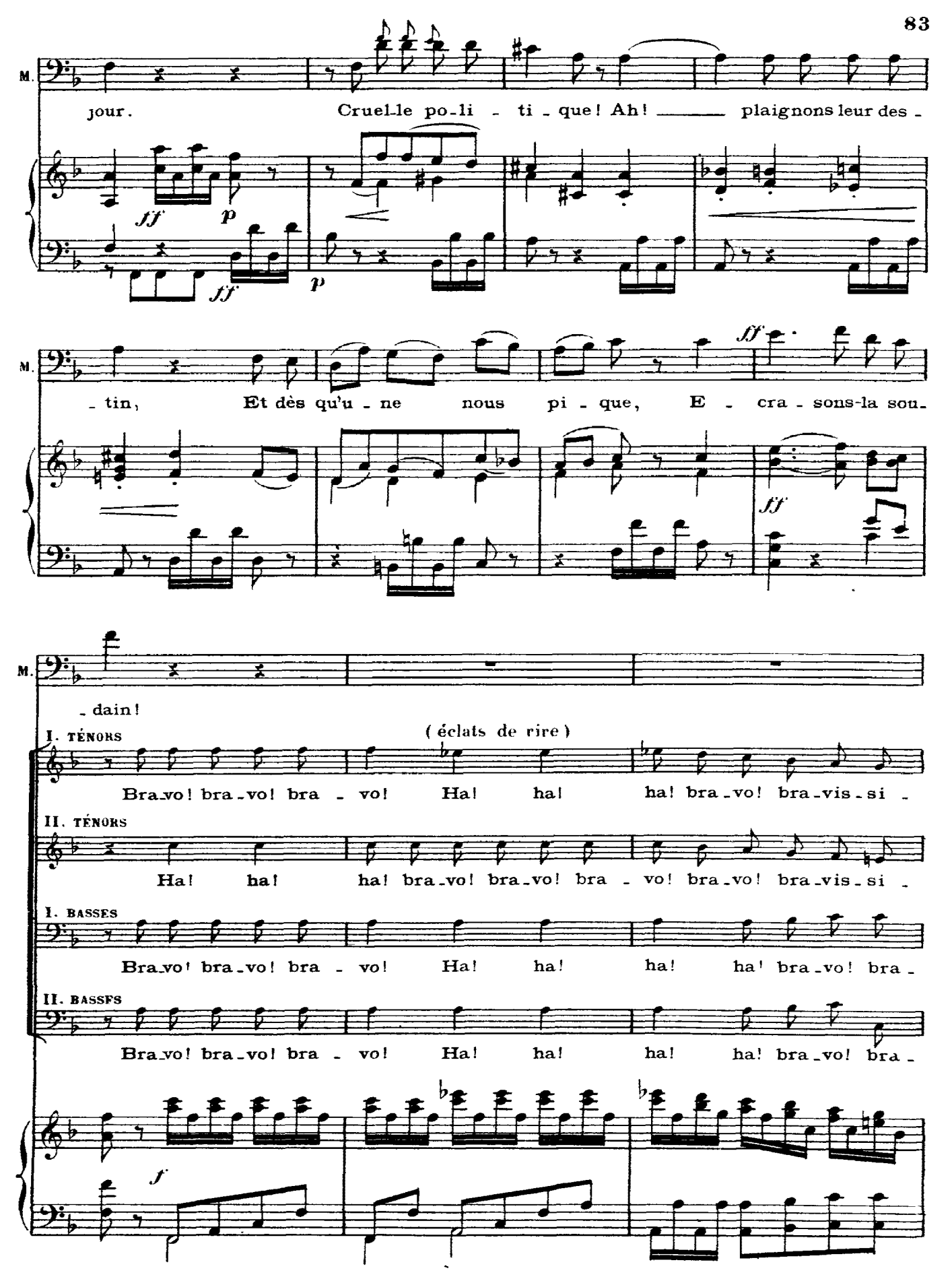
CHANSON DE MÉPHISTOPHÉLÈS

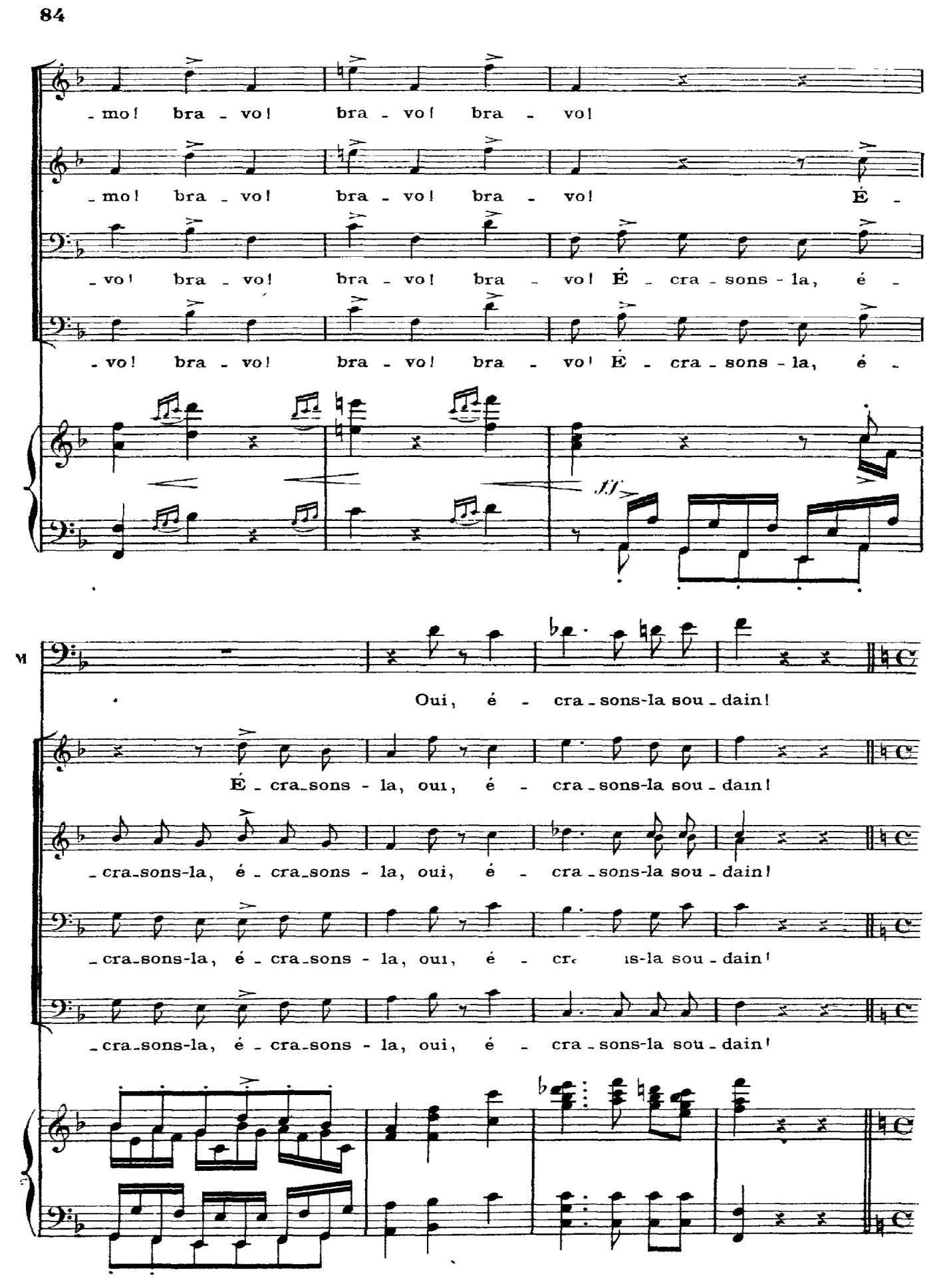
All^tto con moto ♩ = 168

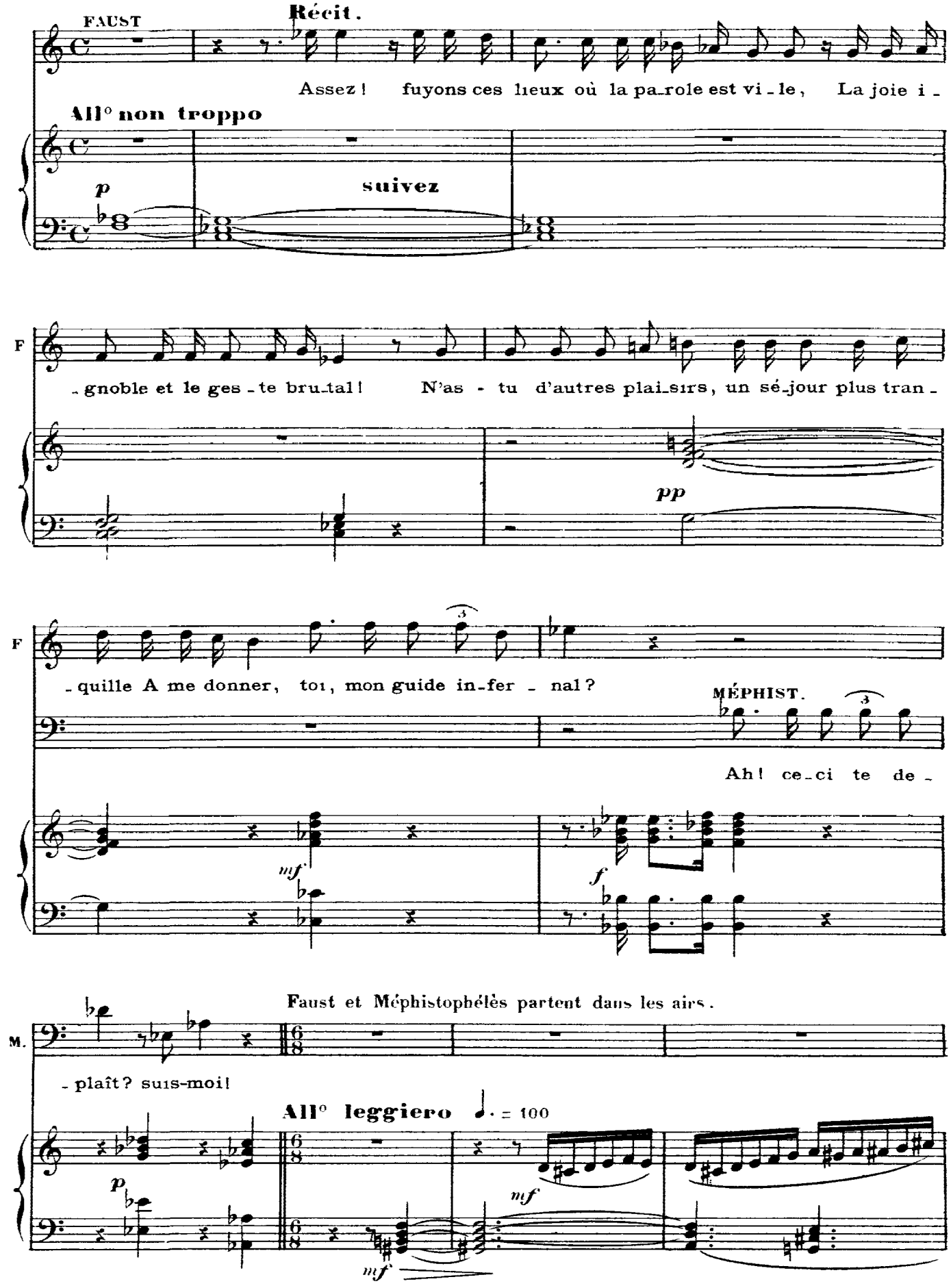


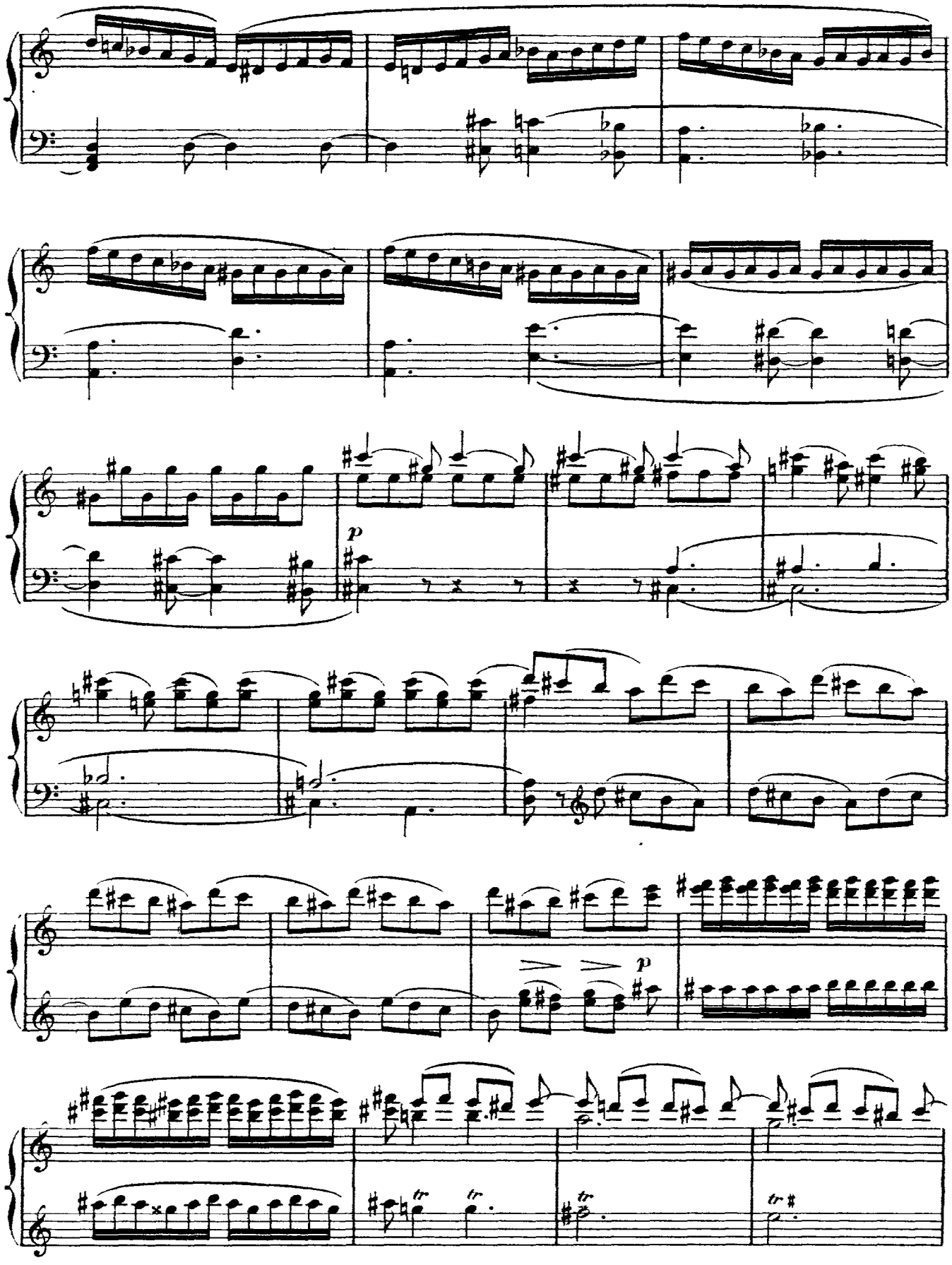

M
un habit de cour.
M.
L'in-sec-te plein de joi - e, Dès qu'il se vit pa-
M.
-ré D'or, de velours, de soi e, Et de croix dé - co-
M.
-ré, Fit venir de pro - vin - ce Ses frè - res et ses

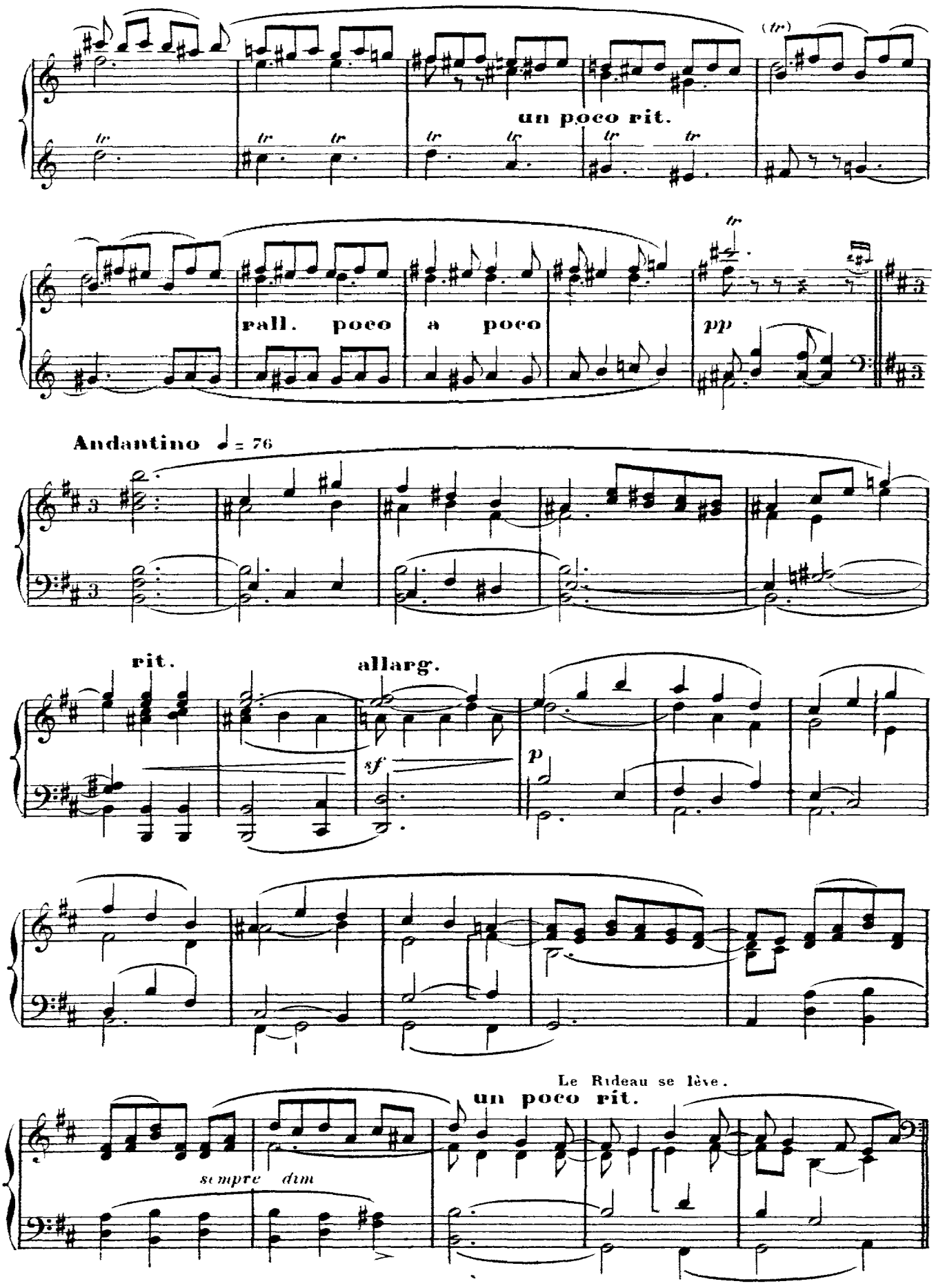

cresc.
M.
sœurs Qui, par or - dre du prin - ce, De -
cresc.
f
M.
- vin - rent grands sei - gneurs.
f
poco
f p
ff p
f
p f
f
ff
M.
Mais ce qui fut bien pi - re, C'est que les gens de
p
f
M.
cour, Sans en o_ser rien di - re, Se grat - taient tout le
pp
p
f


M.
jour. Cruel le po li - ti - que! Ah! plaignons leur des -
ff p p ff
M.
- tin, Et dès qu'u - ne nous pi - que, E - cra - sons-la sou -
ff ff
M.
- dain!
I. TÉNORS
(éclats de rire)
Bra vo! bra - vo! bra - vo! Ha! ha! ha! bra - vo! bra - vis - si -
II. TÉNORS
Ha! ha! ha! bra - vo! bra - vo! bra - vo! bra - vo! bra - vis - si -
I. BASSES
Bra vo! bra - vo! bra - vo! Ha! ha! ha! ha! bra - vo! bra -
II. BASSES
Bra vo! bra - vo! bra - vo! Ha! ha! ha! ha! bra - vo! bra -
f


-mo! bra - vo! bra - vo! bra - vo!
-mo! bra - vo! bra - vo! bra - vo! É -
-vo! bra - vo! bra - vo! bra - vo! É - cra - sons - la, é -
-vo! bra - vo! bra - vo! bra - vo! É - cra - sons - la, é -
fff
VI
Oui, é - cra - sons-la sou - dain!
É - cra - sons - la, oui, é - cra - sons-la sou - dain!
- cra - sons-la, é - cra - sons - la, oui, é - cra - sons-la sou - dain!
- cra - sons-la, é - cra - sons - la, oui, é - cr ıs-la sou - dain!
- cra - sons-la, é - cra - sons - la, oui, é - cra - sons-la sou - dain!


FAUST
Récit.
Assez ! fuyons ces lieux où la pa_role est vi_le, La joie i_
All° non troppo
p
suivez
F
_gnoble et le ges_te bru_tal ! N'as - tu d'autres plai_sirs, un sé_jour plus tran_
pp
F
_quille A me donner, toi, mon guide in_fer _ nal ?
MÉPHIST.
Ah ! ce_ci te de_
mf
f
Faust et Méphistophélès partent dans les airs.
M.
_plaît ? suis-moi !
All° leggiero ♩. = 100
p
mf
mf

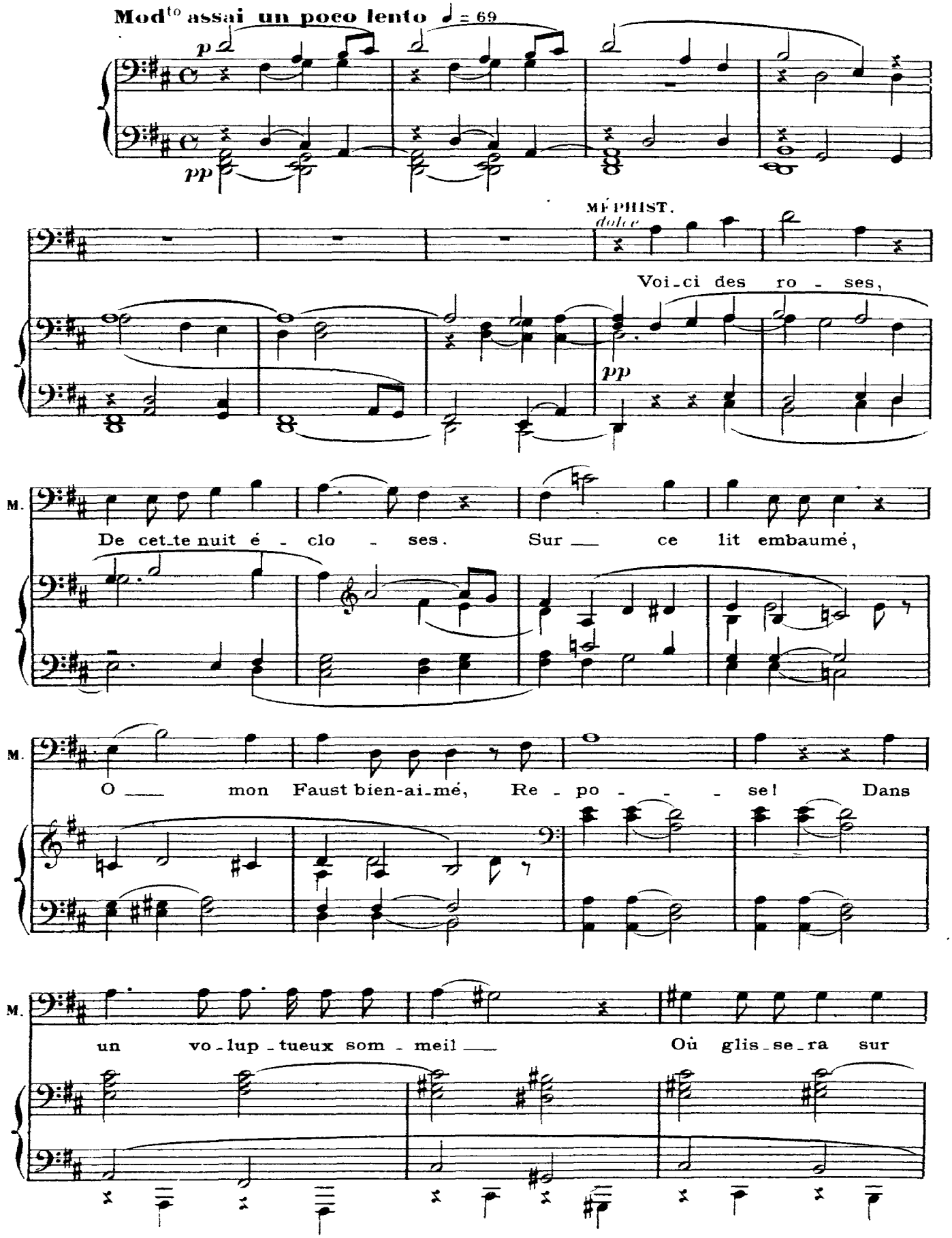

p
p
tr
tr
tr
tr

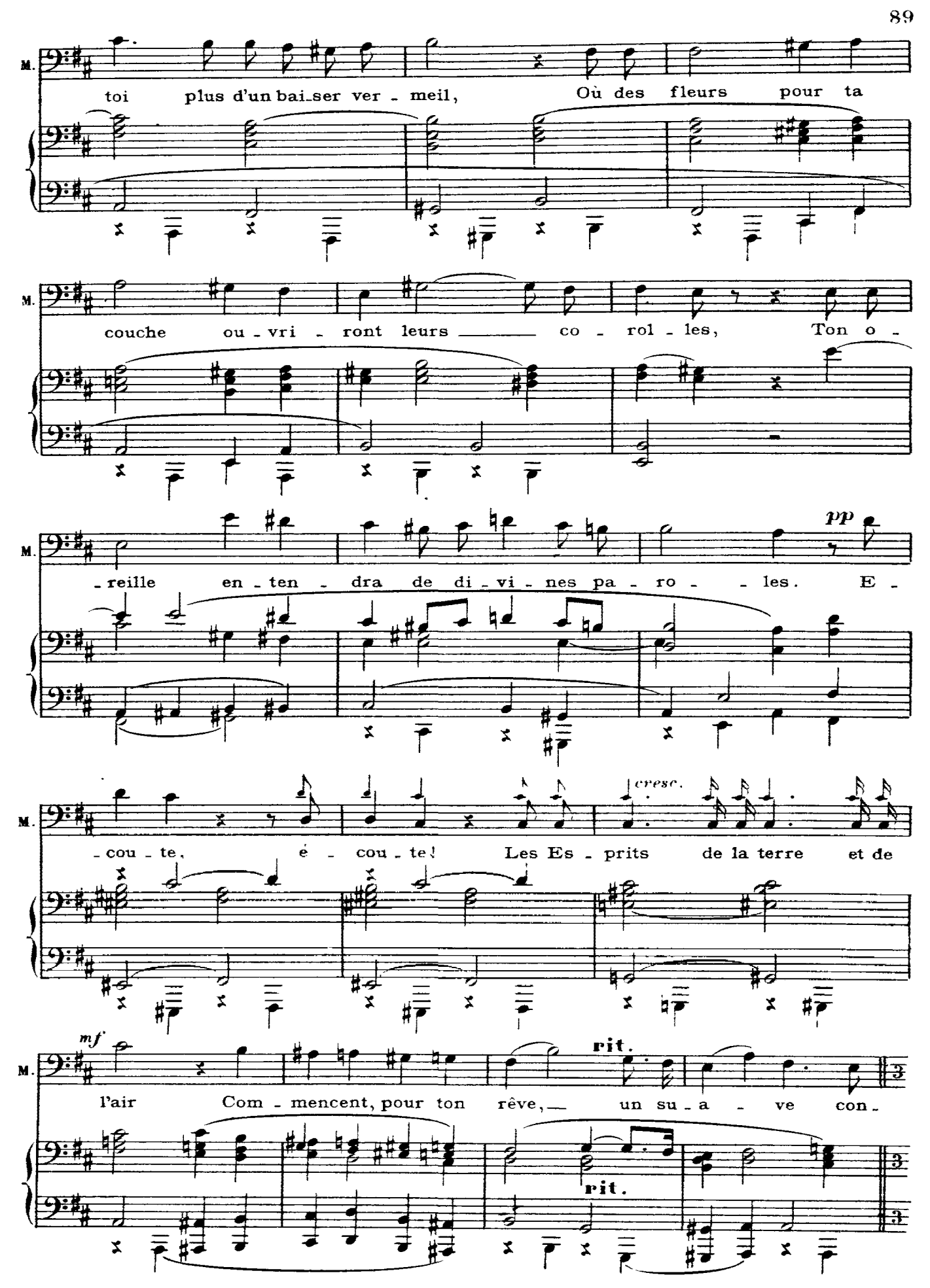

un poco rit.
rall. poco a poco
pp
Andantino ♩ = 76
rit.
allarg.
sf
p
Le Rideau se lève.
un poco rit.
sempre dim

Scène VII

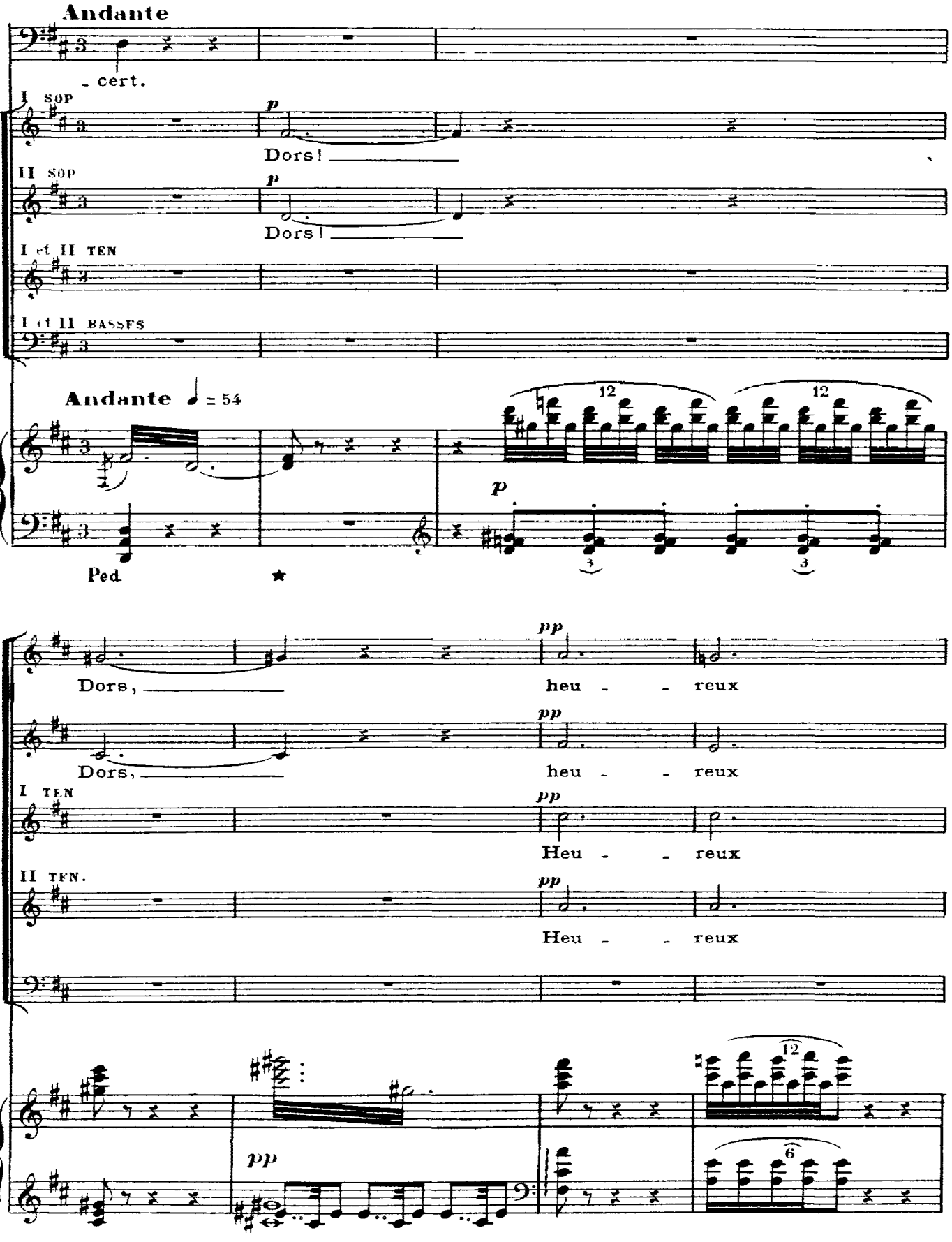
AIR DE MÉPHISTOPHÉLÈS

Bosquets et prairies du bord de l'Elbe

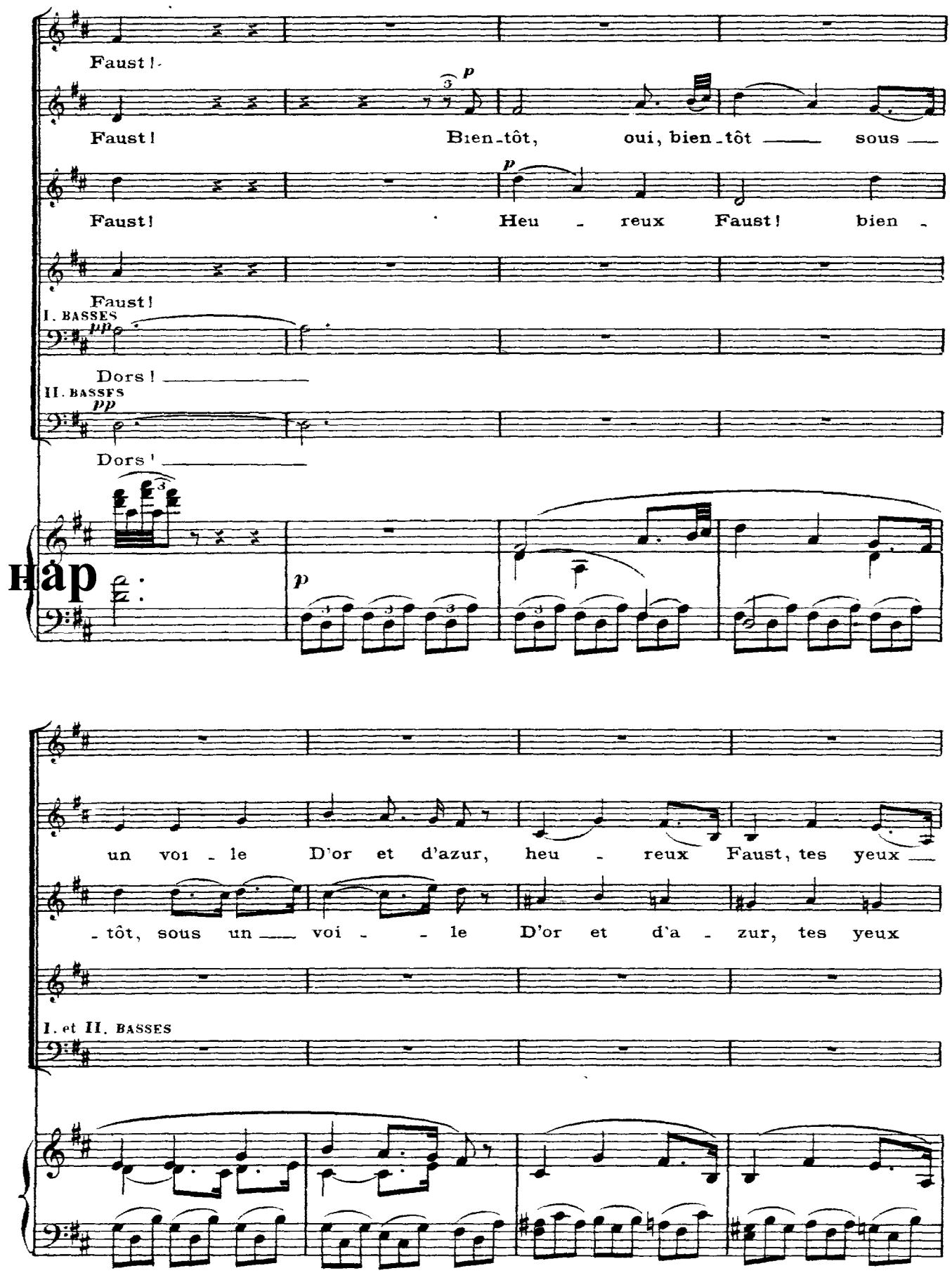


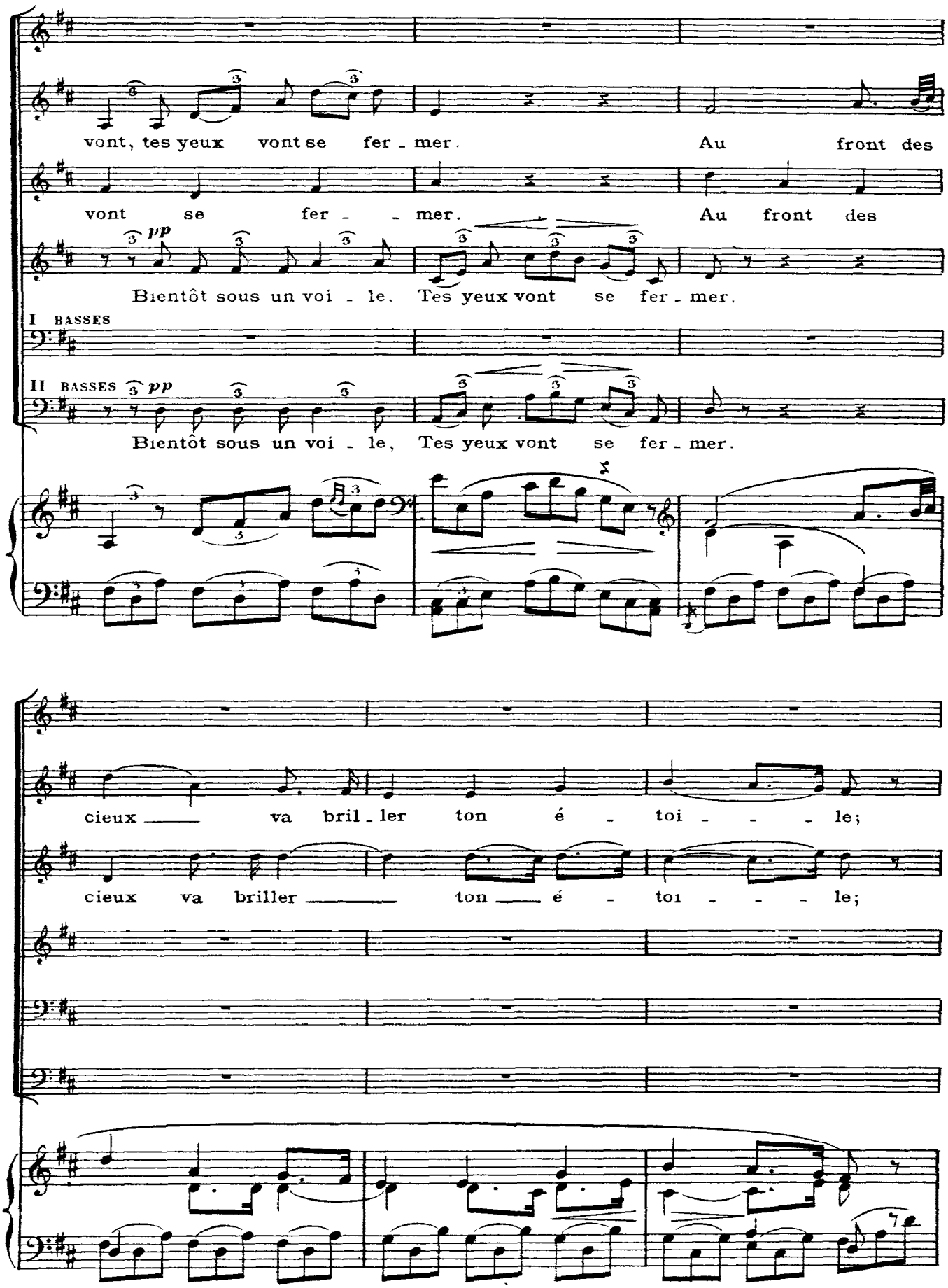

M.
toi plus d'un bai_ser ver - meil, Où des fleurs pour ta
M.
couche ou - vri - ront leurs co - rol - les, Ton o -
M.
pp
- reille en - ten - dra de di - vi - nes pa - ro - les. E -
M.
cresc.
- cou - te, é - cou - te! Les Es - prits de la terre et de
M.
mf
rit.
l'air Com - mencent, pour ton rêve, un su - a - ve con -
rit.

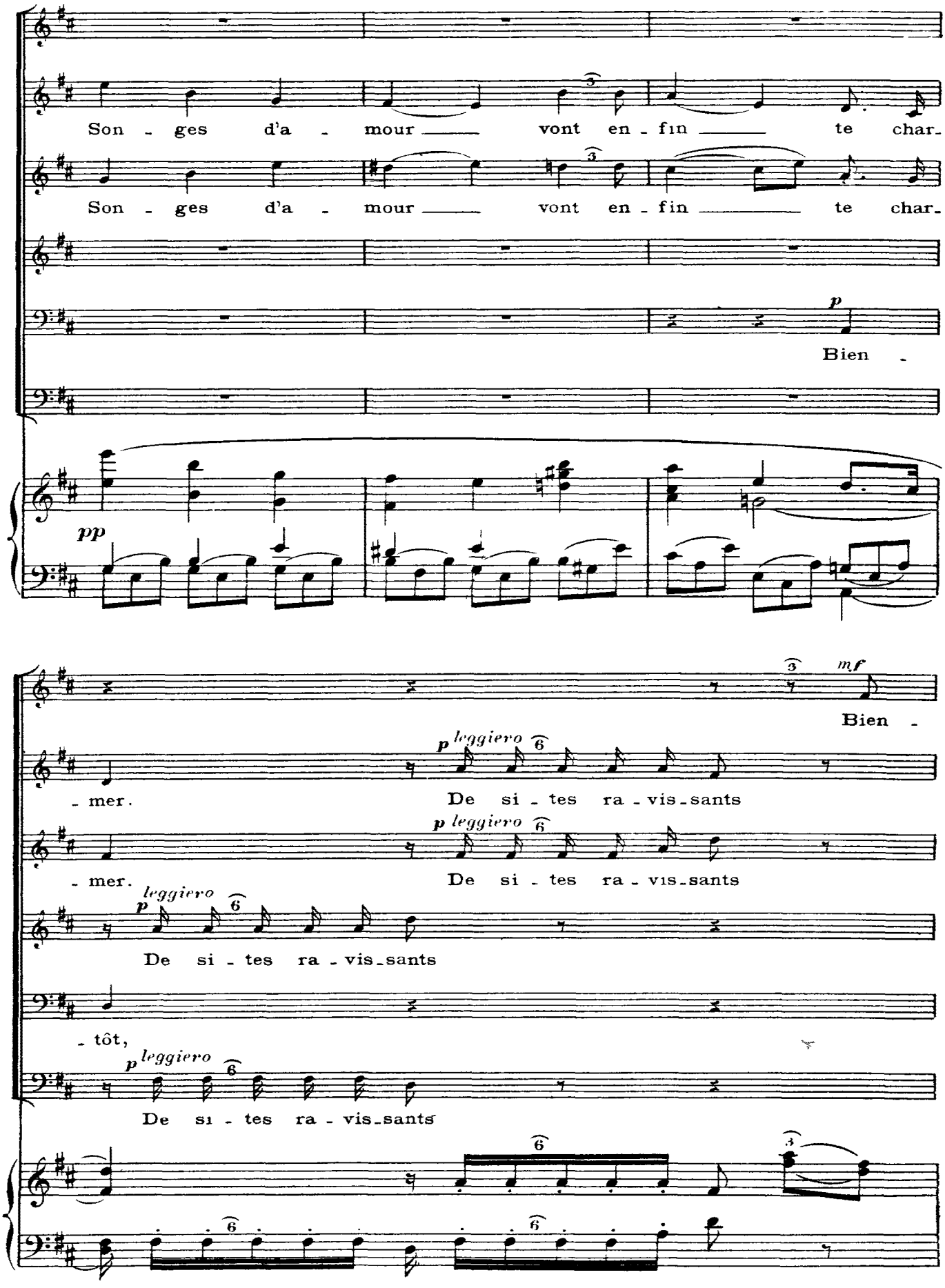
CHŒUR DE GNOMES ET DE SYLPHES (Songe de Faust)

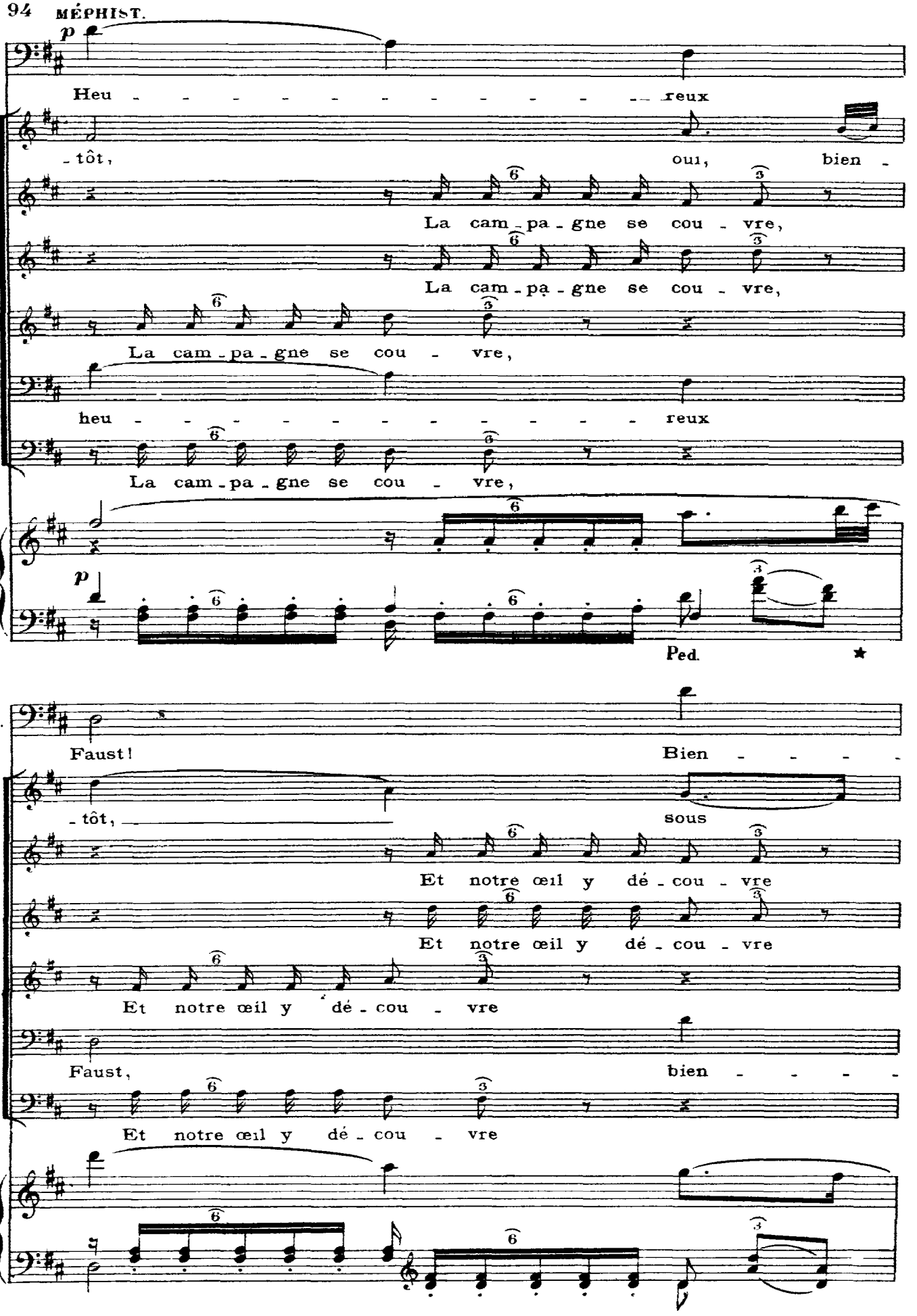


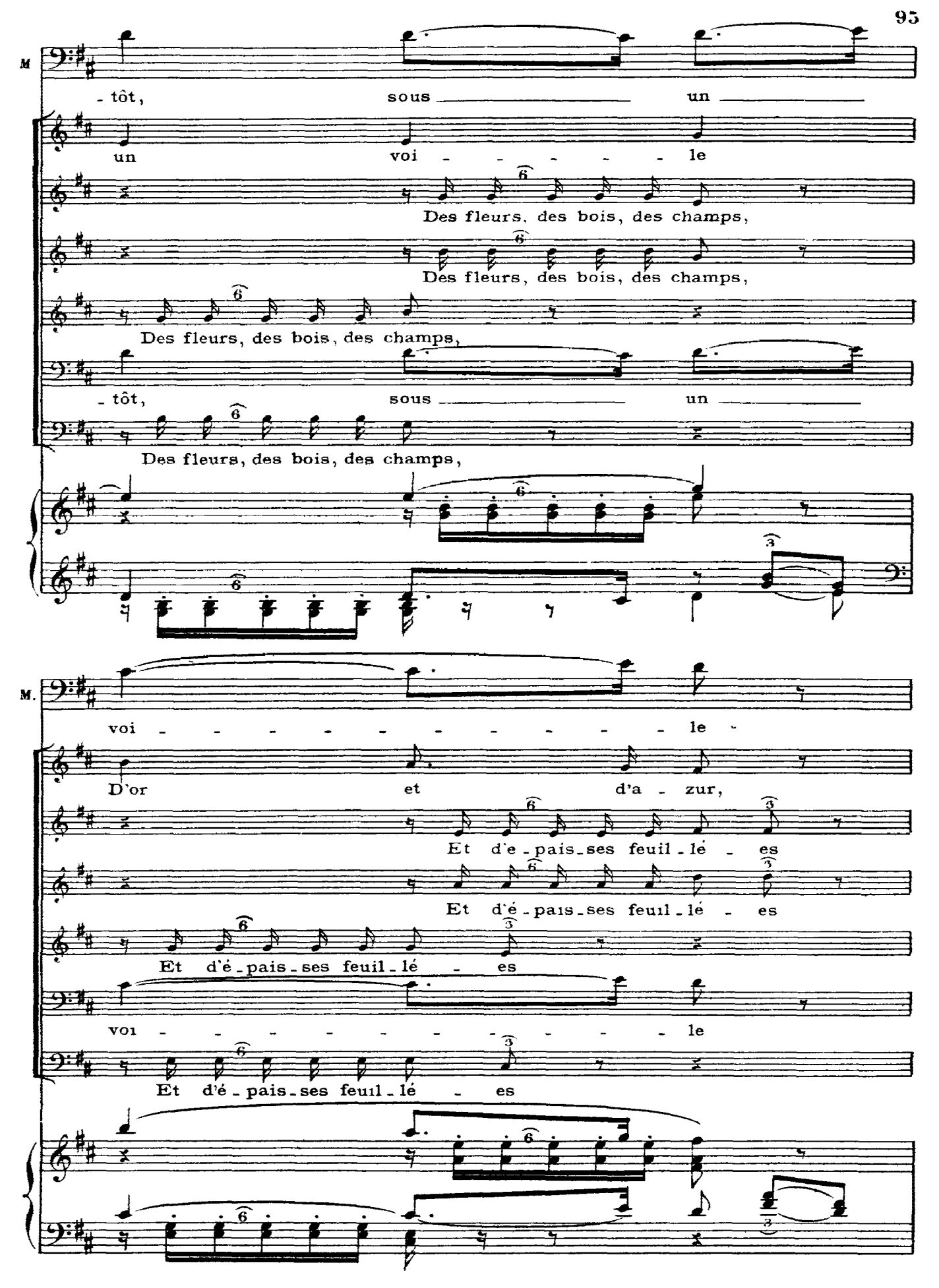
Ноты с сайта www.notarhiv.ru

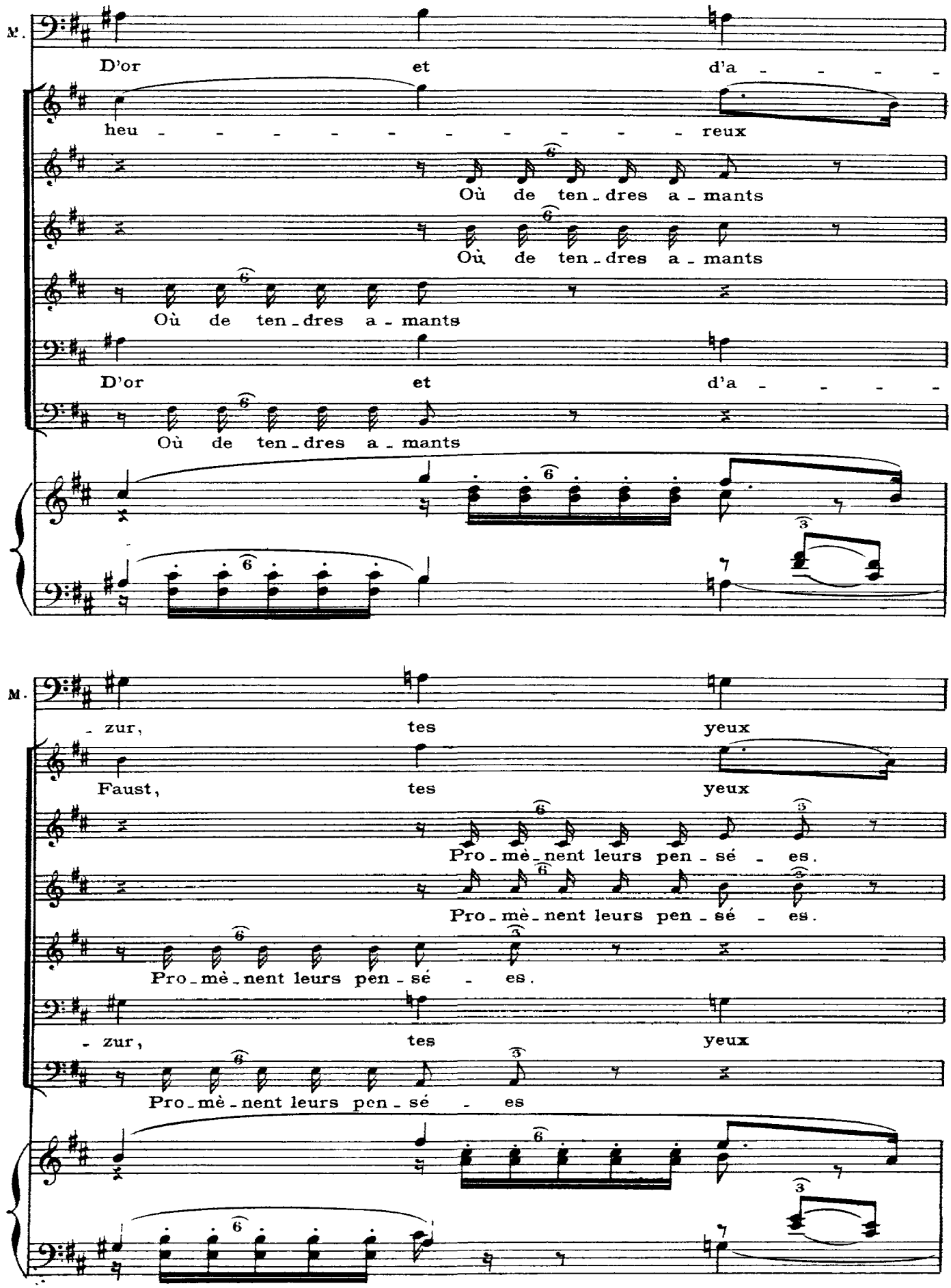


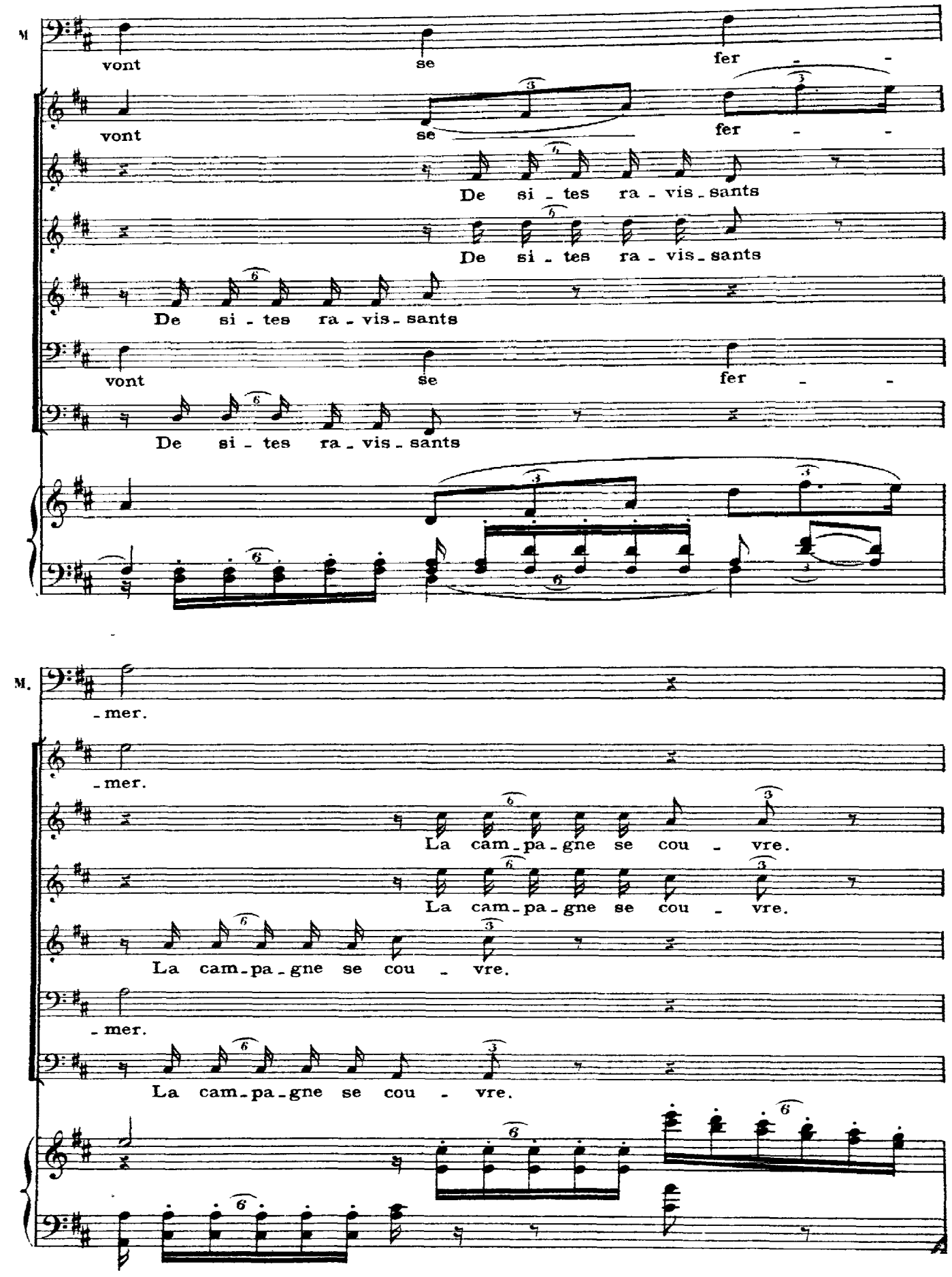

vont, tes yeux vont se fer - mer. Au front des
vont se fer - - mer. Au front des
pp
Bientôt sous un voi - le, Tes yeux vont se fer - mer.
I BASSES
II BASSES pp
Bientôt sous un voi - le, Tes yeux vont se fer - mer.
cieux va bril - ler ton é - toi - - - le;
cieux va briller ton é - toi - - - le;

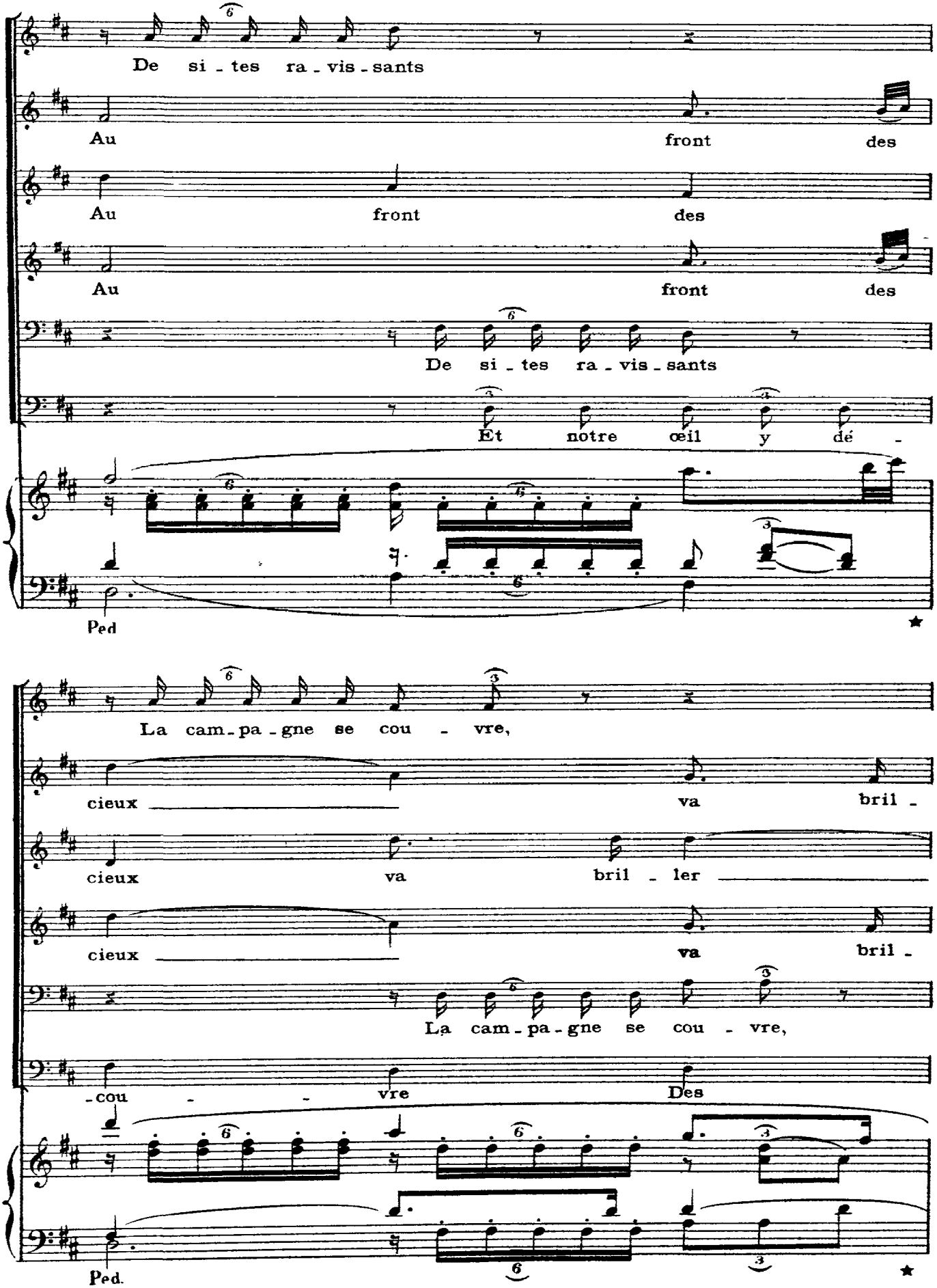

Son - ges d'a - mour vont en - fin te char-
Son - ges d'a - mour vont en - fin te char-
p
Bien -
pp
mf
Bien -
- mer.
p leggiero
De si - tes ra - vis - sants
- mer.
p leggiero
De si - tes ra - vis - sants
p leggiero
De si - tes ra - vis - sants
- tôt,
p leggiero
De si - tes ra - vis - sants

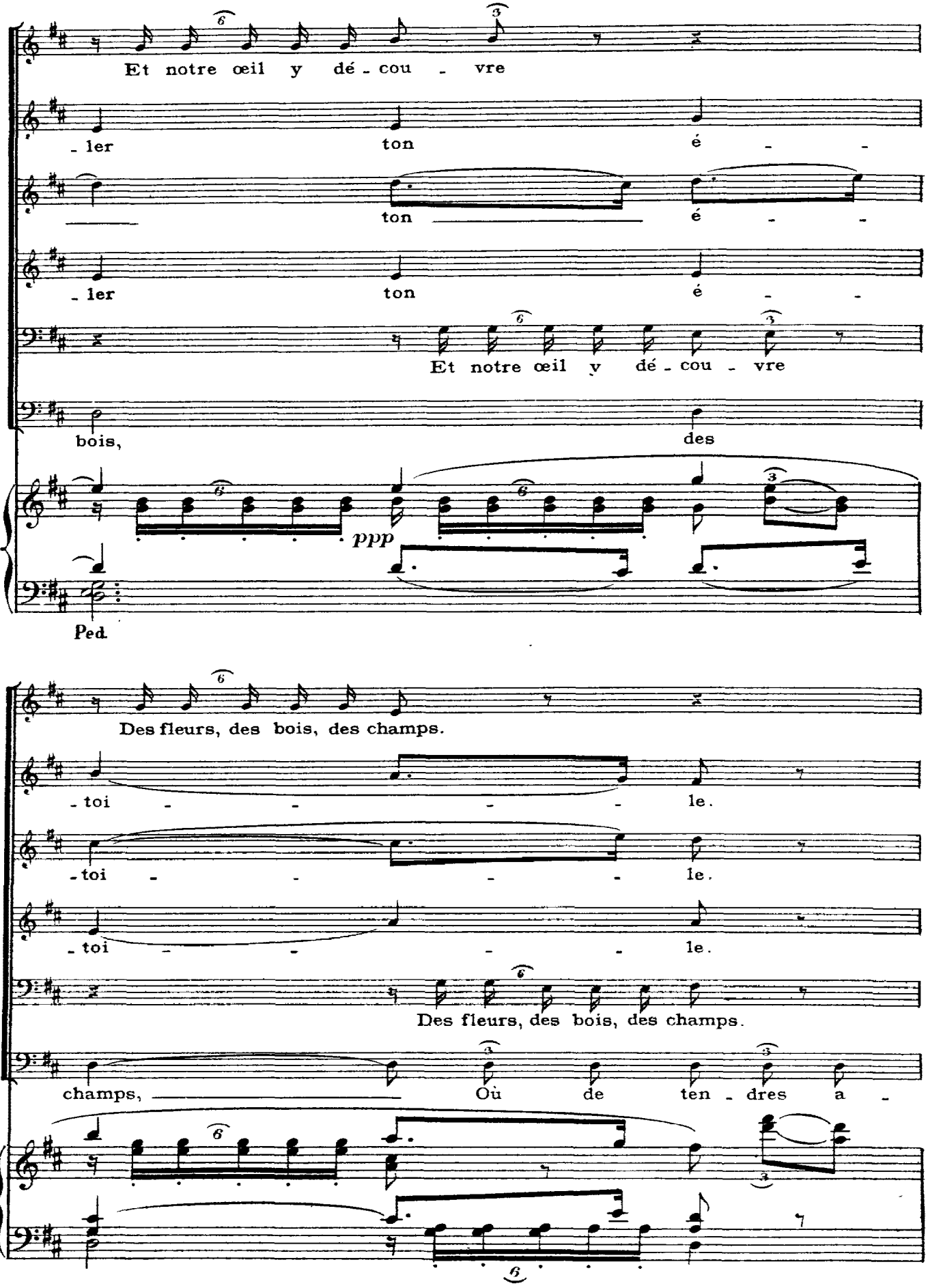

p
Heu - - - - - - - - - - - - reux
- tôt,
oui, bien -
La cam - pa - gne se cou - vre,
La cam - pa - gne se cou - vre,
La cam - pa - gne se cou - vre,
heu - - - - - - - - - - - - reux
La cam - pa - gne se cou - vre,
p
Ped.
★
M.
Faust!
Bien - - - -
- tôt,
sous
Et notre œil y dé - cou - vre
Et notre œil y dé - cou - vre
Et notre œil y dé - cou - vre
Faust,
bien - - - -
Et notre œil y dé - cou - vre

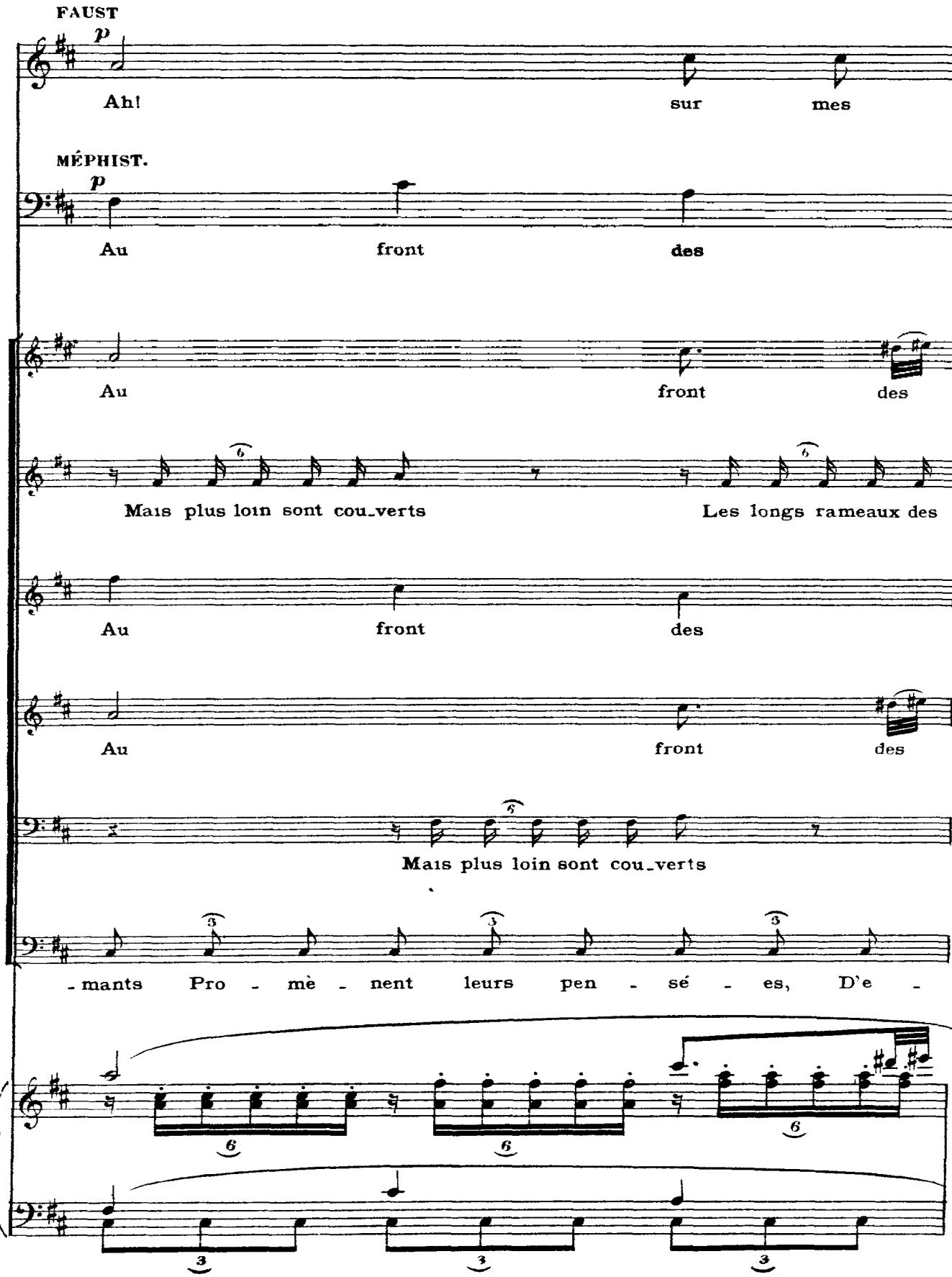

M
- tôt, sous un
un voi - - - - - le
Des fleurs, des bois, des champs,
Des fleurs, des bois, des champs,
Des fleurs, des bois, des champs,
- tôt, sous un
Des fleurs, des bois, des champs,
M.
voi - - - - - - - - - - - le
D'or et d'a - zur,
Et d'e - pais - ses feuil - lé - es
Et d'é - pais - ses feuil - lé - es
Et d'é - pais - ses feuil - lé - es
voi - - - - - - - - - - le
Et d'é - pais - ses feuil - lé - es

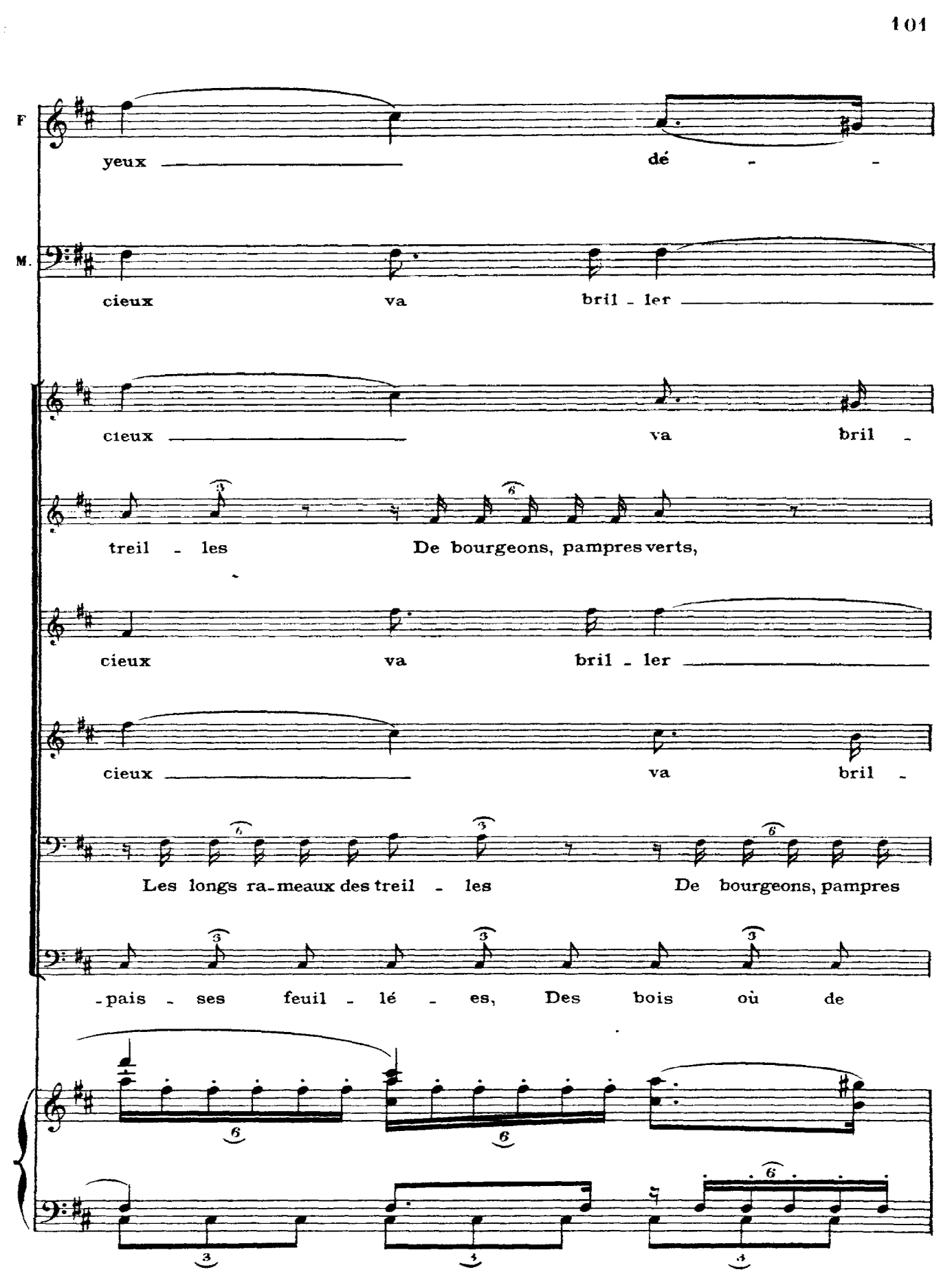

M.
D'or et d'a - - - -
heu - - - - - - - - - - reux
Où de ten - dres a - mants
Où de ten - dres a - mants
Où de ten - dres a - mants
D'or et d'a - - - -
Où de ten - dres a - mants
M.
- zur, tes yeux
Faust, tes yeux
Pro - mè - nent leurs pen - sé - es.
Pro - mè - nent leurs pen - sé - es.
Pro - mè - nent leurs pen - sé - es.
- zur, tes yeux
Pro - mè - nent leurs pen - sé - es

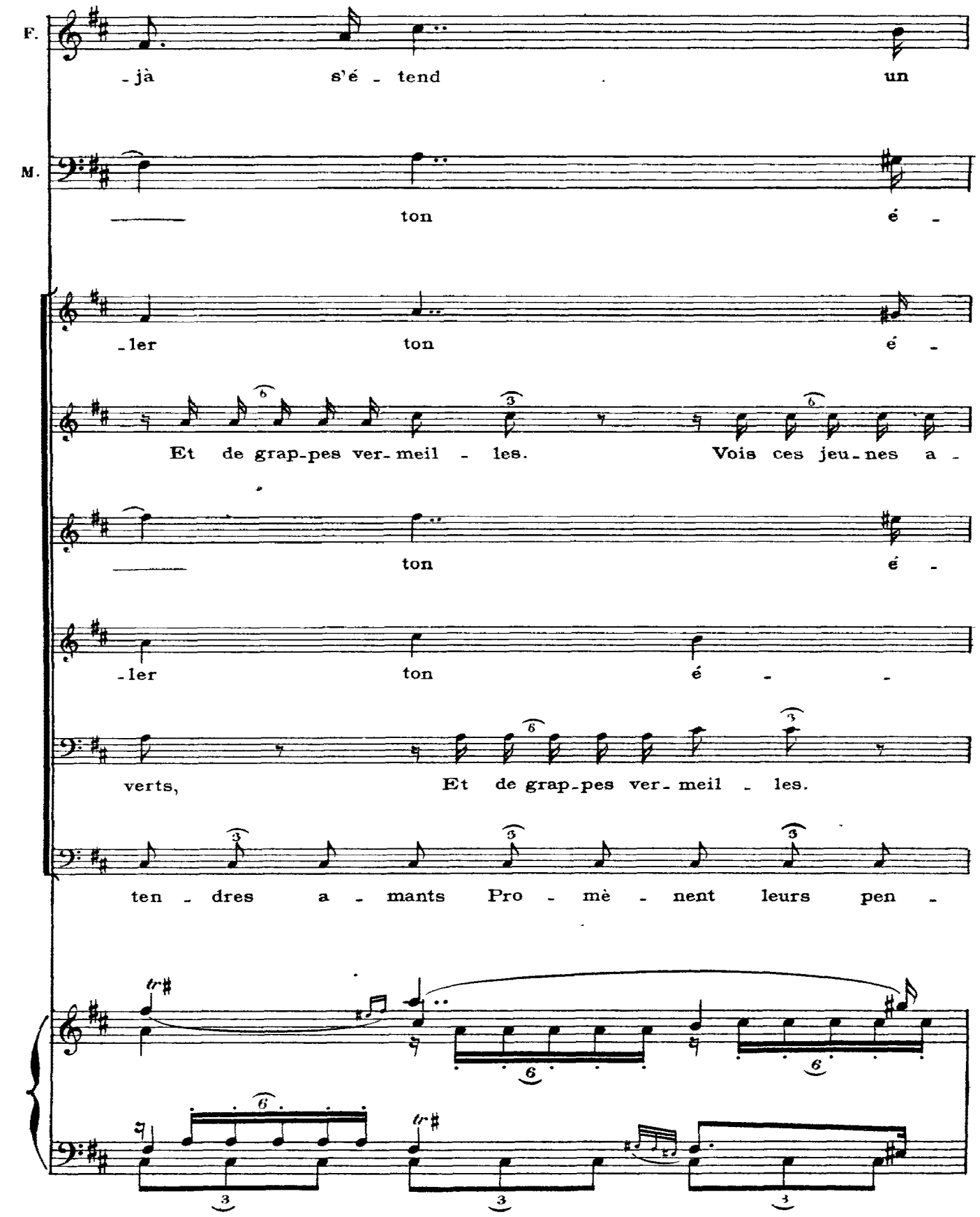

M
vont se fer - -
vont se fer - -
De si - tes ra - vis - sants
De si - tes ra - vis - sants
De si - tes ra - vis - sants
vont se fer - -
De si - tes ra - vis - sants
M.
- mer.
- mer.
La cam - pa - gne se cou - vre.
La cam - pa - gne se cou - vre.
La cam - pa - gne se cou - vre.
- mer.
La cam - pa - gne se cou - vre.

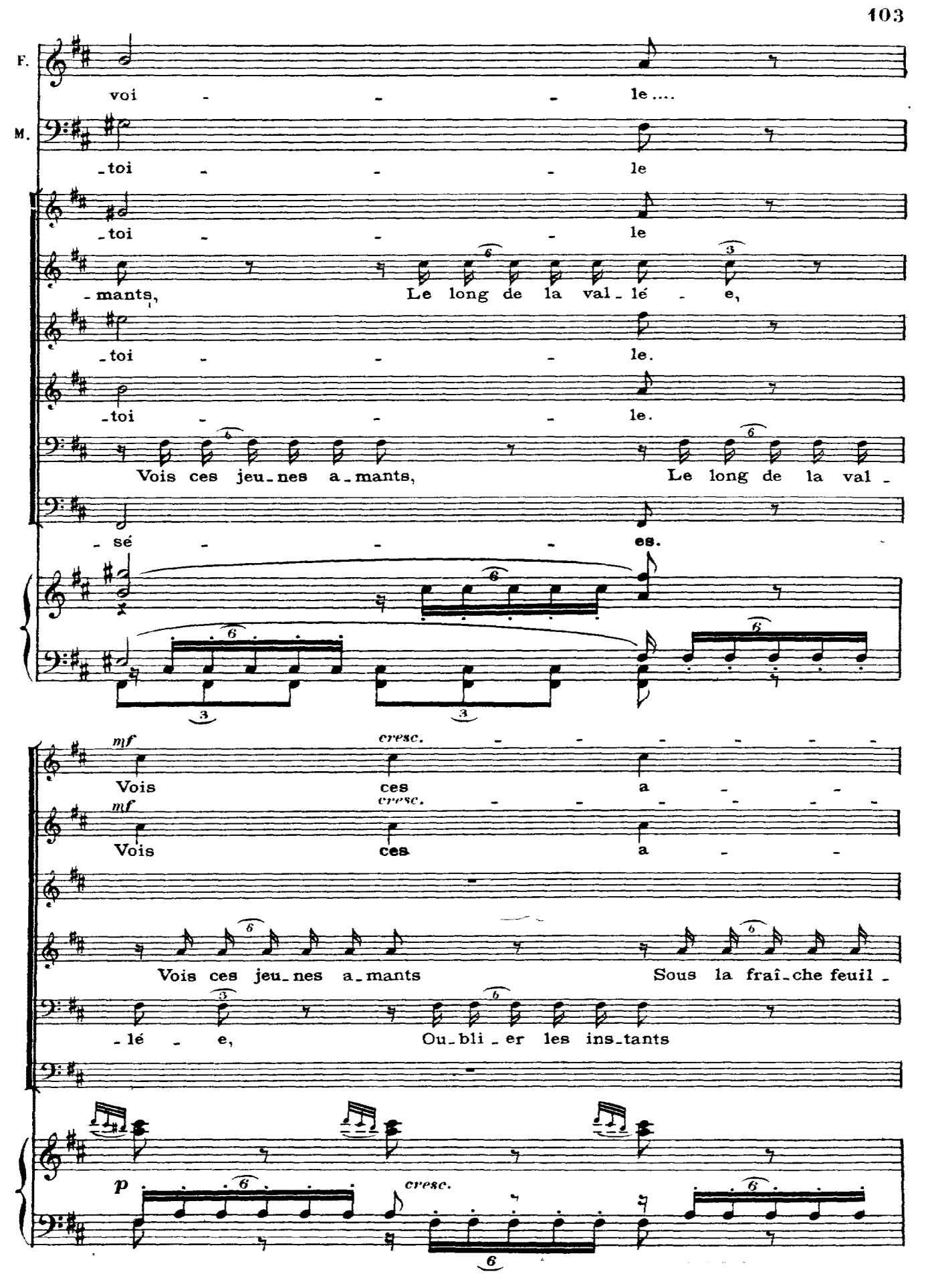

De si - tes ra - vis - sants
Au front des
Au front des
Au front des
De si - tes ra - vis - sants
Et notre œil y dé -
Ped
La cam - pa - gne se cou - vre,
cieux va bril -
cieux va bril - ler
cieux va bril -
La cam - pa - gne se cou - vre,
- cou - vre Des
Ped.

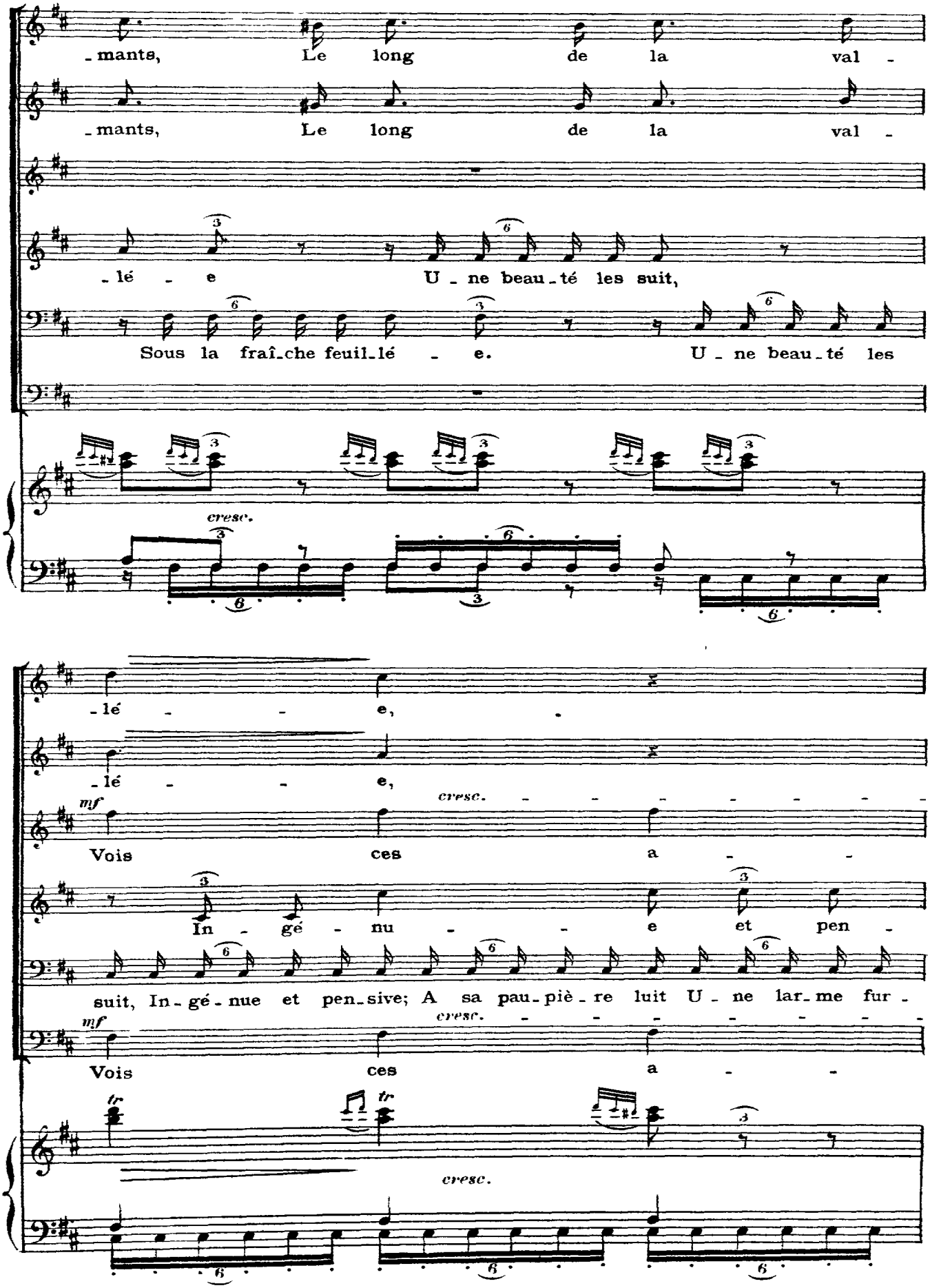

Et notre œil y dé - cou - vre
- ler ton é - -
ton é - -
- ler ton é - -
Et notre œil y dé - cou - vre
bois, des
ppp
Ped.
Des fleurs, des bois, des champs.
- toi - - - - le.
- toi - - - - le.
- toi - - - - le.
Des fleurs, des bois, des champs.
champs, Où de ten - dres a -

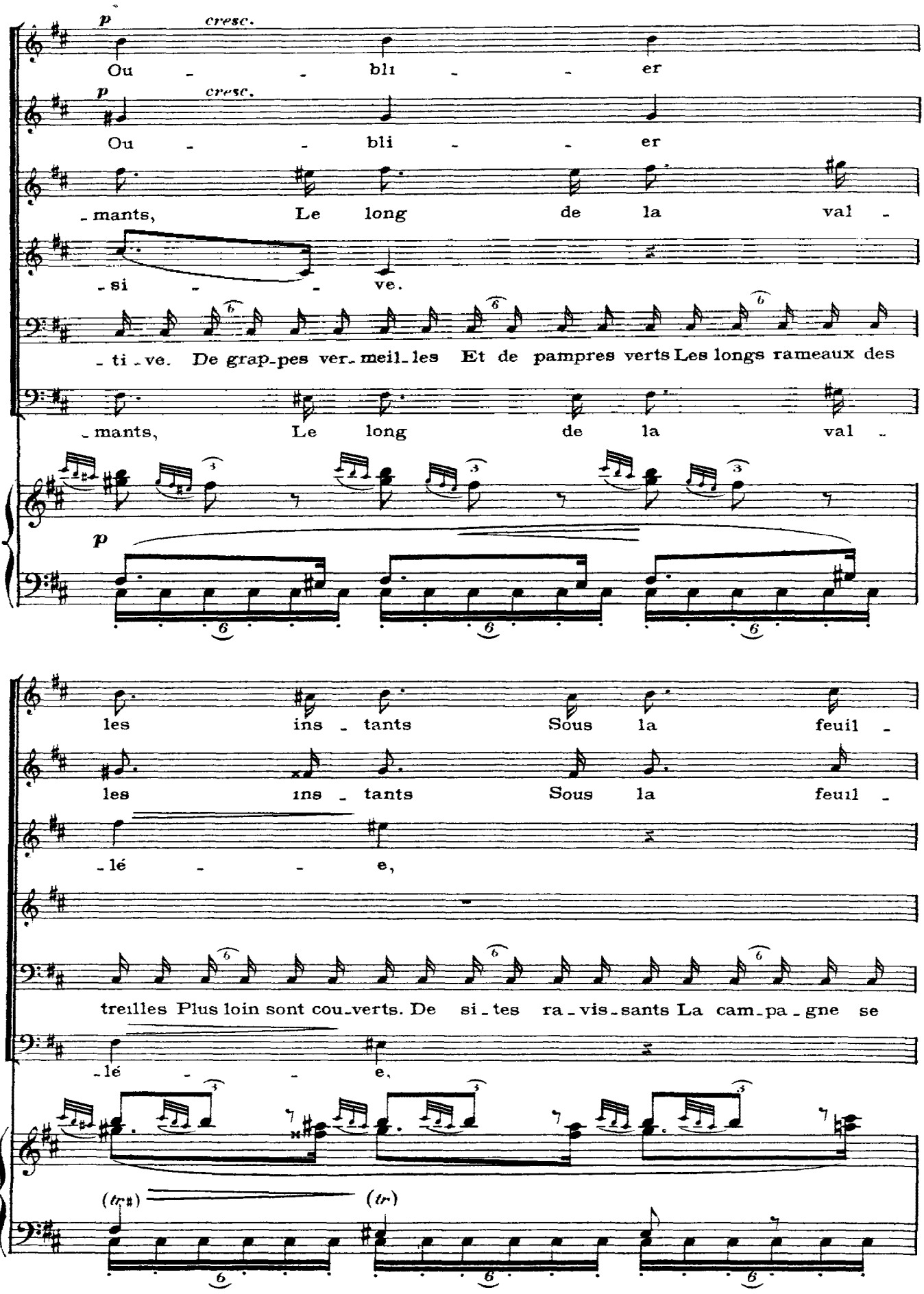

FAUST
p
Ah!
sur
mes
MÉPHIST.
p
Au
front
des
Au
front
des
Mais plus loin sont cou_verts
Les longs rameaux des
Au
front
des
Au
front
des
Mais plus loin sont cou_verts
-mants
Pro - mè - nent
leurs
pen - sé - es,
D'e -


F
yeux dé - -
M.
cieux va bril - ler
cieux va bril -
treil - les De bourgeons, pampres verts,
cieux va bril - ler
cieux va bril -
Les longs ra-meaux des treil - les De bourgeons, pampres
-pais - ses feuil - lé - es, Des bois où de


F.
-jà s'é - tend un
M.
ton é -
-ler ton é -
Et de grap-pes ver-meil - les. Vois ces jeu-nes a -
ton é -
-ler ton é - -
verts, Et de grap-pes ver-meil - les.
ten - dres a - mants Pro - mè - nent leurs pen -


F.
M.
voi - - - le....
-toi - - - le
-toi - - - le
-mants, Le long de la val-lé - e,
-toi - - - le.
-toi - - - le.
Vois ces jeu-nes a-mants, Le long de la val-
-sé - - - es.
mf cresc.
Vois ces a - - - - - -
mf cresc.
Vois ces a - -
Vois ces jeu-nes a-mants Sous la fraî-che feuil-
-lé - e, Ou-bli-er les ins-tants
p cresc.


-mants, Le long de la val -
-mants, Le long de la val -
-lé - e U - ne beau - té les suit,
Sous la fraî - che feuil - lé - e. U - ne beau - té les
cresc.
-lé - - e,
-lé - - e,
mf
cresc.
Vois ces a - -
In - gé - nu - - e et pen -
suit, In - gé - nue et pen - sive; A sa pau - piè - re luit U - ne lar - me fur -
mf
cresc.
Vois ces a - -
tr
tr
cresc.


p cresc.
Ou - - bli - - er
p cresc.
Ou - - bli - - er
- mants, Le long de la val -
- si - - ve.
- ti - ve. De grap-pes ver-meil-les Et de pampres verts Les longs rameaux des
- mants, Le long de la val -
p
les ins - tants Sous la feuil -
les ins - tants Sous la feuil -
- lé - - e,
treilles Plus loin sont cou-verts. De si-tes ra-vis-sants La cam-pa-gne se
- lé - - e,
(tr♯)
(tr)

Marguerite apparait au milieu des roses.

-lé - - e. U - -

-lé - - e. U - -

Ou - - bli - - er

A sa pau - piè - - re luit U - ne

- couvre, Et notre œil y dé - couvre, Et notre œil y dé - cou - vre Des bois et des

Ou - - bli - - er

MÉPHIST.

U - ne beau - té les

- ne beau - té les

- - ne beau - té les

les instants Sous la feuil - lé - e. U - -

lar - me fur - ti - ve, u - ne lar - me fur - ti - ve.

champs. Vois ces a - mants!

les instants Sous la feuil - lé - e! Un - -

M.

suit. Faust, el - le t'ai - me -

suit; Faust, el - le t'ai - me -

suit; Faust, el - le t'ai - me -

- ne beau - té les suit; El - le t'ai - me -

Bien - - tôt el - le t'ai - - me - -

U - - ne beau - té les

- ne beau - té les suit; El - le t'ai - me -

FAUST (endormi)

La vision disparait.

Mar - ga - ri - ta!

M.

f

- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -

- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -

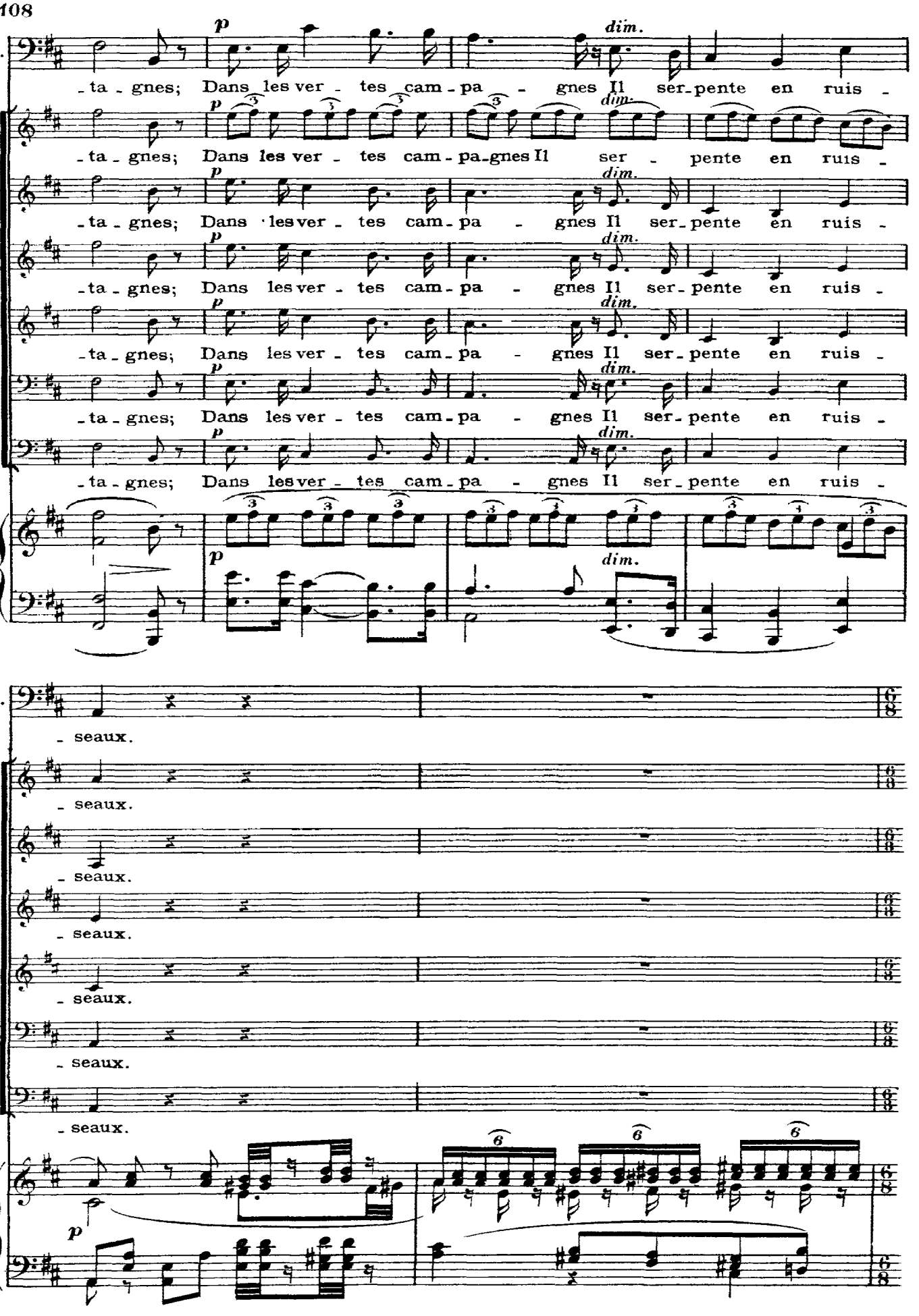
- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -

- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -

suit. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -

- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -

f *f*


M.
p
dim.
-ta-gnes; Dans les ver-tes cam-pa-gnes Il ser-pente en ruis-
-seaux.
6

Allegro (3 mesures = 1 de l'And[te])

f

Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

Andante

mf

Allegro (3 mesures = 1 de l'And[te])

8

f

Pendant cette partie du chœur, des gnomes ont envahi la scène et cherchent à attraper les danseuses qui fuient en zig-zag.

-tit. Ha!

-tit. Ha!

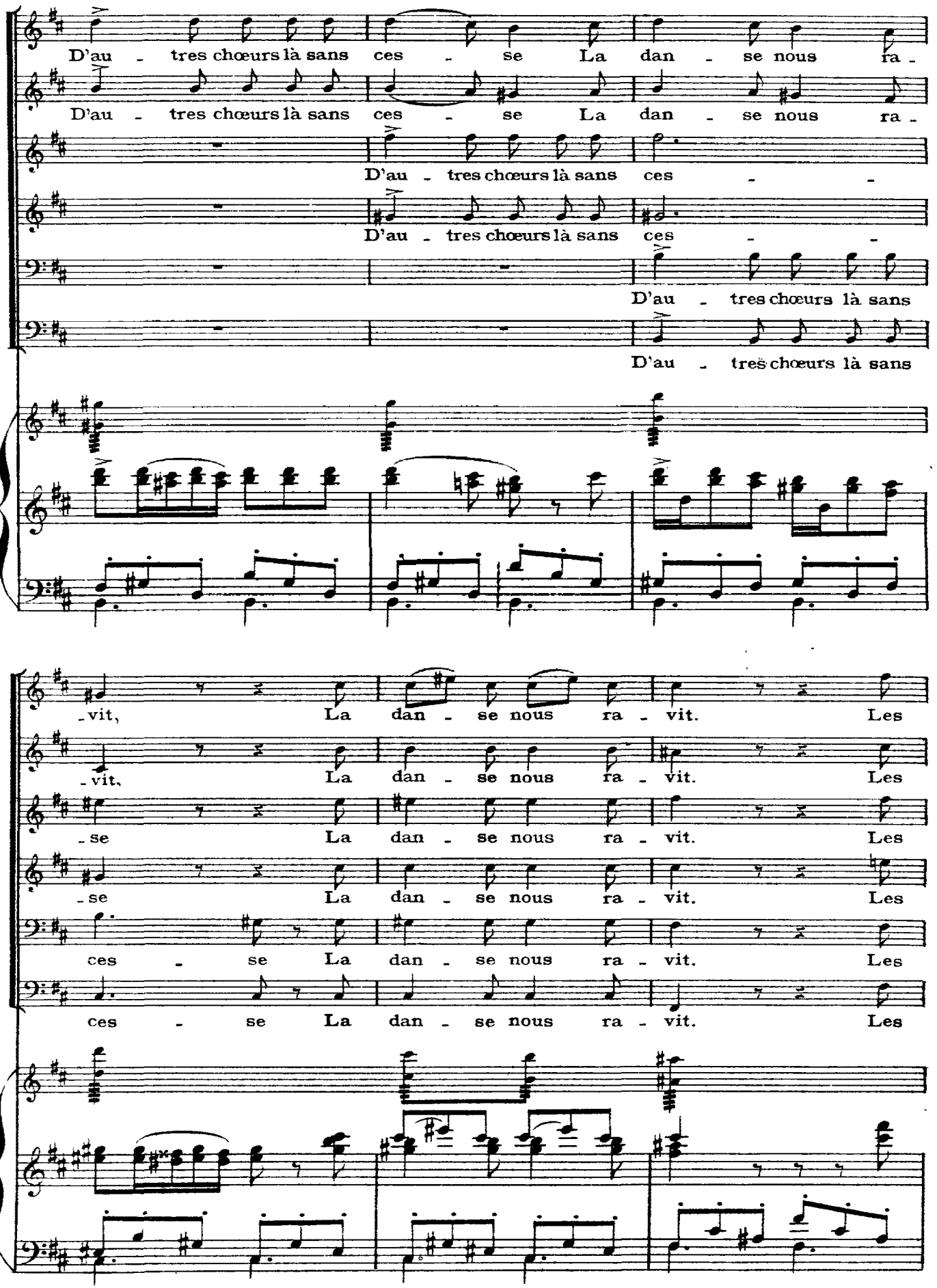
-tit. Ha!

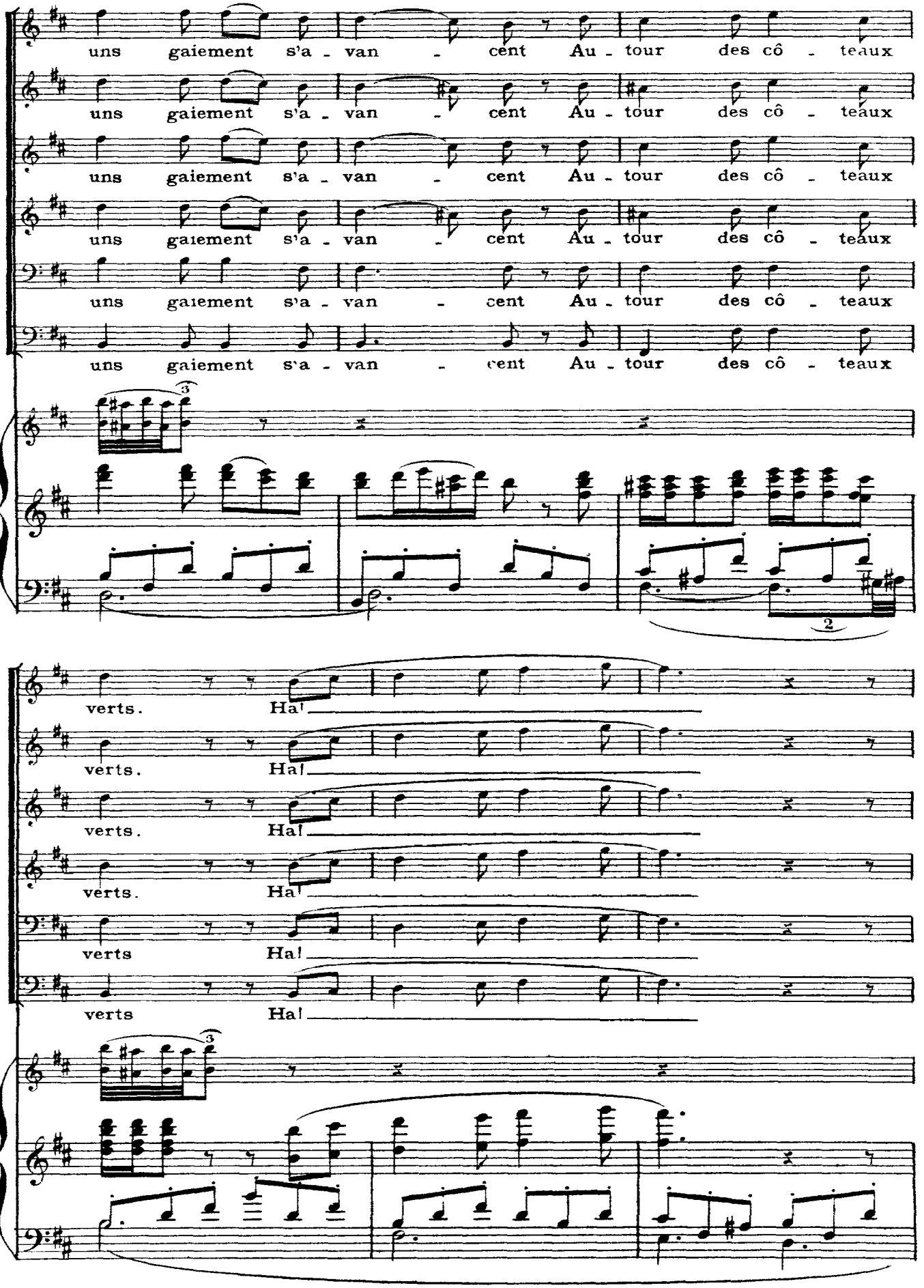
-tit. Ha!

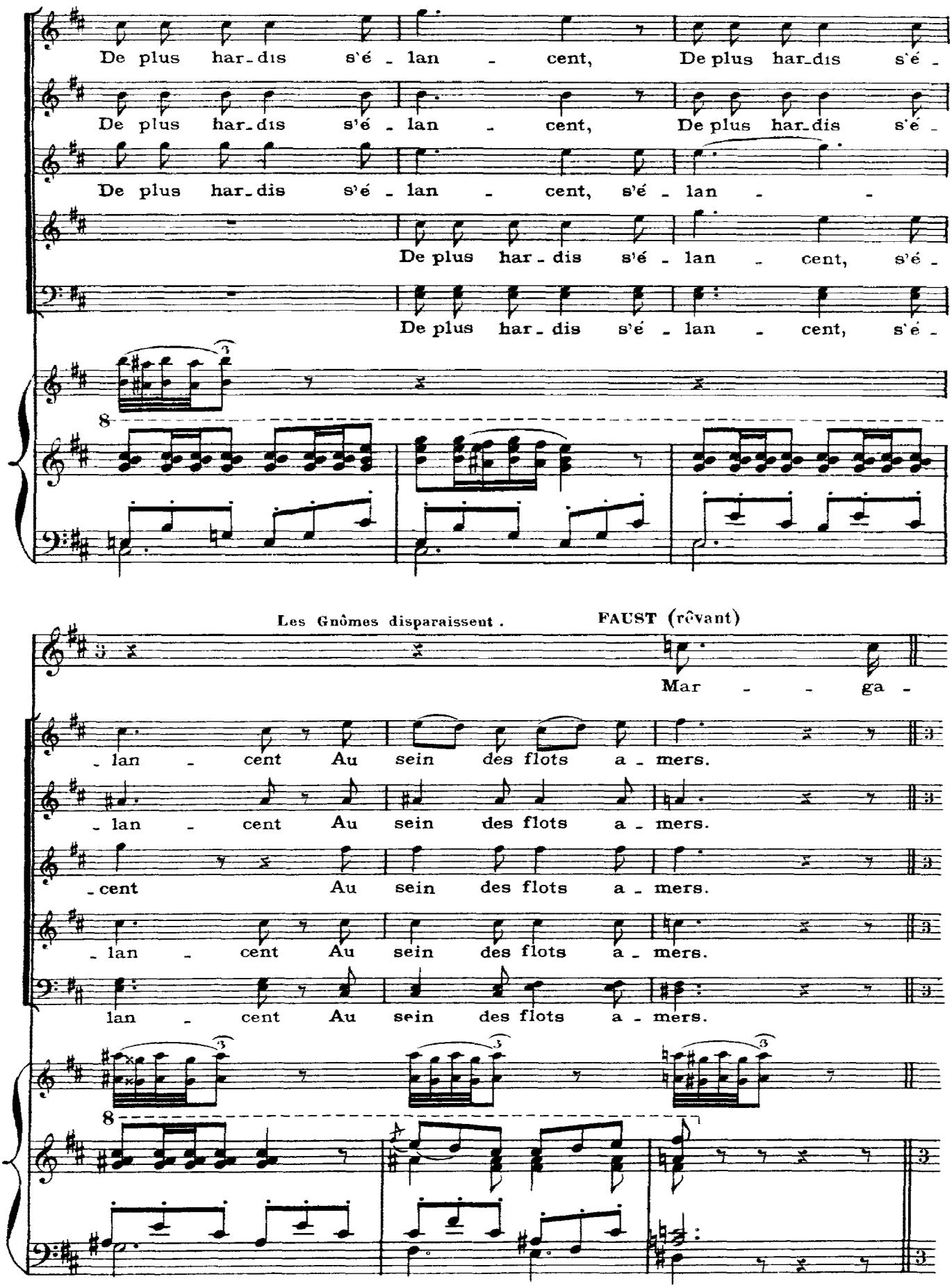
-tit. Ha!

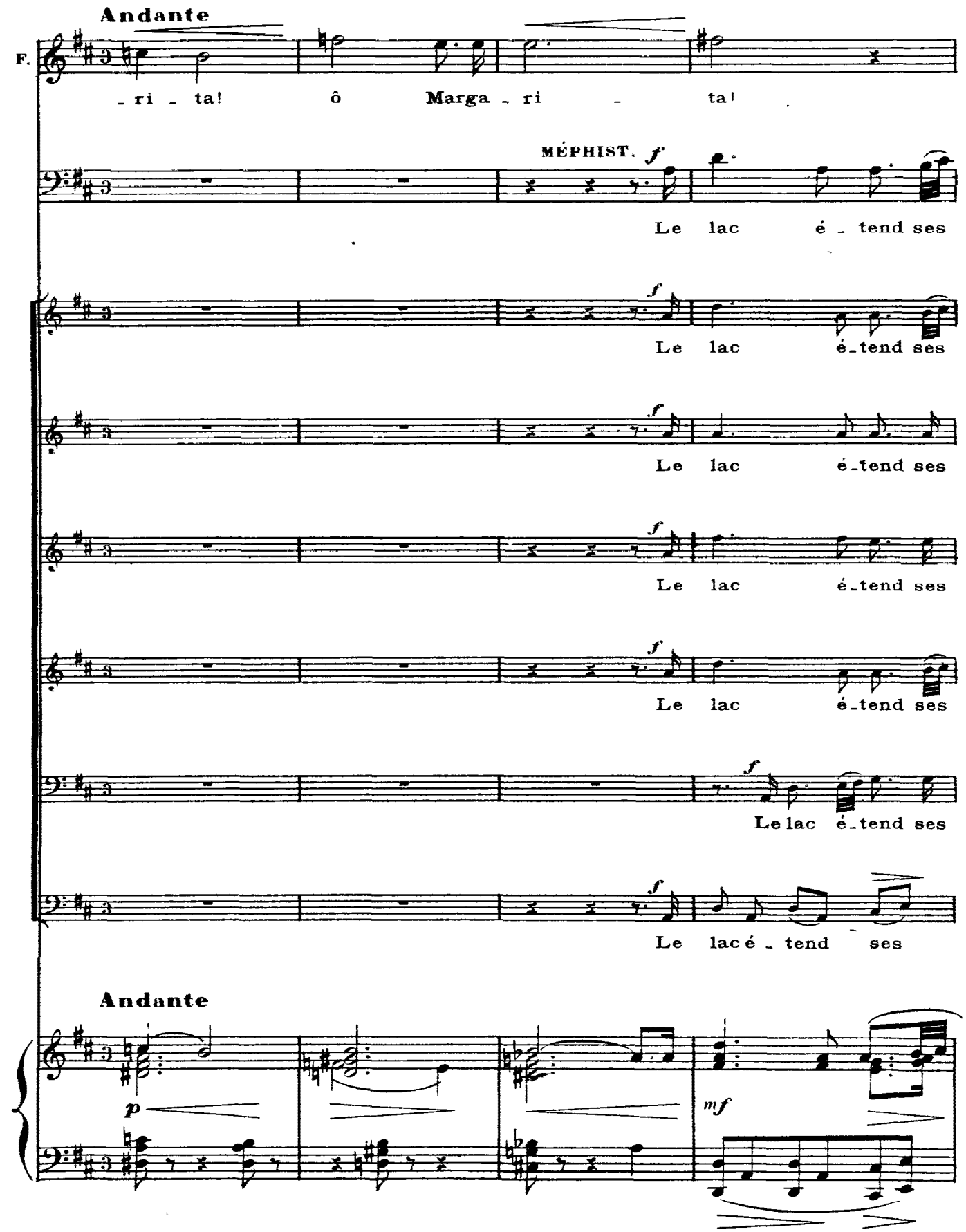
-tit. Ha!

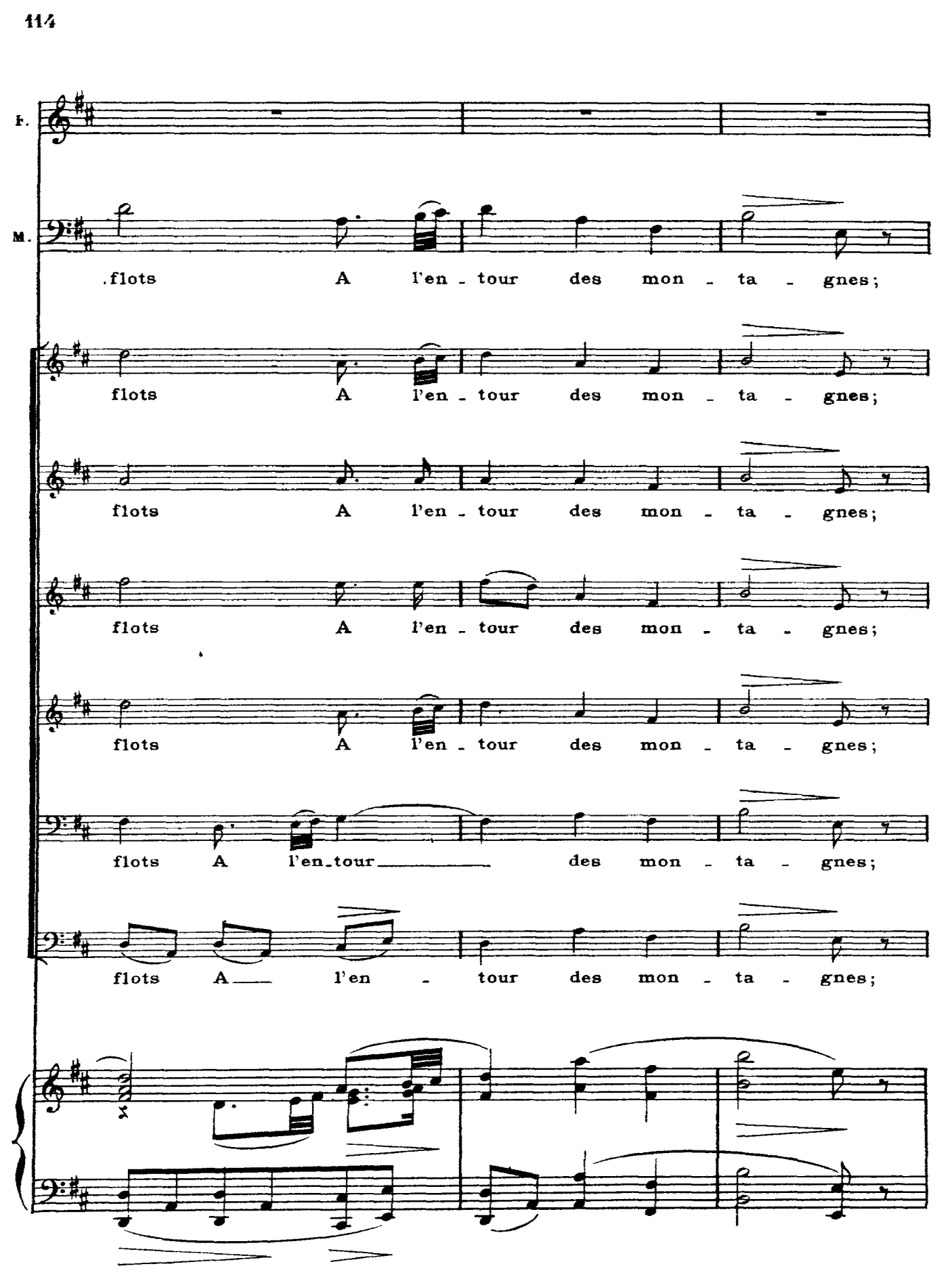
8

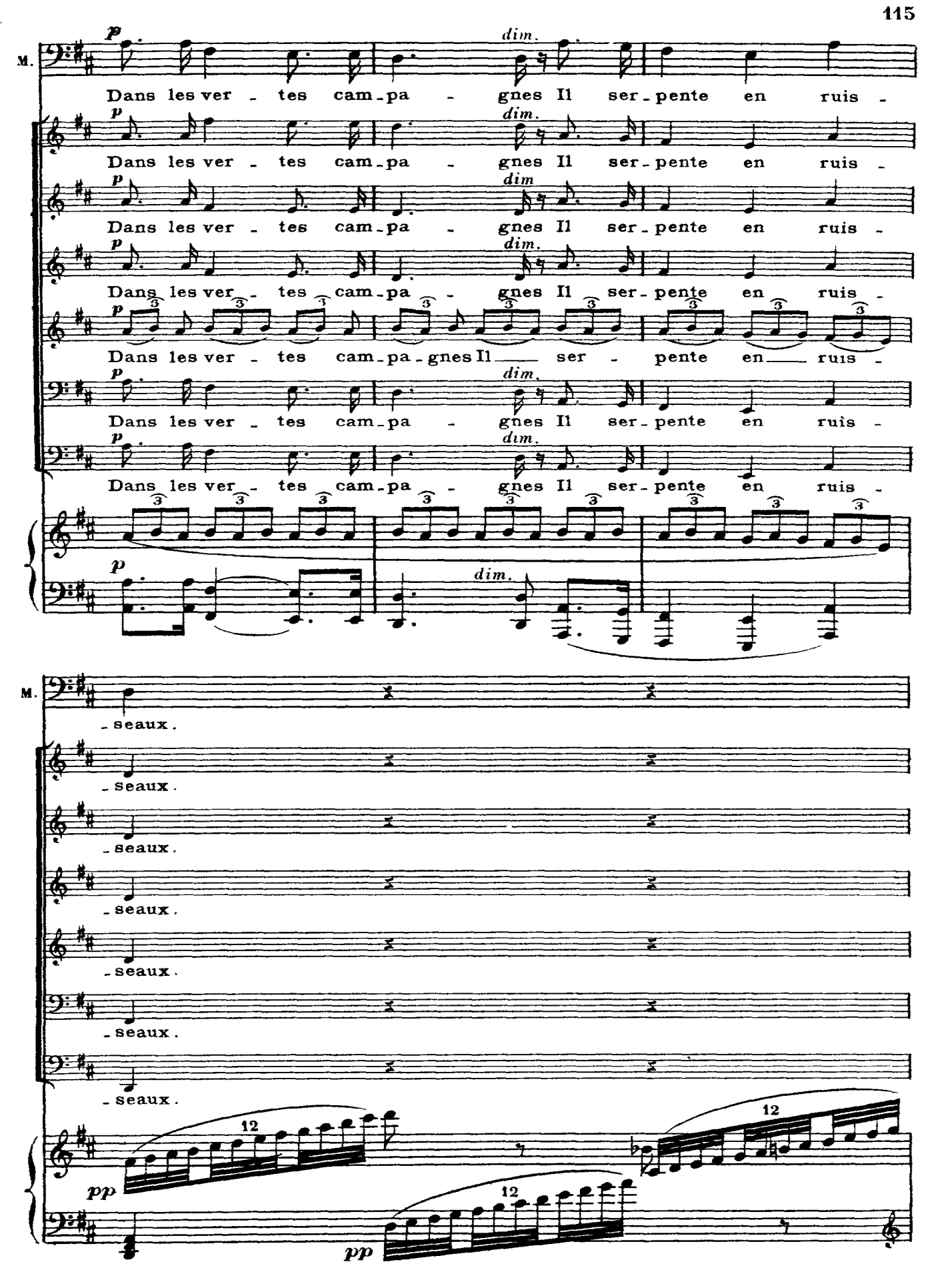

D'au - tres chœurs là sans ces - se La dan - se nous ra -
D'au - tres chœurs là sans ces - se La dan - se nous ra -
D'au - tres chœurs là sans ces - -
D'au - tres chœurs là sans ces - -
D'au - tres chœurs là sans
D'au - tres chœurs là sans
-vit, La dan - se nous ra - vit. Les
-vit, La dan - se nous ra - vit. Les
-se La dan - se nous ra - vit. Les
-se La dan - se nous ra - vit. Les
ces - se La dan - se nous ra - vit. Les
ces - se La dan - se nous ra - vit. Les

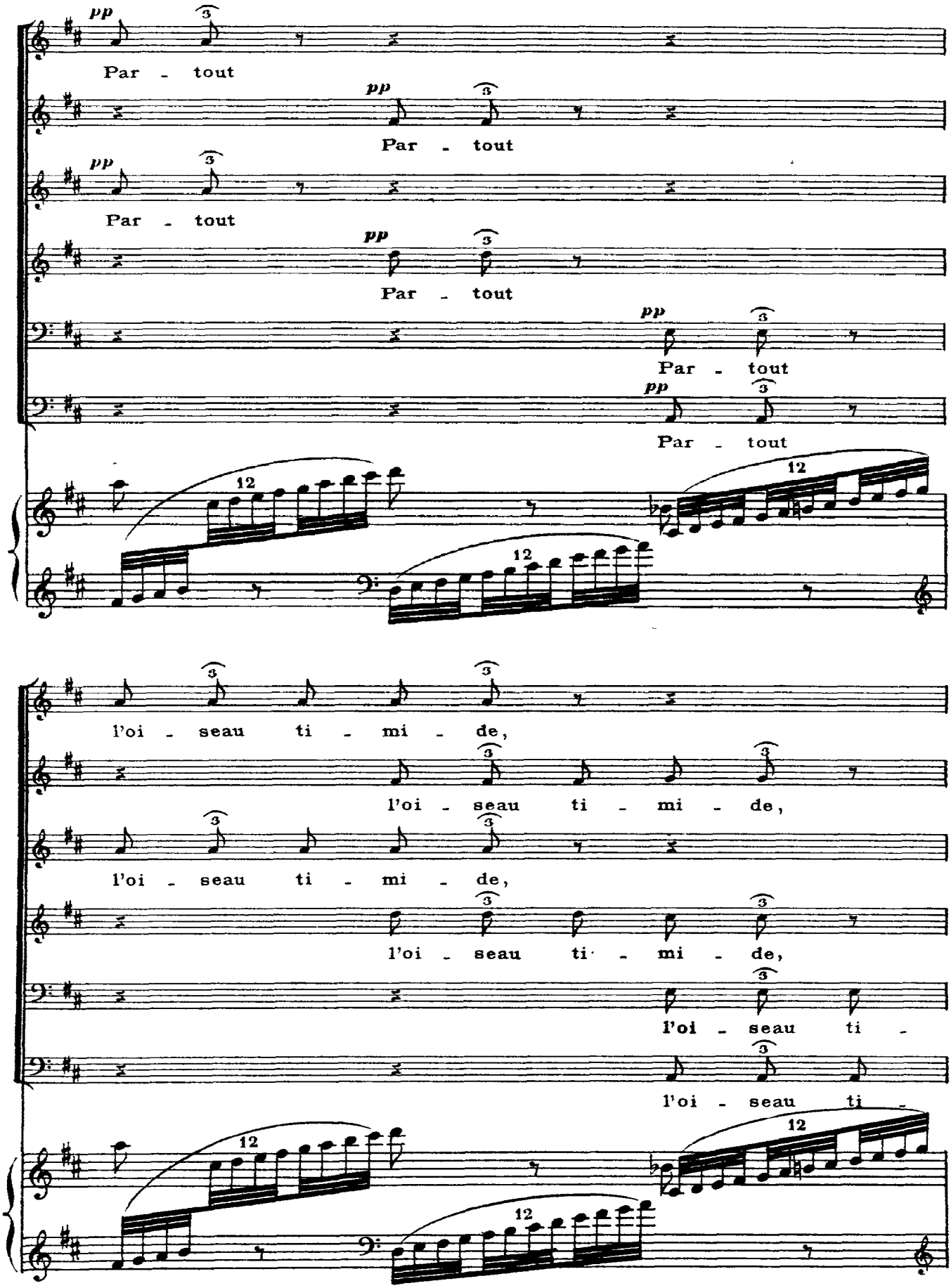

uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux
uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux
uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux
uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux
uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux
uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux
3
2
verts. Ha!
verts. Ha!
verts. Ha!
verts. Ha!
verts Ha!
verts Ha!
3


De plus har-dis s'é - lan - cent,
De plus har-dis s'é - lan - cent,
De plus har-dis s'é - lan - cent, s'é - lan -
De plus har-dis s'é - lan - cent, s'é -
De plus har-dis s'é - lan - cent, s'é -
Les Gnômes disparaissent.
FAUST (rêvant)
Mar - - ga -
- lan - cent Au sein des flots a - mers.
- lan - cent Au sein des flots a - mers.
- cent Au sein des flots a - mers.
- lan - cent Au sein des flots a - mers.
lan - cent Au sein des flots a - mers.


Andante
F.
- ri - ta! ô Marga - ri - ta!
MÉPHIST. f
Le lac é - tend ses
f
Le lac é-tend ses
f
Le lac é-tend ses
f
Le lac é-tend ses
f
Le lac é-tend ses
f
Le lac é-tend ses
f
Le lac é - tend ses
Andante
p
mf


F.
M.
.flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;
flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;
flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;
flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;
flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;
flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;
flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;


M.
p
dim.
Dans les ver - tes cam - pa - gnes Il ser - pente en ruis -
Dans les ver - tes cam - pa - gnes Il ser - pente en ruis -
Dans les ver - tes cam - pa - gnes Il ser - pente en ruis -
Dans les ver - tes cam - pa - gnes Il ser - pente en ruis -
Dans les ver - tes cam - pa - gnes Il ser - pente en ruis -
Dans les ver - tes cam - pa - gnes Il ser - pente en ruis -
3
M.
- seaux.
- seaux.
- seaux.
- seaux.
- seaux.
- seaux.
12
pp


pp
Par - tout
pp
Par - tout
pp
Par - tout
pp
Par - tout
pp
Par - tout
12
12
12
l'oi - seau ti - mi - de,
l'oi - seau ti - mi - de,
l'oi - seau ti - mi - de,
l'oi - seau ti - mi - de,
l'oi - seau ti -
l'oi - seau ti -
12
12
12

Cher - chant

Cher - chant

Cher - chant

Cher - chant

-mi - de, Cher - chant

-mi - de, Cher - chant

MÉPHIST. *sotto voce*

Le

l'ombre et le frais,

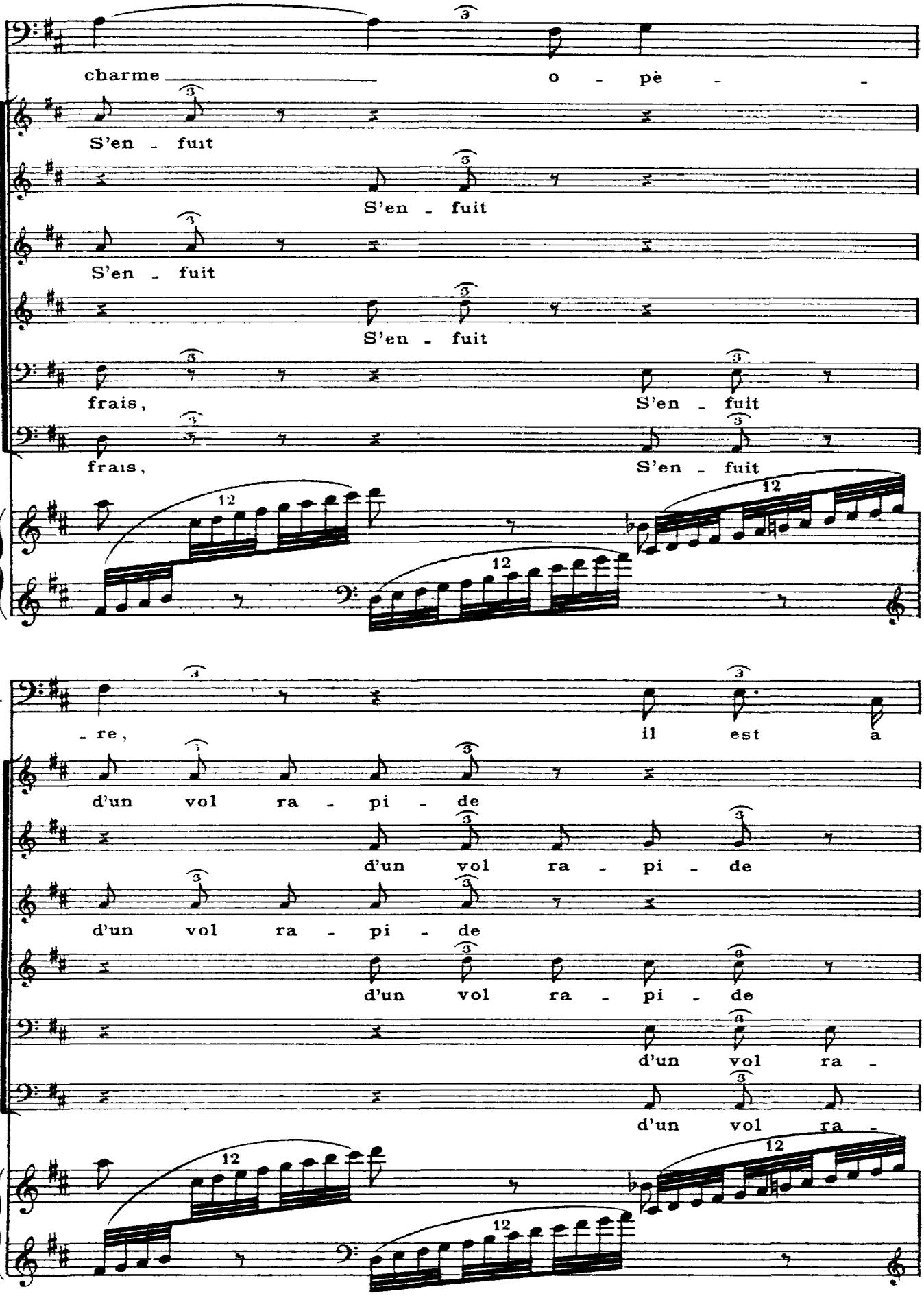
l'ombre et le frais,

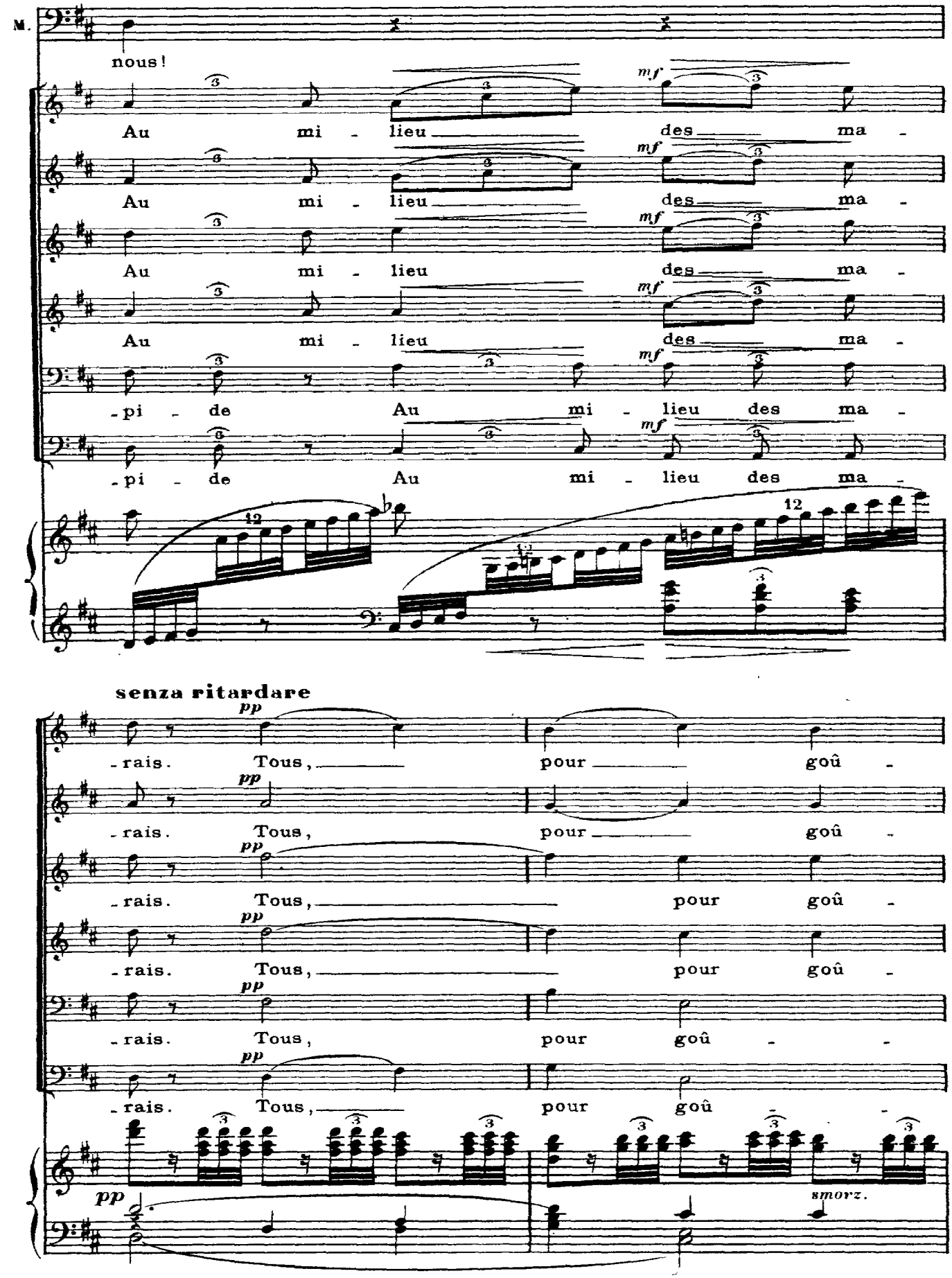
l'ombre et le frais,

l'ombre et le frais,

l'ombre et le

l'ombre et le


M.
charme o - pè -
S'en - fuit
S'en - fuit
S'en - fuit
S'en - fuit
frais, S'en - fuit
frais, S'en - fuit
12
12
12
M.
- re, il est a
d'un vol ra - pi - de
d'un vol ra - pi - de
d'un vol ra - pi - de
d'un vol ra -
d'un vol ra -
12
12
12


M.
nous!
Au mi - lieu des ma -
Au mi - lieu des ma -
Au mi - lieu des ma -
Au mi - lieu des ma -
-pi - de Au mi - lieu des ma -
-pi - de Au mi - lieu des ma -
mf
senza ritardare
pp
-rais. Tous, pour goû -
-rais. Tous, pour goû -
-rais. Tous, pour goû -
-rais. Tous, pour goû - -
-rais. Tous, pour goû - -
smorz.

FAUST *dolcissimo*

Mar - ga - ri - -

- ter la vi - -

- ter la vi - - e,

- ter la vi - e,

- ter la vi - e,

- ter la vi - -

- ter la vi - -

F.

- ta!

pp

- e!... C'est el_le, Si belle, Qu'A -

perdendosi

Tous cher - chent dans les

perdendosi

Tous cher - chent dans les

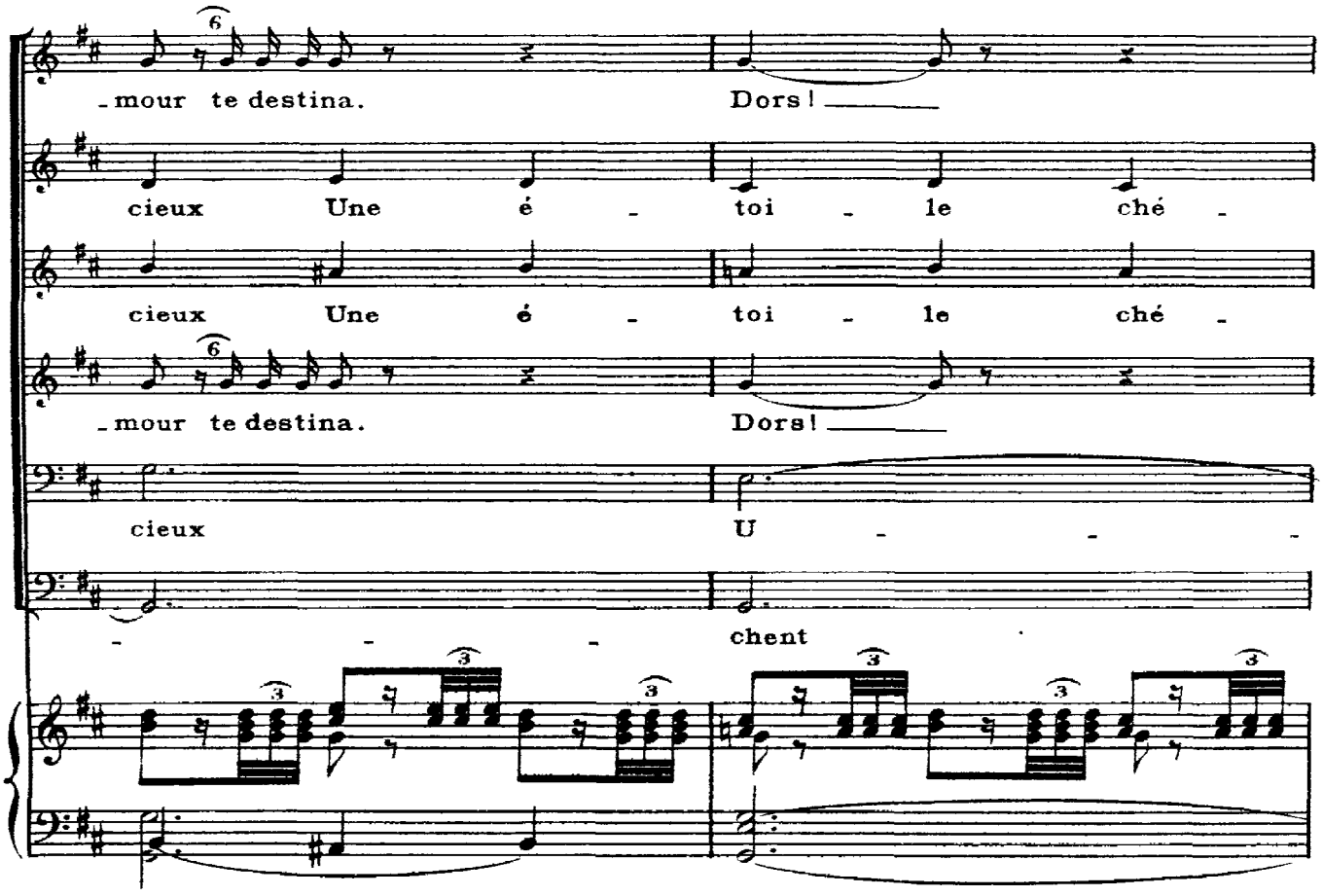
C'est el_le, Si belle, Qu'A -

perdendosi

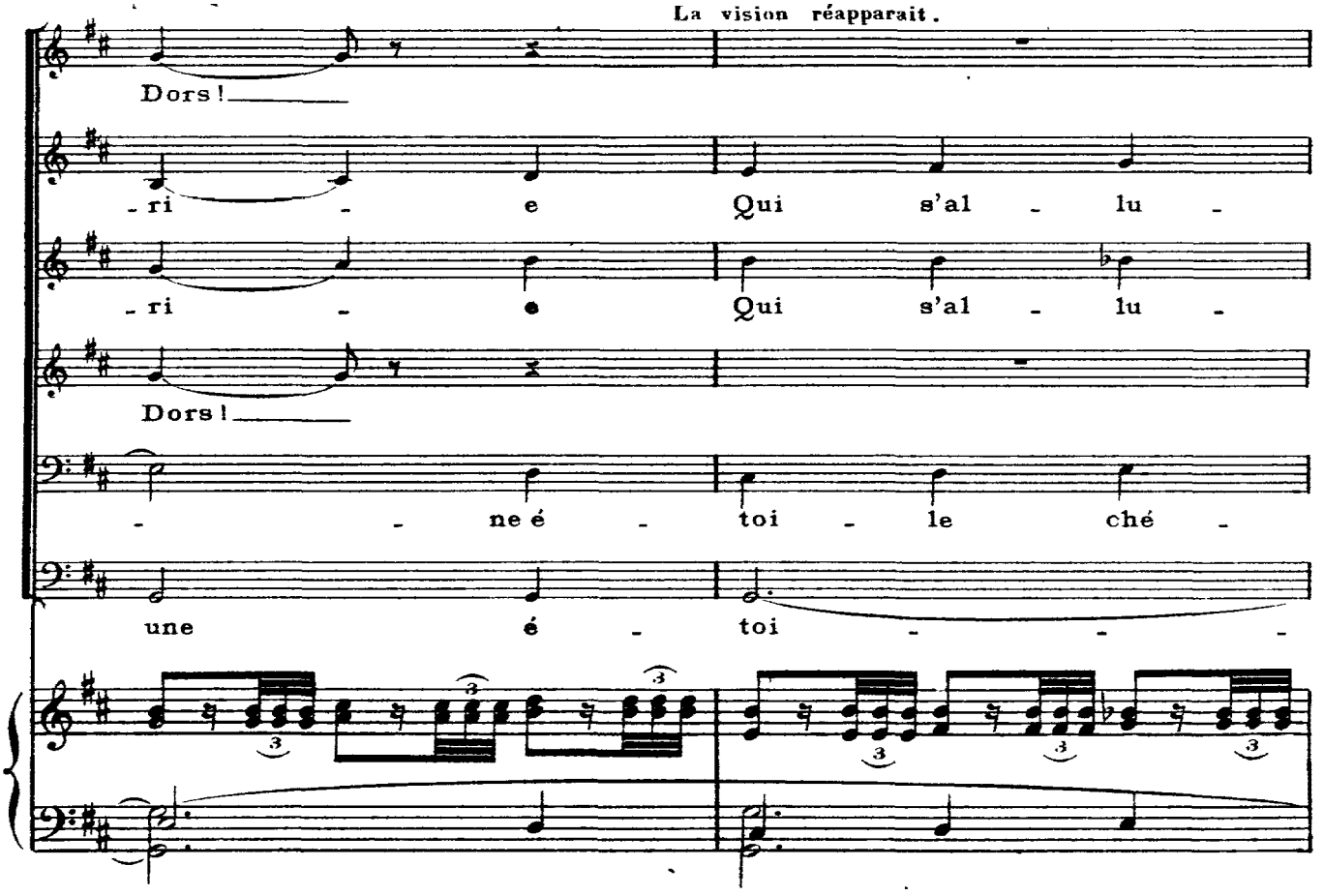
- e, Cher - chent dans les

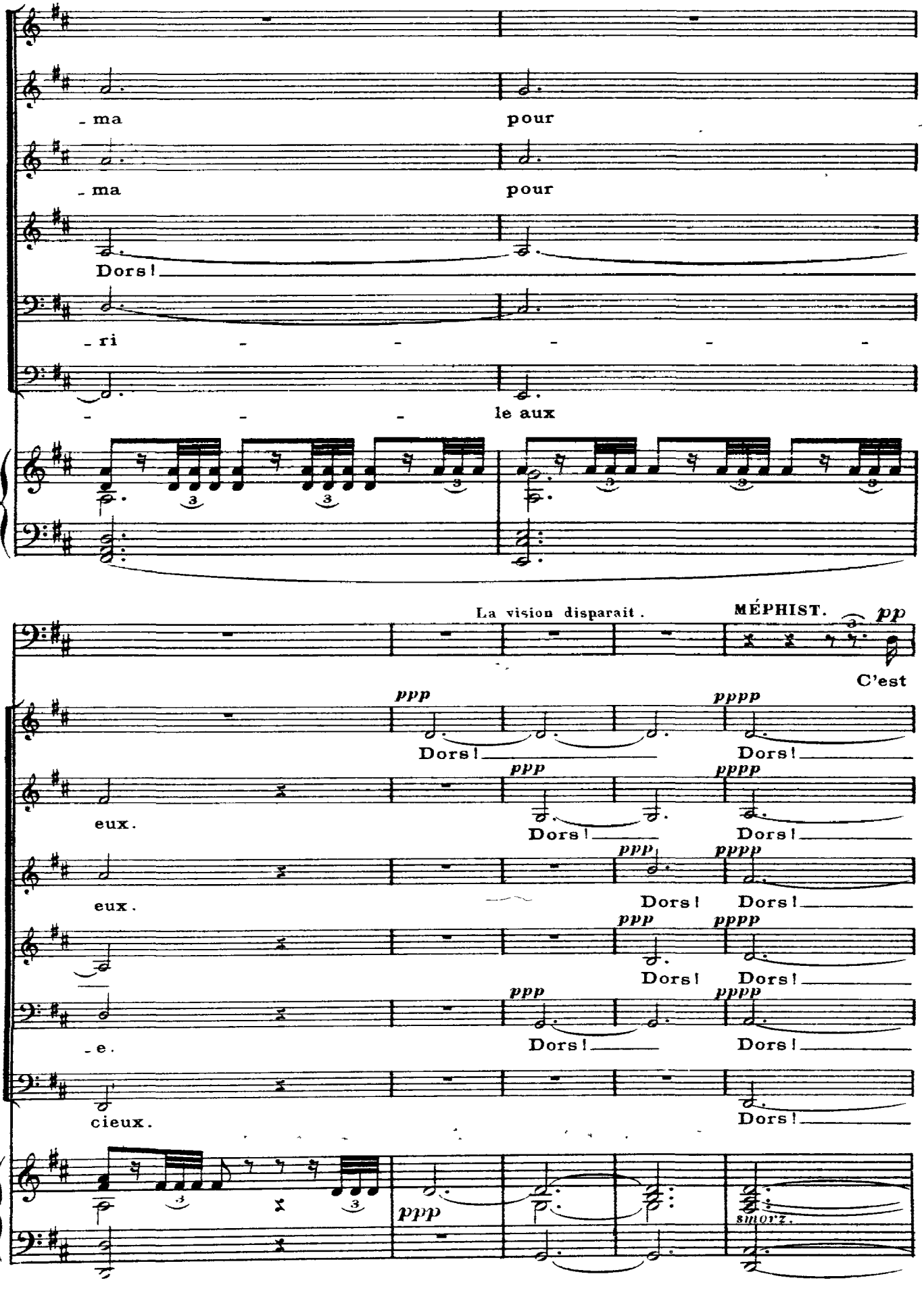
- e, Cher - - - - -

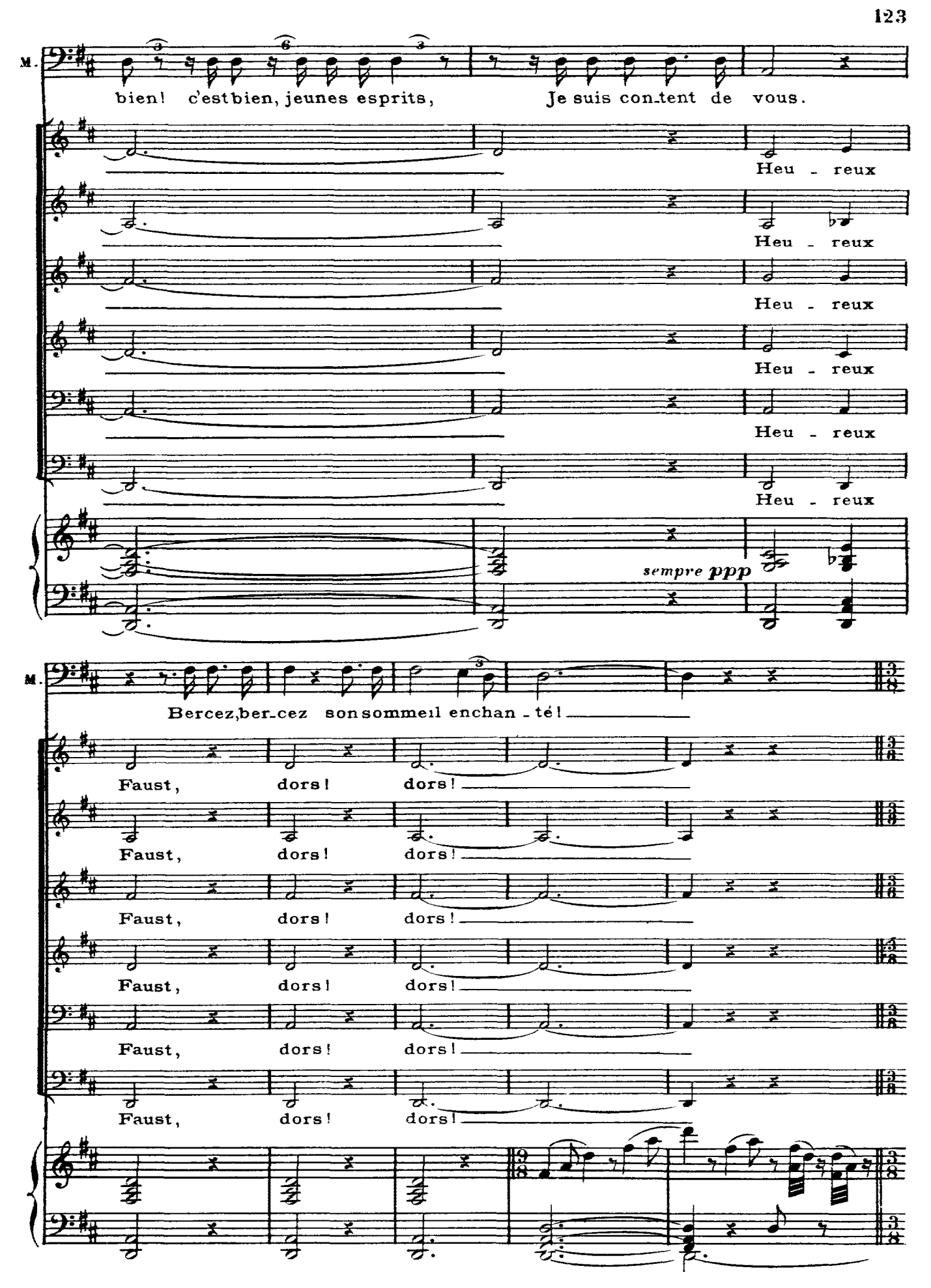
perdendosi



La vision réapparait.

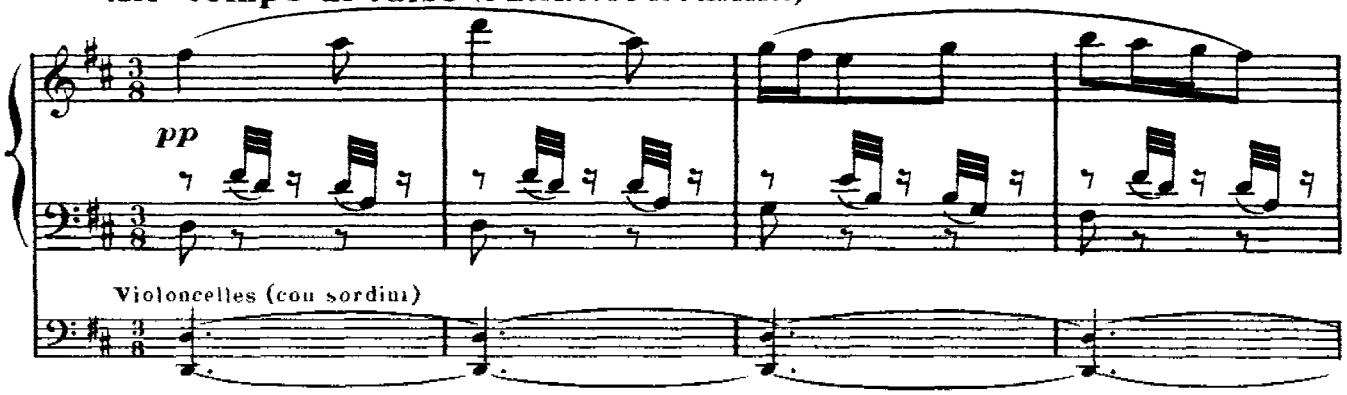



- ma
pour
- ma
pour
Dors!
- ri - - - - -
- - - le aux
La vision disparait.
MÉPHIST.
pp
C'est
ppp
Dors!
pppp
Dors!
eux.
eux.
- e.
cieux.
ppp
simorz.

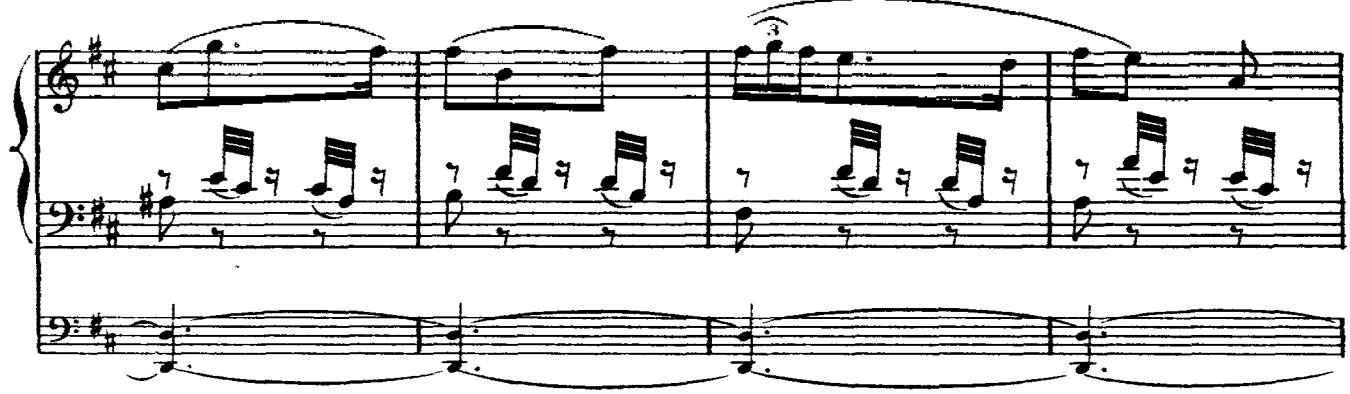

M.
bien! c'est bien, jeunes esprits, Je suis con-tent de vous.
Heu - reux
Heu - reux
Heu - reux
Heu - reux
Heu - reux
sempre ppp
M.
Bercez, ber-cez son sommeil enchan - té!
Faust, dors! dors!
Faust, dors! dors!
Faust, dors! dors!
Faust, dors! dors!
Faust, dors! dors!
Faust, dors! dors!

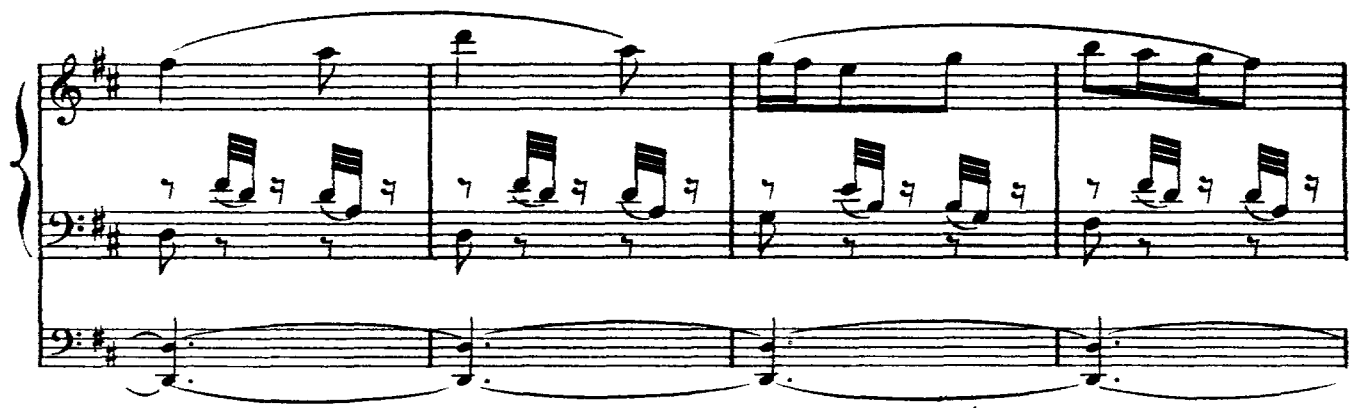
BALLET DES SYLPHES

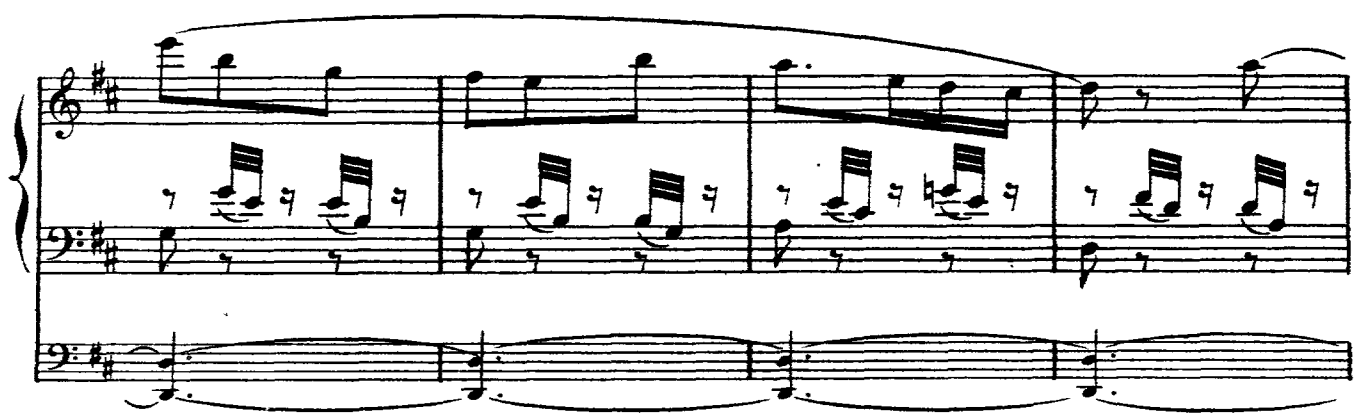
All° tempo di Valse (3 mesures = 1 de l'Andante)

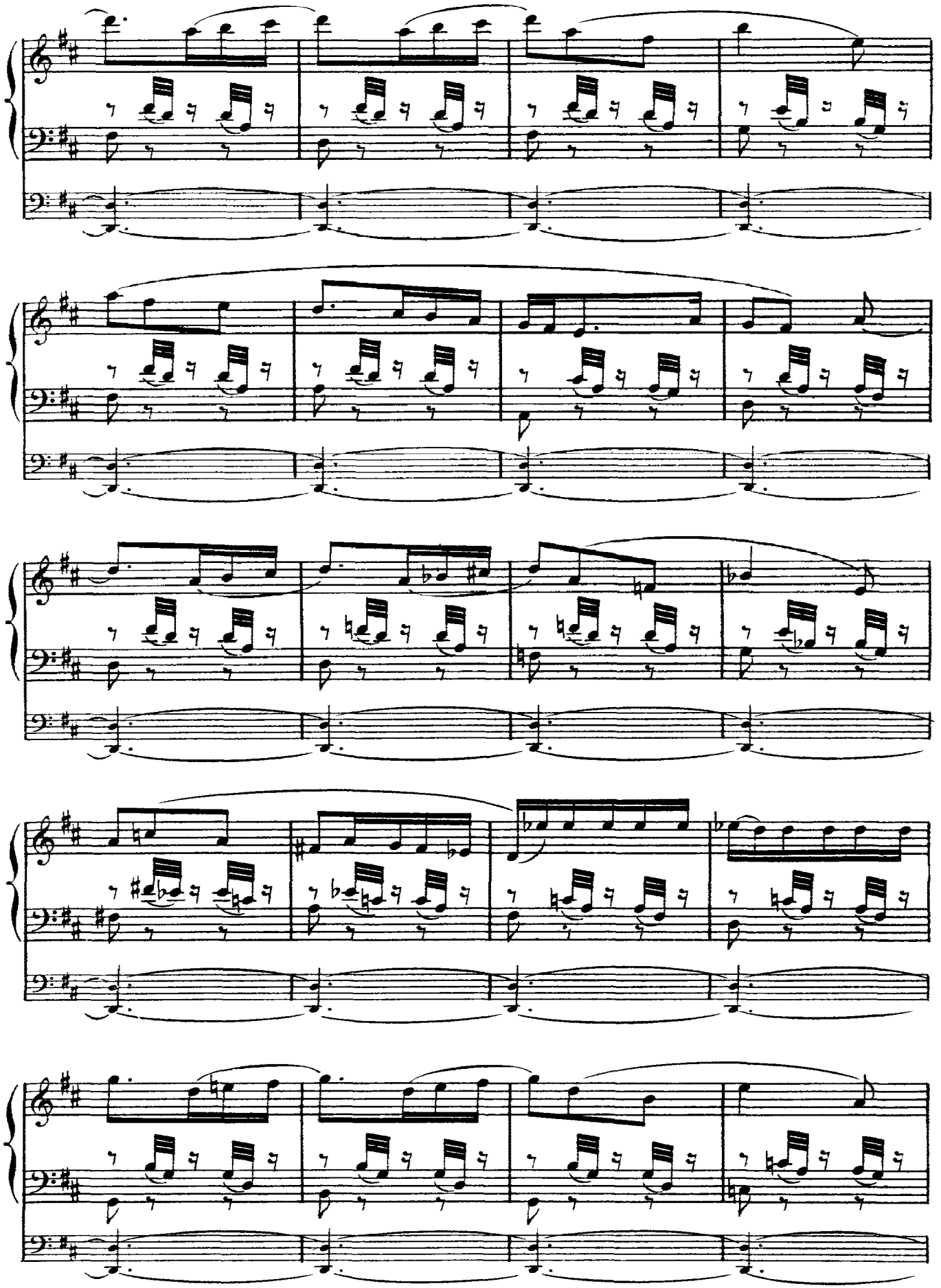


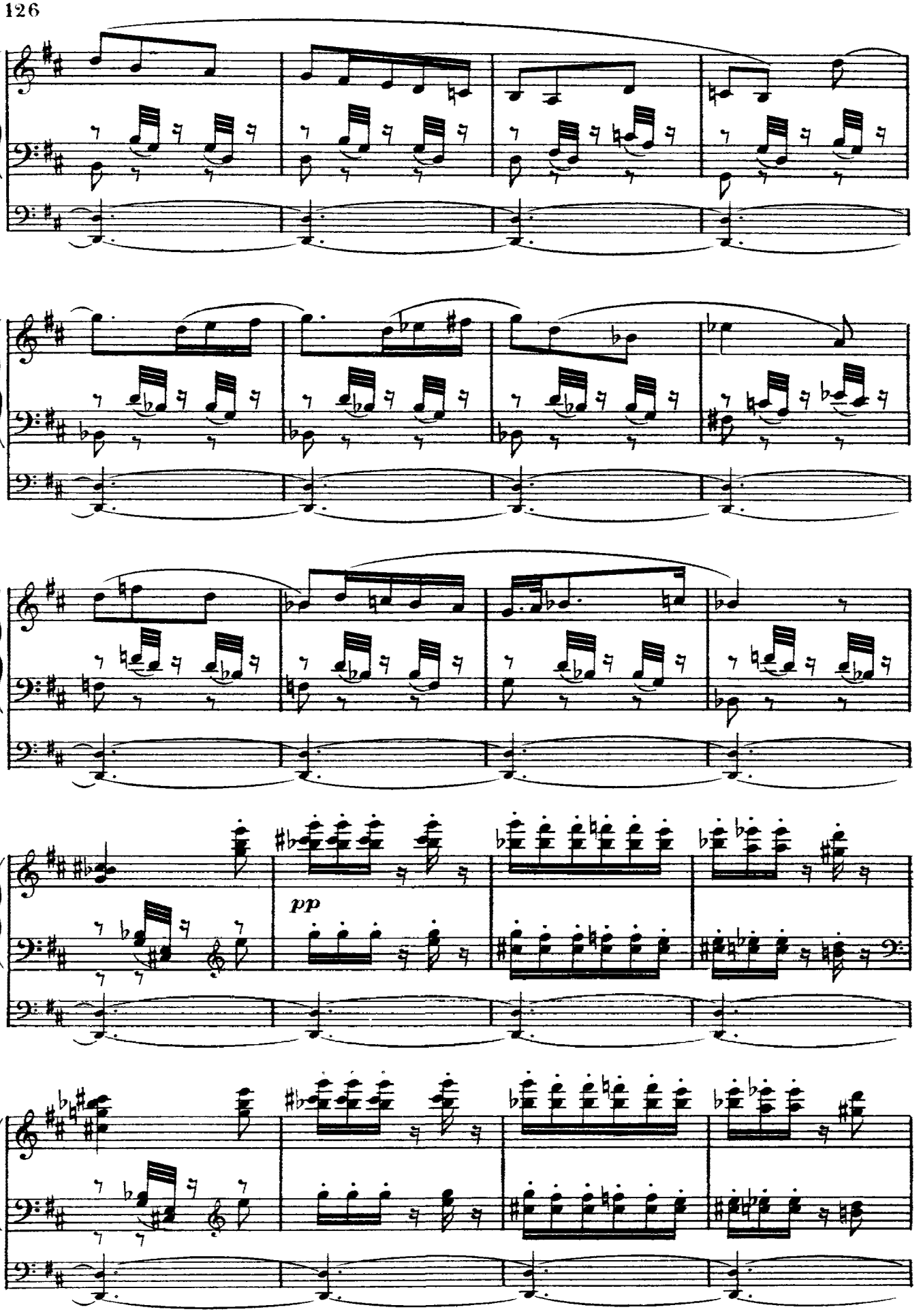
Des sylphes se balancent en silence dans les airs en dansant autour de Faust endormi.

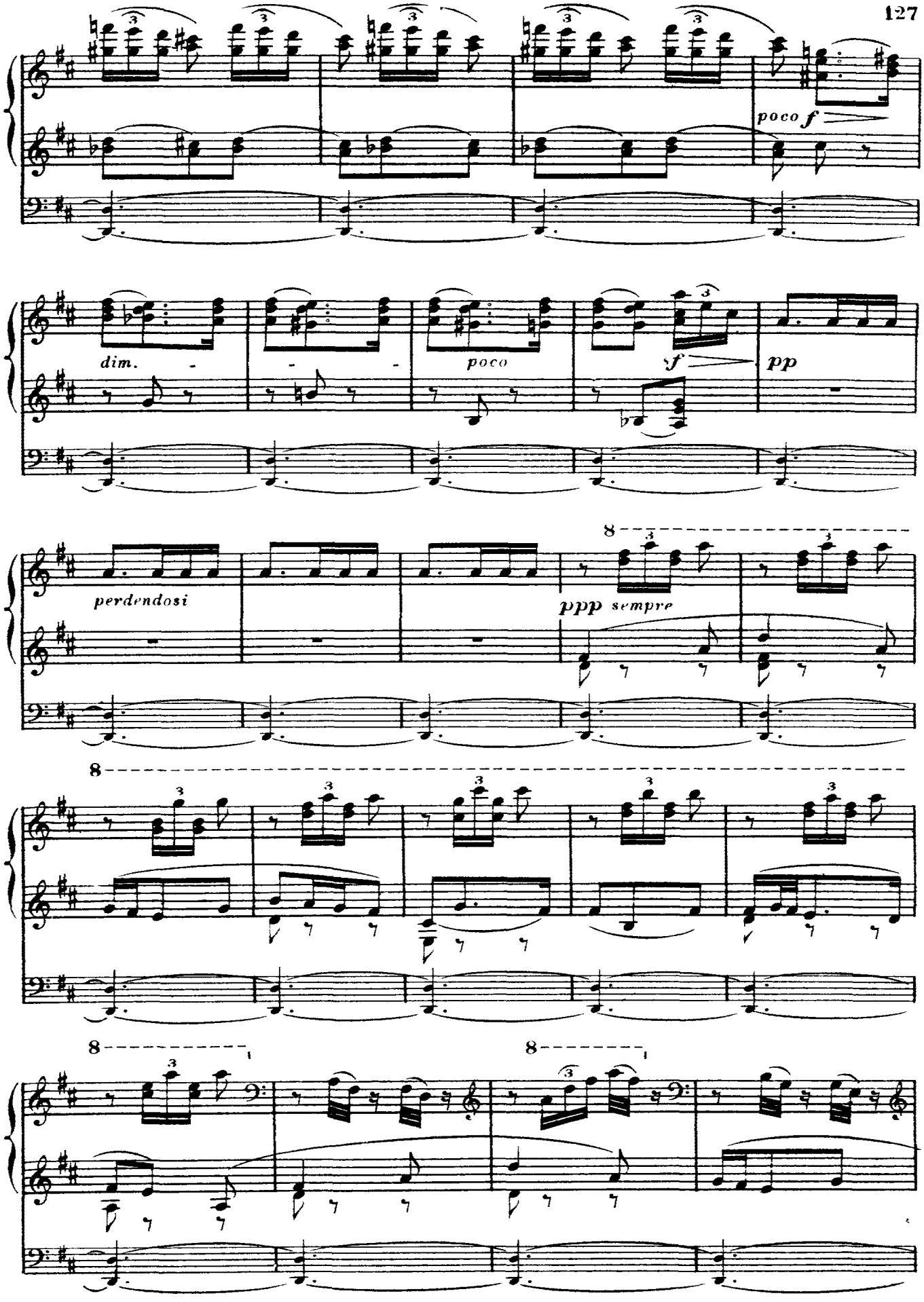


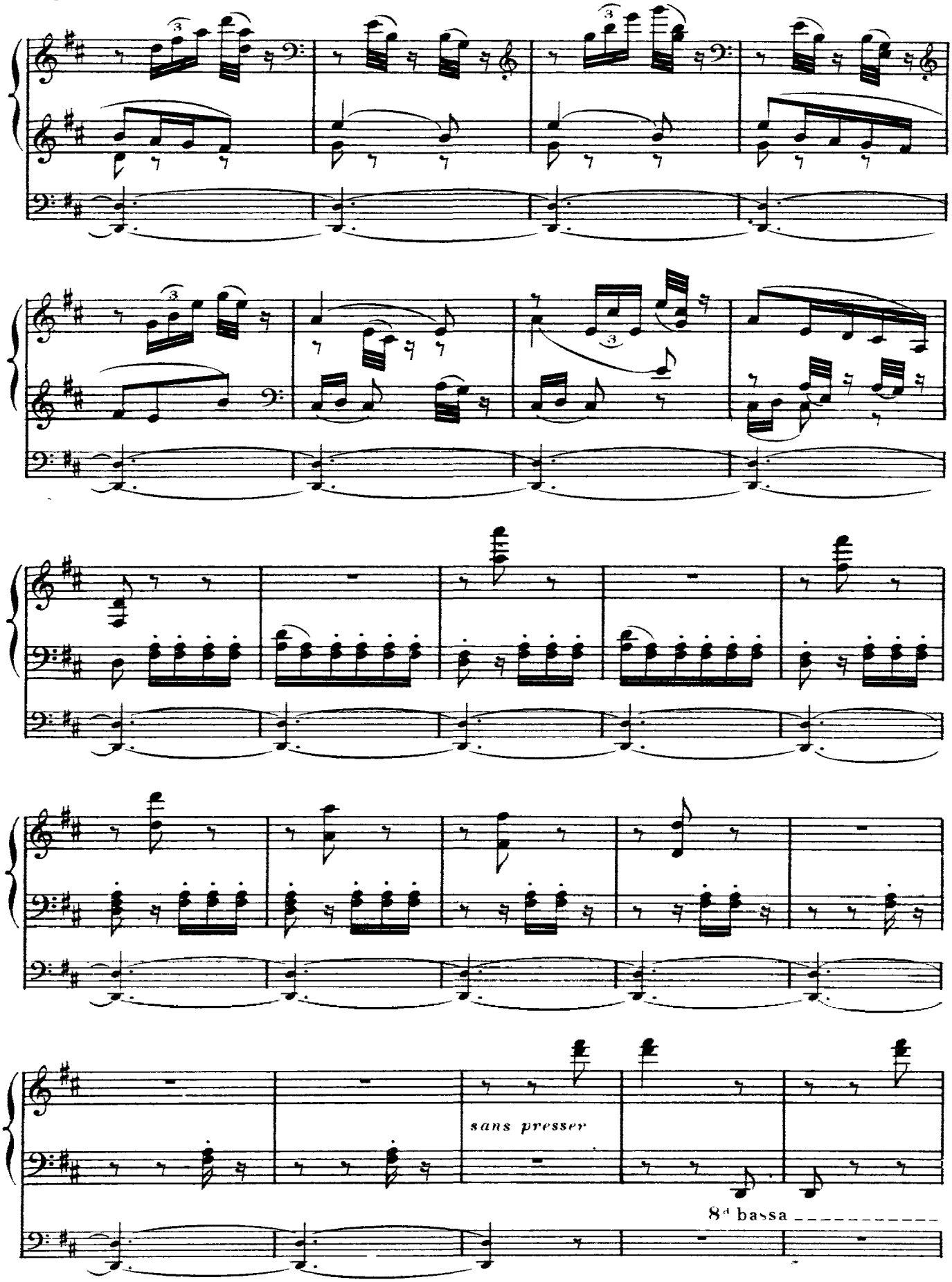


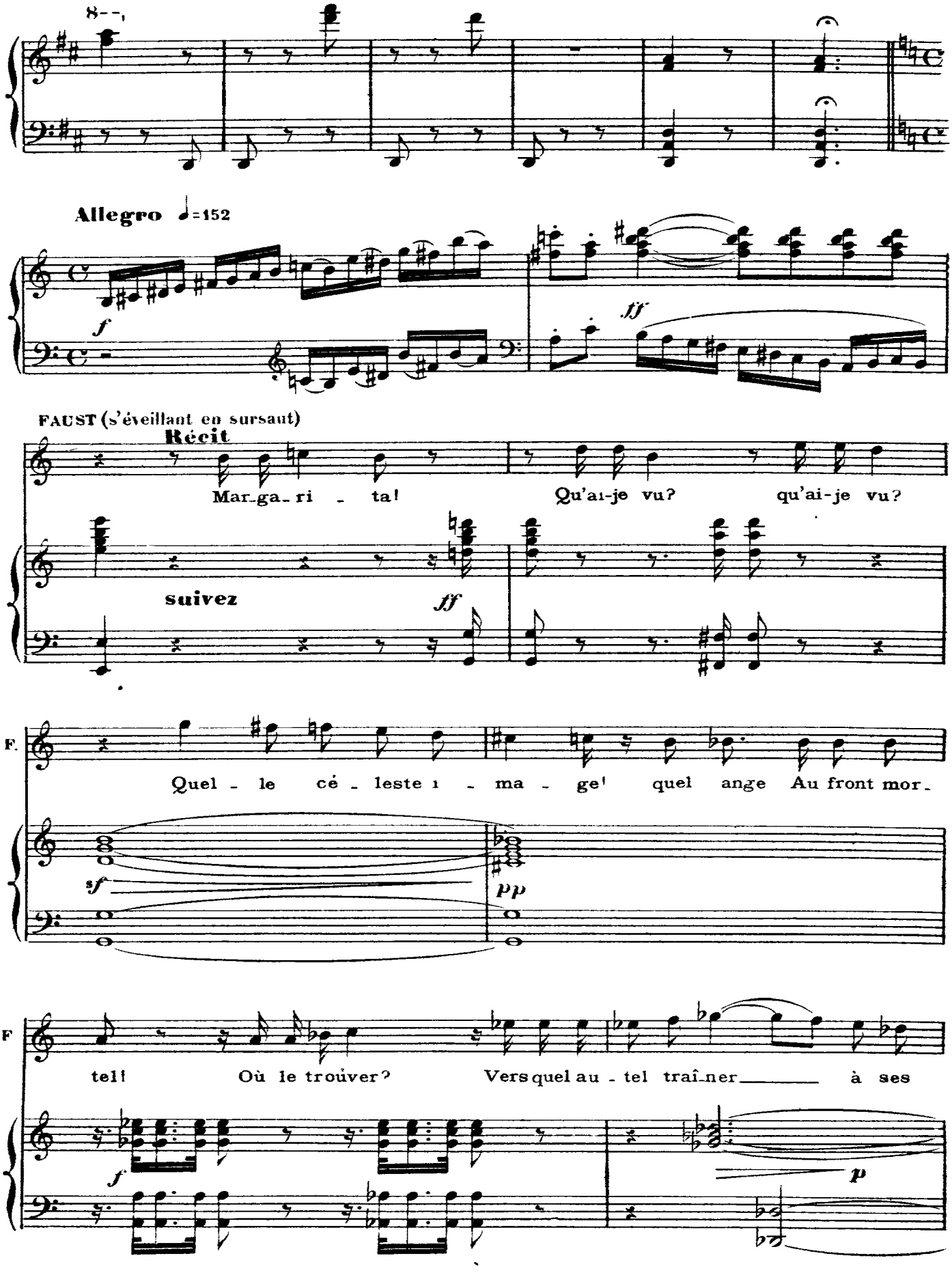


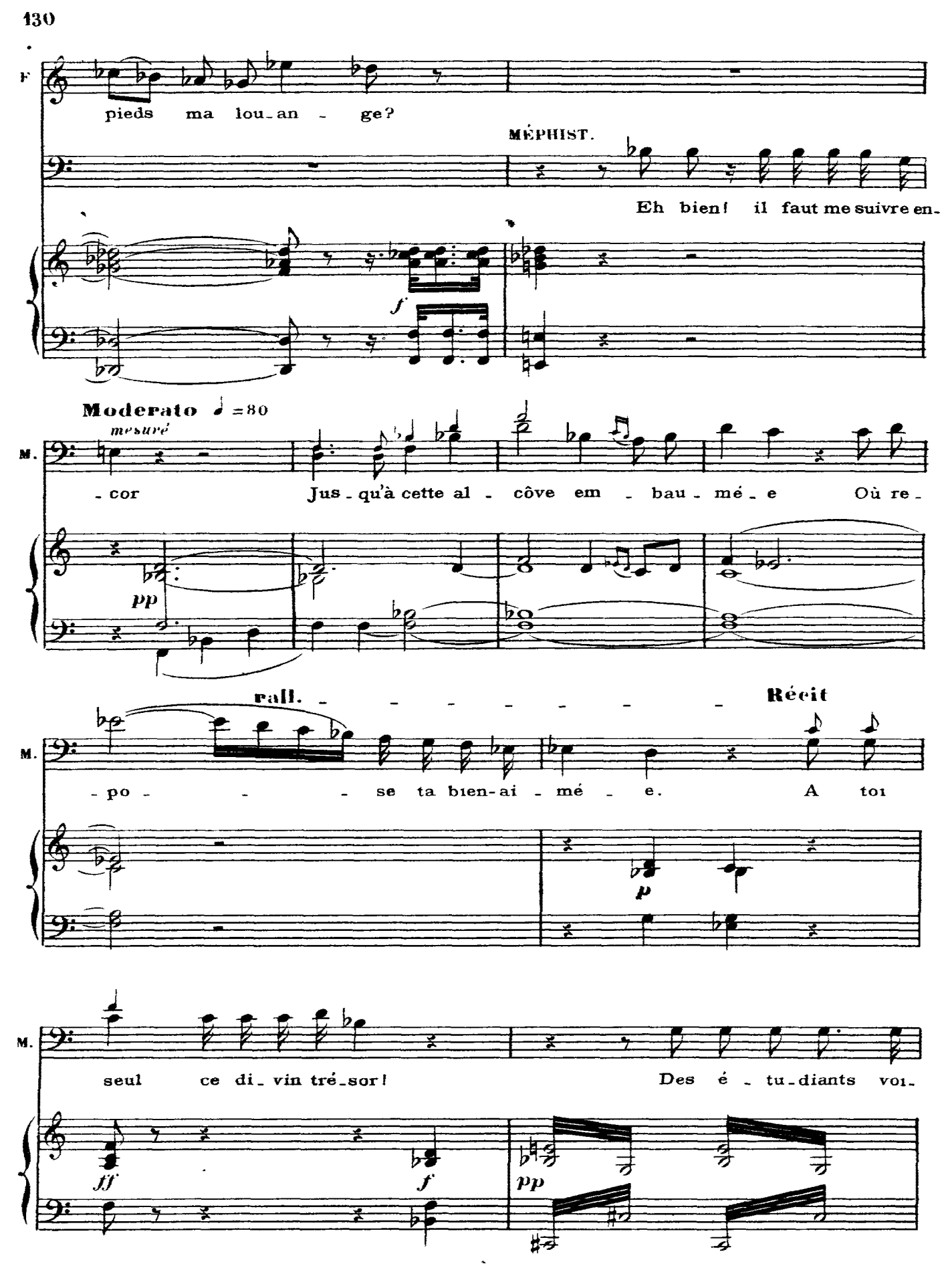


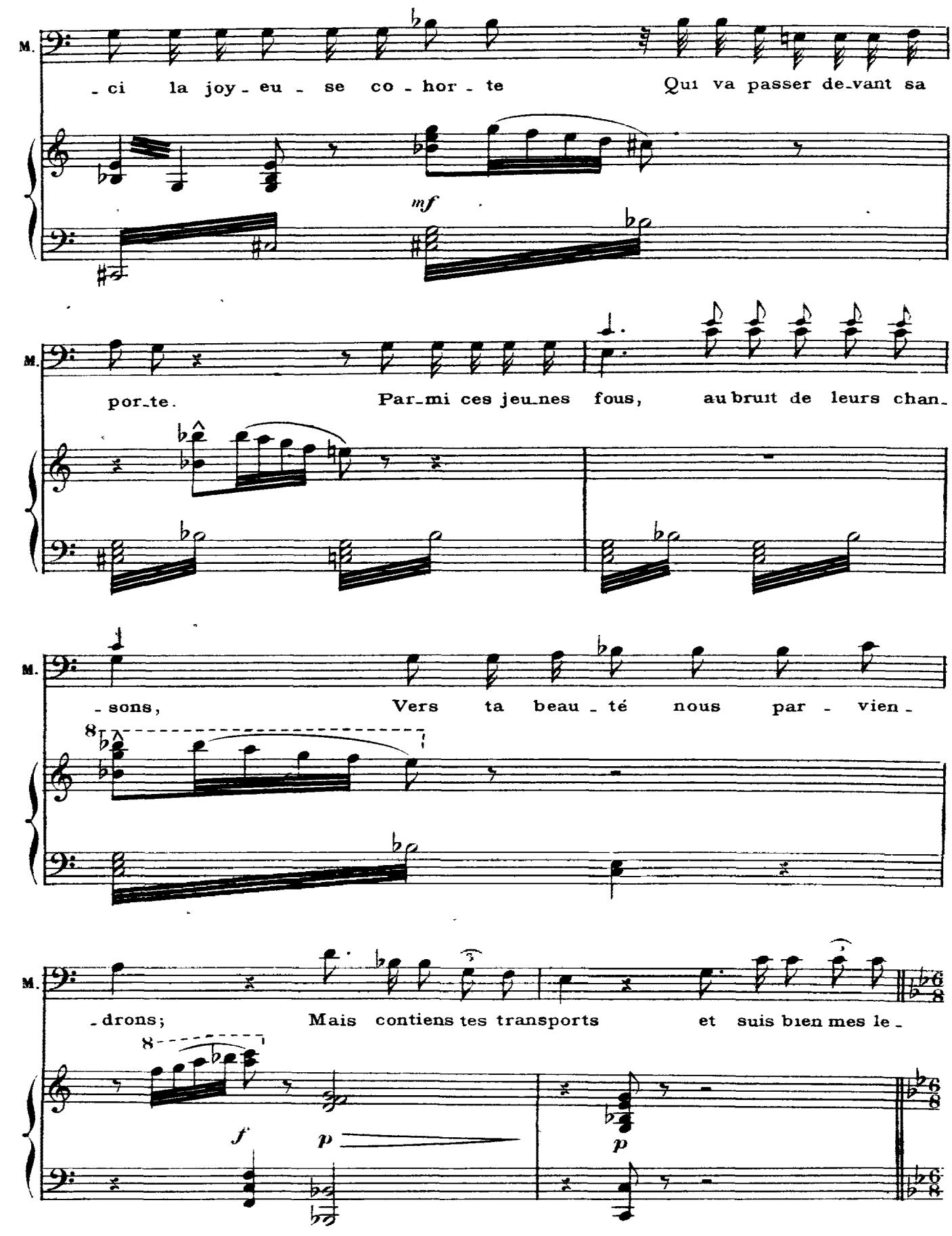

pp


poco f
dim.
poco
f
pp
perdendosi
ppp sempre
8
8
8
8


sans presser
8ª bassa

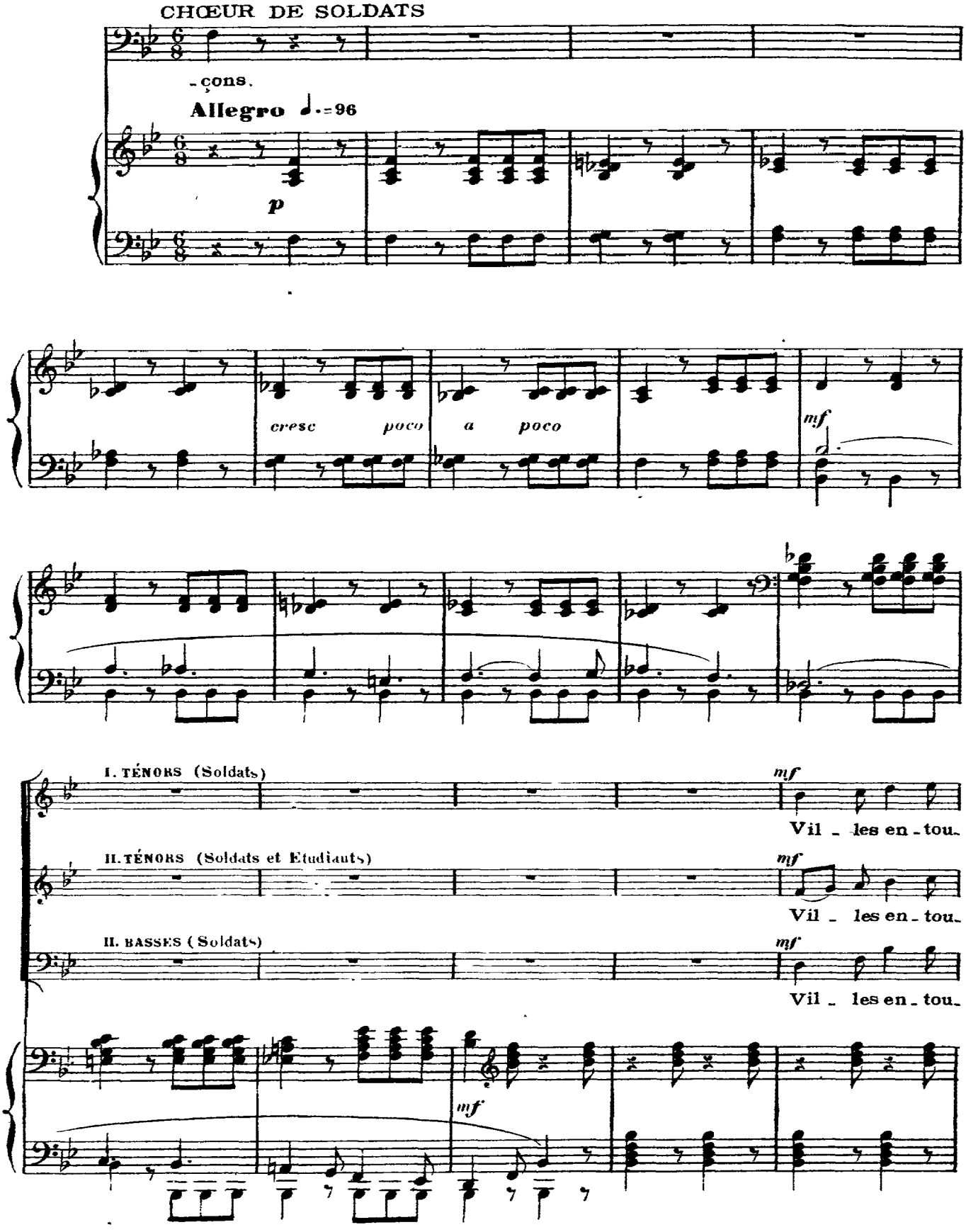

8--
Allegro ♩=152
f
fff
FAUST (s'éveillant en sursaut)
Récit
Mar_ga_ri - ta!
Qu'ai-je vu?
qu'ai-je vu?
suivez
fff
F.
Quel - le cé - leste i - ma - ge! quel ange Au front mor_
sf
pp
F
tel! Où le trouver? Vers quel au - tel traî_ner à ses
f
p

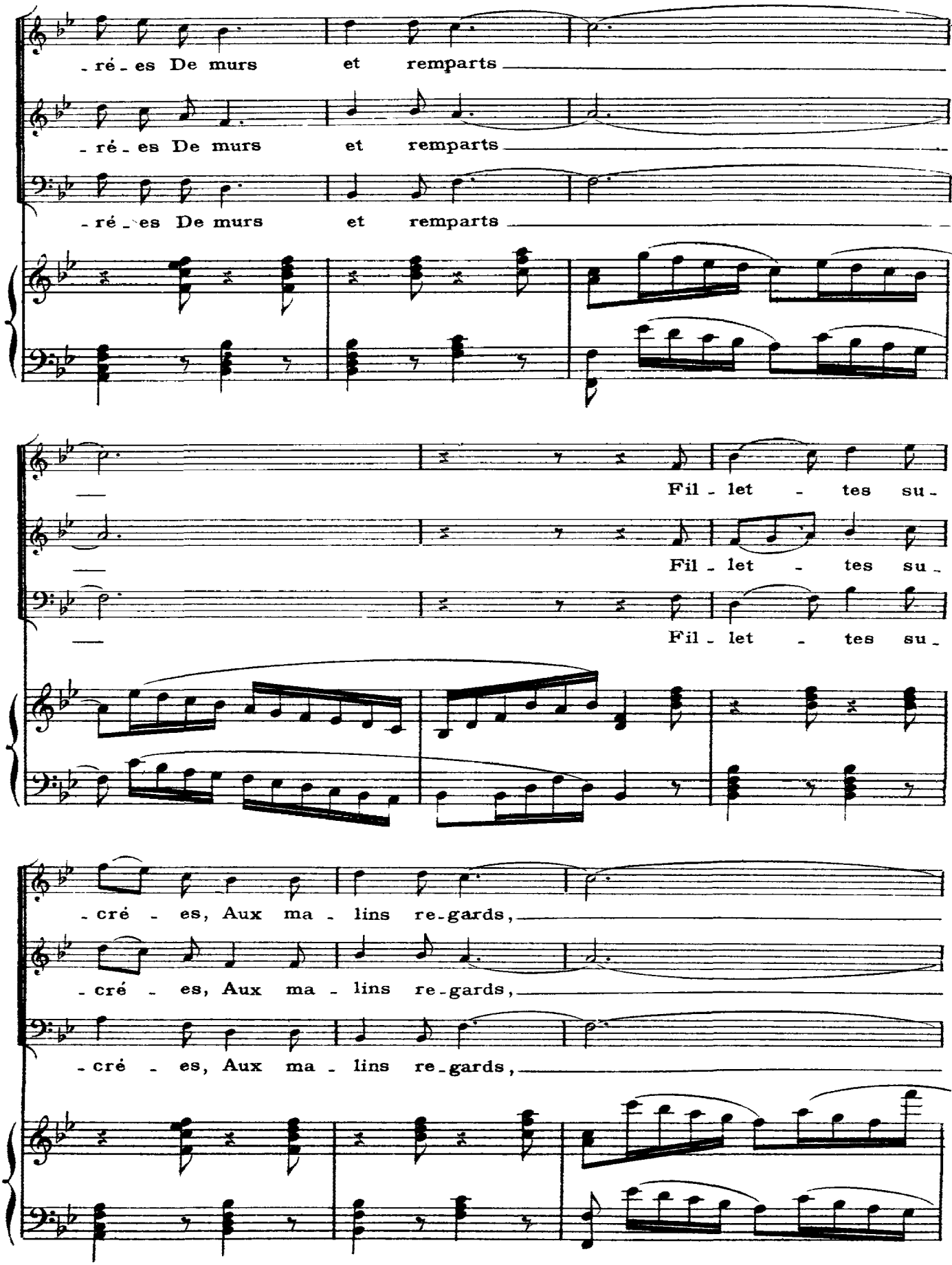

F
pieds ma lou-an - ge?
MÉPHIST.
Eh bien! il faut me suivre en-
f
Moderato ♩=80
mesuré
M.
-cor Jus-qu'à cette al - côve em - bau - mé - e Où re-
pp
rall.
Récit
M.
-po - - - se ta bien-ai - mé - e. A toi
p
M.
seul ce di-vin tré-sor! Des é - tu-diants voi-
ff
f
pp

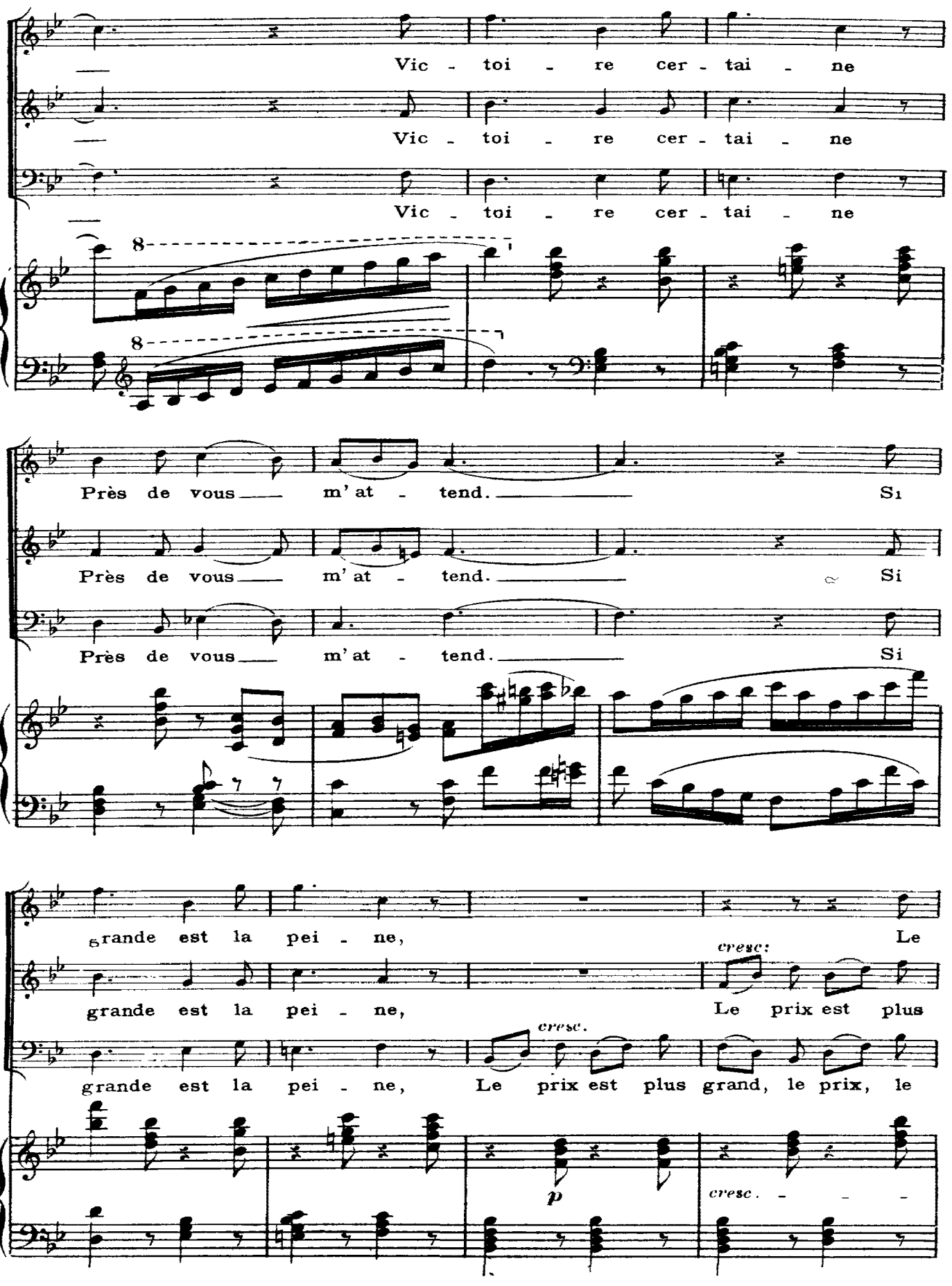

M.
-ci la joy-eu-se co-hor-te Qui va passer de-vant sa
mf
M.
por-te. Par-mi ces jeu-nes fous, au bruit de leurs chan-
M.
-sons, Vers ta beau-té nous par-vien-
8
M.
-drons; Mais contiens tes transports et suis bien mes le-
8
f
p
p

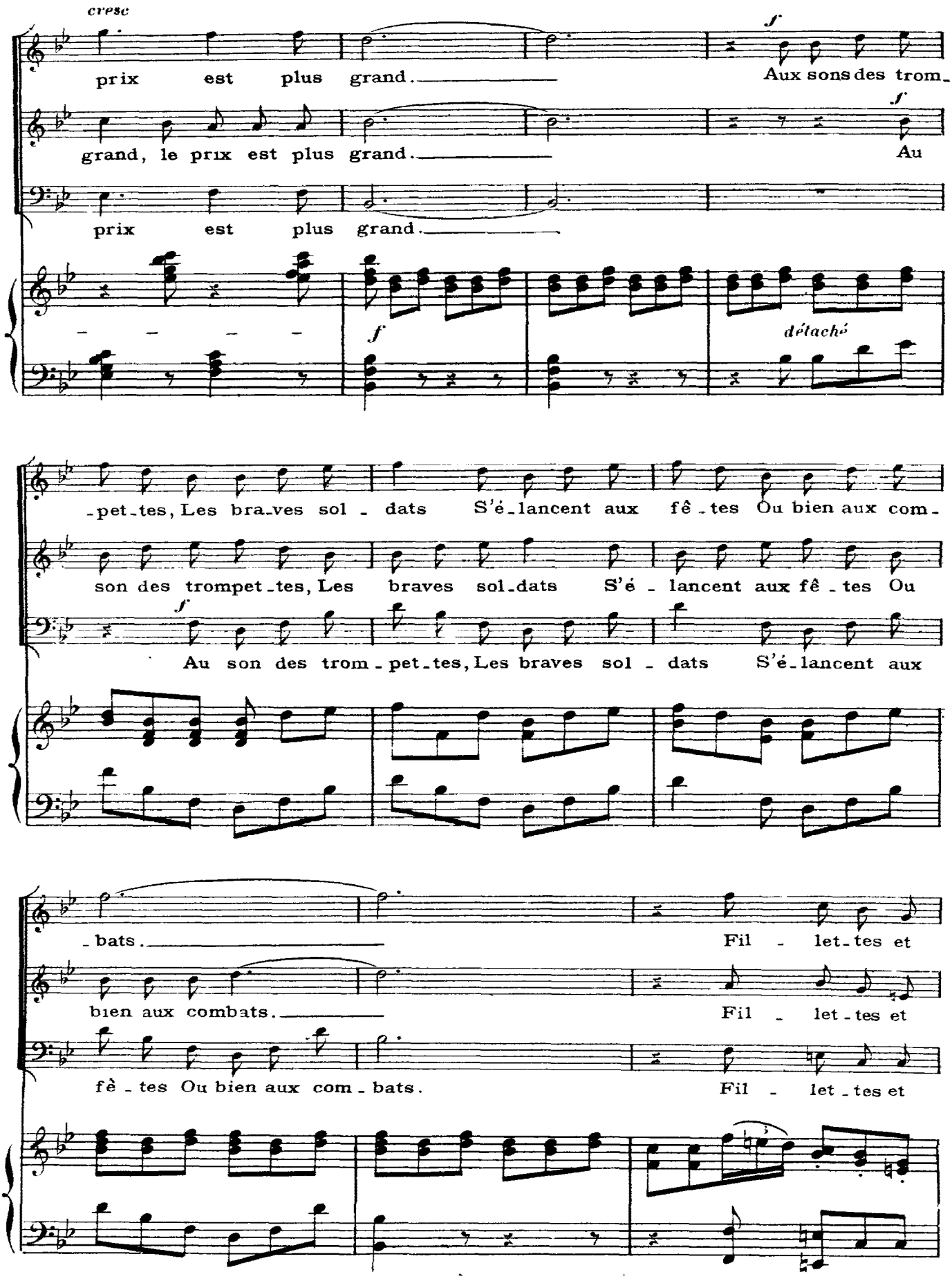
Scène VIII

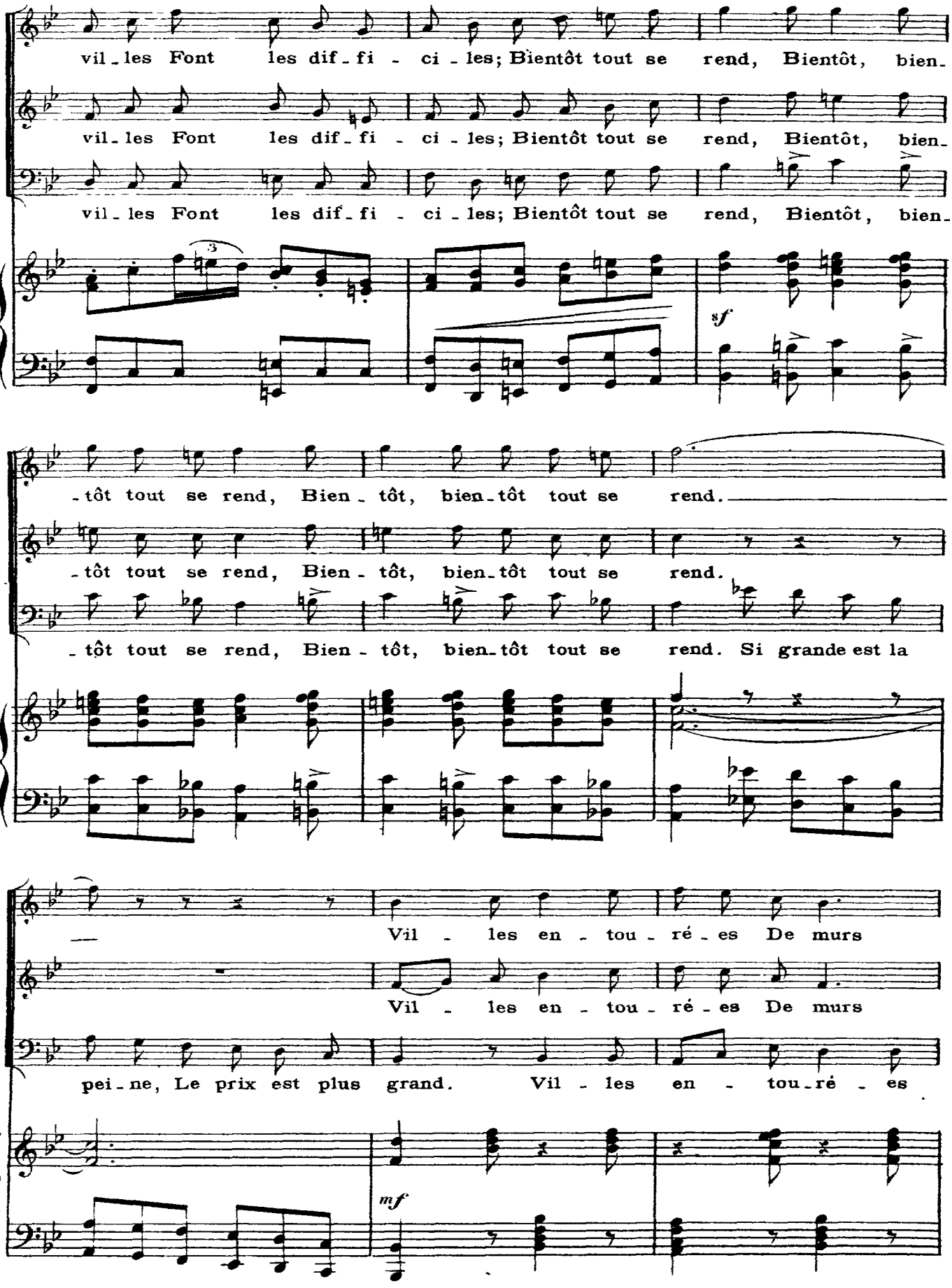
Final

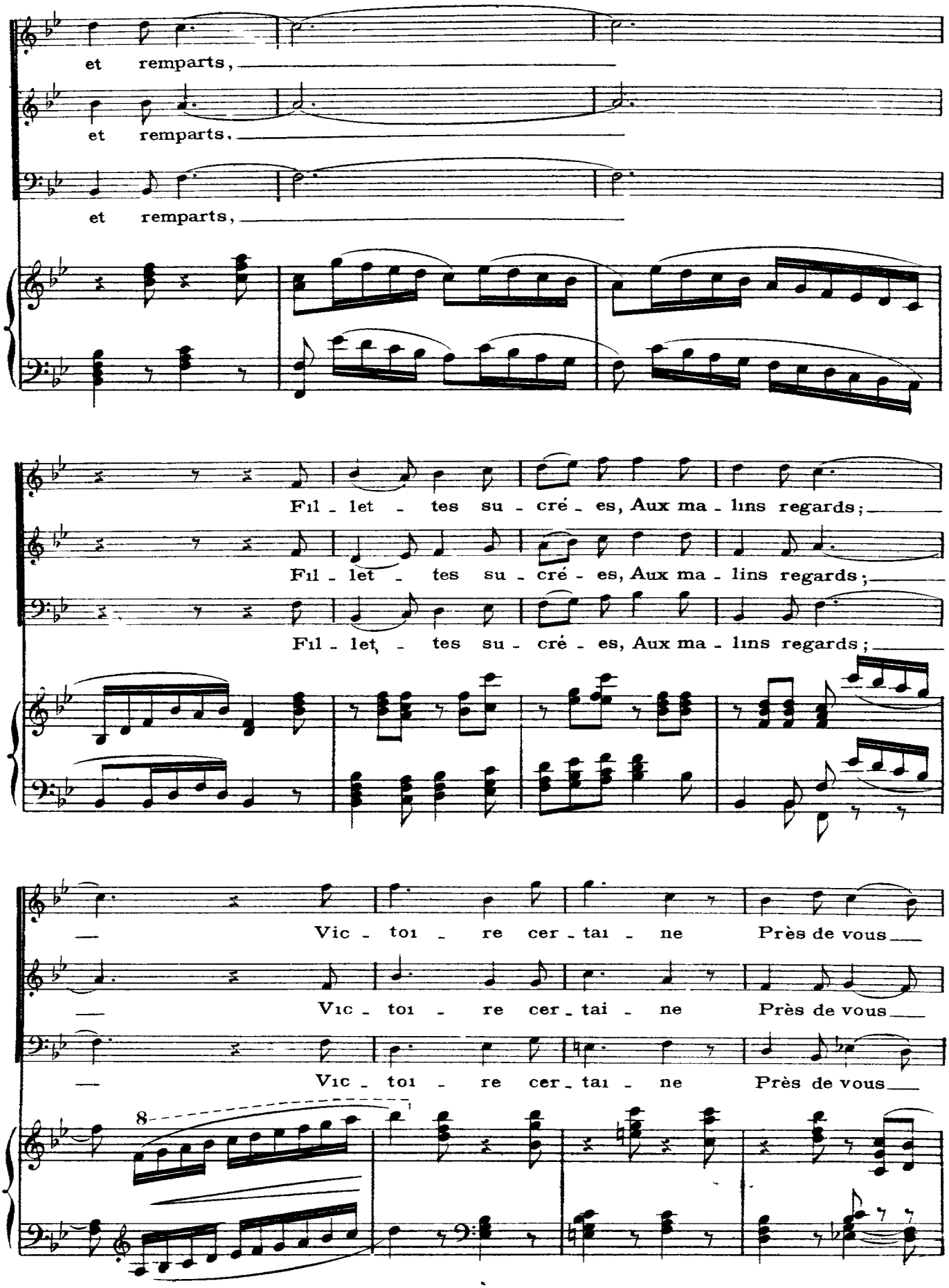


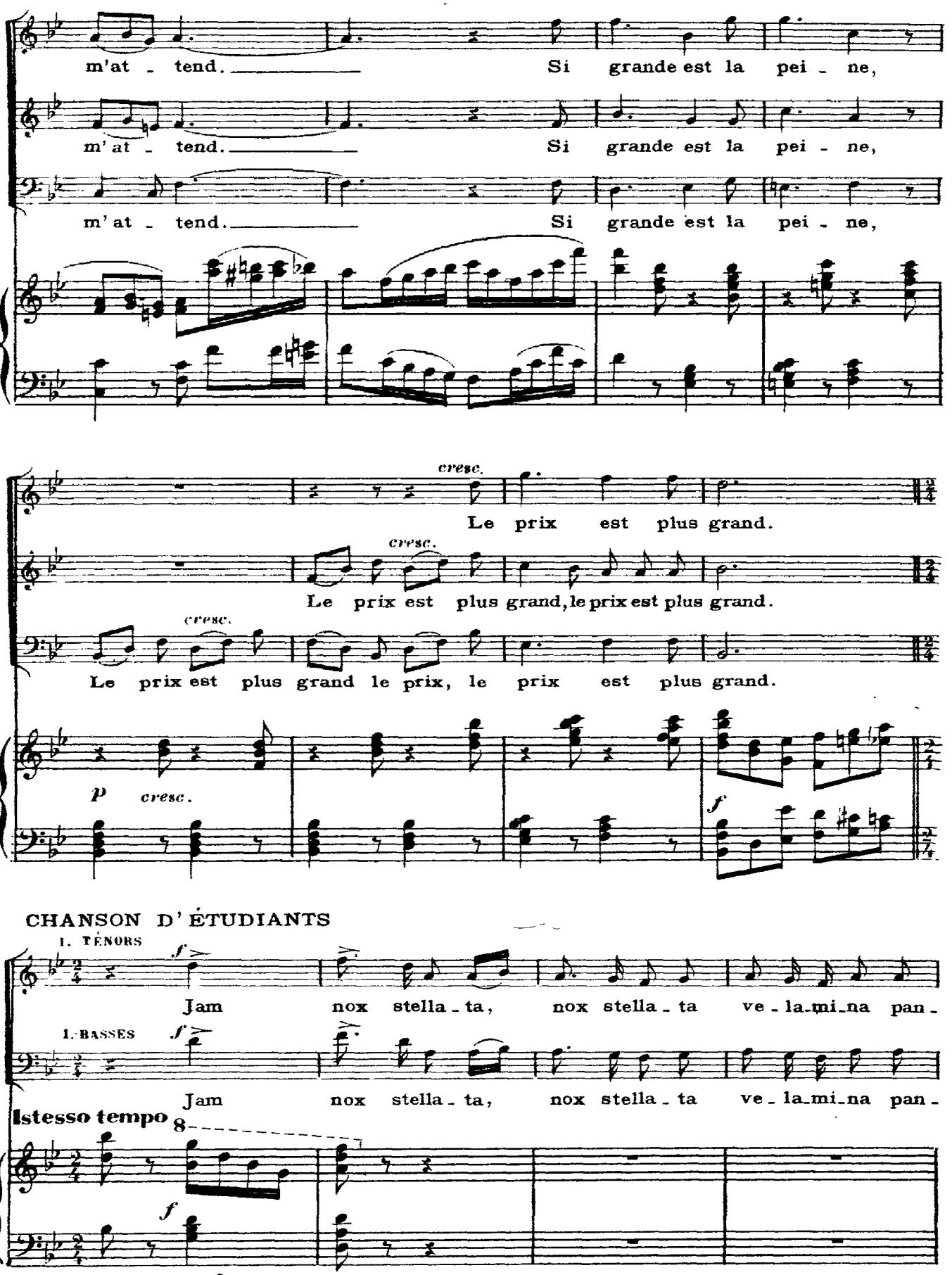

-ré-es De murs et remparts
-ré-es De murs et remparts
-ré-es De murs et remparts
Fil-let-tes su-
Fil-let-tes su-
Fil-let-tes su-
-cré-es, Aux ma-lins re-gards,
-cré-es, Aux ma-lins re-gards,
-cré-es, Aux ma-lins re-gards,

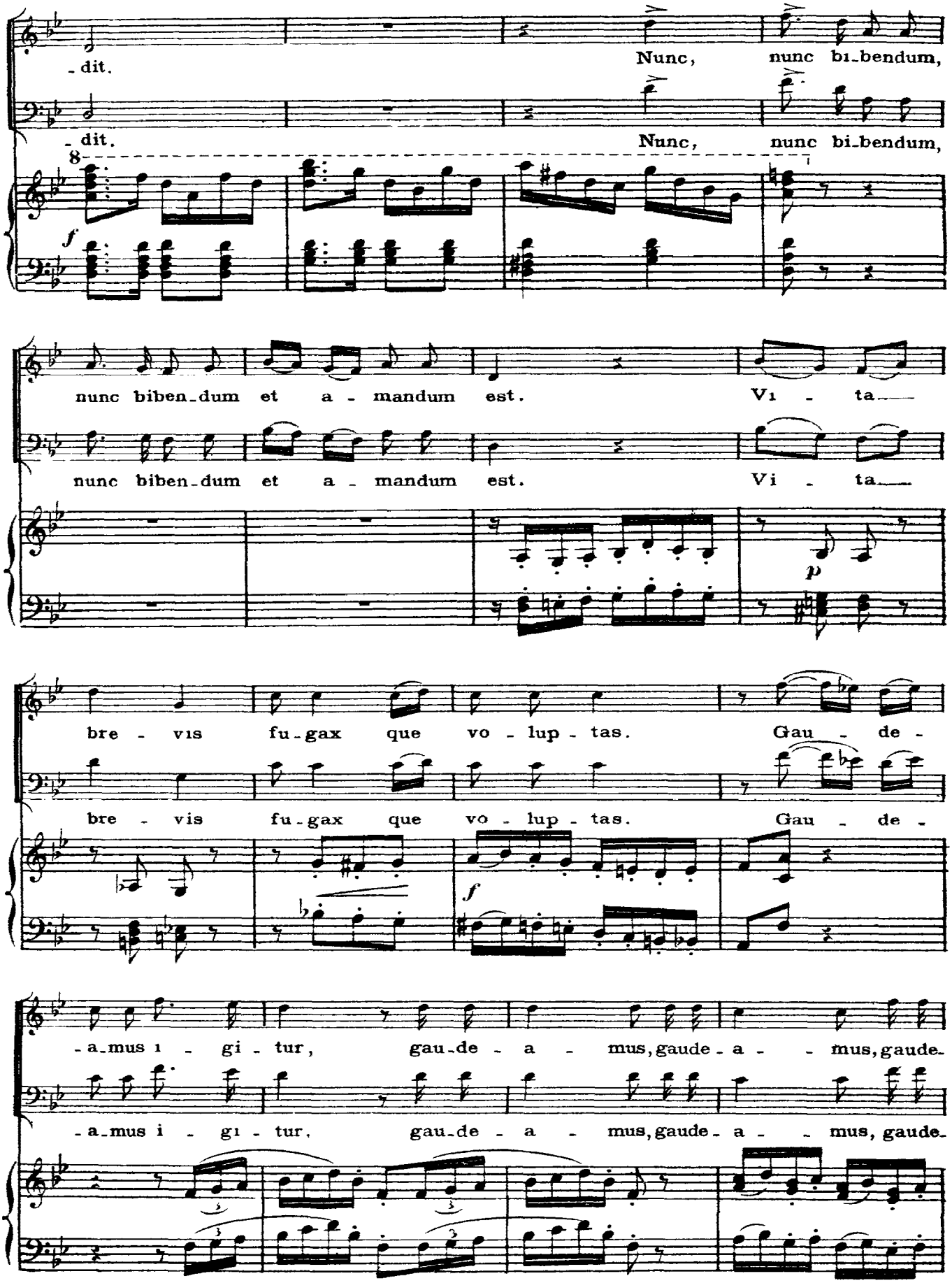

Vic - toi - re cer - tai - ne
Vic - toi - re cer - tai - ne
Vic - toi - re cer - tai - ne
8
8
Près de vous m'at - tend. Si
Près de vous m'at - tend. Si
Près de vous m'at - tend. Si
grande est la pei - ne, Le
cresc:
grande est la pei - ne, Le prix est plus
cresc.
grande est la pei - ne, Le prix est plus grand, le prix, le
p
cresc. - - -

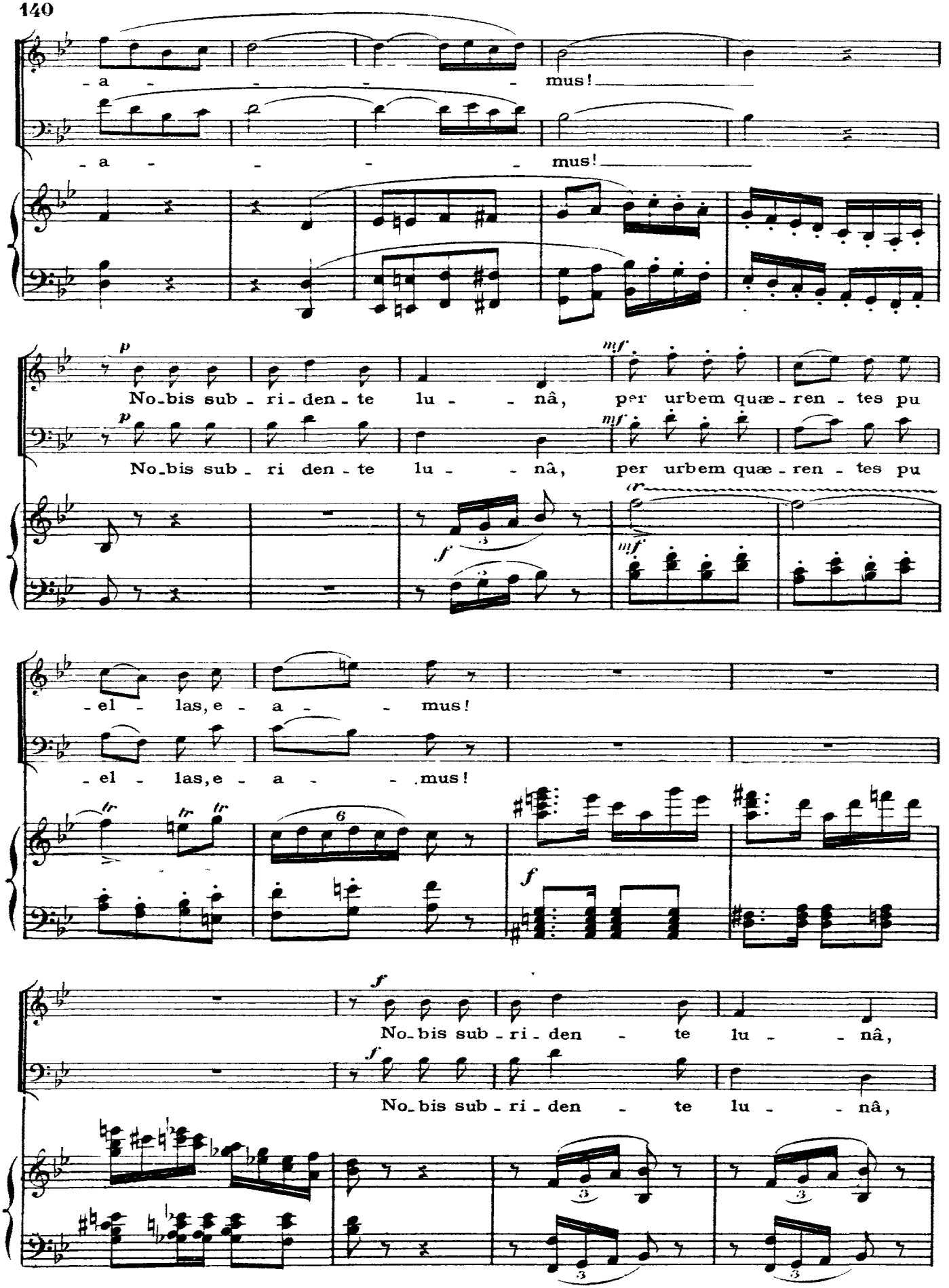

cresc
prix est plus grand.
f
Aux sons des trom-
grand, le prix est plus grand.
f
Au
prix est plus grand.
f
détaché
-pet-tes, Les bra-ves sol - dats S'é-lancent aux fê-tes Ou bien aux com-
son des trompet-tes, Les braves sol-dats S'é - lancent aux fê - tes Ou
f
Au son des trom-pet-tes, Les braves sol - dats S'é-lancent aux
-bats.
Fil - let-tes et
bien aux combats.
Fil - let-tes et
fê - tes Ou bien aux com-bats.
Fil - let-tes et


vil - les Font les dif - fi - ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien-
vil - les Font les dif - fi - ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien-
vil - les Font les dif - fi - ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien-
3
sf
-tôt tout se rend, Bien - tôt, bien-tôt tout se rend.
-tôt tout se rend, Bien - tôt, bien-tôt tout se rend.
-tôt tout se rend, Bien - tôt, bien-tôt tout se rend. Si grande est la
Vil - les en - tou - ré - es De murs
Vil - les en - tou - ré - es De murs
pei - ne, Le prix est plus grand. Vil - les en - tou-ré - es
mf

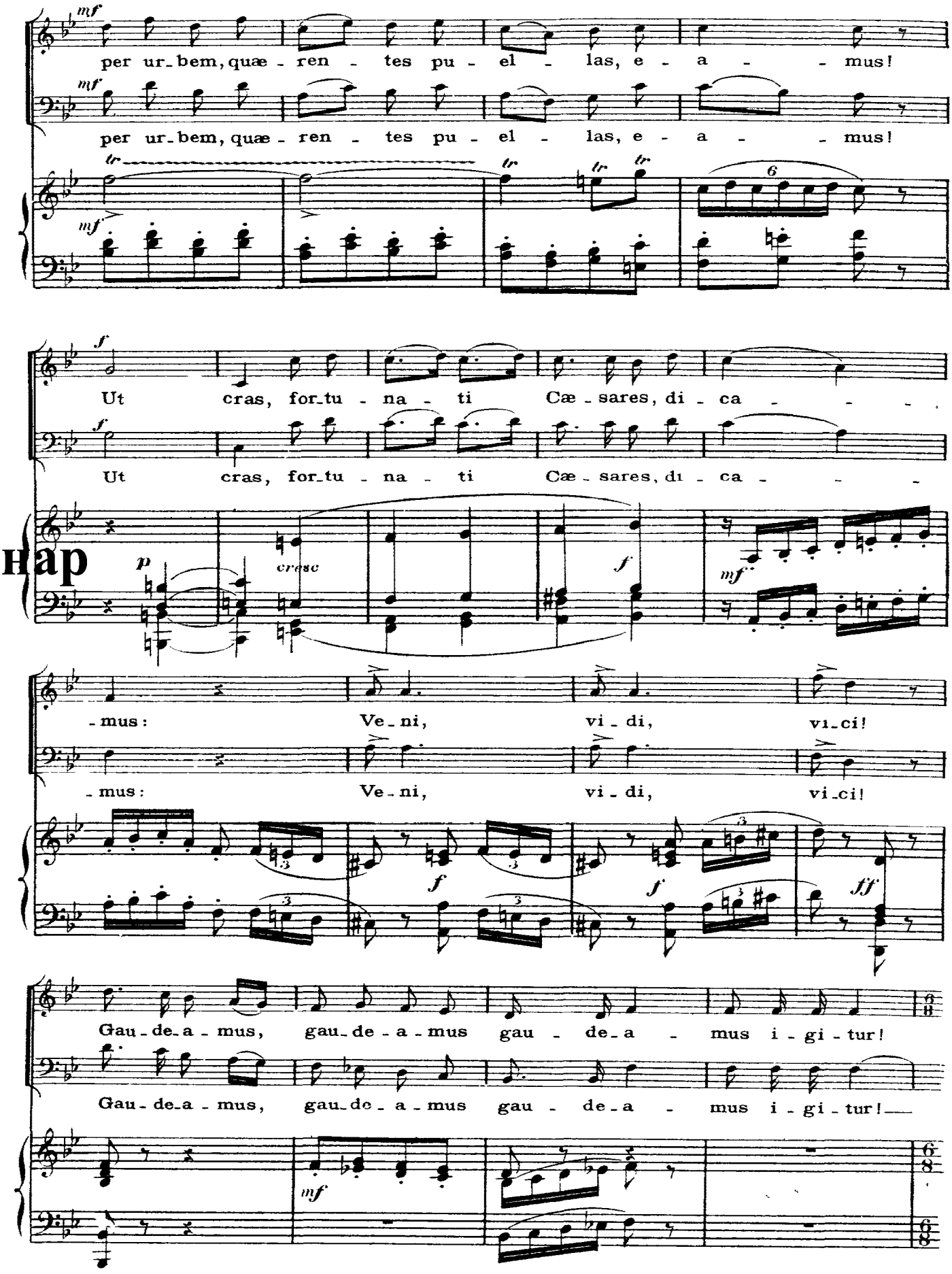

et remparts,
et remparts,
et remparts,
Fil - let - tes su - cré - es, Aux ma - lins regards;
Fil - let - tes su - cré - es, Aux ma - lins regards;
Fil - let - tes su - cré - es, Aux ma - lins regards;
Vic - toi - re cer - tai - ne Près de vous
Vic - toi - re cer - tai - ne Près de vous
Vic - toi - re cer - tai - ne Près de vous
8


m'at - tend. Si grande est la pei - ne,
m'at - tend. Si grande est la pei - ne,
m'at - tend. Si grande est la pei - ne,
cresc.
Le prix est plus grand.
cresc.
Le prix est plus grand, le prix est plus grand.
cresc.
Le prix est plus grand le prix, le prix est plus grand.
p cresc.
f
CHANSON D'ÉTUDIANTS
1. TÉNORS
f
Jam nox stella - ta, nox stella - ta ve - la - mi - na pan -
1. BASSES
f
Jam nox stella - ta, nox stella - ta ve - la - mi - na pan -
Istesso tempo
8
f

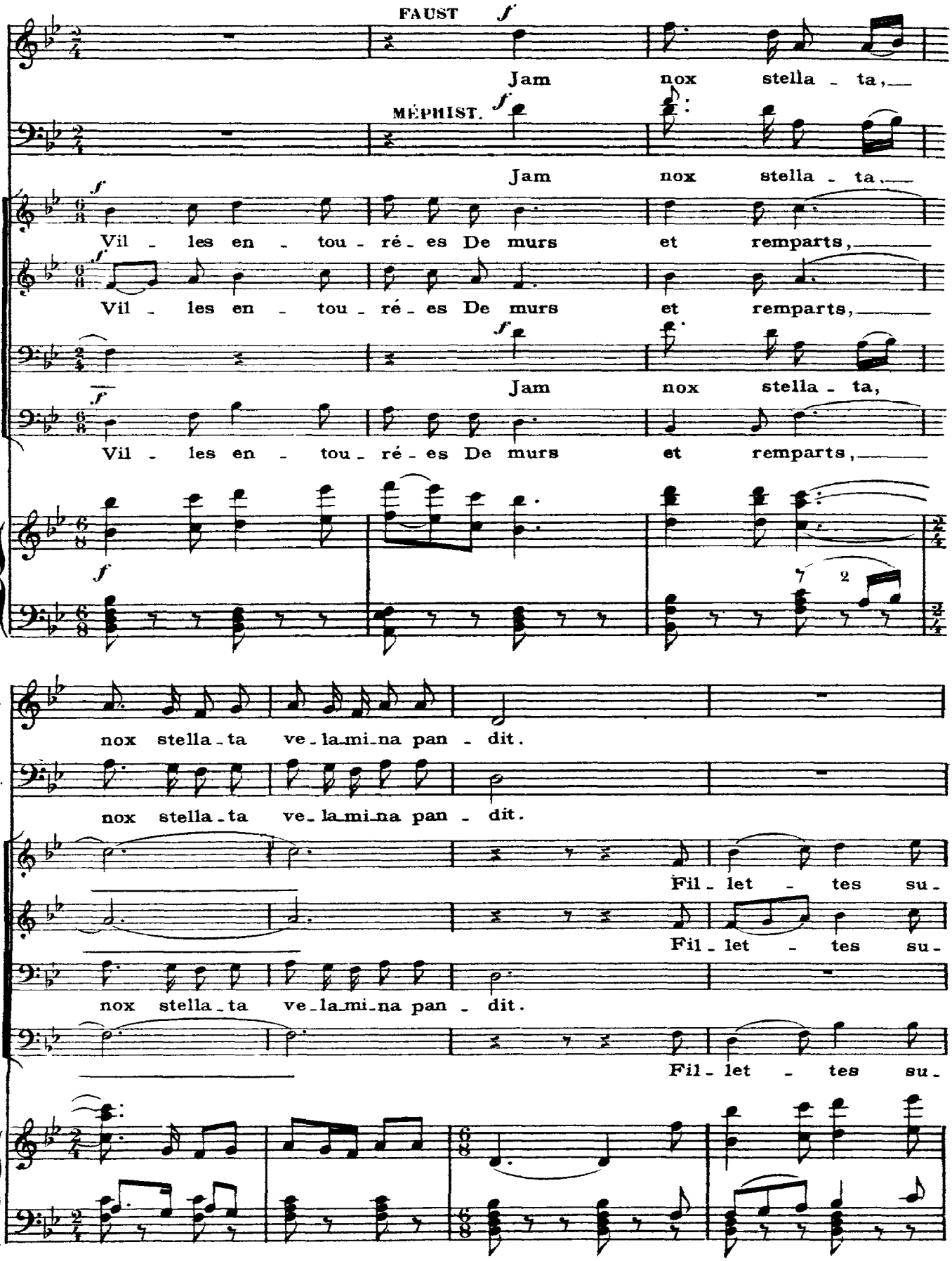

-dit.
Nunc, nunc bi-bendum,
-dit.
Nunc, nunc bi-bendum,
8
f
nunc biben-dum et a - mandum est. Vi - ta—
nunc biben-dum et a - mandum est. Vi - ta—
p
bre - vis fu-gax que vo - lup - tas. Gau - de -
bre - vis fu-gax que vo - lup - tas. Gau - de -
f
-a-mus i - gi - tur, gau-de - a - mus, gaude-a - - mus, gaude-
-a-mus i - gi - tur, gau-de - a - mus, gaude-a - - mus, gaude-

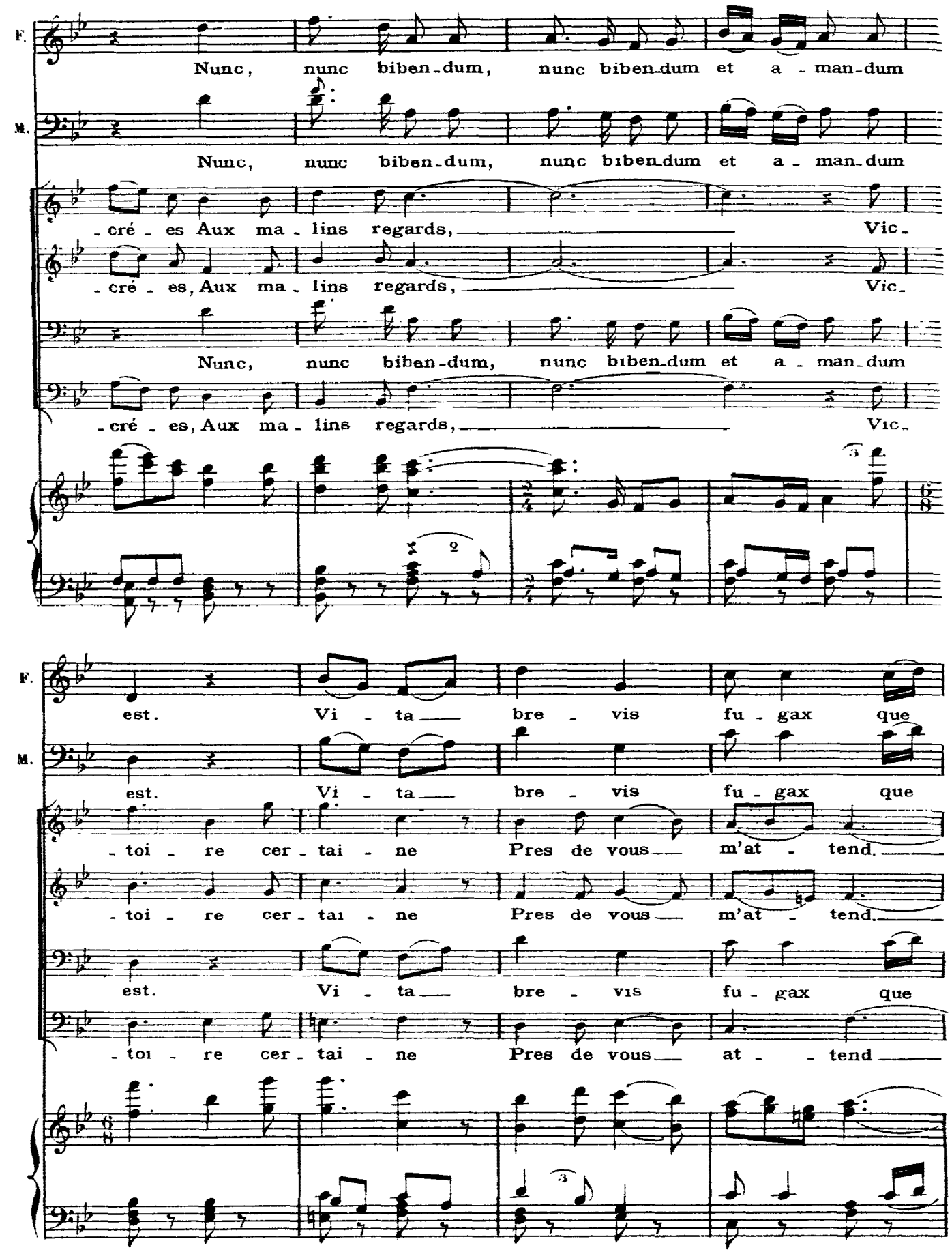

-a - - - mus!
-a - - - mus!
No-bis sub-ri-den-te lu - - nâ, per urbem quæ-ren-tes pu
No-bis sub-ri den-te lu - - nâ, per urbem quæ-ren-tes pu
-el-las, e-a - - mus!
-el-las, e-a - - mus!
No-bis sub-ri-den - te lu - - nâ,
No-bis sub-ri-den - te lu - - nâ,

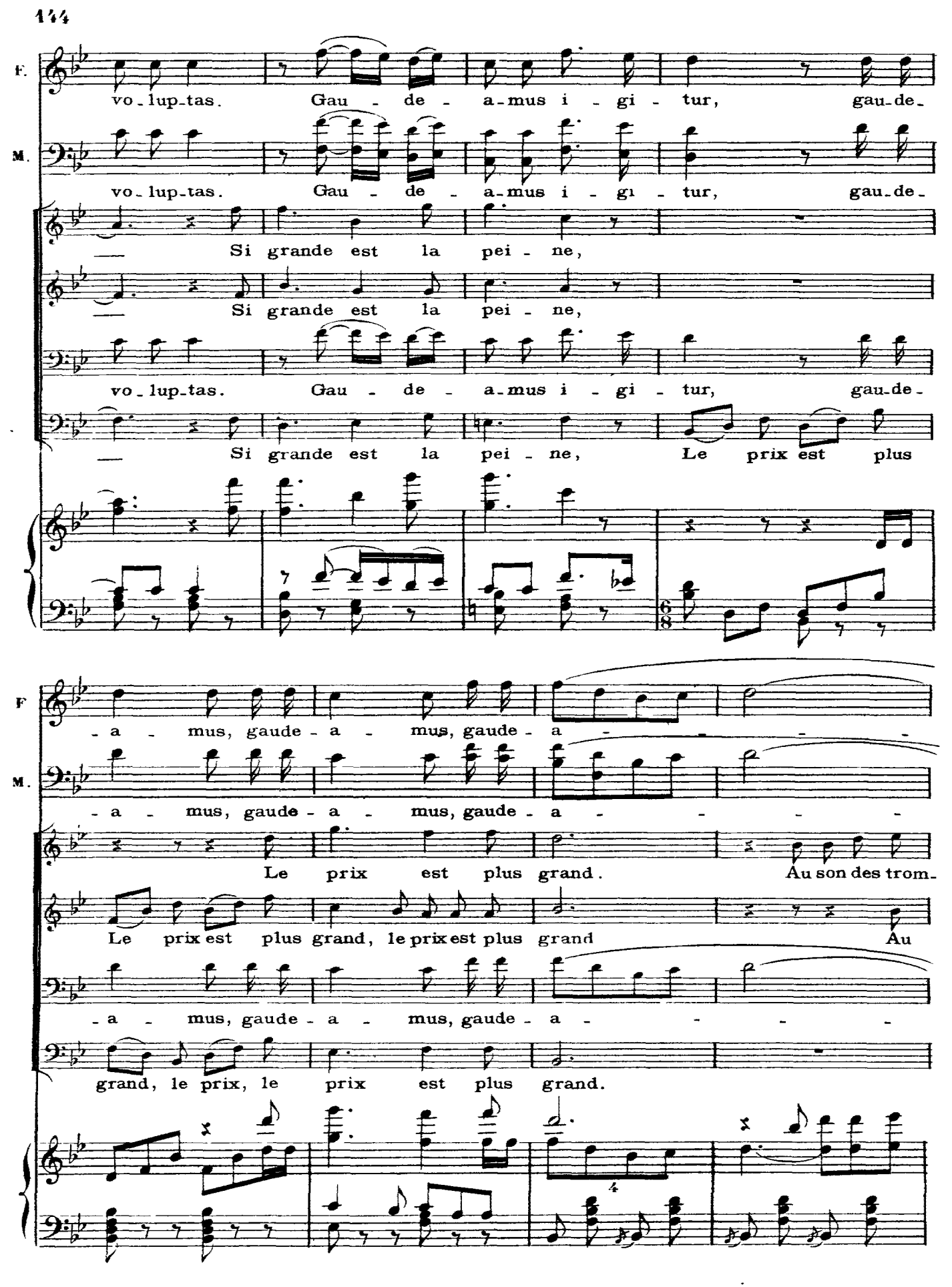
Ноты с сайта www.notarhiv.ru

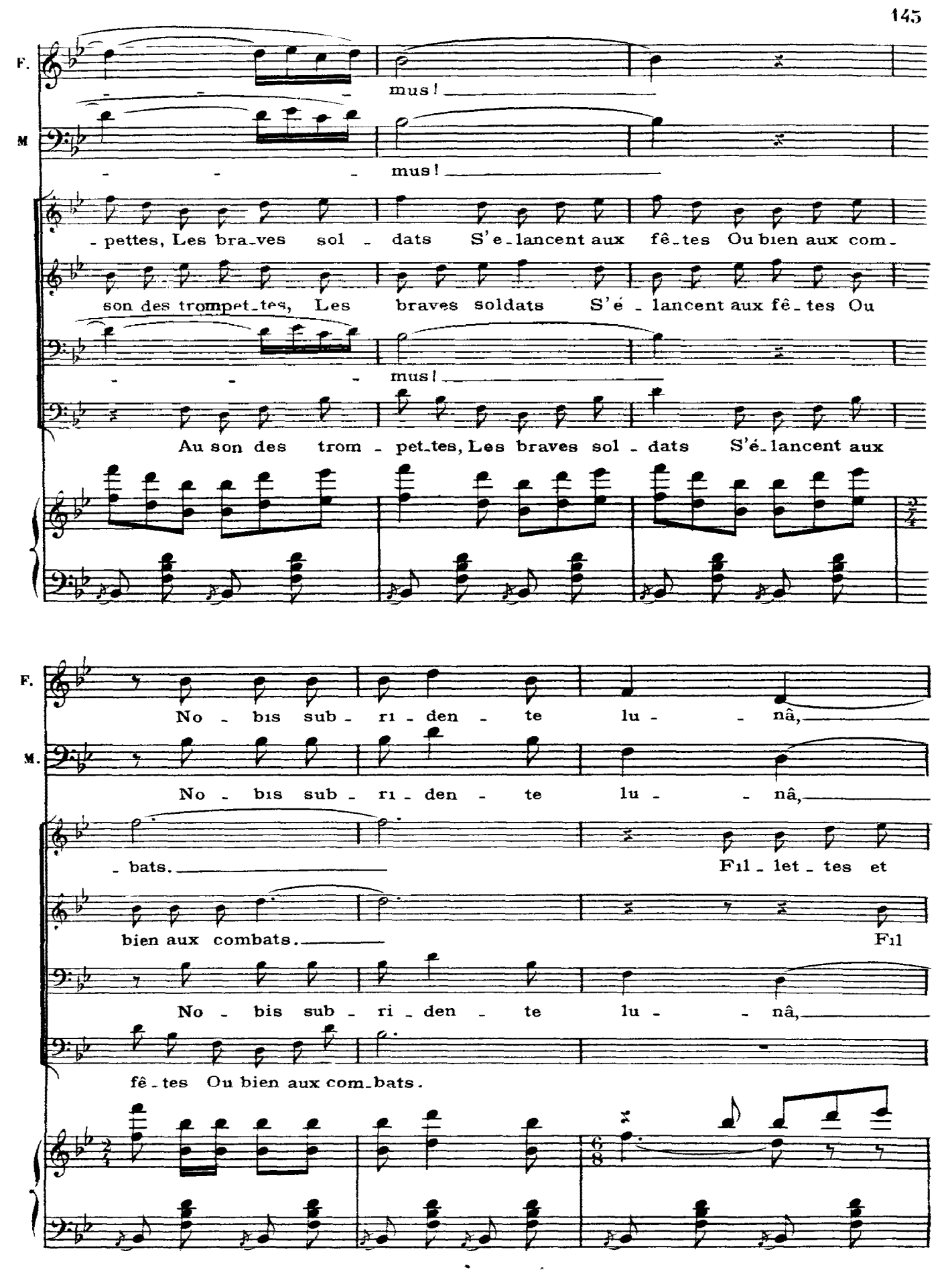


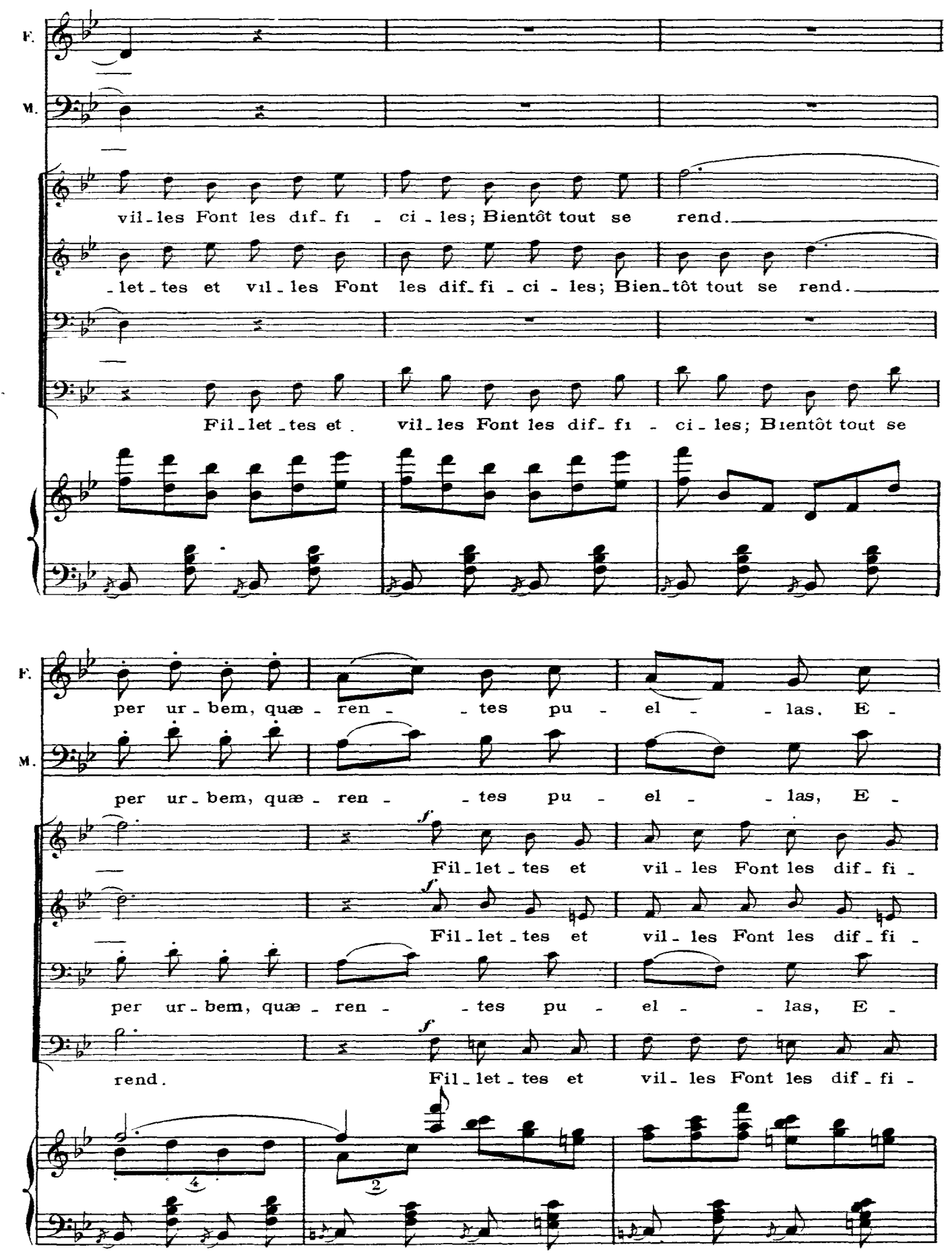
CHŒUR DES SOLDATS ET DES ÉTUDIANTS

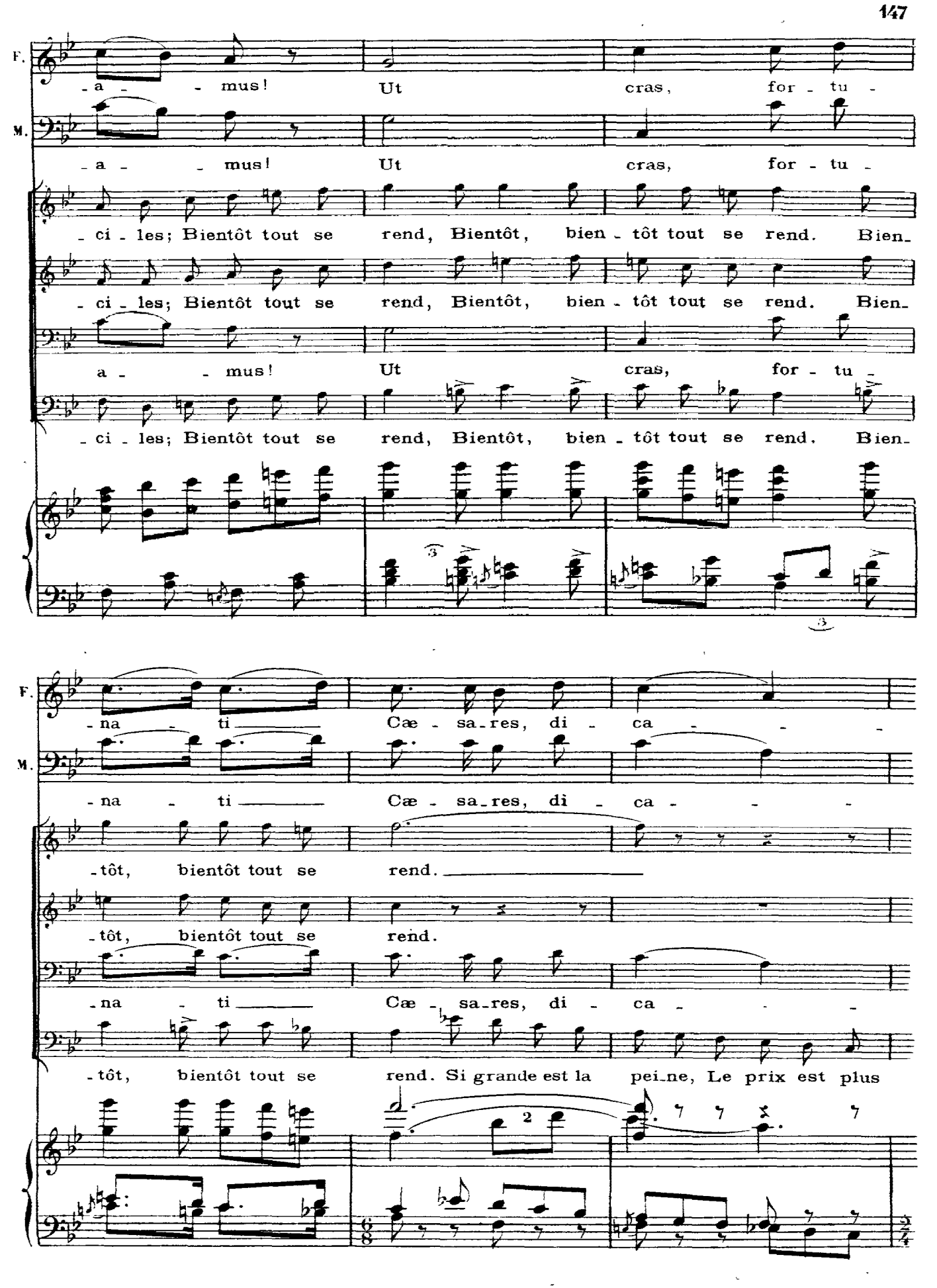


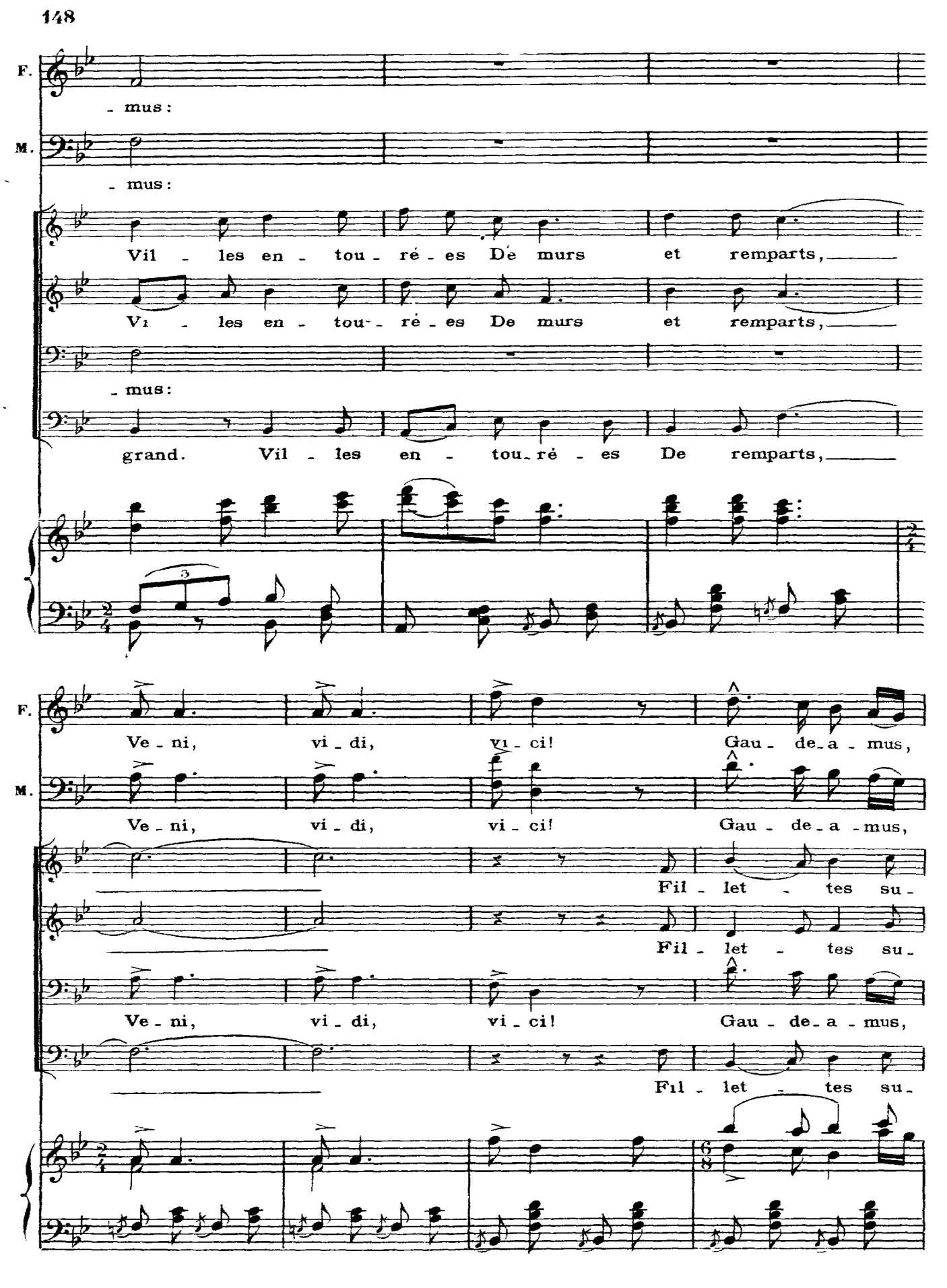

F.
Nunc, nunc biben-dum, nunc biben-dum et a - man-dum
M.
Nunc, nunc biben-dum, nunc biben-dum et a - man-dum
-cré - es Aux ma - lins regards, Vic-
-cré - es, Aux ma - lins regards, Vic-
Nunc, nunc biben-dum, nunc biben-dum et a - man-dum
-cré - es, Aux ma - lins regards, Vic-
F.
est. Vi - ta bre - vis fu - gax que
M.
est. Vi - ta bre - vis fu - gax que
-toi - re cer - tai - ne Pres de vous m'at - tend.
-toi - re cer - tai - ne Pres de vous m'at - tend.
est. Vi - ta bre - vis fu - gax que
-toi - re cer - tai - ne Pres de vous at - tend

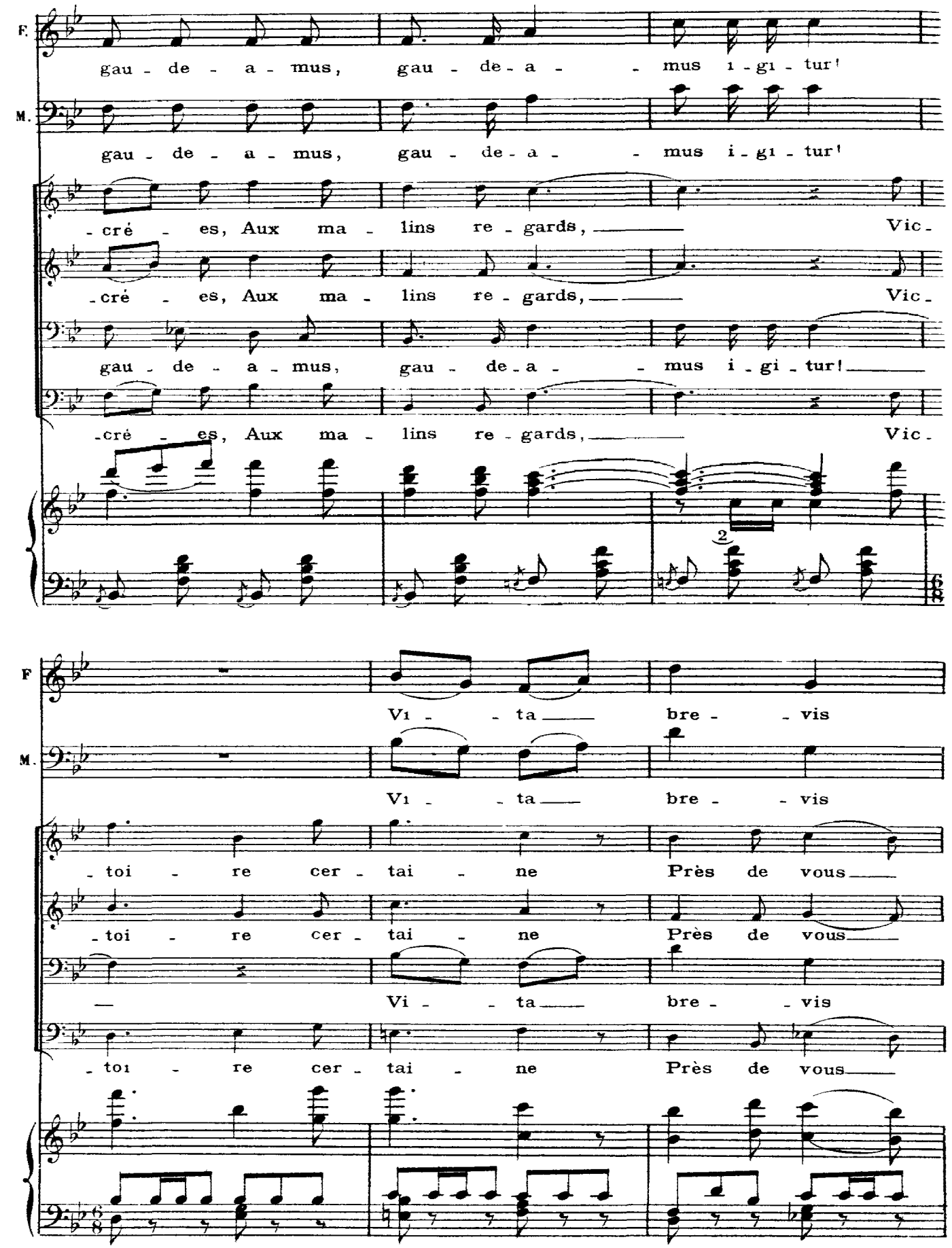

F.
vo-lup-tas. Gau - de - a-mus i - gi - tur, gau-de-
M.
vo-lup-tas. Gau - de - a-mus i - gi - tur, gau-de-
— Si grande est la pei - ne,
— Si grande est la pei - ne,
vo-lup-tas. Gau - de - a-mus i - gi - tur, gau-de-
— Si grande est la pei - ne, Le prix est plus
F
- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a - - - - -
M.
- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a - - - - -
Le prix est plus grand. Au son des trom-
Le prix est plus grand, le prix est plus grand Au
- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a - - - - -
grand, le prix, le prix est plus grand.

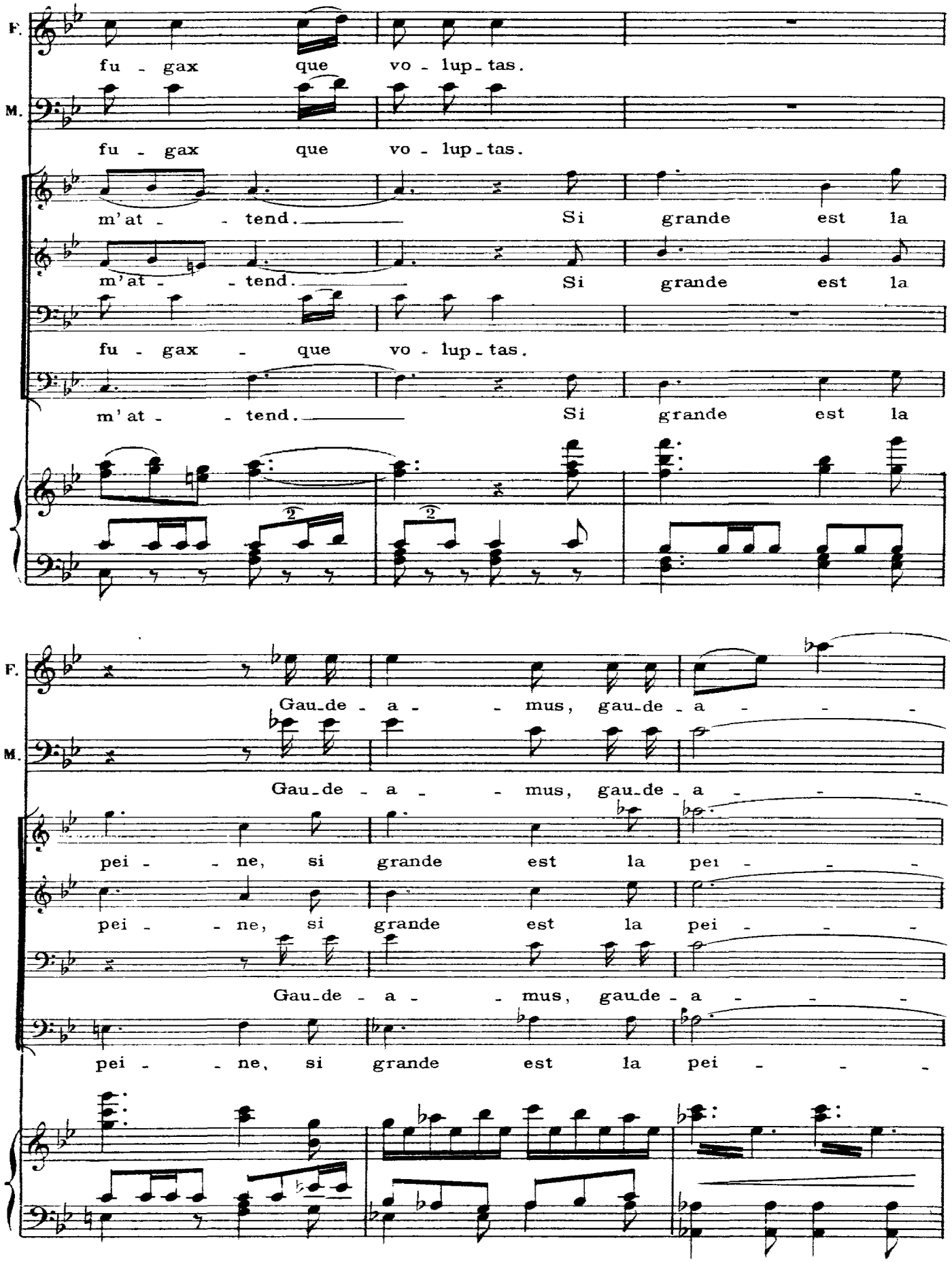

F.
M
mus!
mus!
-pettes, Les bra-ves sol - dats S'e-lancent aux fê-tes Ou bien aux com-
son des trompet-tes, Les braves soldats S'é - lancent aux fê-tes Ou
mus!
Au son des trom - pet-tes, Les braves sol - dats S'é-lancent aux
F.
No - bis sub - ri - den - te lu - - nâ,
M.
No - bis sub - ri - den - te lu - - nâ,
- bats.
Fil - let - tes et
bien aux combats.
Fil
No - bis sub - ri - den - te lu - - nâ,
fê-tes Ou bien aux com-bats.

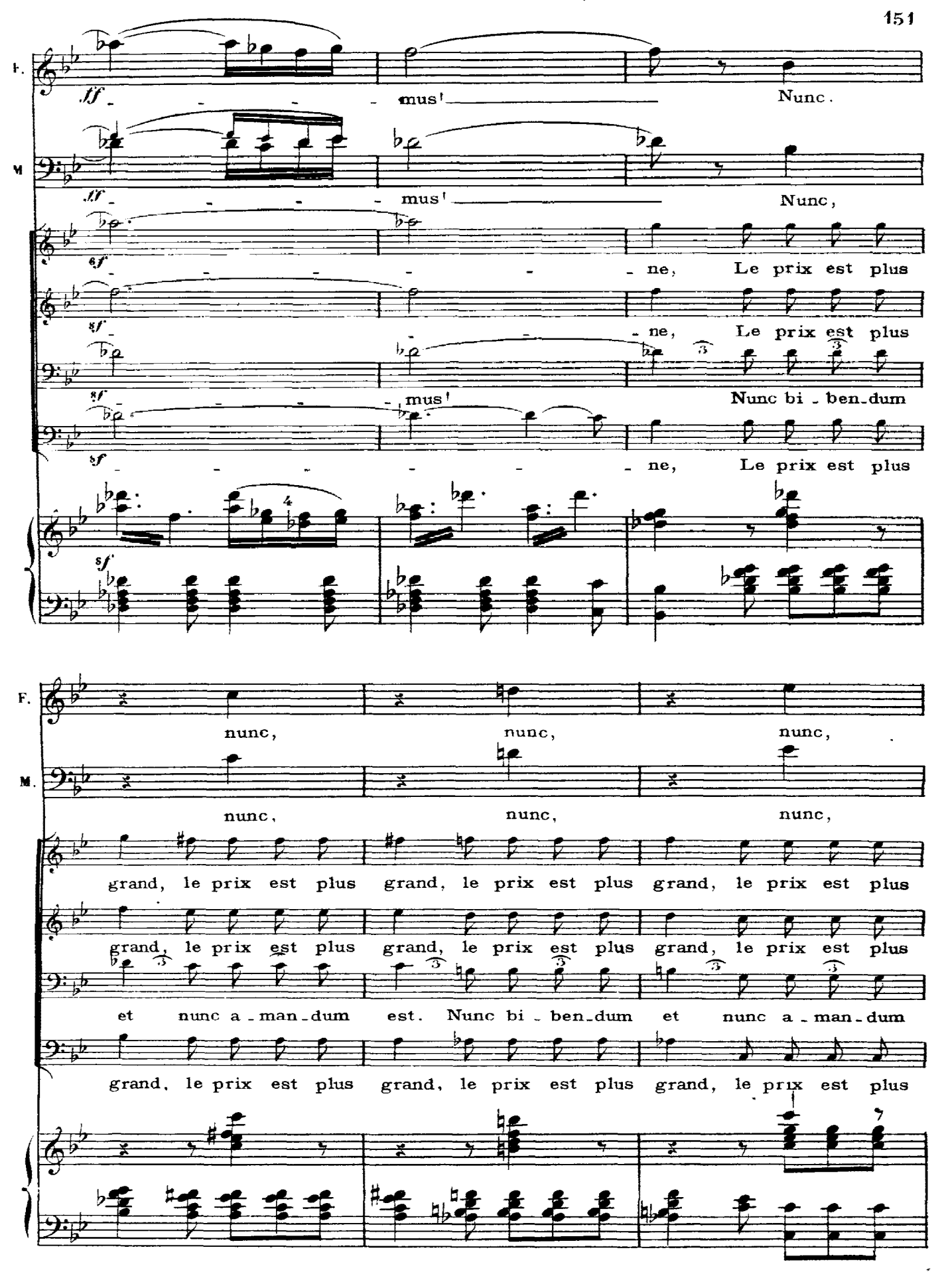

F.
M.
vil-les Font les dif-fi - ci - les; Bientôt tout se rend.
-let-tes et vil-les Font les dif-fi - ci - les; Bien-tôt tout se rend.
Fil-let-tes et vil-les Font les dif-fi - ci - les; Bientôt tout se
per ur-bem, quæ-ren - - tes pu - el - - las. E -
per ur-bem, quæ-ren - - tes pu - el - - las, E -
f
Fil-let-tes et vil-les Font les dif-fi -
Fil-let-tes et vil-les Font les dif-fi -
per ur-bem, quæ-ren - - tes pu - el - - las, E -
rend.
Fil-let-tes et vil-les Font les dif-fi -

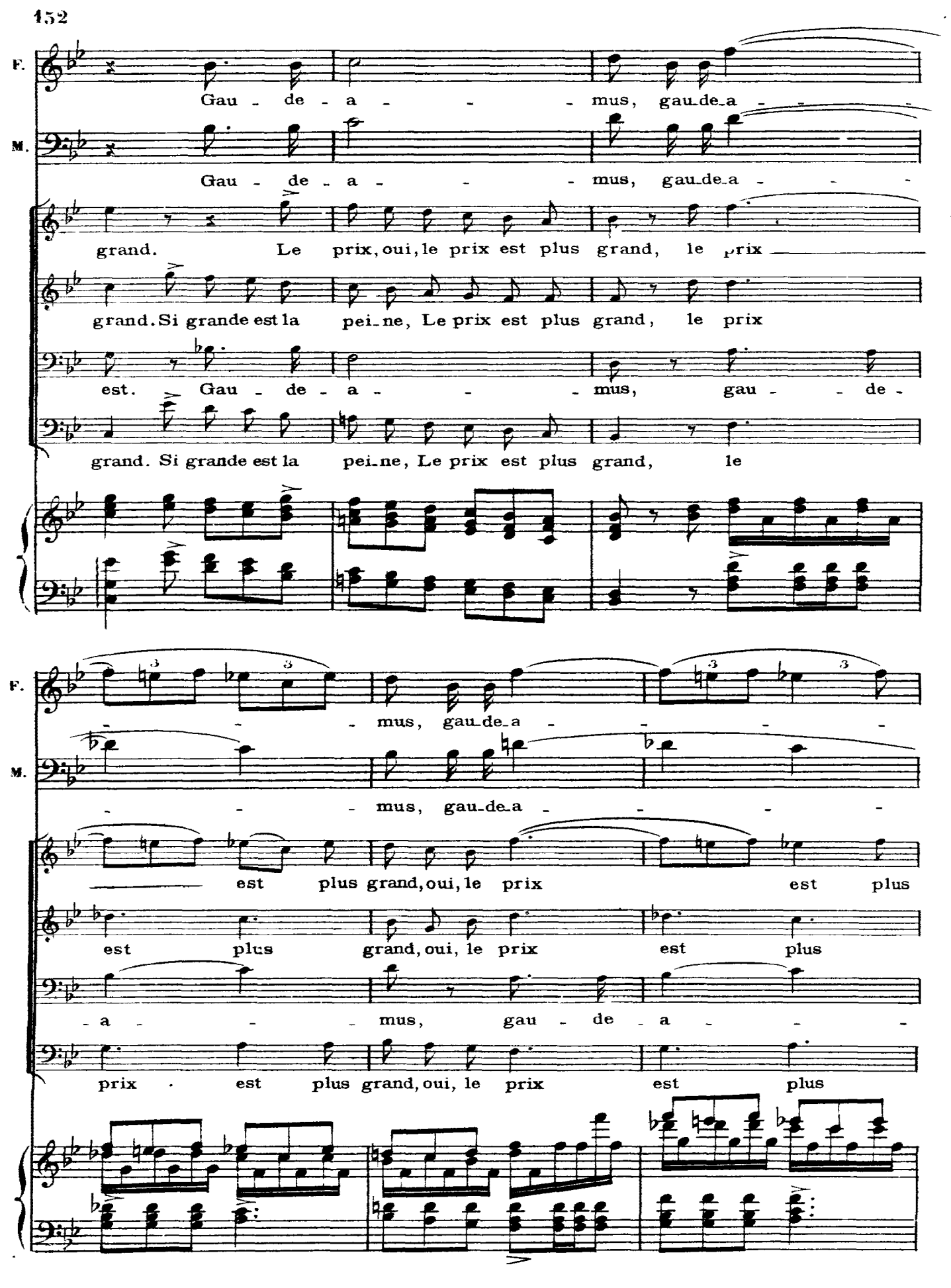

F.
M.
-a - - mus! Ut cras, for - tu -
-a - - mus! Ut cras, for - tu -
-ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien - tôt tout se rend. Bien-
-ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien - tôt tout se rend. Bien-
a - - mus! Ut cras, for - tu -
-ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien - tôt tout se rend. Bien-
F.
M.
-na - ti Cæ - sa-res, di - ca - - -
-na - ti Cæ - sa-res, di - ca - - -
-tôt, bientôt tout se rend.
-tôt, bientôt tout se rend.
-na - ti Cæ - sa-res, di - ca - - -
-tôt, bientôt tout se rend. Si grande est la pei-ne, Le prix est plus

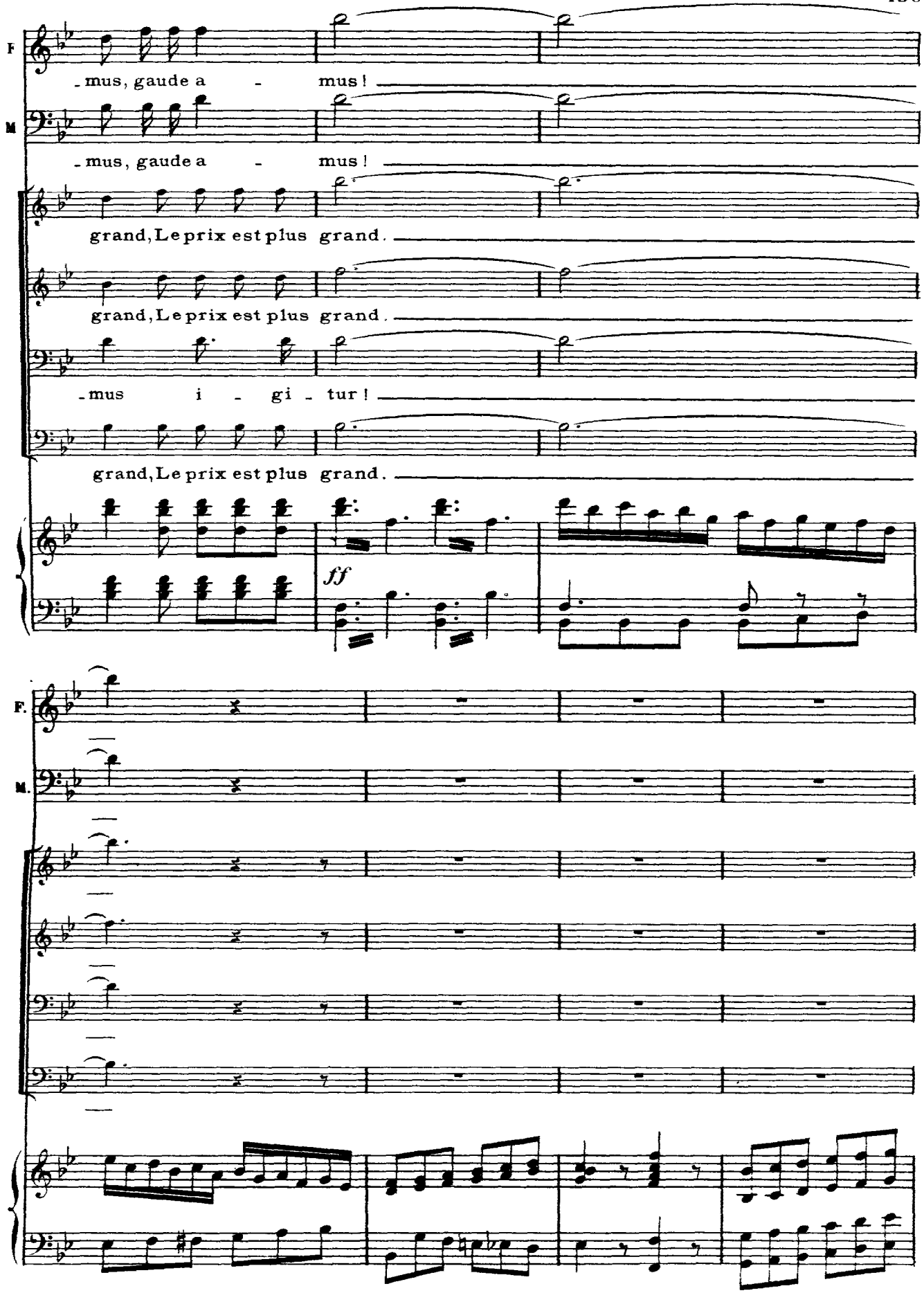

F.
- mus:
M.
- mus:
Vil - les en - tou - ré - es De murs et remparts,
Vi - les en - tou - ré - es De murs et remparts,
- mus:
grand. Vil - les en - tou - ré - es De remparts,
F.
Ve - ni, vi - di, vi - ci! Gau - de - a - mus,
M.
Ve - ni, vi - di, vi - ci! Gau - de - a - mus,
Fil - let - tes su -
Fil - let - tes su -
Ve - ni, vi - di, vi - ci! Gau - de - a - mus,
Fil - let - tes su -

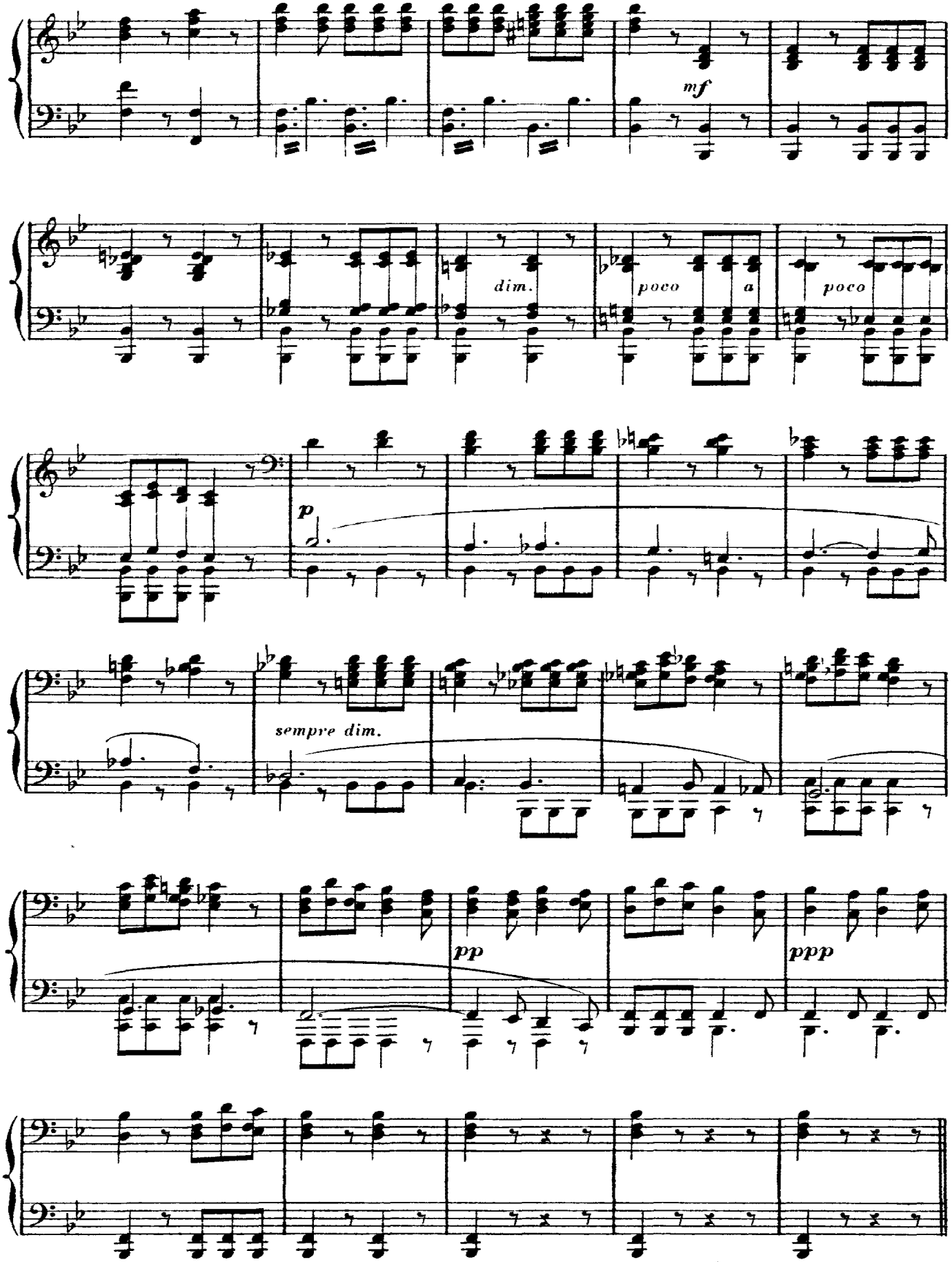

F.
gau - de - a - mus, gau - de - a - mus i - gi - tur!
M.
gau - de - a - mus, gau - de - a - mus i - gi - tur!
-cré - es, Aux ma - lins re - gards, Vic -
-cré - es, Aux ma - lins re - gards, Vic -
gau - de - a - mus, gau - de - a - mus i - gi - tur!
-cré - es, Aux ma - lins re - gards, Vic -
2
F
Vi - ta bre - vis
M.
Vi - ta bre - vis
-toi - re cer - tai - ne Près de vous
-toi - re cer - tai - ne Près de vous
Vi - ta bre - vis
-toi - re cer - tai - ne Près de vous


F.
fu - gax que vo - lup - tas.
M.
fu - gax que vo - lup - tas.
m'at - - tend. Si grande est la
m'at - - tend. Si grande est la
fu - gax - que vo - lup - tas.
m'at - - tend. Si grande est la
F.
Gau - de - a - - mus, gau - de - a - - -
M.
Gau - de - a - - mus, gau - de - a - - -
pei - - ne, si grande est la pei - - -
pei - - ne, si grande est la pei - - -
Gau - de - a - - mus, gau - de - a - - -
pei - - ne, si grande est la pei - - -


F.
ff
mus!
Nunc.
M
ff
mus!
Nunc,
ef
ne, Le prix est plus
sf
ne, Le prix est plus
sf
mus!
Nunc bi - ben - dum
sf
ne, Le prix est plus
F.
nunc, nunc, nunc,
M.
nunc, nunc, nunc,
grand, le prix est plus grand, le prix est plus grand, le prix est plus
grand, le prix est plus grand, le prix est plus grand, le prix est plus
et nunc a - man - dum est. Nunc bi - ben - dum et nunc a - man - dum
grand, le prix est plus grand, le prix est plus grand, le prix est plus


F.
M.
Gau - de - a - - - mus, gau-de-a - - -
Gau - de - a - - - mus, gau-de-a - - -
grand. Le prix, oui, le prix est plus grand, le prix
grand. Si grande est la pei-ne, Le prix est plus grand, le prix
est. Gau - de - a - - - mus, gau - - de -
grand. Si grande est la pei-ne, Le prix est plus grand, le
- - - mus, gau-de-a - - - -
- - - mus, gau-de-a - - - -
est plus grand, oui, le prix est plus
est plus grand, oui, le prix est plus
- a - - - mus, gau - de - a - - -
prix . est plus grand, oui, le prix est plus

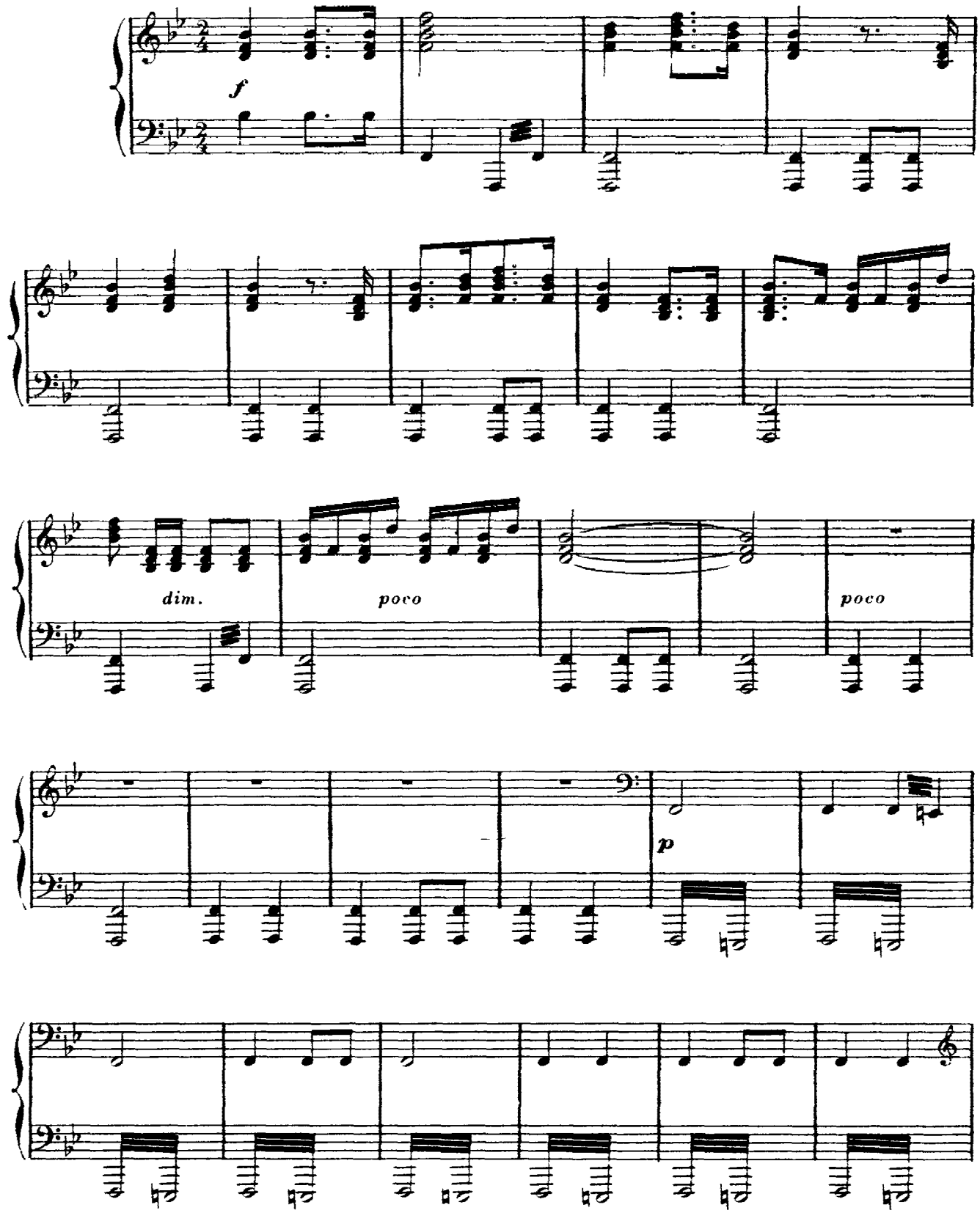

F
-mus, gaude a - mus!
M
-mus, gaude a - mus!
grand, Le prix est plus grand.
grand, Le prix est plus grand.
-mus i - gi - tur!
grand, Le prix est plus grand.
ff
F.
M.

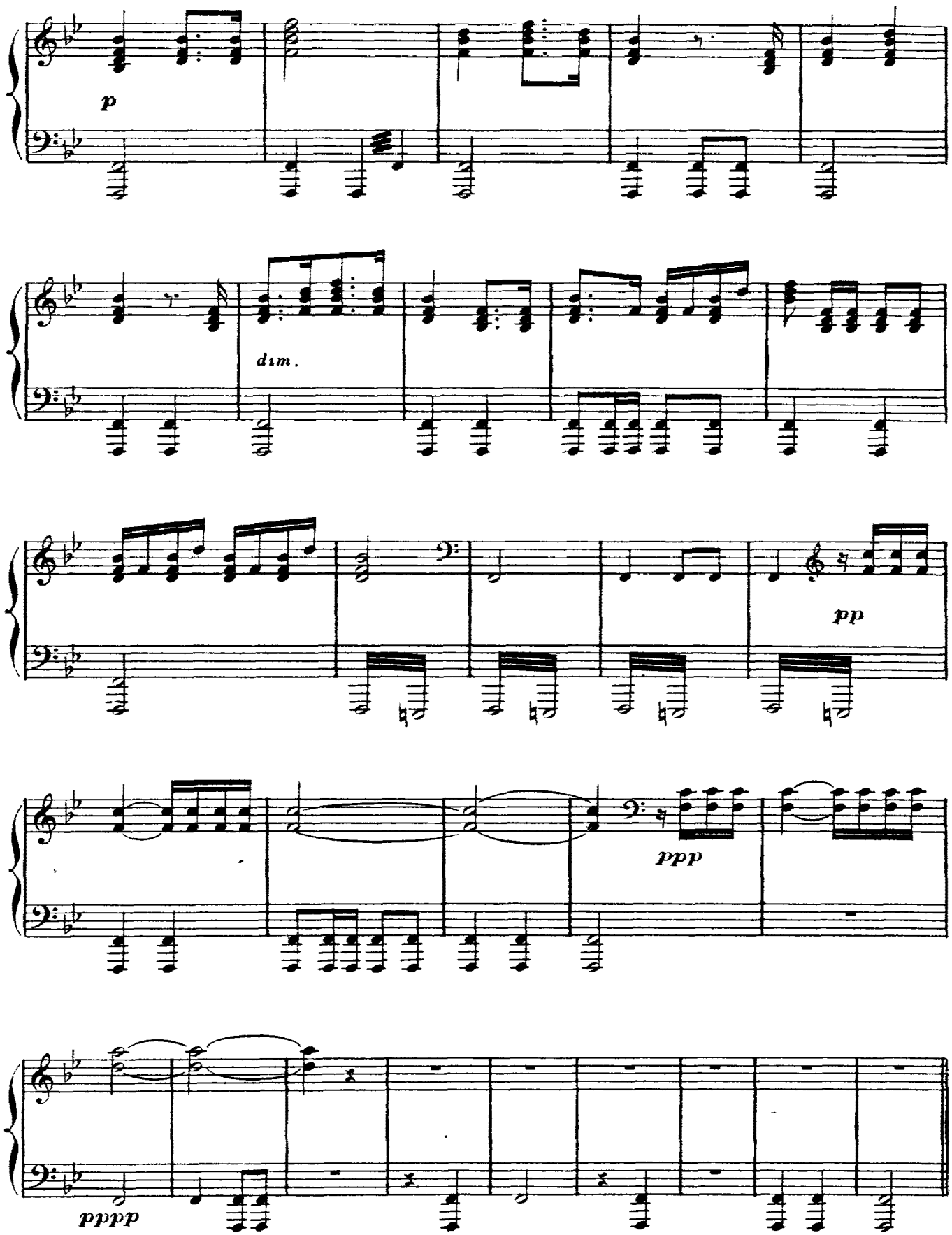

mf
dim.
poco a
poco
p
sempre dim.
pp
ppp

3e PARTIE

(Tambours et Trompettes sonnant la retraite)

Allegro ♩= 104

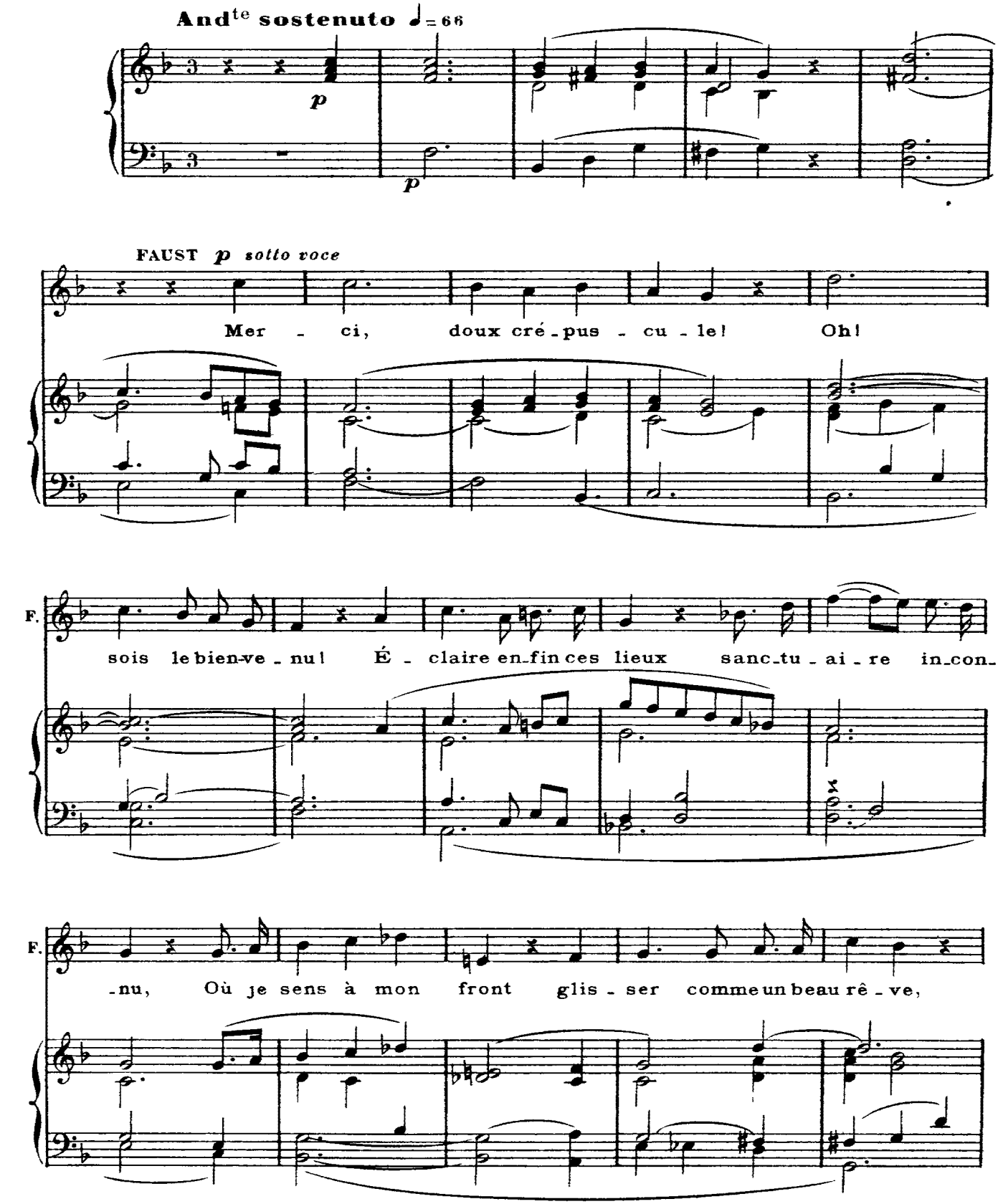


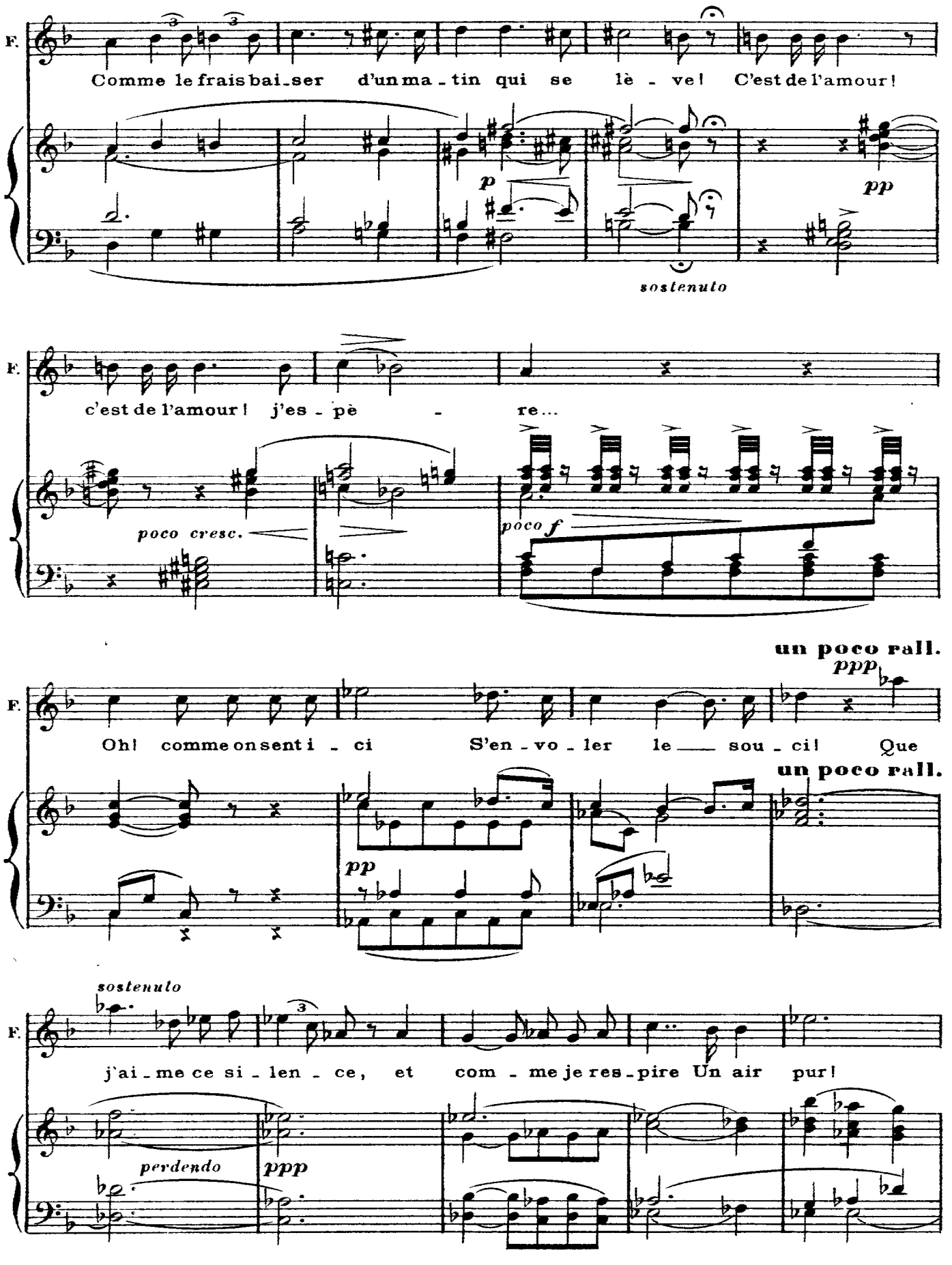

p
dim.
pp
ppp
pppp

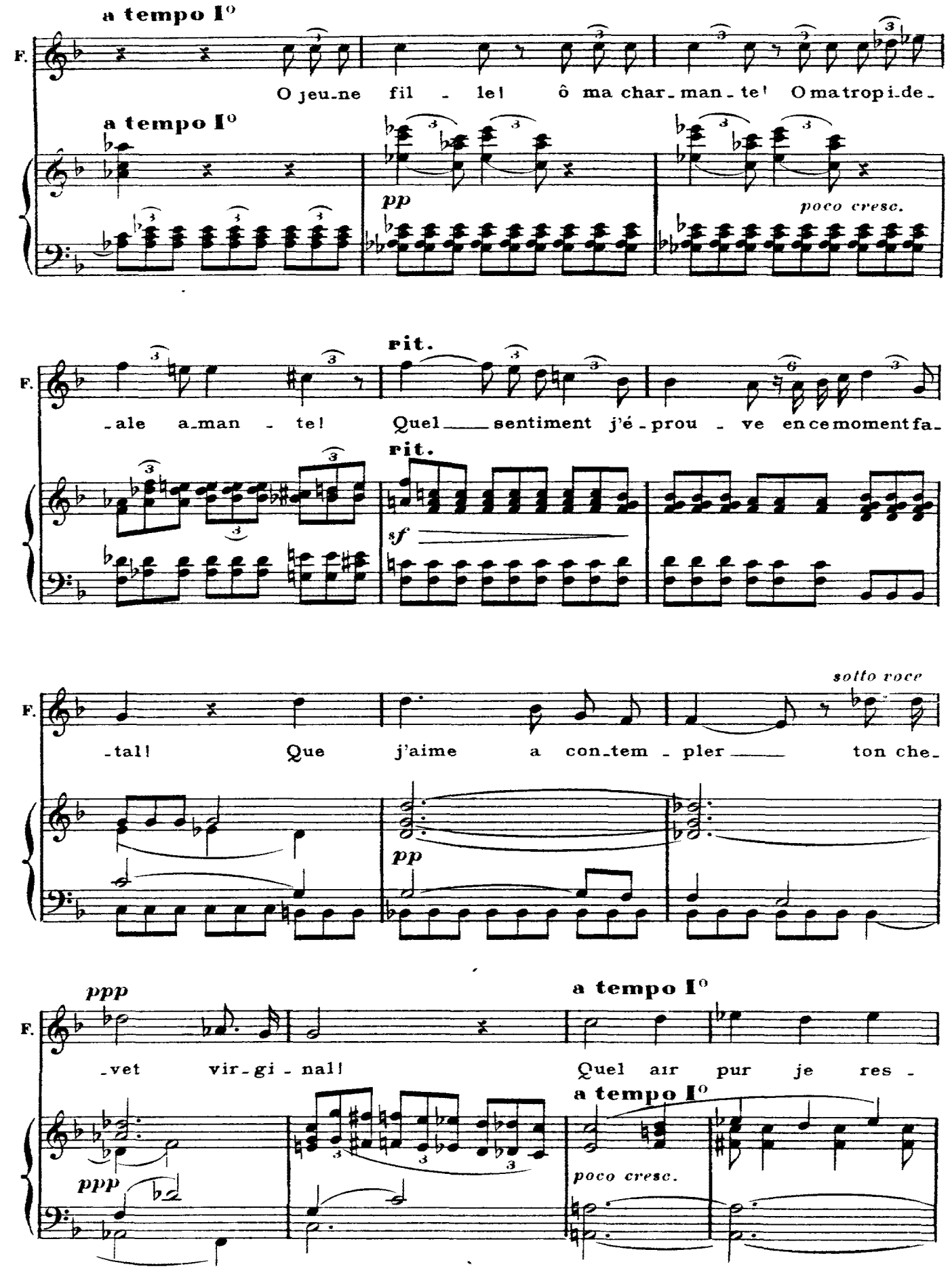
Scène IX

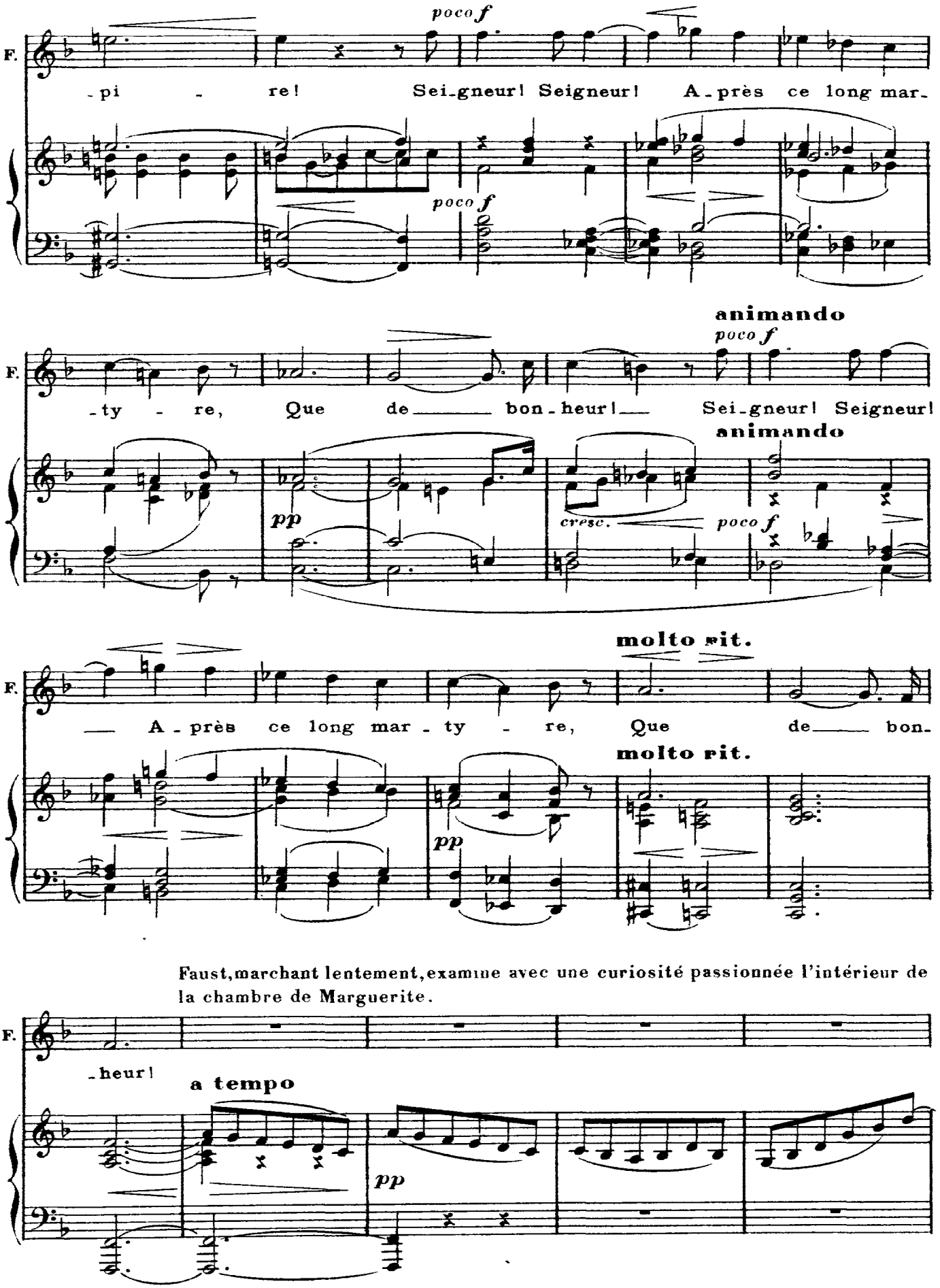
Chambre de Marguerite. Le soir.

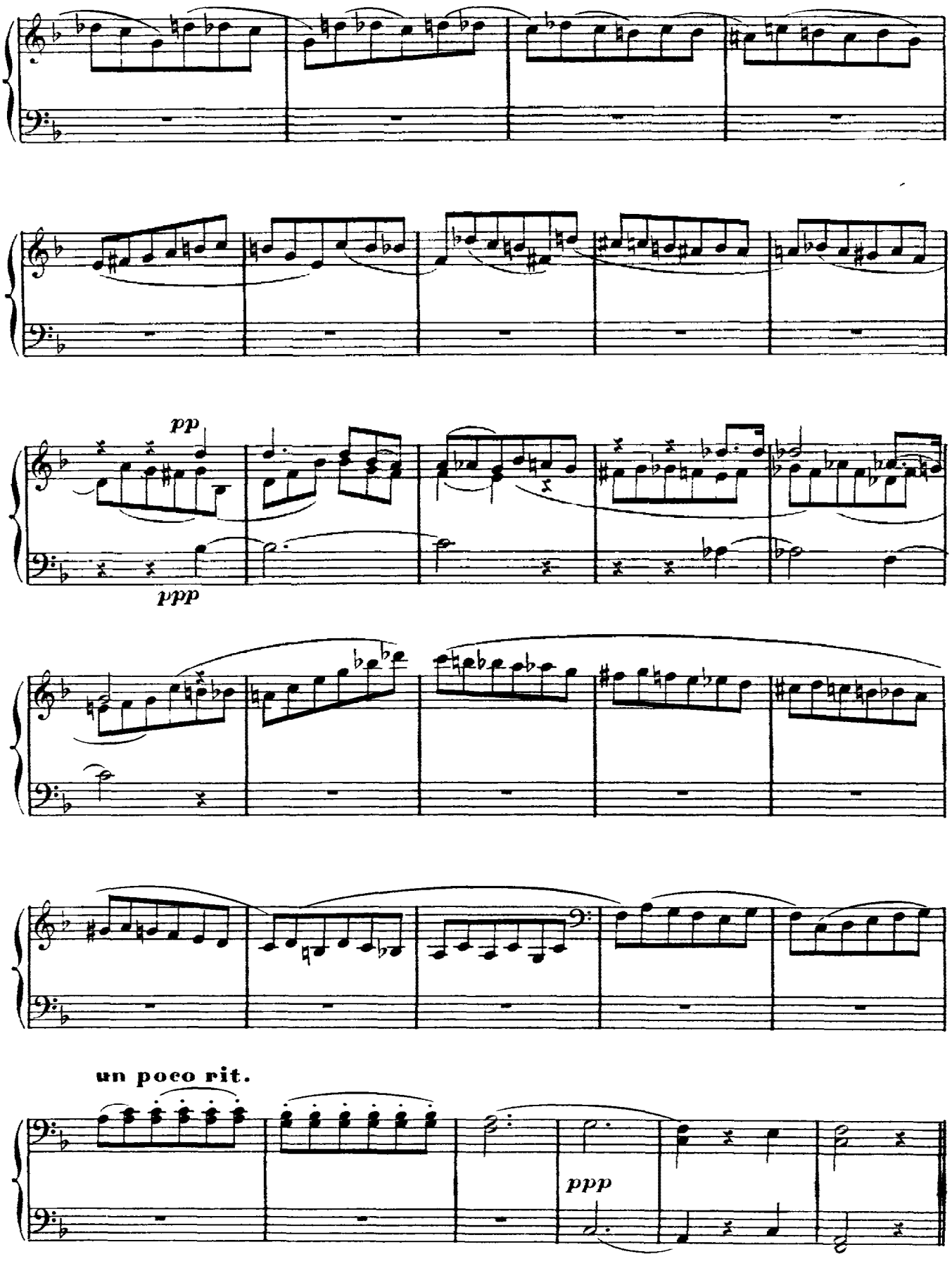
AIR DE FAUST



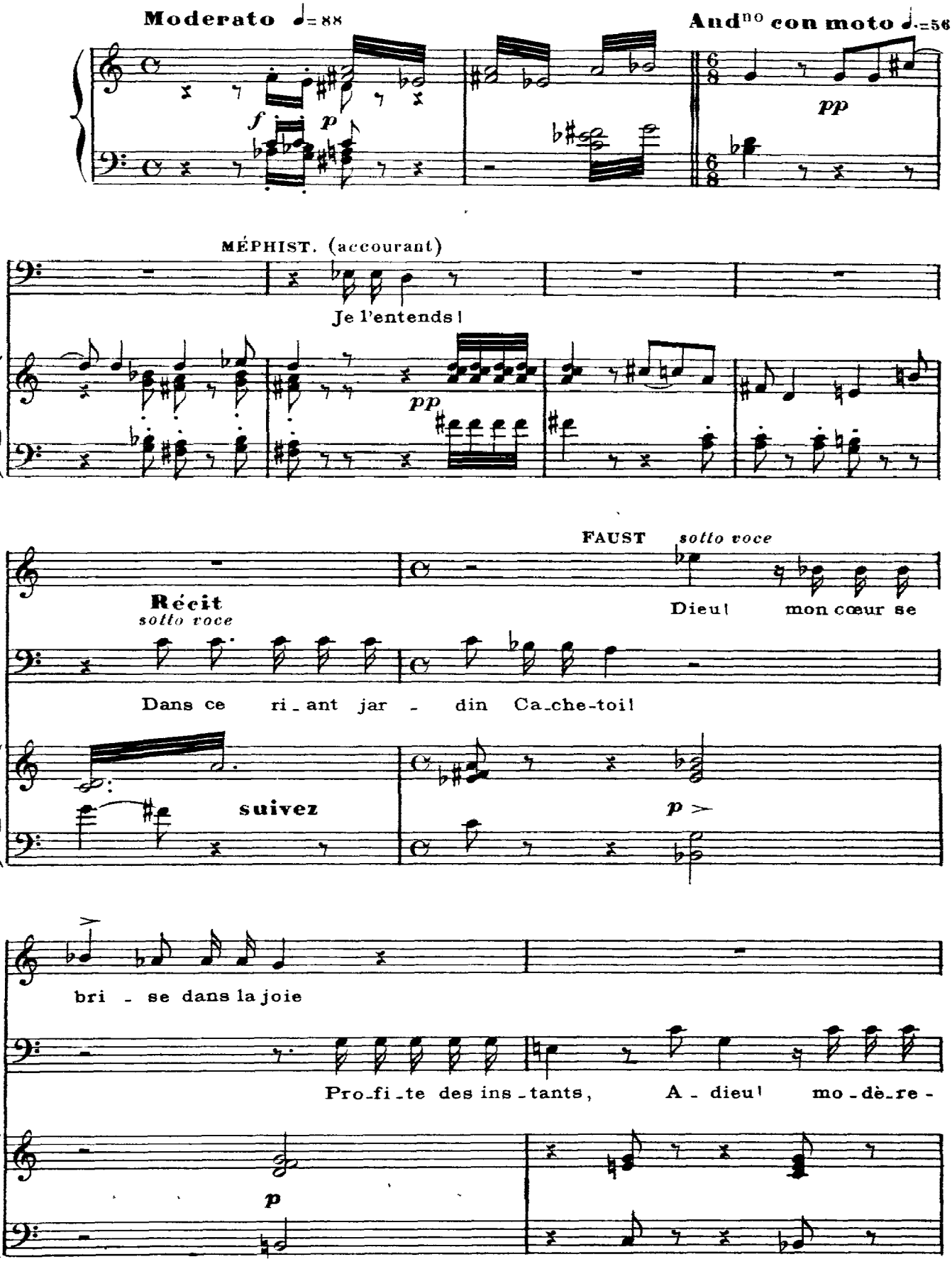

F.
Comme le frais bai-ser d'un ma-tin qui se lè-ve! C'est de l'amour!
p
pp
sostenuto
F.
c'est de l'amour! j'es-pè-re...
poco cresc.
poco f
un poco rall.
ppp
F.
Oh! comme on sent i-ci S'en-vo-ler le sou-ci! Que
un poco rall.
pp
sostenuto
F.
j'ai-me ce si-len-ce, et com-me je res-pire Un air pur!
perdendo
ppp

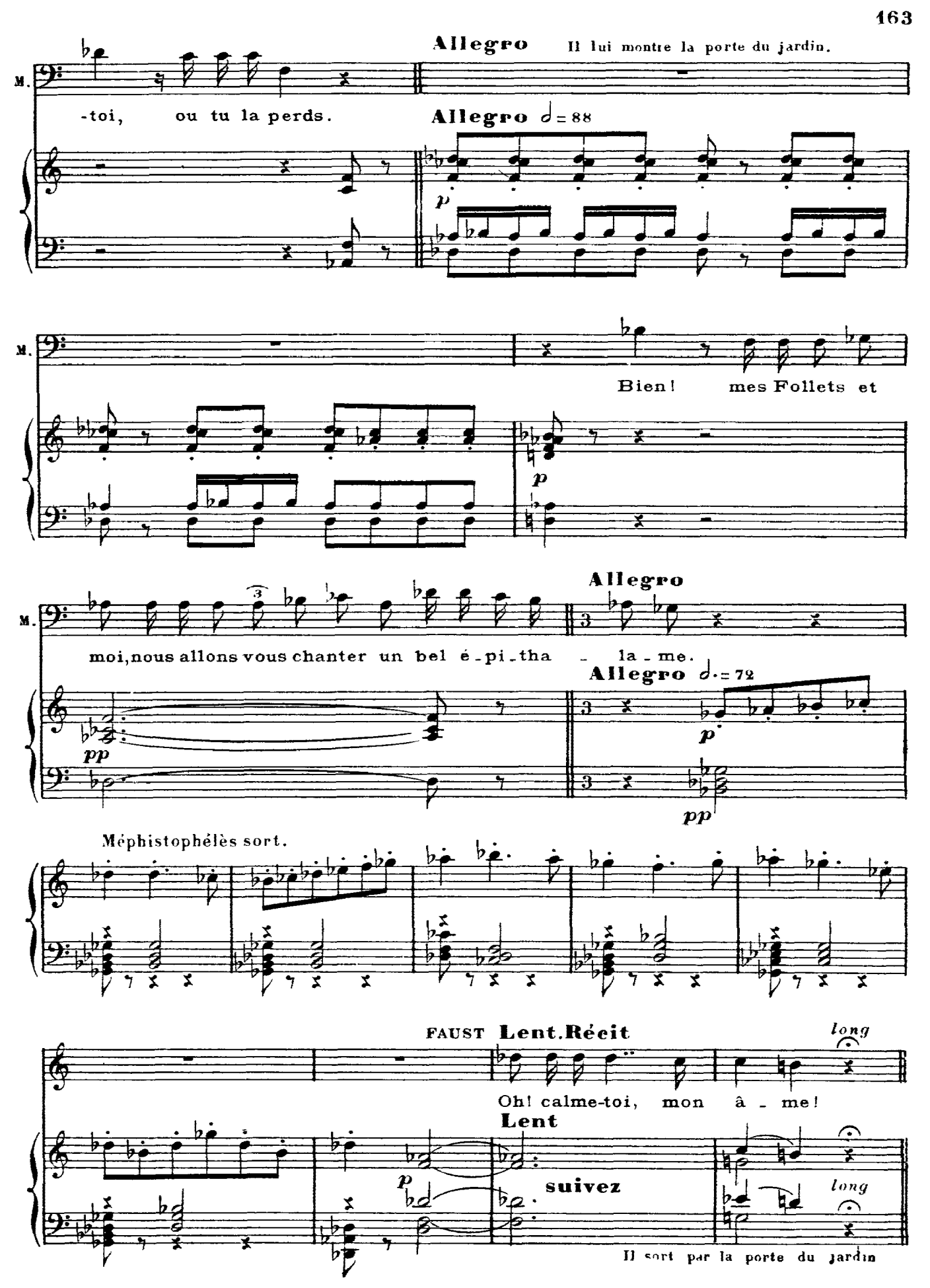

a tempo I°
F.
O jeu-ne fil - le! ô ma char-man-te! O ma tro-pi-de-
a tempo I°
pp
poco cresc.
rit.
F.
-ale a-man - te! Quel sentiment j'é-prou - ve en ce moment fa-
rit.
sf
sotto voce
F.
-tal! Que j'aime a con-tem - pler ton che-
pp
ppp
a tempo I°
F.
-vet vir-gi - nal! Quel air pur je res -
a tempo I°
ppp
poco cresc.


F.
poco f
-pi - re! Sei-gneur! Seigneur! A-près ce long mar-
poco f
animando
poco f
-ty - re, Que de bon-heur! Sei-gneur! Seigneur!
animando
pp
cresc.
poco f
molto rit.
— A-près ce long mar-ty - re, Que de bon-
molto rit.
pp
Faust, marchant lentement, examine avec une curiosité passionnée l'intérieur de la chambre de Marguerite.
F.
-heur!
a tempo
pp


pp
ppp
un poco rit.
ppp

Scène X

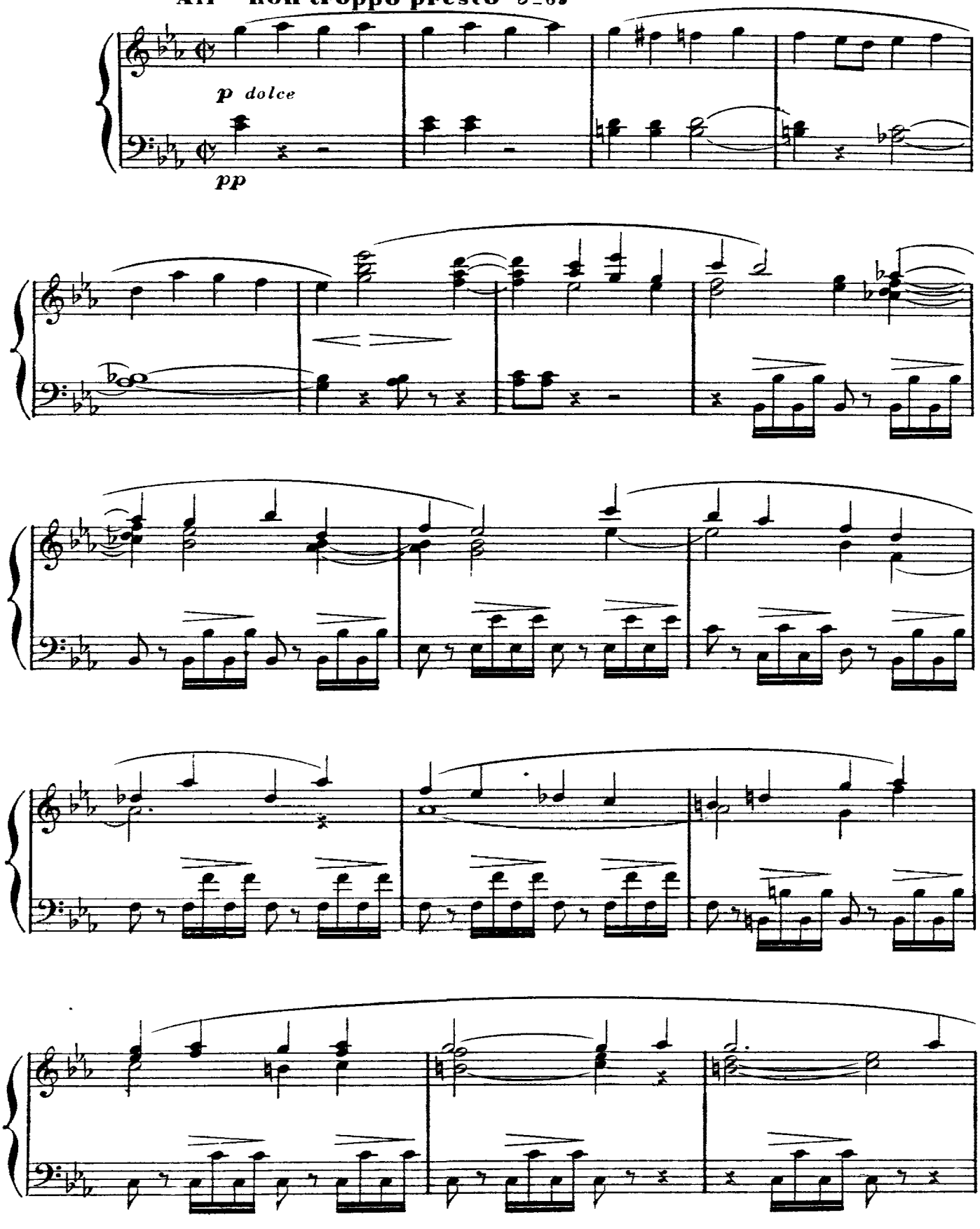

Moderato ♩= 88
And^no con moto ♩.=56
f
p
pp
MÉPHIST. (accourant)
Je l'entends!
pp
FAUST
sotto voce
Récit
sotto voce
Dieu! mon cœur se
M.
Dans ce ri_ant jar_din Ca_che-toi!
suivez
p
F
bri_se dans la joie
M.
Pro_fi_te des ins_tants, A_dieu! mo_dè_re-
p

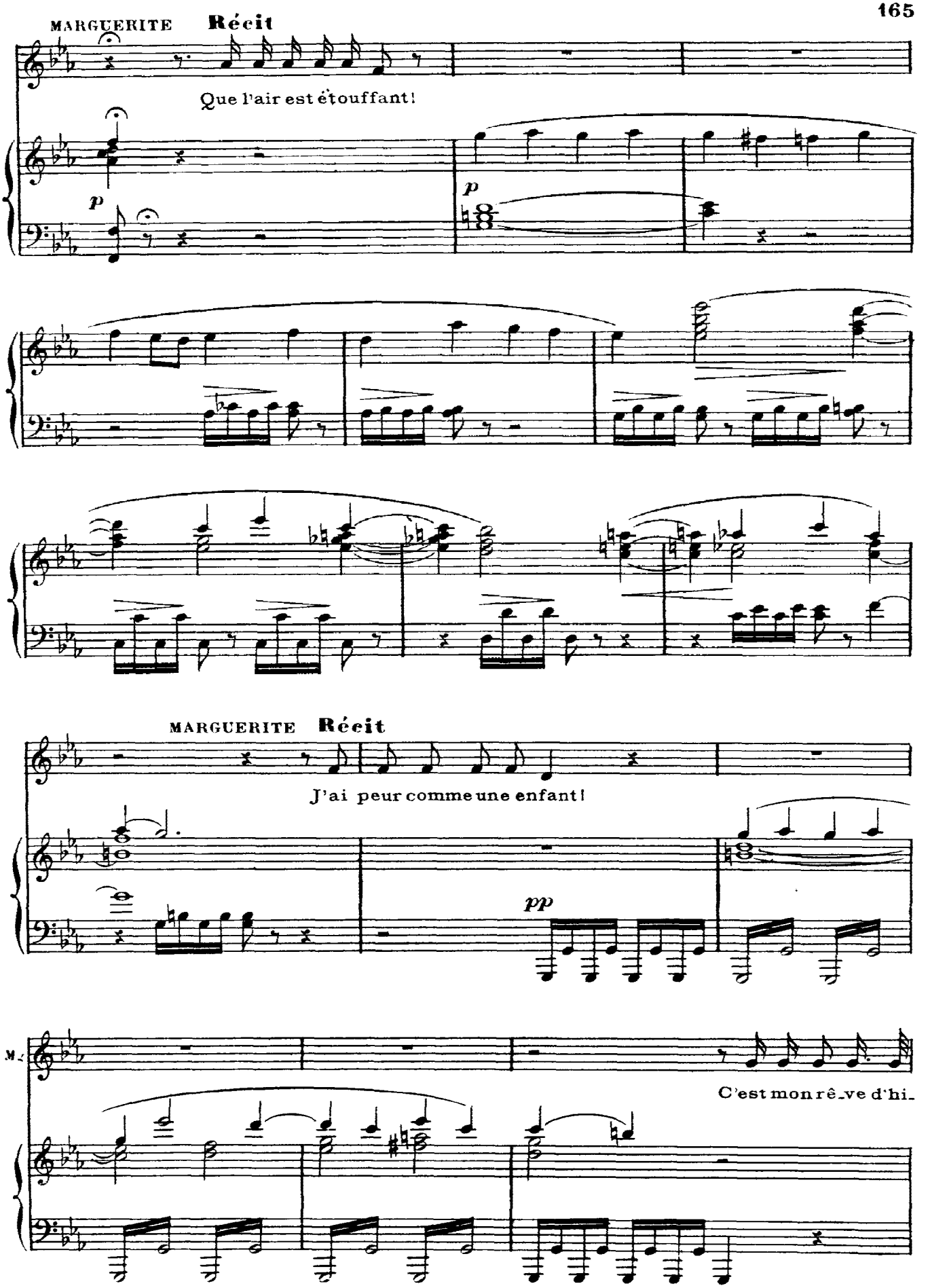

Allegro
Il lui montre la porte du jardin.
M.
-toi, ou tu la perds.
Allegro ♩= 88
p
M.
Bien! mes Follets et
p
Allegro
M.
moi, nous allons vous chanter un bel é-pi-tha - la-me.
Allegro ♩.= 72
pp
p
pp
Méphistophélès sort.
FAUST Lent. Récit
long
Oh! calme-toi, mon â - me!
Lent
p
suivez
long
Il sort par la porte du jardin

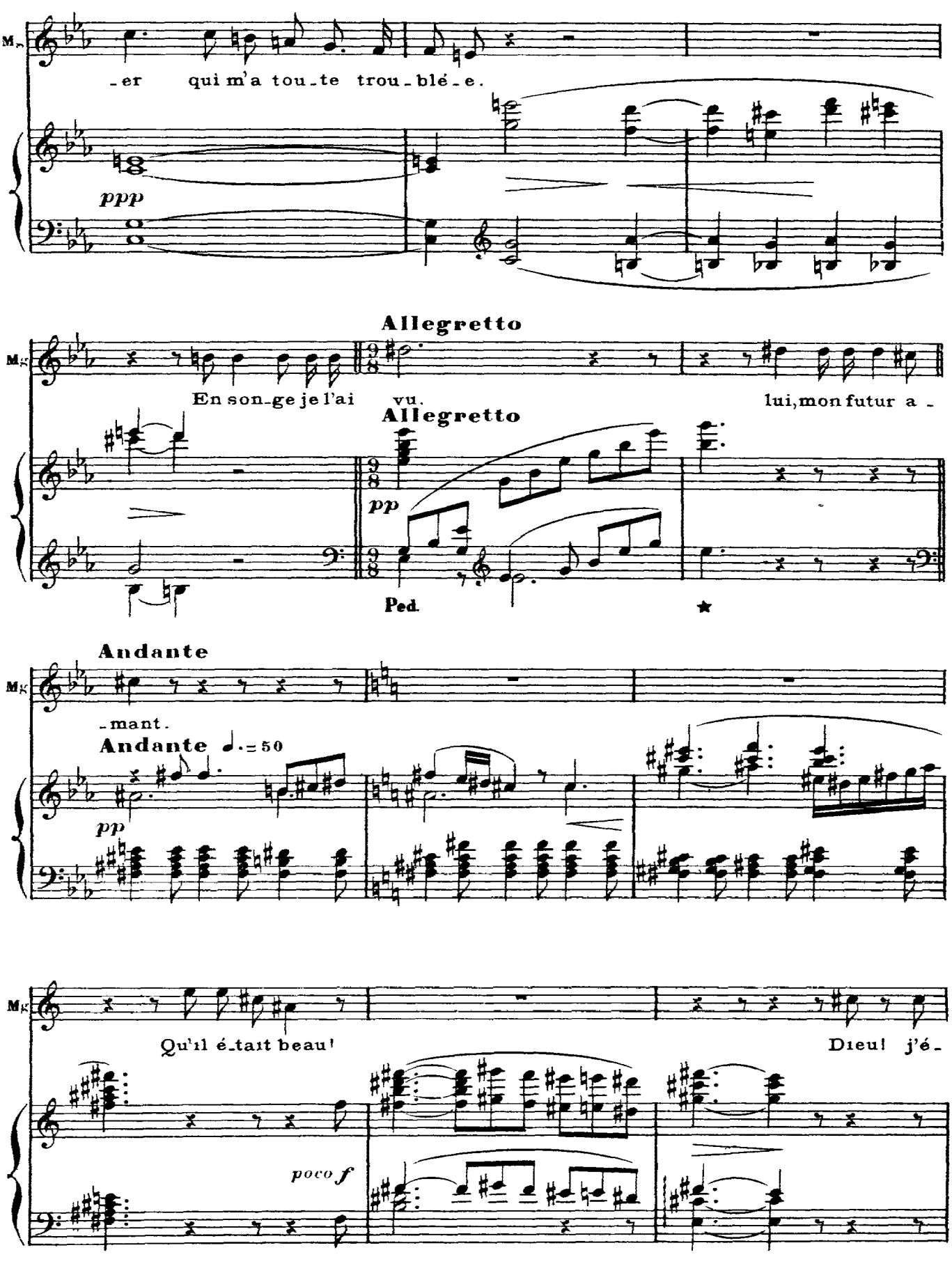
Scène XI

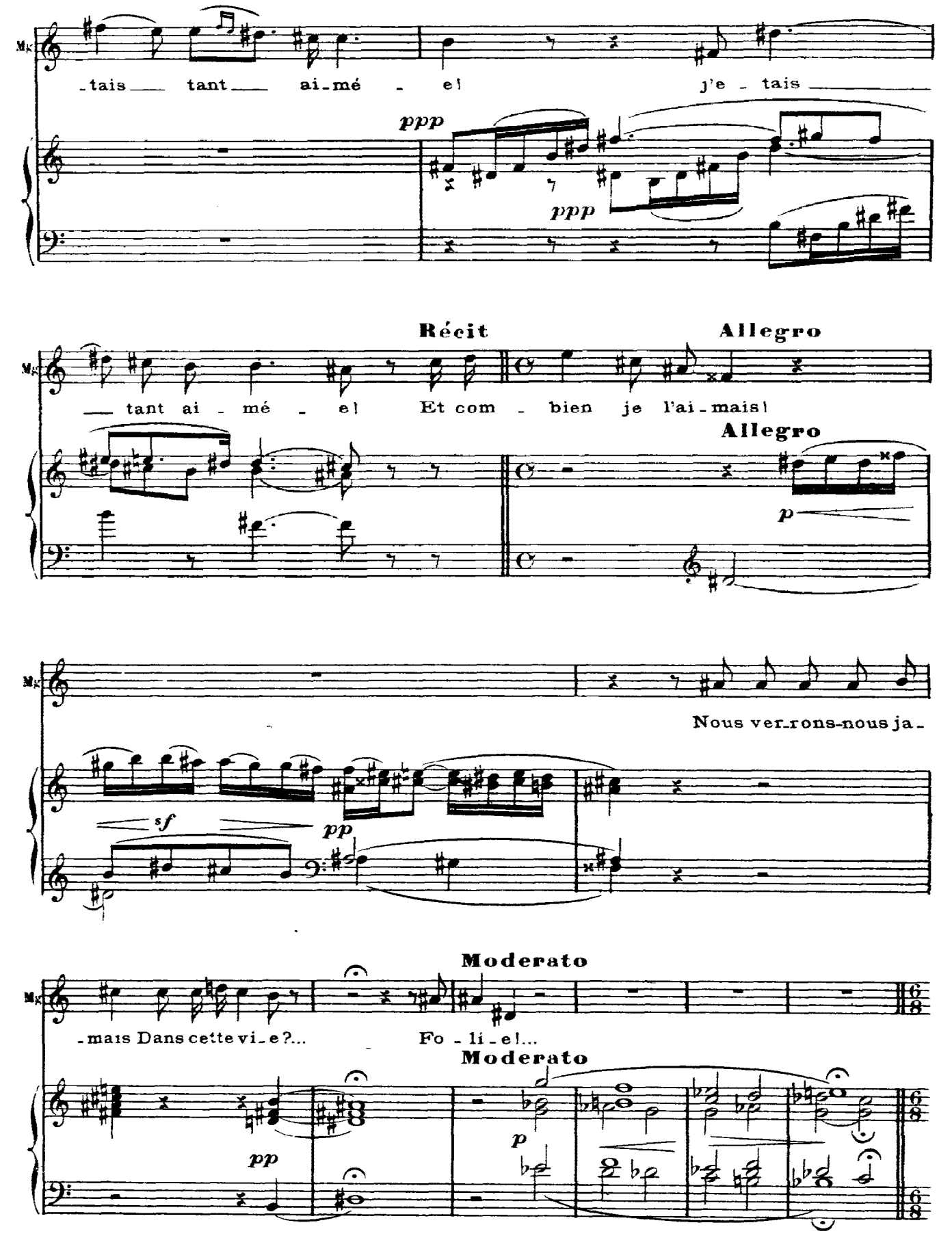
Marguerite entre avec une lampe à la main. Faust est caché dans le jardin.

All^tto non troppo presto ♩=69

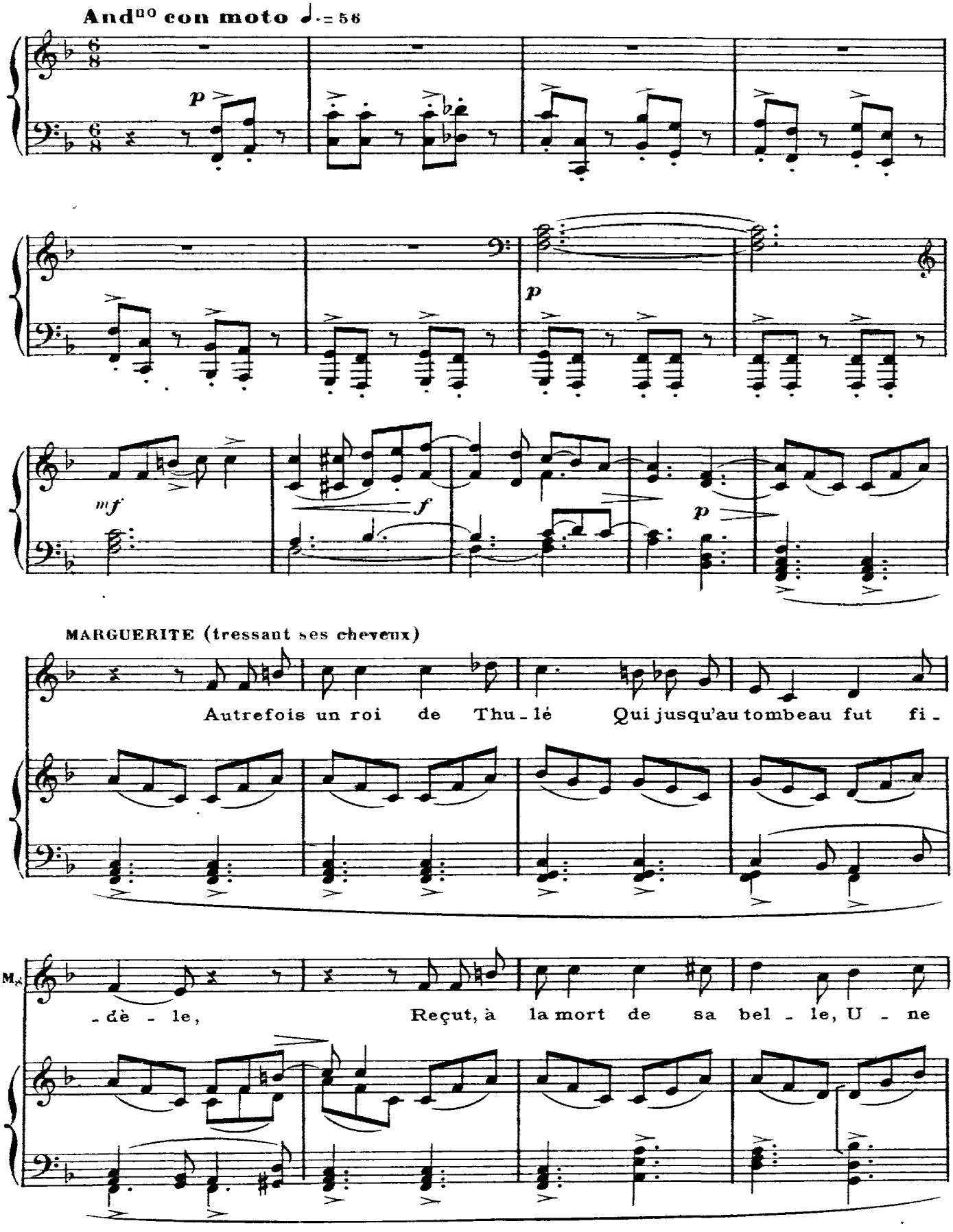


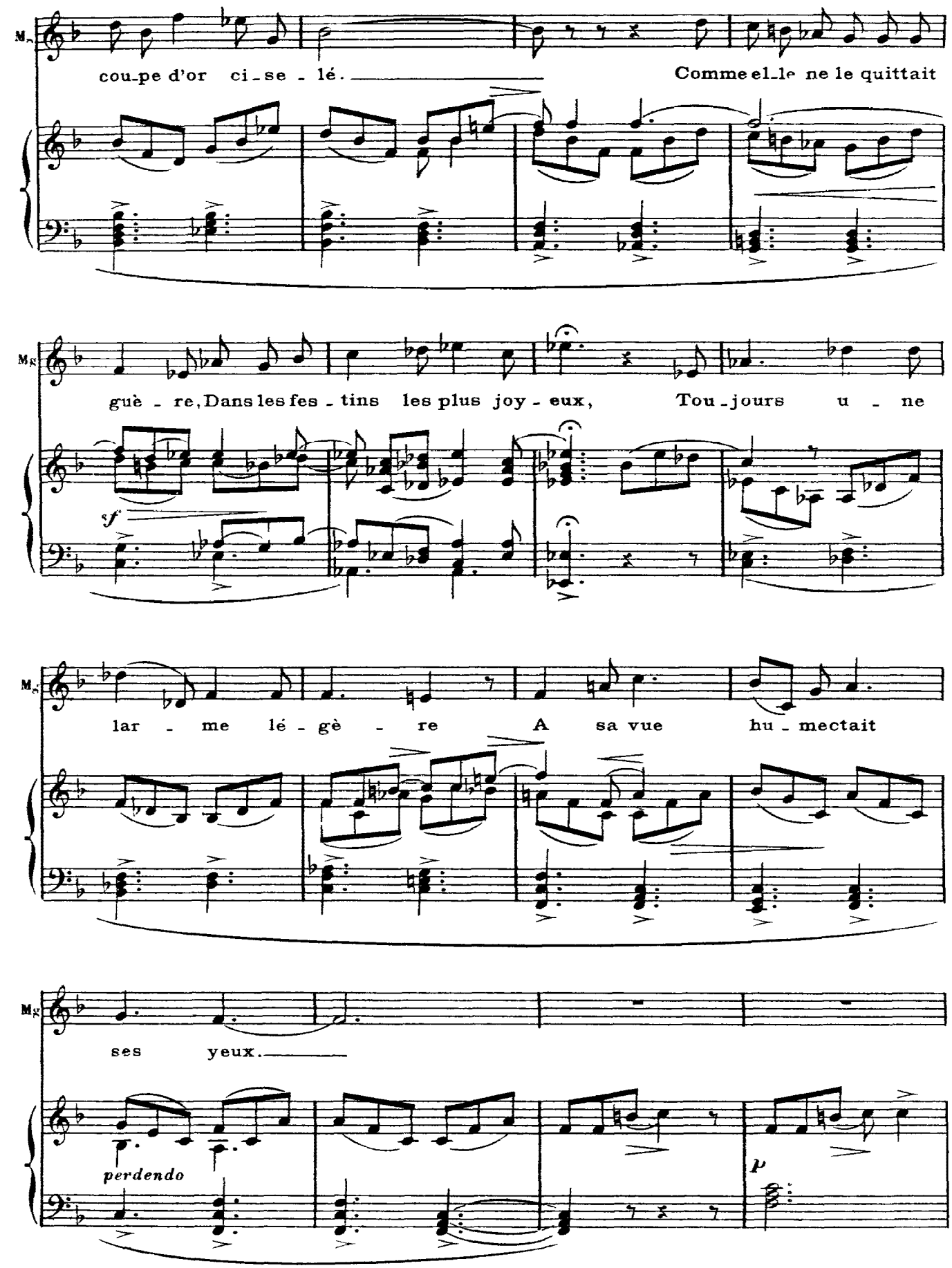

MARGUERITE
Récit
Que l'air est étouffant!
p
p
MARGUERITE
Récit
J'ai peur comme une enfant!
pp
M.
C'est mon rê-ve d'hi-

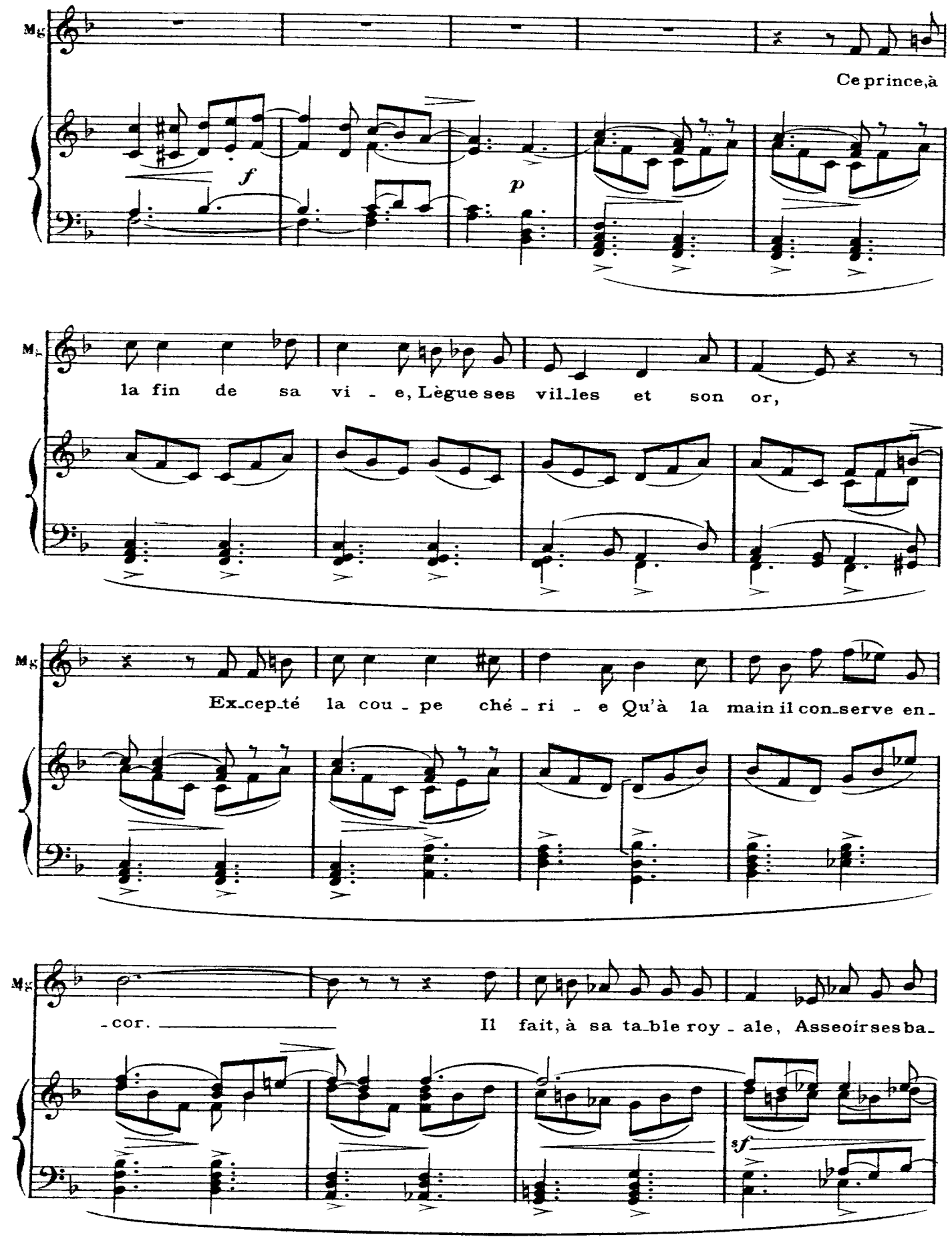

Mz.
-er qui m'a tou-te trou-blé-e.
ppp
Allegretto
Mz.
En son-ge je l'ai vu. lui, mon futur a -
Allegretto
pp
Ped.
Andante
Mz.
-mant.
Andante ♩.=50
pp
Mz.
Qu'il é-tait beau! Dieu! j'é-
poco f

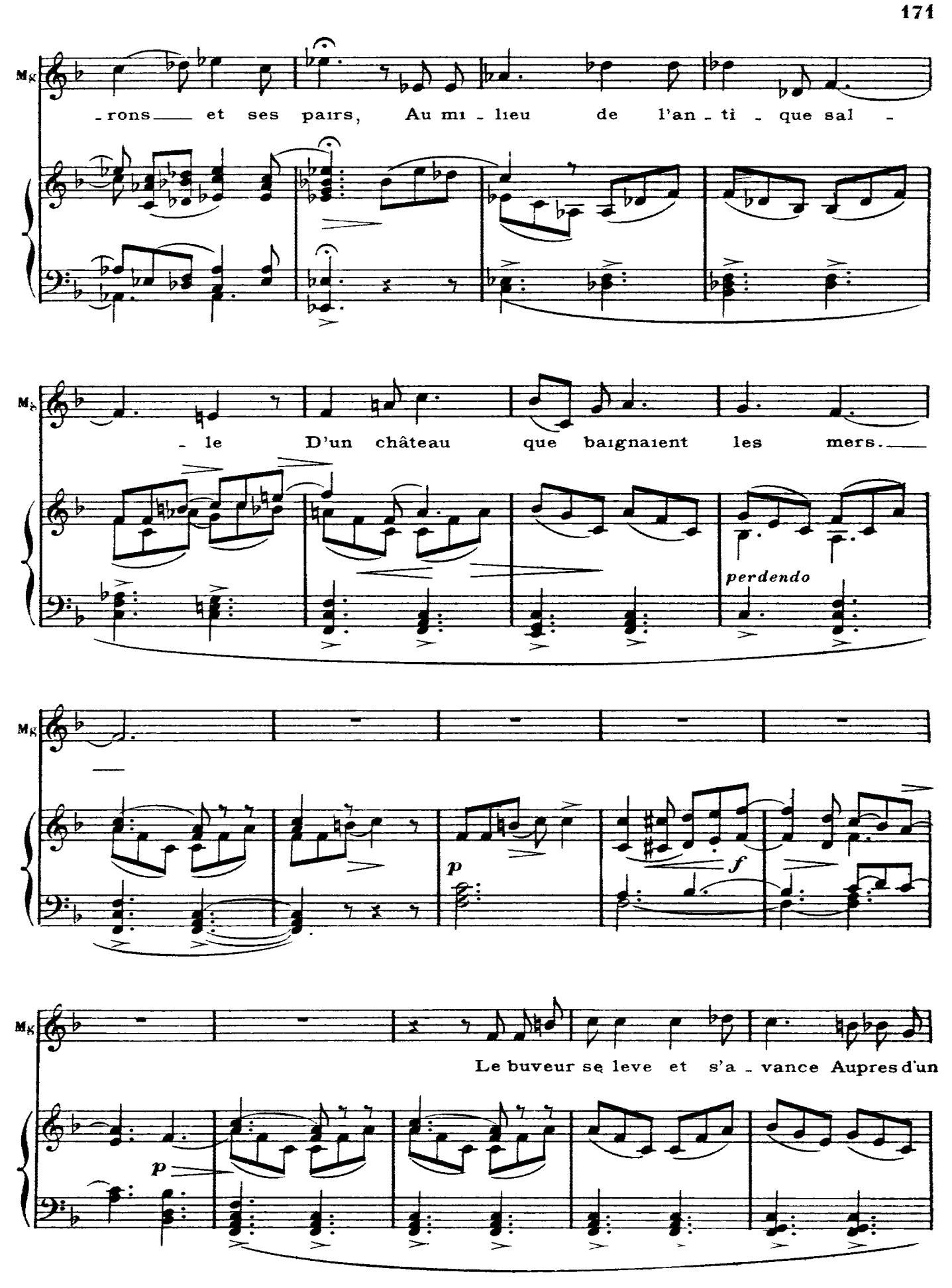

-tais tant ai-mé - el j'e - tais
ppp
ppp
Récit
Allegro
tant ai - mé - el Et com - bien je l'ai-mais!
Allegro
p
Nous ver-rons-nous ja-
sf
pp
Moderato
-mais Dans cette vi-e?... Fo - li - el...
Moderato
pp
p

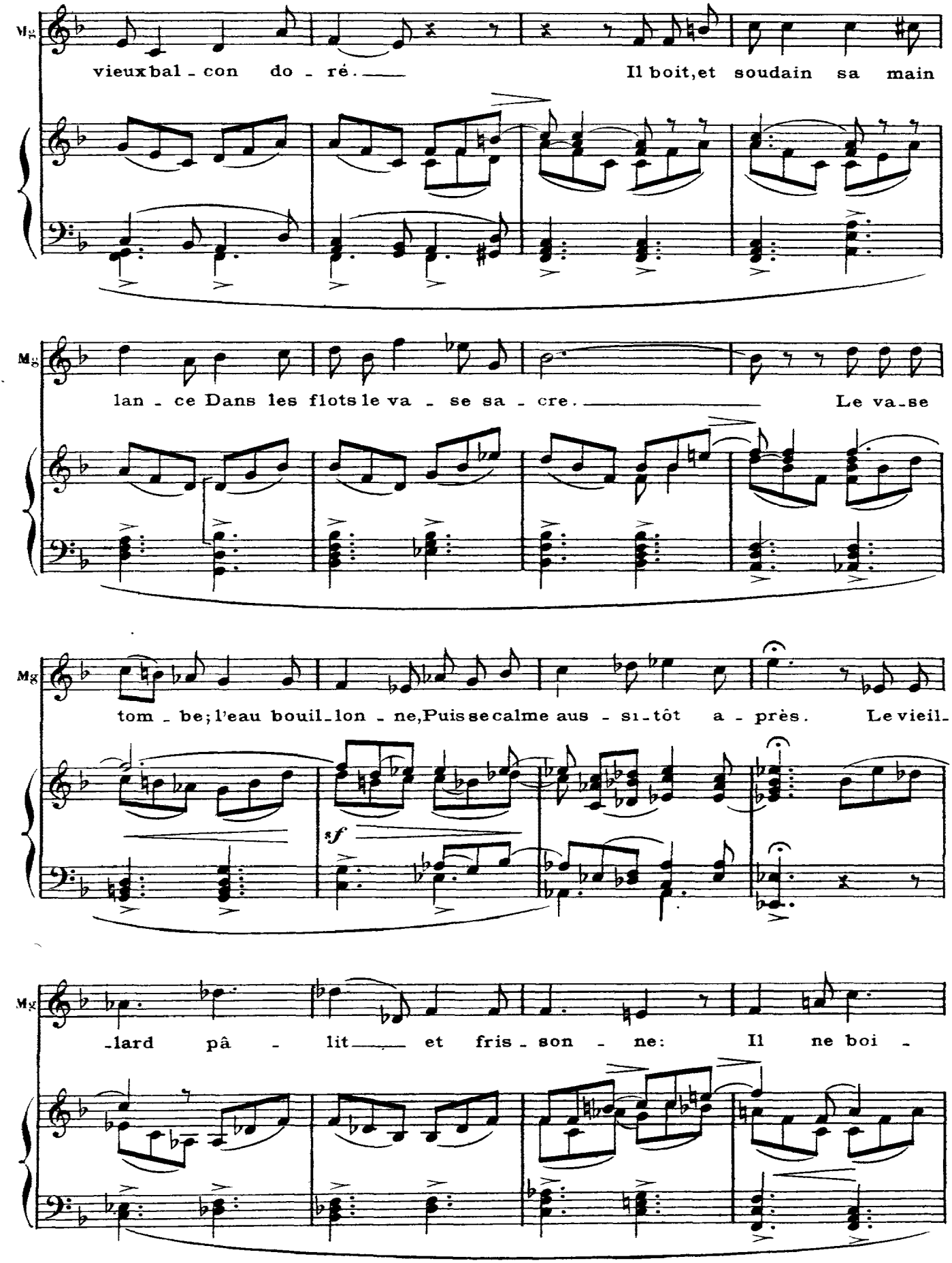
LE ROI DE THULÉ (Chanson gothique)

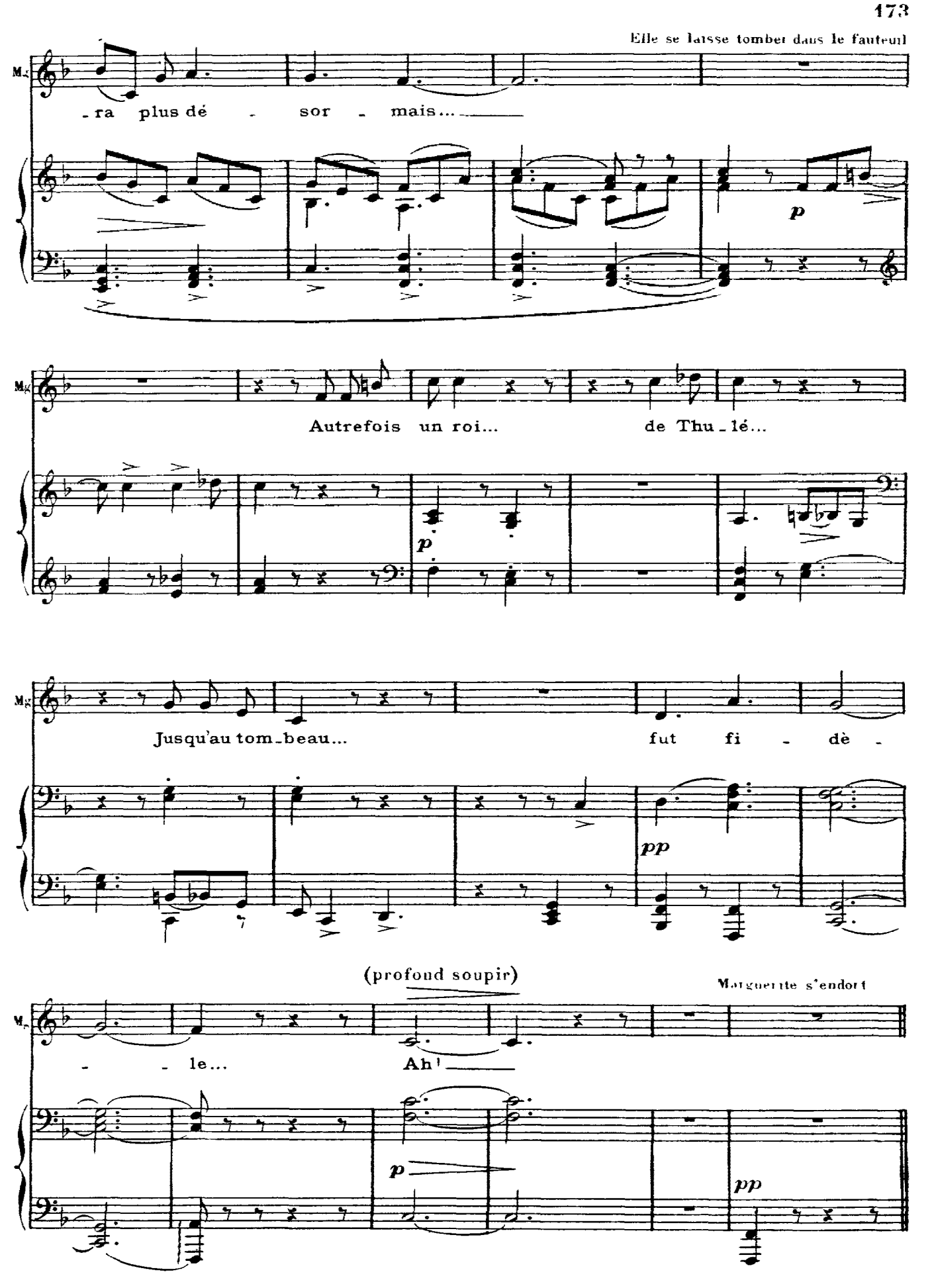



Mg
cou_pe d'or ci_se_lé.
Comme el_le ne le quittait
Mg
guè_re, Dans les fes_tins les plus joy_eux,
Tou_jours u_ne
sf
Mg
lar_me lé_gè_re
A sa vue hu_mectait
Mg
ses yeux.
perdendo
p


Mg
Ce prince, à
f
p
la fin de sa vi - e, Lègue ses vil_les et son or,
Ex_cep_té la cou - pe ché - ri - e Qu'à la main il con_serve en_
-cor. Il fait, à sa ta_ble roy - ale, Asseoir ses ba_
sf

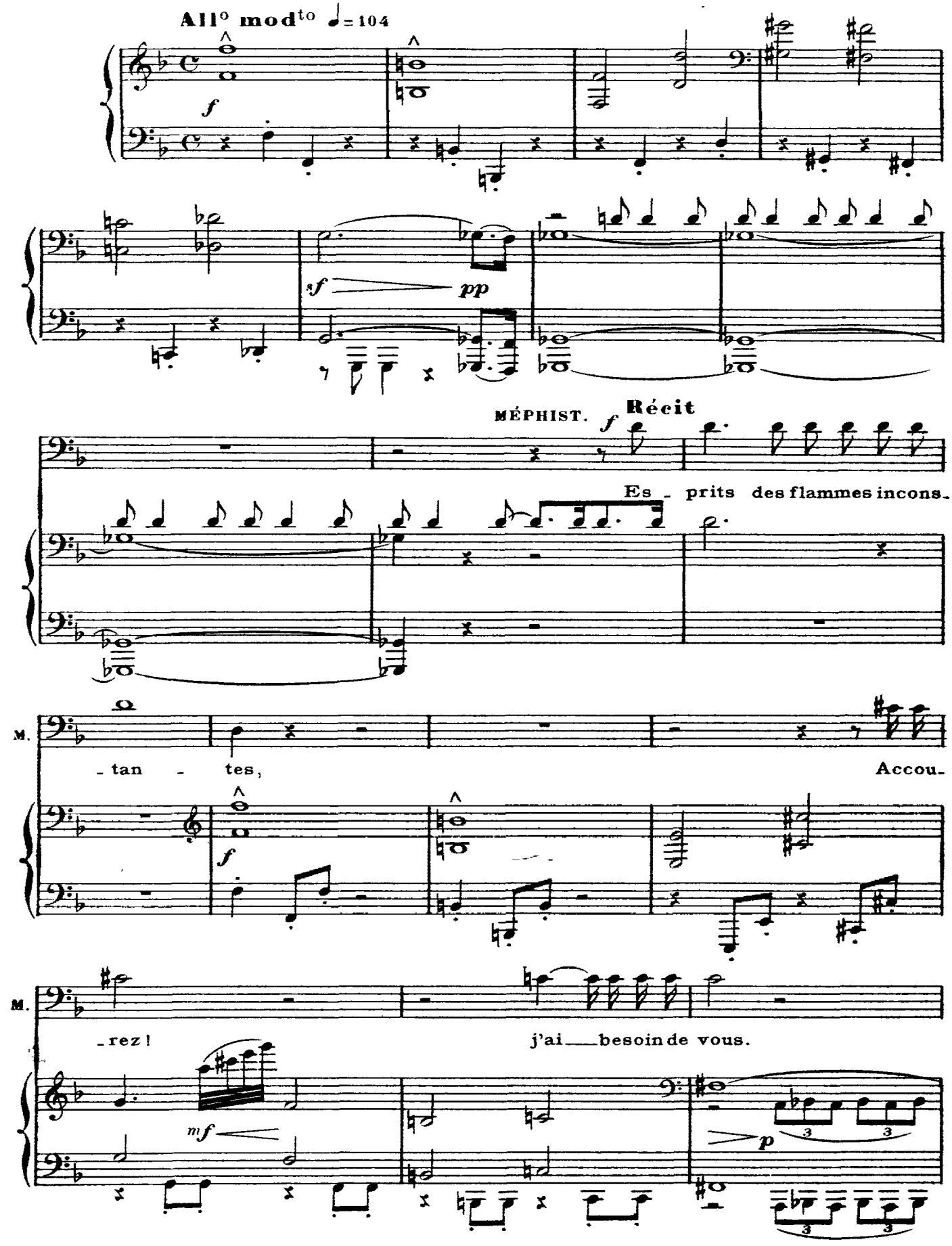

Mg
-rons et ses pairs, Au mi-lieu de l'an-ti-que sal-
Mg
-le D'un château que baignaient les mers.
perdendo
Mg
p
f
Mg
Le buveur se leve et s'a-vance Aupres d'un
p


Mg
vieux bal - con do - ré. Il boit, et soudain sa main
Mg
lan - ce Dans les flots le va - se sa - cre. Le va-se
Mg
tom - be; l'eau bouil-lon - ne, Puis se calme aus - si-tôt a - près. Le vieil-
sf
Mg
-lard pâ - lit et fris - son - ne: Il ne boi -

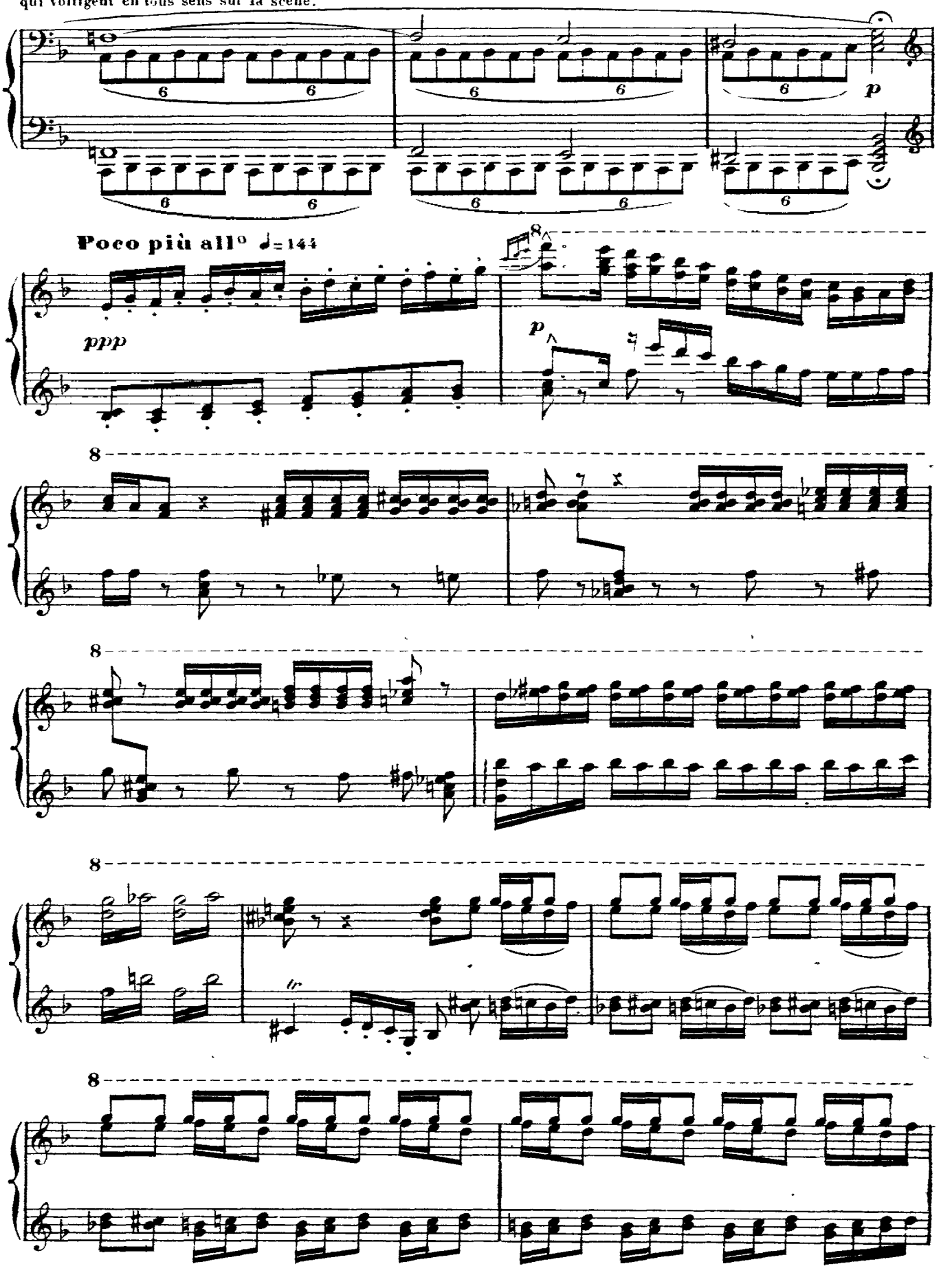

Elle se laisse tomber dans le fauteuil
-ra plus dé - sor - mais...
p
Autrefois un roi... de Thu-lé...
p
Jusqu'au tom-beau... fut fi - dè -
pp
(profond soupir)
Marguerite s'endort
- le... Ah!
p
pp

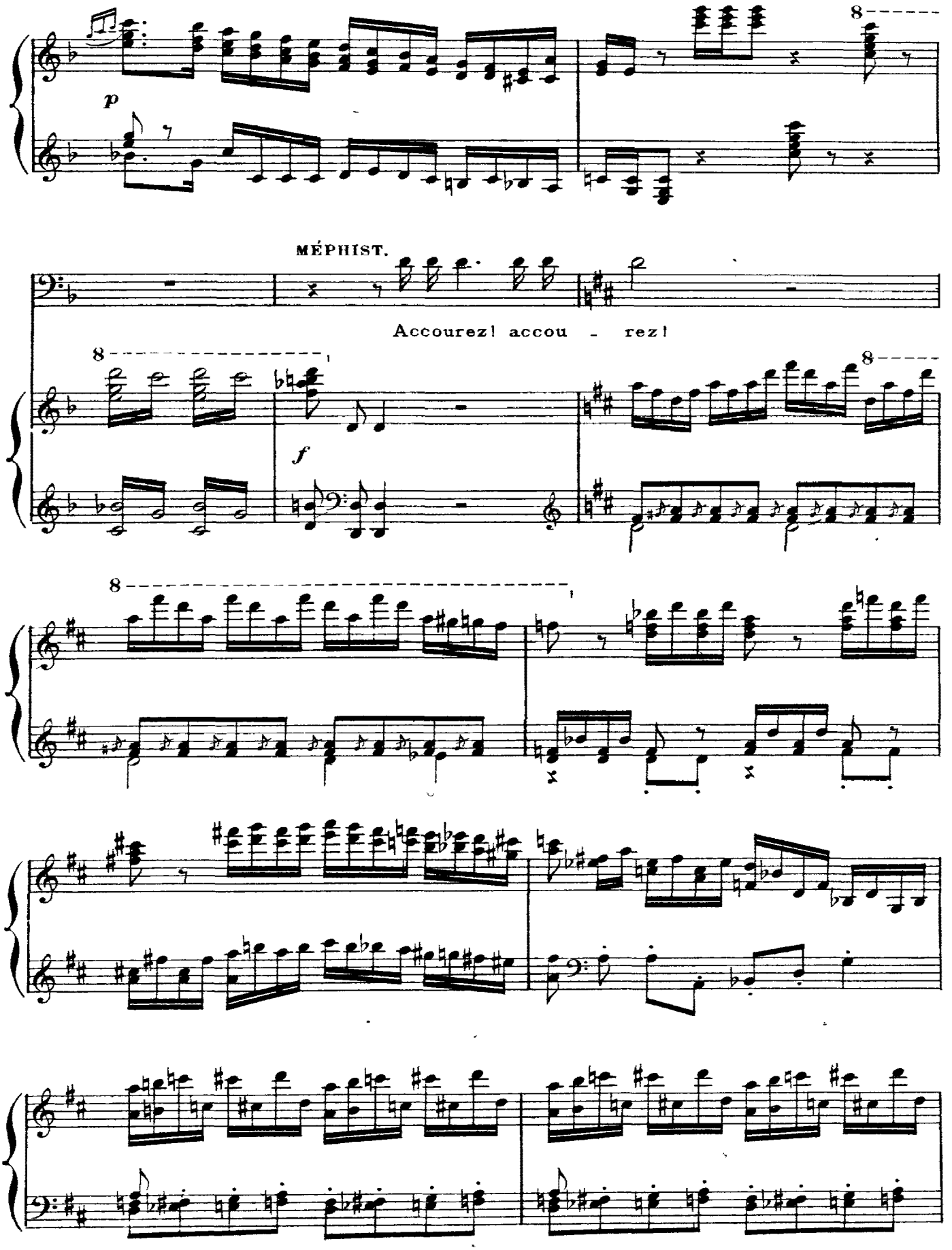
Scène XII

ÉVOCATION



De toutes parts, de la terre, des coulisses, du fond, des murs, en un mot de partout apparaissent des feux follets qui voltigent en tous sens sur la scène.




p
MÉPHIST.
Accourez! accou - rez!
f

MEPHIST **Recit**

Follets ca-pri-ci-

M. -eux, vos lu-eurs malfai-san-tes Vont char-mer une enfant et l'amener à

Les feux follets remplissent la scène, dansant autour de Méphistopheles

M. nous. Au nom du diable, en dan - se!

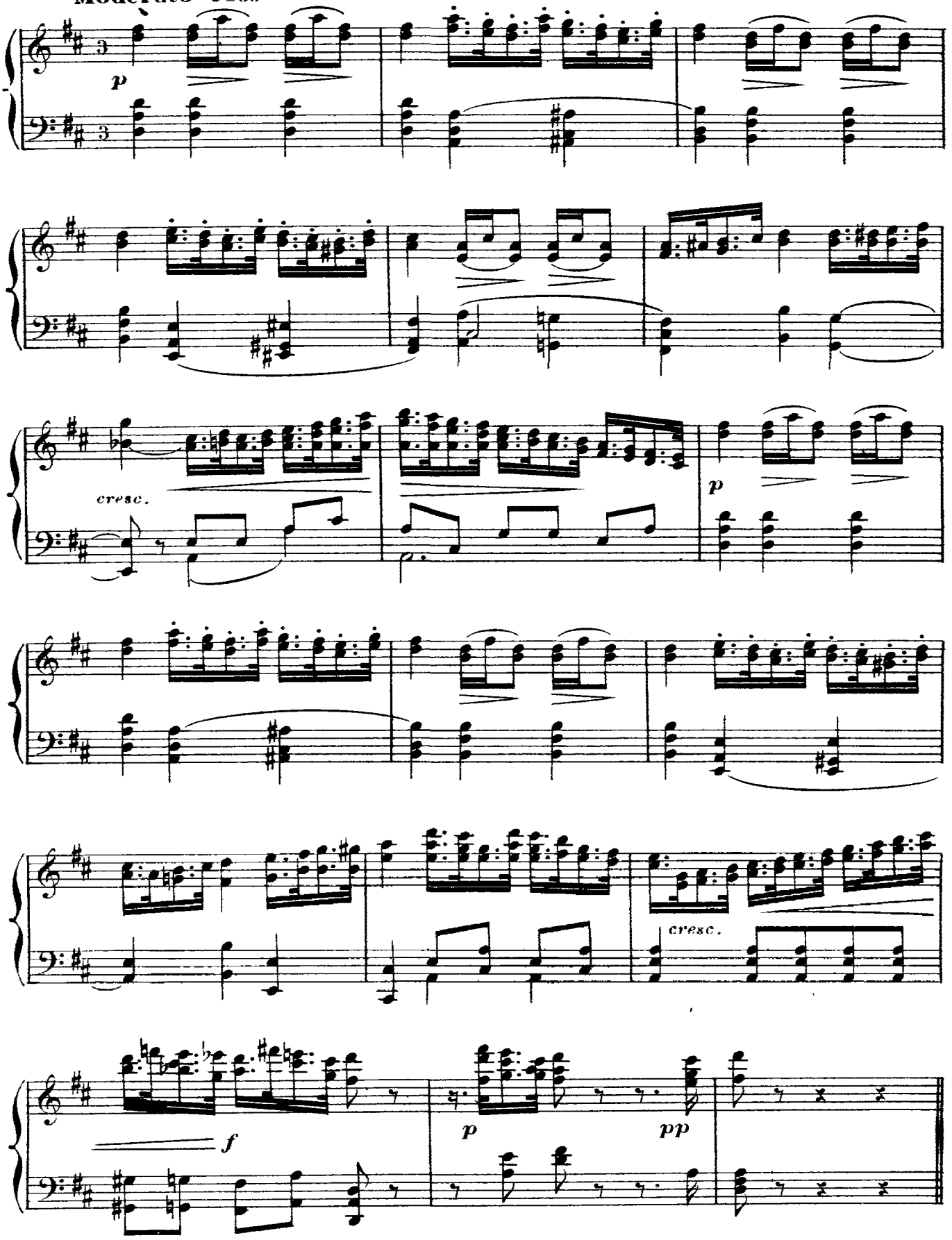
M. Et vous, mar-quez bien la ca-

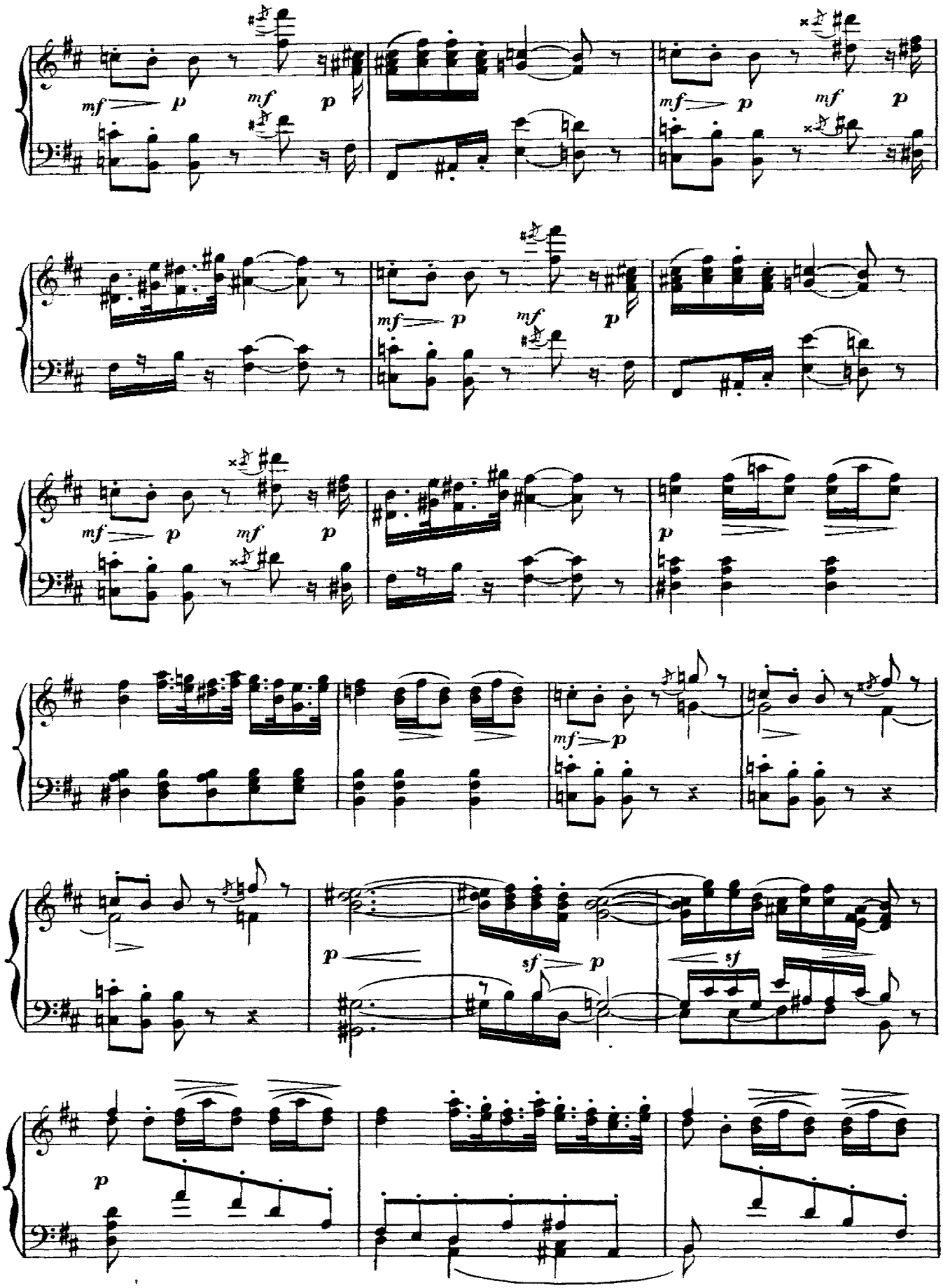
Les follets disparaissent

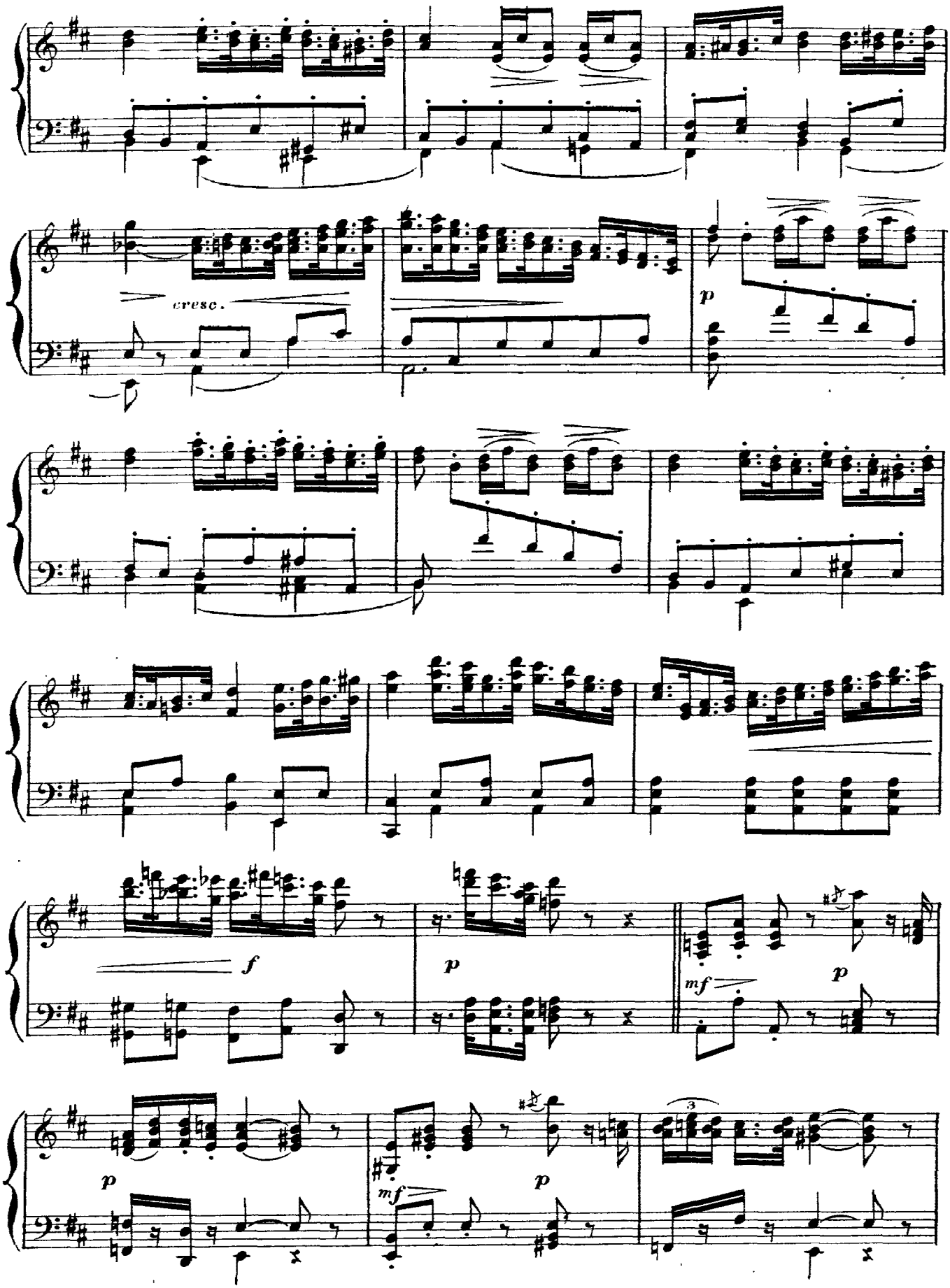
M. -den - ce, Mé-ne-tri-ers d'en-fer, ou je vous eteins tous.

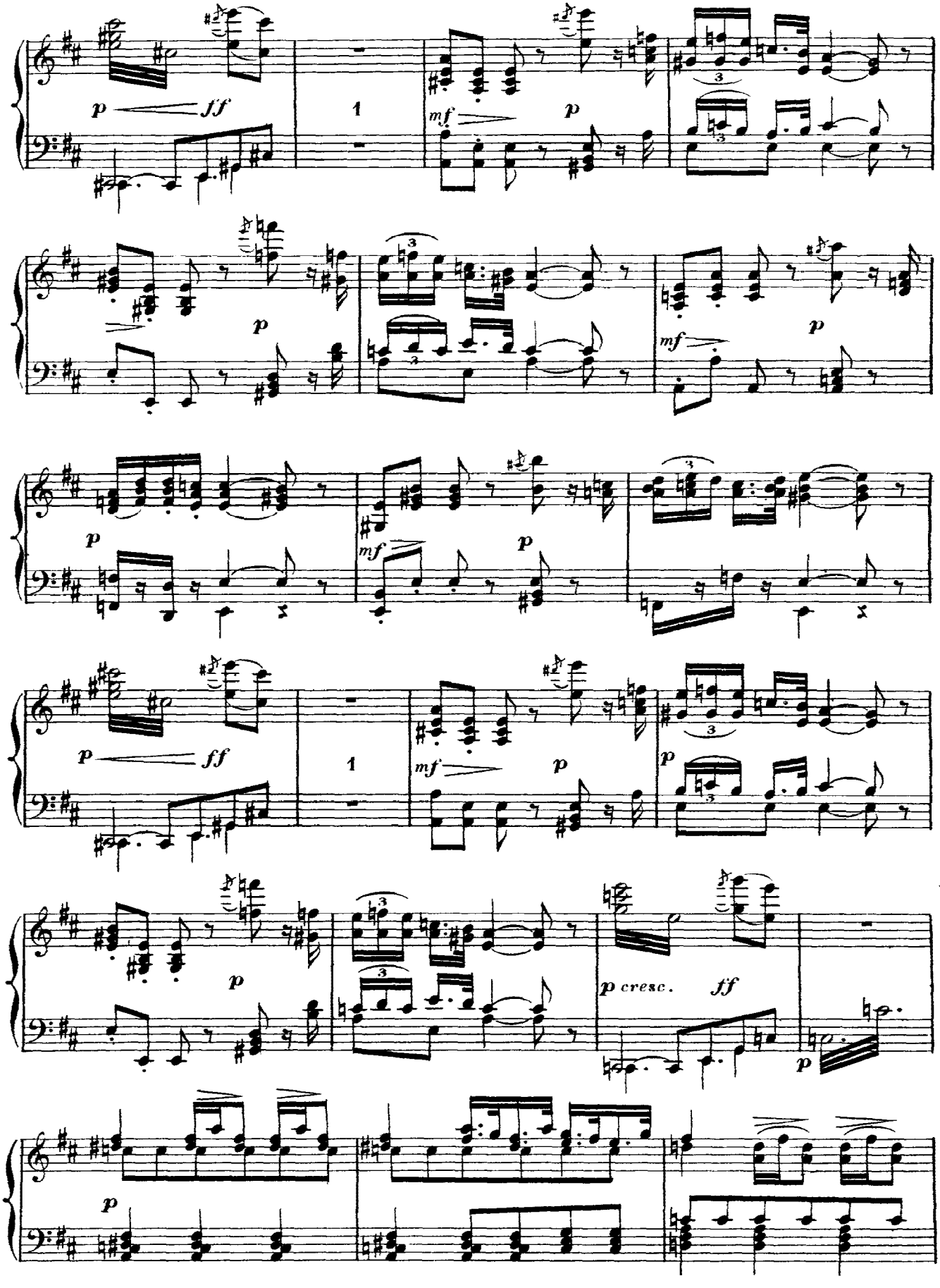
MENUET DES FOLLETS

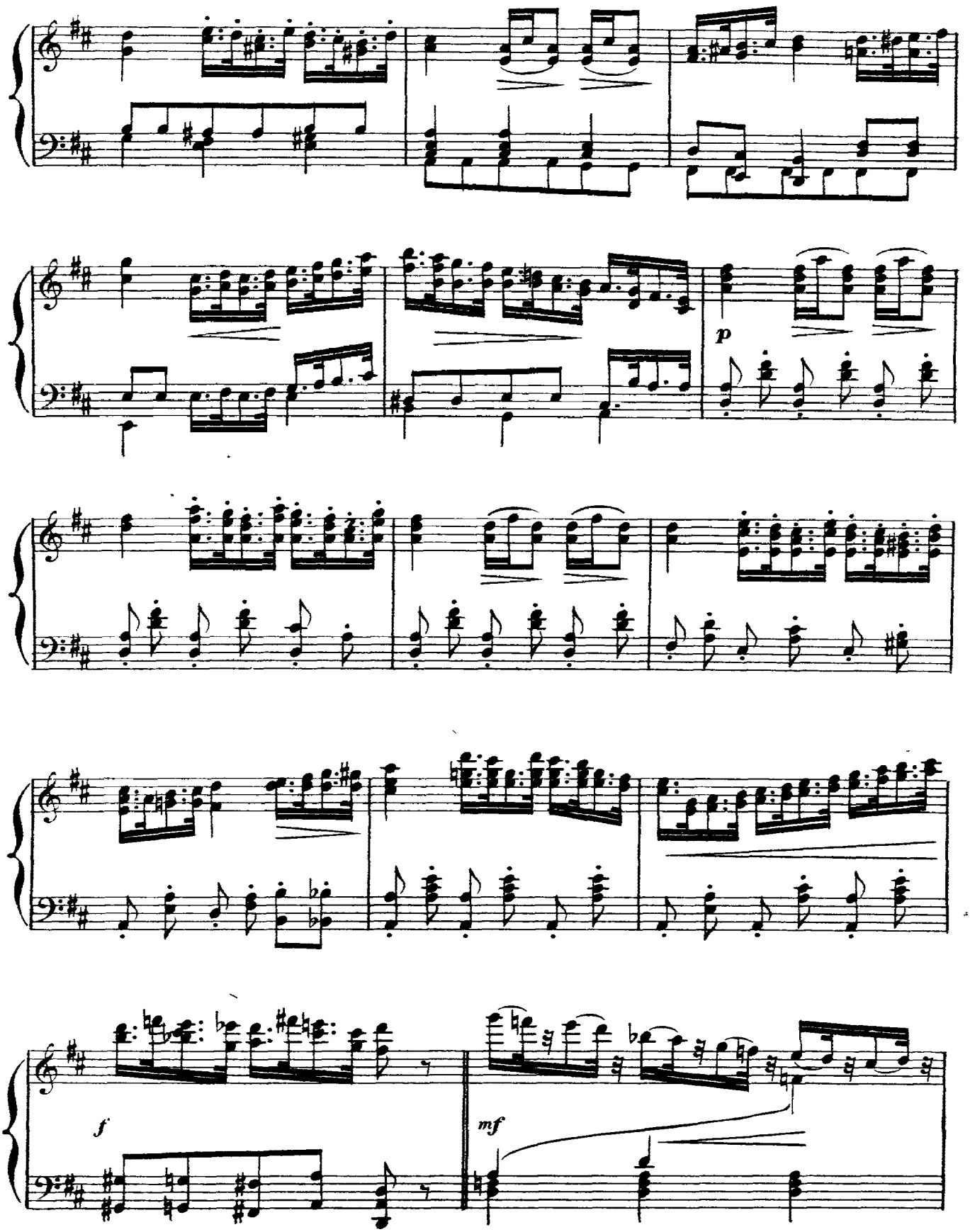
Moderato ♩=88

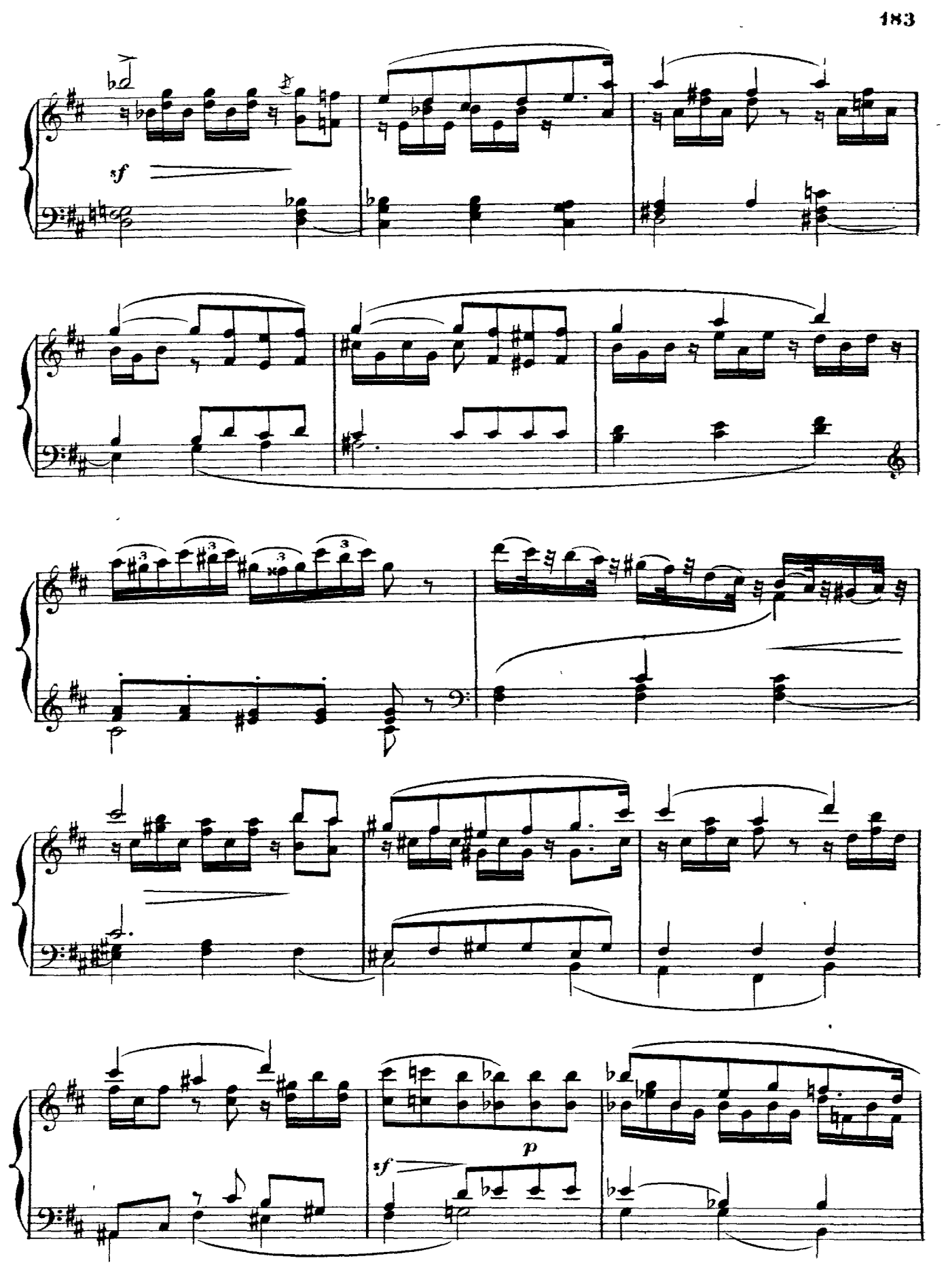


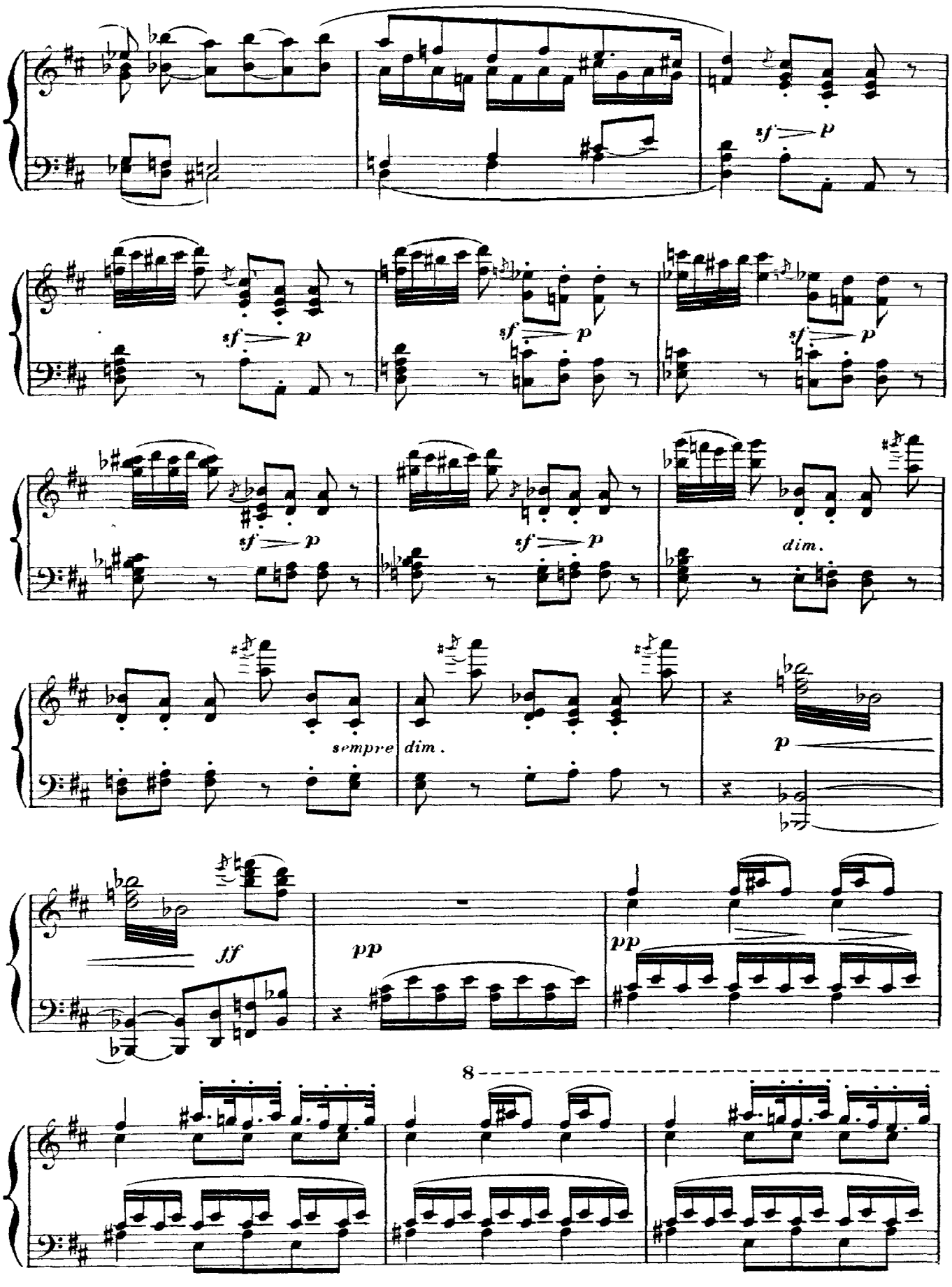

mf p mf p
mf p mf p
mf p mf p
mf p mf p
p
mf p
p
sf p
sf
p

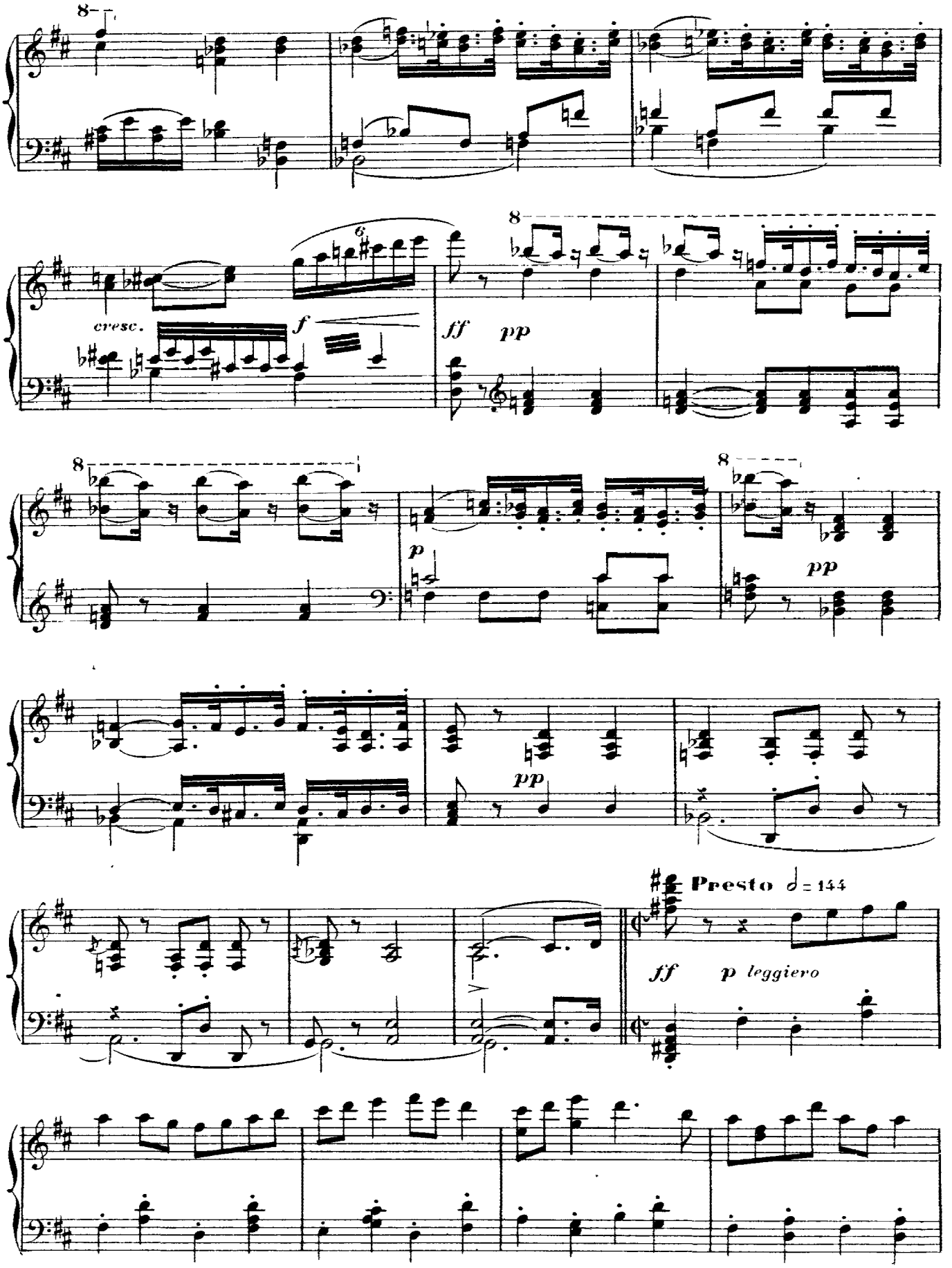

cresc.
p
f
p
mf
p
p
mf
p
3

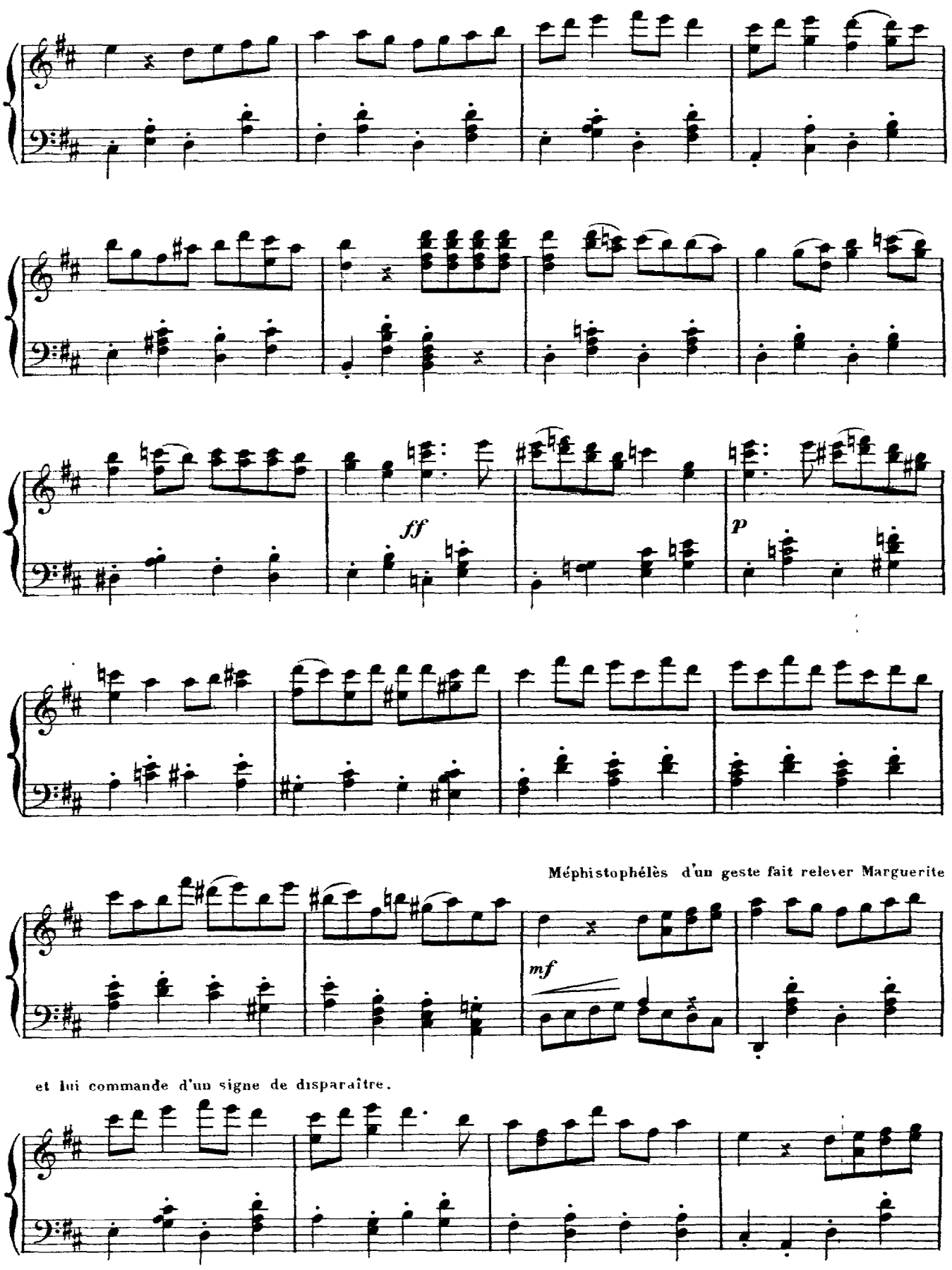

p ff
1
mf p
p
mf p
p
mf p
p ff
1
mf p
p
p
p cresc. ff
p

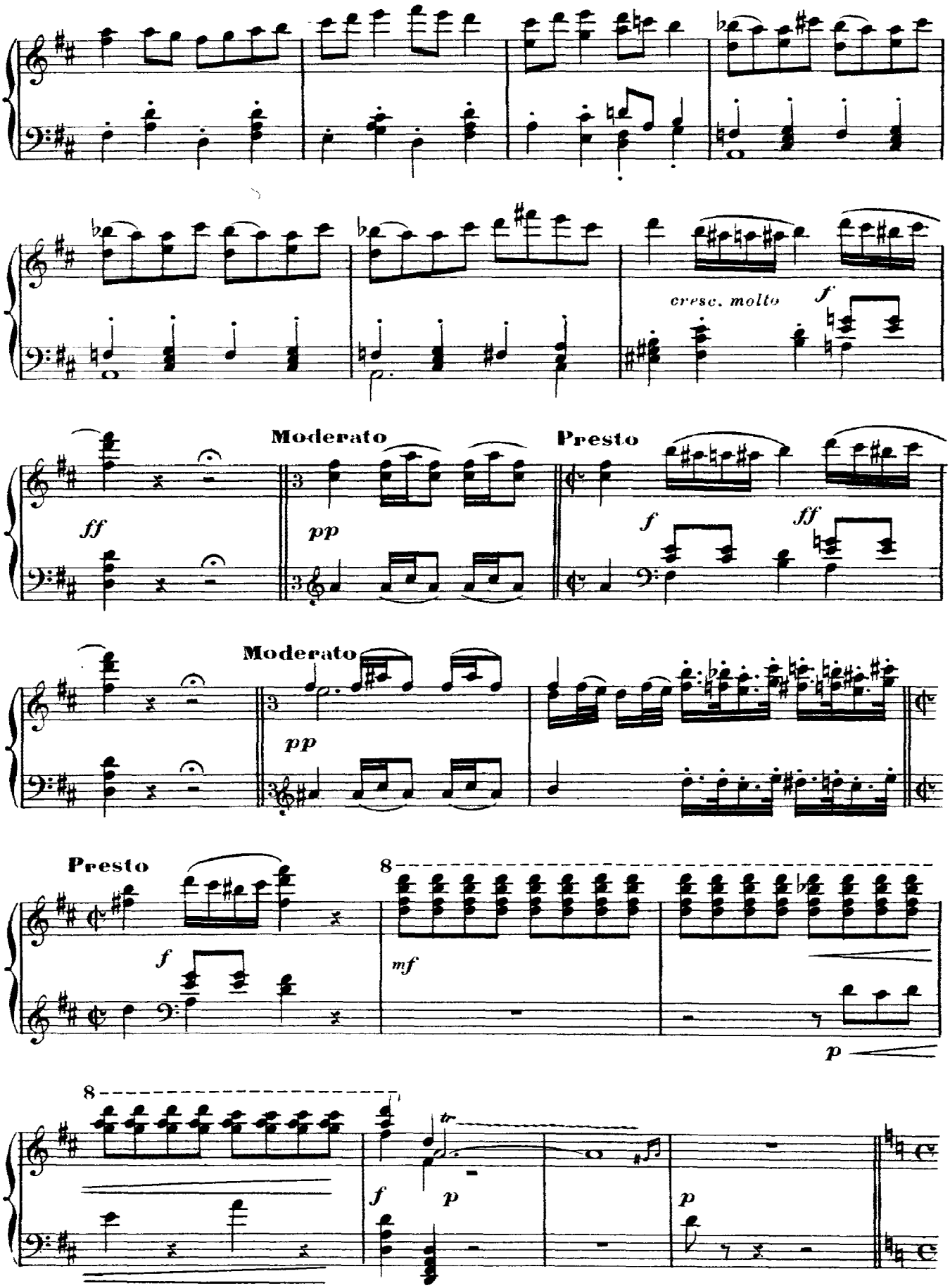

p
f
mf


sf
sf
p


sf p
sempre
dim.
ff
pp
8


cresc.
f
ff
pp
p
pp
pp
Presto 𝅗𝅥 = 144
ff
p leggiero


ff
p
Méphistophélès d'un geste fait relever Marguerite
mf
et lui commande d'un signe de disparaître.


cresc. molto
f
ff
Moderato
pp
Presto
f
ff
Moderato
pp
Presto
f
8
mf
p
8
tr
f
p
p

SÉRÉNADE DE MÉPHISTOPHÉLÈS

avec Chœur de Follets

(Méphistophélès fait le mouvement d'un homme qui joue de la vielle)

All° non troppo.

MÉPHIST. **Récit**

Main_te_nant, Chan_

All° non troppo ♩=76

suivez

_tons à cet_te belle u_ne chan_son mo_ra_le, Pour la

Allegretto

per_dre plus sû_re_ment.

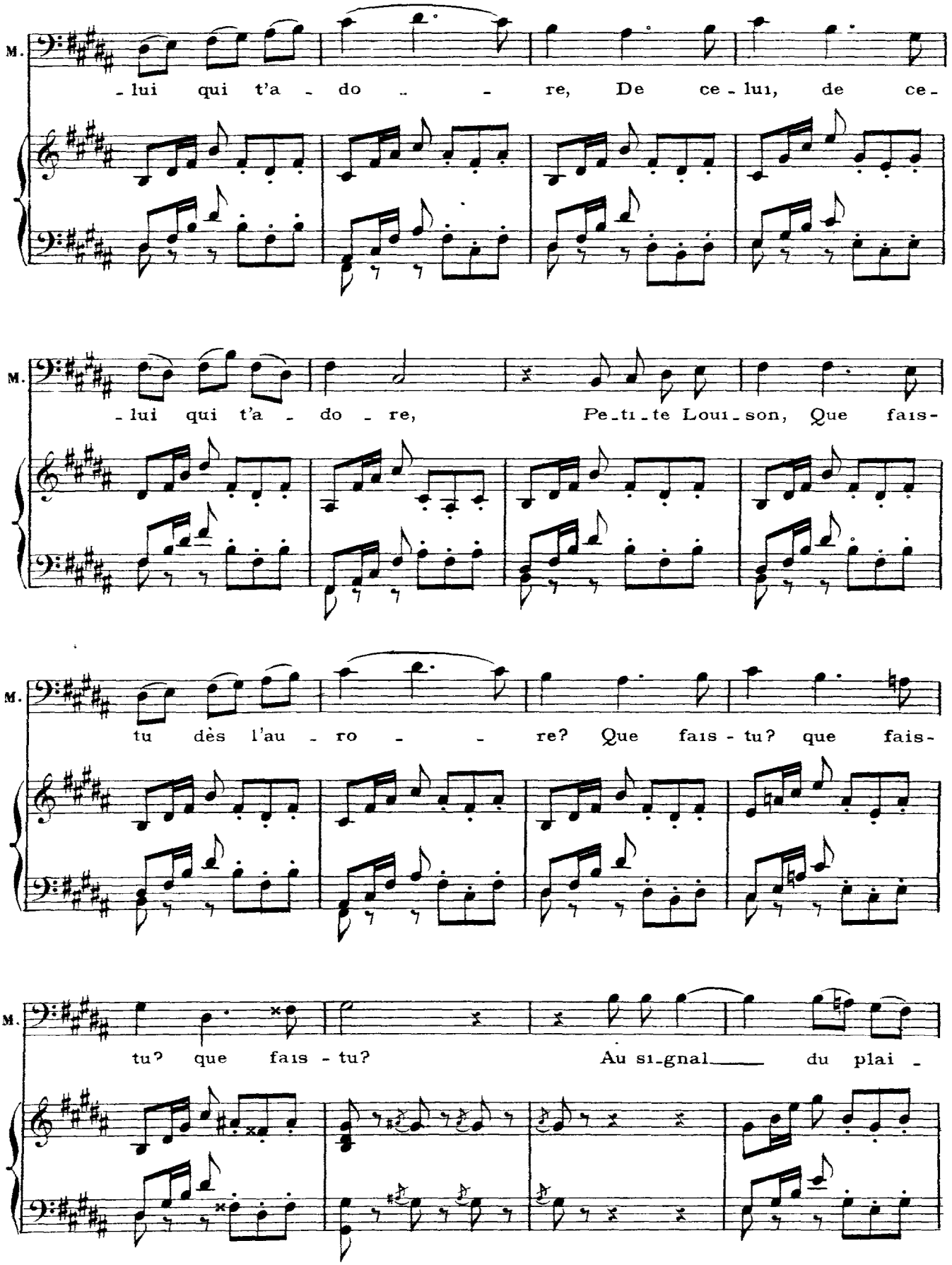
Allegretto ♩=112

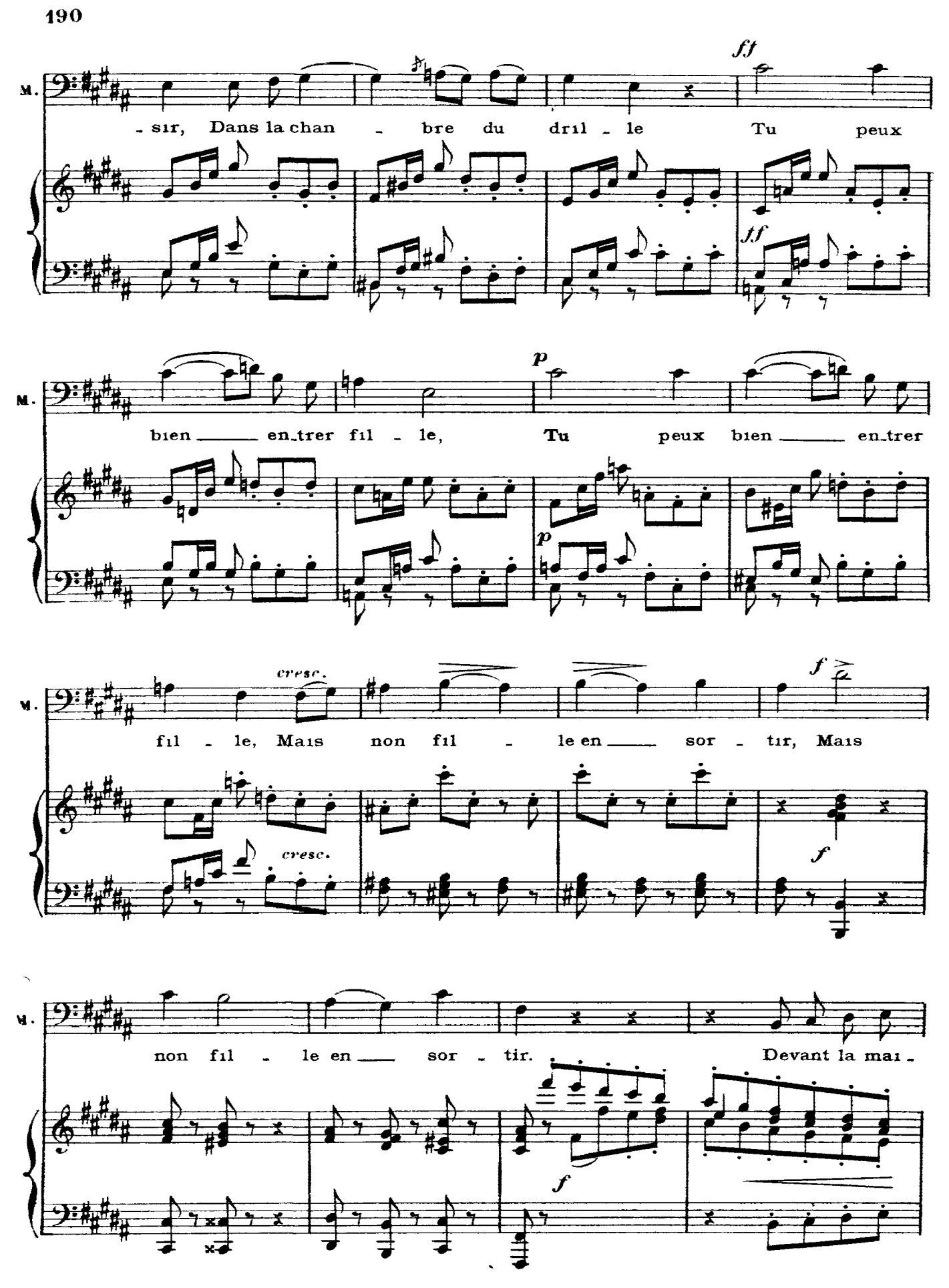
All° tempo di Valse

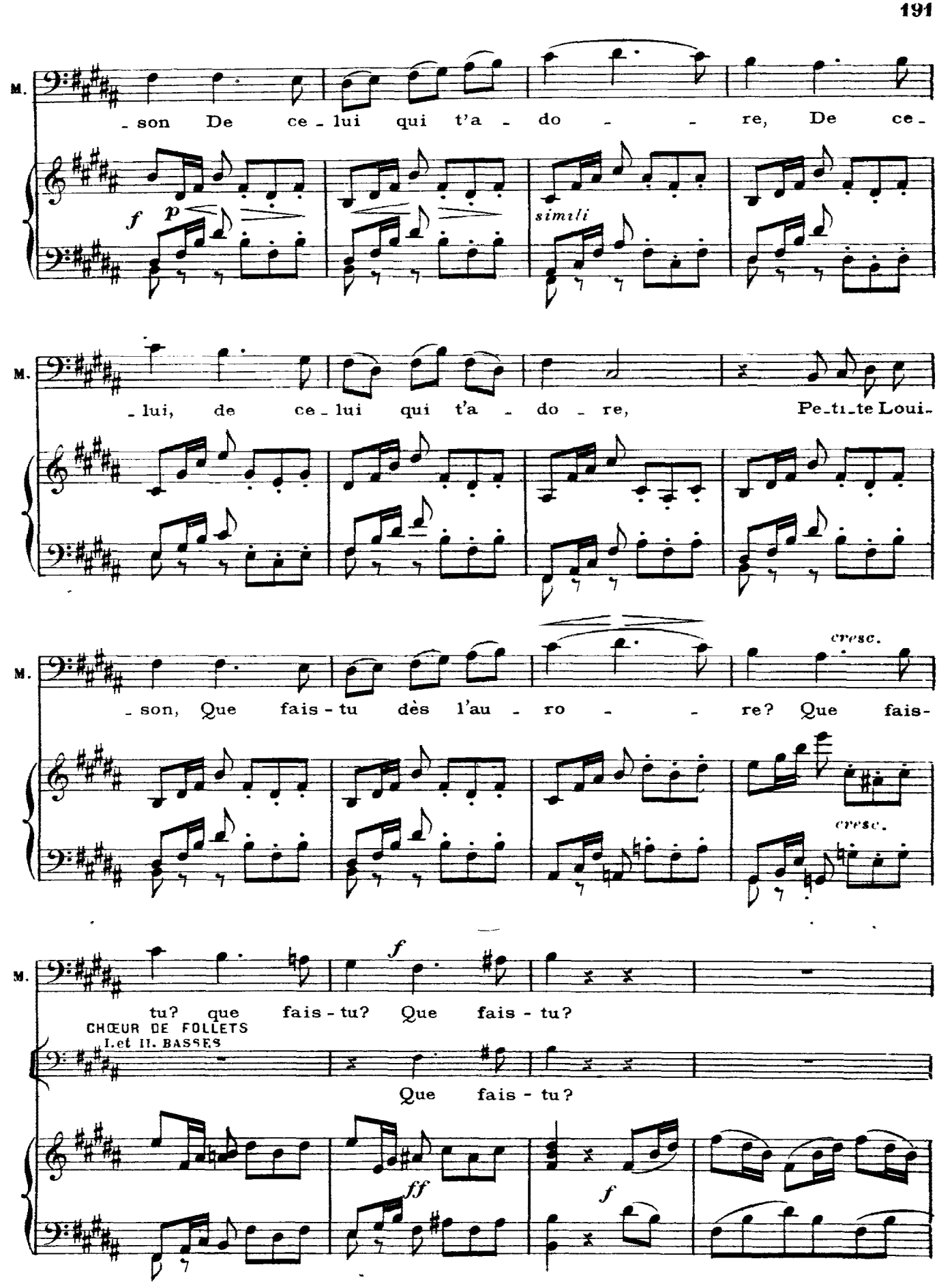
De_vant la mai_son De ce_

All° tempo di Valse ♩=72

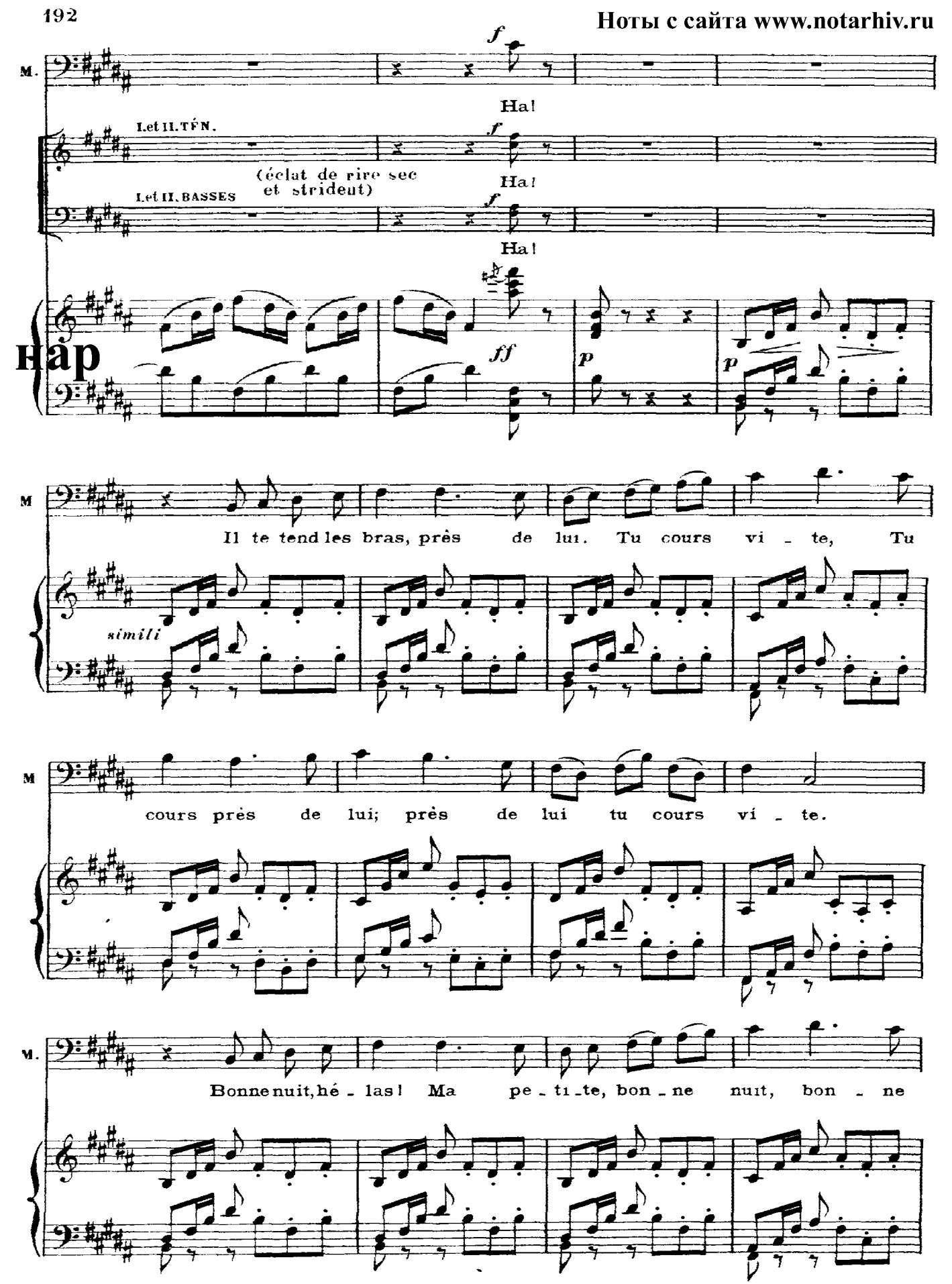
simili

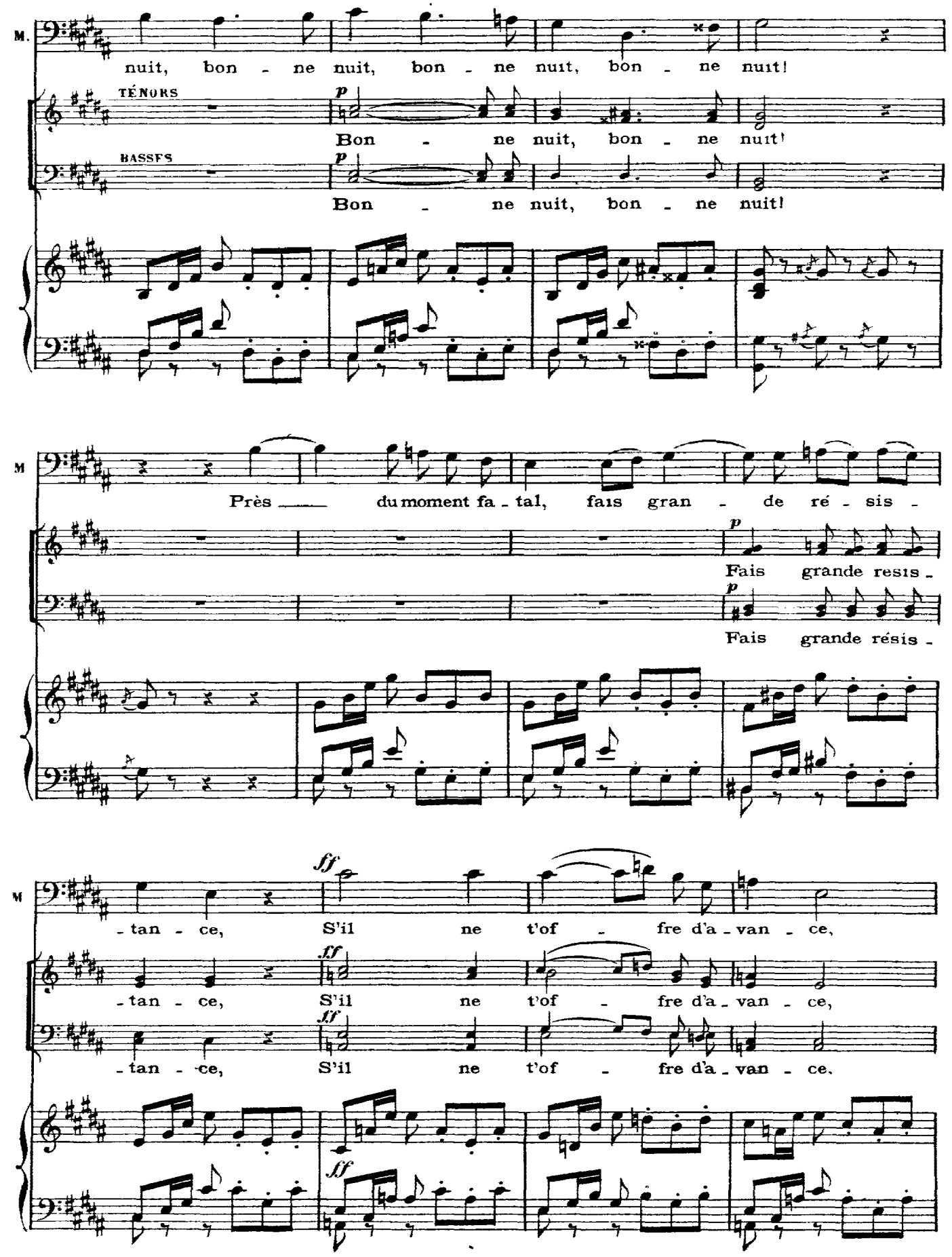

M.
-lui qui t'a - do - re, De ce-lui, de ce-
M.
-lui qui t'a - do - re, Pe-ti-te Loui-son, Que fais-
M.
tu dès l'au - ro - re? Que fais-tu? que fais-
M.
tu? que fais-tu? Au si-gnal du plai -

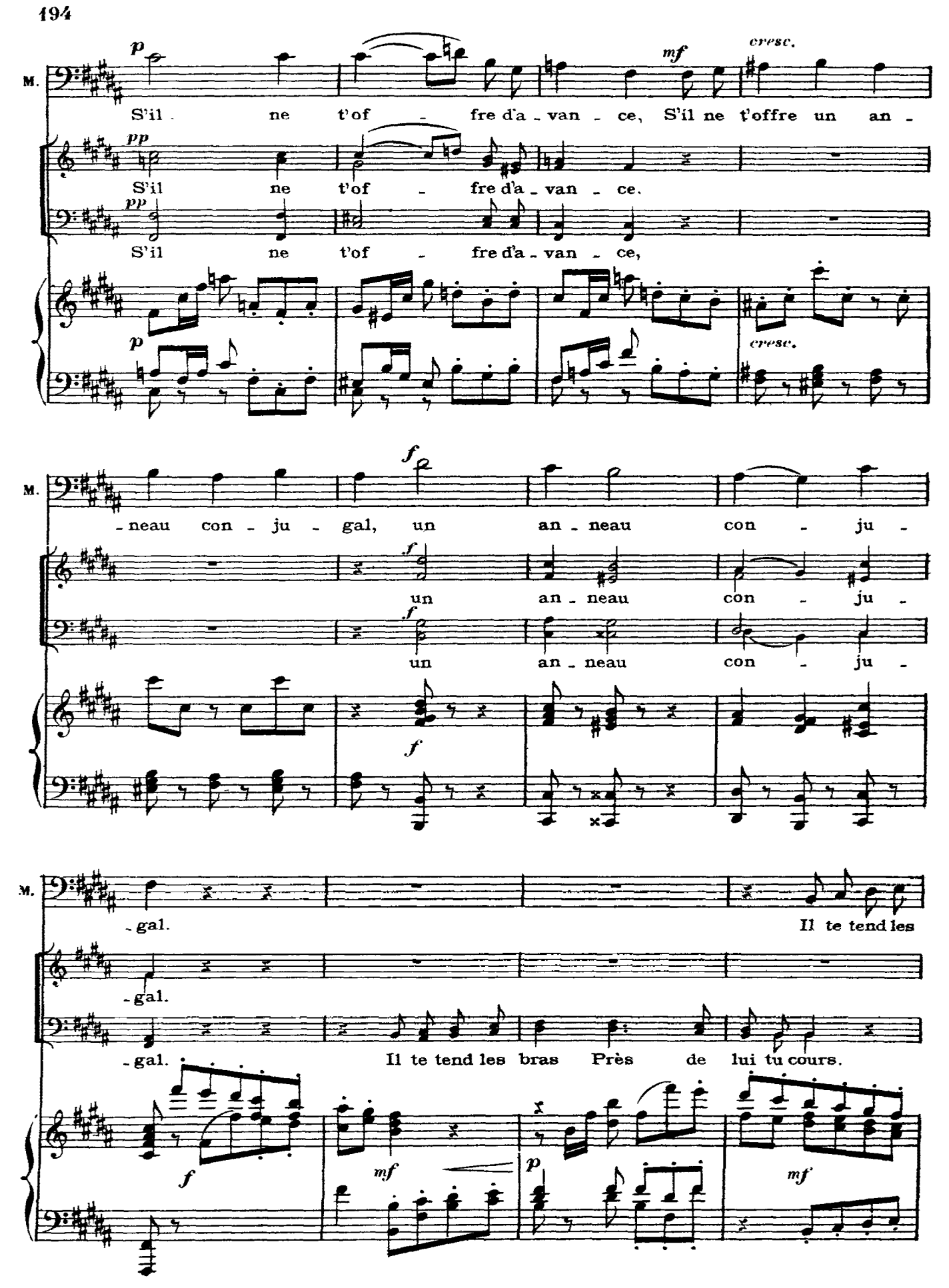

M.
- sir, Dans la chan - bre du dril - le Tu peux
ff
ff
M.
bien ____ en_trer fil - le, Tu peux bien ____ en_trer
p
p
M.
fil - le, Mais non fil - le en ____ sor - tir, Mais
cresc.
cresc.
f
f
M.
non fil - le en ____ sor - tir. Devant la mai -
f

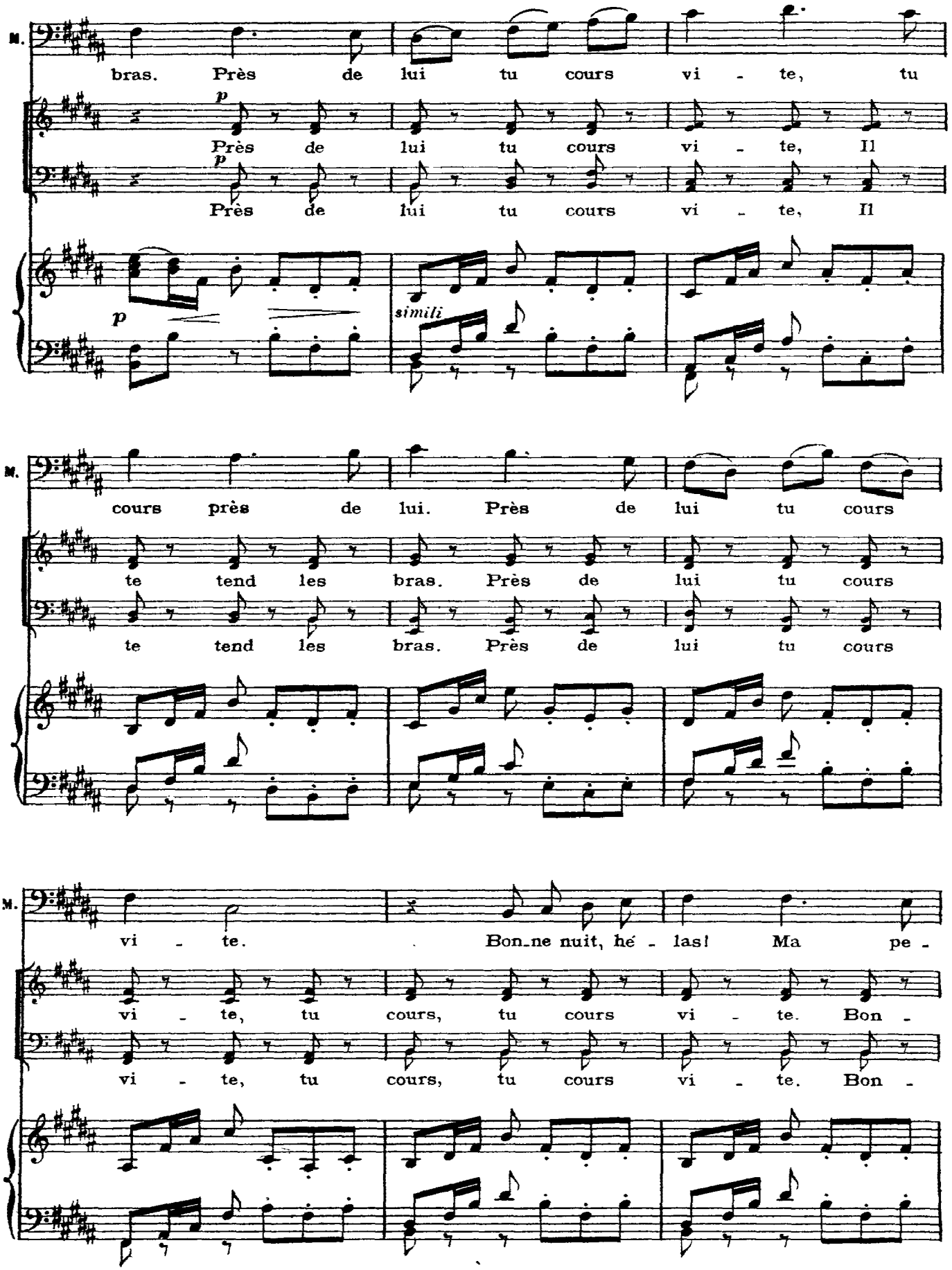

M.
- son De ce - lui qui t'a - do - - re, De ce -
f p
simili
M.
- lui, de ce - lui qui t'a - do - re, Pe-ti-te Loui-
M.
- son, Que fais - tu dès l'au - ro - - re? Que fais-
cresc.
cresc.
M.
tu? que fais - tu? Que fais - tu?
f
CHŒUR DE FOLLETS
I. et II. BASSES
Que fais - tu?
ff
f

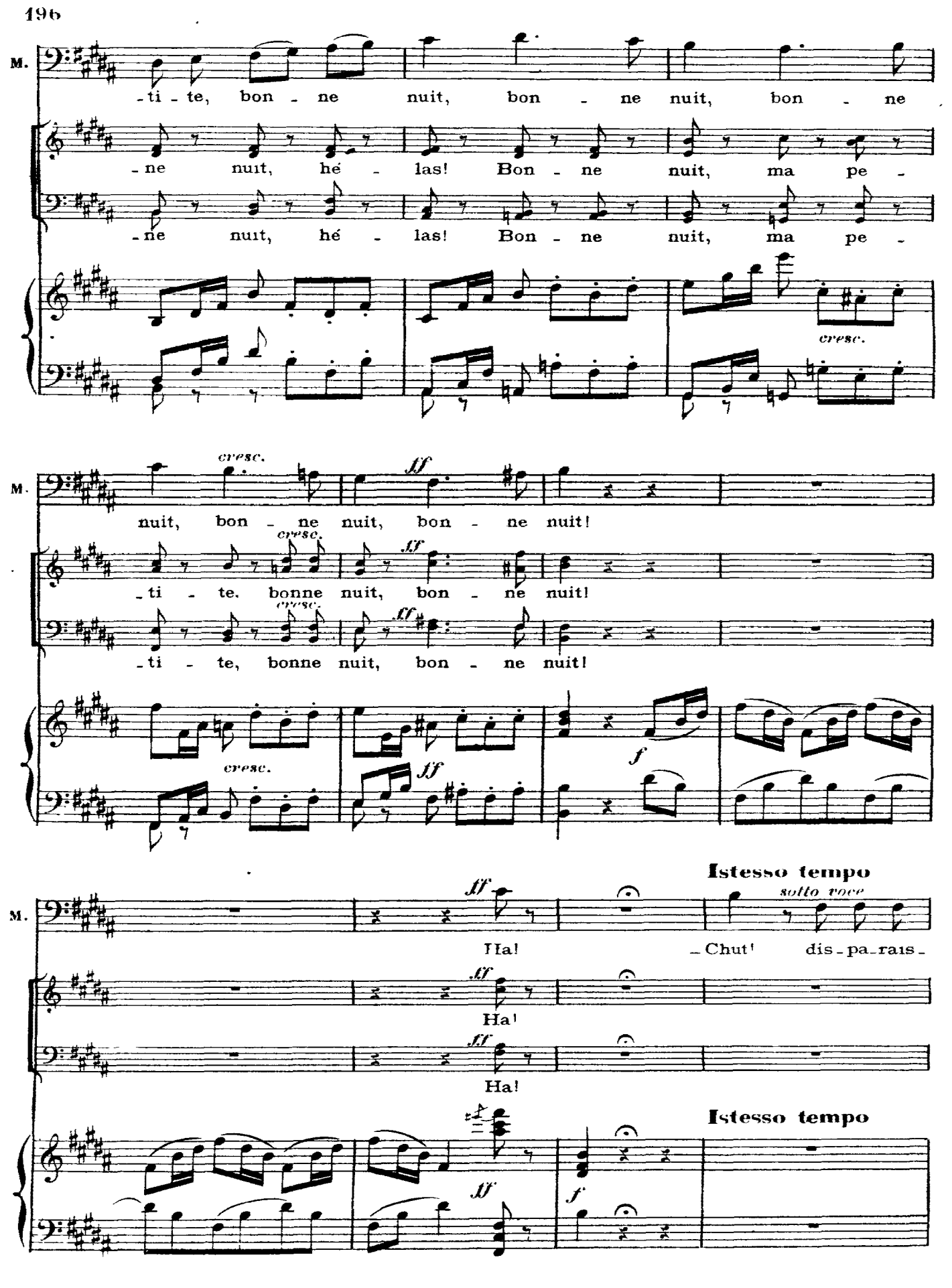
Ноты с сайта www.notarhiv.ru

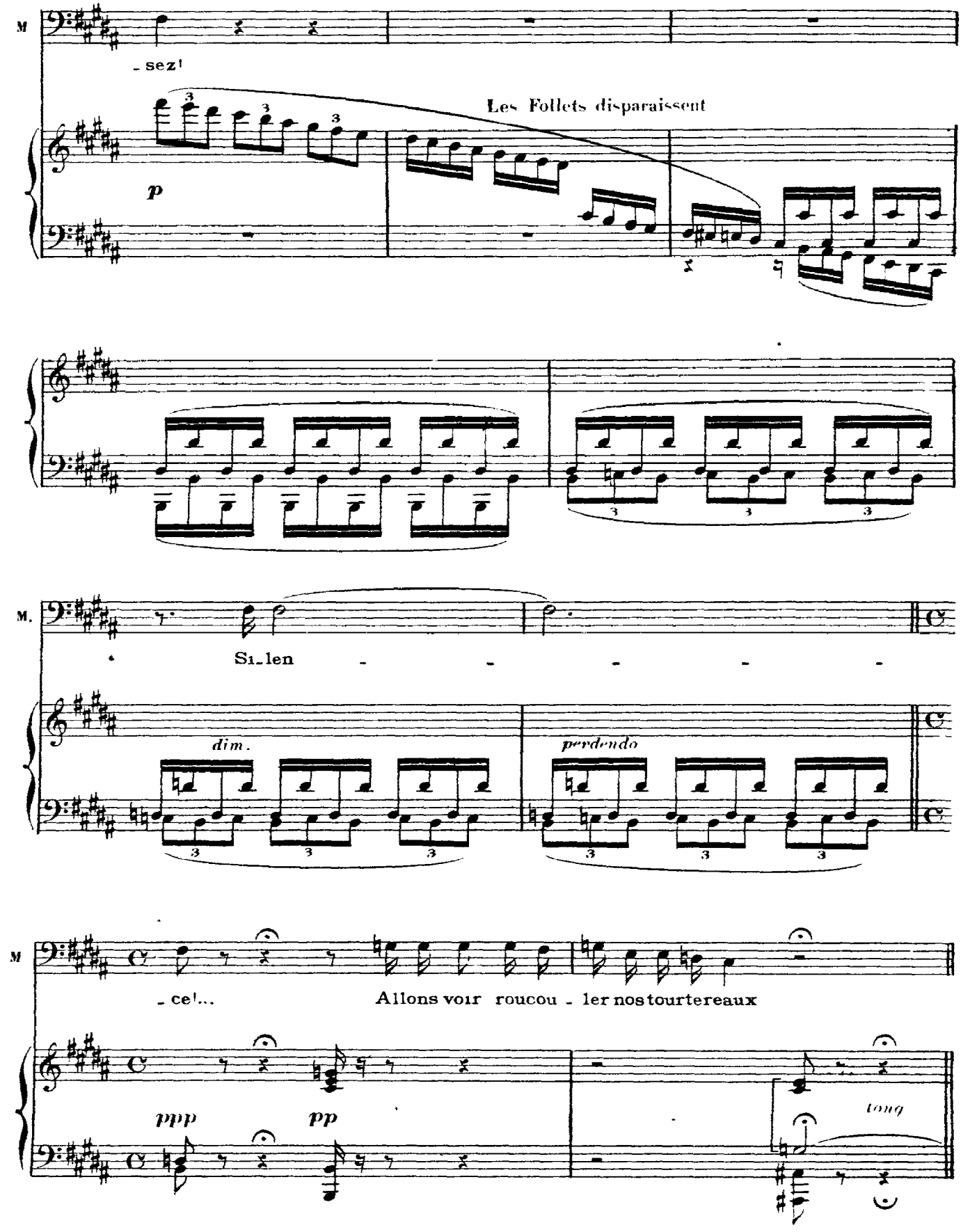



M.
nuit, bon - ne nuit, bon - ne nuit, bon - ne nuit!
TÉNORS
p
Bon - ne nuit, bon - ne nuit!
BASSES
p
Bon - ne nuit, bon - ne nuit!
M
Près du moment fa - tal, fais gran - de ré - sis -
p
Fais grande resis -
p
Fais grande résis -
M
ff
- tan - ce, S'il ne t'of - fre d'a - van - ce,
ff
- tan - ce, S'il ne t'of - fre d'a - van - ce,
ff
- tan - ce, S'il ne t'of - fre d'a - van - ce,
ff


M.
p
mf
cresc.
S'il ne t'of - fre d'a - van - ce, S'il ne t'offre un an -
pp
S'il ne t'of - fre d'a - van - ce.
pp
S'il ne t'of - fre d'a - van - ce,
p
cresc.
M.
f
- neau con - ju - gal, un an - neau con - ju -
f
un an - neau con - ju -
f
un an - neau con - ju -
f
M.
- gal.
Il te tend les
- gal.
- gal.
Il te tend les bras Près de lui tu cours.
f
mf
p
mf

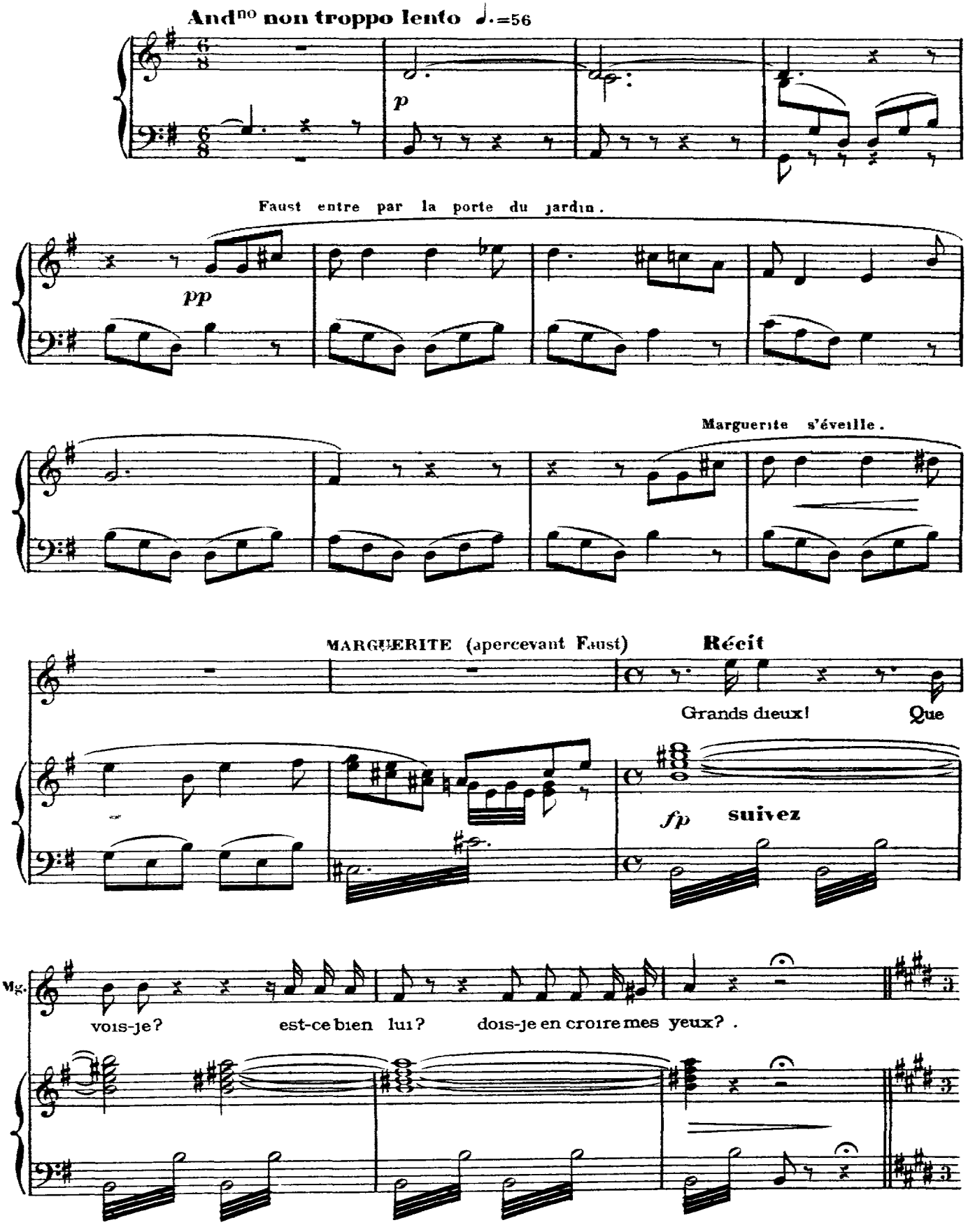

M.
bras. Près de lui tu cours vi - te, tu
p
Près de lui tu cours vi - te, Il
p
Près de lui tu cours vi - te, Il
p
simili
M.
cours près de lui. Près de lui tu cours
te tend les bras. Près de lui tu cours
te tend les bras. Près de lui tu cours
M.
vi - te. Bon ne nuit, hé - las! Ma pe -
vi - te, tu cours, tu cours vi - te. Bon -
vi - te, tu cours, tu cours vi - te. Bon -


M.
-ti-te, bon-ne nuit, bon-ne nuit, bon-ne
-ne nuit, hé-las! Bon-ne nuit, ma pe-
-ne nuit, hé-las! Bon-ne nuit, ma pe-
cresc.
M.
cresc.
ff
nuit, bon-ne nuit, bon-ne nuit!
cresc.
ff
-ti-te, bonne nuit, bon-ne nuit!
cresc.
ff
-ti-te, bonne nuit, bon-ne nuit!
cresc.
ff
f
M.
ff
Ha!
Istesso tempo
sotto voce
-Chut! dis-pa-rais-
ff
Ha!
ff
Ha!
Istesso tempo
ff
f


M
- sez!
Les Follets disparaissent
p
M.
Si-len - - - - -
dim.
perdendo
M
- ce!...
Allons voir roucou - ler nos tourtereaux
ppp
pp
long

Scène XIII

DUO



Andante

FAUST *p a mezza voce ed appassionato assai*

Ange a - do - ré ____ dont la cé-leste i - ma - ge, A-

Andante ♩=56

p

F. -vant de te con - naî - tre, il - lu-minait mon cœur, ____ En

F. -fin je t'a-per - çois, ____ et du ja-loux nu - a - ge Qui te ca-

F. -chait en - cor ____ mon amour est vainqueur. ____

MARGUERITE

Tu sais mon nom! ___ Moi-

F. Margueri - te, je t'ai - me!

Mg. - mê - - me, J'ai sou-vent dit le tien:

(timidement)

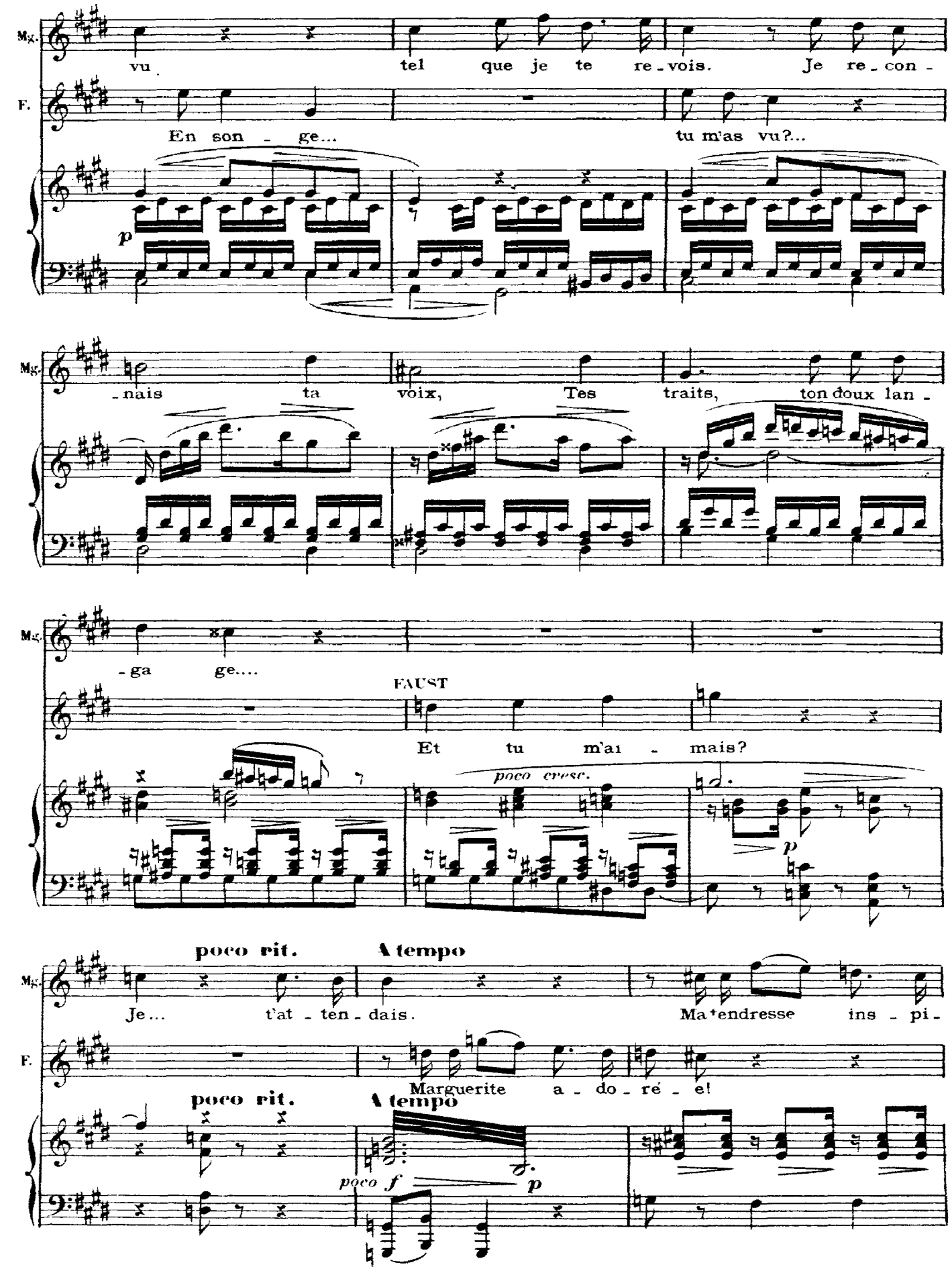
Mg. Faust!

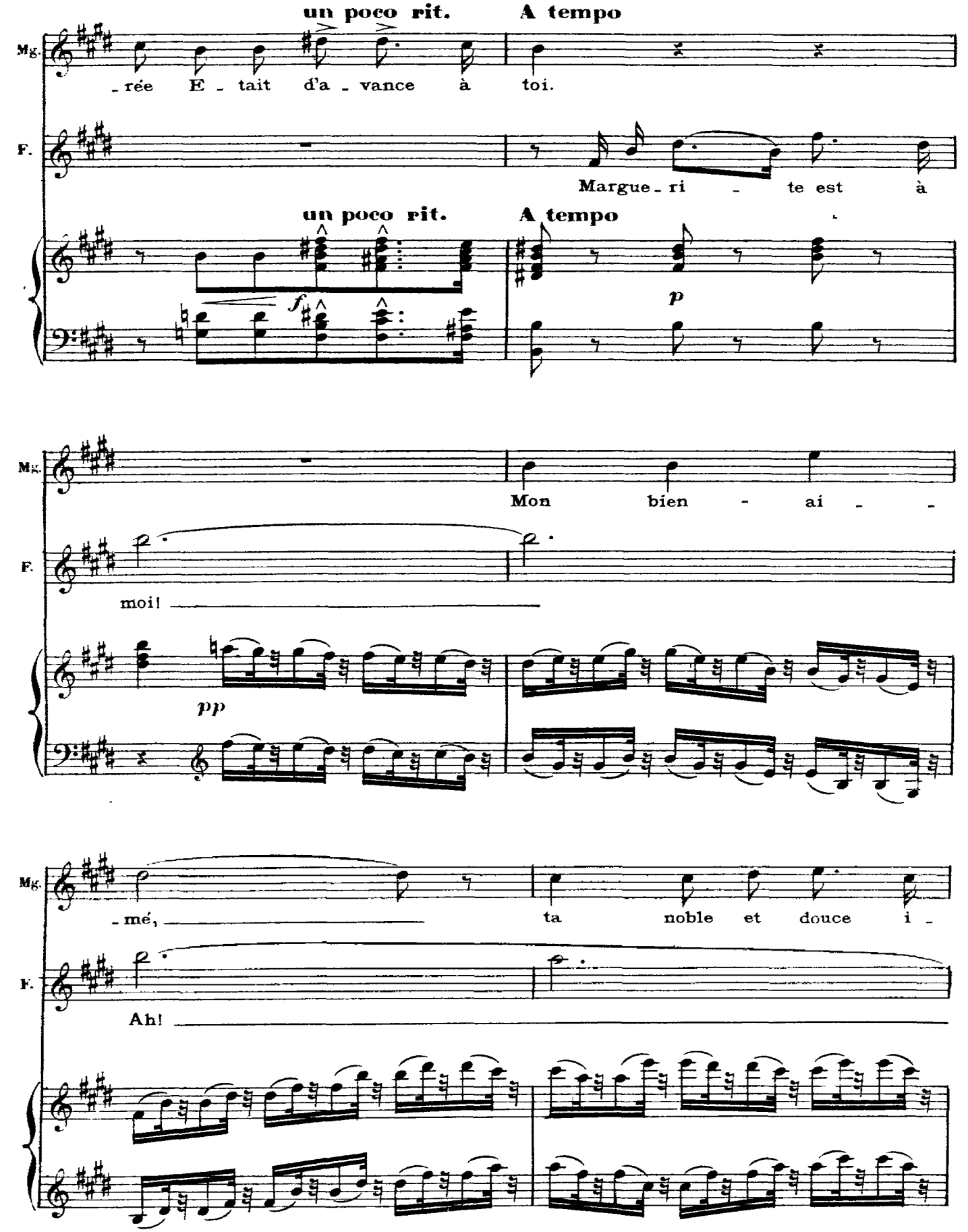
FAUST

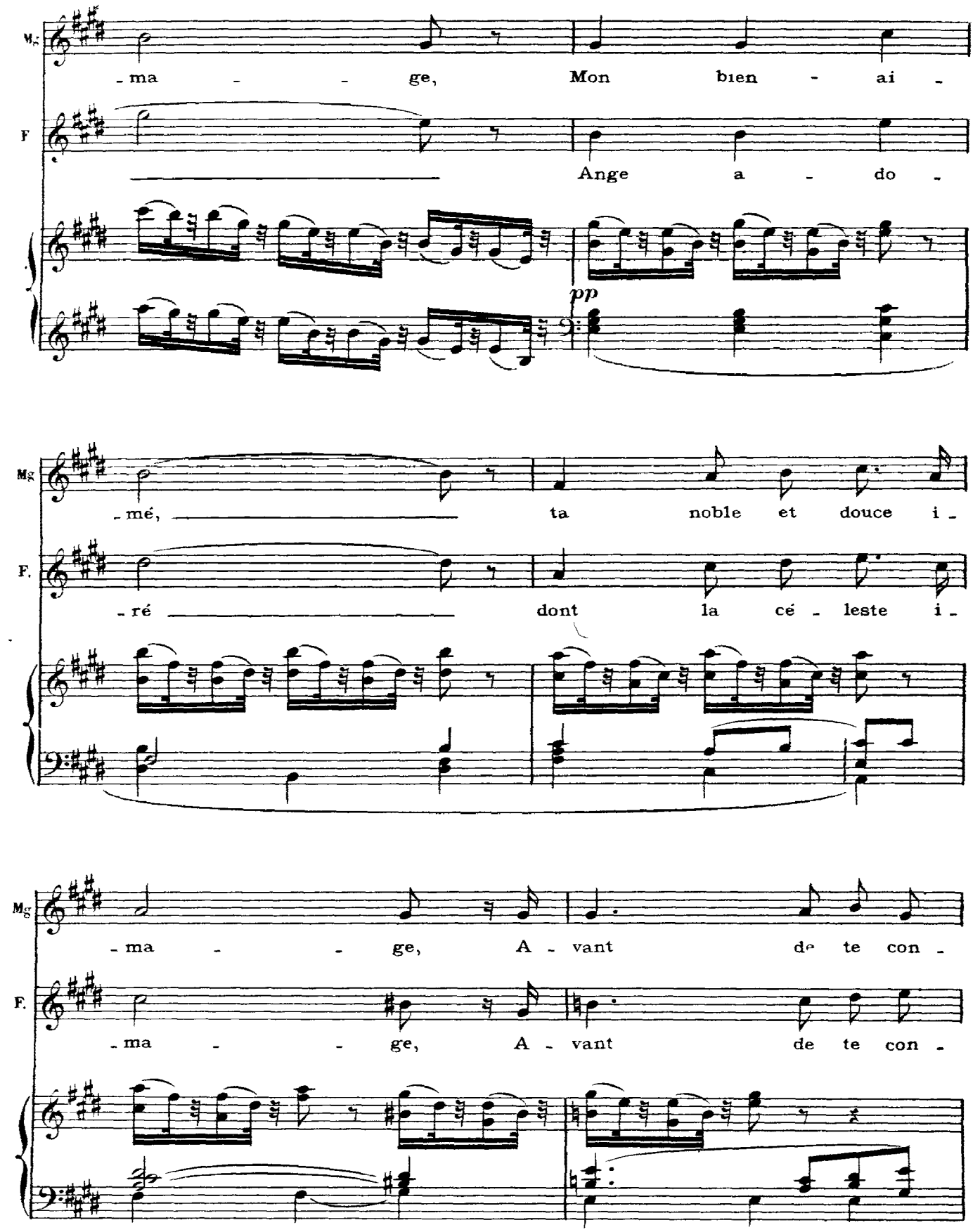
Ce nom est le mien, ___ un au - tre le se-

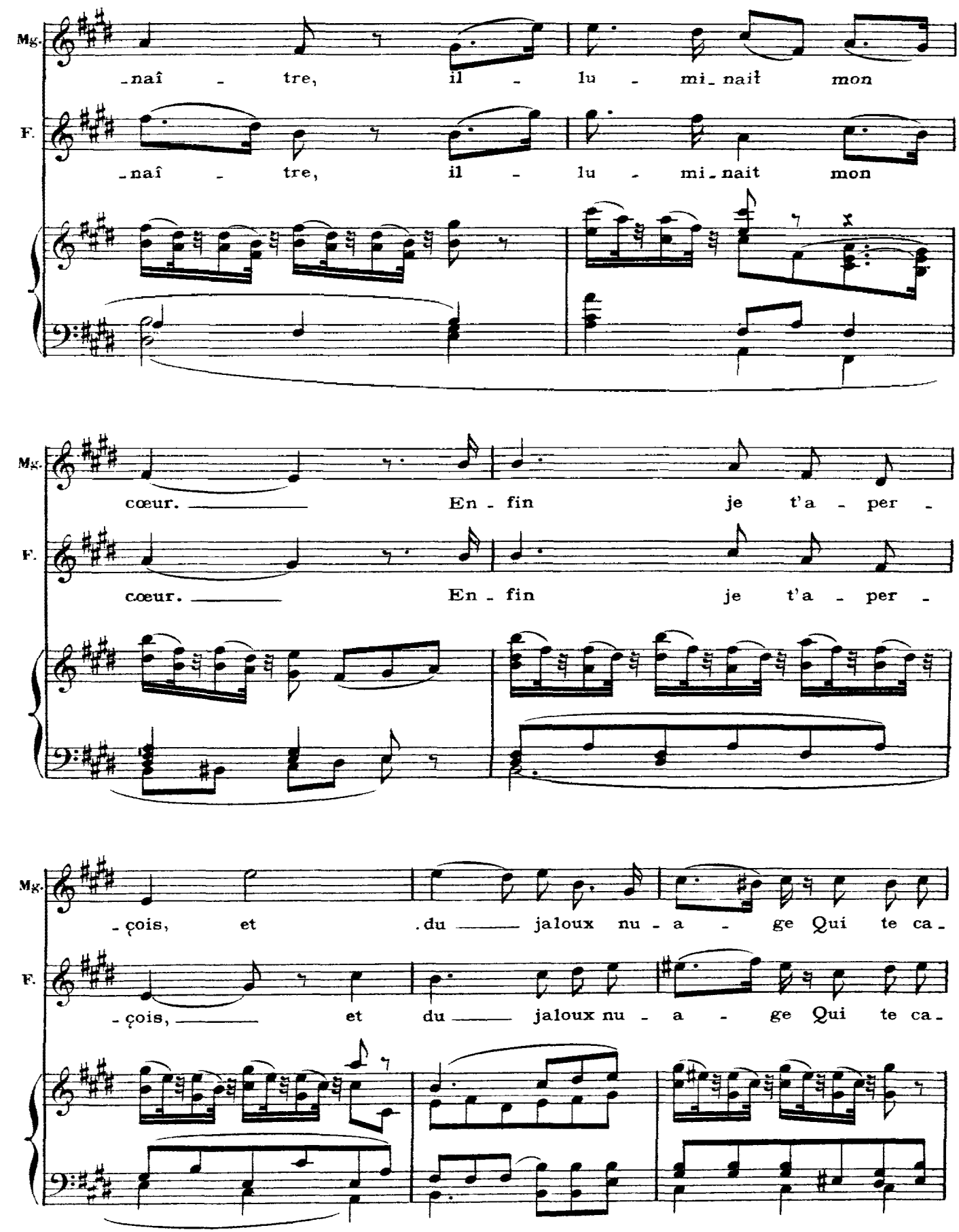
Mg. En son - ge je t'ai

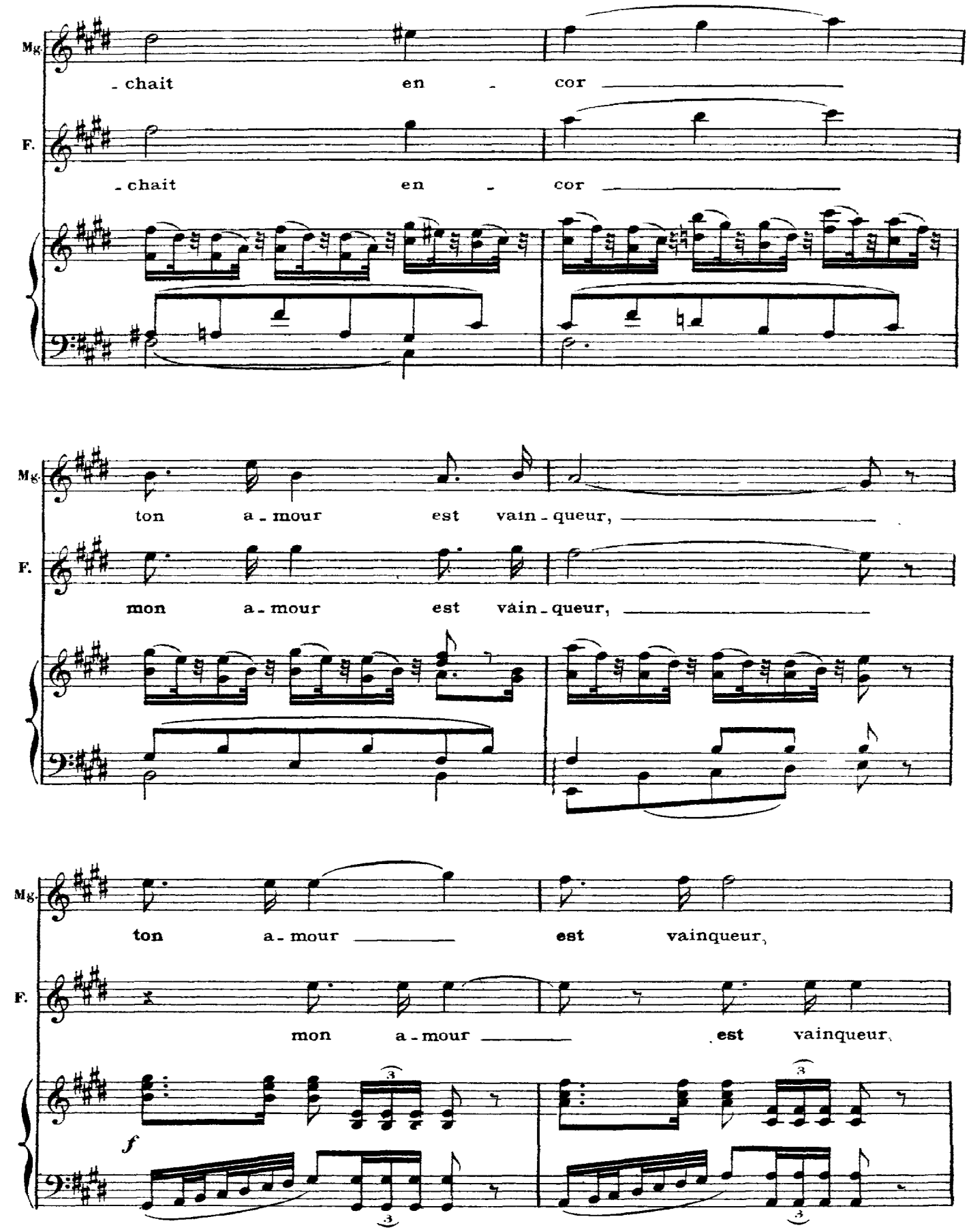
F. -ra, s'il te plaît da-van - ta - ge

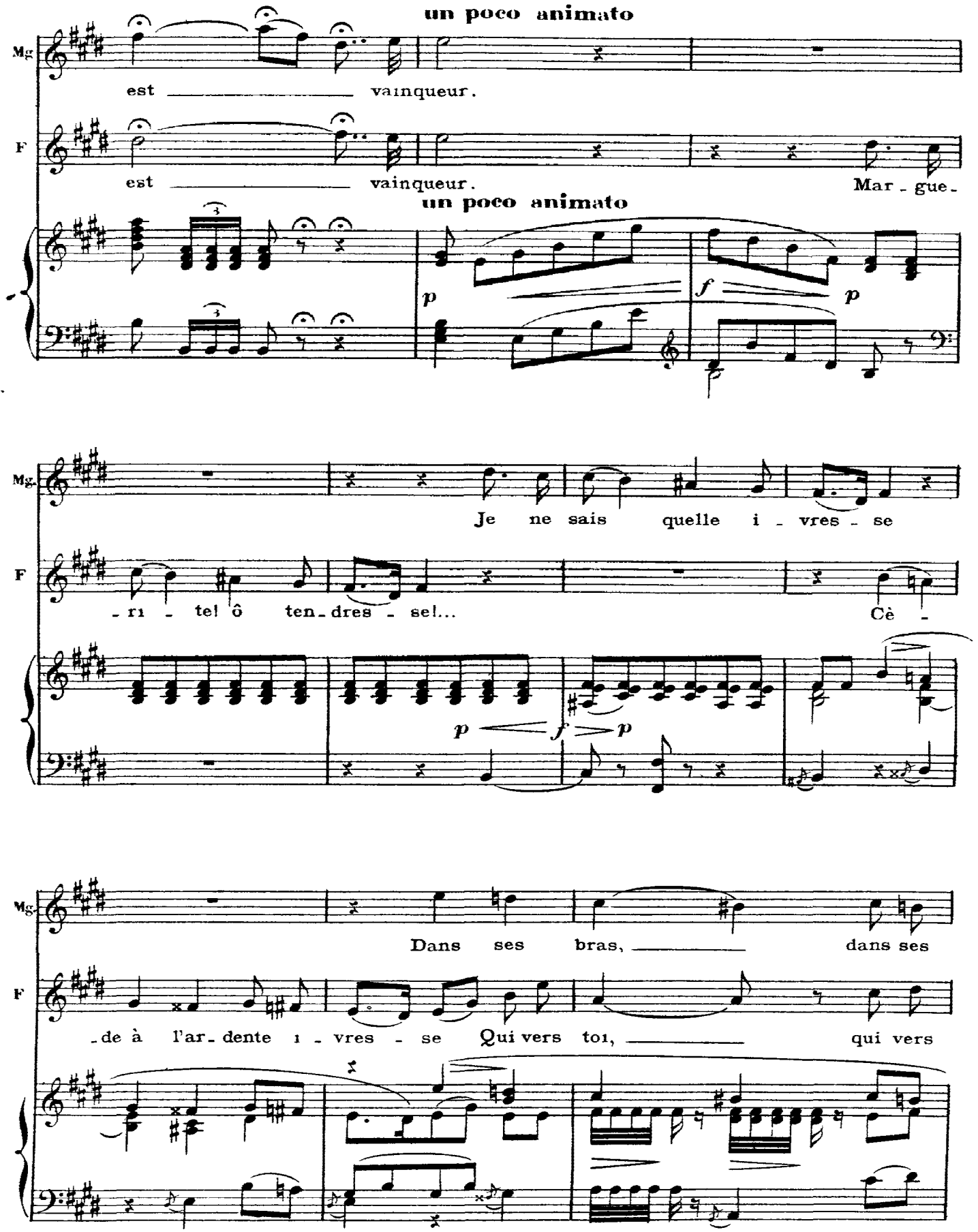

Mg.
vu tel que je te re - vois. Je re - con -
F.
En son - ge... tu m'as vu?...
p
Mg.
- nais ta voix, Tes traits, ton doux lan -
Mg.
- ga ge....
FAUST
Et tu m'ai - mais?
poco cresc.
p
poco rit.
A tempo
Mg.
Je... t'at - ten - dais. Ma tendresse ins - pi -
F.
Marguerite a - do - ré - e!
poco rit.
A tempo
poco f
p

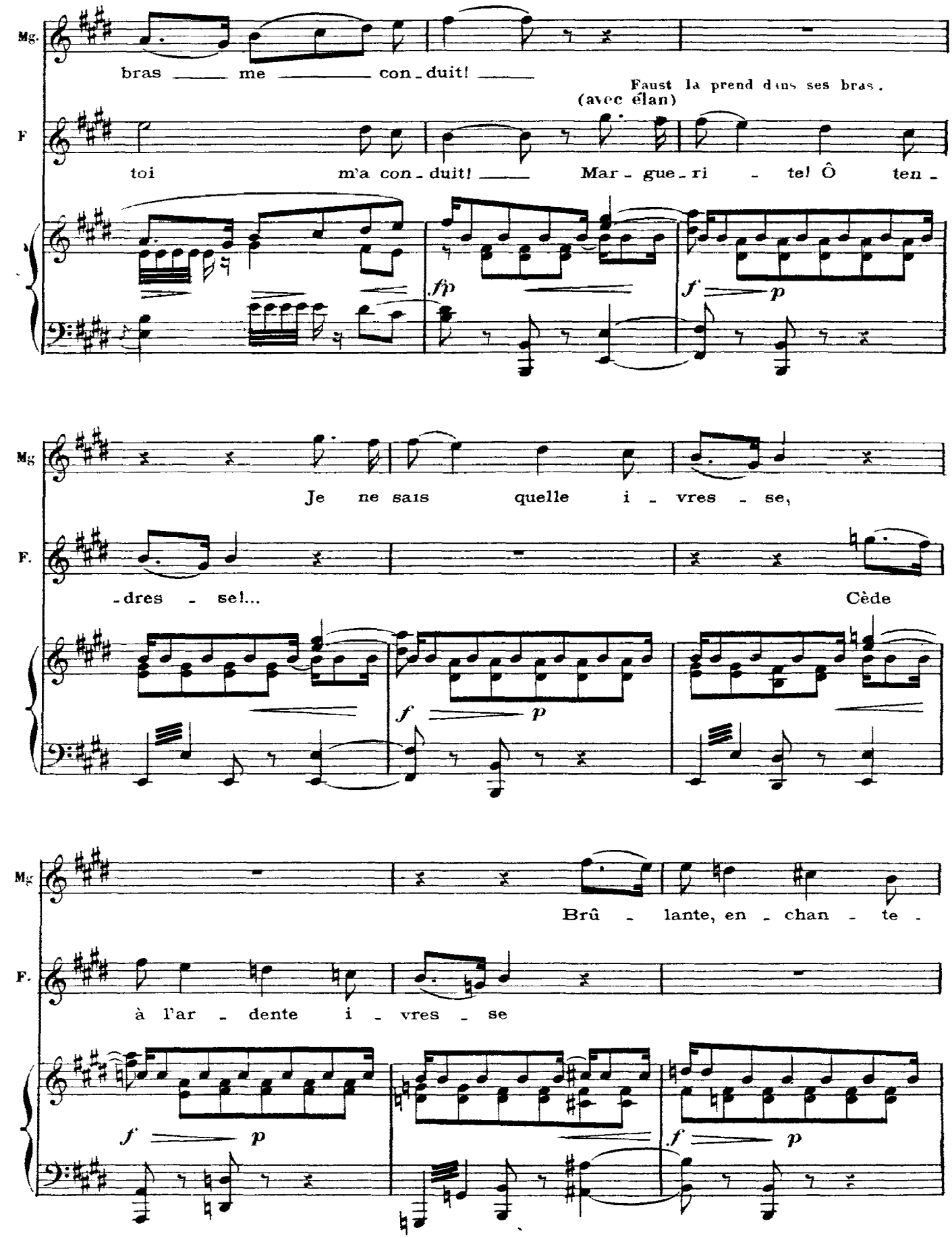

un poco rit.
A tempo
Mg.
_rée E_tait d'a_vance à toi.
F.
Margue_ri_te est à
un poco rit.
A tempo
f
p
Mg.
Mon bien_ai_
F.
moi!
pp
Mg.
mé, ta noble et douce i
F.
Ah!

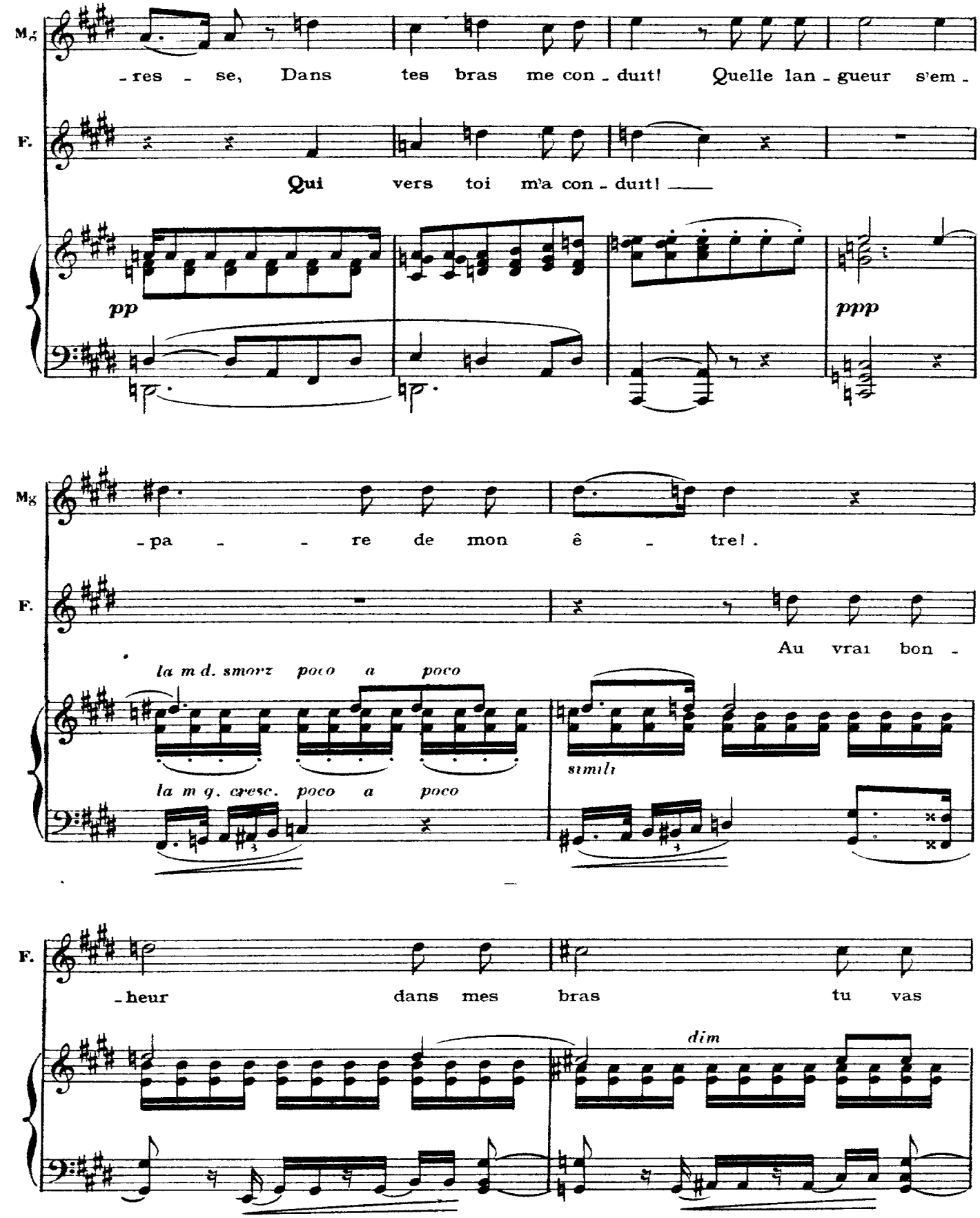

Mg
-ma - - ge, Mon bien - ai -
F
Ange a - do -
pp
Mg
-mé, ta noble et douce i -
F.
-ré dont la cé - leste i -
Mg
-ma - - ge, A - vant de te con -
F.
-ma - - ge, A - vant de te con -

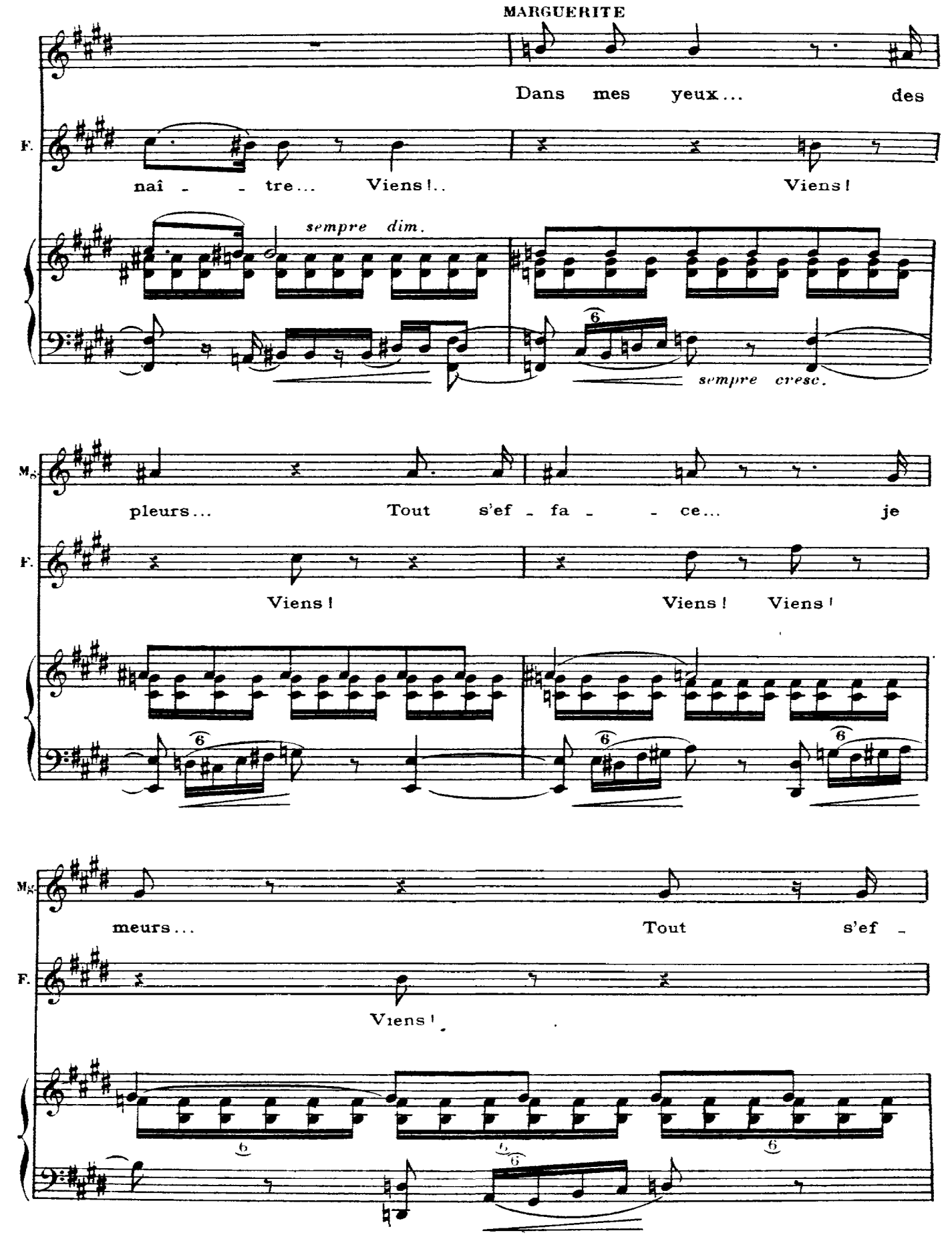

Mg.
-naî - tre, il - lu - mi-nait mon
F.
-naî - tre, il - lu - mi-nait mon
Mg.
cœur. En - fin je t'a - per -
F.
cœur. En - fin je t'a - per -
Mg.
-çois, et .du jaloux nu - a - ge Qui te ca-
F.
-çois, et du jaloux nu - a - ge Qui te ca-

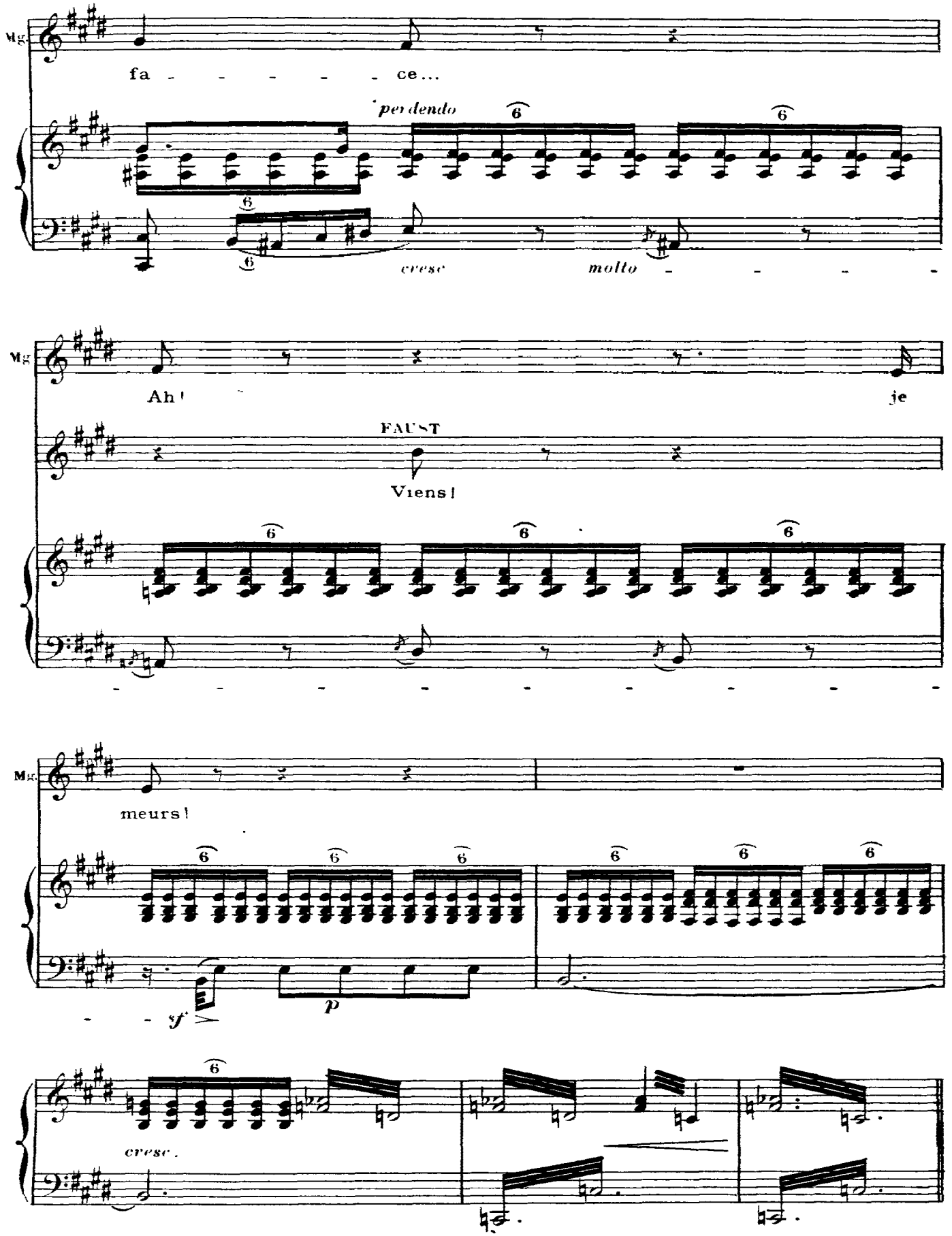

Mg.
- chait en - cor
F.
- chait en - cor
Mg.
ton a - mour est vain - queur,
F.
mon a - mour est vain - queur,
Mg.
ton a - mour est vainqueur,
F.
mon a - mour est vainqueur,
f


un poco animato
Mg
est vainqueur.
F
est vainqueur.
un poco animato
Mar - gue -
p
f
p
Mg.
Je ne sais quelle i - vres - se
F
- ri - te! ô ten - dres - se!...
Cè -
p
f
p
Mg.
Dans ses bras, dans ses
F
- de à l'ar - dente i - vres - se Qui vers toi, qui vers


Mg.
bras me con-duit!
Faust la prend dans ses bras.
(avec élan)
F
toi m'a con-duit! Mar-gue-ri-te! Ô ten-
fp
f p
Mg
Je ne sais quelle i-vres-se,
F.
-dres-se!...
Cède
f p
Mg
Brû-lante, en-chan-te-
F.
à l'ar-dente i-vres-se
f p
f p

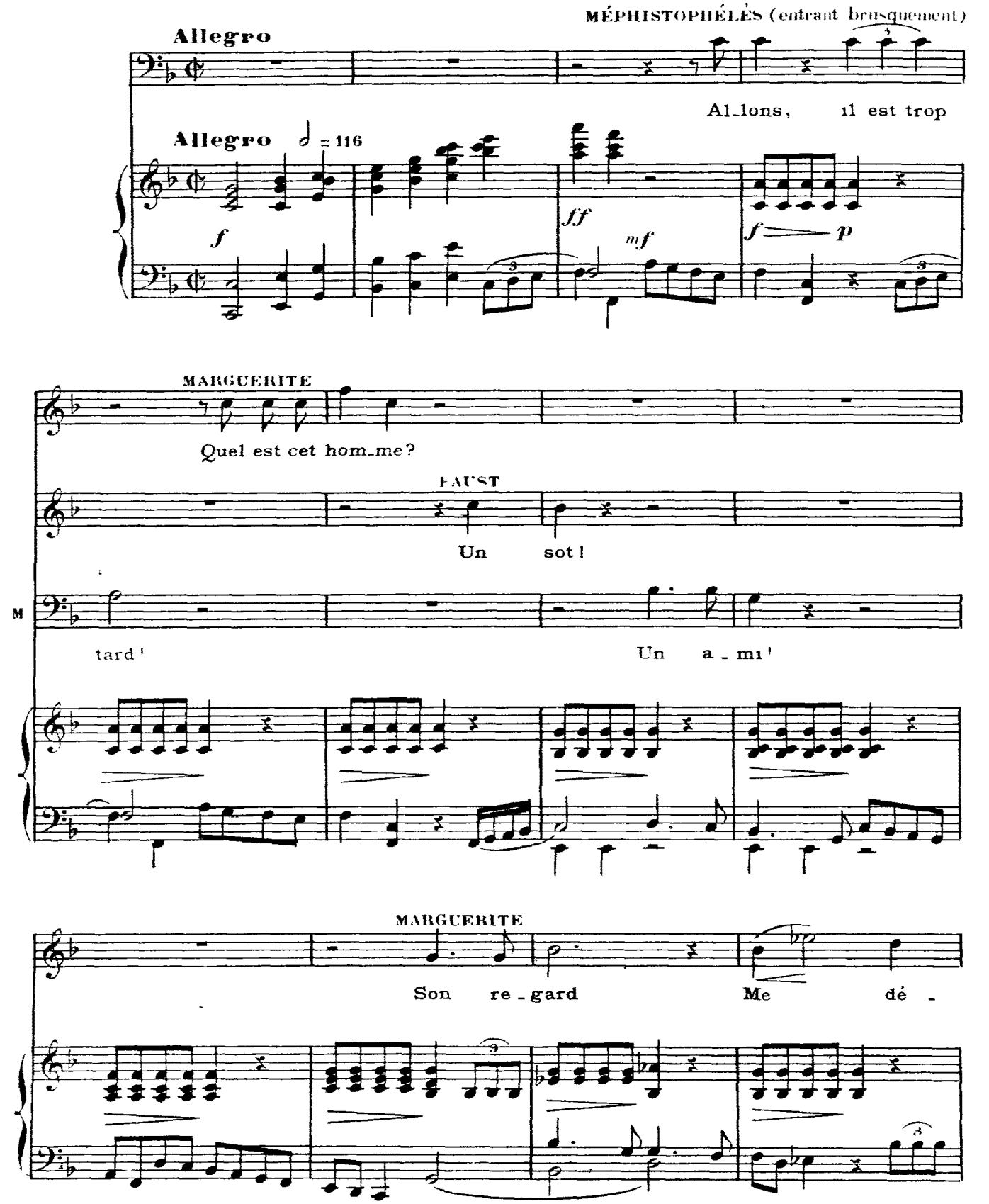

Mg
-res - se, Dans tes bras me con - duit! Quelle lan - gueur s'em -
F.
Qui vers toi m'a con - duit!
pp
ppp
Mg
-pa - - re de mon ê - tre! .
F.
Au vrai bon -
la m d. smorz poco a poco
la m g. cresc. poco a poco
simili
F.
-heur dans mes bras tu vas
dim

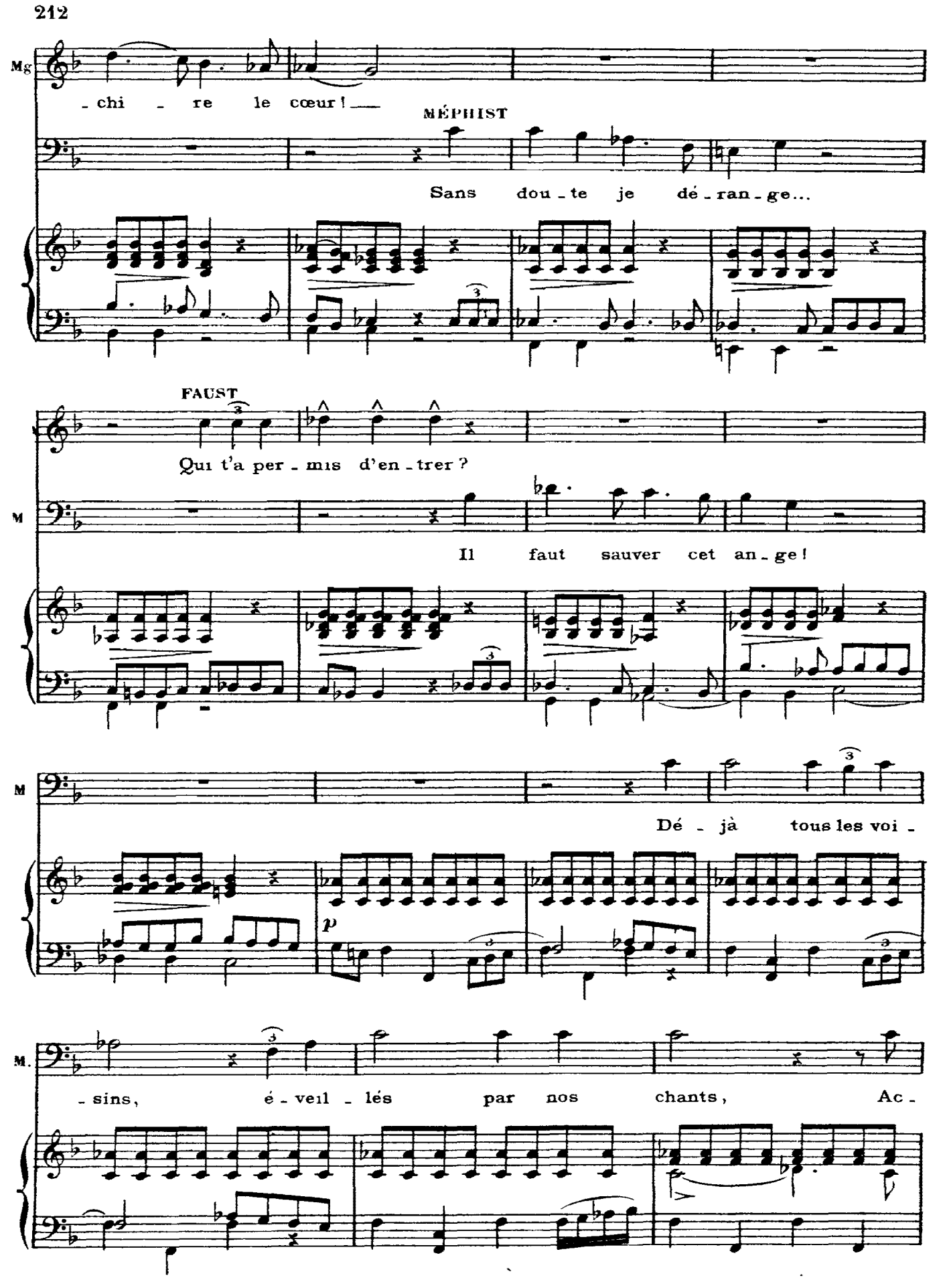

MARGUERITE
Dans mes yeux... des
F.
naî - - tre... Viens!.. Viens!
sempre dim.
sempre cresc.
Mg.
pleurs... Tout s'ef - fa - - ce... je
F.
Viens! Viens! Viens!
Mg.
meurs... Tout s'ef -
F.
Viens!

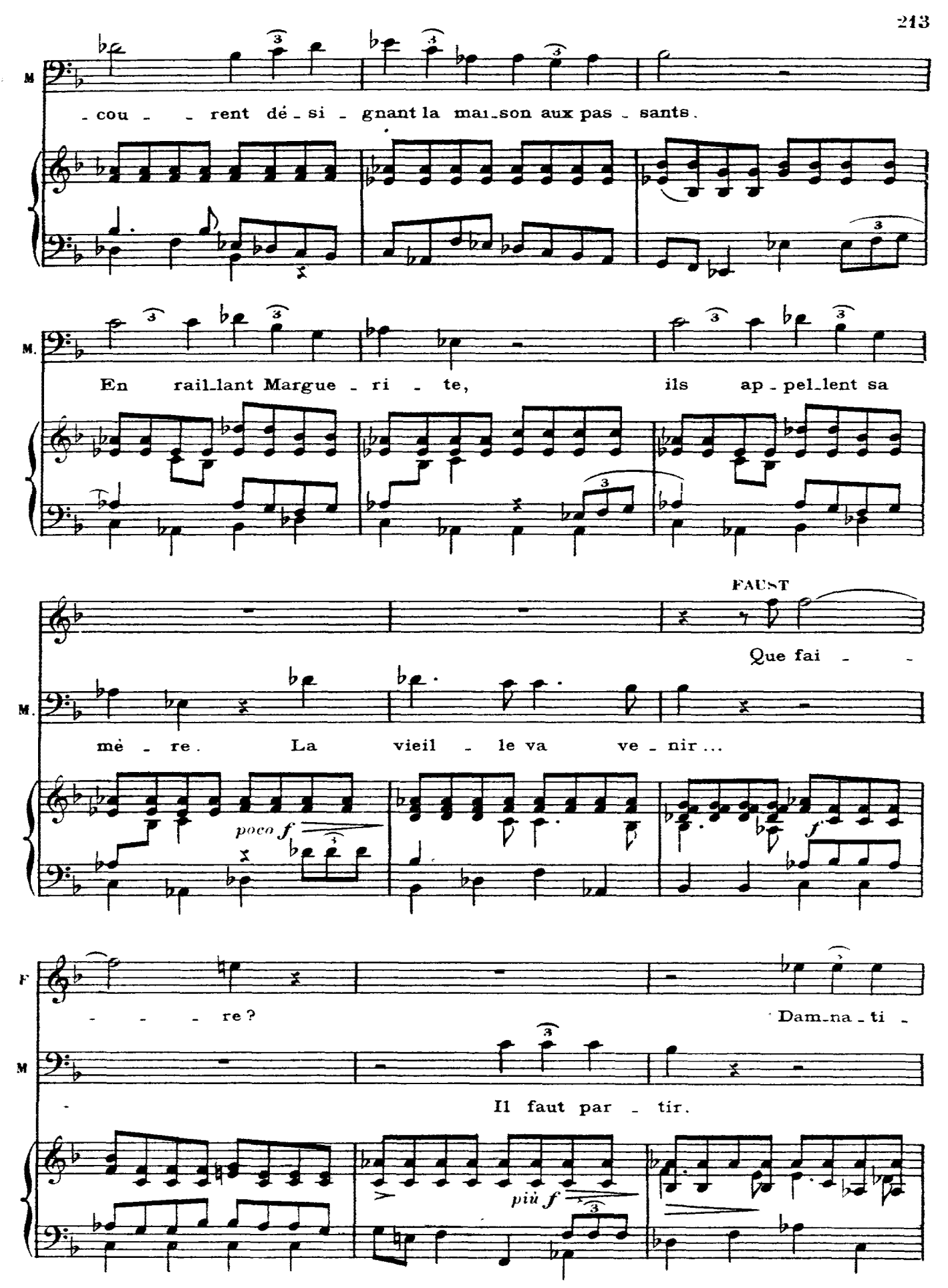

Mg.
fa - - - - - ce...
perdendo
6
cresc
molto - - - - -
Mg.
Ah!
je
FAUST
Viens!
- - - - - - - - -
Mg.
meurs!
sf
p
cresc.

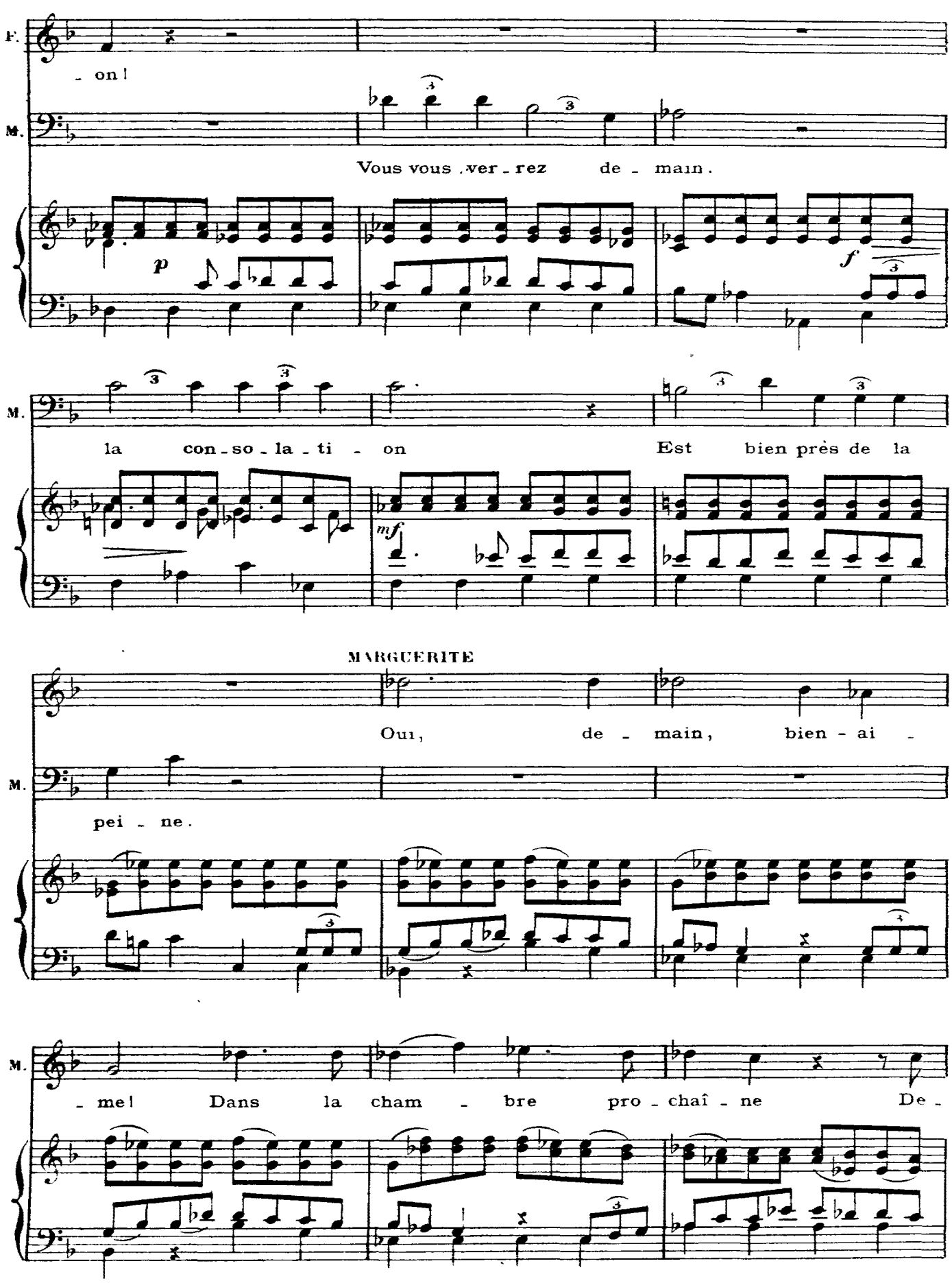
Scène XIV

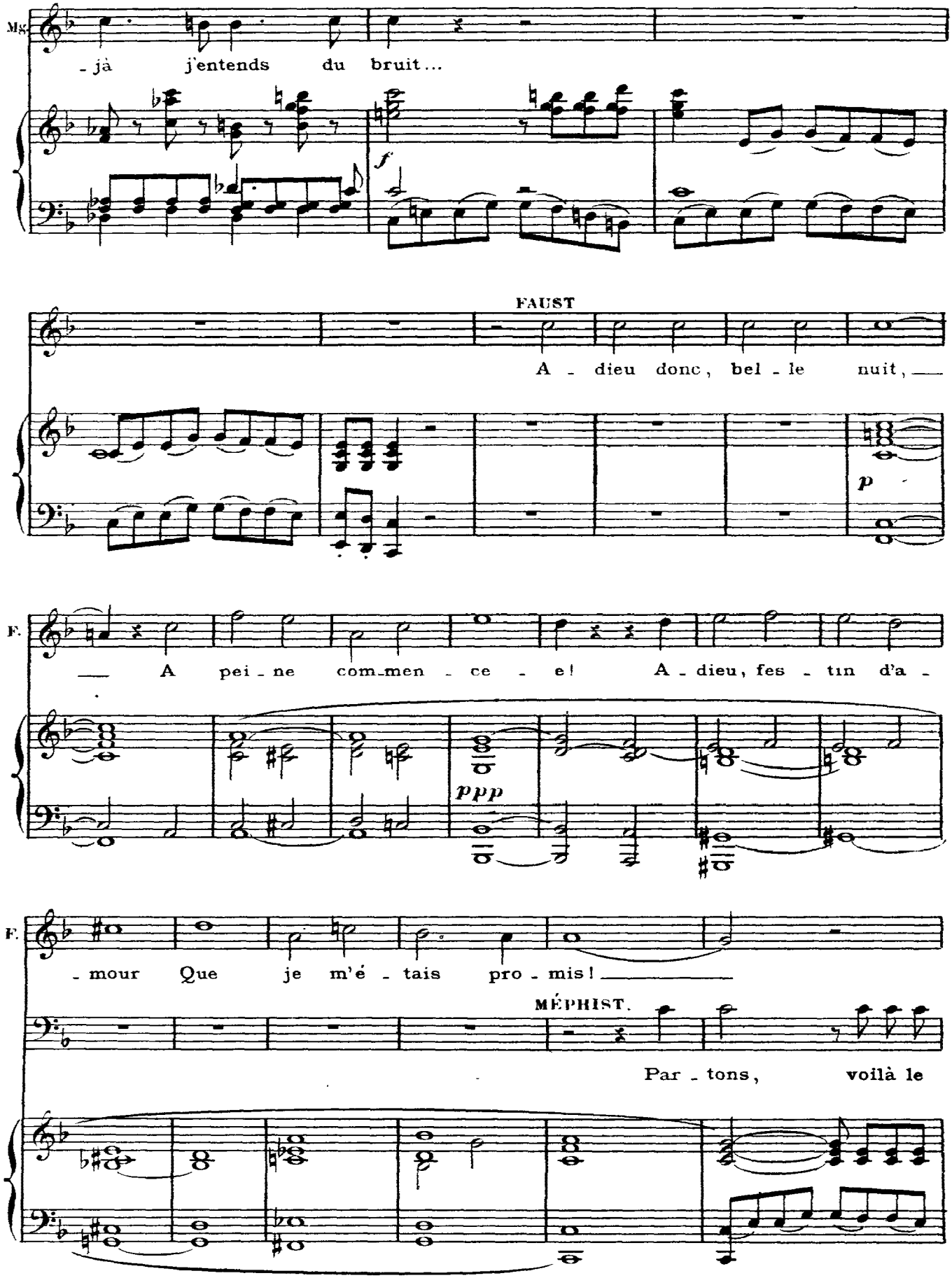
TRIO ET CHŒUR

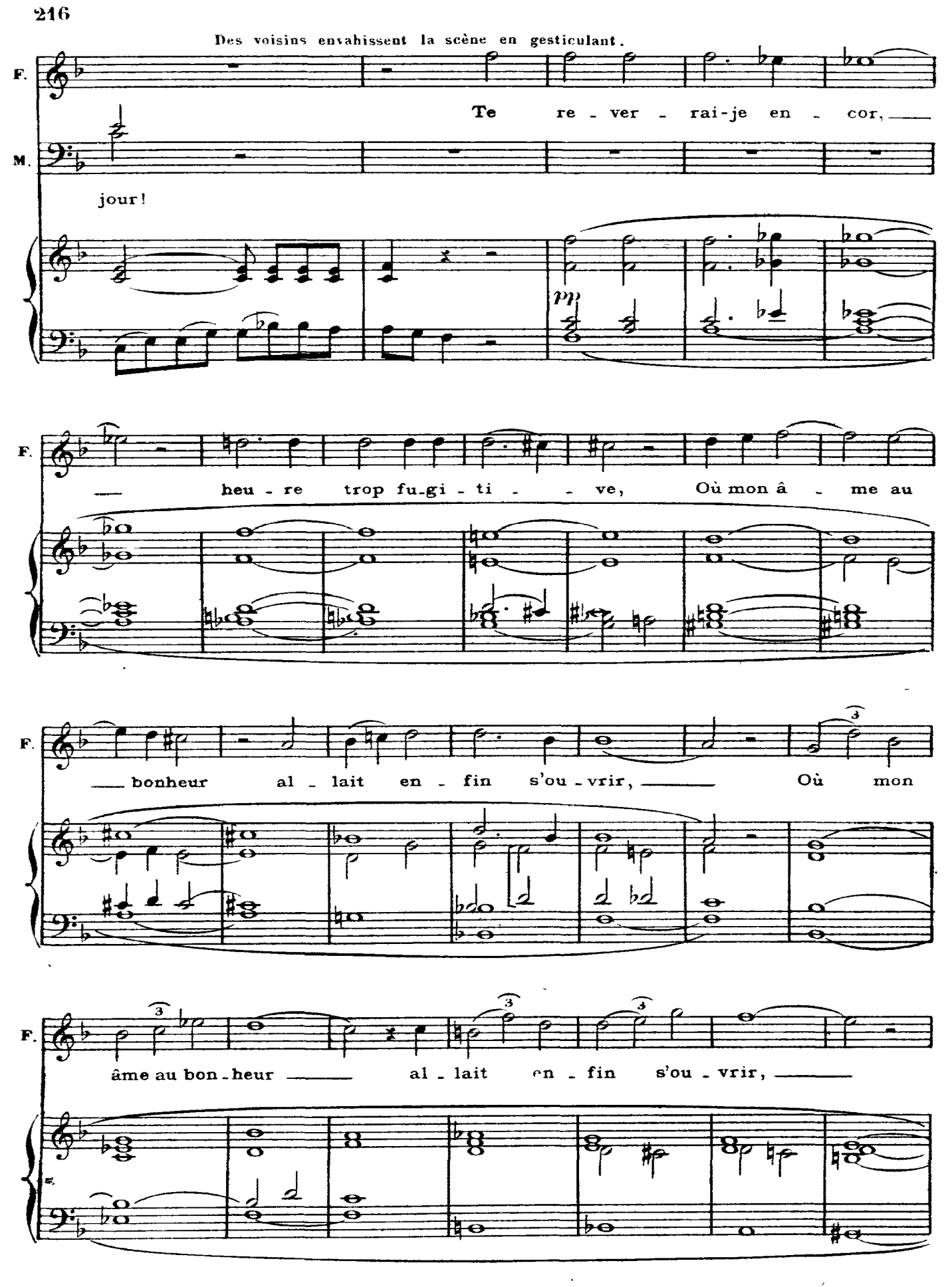


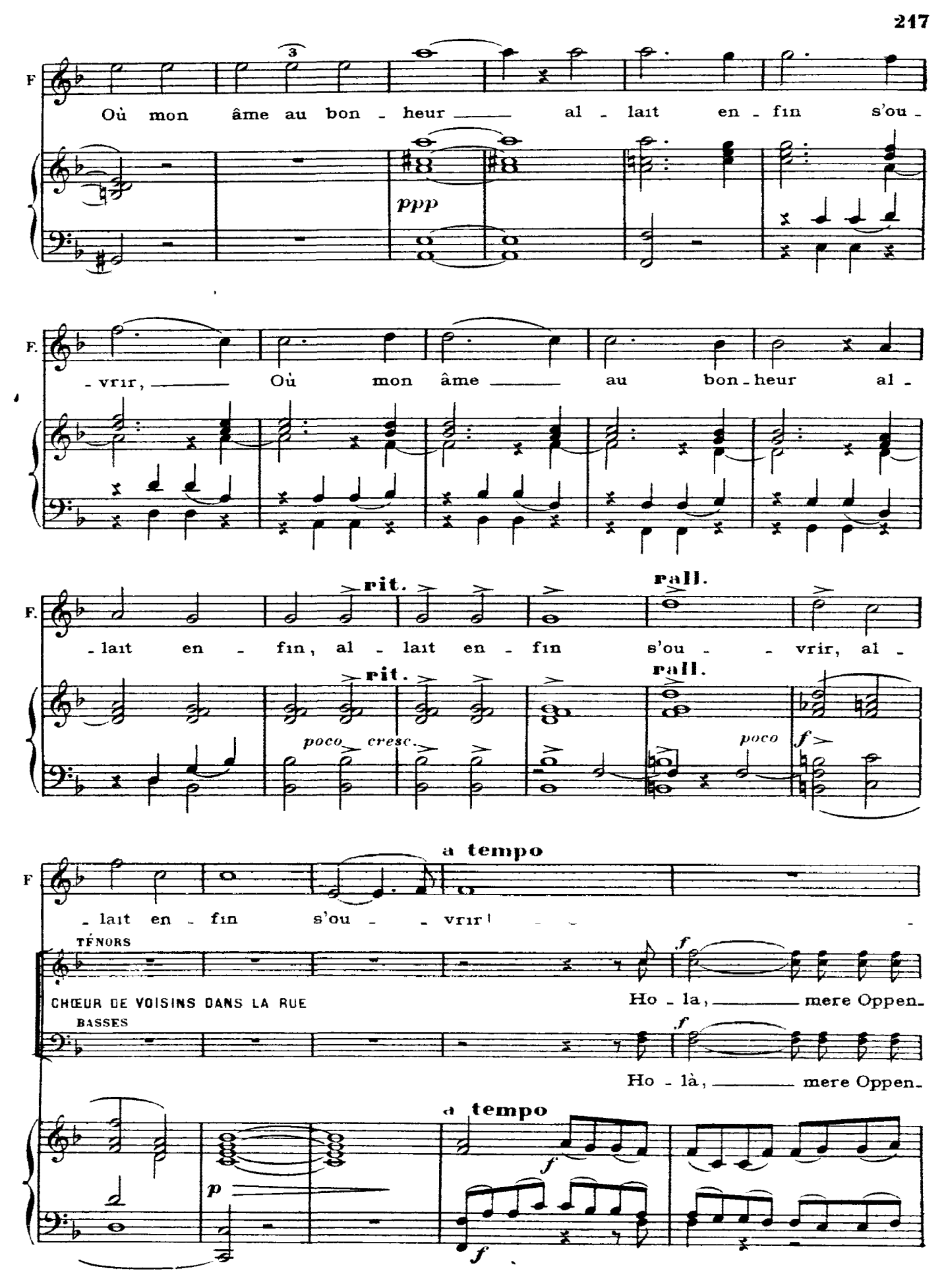

Mg
- chi - re le cœur! —
MÉPHIST
Sans dou - te je dé - ran - ge...
FAUST
Qui t'a per - mis d'en - trer ?
M
Il faut sauver cet an - ge!
M
Dé - jà tous les voi -
p
M.
- sins, é - veil - lés par nos chants, Ac -

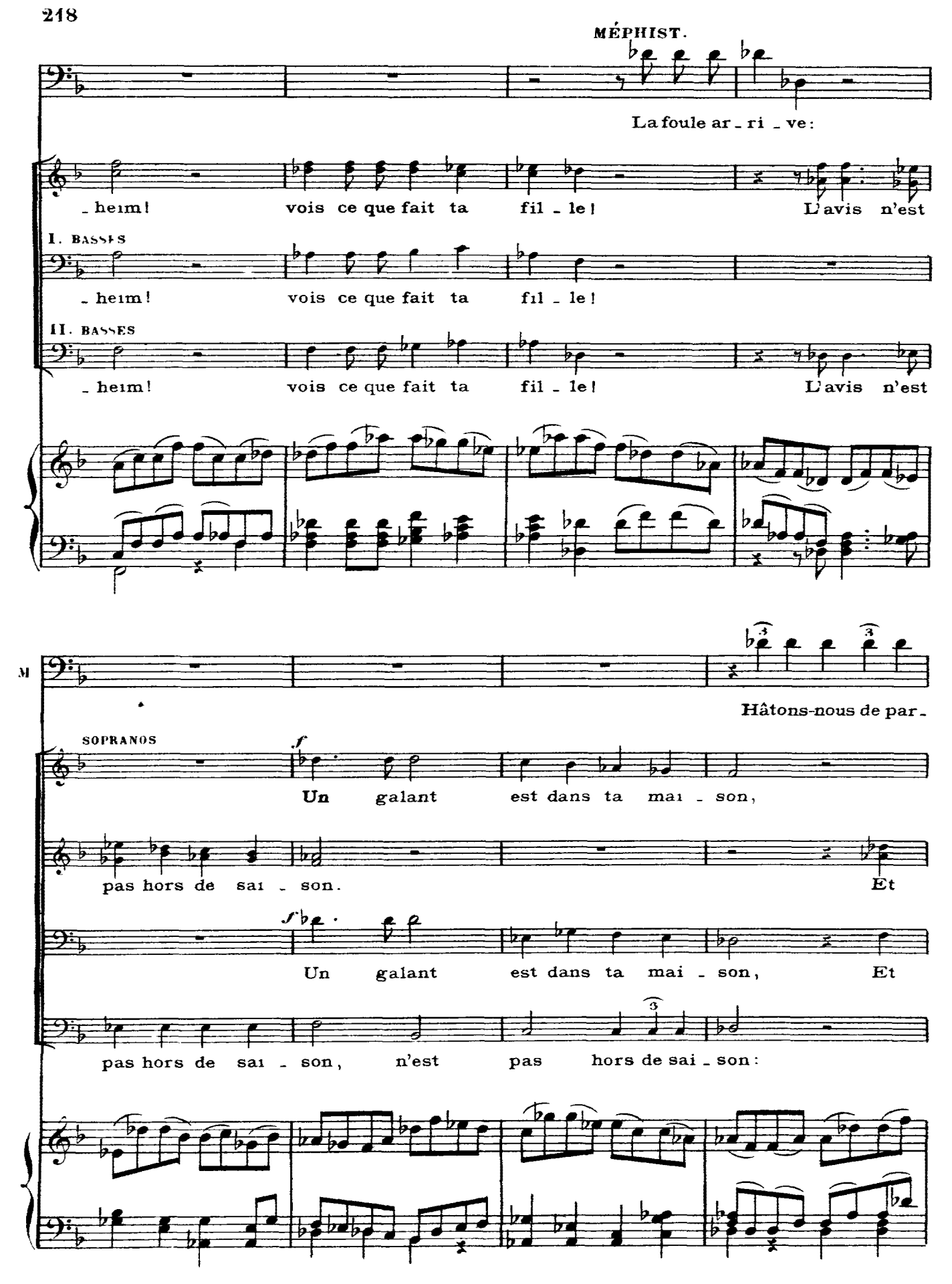

M
cou - rent dé - si - gnant la mai_son aux pas - sants.
M.
En rail_lant Margue - ri - te, ils ap - pel_lent sa
FAUST
Que fai -
M.
mè - re. La vieil - le va ve - nir...
poco f
f
F
re?
Dam_na - ti -
M
Il faut par - tir.
più f

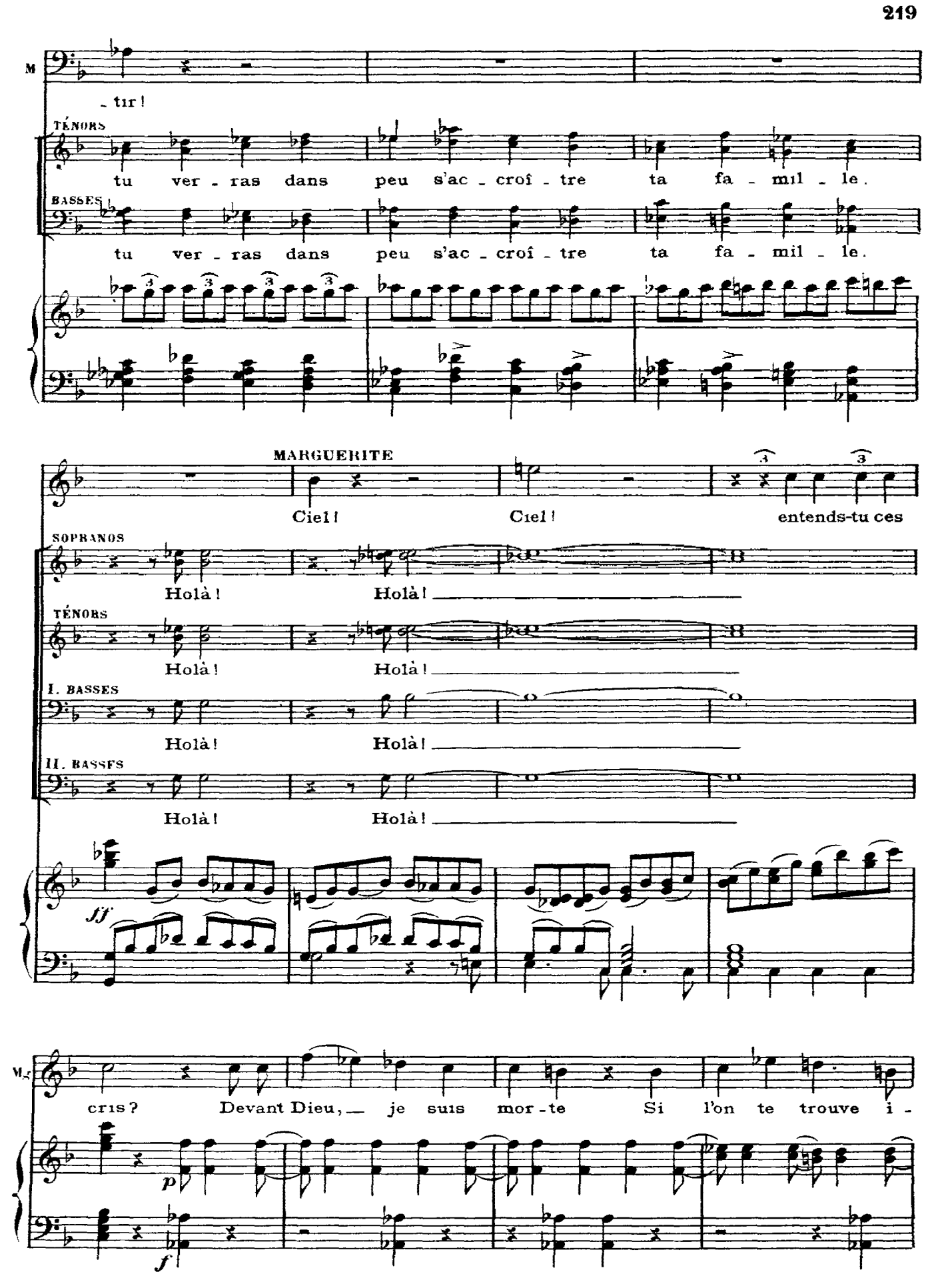

F.
- on !
M.
Vous vous ver - rez de - main.
p
f
M.
la con - so - la - ti - on
Est bien près de la
mf
MARGUERITE
Oui, de - main, bien - ai -
M.
pei - ne.
M.
- me ! Dans la cham - bre pro - chaî - ne
De -

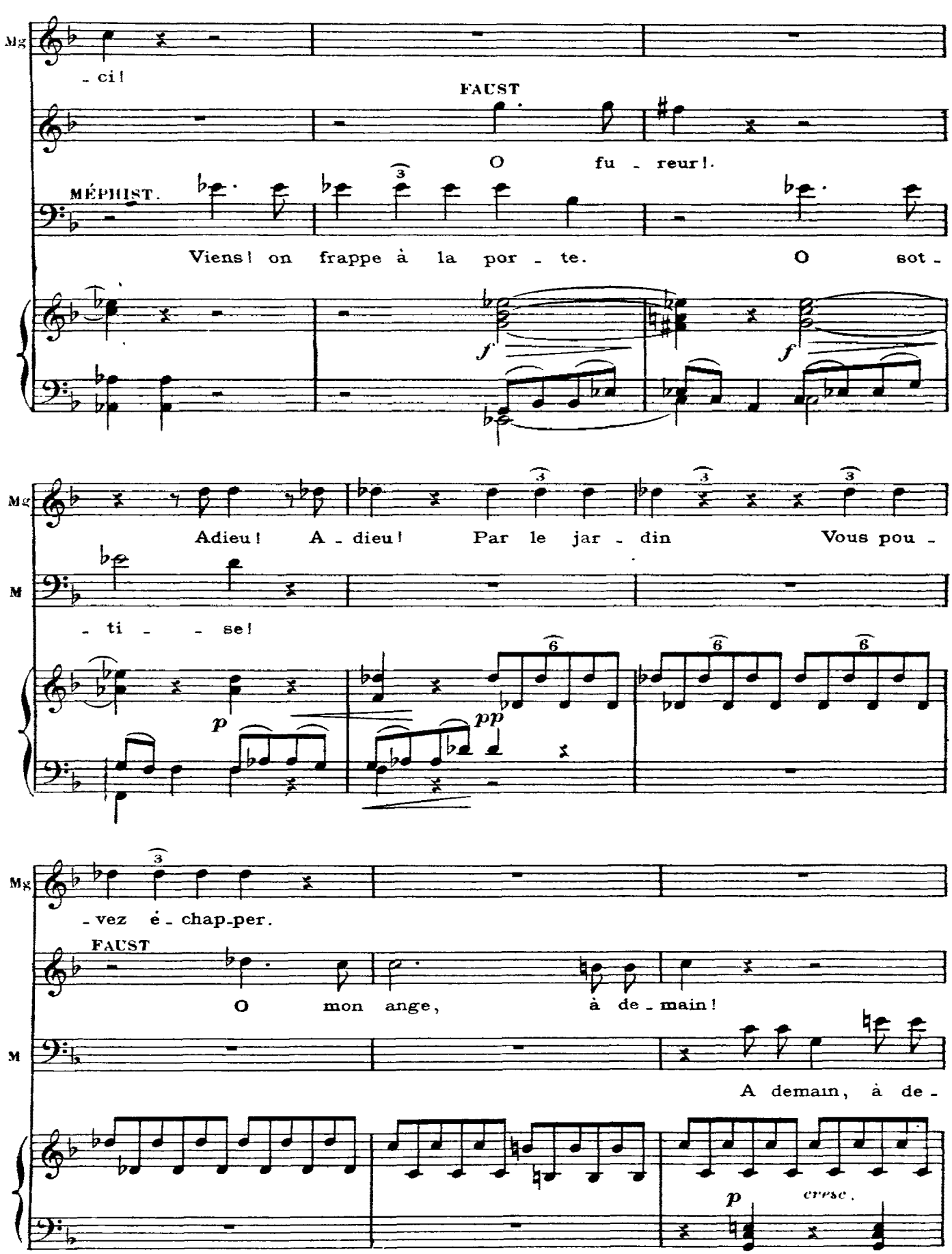

Mg.
- jà j'entends du bruit...
f
FAUST
A - dieu donc, bel - le nuit,
p
F.
A pei - ne com-men - ce - e! A - dieu, fes - tin d'a -
ppp
F.
- mour Que je m'é - tais pro - mis!
MÉPHIST.
Par - tons, voilà le

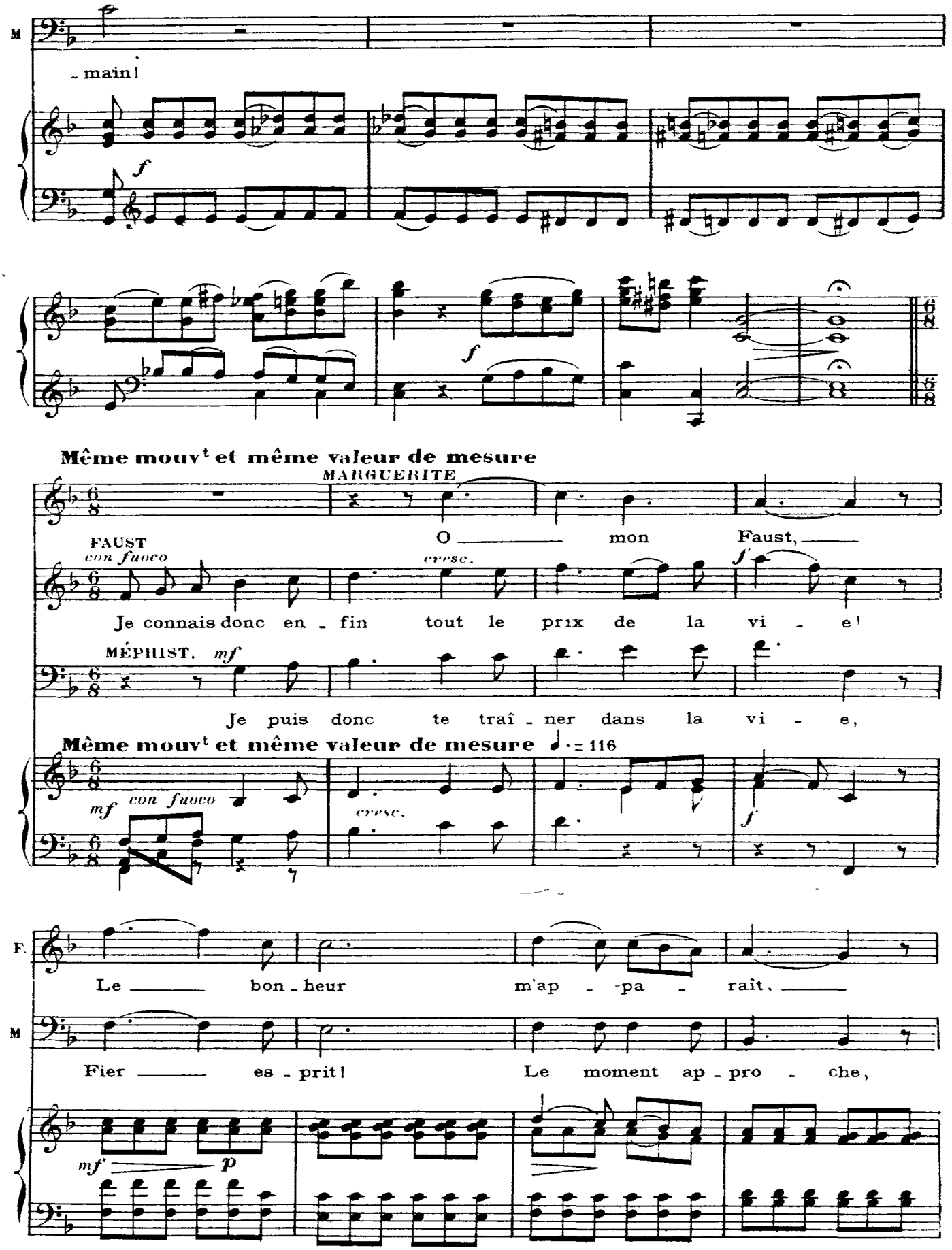

Des voisins envahissent la scène en gesticulant.
F.
Te re - ver - rai-je en - cor,
M.
jour!
pp
F.
heu - re trop fu-gi - ti - - ve, Où mon â - me au
F.
bonheur al - lait en - fin s'ou - vrir, Où mon
F.
âme au bon - heur al - lait en - fin s'ou - vrir,


F
Où mon âme au bon - heur al - lait en - fin s'ou -
ppp
F.
- vrir, Où mon âme au bon - heur al -
rit.
rall.
- lait en - fin, al - lait en - fin s'ou - - vrir, al -
poco cresc.
poco
f
a tempo
- lait en - fin s'ou - - vrir!
TÉNORS
CHŒUR DE VOISINS DANS LA RUE
Ho - la, mere Oppen-
BASSES
Ho - là, mere Oppen-
p


MÉPHIST.
La foule ar - ri - ve:
- heim! vois ce que fait ta fil - le! L'avis n'est
I. BASSES
- heim! vois ce que fait ta fil - le!
II. BASSES
- heim! vois ce que fait ta fil - le! L'avis n'est
M
Hâtons-nous de par -
SOPRANOS
Un galant est dans ta mai - son,
pas hors de sai - son. Et
Un galant est dans ta mai - son, Et
pas hors de sai - son, n'est pas hors de sai - son:


M
- tir !
TÉNORS
tu ver - ras dans peu s'ac - croî - tre ta fa - mil - le.
BASSES
tu ver - ras dans peu s'ac - croî - tre ta fa - mil - le.
MARGUERITE
Ciel ! Ciel ! entends-tu ces
SOPRANOS
Holà ! Holà !
TÉNORS
Holà ! Holà !
I. BASSES
Holà ! Holà !
II. BASSES
Holà ! Holà !
ff
M.
cris ? Devant Dieu, je suis mor - te Si l'on te trouve i -
p
f


Mg
- ci!
FAUST
O fu - reur!.
MÉPHIST.
Viens! on frappe à la por - te.
O sot -
f
f
Mg
Adieu! A - dieu! Par le jar - din
Vous pou -
M
- ti - - se!
p
pp
Mg
- vez é - chap-per.
FAUST
O mon ange, à de - main!
M
A demain, à de -
p
cresc.


M
- main!
f
f
Même mouvt et même valeur de mesure
MARGUERITE
O — mon Faust, —
FAUST
con fuoco
cresc.
f
Je connais donc en - fin tout le prix de la vi - e!
MÉPHIST. mf
Je puis donc te traî - ner dans la vi - e,
Même mouvt et même valeur de mesure
mf con fuoco
cresc.
f
F.
Le — bon - heur m'ap - pa - raît, —
M
Fier — es - prit! Le moment ap - pro - che,
mf
p

A Coupure facultative pour le théâtre

O ____ mon Faust!

F. il m'appel - - le et je vais, je vais le sai - sir.

M. le moment ap - pro - che où je vais te sai - sir.

f *f* *f*

Mg Je ____ te don - - - -

F L'a - mour s'est ____ em - pa - ré ____ de mon â - - - -

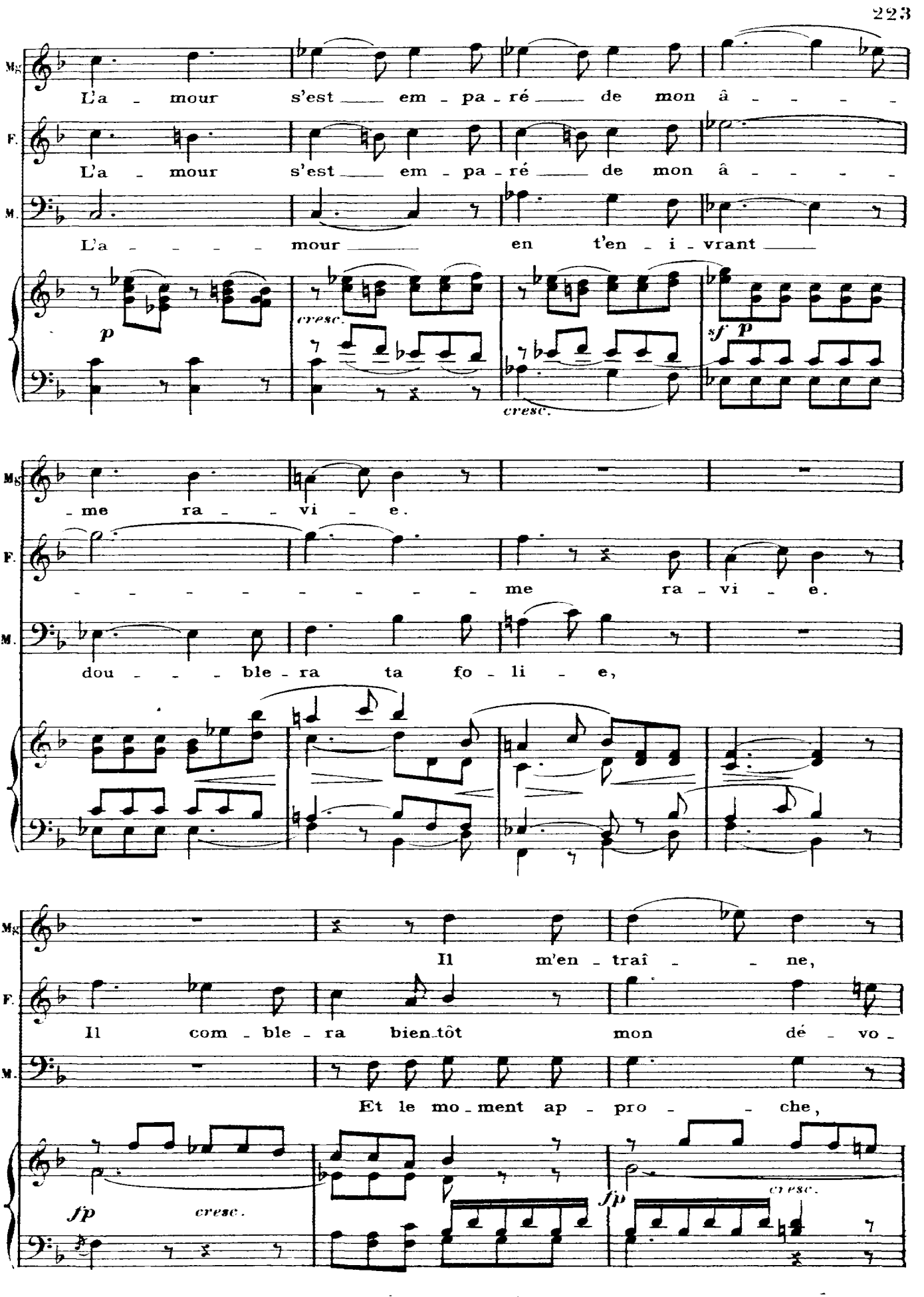
M. Sans com - bler ____ ton dé - vorant dé - sir, ____ L'a -

p *cresc.* *sf* *p*

Mg - - - - - - ne ma vi - e!

F. - me ra - - vi - e.

M. - mour en t'en - i - vrant dou - ble - ra ta fo - li - e,


Mg.
L'a - mour s'est em - pa - ré de mon â - - - - -
F.
L'a - mour s'est em - pa - ré de mon â - - - - -
M.
L'a - - - - - mour en t'en - i - vrant
p
cresc.
cresc.
sf p
Mg.
- me ra - - vi - e.
F.
- - - - - - - - - me ra - vi - e.
M.
dou - - - - ble - ra ta fo - li - e,
Mg.
Il m'en - traî - - ne,
F.
Il com - ble - ra bien - tôt mon dé - vo -
M.
Et le mo - ment ap - pro - - - che,
fp
cresc.
fp
cresc.

Mg. il m'en - traî - - - - ne! Te per - - -

F. - rant dé - sir, Il com - ble - ra bientôt

M. Et le mo - ment ap - pro - - - - che où je vais te sai -

fp

Mg. - - - - - dre, c'est mourir!

F. mon dé - vo - rant dé - sir.

M - sir, où je vais te sai - sir.

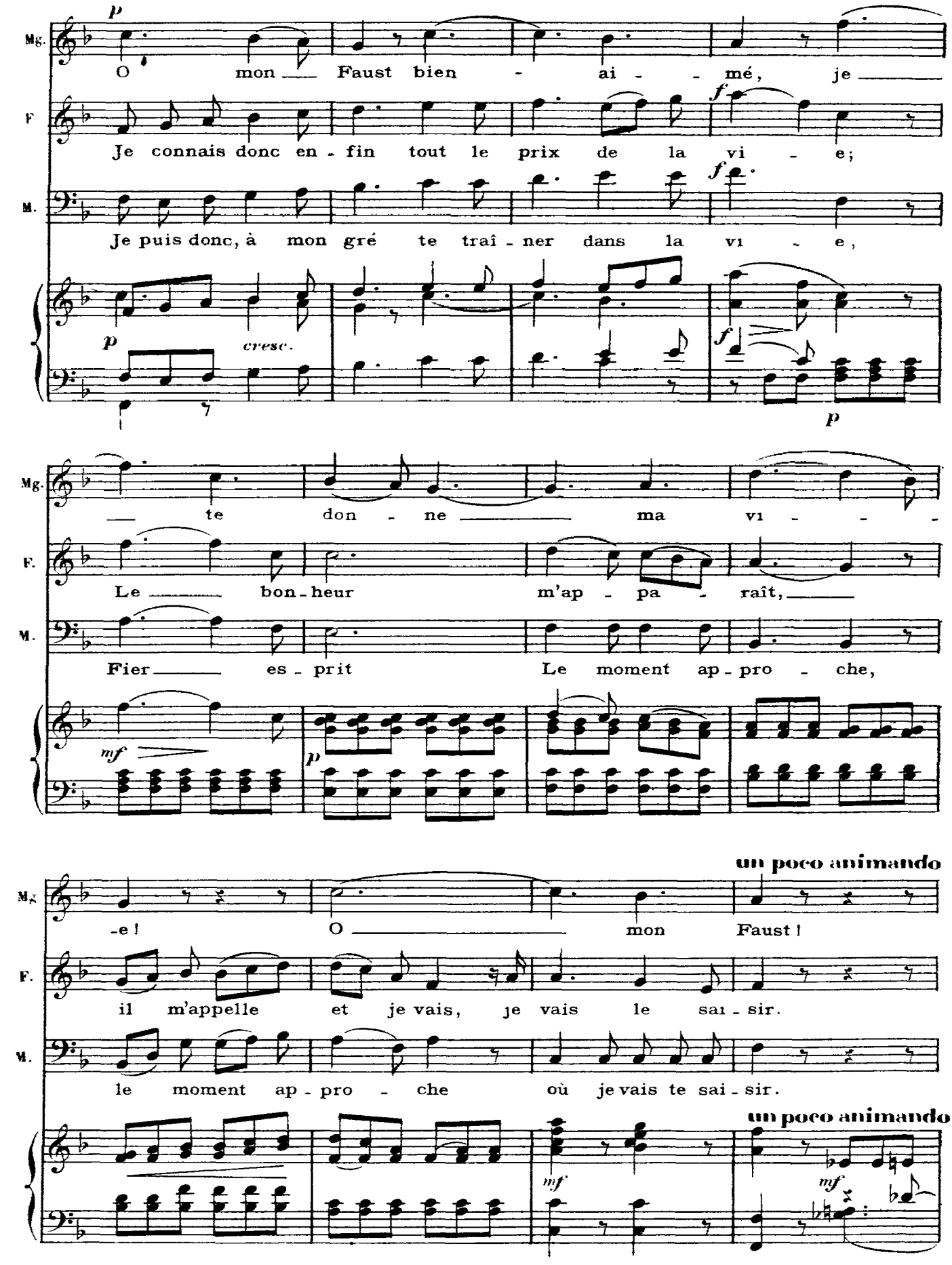
fp cresc.

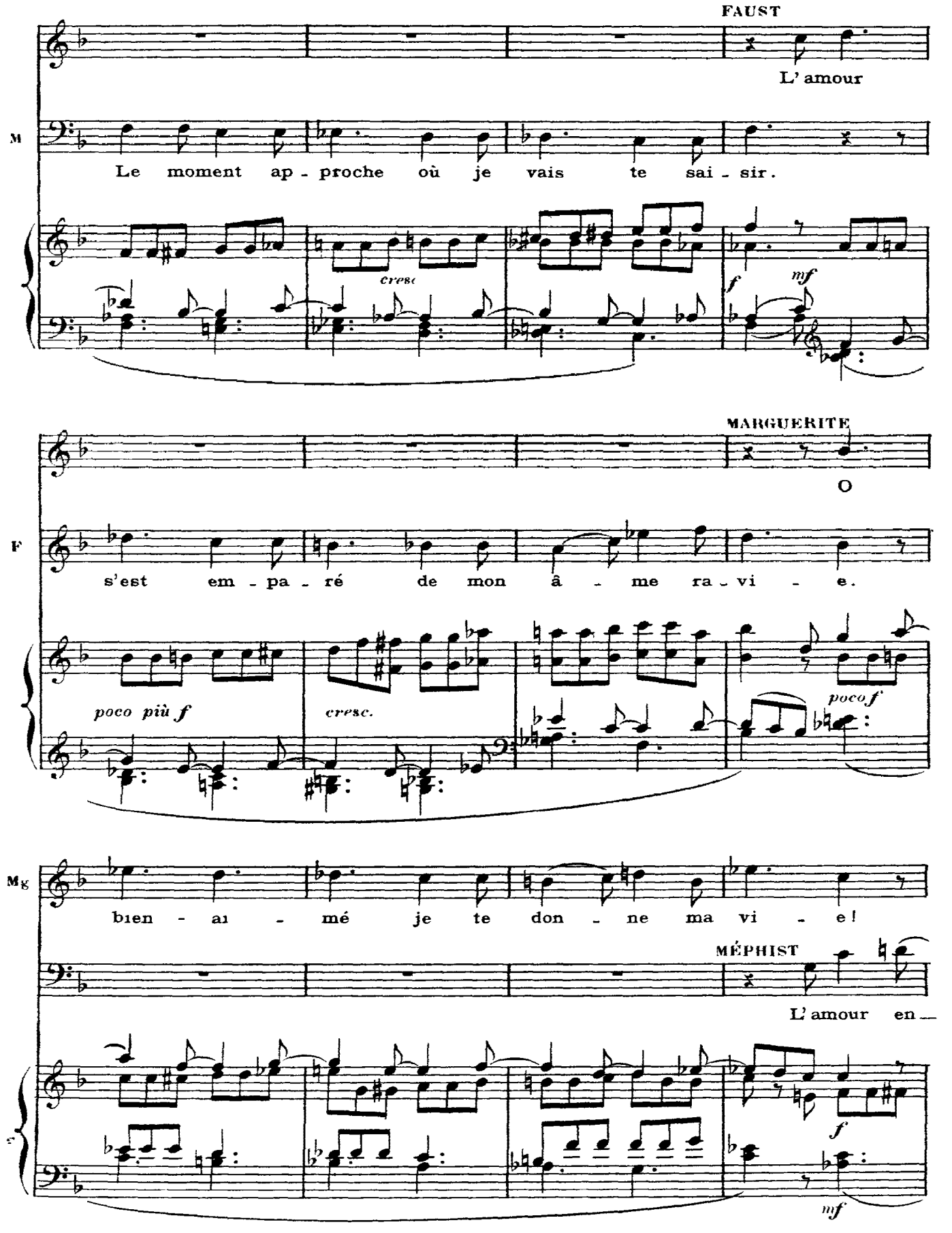
Mg.

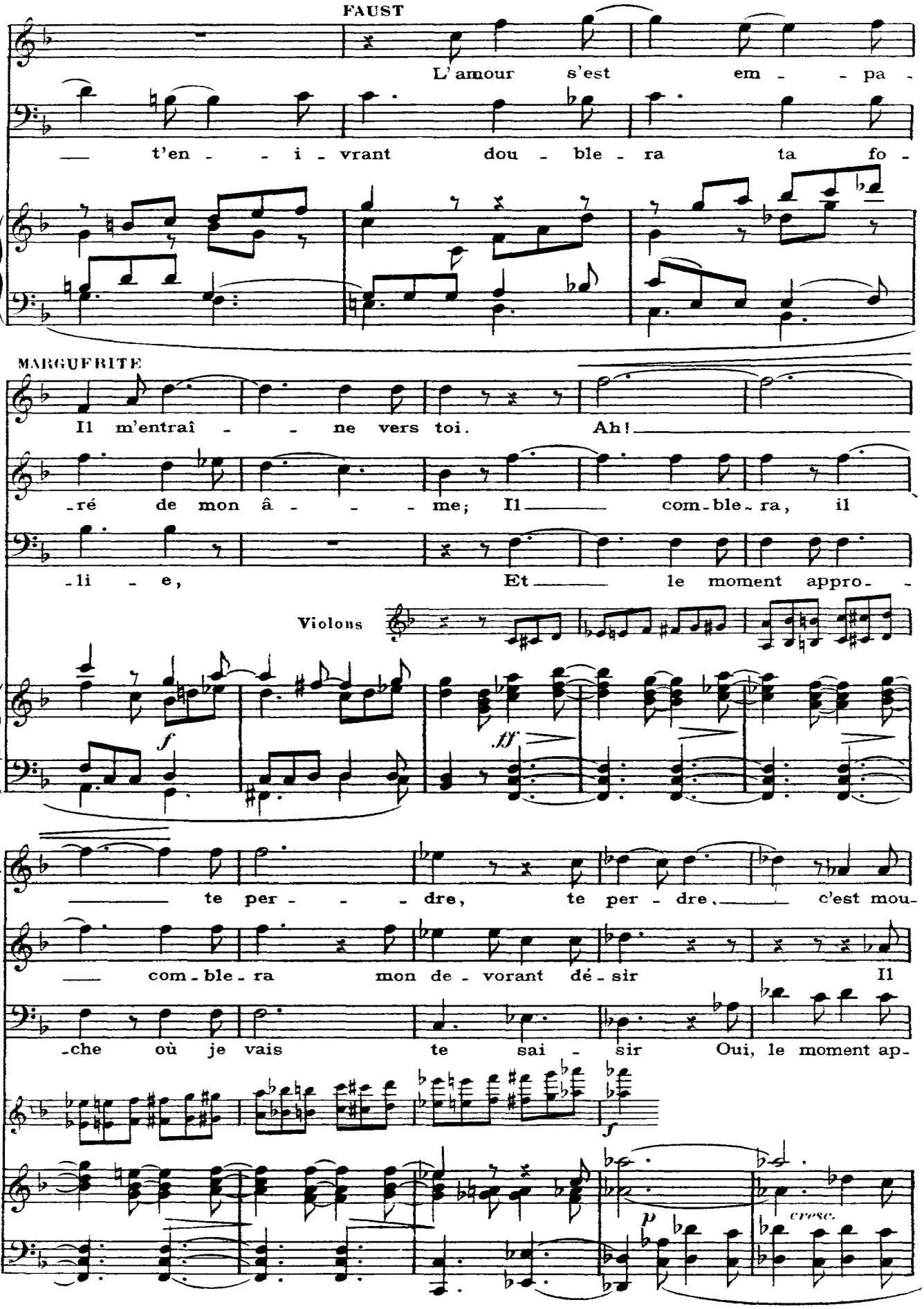
F

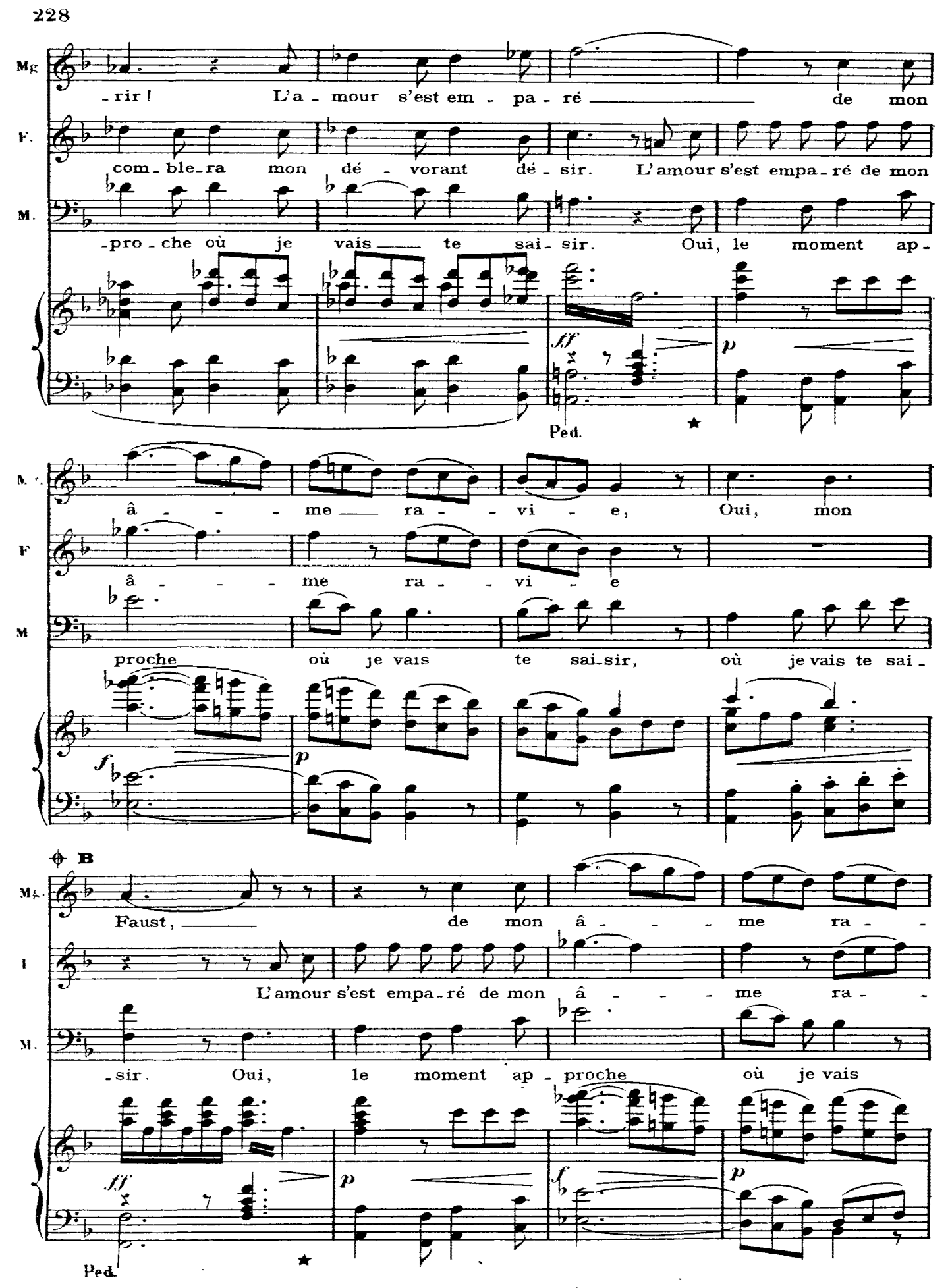
M.

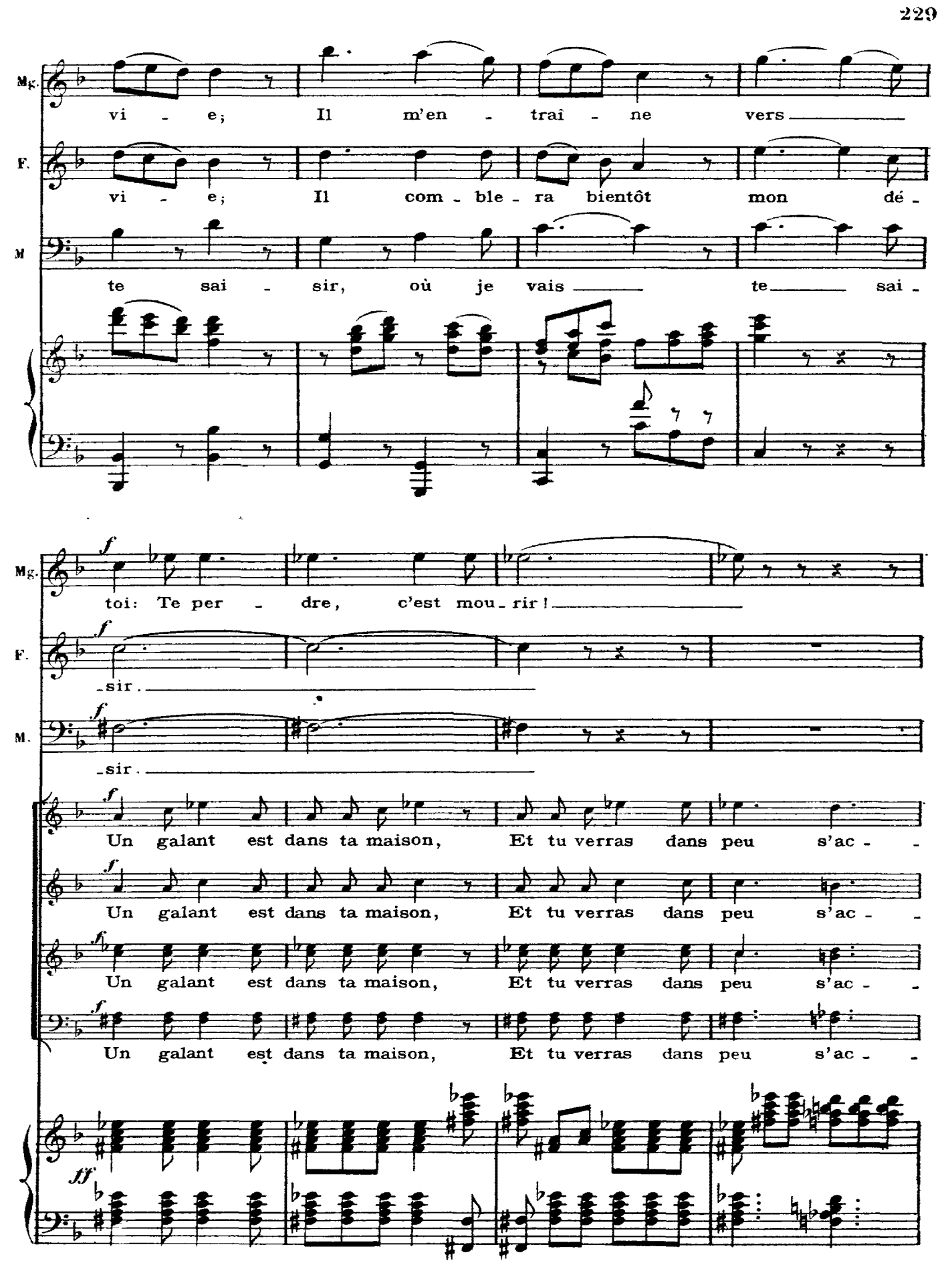
p cresc. molto ff

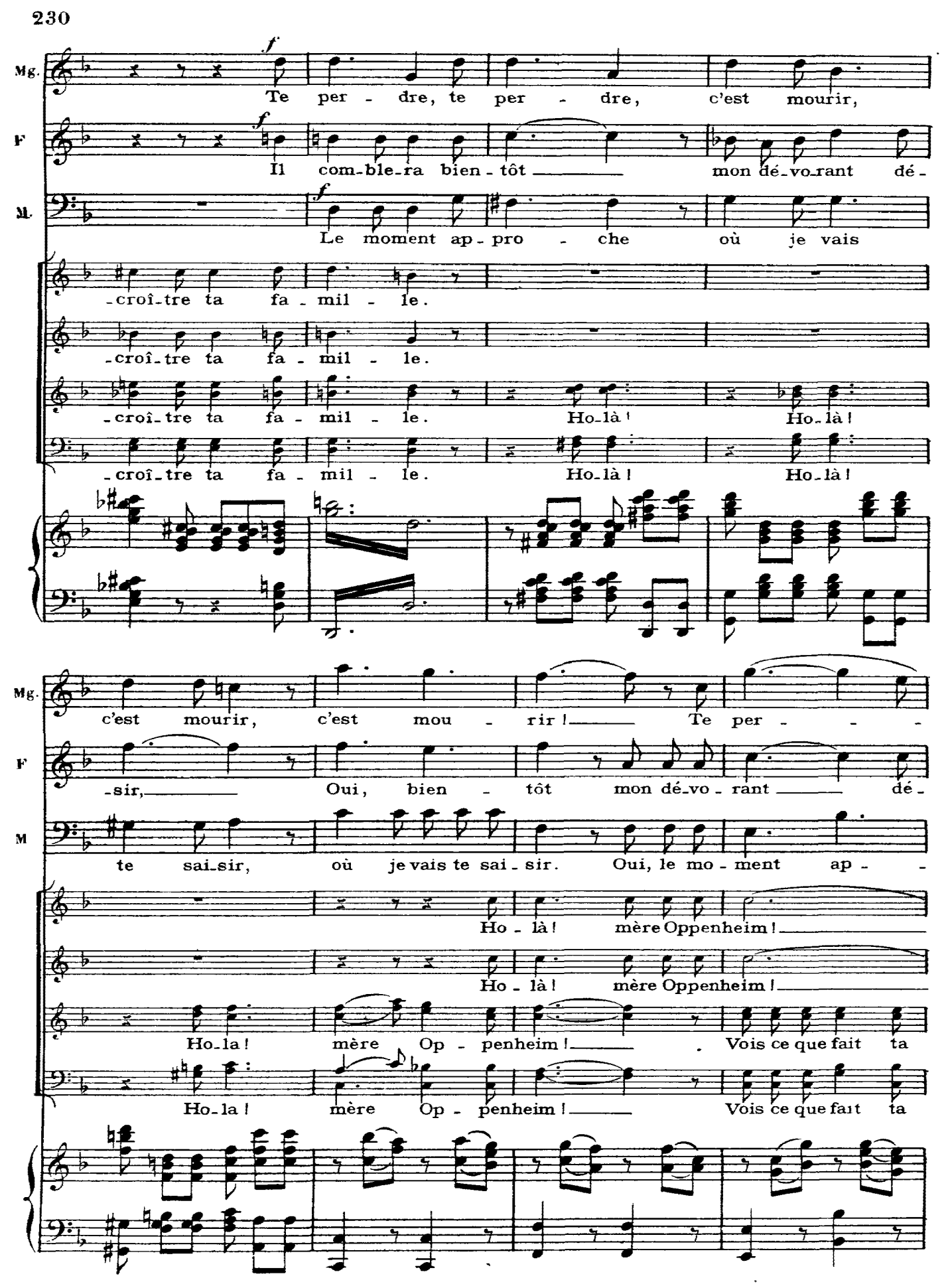

Mg.
O mon Faust bien - ai - mé, je
F
Je connais donc en - fin tout le prix de la vi - e;
M.
Je puis donc, à mon gré te traî - ner dans la vi - e,
p
cresc.
f
p
Mg.
te don - ne ma vi -
F.
Le bon - heur m'ap - pa - raît,
M.
Fier es - prit Le moment ap - pro - che,
mf
p
un poco animando
Mg.
-e! O mon Faust!
F.
il m'appelle et je vais, je vais le sai - sir.
M.
le moment ap - pro - che où je vais te sai - sir.
un poco animando
mf
mf

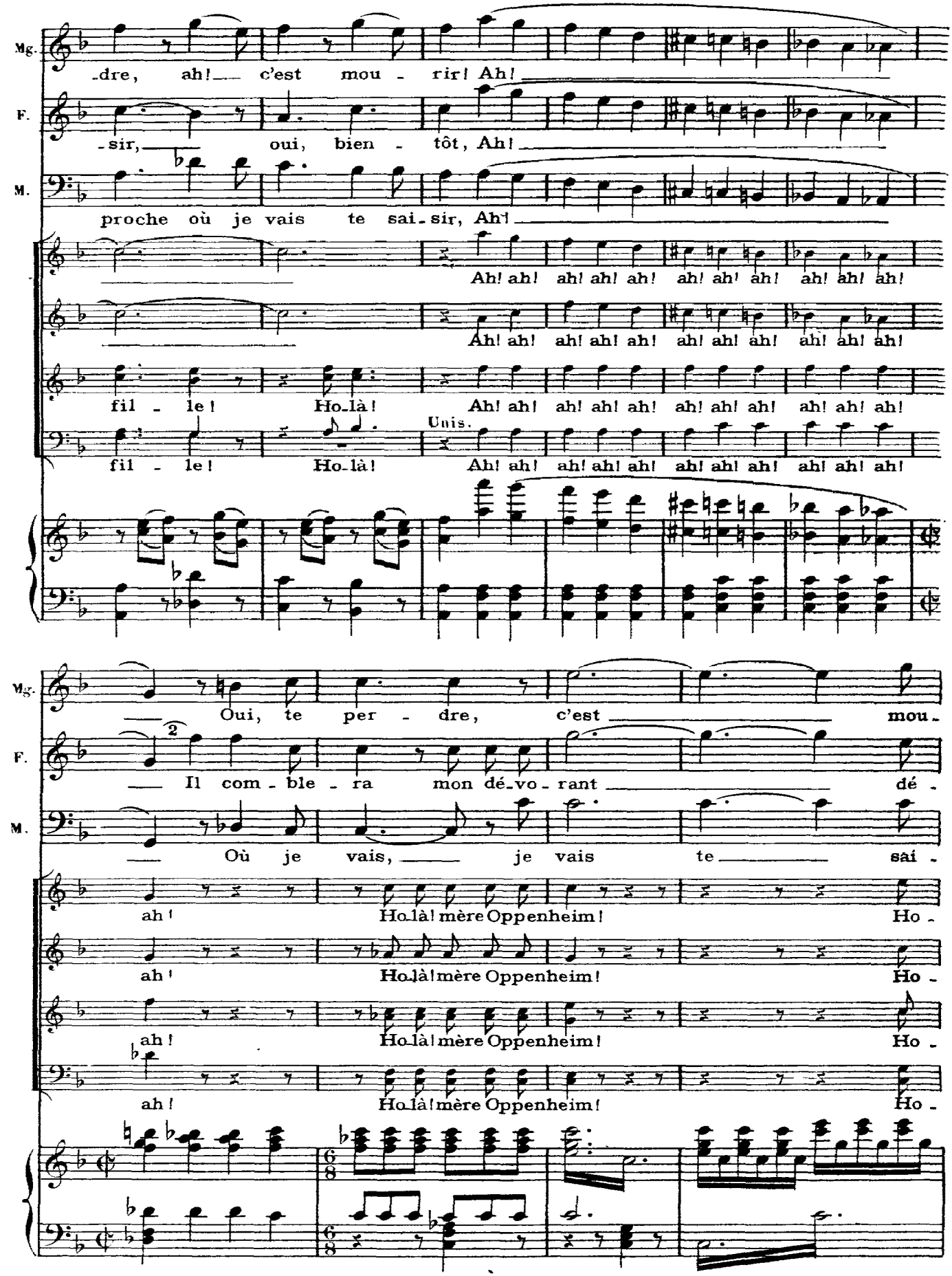

FAUST
L' amour
M
Le moment ap - proche où je vais te sai - sir.
cresc
f
mf
MARGUERITE
O
F
s'est em - pa - ré de mon â - me ra - vi - e.
poco più f
cresc.
poco f
Mg
bien - ai - mé je te don - ne ma vi - e!
MÉPHIST
L' amour en -
f
mf

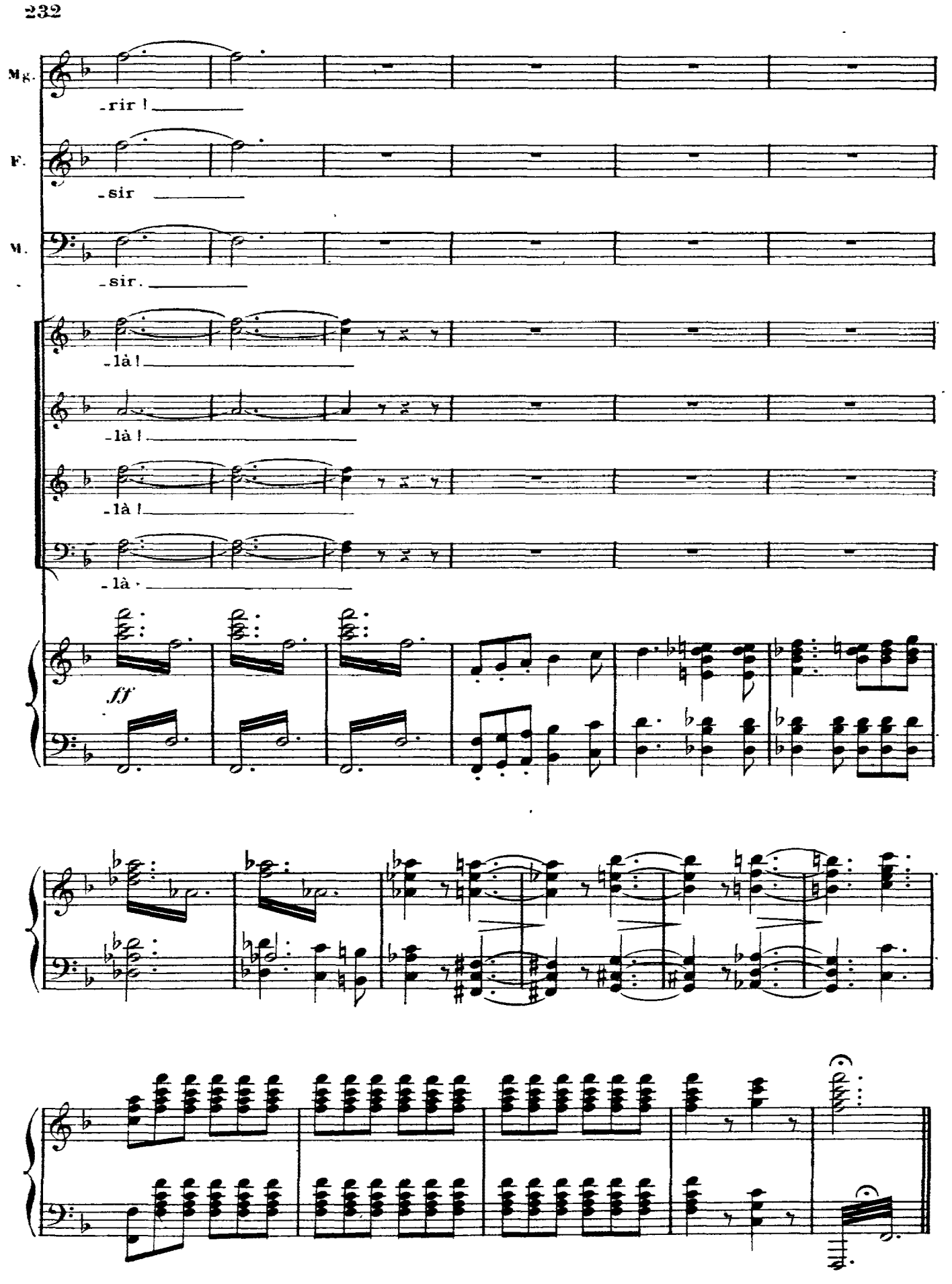

FAUST
L'amour s'est em - - pa -
M
— t'en - - i - vrant dou - ble - ra ta fo -
MARGUERITE
Il m'entraî - - ne vers toi. Ah!
F
-ré de mon â - - - me; Il — com-ble-ra, il
M
-li - e, Et — le moment appro -
Violons
f
ff
Mg.
— te per - - - dre, te per - dre, — c'est mou-
F
— com - ble - ra mon de - vorant dé - sir Il
M
-che où je vais te sai - sir Oui, le moment ap-
f
p
cresc.


Mg
-rir ! L'a - mour s'est em - pa - ré de mon
F.
com - ble - ra mon dé - vorant dé - sir. L'amour s'est empa - ré de mon
M.
-pro - che où je vais te sai - sir. Oui, le moment ap -
fff
p
Ped.
★
M.
â - - - me ra - - vi - e, Oui, mon
F
â - - - me ra - - vi - e
M
proche où je vais te sai - sir, où je vais te sai -
f
p
B
Mg.
Faust, de mon â - - - me ra - -
F
L'amour s'est empa - ré de mon â - - - me ra - -
M.
-sir. Oui, le moment ap - proche où je vais
fff
p
f
p
Ped.
★


Mg.
vi - e; Il m'en - trai - ne vers
F.
vi - e; Il com - ble - ra bientôt mon dé -
M
te sai - sir, où je vais te sai -
Mg.
toi: Te per - dre, c'est mou - rir!
F.
-sir.
M.
-sir.
Un galant est dans ta maison, Et tu verras dans peu s'ac - -
Un galant est dans ta maison, Et tu verras dans peu s'ac - -
Un galant est dans ta maison, Et tu verras dans peu s'ac - -
Un galant est dans ta maison, Et tu verras dans peu s'ac - -


Mg.
Te per - dre, te per - dre, c'est mourir,
F
Il com-ble-ra bien - tôt mon dé-vo-rant dé-
M.
Le moment ap-pro - che où je vais
-croî-tre ta fa - mil - le.
-croî-tre ta fa - mil - le.
-croî-tre ta fa - mil - le. Ho-là ! Ho-là !
-croî-tre ta fa - mil - le. Ho-là ! Ho-là !
Mg.
c'est mourir, c'est mou - rir ! Te per - - -
F
-sir, Oui, bien - tôt mon dé-vo - rant dé-
M
te sai-sir, où je vais te sai - sir. Oui, le mo - ment ap - -
Ho - là ! mère Oppenheim !
Ho - là ! mère Oppenheim !
Ho-la ! mère Op - penheim ! Vois ce que fait ta
Ho-la ! mère Op - penheim ! Vois ce que fait ta


Mg.
-dre, ah! c'est mou - rir! Ah!
F.
-sir, oui, bien - tôt, Ah!
M.
proche où je vais te sai - sir, Ah!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
fil - le! Ho-là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
fil - le! Ho-là! Unis. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Mg.
Oui, te per - dre, c'est mou -
F.
Il com - ble - ra mon dé-vo - rant dé -
M.
Où je vais, je vais te sai -
ah! Ho-là! mère Oppenheim! Ho -
ah! Ho-là! mère Oppenheim! Ho -
ah! Ho-là! mère Oppenheim! Ho -
ah! Ho-là! mère Oppenheim! Ho -

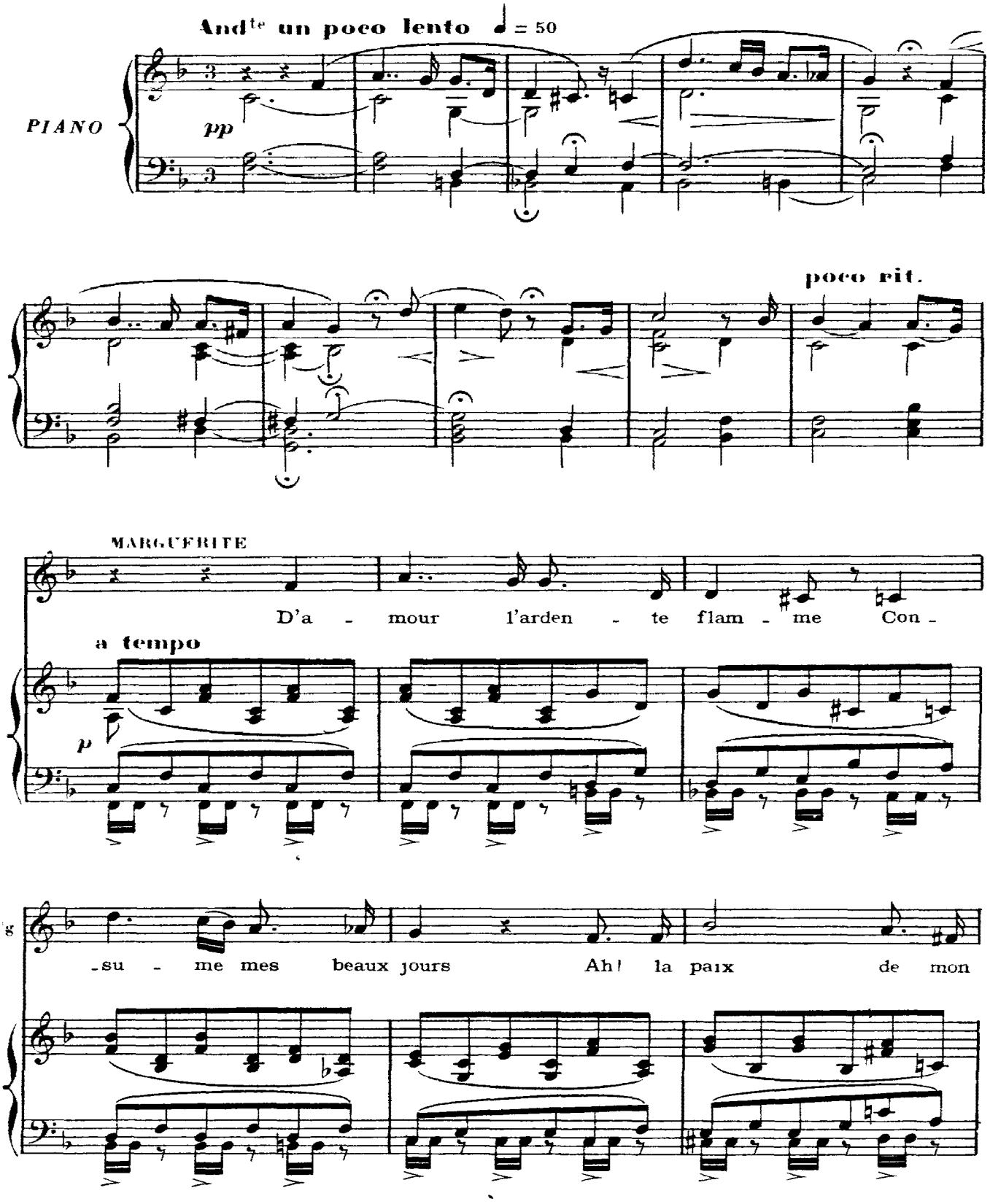

Mg.
-rir !
F.
-sir
M.
-sir.
-là !
-là !
-là !
-là
ff

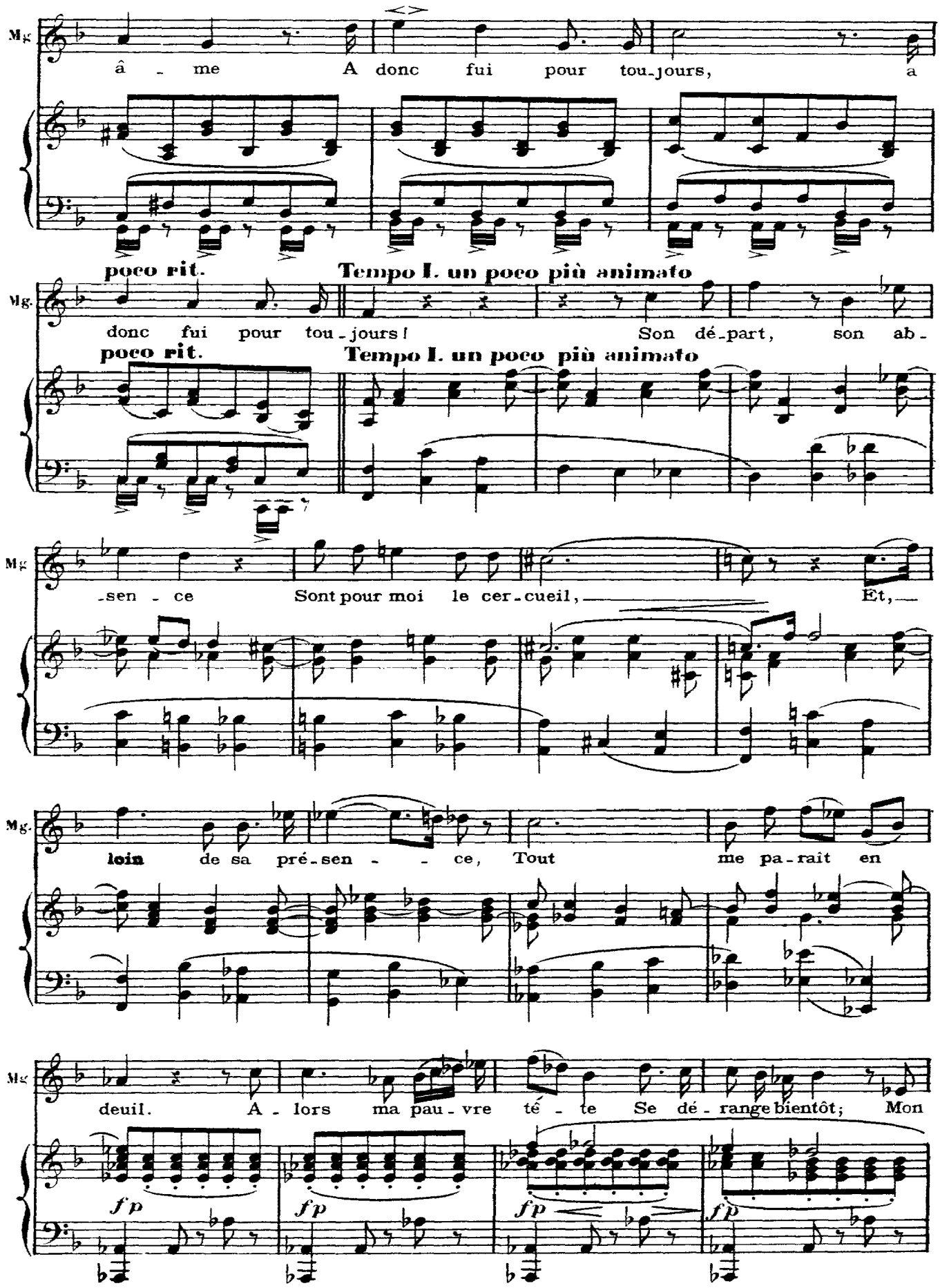
4e PARTIE

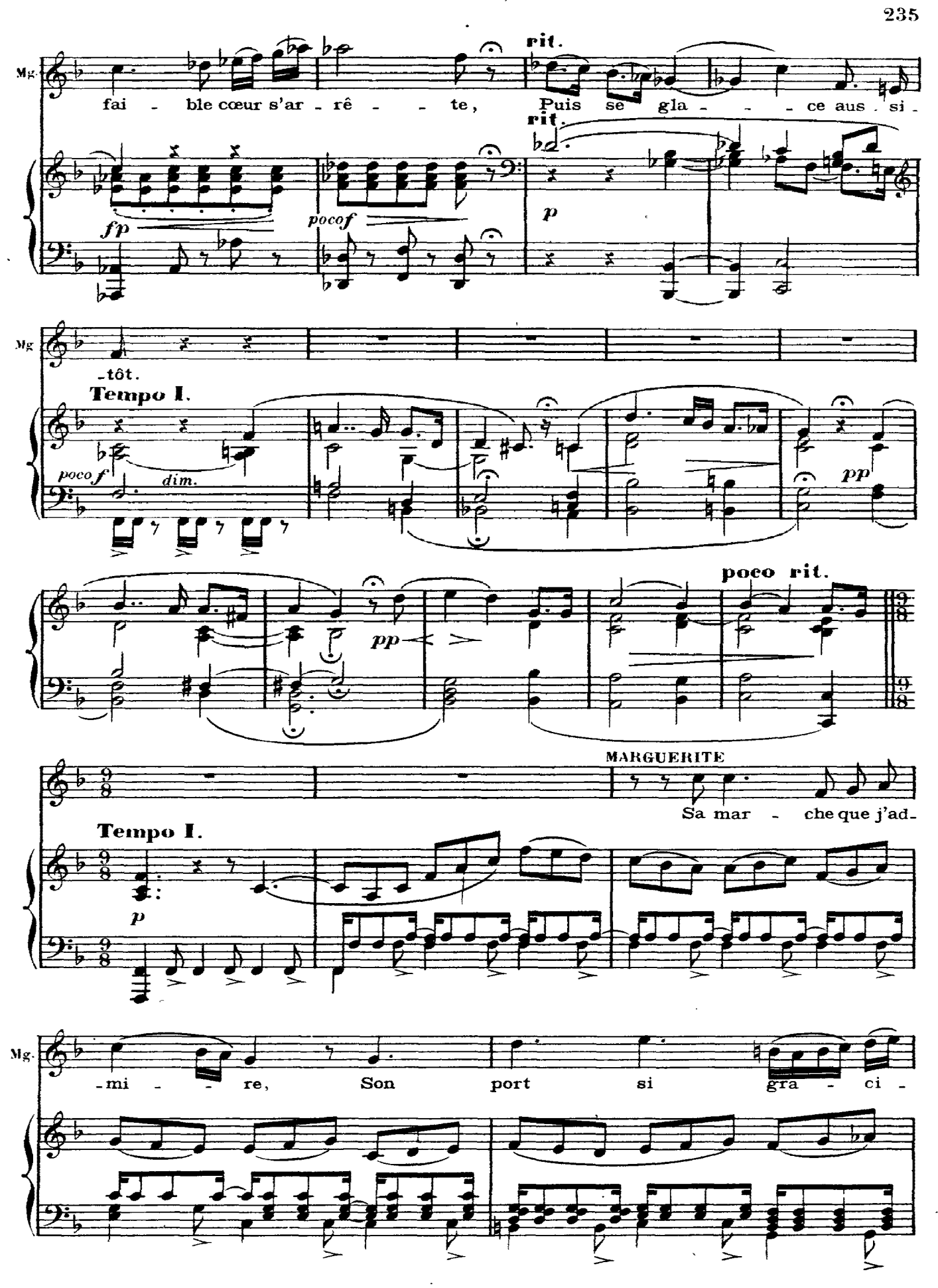
Scène XV

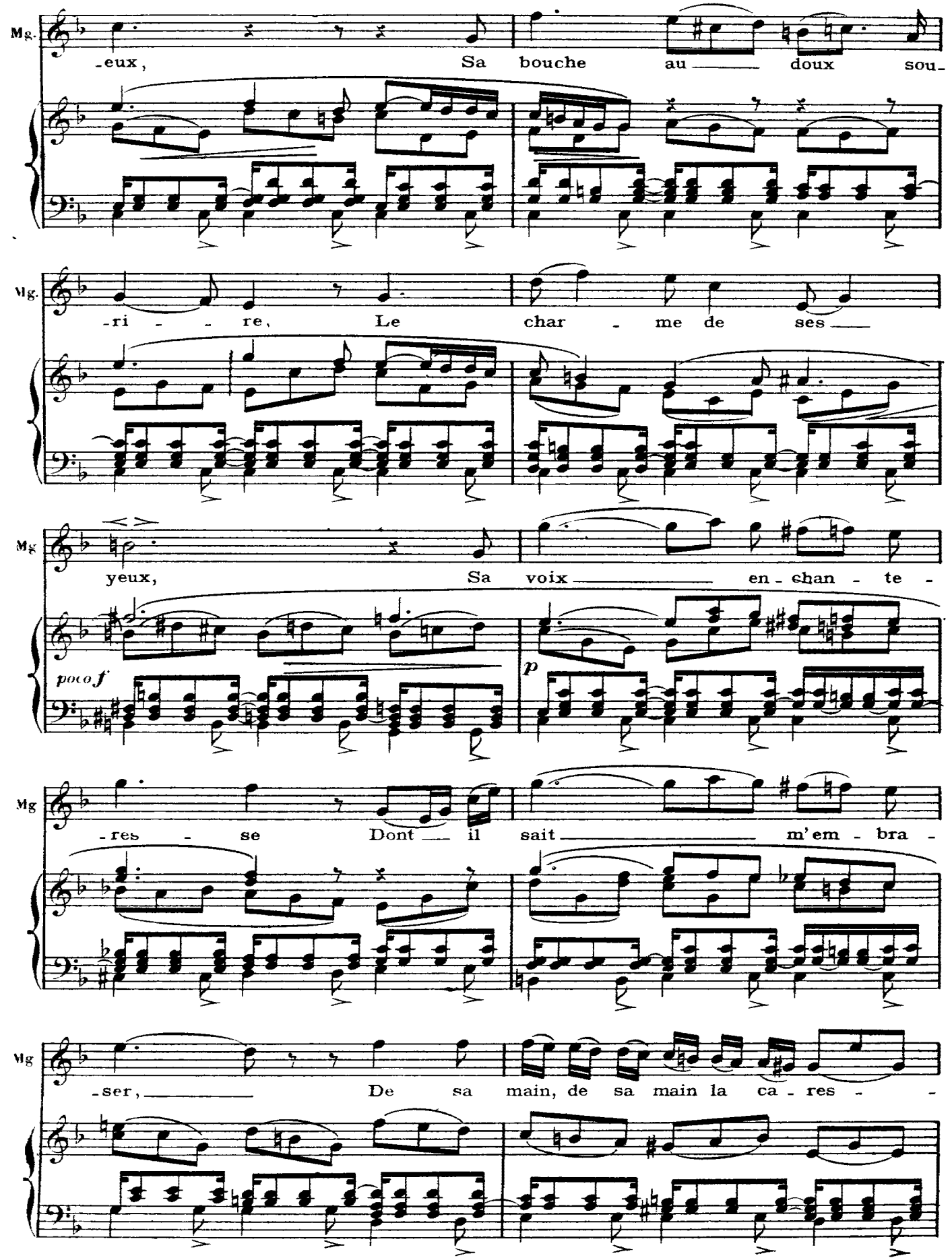
ROMANCE

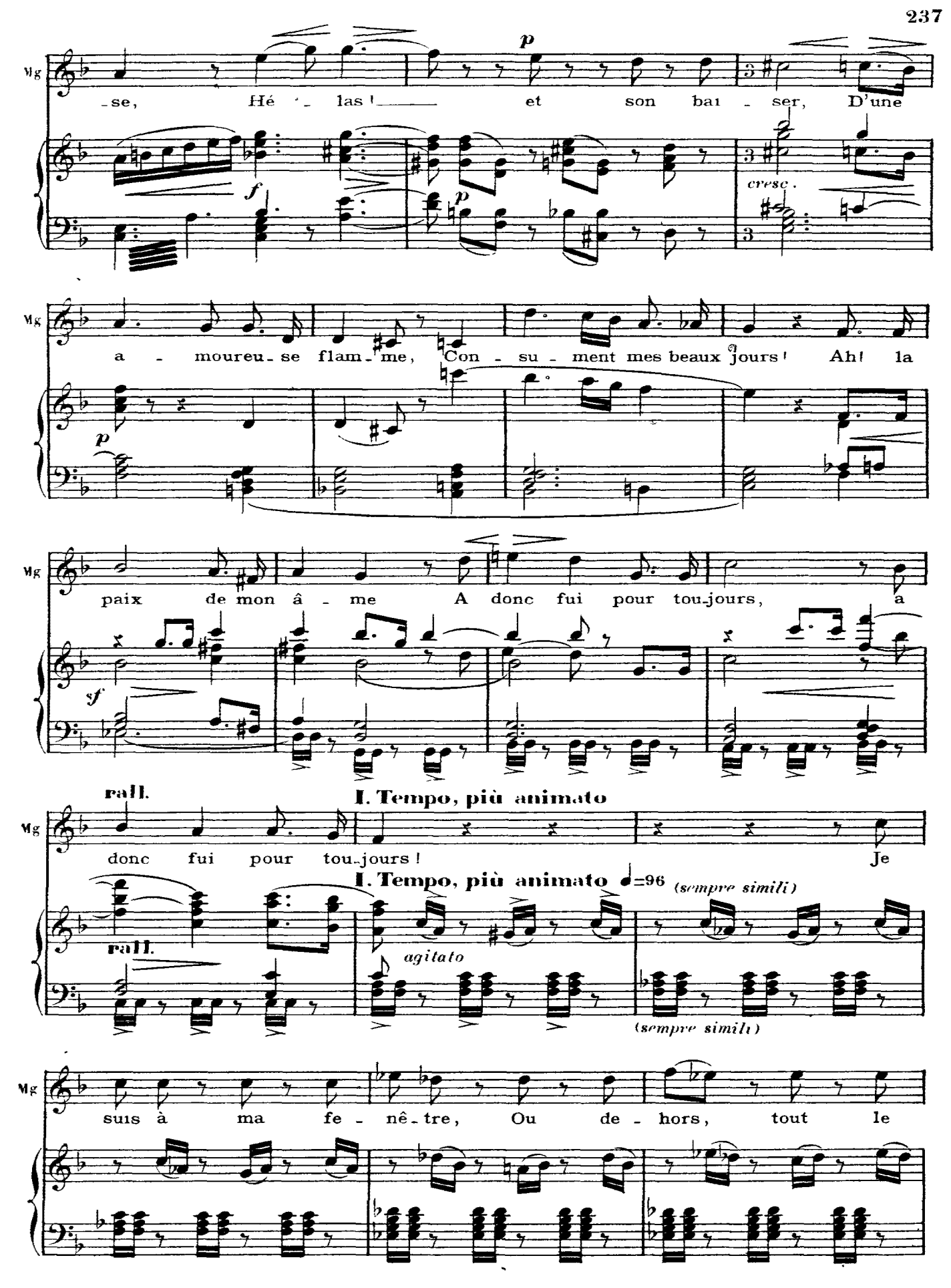
Marguerite seule

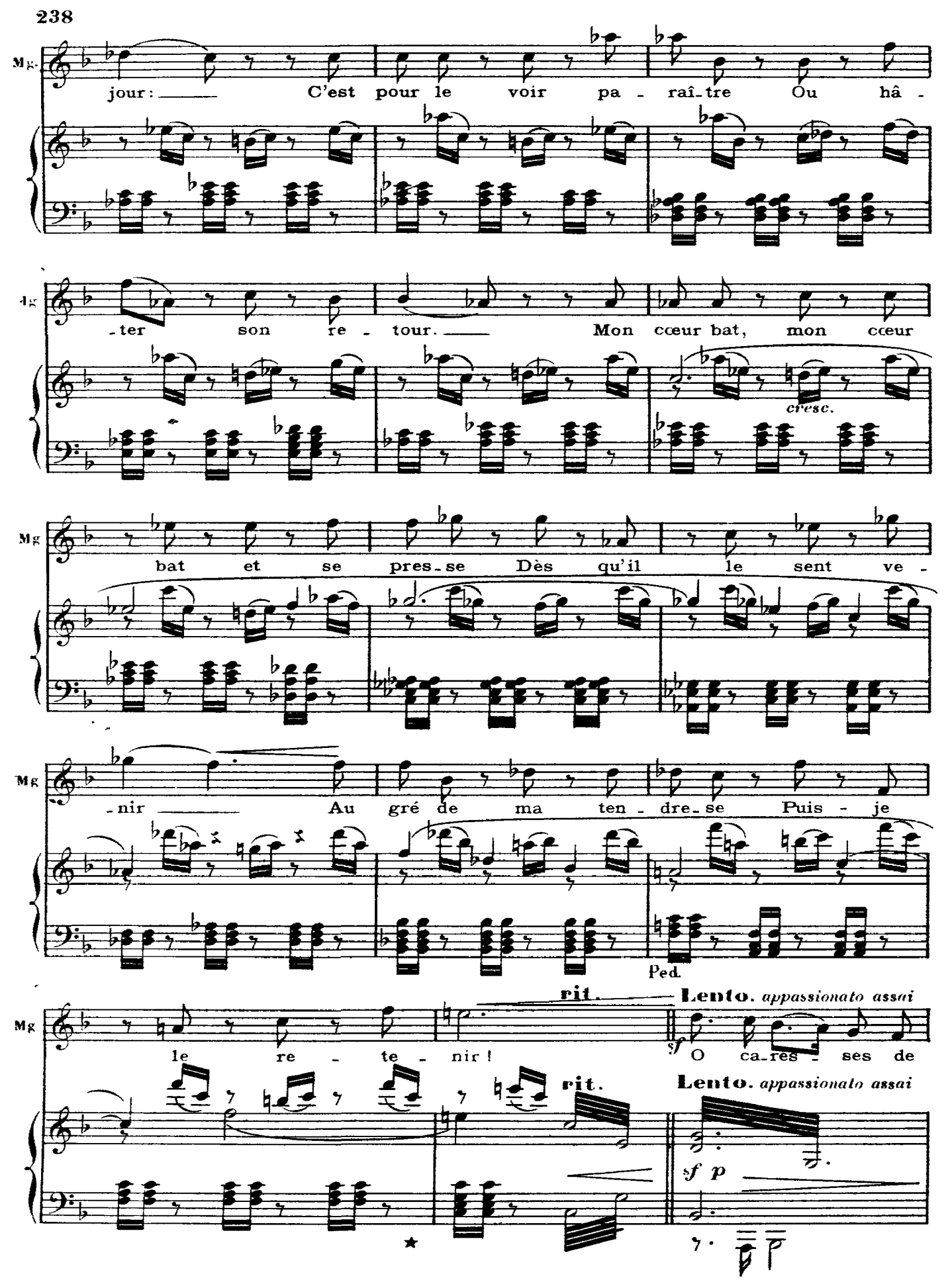


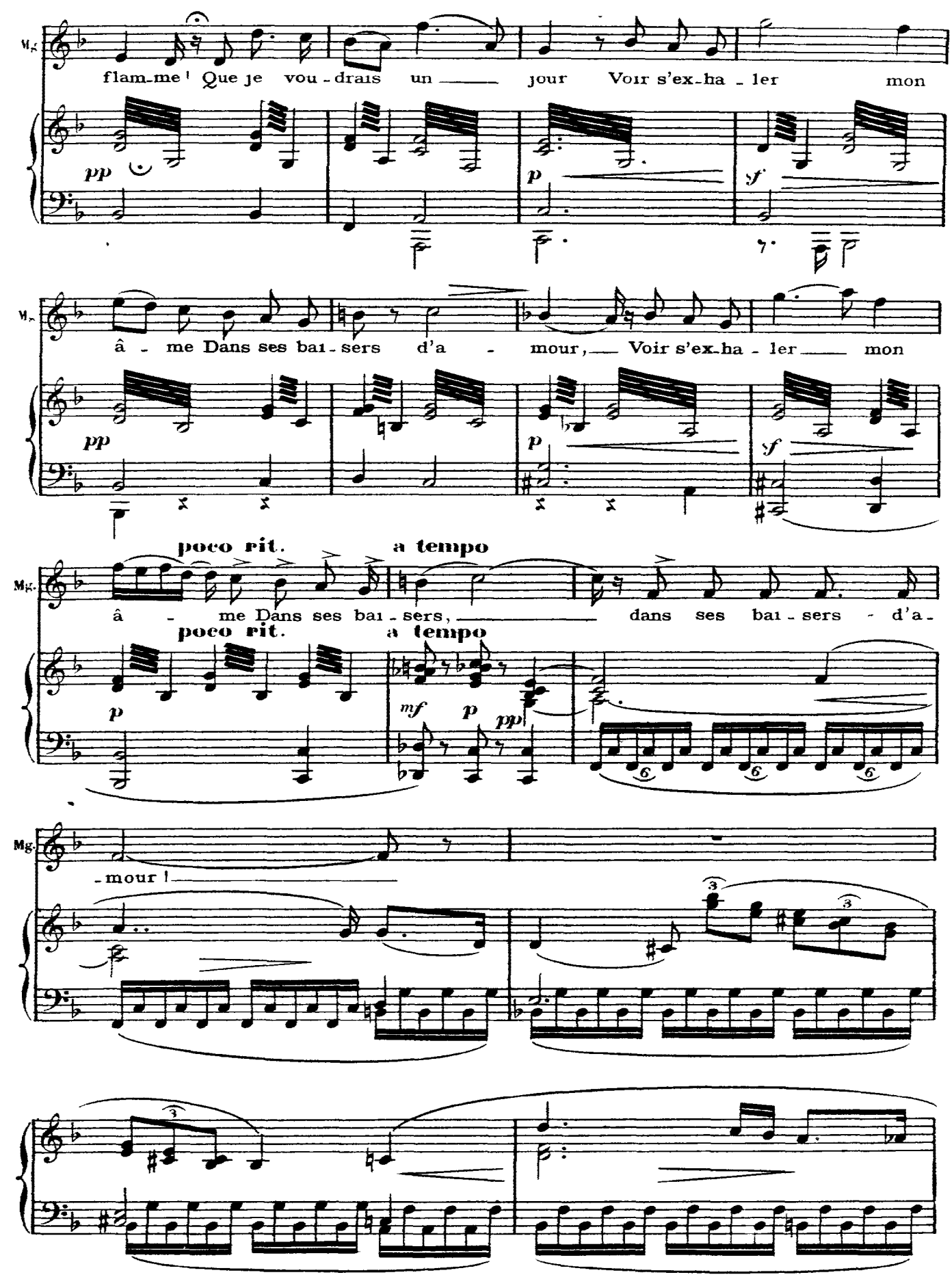

Mg.
â - me A donc fui pour tou-jours, a
poco rit.
Tempo I. un poco più animato
donc fui pour tou-jours! Son dé-part, son ab-
poco rit.
Tempo I. un poco più animato
-sen - ce Sont pour moi le cer-cueil, Et,
loin de sa pré-sen - - ce, Tout me pa-rait en
deuil. A - lors ma pau-vre té - te Se dé-range bientôt; Mon
fp
fp
fp
fp

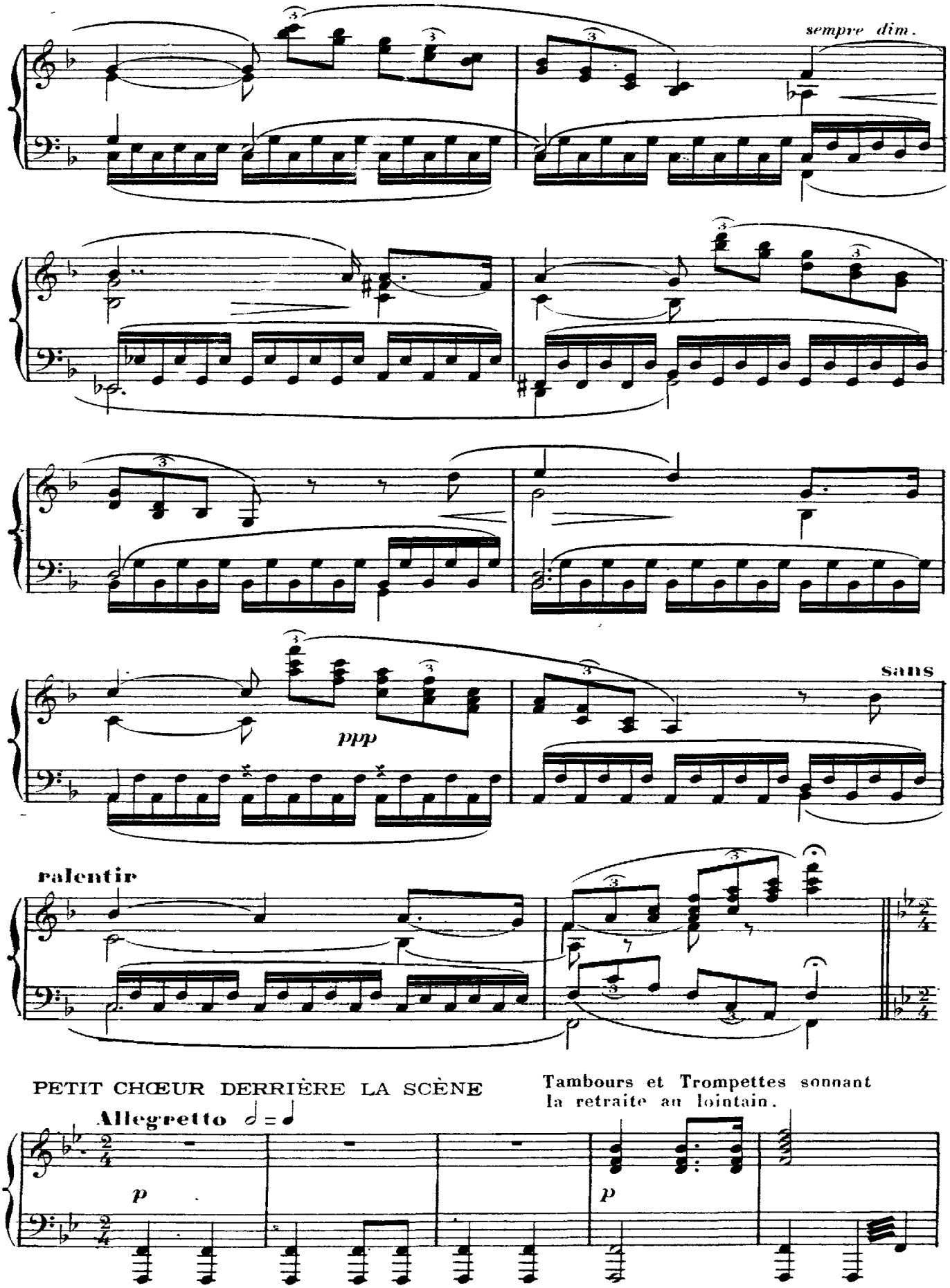

Mg.
fai - ble cœur s'ar - rê - - - te,
rit.
Puis se gla - - - ce aus - si -
fp
pocof
rit.
p
Mg.
-tôt.
Tempo I.
poco f
dim.
pp
poco rit.
MARGUERITE
Sa mar - che que j'ad-
Tempo I.
p
Mg.
-mi - - re, Son port si gra - ci -

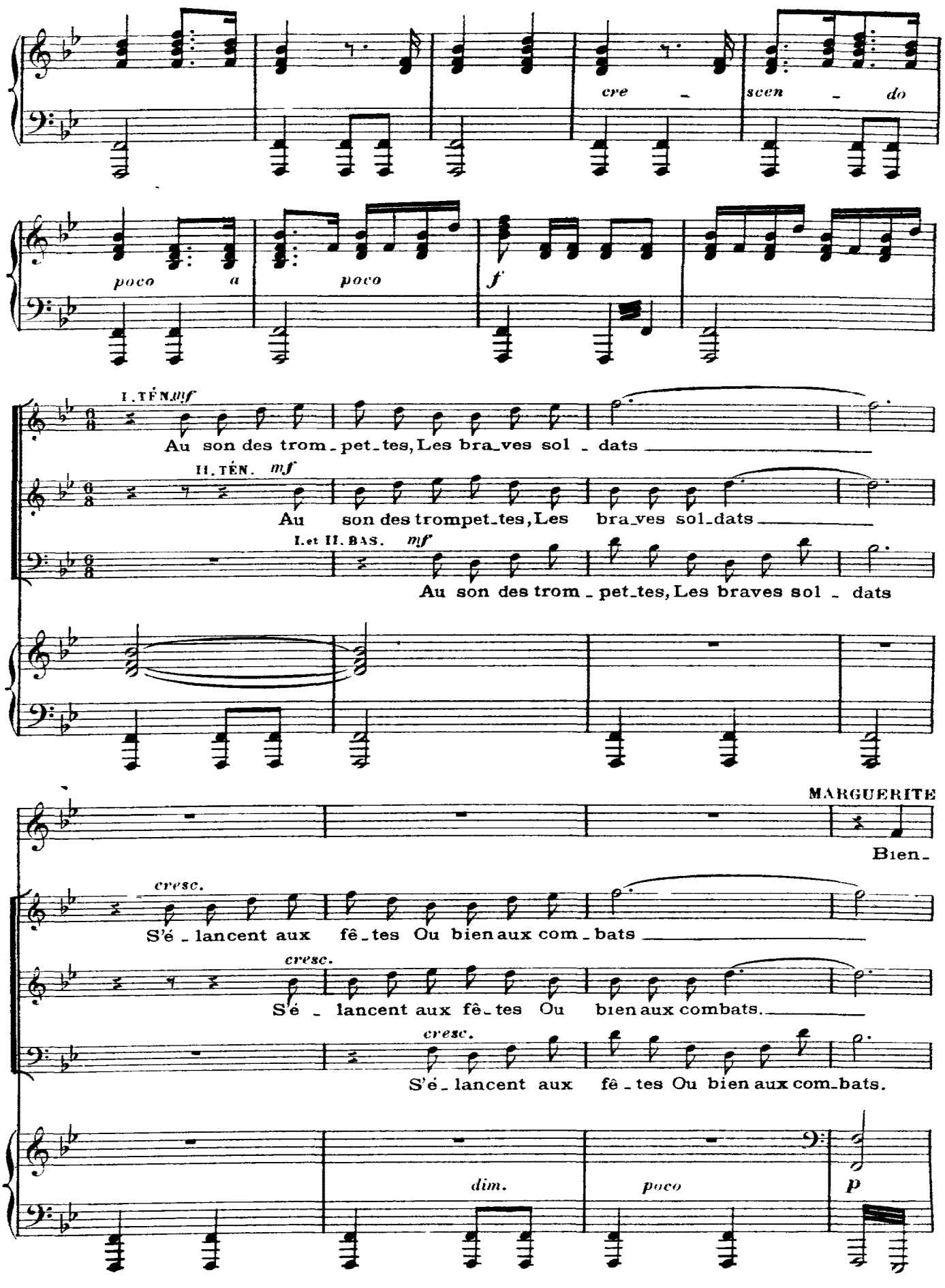

Mg.
-eux, Sa bouche au doux sou-
Mg.
-ri - re, Le char - me de ses
Mg
yeux, Sa voix en - chan - te -
poco f
p
Mg
-res - se Dont il sait m'em - bra -
Mg
-ser, De sa main, de sa main la ca - res -


Mg
-se, Hé - las! et son bai - ser, D'une
p
f
p
cresc.
Mg
a - moureu - se flam - me, Con - su - ment mes beaux jours! Ah! la
p
Mg
paix de mon â - me A donc fui pour tou-jours, a
sf
rall.
I. Tempo, più animato
Mg
donc fui pour tou-jours! Je
rall.
I. Tempo, più animato ♩=96
(sempre simili)
agitato
(sempre simili)
Mg
suis à ma fe - nê - tre, Ou de - hors, tout le

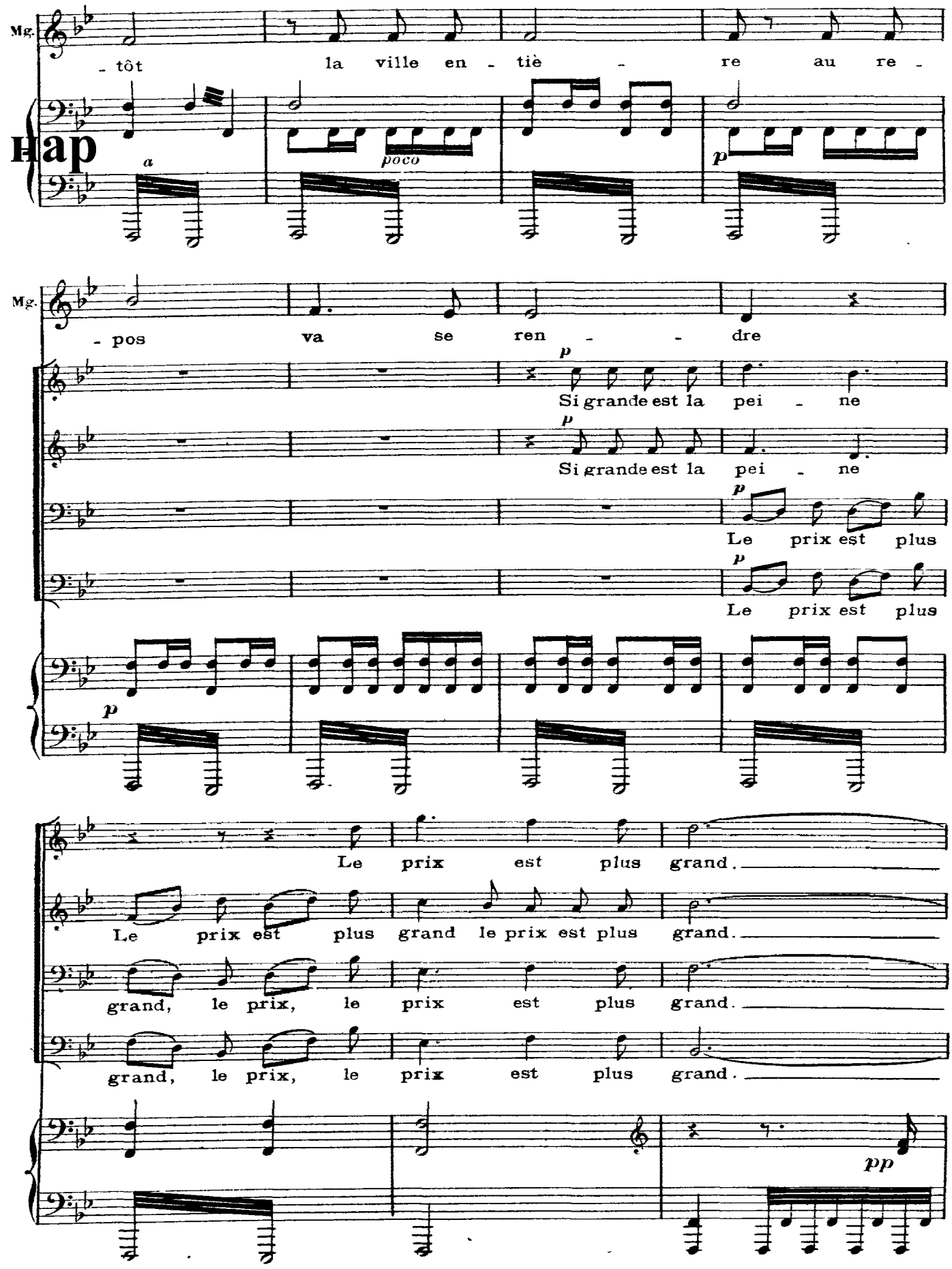

Mg.
jour: C'est pour le voir pa - raî-tre Ou hâ -
-ter son re - tour. Mon cœur bat, mon cœur
cresc.
Mg
bat et se pres-se Dès qu'il le sent ve -
Mg
-nir Au gré de ma ten - dre-se Puis - je
Ped.
Mg
le re - te - nir!
rit.
Lento. appassionato assai
sf
O ca-res - ses de
rit.
Lento. appassionato assai
sf p

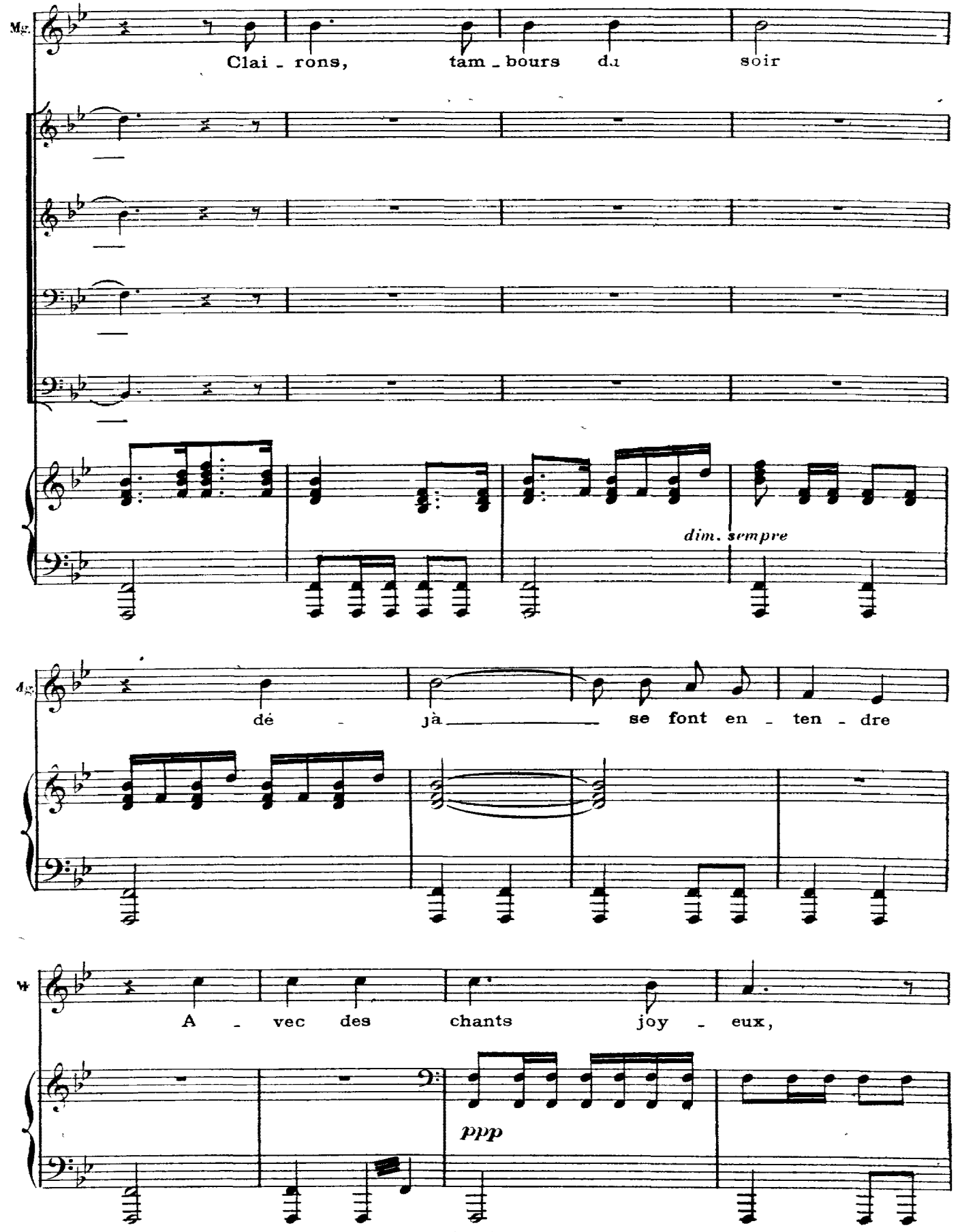

flam-me ! Que je vou-drais un jour Voir s'ex-ha-ler mon
pp
p
sf
â-me Dans ses bai-sers d'a-mour, Voir s'ex-ha-ler mon
pp
p
sf
poco rit.
a tempo
â-me Dans ses bai-sers, dans ses bai-sers d'a-
poco rit.
a tempo
p
mf
p
pp
-mour !

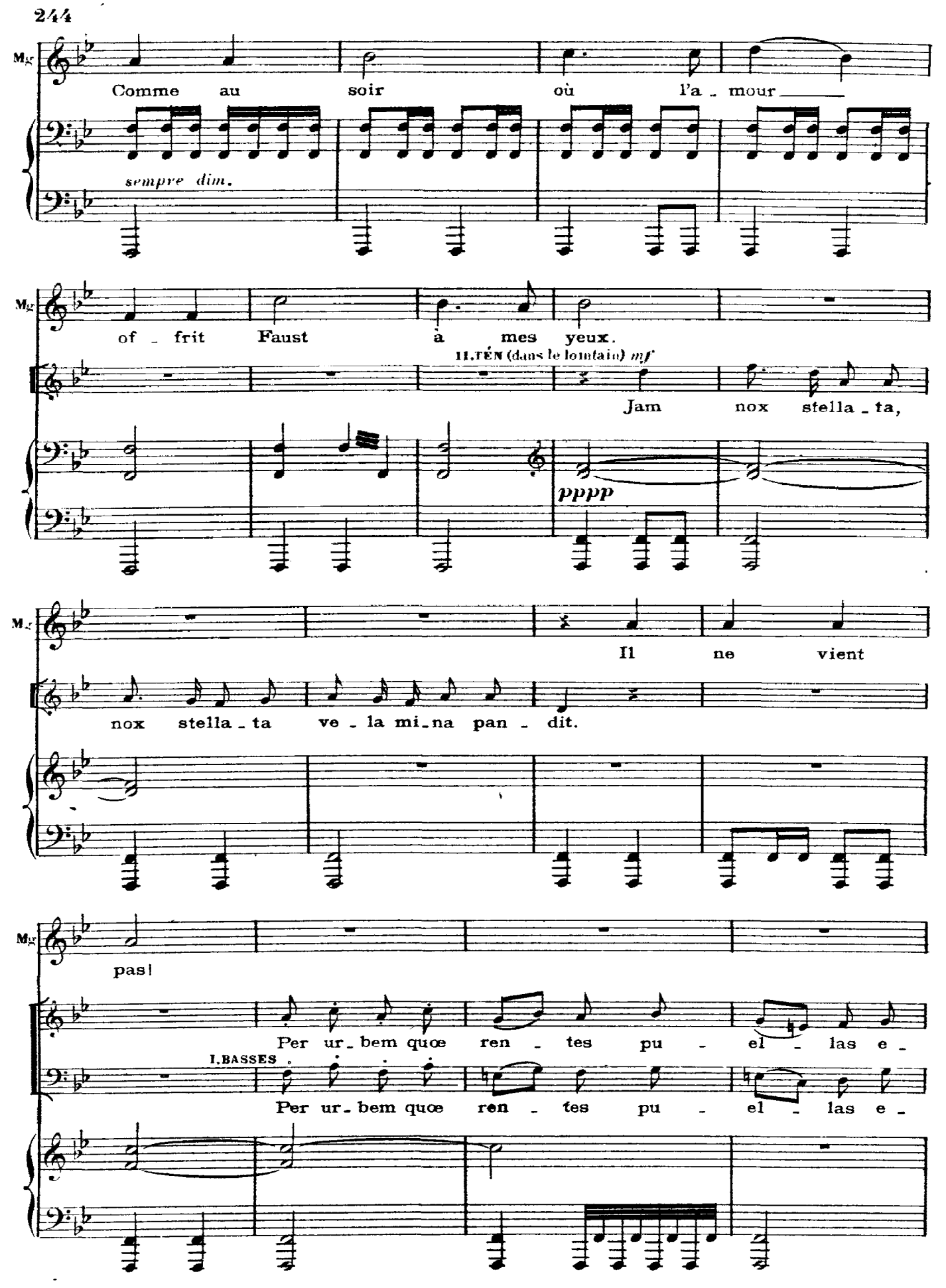

sempre dim.
ppp
sans
ralentir
PETIT CHŒUR DERRIÈRE LA SCÈNE
Allegretto
p
Tambours et Trompettes sonnant
la retraite au lointain.
p

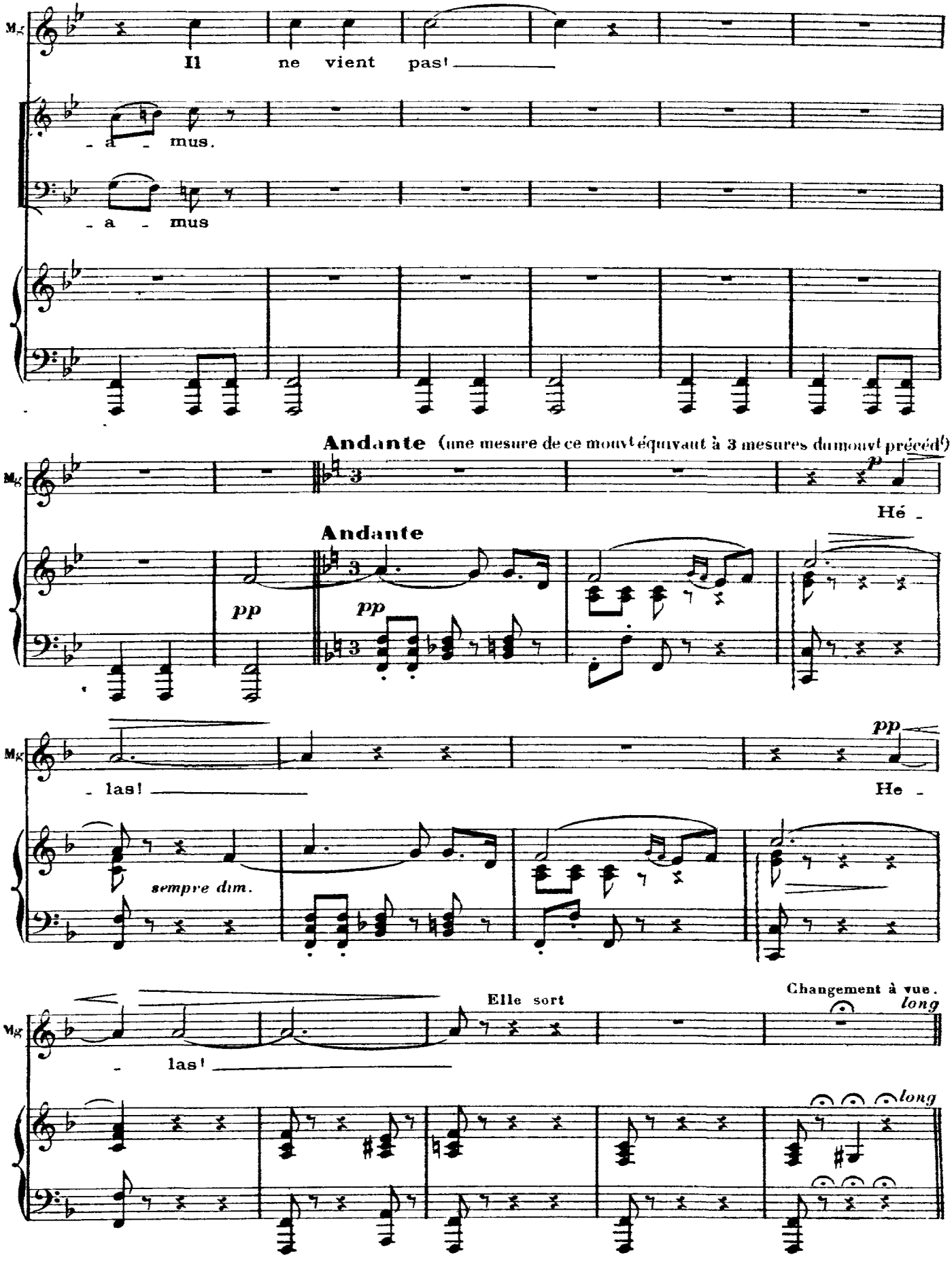

cre - scen - do
poco a poco
f
I. TÉN. mf
Au son des trom - pet - tes, Les bra - ves sol - dats
II. TÉN. mf
Au son des trompet - tes, Les bra - ves sol - dats
I. et II. BAS. mf
Au son des trom - pet - tes, Les braves sol - dats
MARGUERITE
Bien -
cresc.
S'é - lancent aux fê - tes Ou bien aux com - bats
cresc.
S'é - lancent aux fê - tes Ou bien aux combats.
cresc.
S'é - lancent aux fê - tes Ou bien aux com - bats.
dim.
poco
p

Ноты с сайта www.notarhiv.ru




Mz.
Clai - rons, tam - bours du soir
dim. sempre
dé - jà se font en - ten - dre
A - vec des chants joy - eux,
ppp


Mg
Comme au soir où l'a - mour
sempre dim.
Mg
of - frit Faust à mes yeux.
II.TÉN (dans le lointain) mf
Jam nox stella - ta,
pppp
Mg
Il ne vient
nox stella - ta ve - la mi - na pan - dit.
Mg
pas!
Per ur - bem quœ ren - tes pu - el - las e -
I.BASSES
Per ur - bem quœ ren - tes pu - el - las e -

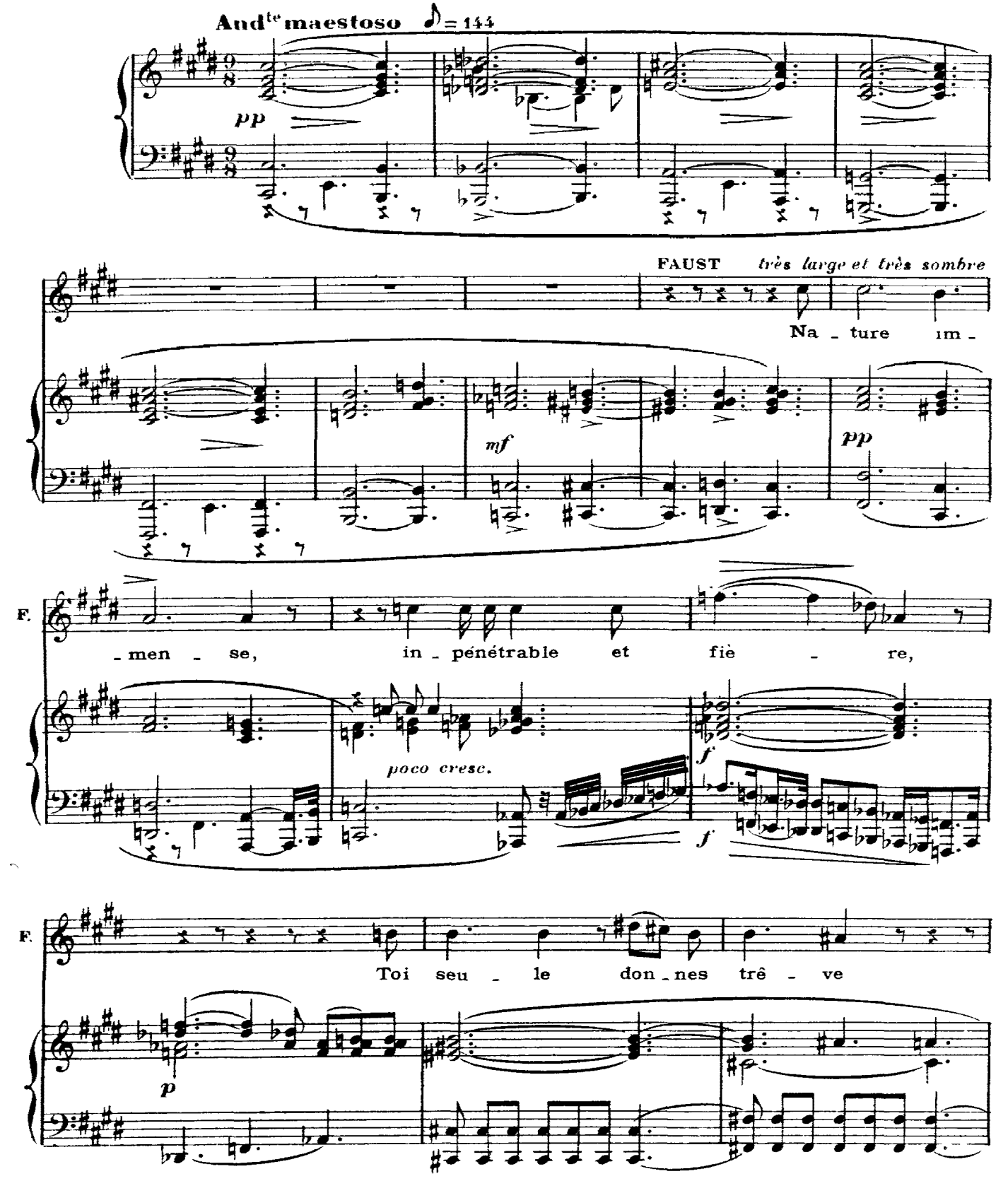

Mg
Il ne vient pas! _____
- a - mus.
- a - mus
Andante (une mesure de ce mouvt équivaut à 3 mesures du mouvt précéd.)
p
Hé -
Andante
pp
pp
Mg
- las! _____
pp
He -
sempre dim.
Mg
- las! _____
Elle sort
Changement à vue.
long
long

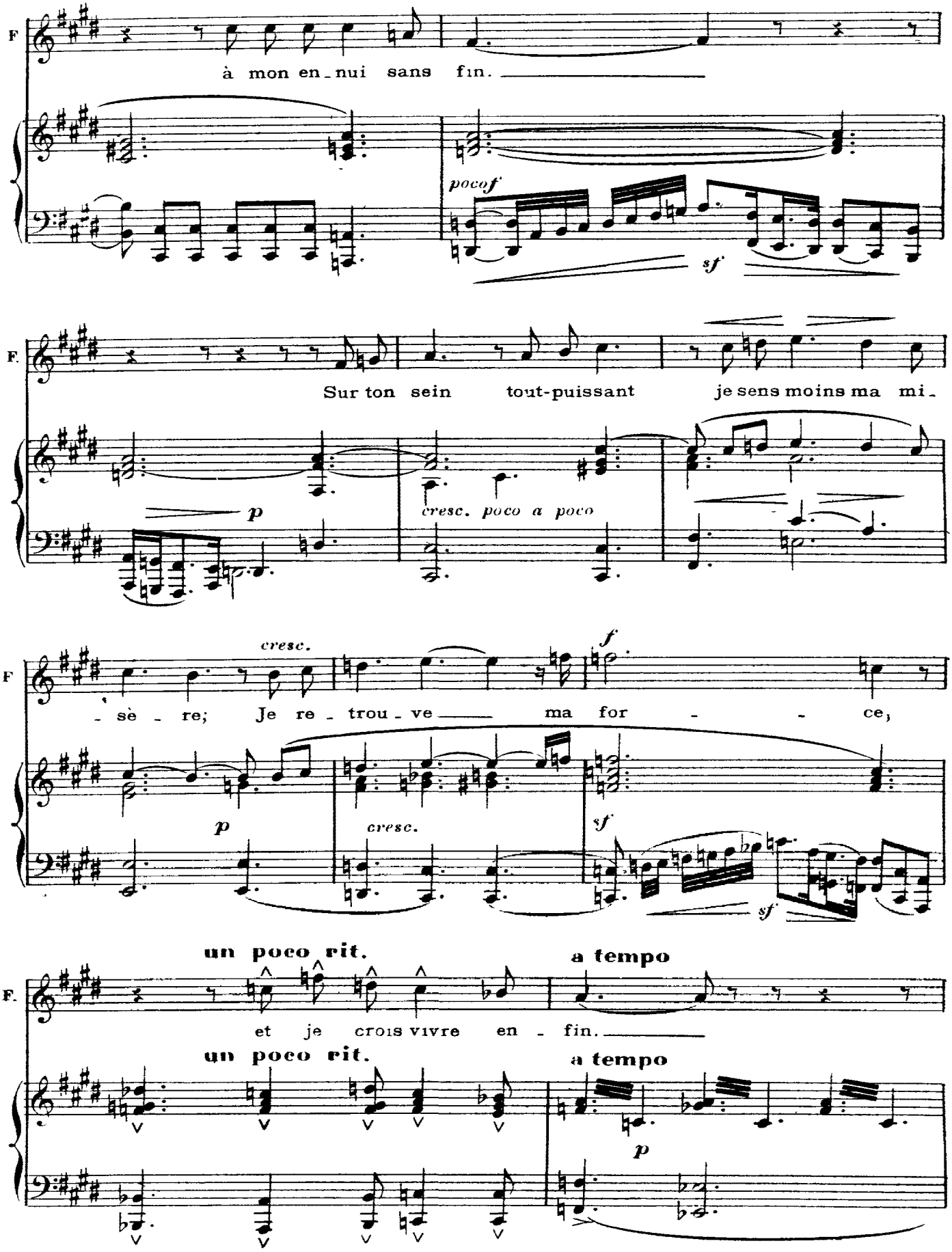
Scène XVI

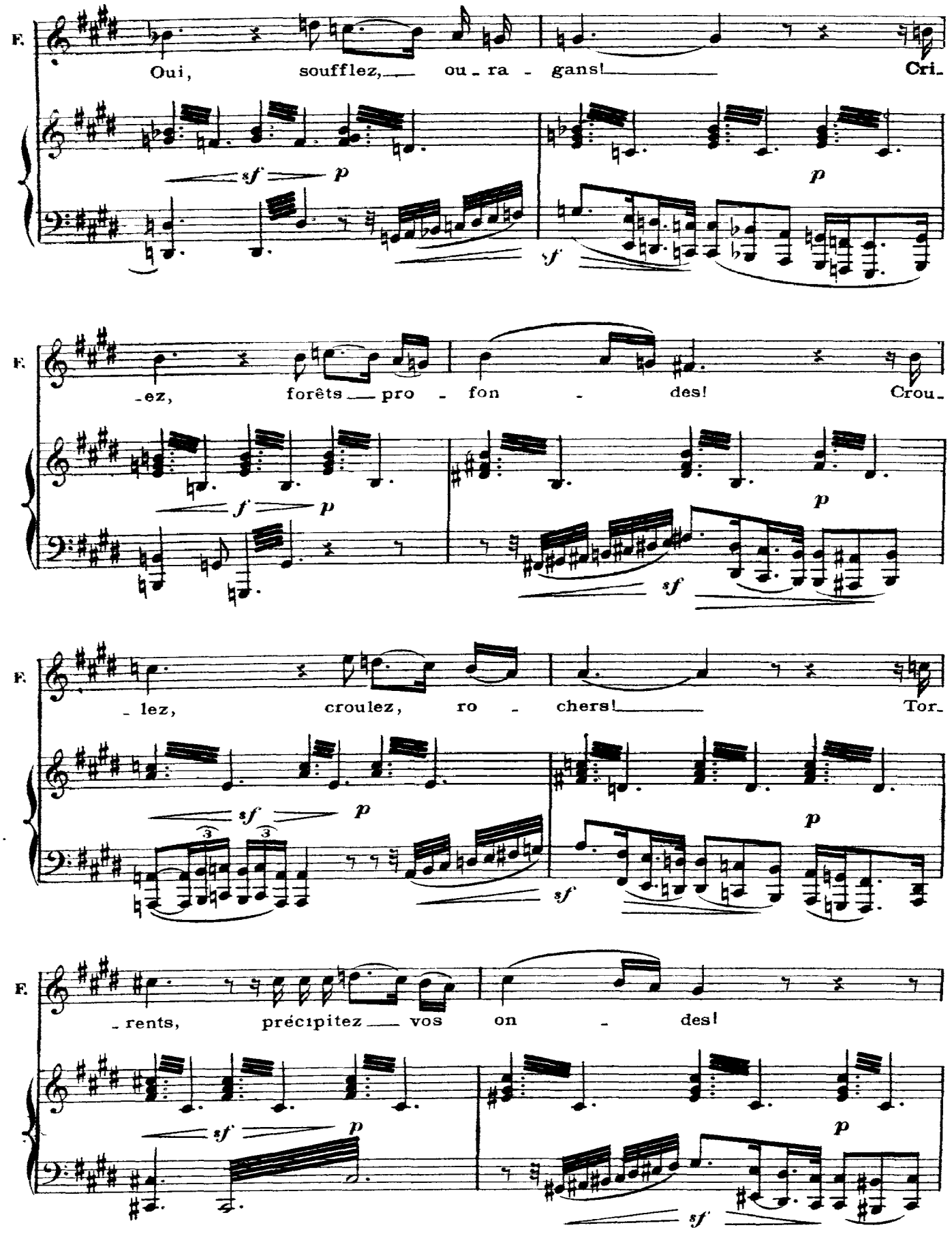
Forêts et Cavernes

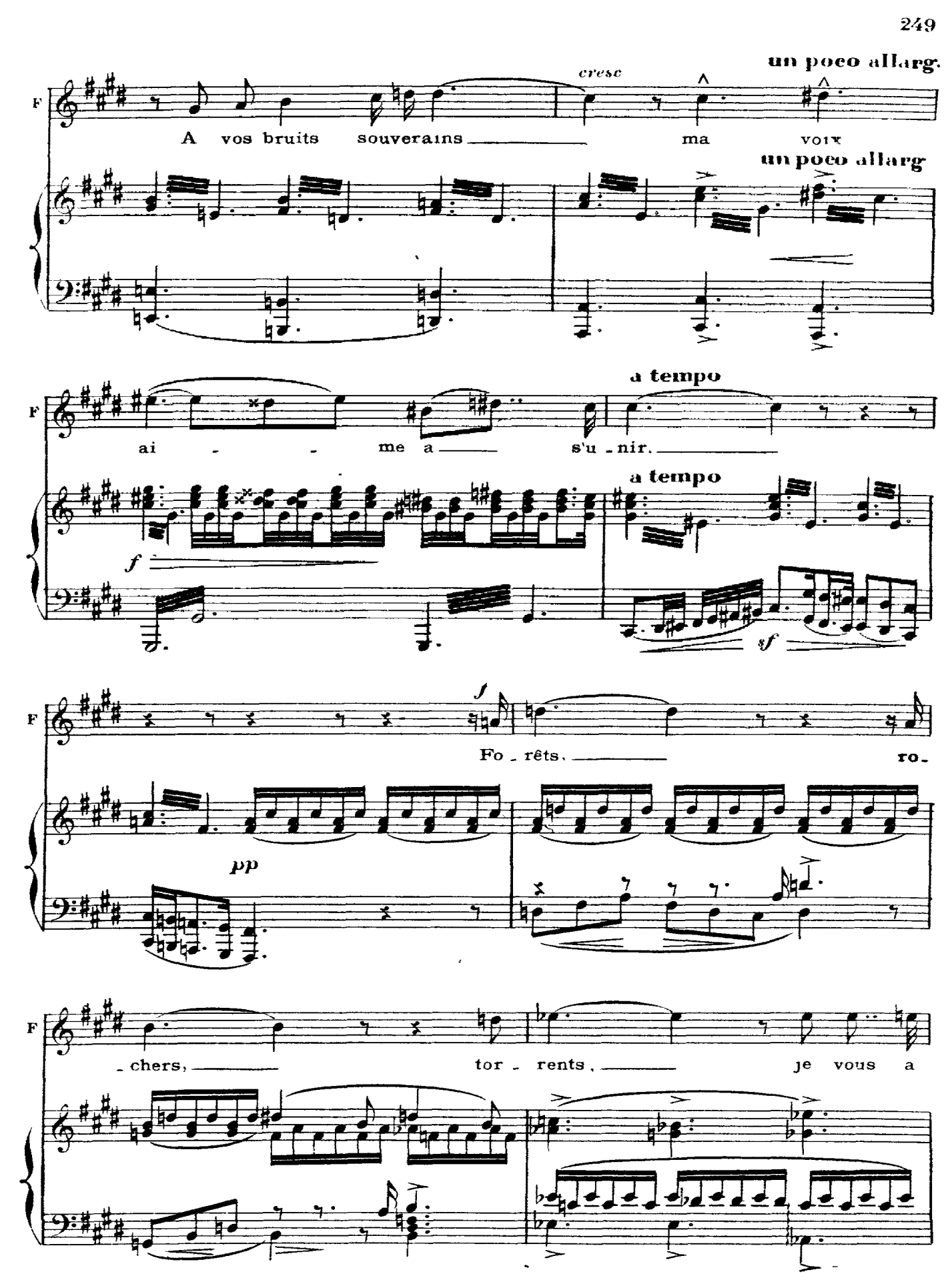
INVOCATION A LA NATURE

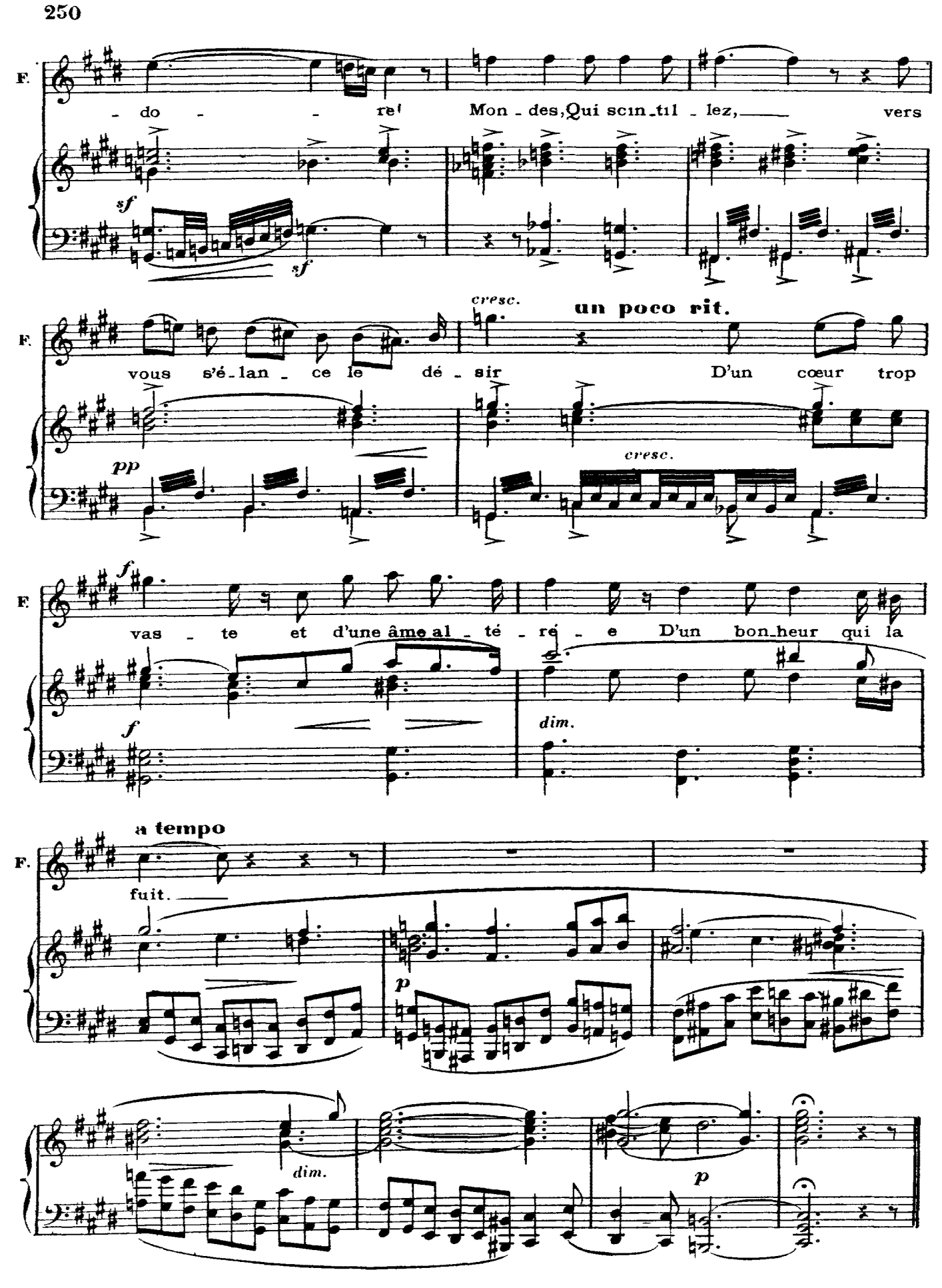
Faust seul




F
à mon en_nui sans fin.
pocof
sf
F.
Sur ton sein tout-puissant je sens moins ma mi_
p
cresc. poco a poco
F
cresc.
_sè_re; Je re_trou_ve ma for_ce,
f
p
cresc.
sf
sf
un poco rit.
a tempo
F.
et je crois vivre en_fin.
un poco rit.
a tempo
p

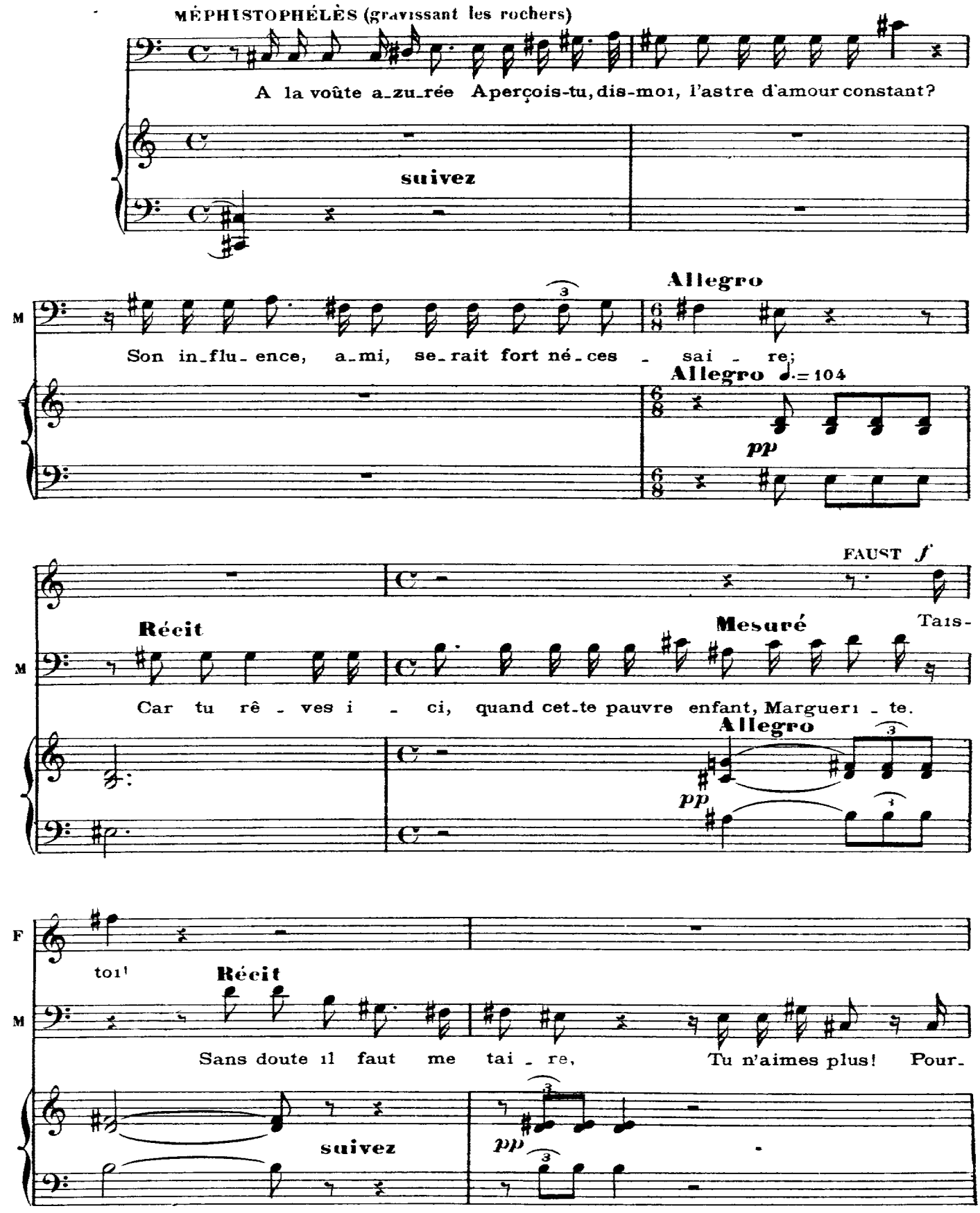

F.
Oui, soufflez, ou - ra - gans! Cri-
sf p
p
sf
F.
-ez, forêts pro - fon - des! Crou-
sf p
p
sf
F.
- lez, croulez, ro - chers! Tor-
sf p
p
sf
F.
- rents, précipitez vos on - des!
sf p
p
sf

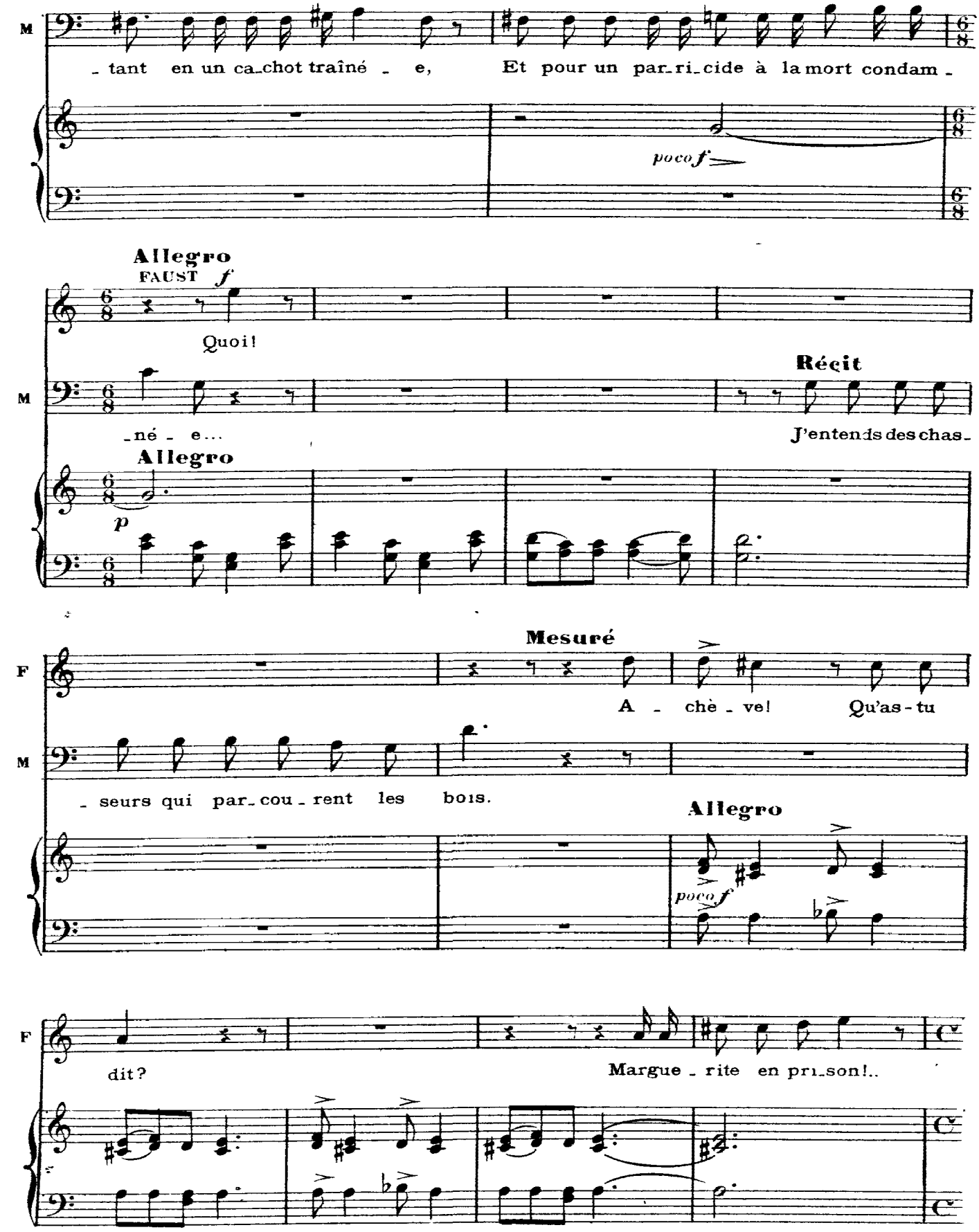

un poco allarg.
cresc
F
A vos bruits souverains ma voix
un poco allarg
a tempo
F
ai - me a s'u - nir.
a tempo
f
sf
f
F
Fo - rêts, ro -
pp
F
- chers, tor - rents, je vous a

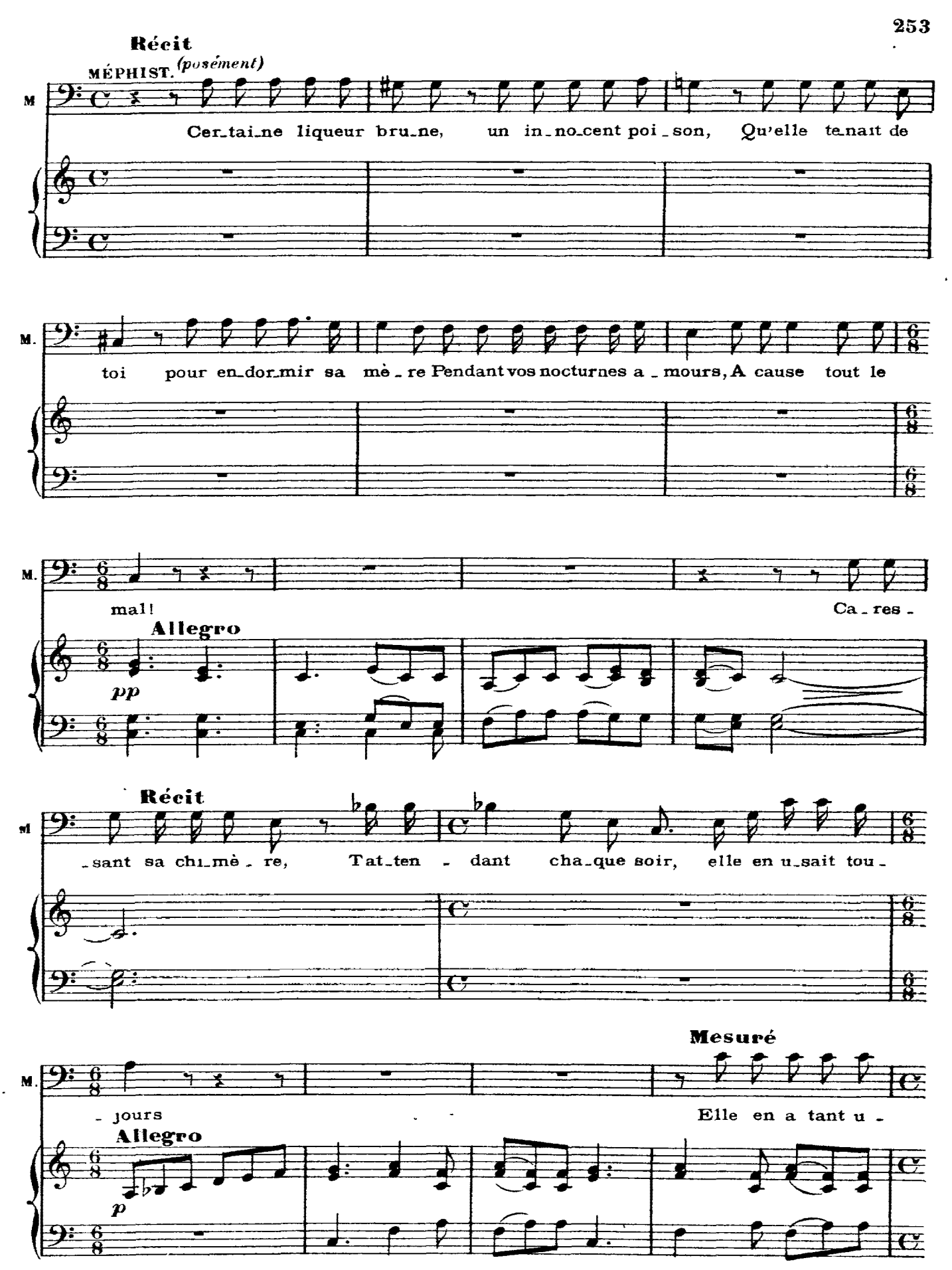

F.
- do - - re! Mon - des, Qui scin - til - lez, vers
sf
sf
cresc.
un poco rit.
F.
vous s'é - lan - ce le dé - sir D'un cœur trop
pp
cresc.
f
F.
vas - te et d'une âme al - té - ré - e D'un bon - heur qui la
f
dim.
a tempo
F.
fuit.
p
dim.
p

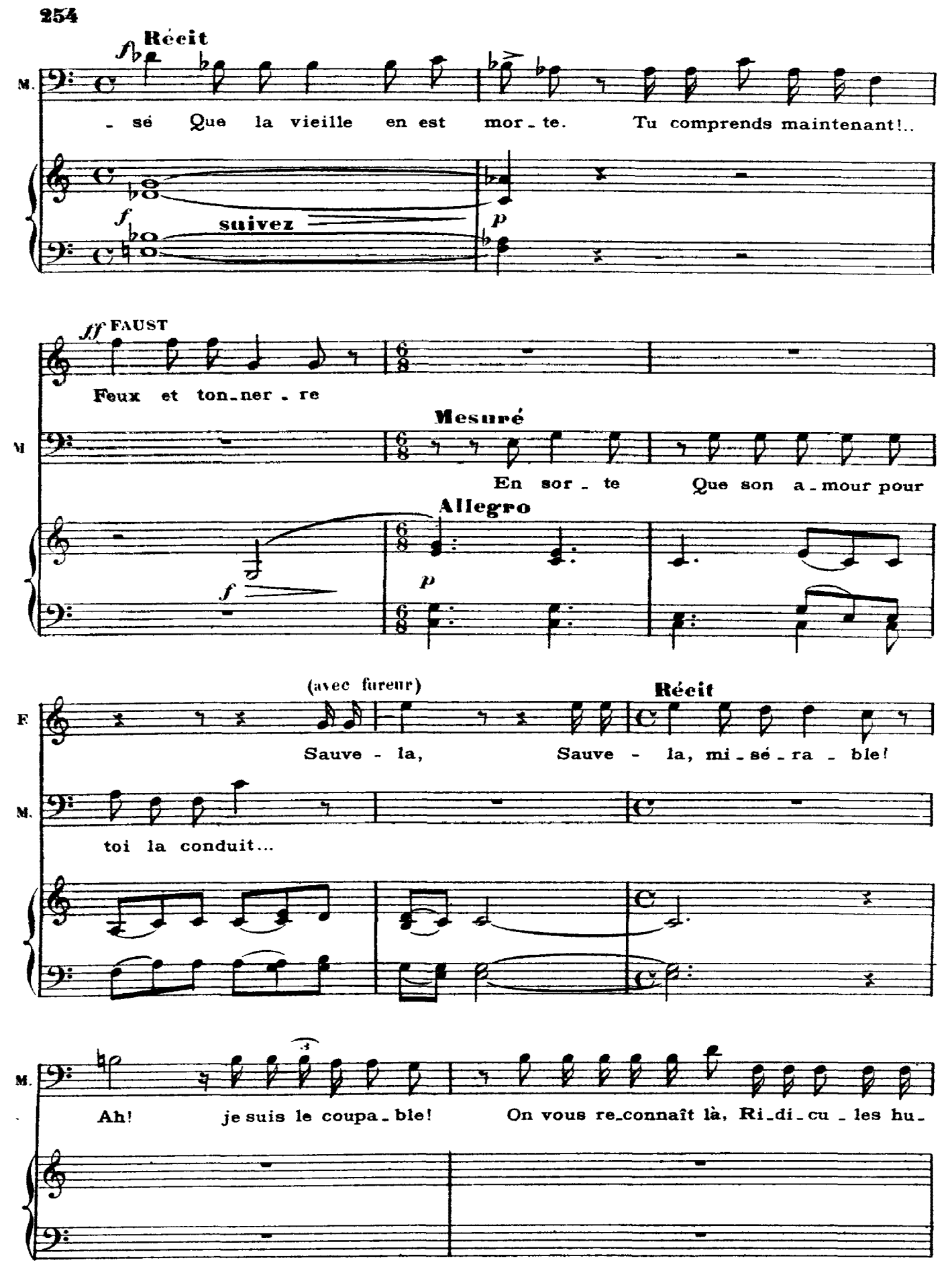
Scène XVII

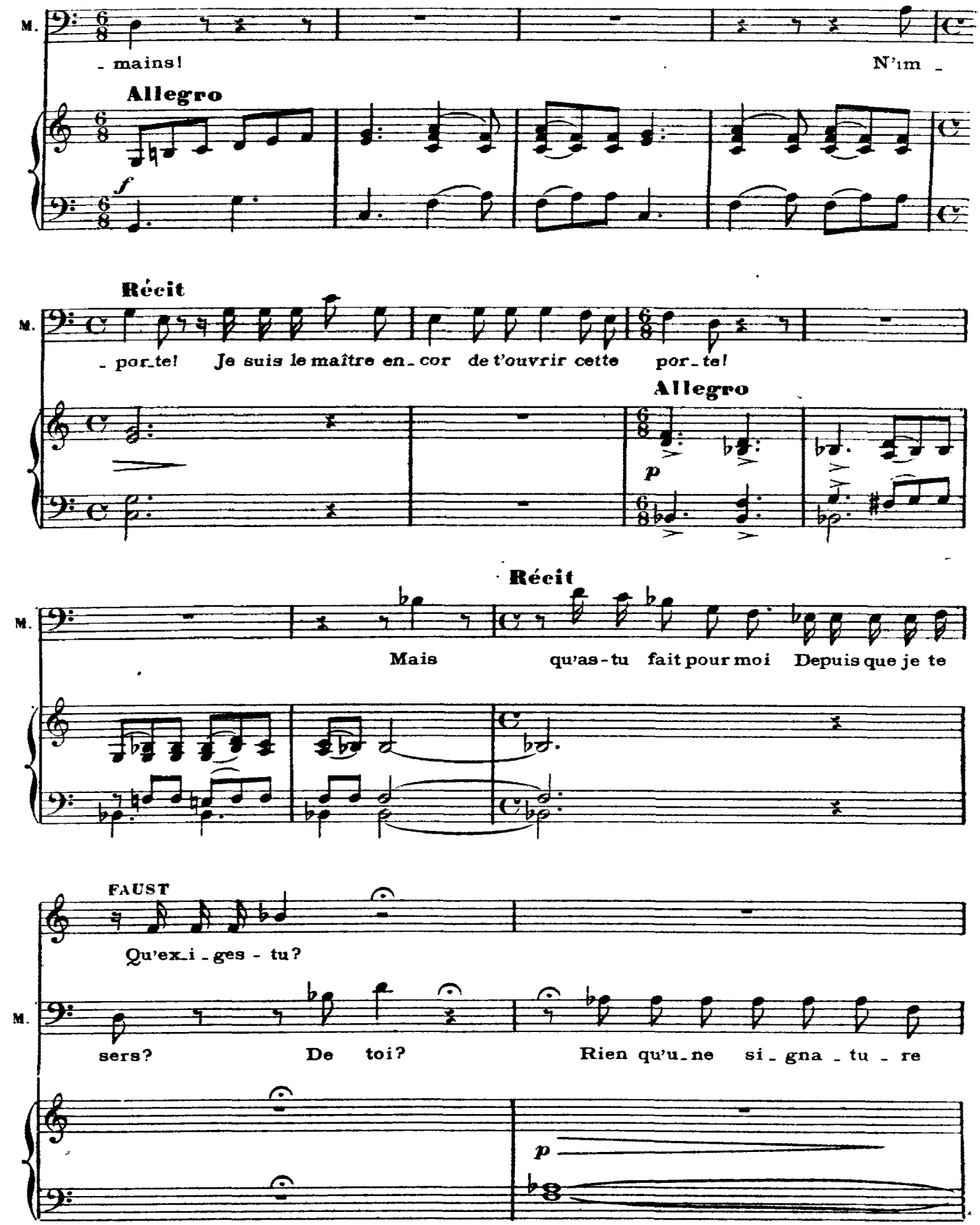
RÉCITATIF ET CHASSE

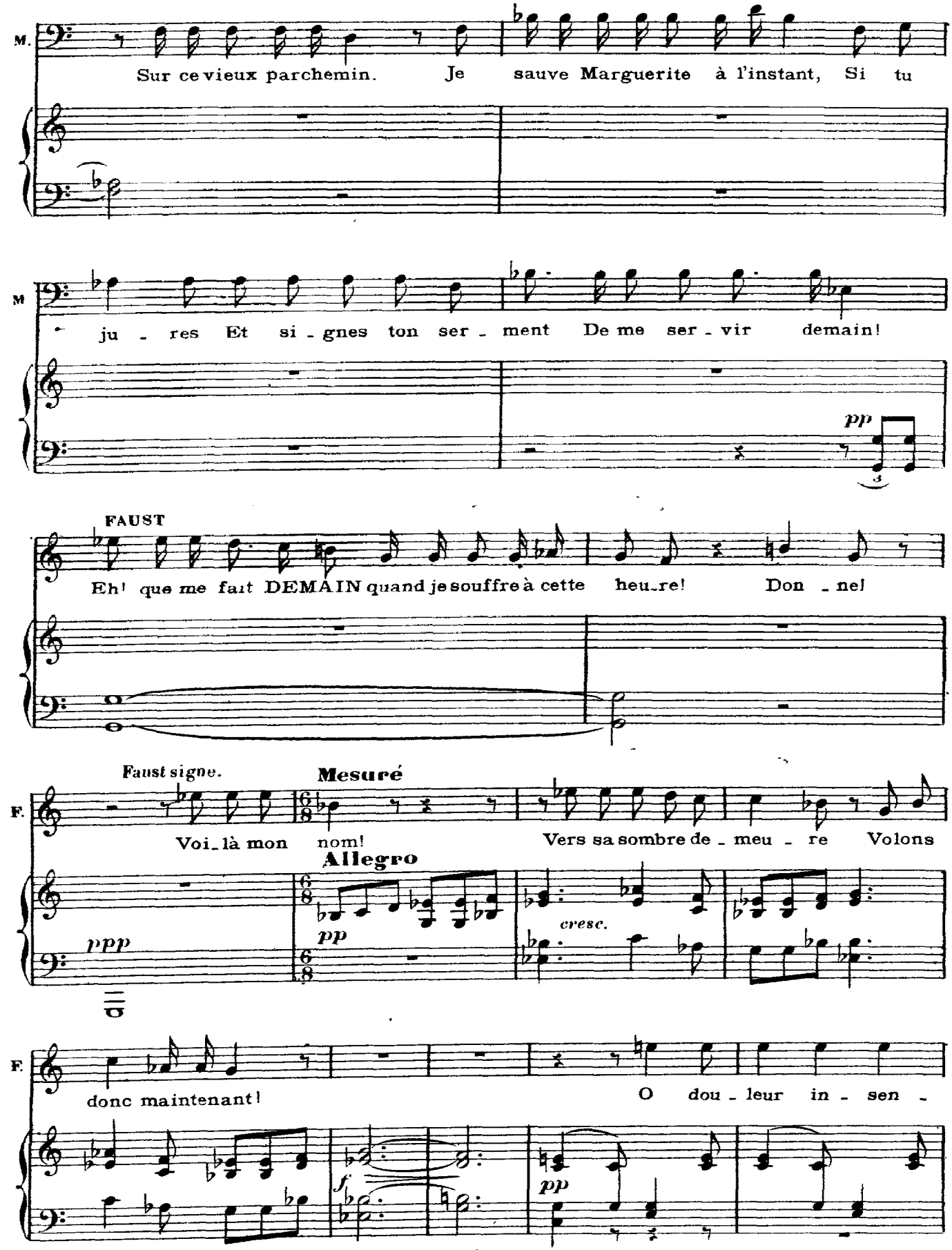


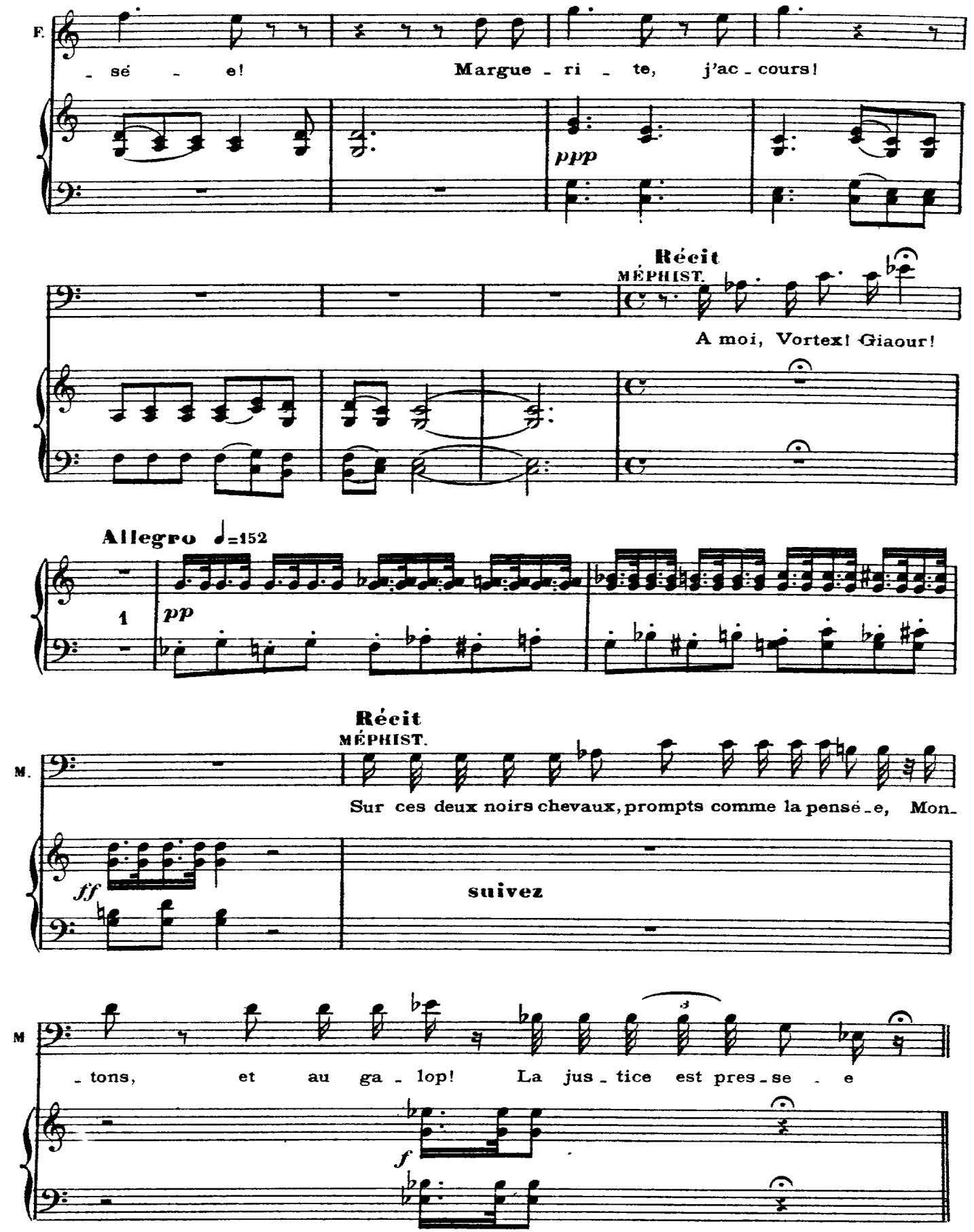

M
- tant en un ca-chot traîné - e,
Et pour un par-ri-cide à la mort condam -
poco f
Allegro
FAUST f
Quoi!
M
Récit
-né - e...
J'entends des chas-
Allegro
p
F
Mesuré
A - chè - ve! Qu'as-tu
M
- seurs qui par-cou-rent les bois.
Allegro
poco f
F
dit?
Margue - rite en pri-son!..


Récit
MÉPHIST. (posément)
Cer_tai_ne liqueur bru_ne, un in_no_cent poi_son, Qu'elle te_nait de
toi pour en_dor_mir sa mè_re Pendant vos nocturnes a_mours, A cause tout le
mal!
Ca_res_
Allegro
pp
Récit
_sant sa chi_mè_re, Tat_ten_dant cha_que soir, elle en u_sait tou_
Mesuré
_jours
Elle en a tant u_
Allegro
p


Récit
M.
- sé Que la vieille en est mor - te. Tu comprends maintenant!..
suivez
FAUST
Feux et ton-ner - re
Mesuré
En sor - te Que son a - mour pour
Allegro
(avec fureur)
Récit
F
Sauve - la, Sauve - la, mi - sé - ra - ble!
toi la conduit...
Ah! je suis le coupa - ble! On vous re-connaît là, Ri-di-cu - les hu-


M.
- mains!
N'im -
Allegro
f
Récit
M.
- por-te! Je suis le maître en- cor de t'ouvrir cette por-te!
Allegro
p
Récit
M.
Mais qu'as-tu fait pour moi Depuis que je te
FAUST
Qu'ex-i-ges - tu?
M.
sers? De toi? Rien qu'u-ne si-gna-tu-re
p


M.
Sur ce vieux parchemin. Je sauve Marguerite à l'instant, Si tu
M
- ju - res Et si - gnes ton ser - ment De me ser - vir demain!
pp
FAUST
Eh! que me fait DEMAIN quand je souffre à cette heu-re! Don - ne!
Faust signe.
Mesuré
F.
Voi-là mon nom!
Vers sa sombre de - meu - re Volons
Allegro
ppp
pp
cresc.
F.
donc maintenant!
O dou - leur in - sen -
f
pp

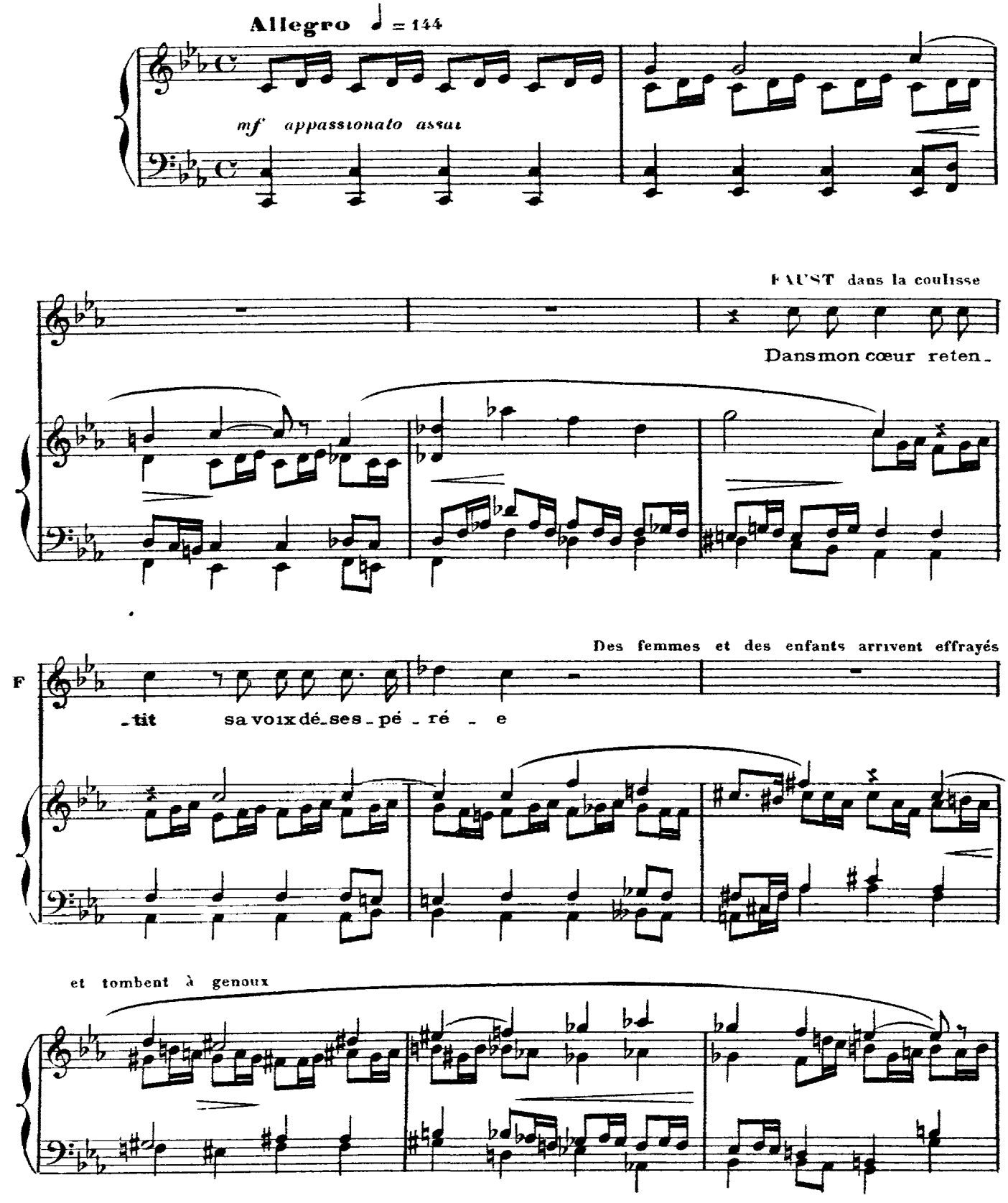

F.
- sé - e!
Margue - ri - te, j'ac - cours!
ppp
Récit
MÉPHIST.
A moi, Vortex! Giaour!
Allegro ♩=152
1
pp
Récit
MÉPHIST.
M.
Sur ces deux noirs chevaux, prompts comme la pensé - e, Mon-
ff
suivez
M
- tons, et au ga - lop! La jus - tice est pres - se - e
f

Scène XVIII

LA COURSE A L'ABIME

Faust et Méphistophélès galopant sur deux chevaux noirs

Un vent d'orage souffle violemment.



FAUST dans la coulisse

O pauvre a - ban - don -

cresc.

sf p

- né - el

dim.

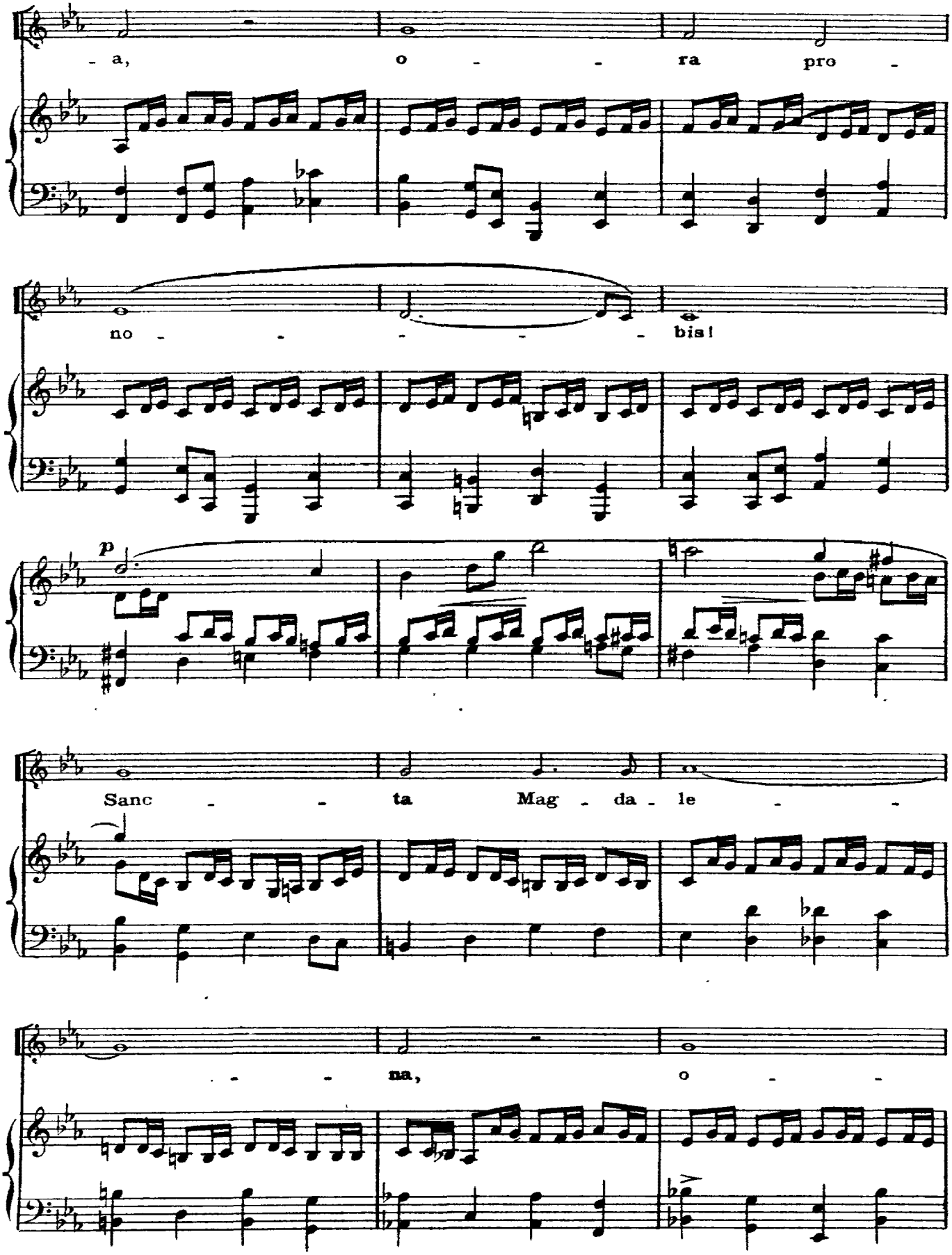
p

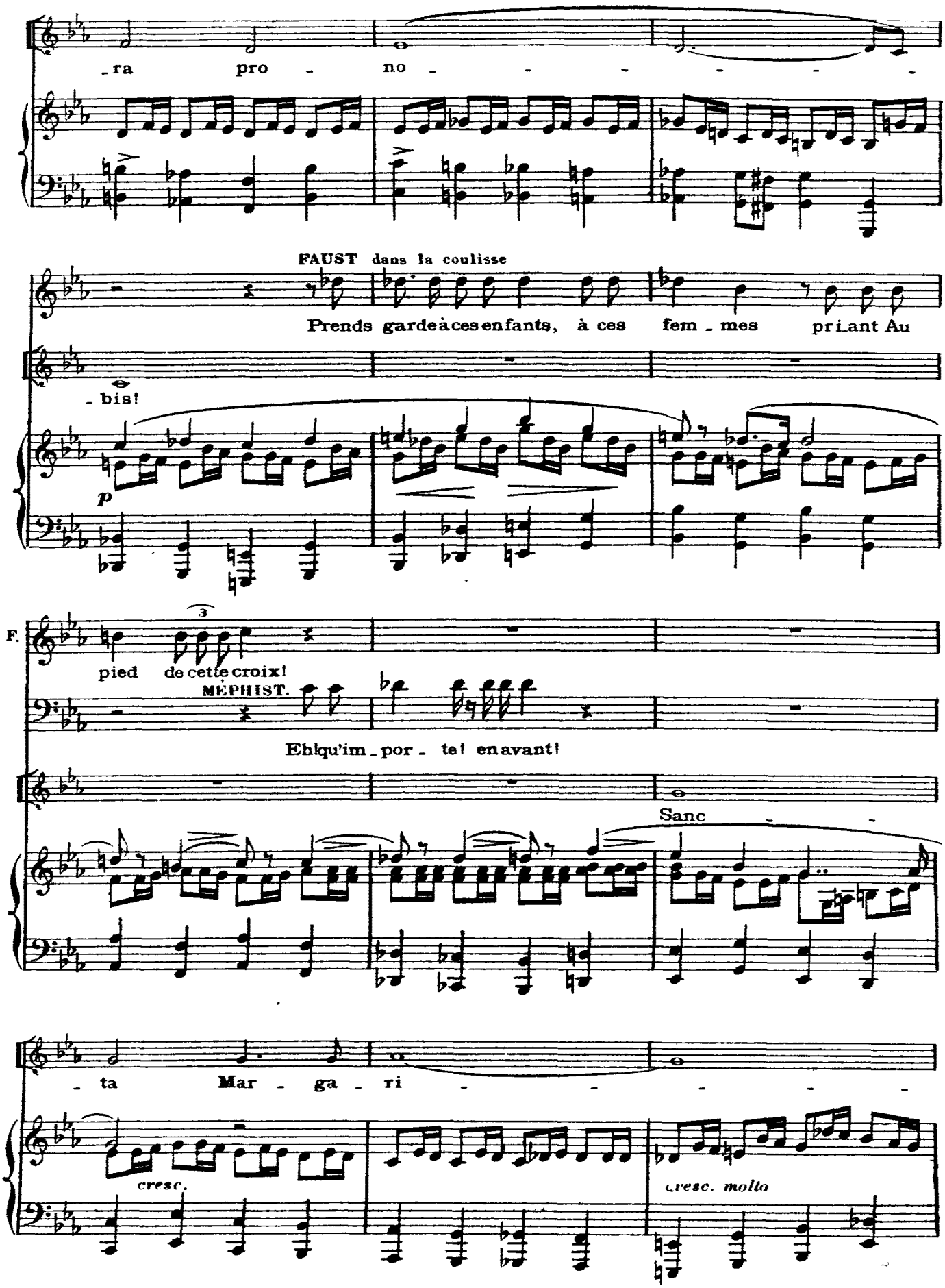
CHŒUR DE PAYSANS (agenouillés devant une croix champêtre)

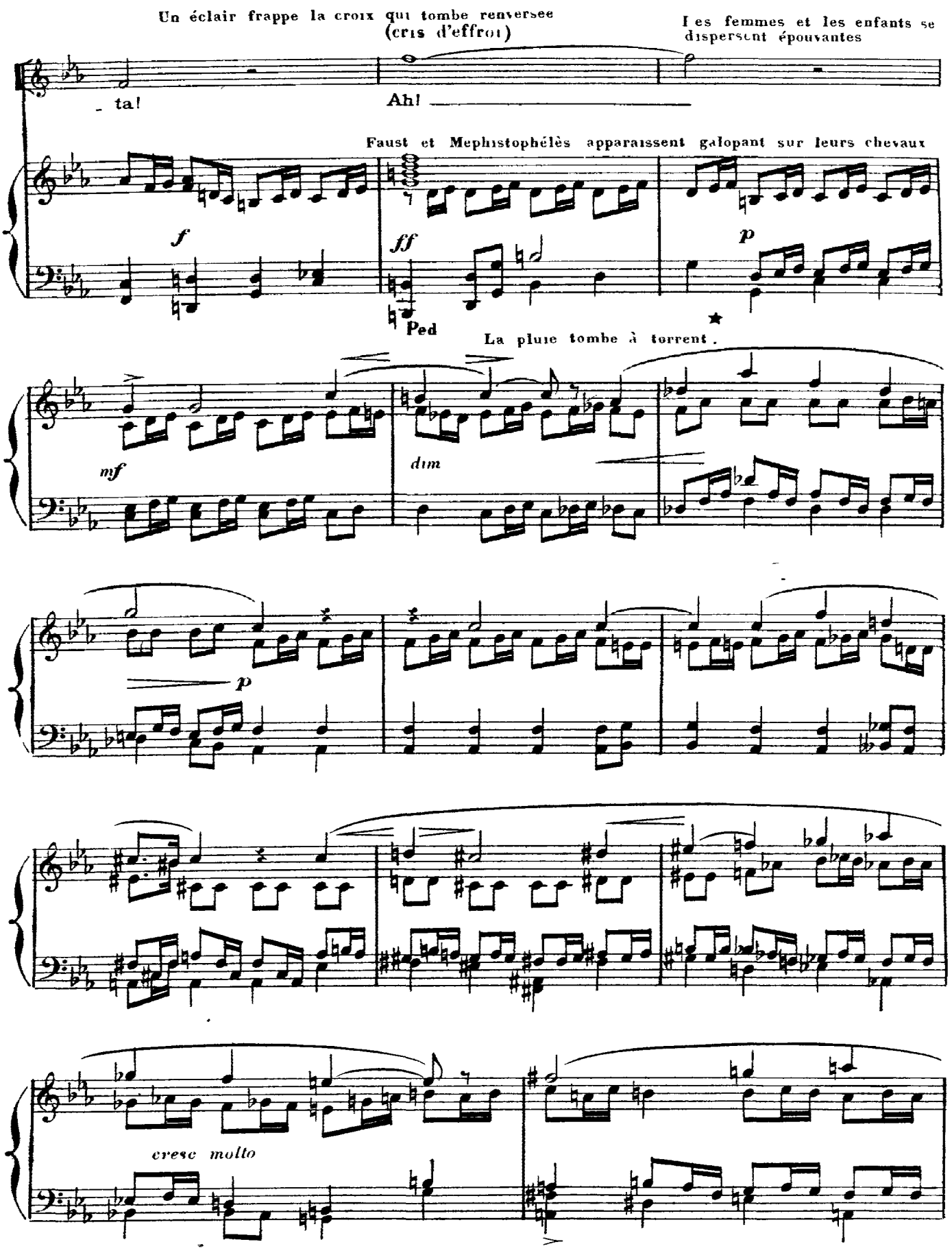
SOP et CONT

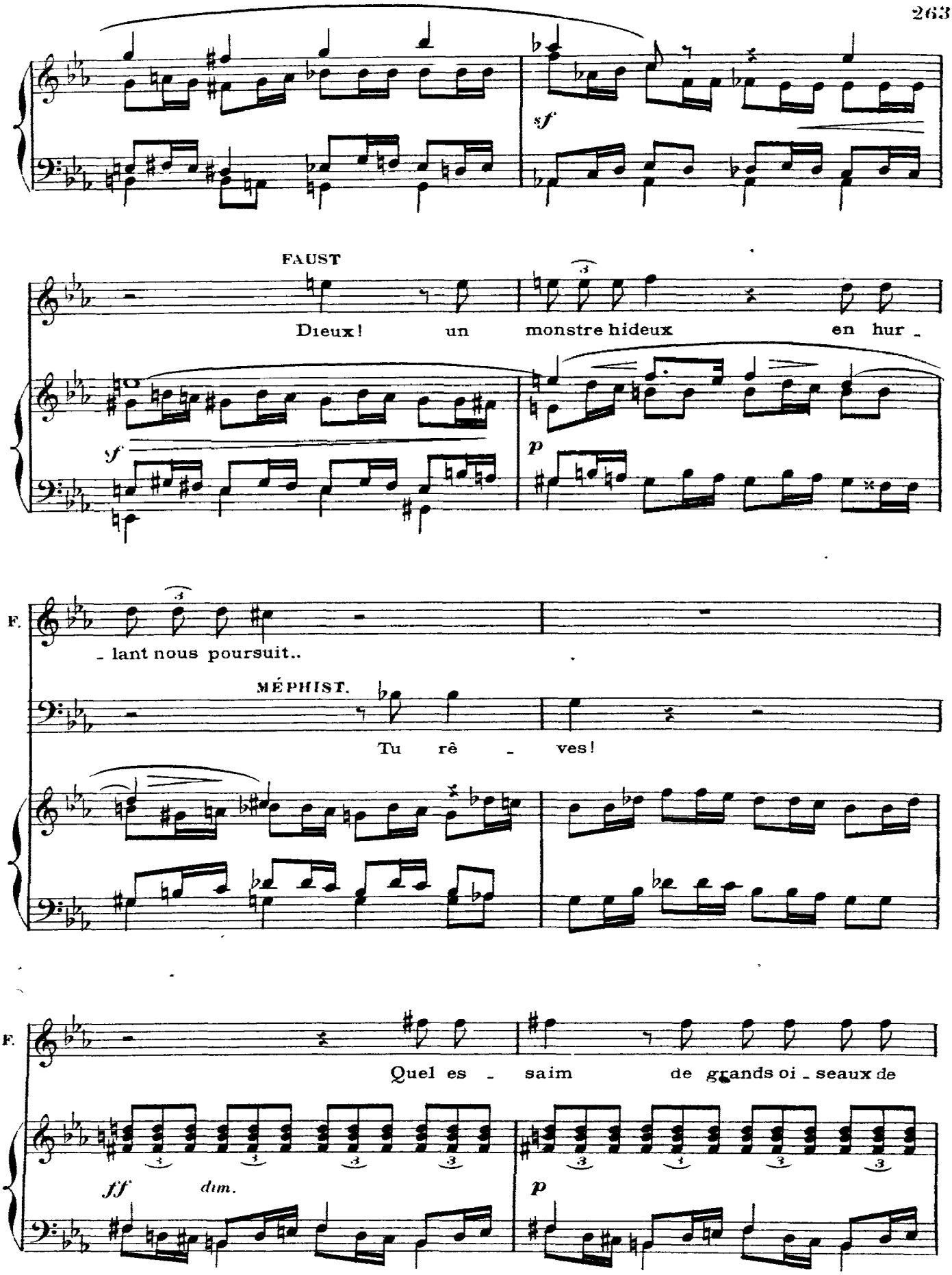
p Sanc - -

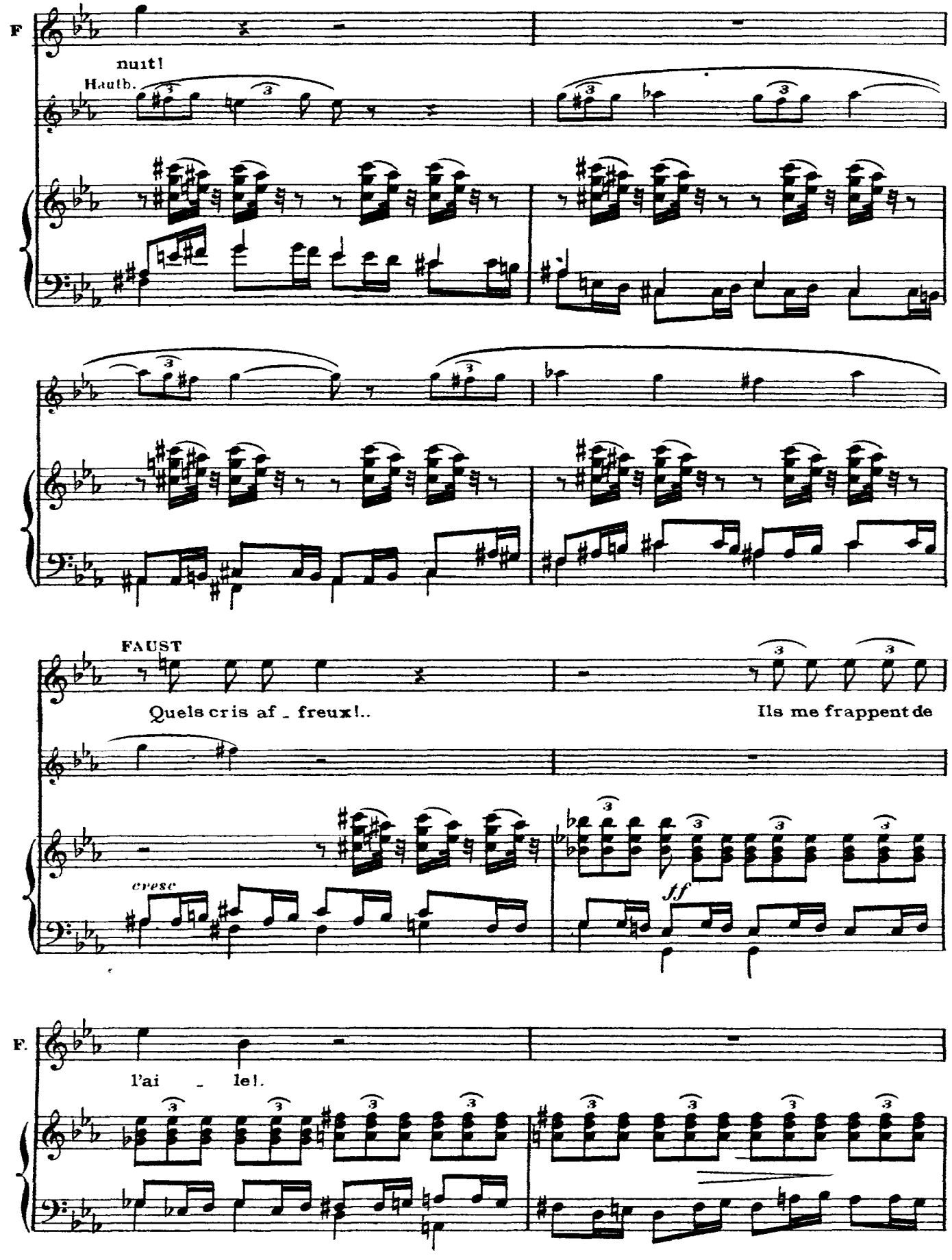
- ta Ma - ri - - - - - -

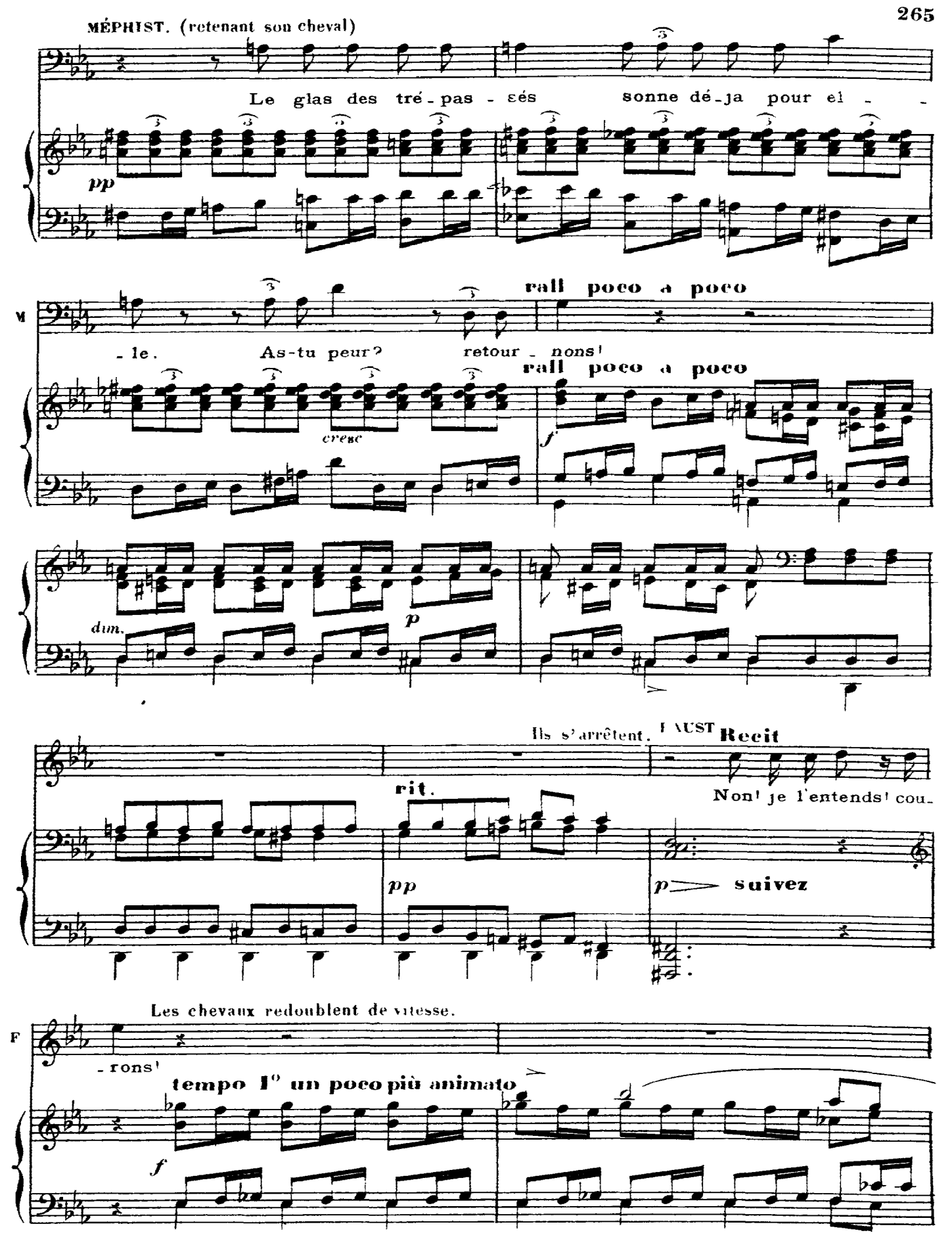

- a, o - - ra pro -
no - - - - - bis!
p
Sanc - - ta Mag - da - le - -
- - - na, o - -


ra pro no
FAUST dans la coulisse
Prends garde à ces enfants, à ces fem mes pri ant Au
bis!
p
F.
pied de cette croix!
MÉPHIST.
Eh qu'im por te! en avant!
Sanc
ta Mar ga ri
cresc.
cresc. molto


Un éclair frappe la croix qui tombe renversee
(cris d'effroi)
Les femmes et les enfants se dispersent épouvantes
- ta!
Ah!
Faust et Mephistophélès apparaissent galopant sur leurs chevaux
f
ff
p
Ped
La pluie tombe à torrent.
mf
dim
p
cresc molto


sf
FAUST
Dieux! un monstre hideux en hur -
sf
p
F.
- lant nous poursuit..
MÉPHIST.
Tu rê - ves!
F.
Quel es - saim de grands oi - seaux de
ff
dim.
p


F
nuit!
Hautb.
FAUST
Quels cris af - freux!..
Ils me frappent de
cresc
ff
F.
l'ai - le!


MÉPHIST. (retenant son cheval)
Le glas des tré - pas - sés sonne dé - ja pour el - -
pp
rall poco a poco
- le. As-tu peur? retour - nons!
rall poco a poco
cresc
f
dim.
p
Ils s'arrêtent. FAUST Recit
rit.
Non! je l'entends! cou -
pp
p suivez
Les chevaux redoublent de vitesse.
- rons!
tempo I° un poco più animato
f

MÉPHIST. (excitant son cheval)

Hop! Hop!

dim

Cl. et Bons

p

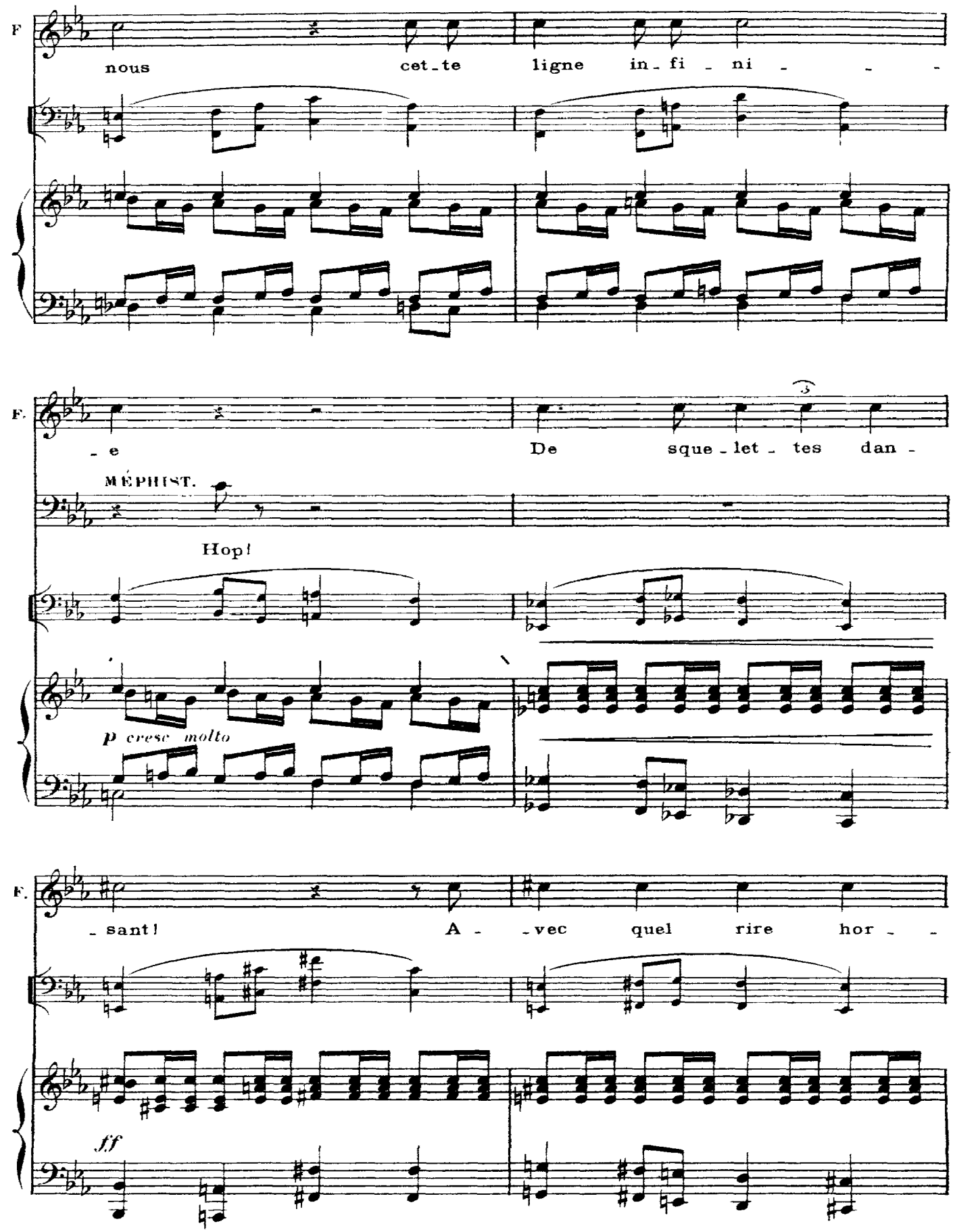
p

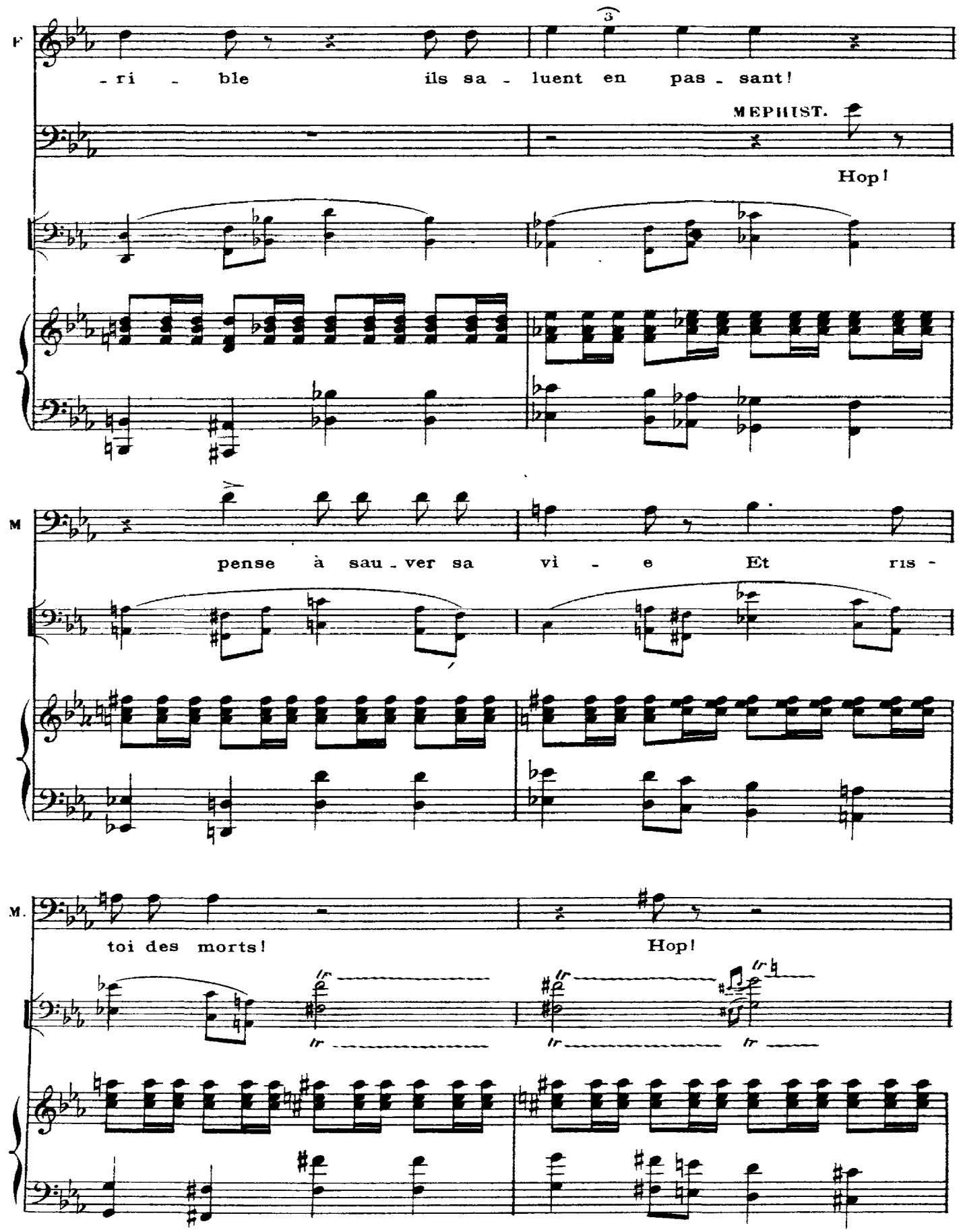
FAUST

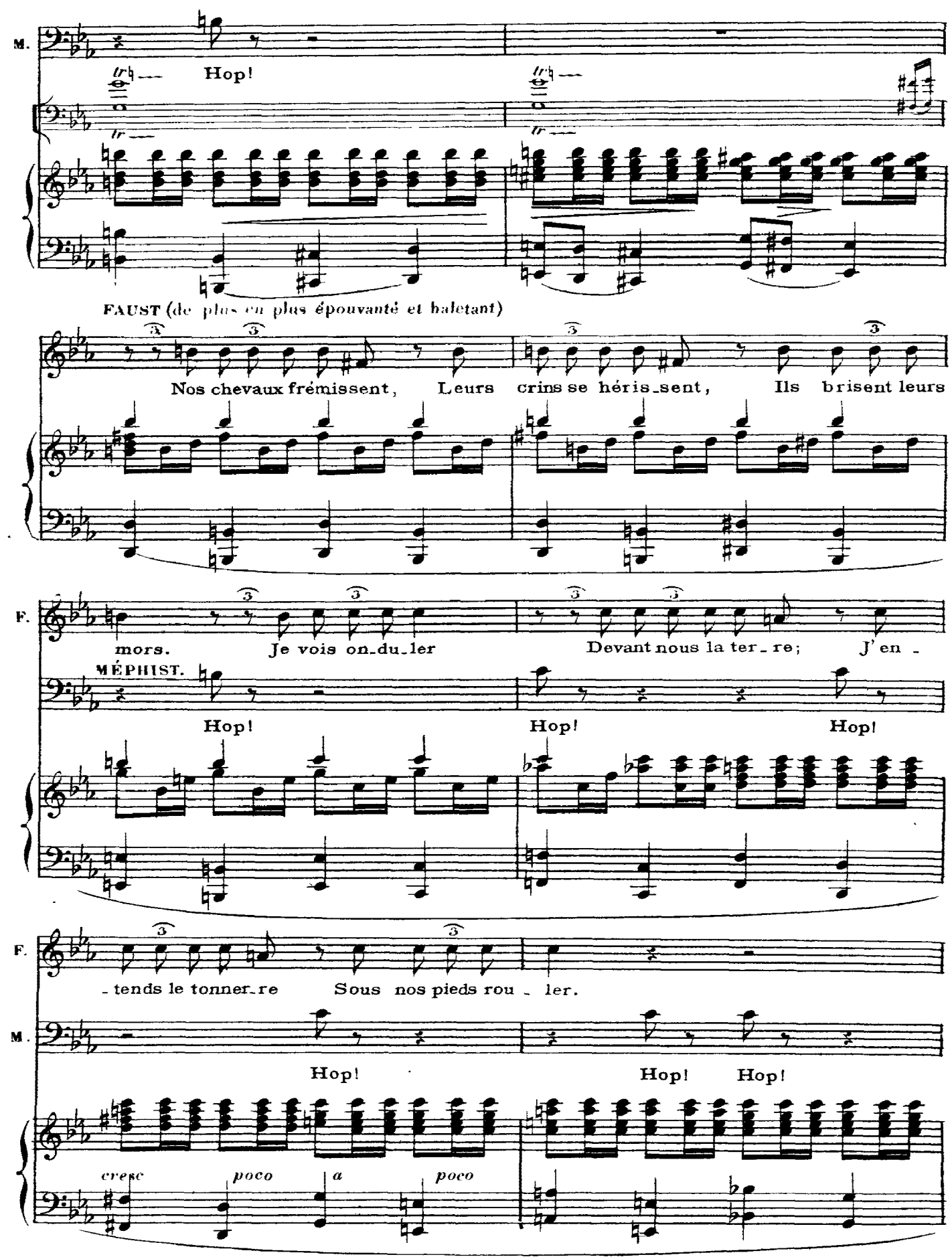
Re - gar - - - de au - tour de

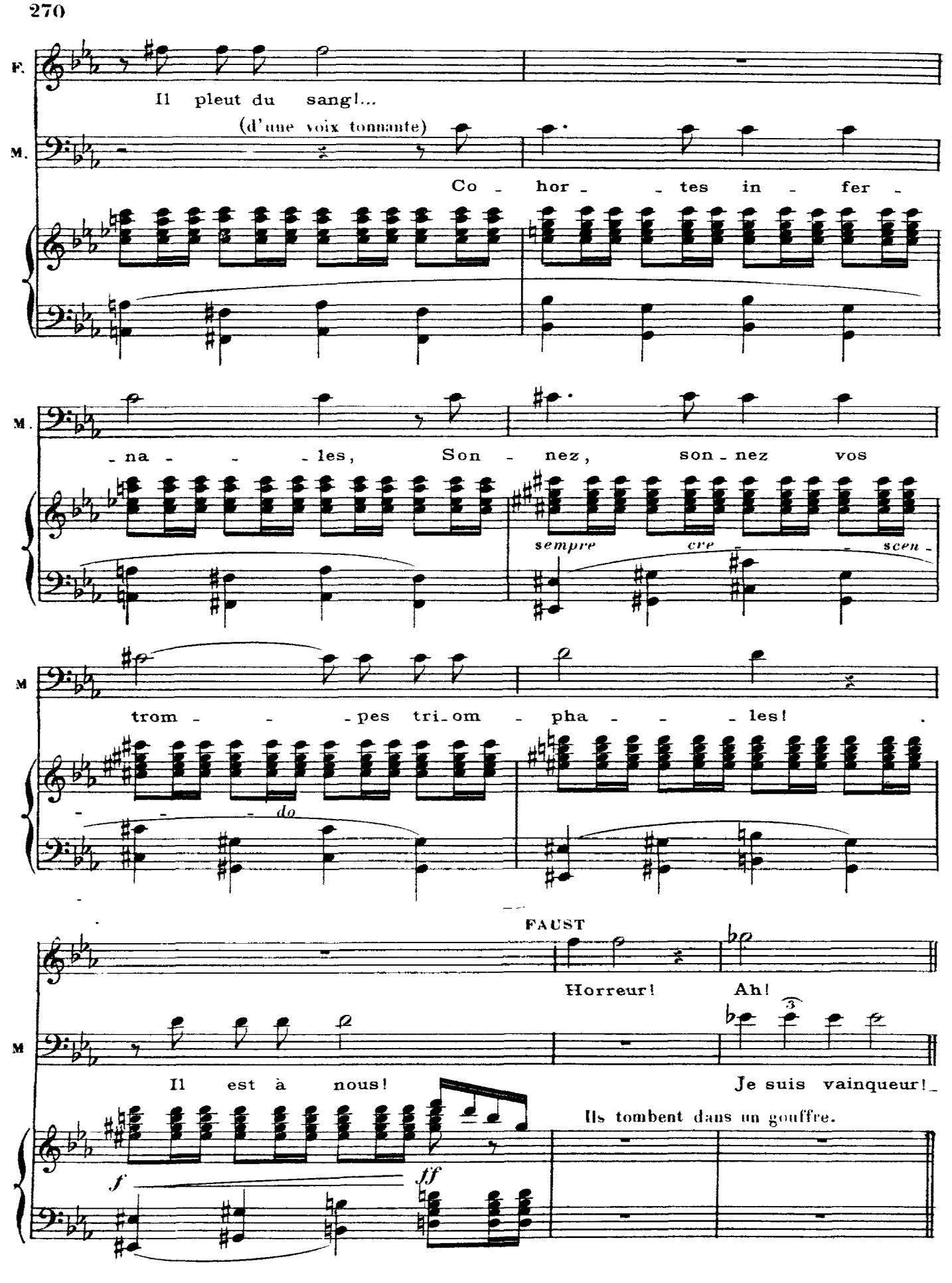
M.

Hop!


F
nous cet-te ligne in-fi-ni- - -
F.
-e De sque-let-tes dan-
MÉPHIST.
Hop!
p cresc molto
F.
-sant! A- -vec quel rire hor- -
ff


F
-ri - ble ils sa - luent en pas - sant!
MEPHIST.
Hop!
M
pense à sau - ver sa vi - e Et ris -
M.
toi des morts!
Hop!


M.
Hop!
FAUST (de plus en plus épouvanté et haletant)
Nos chevaux frémissent, Leurs crins se héris_sent, Ils brisent leurs
F.
mors. Je vois on_du_ler Devant nous la ter_re; J'en_
MÉPHIST.
Hop! Hop! Hop!
F.
_tends le tonner_re Sous nos pieds rou_ler.
M.
Hop! Hop! Hop!
cresc poco a poco


F.
Il pleut du sang!...
(d'une voix tonnante)
M.
Co - hor - - tes in - fer -
M.
- na - - - les, Son - nez, son - nez vos
sempre cre - - scen -
M
trom - - - pes tri - om - pha - - - les!
- - - do
FAUST
Horreur! Ah!
M
Il est à nous! Je suis vainqueur!
Ils tombent dans un gouffre.
f
ff

Scène XIX

L' Enfer

PANDŒMONIUM

Maestoso

MÉPHIST.

Faust est livré aux flammes.

TÉNORS *ff*

Has!

BASSES *ff*

Has!

Maestoso ♩= 69

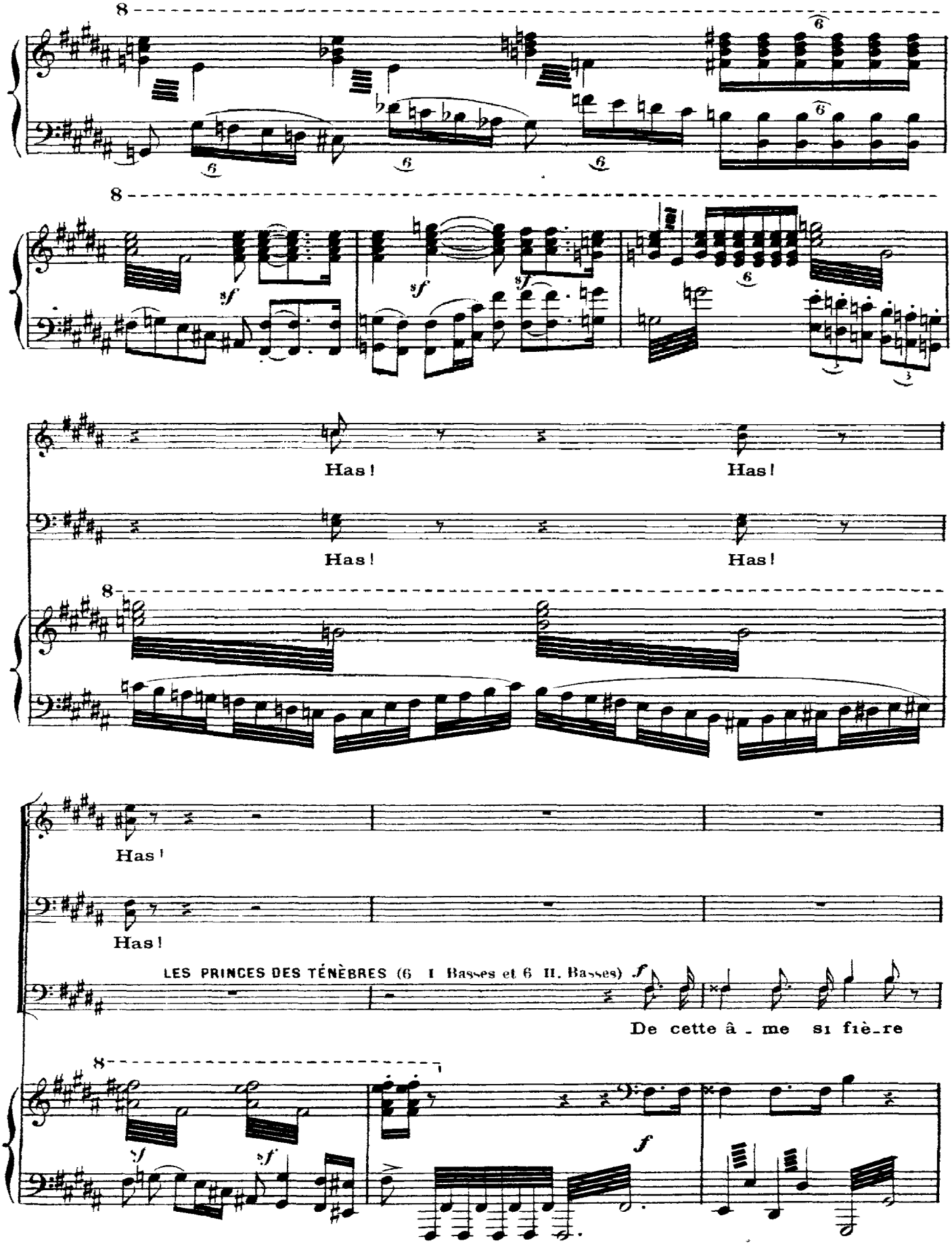
ff

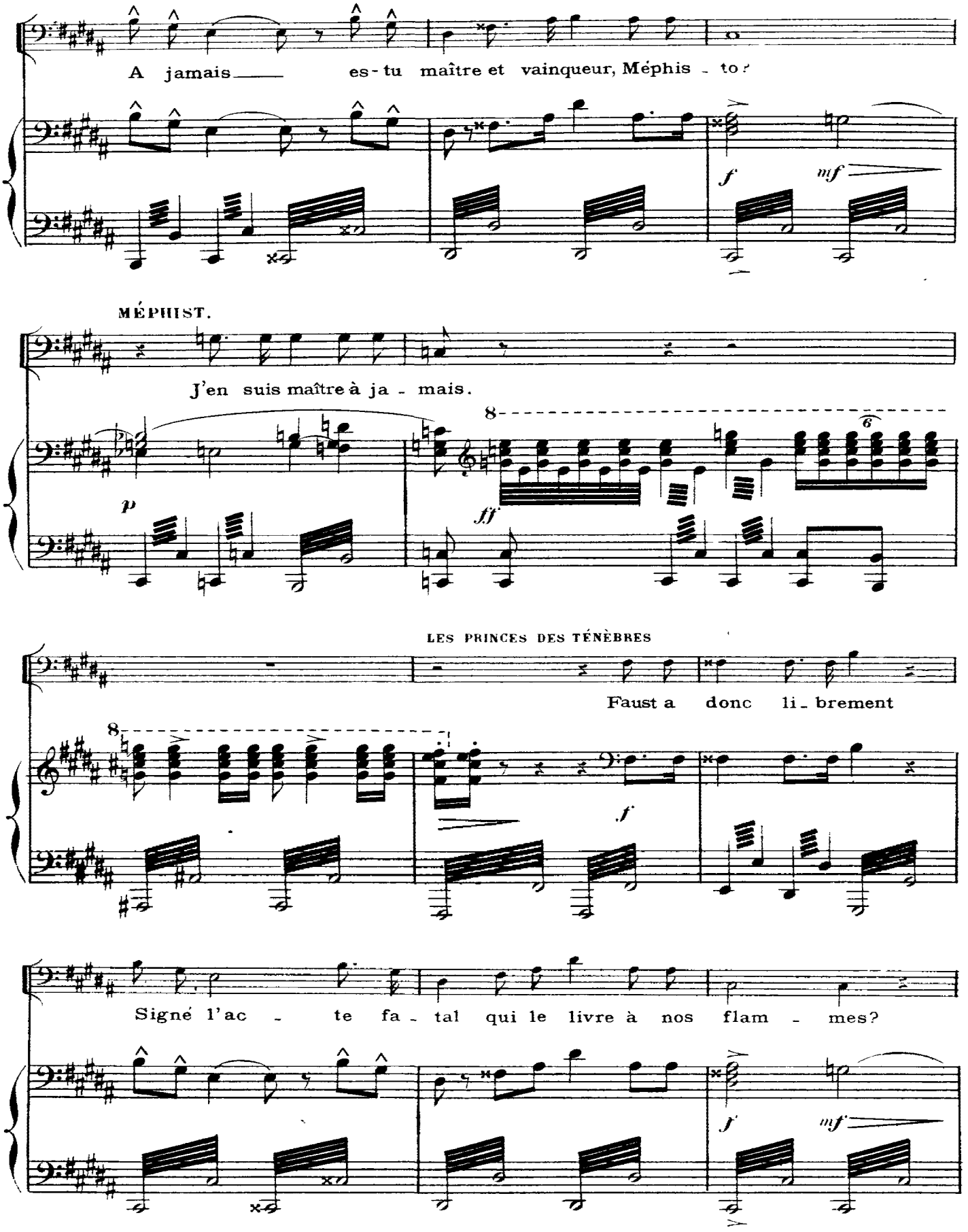
I - ri - mi - ru Ka - ra - bra - - -

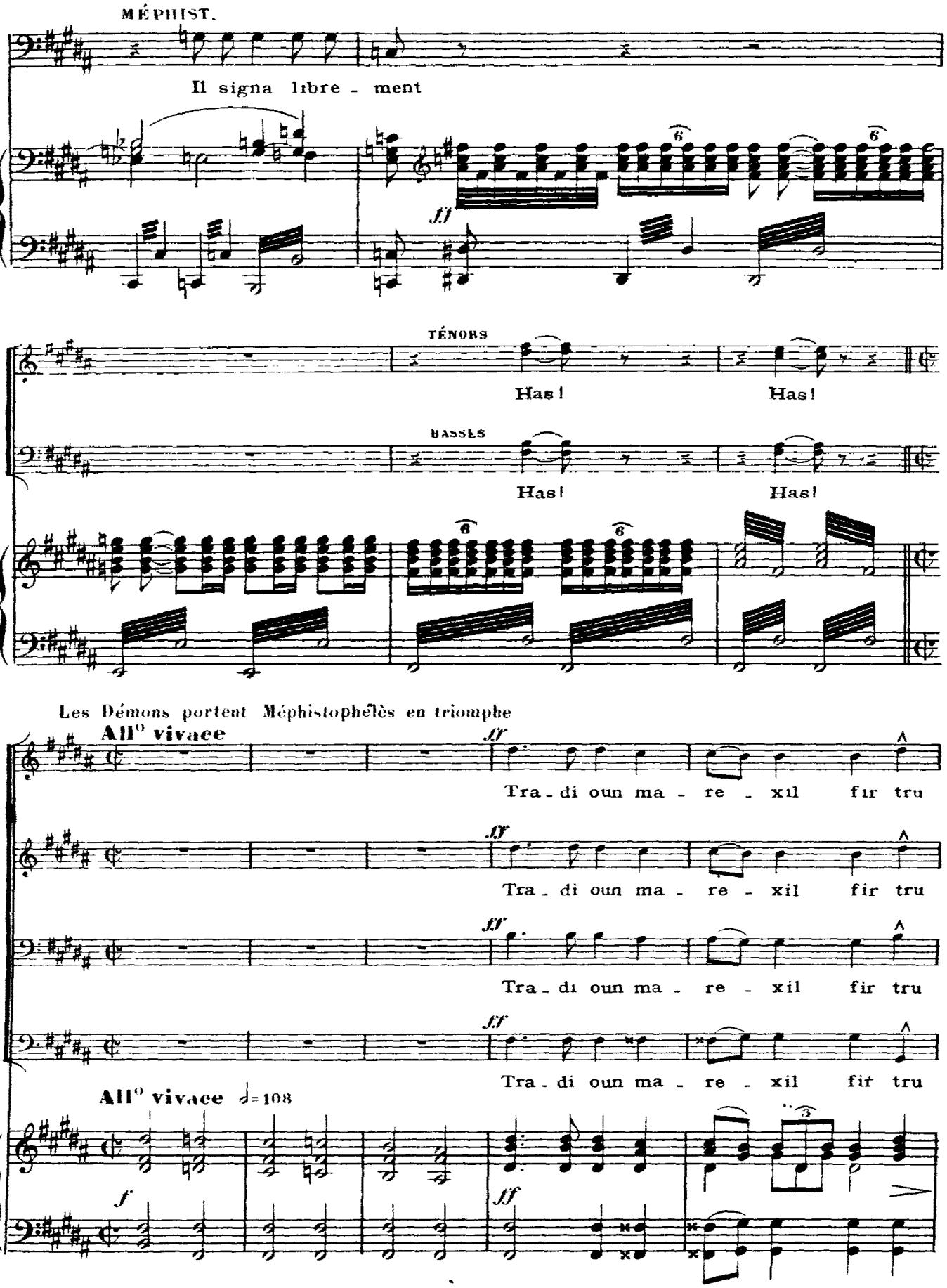
I - ri - mi - ru Ka - ra - bra - - -

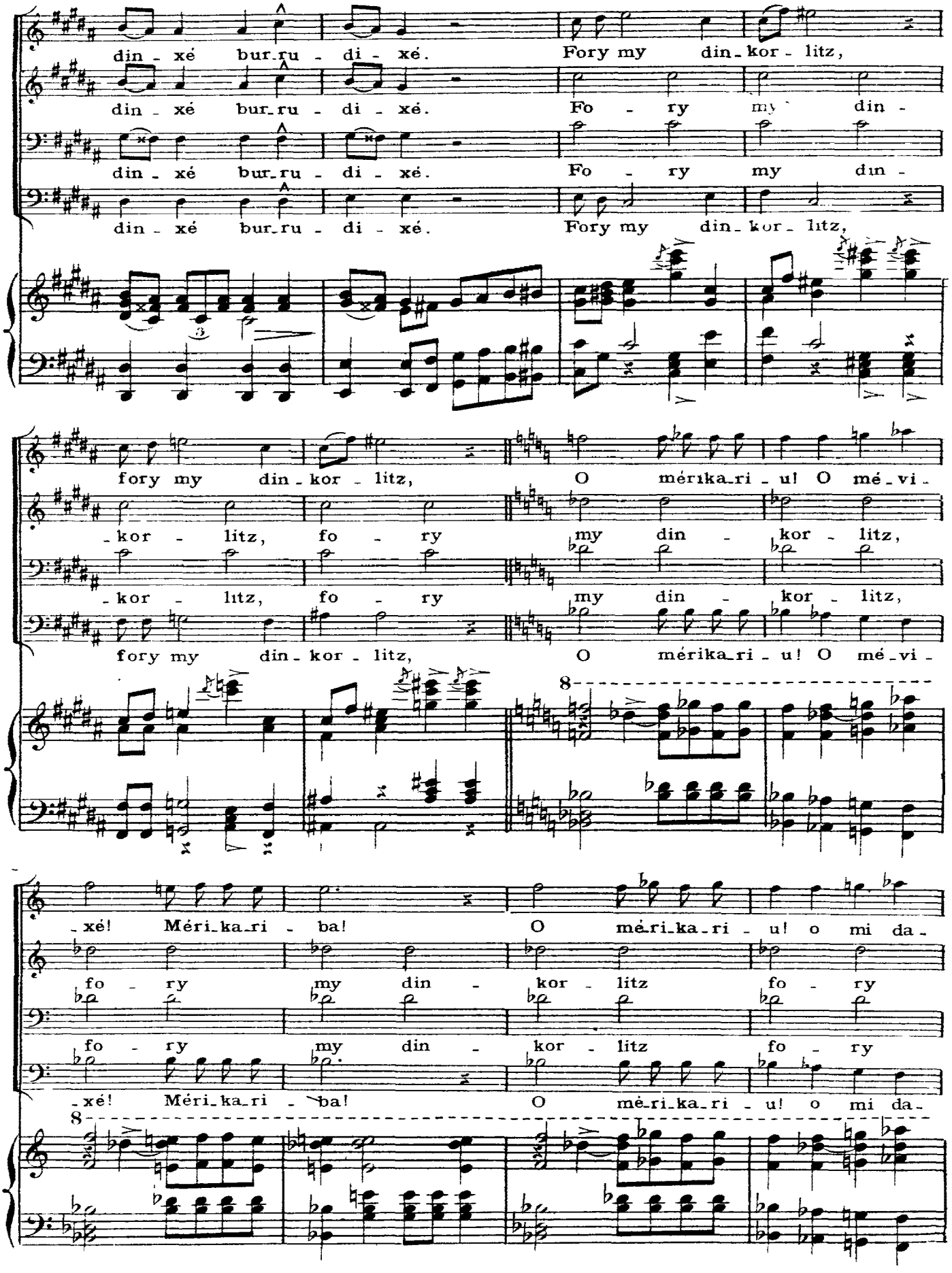
- o!

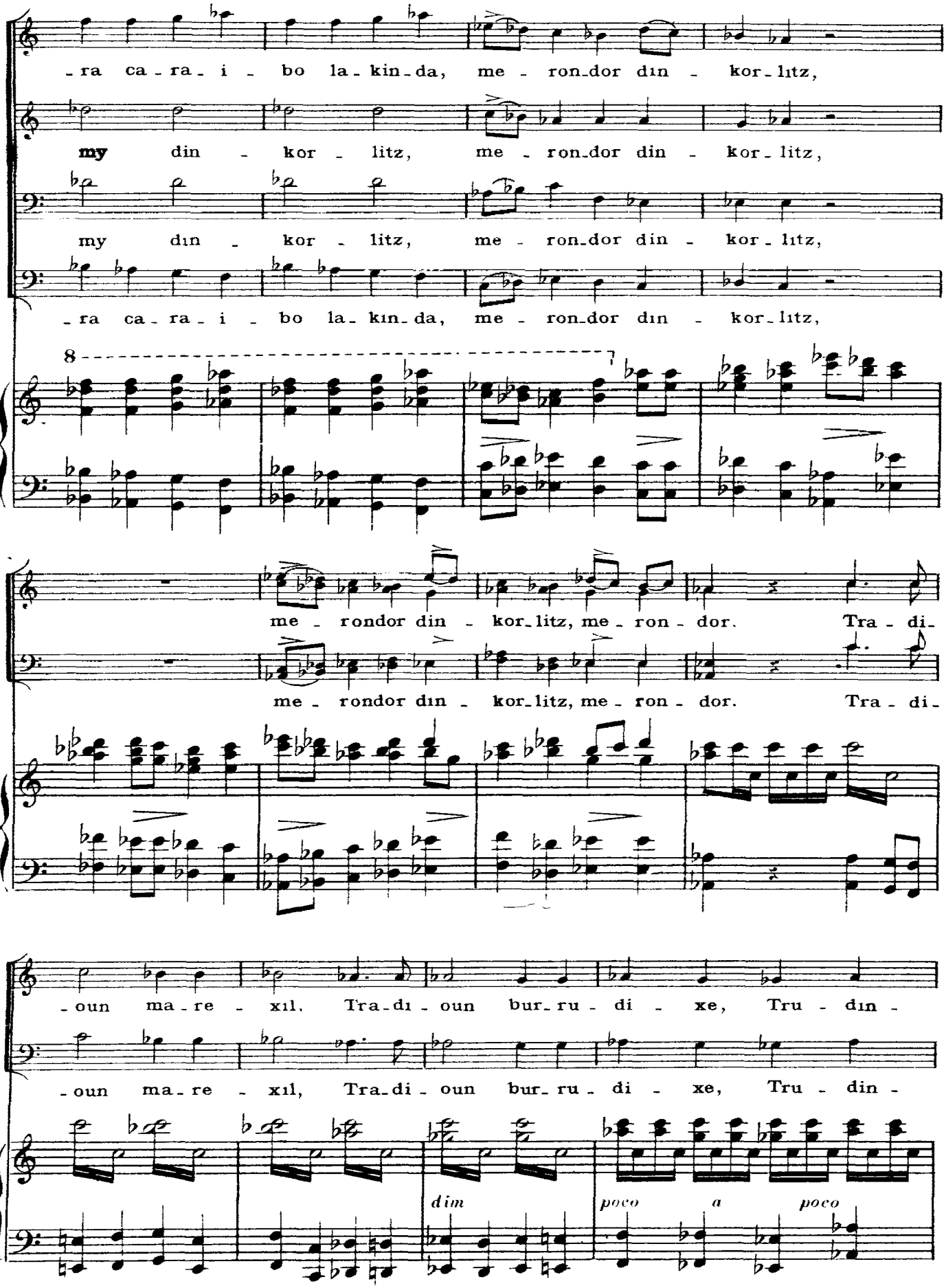
- o!

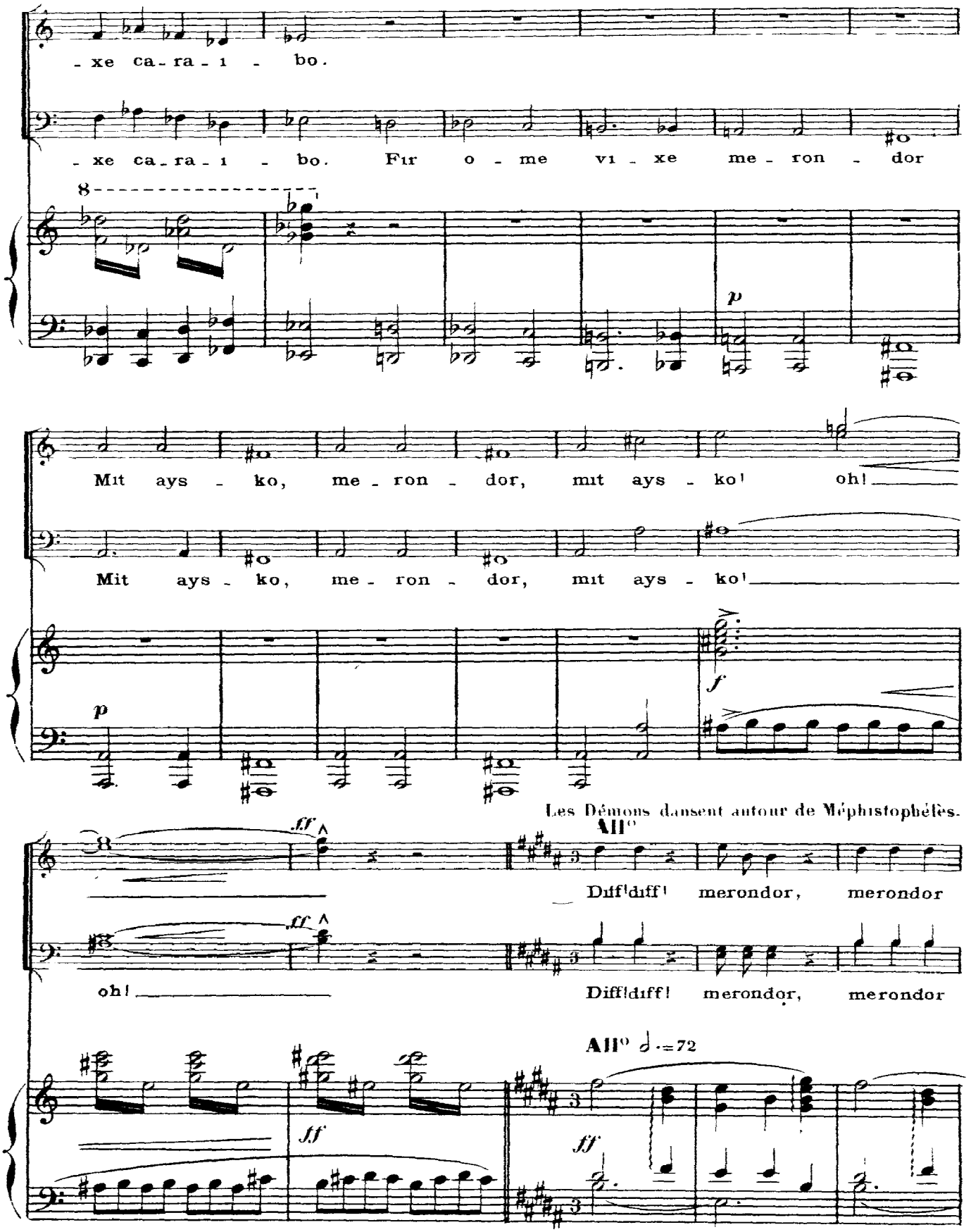

Has!
Has!
Has!
Has!
Has!
Has!
LES PRINCES DES TÉNÈBRES (6 I Basses et 6 II. Basses)
De cette â - me si fiè-re

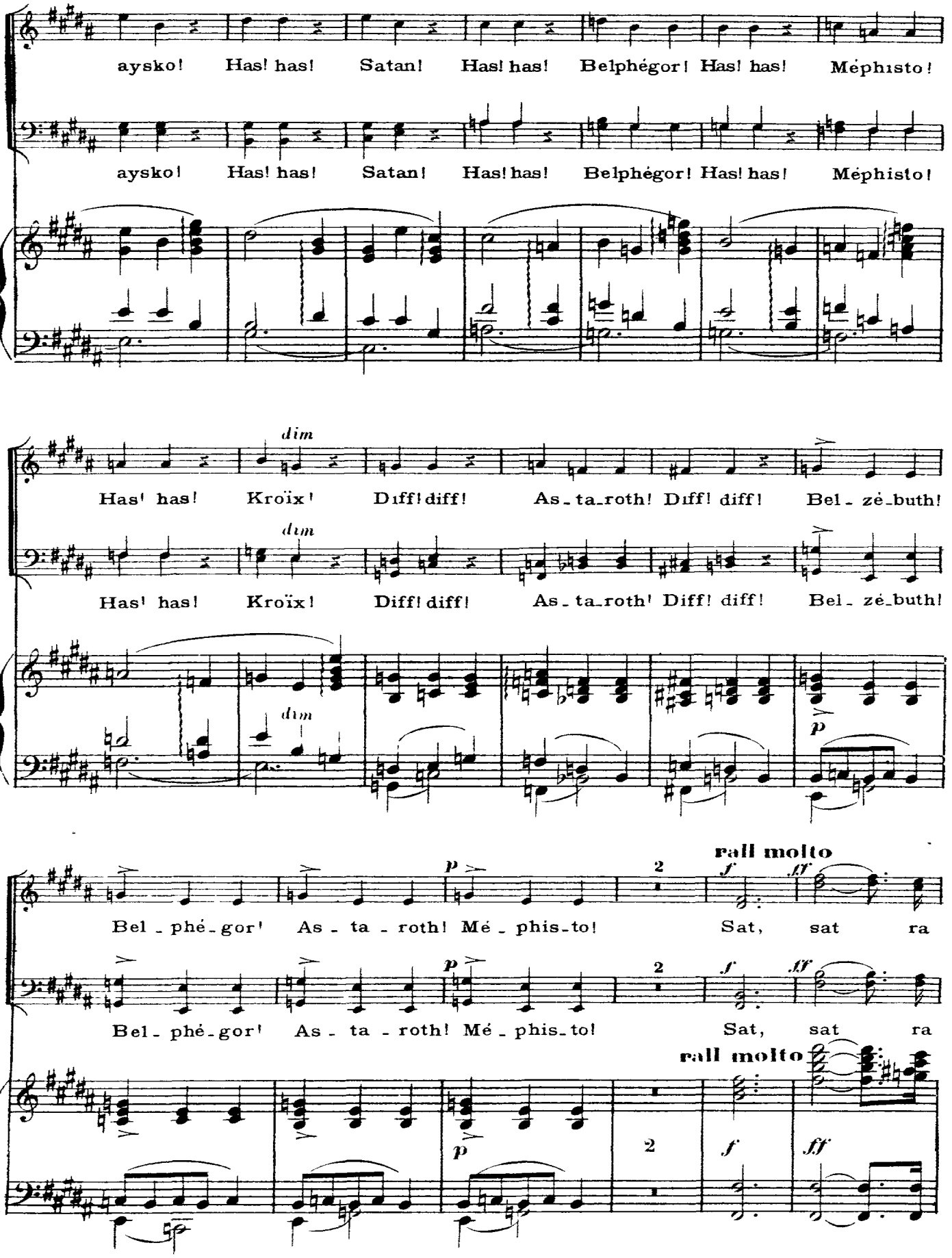

A jamais es-tu maître et vainqueur, Méphis - to?
f
mf
MÉPHIST.
J'en suis maître à ja - mais.
p
8
ff
6
LES PRINCES DES TÉNÈBRES
Faust a donc li - brement
8
f
Signé l'ac - te fa - tal qui le livre à nos flam - mes?
f
mf

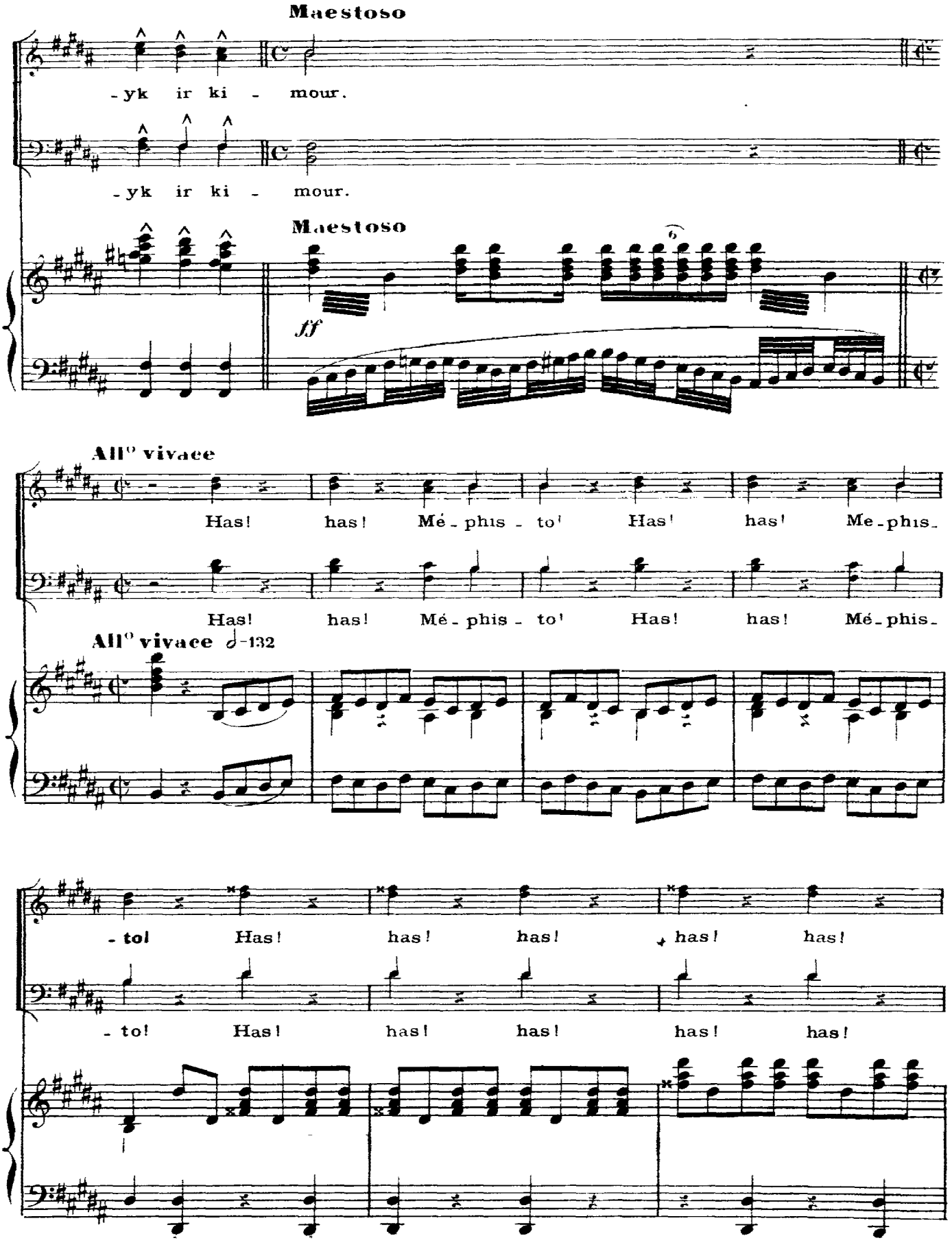

MÉPHIST.
Il signa libre - ment
ff
TÉNORS
Has! Has!
BASSES
Has! Has!
Les Démons portent Méphistophélès en triomphe
All° vivace
ff
Tra - di oun ma - re - xil fir tru
Tra - di oun ma - re - xil fir tru
Tra - di oun ma - re - xil fir tru
Tra - di oun ma - re - xil fir tru
All° vivace ♩=108
f
ff

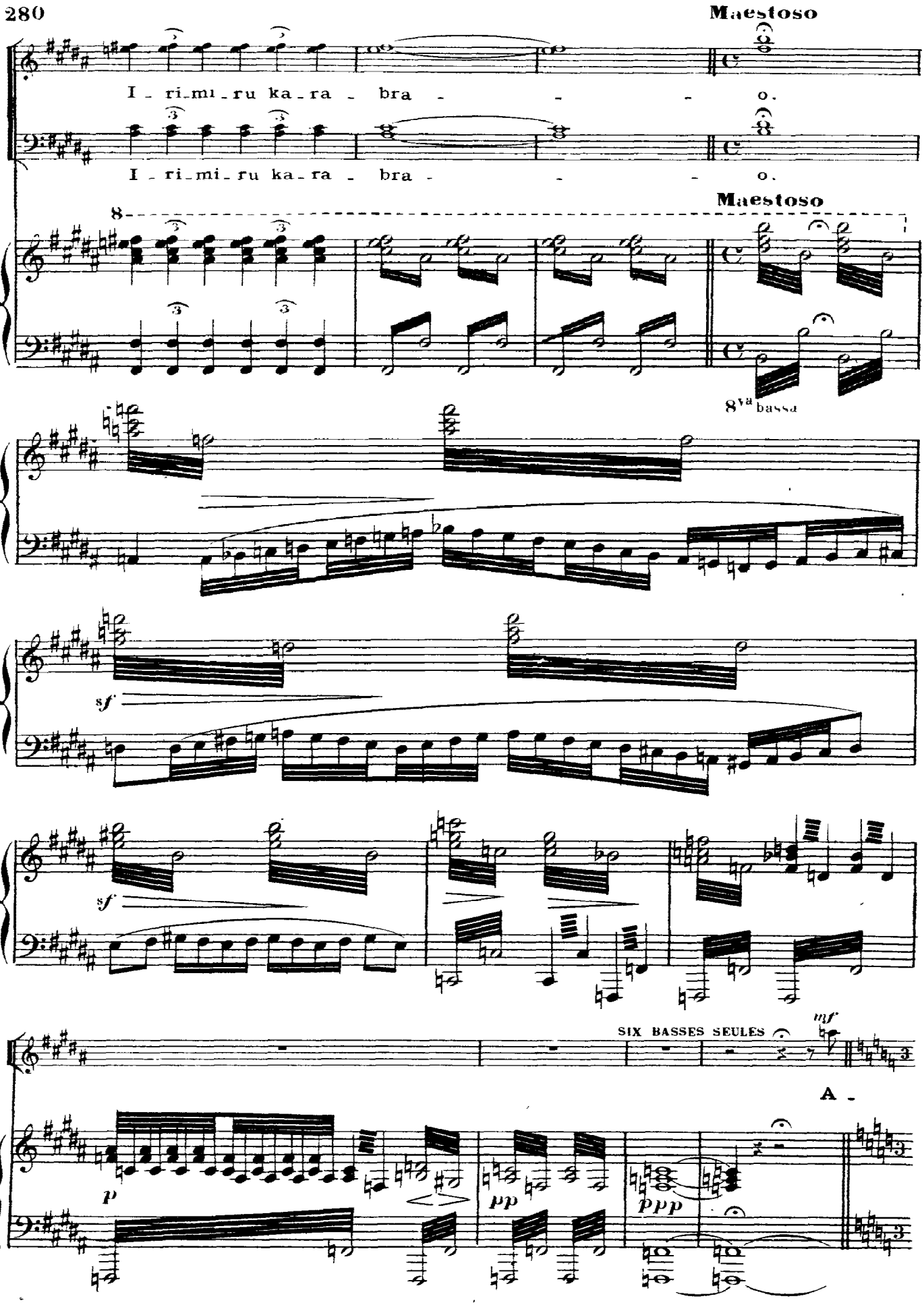

din - xé bur_ru - di - xé. Fory my din_kor - litz,
din - xé bur_ru - di - xé. Fo - ry my din -
din - xé bur_ru - di - xé. Fo - ry my din -
din - xé bur_ru - di - xé. Fory my din_kor - litz,
fory my din_kor - litz, O mérika_ri - u! O mé_vi -
_kor - litz, fo - ry my din - kor - litz,
_kor - litz, fo - ry my din - kor - litz,
fory my din_kor - litz, O mérika_ri - u! O mé_vi -
8
_xé! Méri_ka_ri - ba! O mé_ri_ka_ri - u! o mi da_
fo - ry my din - kor - litz fo - ry
fo - ry my din - kor - litz fo - ry
_xé! Méri_ka_ri - ba! O mé_ri_ka_ri - u! o mi da_
8


-ra ca-ra-i - bo la-kin-da, me - ron-dor din - kor-litz,
my din - kor - litz, me - ron-dor din - kor-litz,
my din - kor - litz, me - ron-dor din - kor-litz,
-ra ca-ra-i - bo la-kin-da, me - ron-dor din - kor-litz,
8
me - rondor din - kor-litz, me - ron - dor. Tra - di-
me - rondor din - kor-litz, me - ron - dor. Tra - di-
-oun ma-re - xil, Tra-di - oun bur-ru - di - xe, Tru - din -
-oun ma-re - xil, Tra-di - oun bur-ru - di - xe, Tru - din -
dim
poco a poco


-xe ca-ra-i - bo.
-xe ca-ra-i - bo. Fir o - me vi - xe me - ron - dor
Mit ays - ko, me - ron - dor, mit ays - ko! oh!
Mit ays - ko, me - ron - dor, mit ays - ko!
Les Démons dansent autour de Méphistophélès.
All°
Diff! diff! merondor, merondor
oh!
Diff! diff! merondor, merondor
All° ♩.=72


aysko! Has! has! Satan! Has! has! Belphégor! Has! has! Méphisto!
aysko! Has! has! Satan! Has! has! Belphégor! Has! has! Méphisto!
dim
Has! has! Kroïx! Diff! diff! As_ta_roth! Diff! diff! Bel_zé_buth!
dim
Has! has! Kroïx! Diff! diff! As_ta_roth! Diff! diff! Bel_zé_buth!
dim
p
Bel_phé_gor! As_ta_roth! Mé_phis_to!
2
rall molto
f
ff
Sat, sat ra
Bel_phé_gor! As_ta_roth! Mé_phis_to!
2
f
ff
Sat, sat ra
rall molto
p
2
f
ff


Maestoso
-yk ir ki - mour.
-yk ir ki - mour.
Maestoso
fff
All° vivace
Has! has! Mé - phis - to! Has! has! Me - phis -
Has! has! Mé - phis - to! Has! has! Mé - phis -
All° vivace ♩=132
- to! Has! has! has! has! has!
- to! Has! has! has! has! has!


Maestoso
I - ri - mi - ru ka - ra - bra - - - o.
I - ri - mi - ru ka - ra - bra - - - o.
Maestoso
8va bassa
sf
sf
SIX BASSES SEULES
mf
A -
p
pp
ppp

Sur la terre

Andantino (avec le caractère du Récitatif)

sotto voce

- lors l'Enfer se tut. L'affreux bouillonnement de ses grands lacs de

Andantino ♩= 76

flam - mes, Les grin - cements de dents de ses tour-men-teurs

p plus sombre

d'â - mes Se fi-rent seuls en - ten - dre; Et, dans ses pro-fon-

- deurs, Un mys - tè - re d'hor - reurs'accomplit.

TÉN. (Coryphées) *pp sotto voce*

PETIT CHŒUR

BASSES (Coryphées) *pp sotto voce*

O ter - reurs!

O ter - reurs!

pp

pp

Scène XX

Dans le ciel

Les Séraphins inclinés devant le Très-Haut

Maestoso non troppo lento ♩= 56

pp

Ped

I. II. SOP.

p dolce

Laus!

I. II. TÉN.

p

Laus!

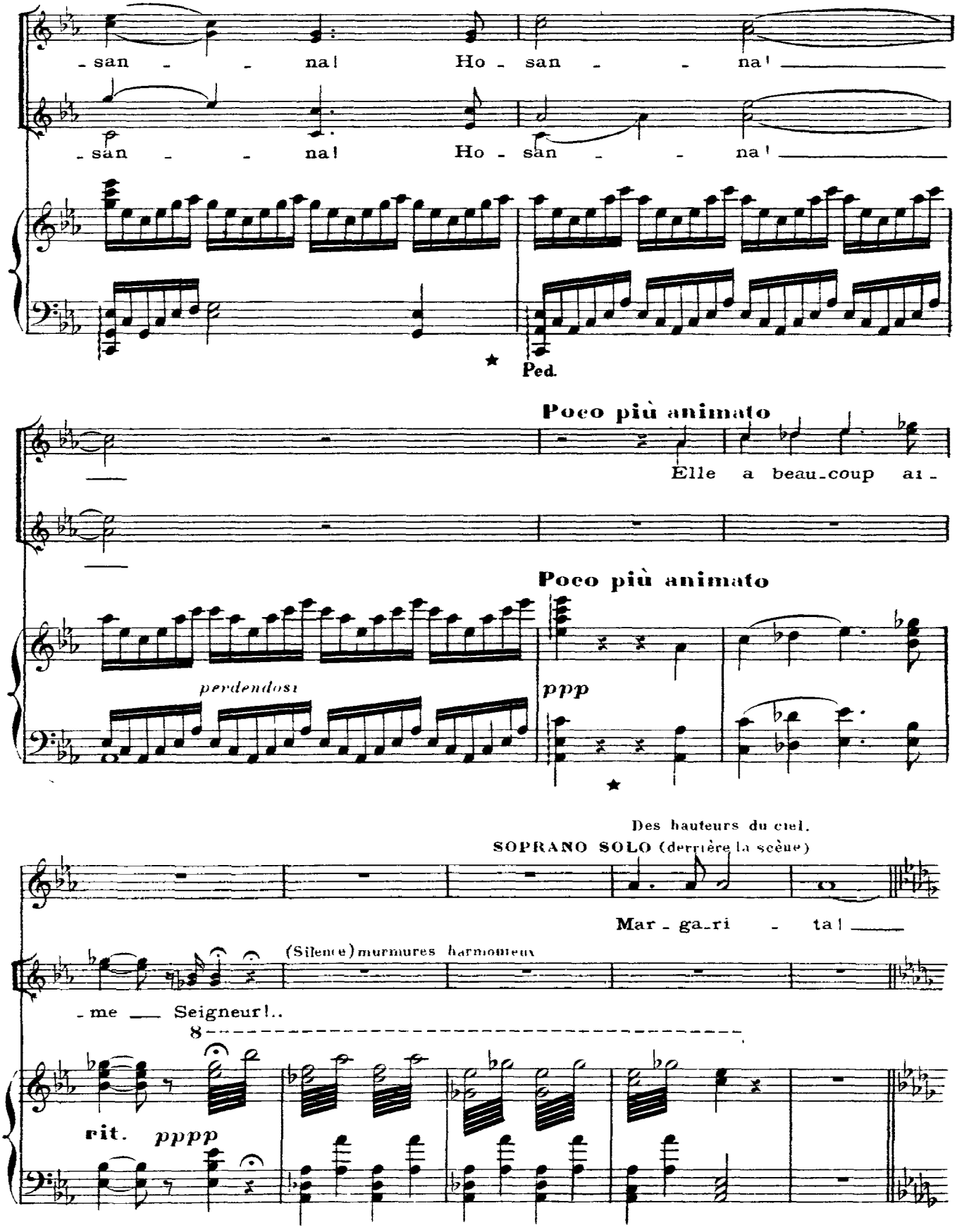
★ Ped

Laus!

Ho - -

Laus!

Ho - -


-san - - na! Ho - san - - na!
-san - - na! Ho - san - - na!
Ped.
Poco più animato
Elle a beau-coup ai-
Poco più animato
perdendosi
ppp
Des hauteurs du ciel.
SOPRANO SOLO (derrière la scène)
Mar - ga-ri - ta!
(Silence) murmures harmonieux
-me Seigneur!..
8
rit. pppp

APOTHÉOSE DE MARGUERITE. CHŒUR D'ESPRITS CÉLESTES

Moderato
Un peu moins lent

I. SOP. *p* Re - mon - - te au

II. SOP. *p* Re - mon - - te au

I. TÉN. *p* Re - mon - - te au

Moderato ♩=76

8

p

pp

ciel, â - - - me na - ï - - ve

ciel, â - - - me na - ï - - ve

ciel, â - - - me na - ï - - ve

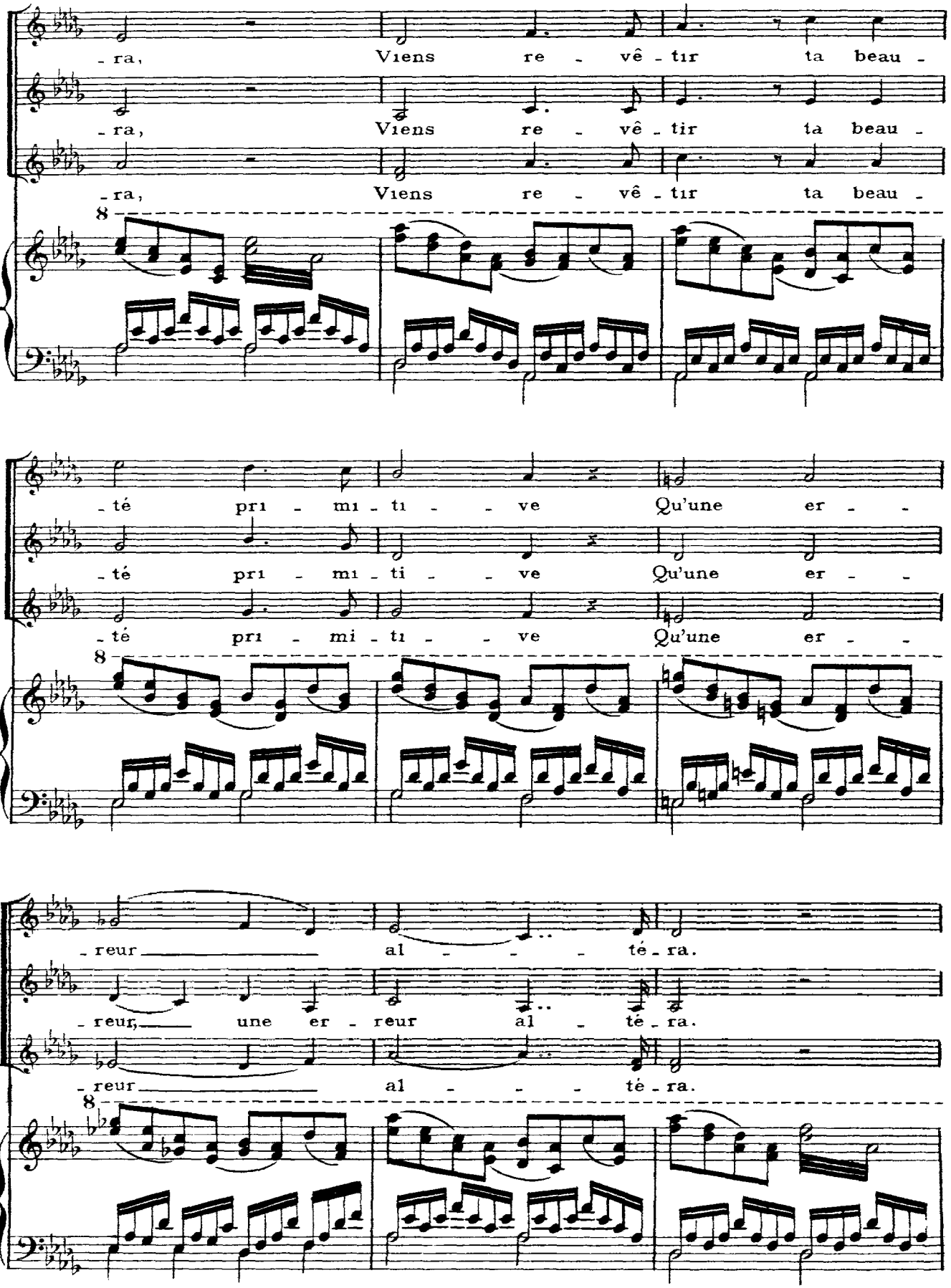
8

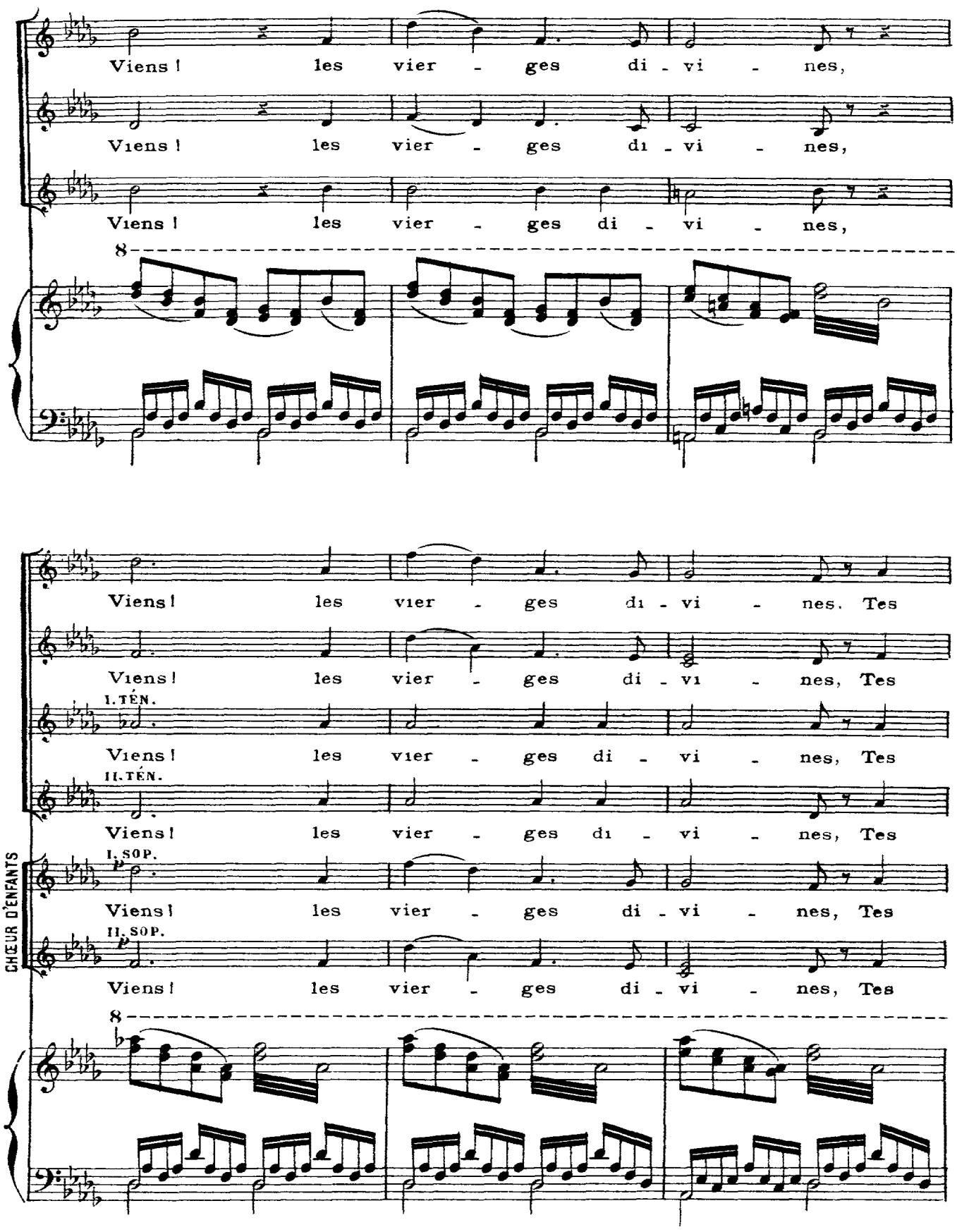
Que l'a - - mour é - - - - ga-

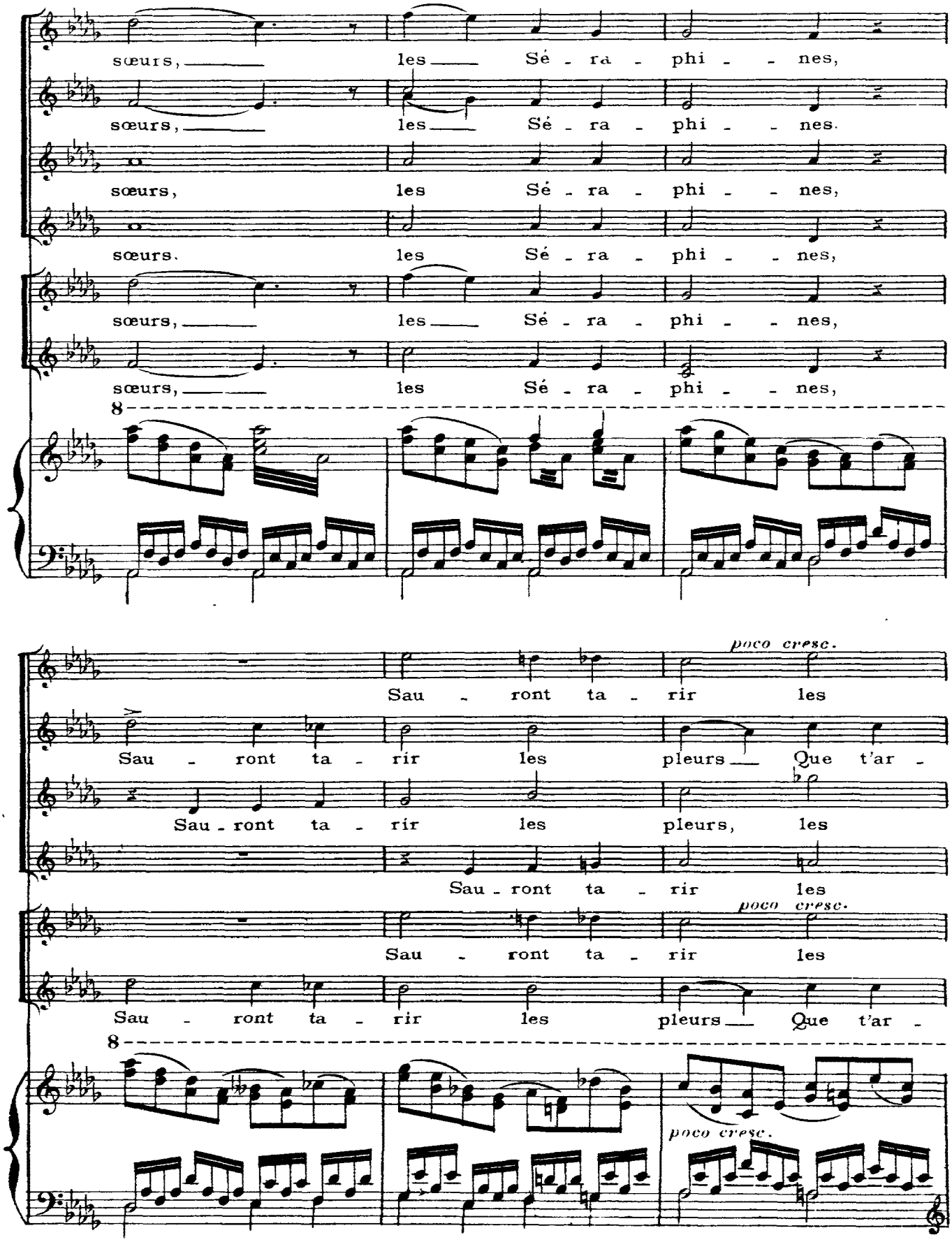
Que l'a - - mour é - - - - ga-

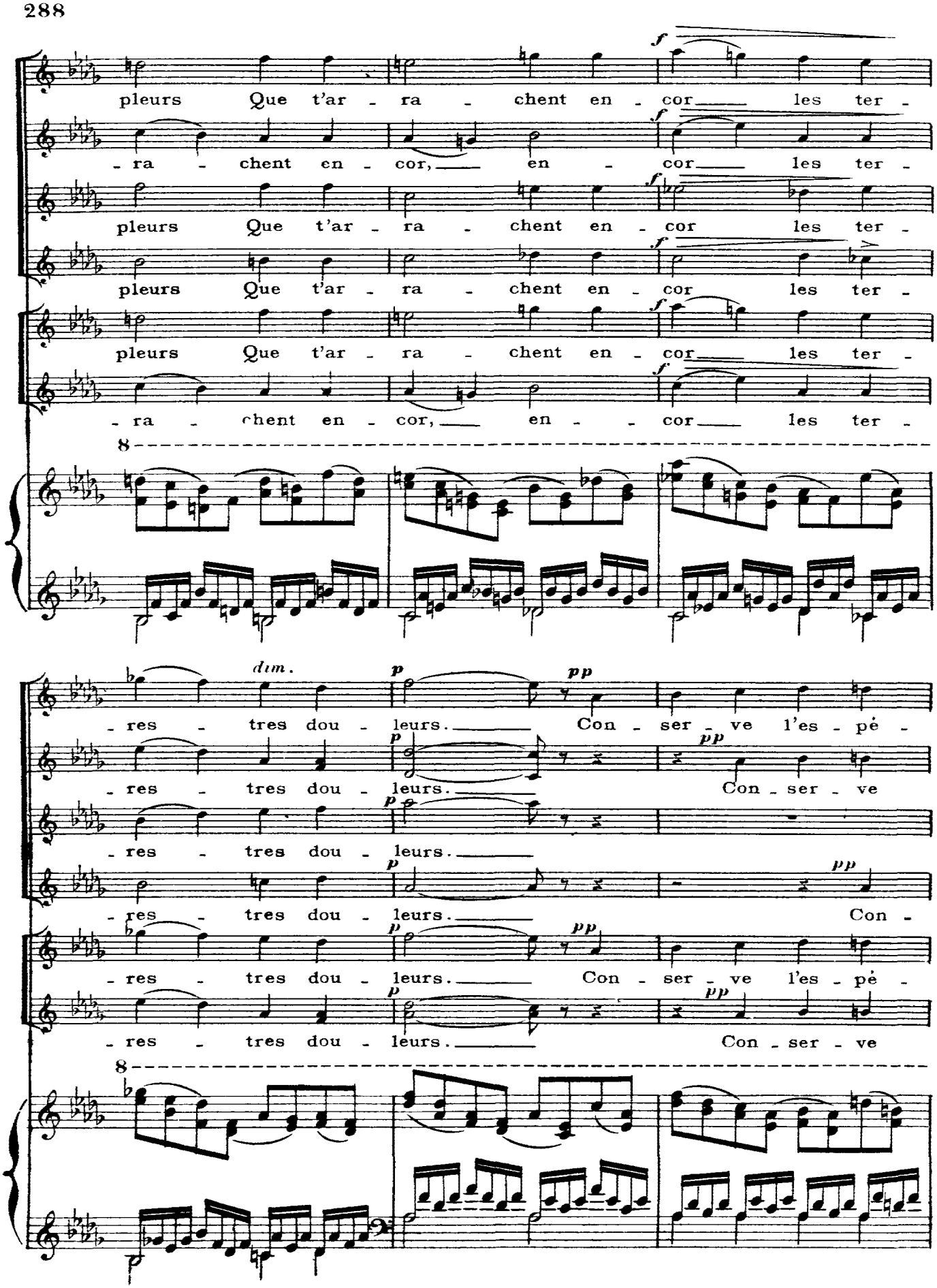
Que l'a - - mour é - - - - ga-

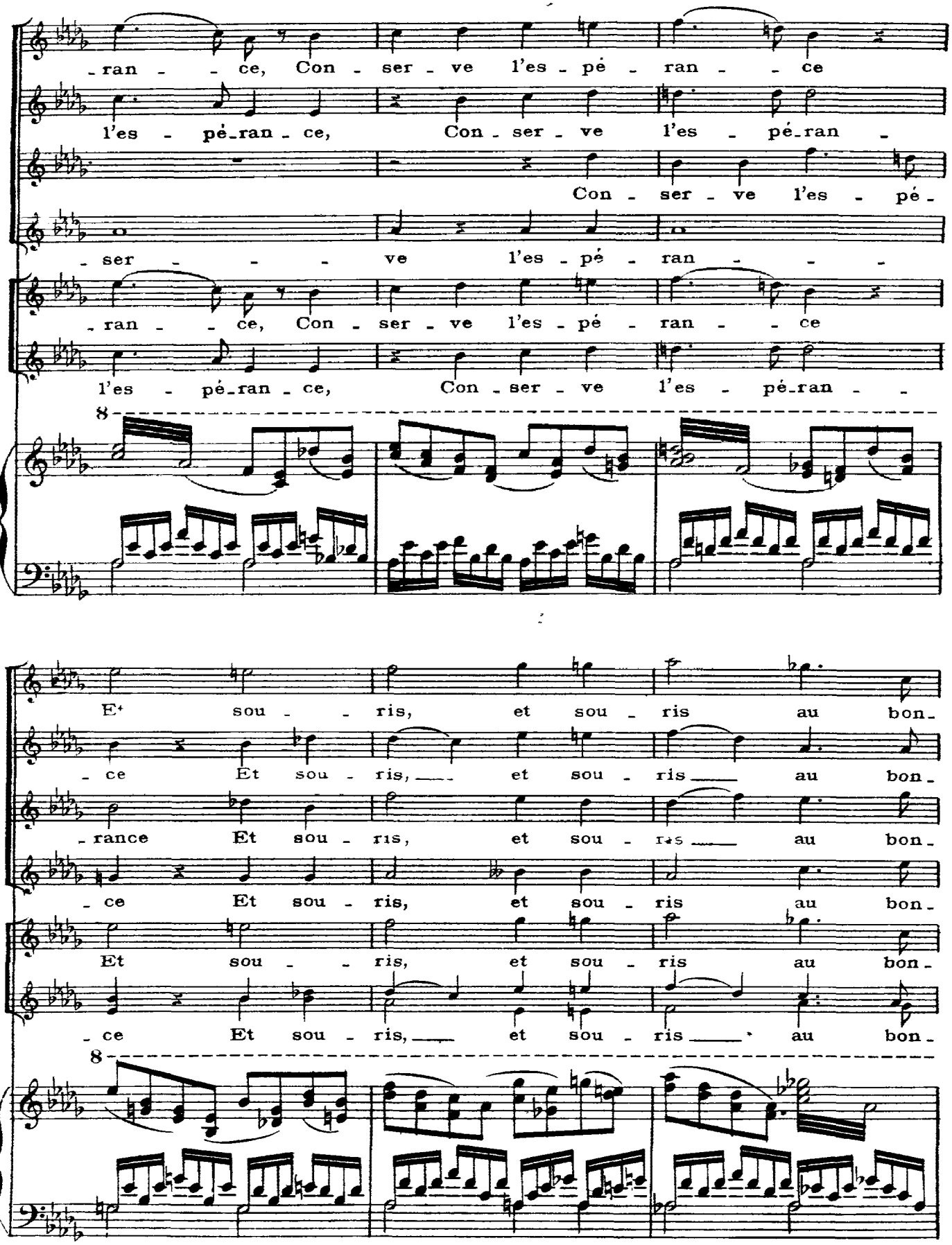
8

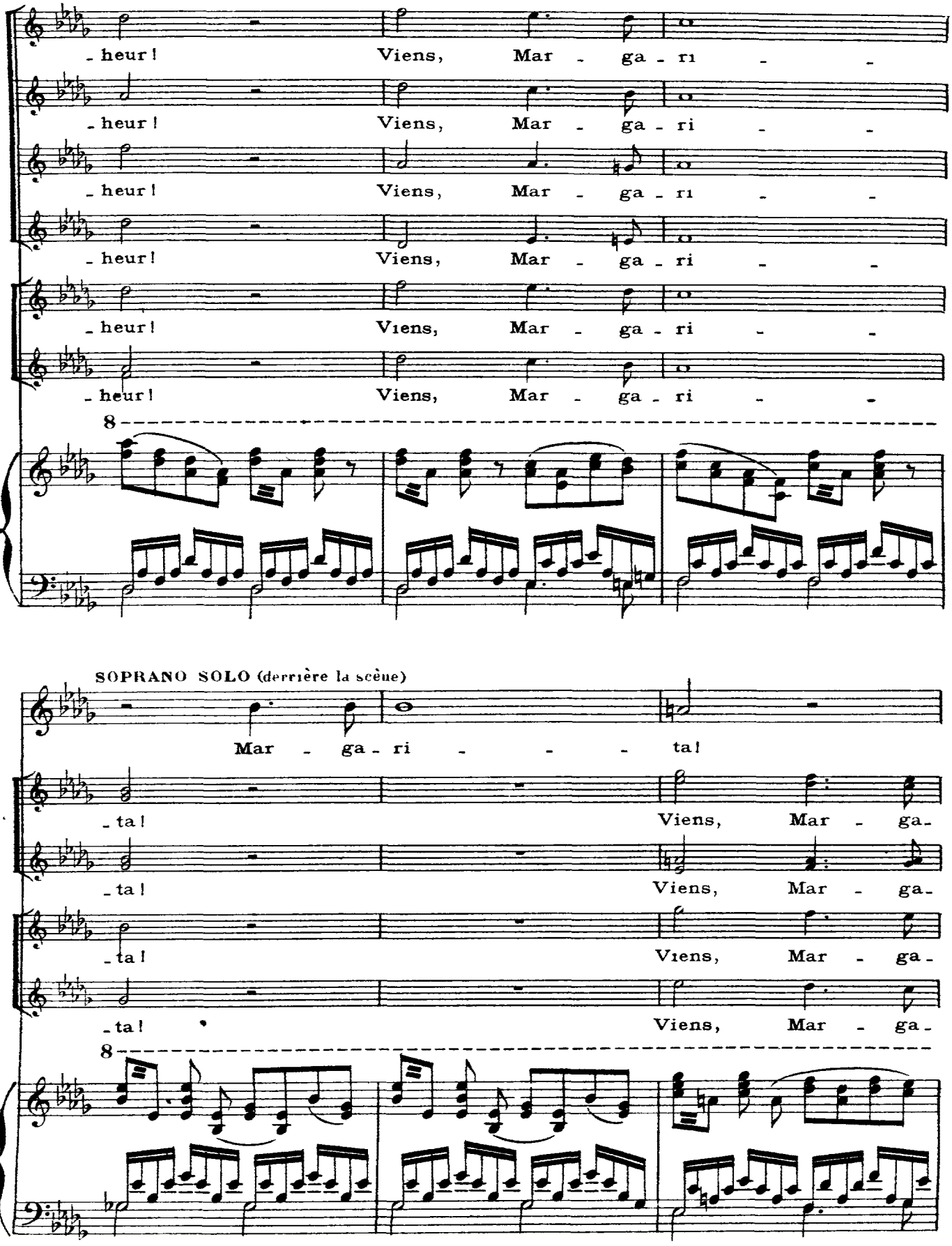

-ra, Viens re - vê - tir ta beau -
-ra, Viens re - vê - tir ta beau -
-ra, Viens re - vê - tir ta beau -
8
-té pri - mi - ti - - ve Qu'une er - -
-té pri - mi - ti - - ve Qu'une er - -
-té pri - mi - ti - - ve Qu'une er - -
8
-reur al - - - té - ra.
-reur, une er - reur al - té - ra.
-reur al - - - té - ra.
8

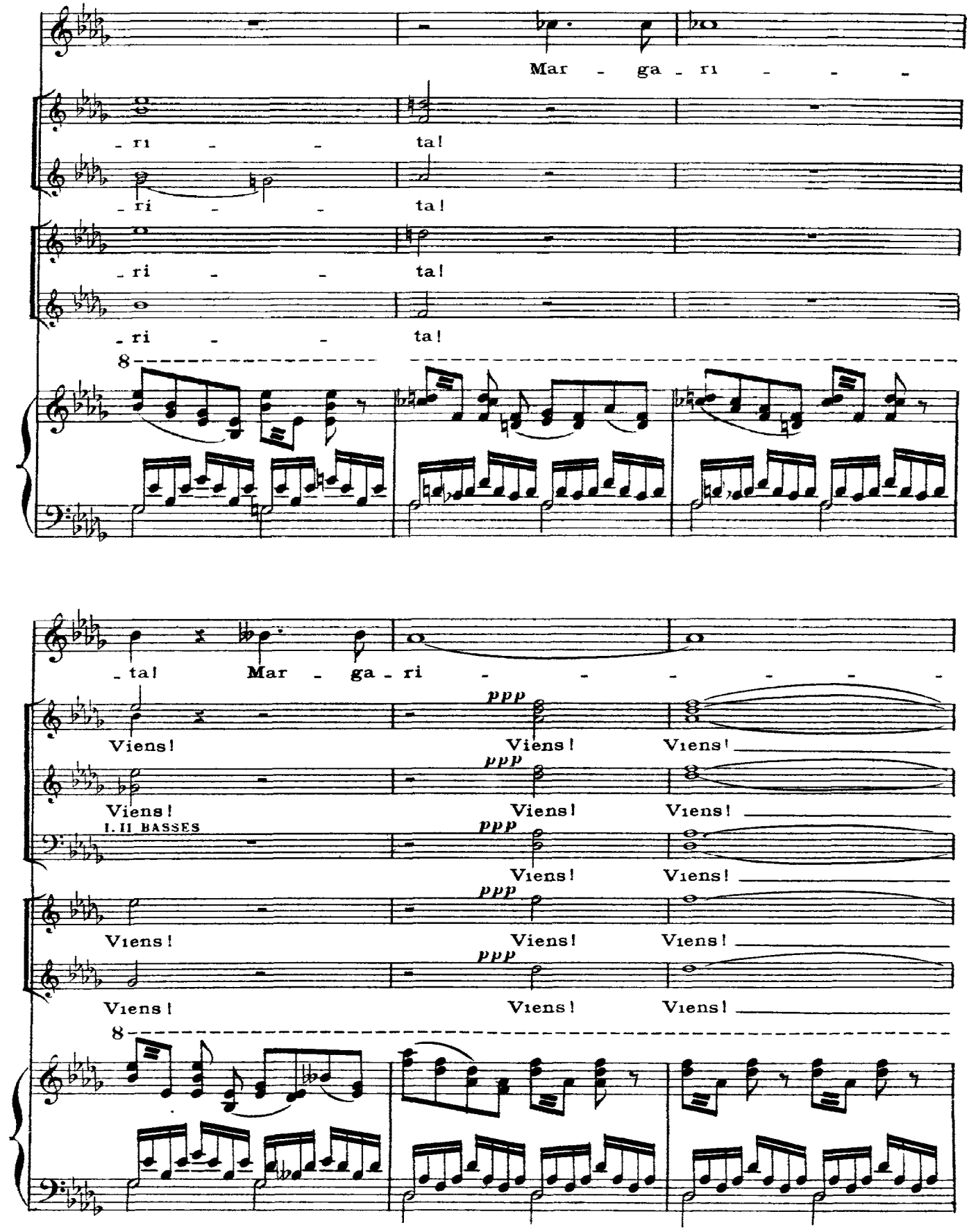
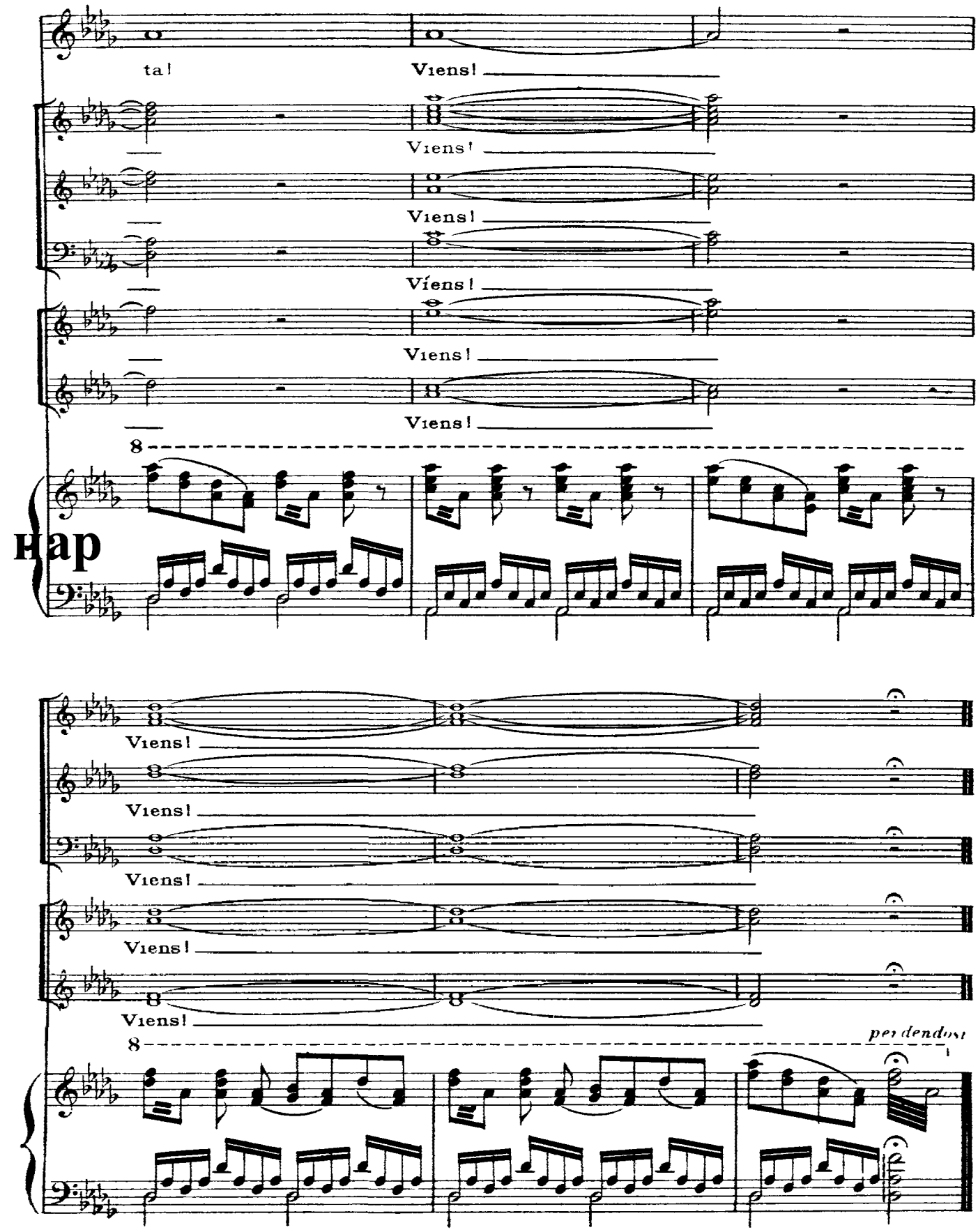

Viens ! les vier - ges di - vi - nes,
Viens ! les vier - ges di - vi - nes,
Viens ! les vier - ges di - vi - nes,
8
Viens ! les vier - ges di - vi - nes. Tes
Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes
I. TÉN.
Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes
II. TÉN.
Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes
I. SOP.
Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes
II. SOP.
Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes
CHŒUR D'ENFANTS
8


sœurs, les Sé - ra - phi - nes,
sœurs, les Sé - ra - phi - nes.
sœurs, les Sé - ra - phi - nes,
sœurs. les Sé - ra - phi - nes,
sœurs, les Sé - ra - phi - nes,
sœurs, les Sé - ra - phi - nes,
8
poco cresc.
Sau - ront ta - rir les
Sau - ront ta - rir les pleurs Que t'ar -
Sau - ront ta - rir les pleurs, les
Sau - ront ta - rir les
poco cresc.
Sau - ront ta - rir les
Sau - ront ta - rir les pleurs Que t'ar -
8
poco cresc.


pleurs Que t'ar - ra - chent en - cor les ter -
- ra - chent en - cor, en - cor les ter -
pleurs Que t'ar - ra - chent en - cor les ter -
pleurs Que t'ar - ra - chent en - cor les ter -
pleurs Que t'ar - ra - chent en - cor les ter -
- ra - chent en - cor, en - - cor les ter -
8
dim.
- res - tres dou - leurs. Con - ser - ve l'es - pé -
- res - tres dou - leurs. Con - ser - ve
- res - tres dou - leurs.
- res - tres dou - leurs. Con -
- res - tres dou - leurs. Con - ser - ve l'es - pé -
- res - tres dou - leurs. Con - ser - ve
8


-ran - - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran - - ce
l'es - pé-ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé-ran -
Con - ser - ve l'es - pé -
- ser - - - ve l'es - pé - ran - - -
-ran - - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran - - ce
l'es - pé-ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé-ran -
8
Et sou - - ris, et sou - ris au bon-
- ce Et sou - ris, et sou - ris au bon-
- rance Et sou - ris, et sou - ris au bon-
- ce Et sou - ris, et sou - ris au bon-
Et sou - - ris, et sou - ris au bon-
- ce Et sou - ris, et sou - ris au bon-
8


- heur ! Viens, Mar - ga - ri - -
- heur ! Viens, Mar - ga - ri - -
- heur ! Viens, Mar - ga - ri - -
- heur ! Viens, Mar - ga - ri - -
- heur ! Viens, Mar - ga - ri - -
- heur ! Viens, Mar - ga - ri - -
8
SOPRANO SOLO (derrière la scène)
Mar - ga - ri - - - ta !
- ta ! Viens, Mar - ga -
- ta ! Viens, Mar - ga -
- ta ! Viens, Mar - ga -
- ta ! Viens, Mar - ga -
8


Mar - ga - ri - - -
- ri - - ta!
- ri - - ta!
- ri - - ta!
- ri - - ta!
8
- ta! Mar - ga - ri - - - - - -
ppp
Viens!
Viens!
Viens!
Viens!
Viens!
Viens!
I. II BASSES
Viens!
Viens!
Viens!
Viens!
Viens!
Viens!
8

Ноты с сайта www.notarhiv.ru